1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS ve 1550 WTS Biçerdöverler

SÜRÜCÜ EL KİTABI

1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS ve 1550 WTS Biçerdöverler

(Serienr. 070001- 070075)
(Serienr. 070086-)
OMCQ70483 Konu G7 (TURKISH)

John Deere Horizontina
Avrupa Sürümü
LITHO IN BRAZIL

Giriş

Önsöz

Makinanızın doğru şekilde nasıl çalıştırılacağını ve bakımının nasıl yapılacağını öğrenmek için bu EL KİTABINI DİKKATLİCE OKUYUN. Bu prosedür takip edilmediği takdirde yaralanma veya makinanın hasar görmesi gerçekleşebilir. Bu el kitabı ve biçerdöverinizin üzerine yapıştırılacak güvenlik etiketleri başka dillerde de elde edilebilir (sipariş etmek için John Deere bayinize başvurun).

Bu el kitabı makinanızın kalıcı bir parçası olarak KABUL EDİLMELİDİR ve satıldığında makinayla birlikte verilmelidir.

Bu el kitabındaki ölçüler hem metrik sistemde hem de Amerika Birleşik Devletleri'nde kullanılan ölçü sisteminde sunulmaktadır. Parça değişimi ve ilave aksesuar için sadece doğru sistemi kullanın. Inch veya milimetre ölçülü cıvata ve vidalar için, inch ve milimetre ölçülü alet gerekebilir.

SAĞ ve SOL yanlar ileriye doğru hareket yönü referans alınarak belirlenir.

P.I.N'leri (Product Identification Numbers - Ürün Tanıtım Numaraları) Teknik Özelliklere ya da I.D.'ye YAZIN. Numaralar bölümü. Hırsızlık durumunda makinanın konumunun belirlenmesine yardımcı olması için tüm numaraları aynen not edin. John Deere bayiniz de parça talep ettiğinizde bu numaralara ihtiyaç duyar. I.D. numaralarını makinanın dışında, güvenli bir yerde arşivleyin.

YAKIT ENJEKSİYON AYARI yayınlanan fabrika değerlerinden DAHA YÜKSEK; veya motor gücünü yükseltmek amacıyla yapılan diğer tüm tadilatlar makinanın garanti kapsamının kaybına neden olacaktır.

BU MAKİNANIN TESLİMATINDAN ÖNCE, bayiniz tarafından teslimat öncesi denetim gerçekleştirilmiştir. Makina operasyonel olarak ilk kez, bayi teknik teslimatı yaptıktan sonra kullanılmıştır. Bayi, makinanın çalışmasının ilk bir kaç saatini takip etmiştir. 600 işletme saatini ya da 12 aylık kullanım süresini aşmadan önce, makinadan en iyi performası elde etmek için bayinizden satış sonrası inceleme randevusu alın.

Bu makina normal zirai işlerde veya benzeri işlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır. ("KULLANIM AMACI"). Makinanın herhangi başka bir işte kullanımı amaç dışı kullanım sayılır. Üretici yanlış kullanımdan kaynaklanan hasar ya da yaralanmalarda hiç bir sorumluluk kabul etmez, ve bu gibi riskler yalnızca kullanıcı tarafından üstlenilmelidir. Üretici firma tarafından belirtilen işletme, bakım ve onarım şartlarına uyulması da yukarıda belirtilen kullanım amacı için zorunlu unsurlardır.

BU MAKİNA yalnızca makinanın tüm özelliklerini bilen ve ilgili güvenlik kuralları (kaza önleme) bilgisine sahip kişiler tarafından KULLANILMALI, bakıma alınmalı ve onarılmalıdır. Kaza önleme kurallarına, tüm diğer güvenlik ve iş sağlığı kuralları ile trafik kurallarına her zaman uyulmalıdır. Bu makinada kullanıcı tarafından yapılan herhangi bir keyfi tadilat, üretici firmanın bu nedenle oluşabilecek hasar ve yaralanmalardan sorumluluğunu ortadan kaldırır.

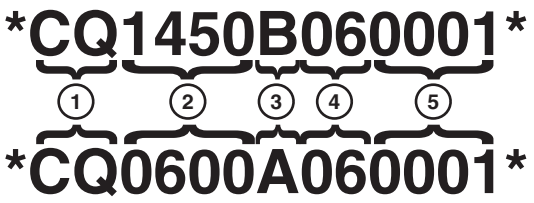
ML70882,0000516 –80–06JUN05–1/1

Makinanızın Seri Numarasının Yorumlanması

Makinanızın Seri Numarasının Yorumlanması		
1	Üretici birimin kodu	**CQ** – JD Horizontina'da imal edilen makinalar **NW** – JD Catalao'da imal edilen makinalar **BM** – JD Montenegro'da imal edilen makinalar
2	Makinanın modeli	
3	Makinanın seri kodu	A, B, C...
4	Makinanın imal edildiği yıl	06, 07, 08, 09, 10...
5	Dizi numarası	0001, 0002, 0003, 0004...

Her bir modelin kendine ait "dizi numarası" bulunmaktadır. Dizi numarası, her bir ayrı yılda imal edilen ilk makina için 0001 sayısıyla yeniden başlatılmaktadır.

Her bir modelin kendine ait "Makina seri kodu" bulunmaktadır. Makinanın yapılandırımında her ne zaman önemli bir değişiklik yapılırsa, bu kod değiştirilmektedir.



CQ266870 –UN–06MAR06

Seri numarası örnekleri

ML70882,0000943 –80–30MAY06–1/1

İçindekiler

Sayfa

Tanıtım Görünüşleri
Bu El Kitabının Kapsamındaki Biçerdöverler 00-1

Güvenlik Önlemleri
İkaz İşaretlerini Tanıyın 05-1
Güvenlik Uyarılarına Uyun 05-1
Uyarı Kelimelerini Anlayın. 05-1
Traktörün Kendi Kendine Hareket Etmesini Önleyin 05-2
Makina Güvenliğini Gözden Geçirin 05-2
Trafik Kurallarına Dikkat Edin 05-2
Güvenlik Işıkları ve Düzenekleri Kullanın 05-3
Acil Durumlar İçin Hazır Olun 05-3
Yakıt Doldururken Dikkat Edin — Ateş Yakmayın 05-3
Koruyucu Giysi Giyin 05-4
Biçerdövere Diğer Kişi ve Çocukları Bindirmeyin 05-4
Güvenlik Kemeri Kullanın 05-4
Elektrik İletim Hatlarından Uzak Durun 05-5
Koruyucular ve Kapaklar. 05-5
Biçme Düzeninden Uzak Durun 05-5
Biçerdöverin Kamyonla Taşınması 05-5
Biçerdöverinizi Güvenli Sürün. 05-6
Ön Takım Takılı İken Biçerdöverin Taşınması . . 05-6
Güvenli Bir Yer Teması İçin Dengeleme Ağırlığı 05-6
Tahıl Tankı Boşaltma Sarmalını İçeriye Çevirin 05-7
Makinayı Güvenli Park Edin 05-7
Havalandırılan Alanlarda Çalışın 05-7
Bakım Çalışmalarında Güvenlik 05-8
Makinaların Bakımını Güvenli Yapın. 05-8
Traktörün Altına Doğru Destek Yerleştirin. 05-9
Yol Güvenlik Düğmesi 05-9
Birikmiş Saman Döküntülerini Temizleyin 05-9
Uygun Kaldırma Donanımı Kullanın 05-10
Motorun Bakımı 05-10
Borulardaki Kaçaklarda Dikkatli Olun 05-10
Çevre Koruma Kurallarına Uyunuz 05-11
Akü Patlaması 05-11
Akülere Dikkat Edin 05-11
Asitle Yaralanmaları Önleyin. 05-12

Sayfa

Tahıl Tankının Temizlenmesi ve Tıkanıklıkların Giderilmesi 05-12
Bıçaklara Dokunmayın 05-13
Saman Kıyıcının Güvenli Çalıştırılması. 05-13
Lastiklerin Bakımını Güvenli Olarak Yapın 05-13
Motor Soğutma Sıvısı. 05-14
Acil Durum Çıkışı 05-14
Parçalara Kaynak Yapmadan Önce Boyalarını Kazıyın. 05-15
Biriktirici Sistemlerinin Bakımını Güvenli Biçimde Yapın. 05-15
Sahibi Olduğunuzun Belgelerini Saklayın 05-16
Makinenizi Güvenli Olarak Muhafaza Edin 05-16
Güvenlik Anahtar Halkası Kullanın 05-16

Güvenlik Etiketleri
Resimli Güvenlik İşaretleri 10-1
Kullanıcı El Kitabı 10-1
Onarım ve Bakım 10-1
Çeki Kancası 10-1
Öndeki Erişim Merdiveni ve İşletim Sahanlığı . . . 10-2
Yangın Söndürücü 10-2
Besleme Kamarası Tahriğinin Kalkanları 10-2
Besleme Kamarasının Altında 10-3
Boşaltım Burgusu 10-3
Sol Yan Kalkan, Saman Sarsağının Tahriği ve Fan 10-3
Saman Kıyıcısı ve Kısa Saman Yayıcısı. 10-4
Saman Kıyıcısı 10-4
Arkadaki Merdivene ve Bakım Sahanlığına Erişilmesi 10-5
Sağ Yan Kalkan 10-5
Yön Değiştiricinin Kalkanı 10-5
Kriko Noktaları 10-6
Ön Tekerlek Tutturma Somunları 10-6
Arka Tekerlek Tutturma Somunları 10-6
Biçerdöverin Taşınması 10-7
Tahıl Çıkartıcısının Kalkanı. 10-7
Saman Sarsağının Kalkanı 10-7
Tahıl Deposu Uzatması 10-7
Tahıl Deposu 10-8

Sonraki sayfada devam etmektedir

Bu el kitabındaki tüm bilgiler, çizimler ve özellikler yayın tarihindeki en güncel bilgilere dayanmaktadır. Herhangi bir anda haber verilmeksizin değişiklik yapma haklı saklıdır.

COPYRIGHT © 2007
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRUCTION® Manual

Sayfa

İkiz tekerlekler 10-8
Radyo Anteni 10-8

Kumanda Düzenleri ve Göstergeler
Kumandalar ve Göstergeler Genel Yerleşimi . . . 15-1
Ana konsol 15-2
Kol Dayama Konsolu 15-3
Çok İşlevli Kumanda Kolunda Bulunan Ayar Düğmelerin İşlevleri 15-4
Köşe Paneli 15-5
Başüstü Konsolu 15-6
Direksiyon Kolonu. 15-7
Düğme Türleri 15-8
Yol Güvenlik Düğmesi (Kırmızı) 15-8
ACİL DURDURMA şalteri 15-9
Döven Tahriği Basmalı Şalteri (İşletme Kilitli) . . . 15-9
Ayna Kurutucusunun Beşikli Düğmesi 15-9
Ön Takım Tahrik Düğmesi (İşletme Kilitli). 15-10
Boşaltma Sarmalı Düğmesi (Merkez Konumlu) 15-11
Cam Kurutma Düğmesi 15-11
Dolap Hızı Kumanda Düğmesi (DIAL-A-SPEED™) 15-12
Dolap Hız Ayarı 15-13
Ön takım yatırma veya dolap yatay ayar düğmesi 15-14
Vites Kolu. 15-14
Çevirmeli Fan Düğmesi 15-15
Soğutma Bölmesinin Çevirmeli Düğmesi 15-15
Çevirmeli Düğme – Klima/Isıtıcı 15-16
Basmalı Cam Yıkama Düğmesi 15-16
Ön Cam Sileceği Düğmesi 15-17
Arka Görüş Aynaları için Elektrikli Ayar Düğmesi 15-17
El Gazı Beşikli Düğmesi 15-17
Dövme Sepeti Aralığı Ayar Düğmesi 15-18
Dövme tamburu hız düğmesi 15-18
Fan hızı düğmesi 15-19
Boşaltma Sarmalı Çalıştırma Düğmesi (Çalışma Kilitli) 15-20
Korna Düğmesi. 15-21
Marş Motoru Düğmesi 15-21
Besleme Düzeni/Ön Takım Yön Değiştirici 15-22
Saman Dağıtıcısının Saptırıcılarının Elektriksel Olarak Ayarlanması 15-23
Dört Tekerlek Çekiş Düğmesi – 1450/1550 (isteğe bağlı). 15-24

Belirtme Işıkları ve İzleteçler
Belirteç Işıkları 20-1
Acil Duruş Sinyal Işığı 20-2
Motor Yağ Basıncı Belirtme Işığı 20-2
Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Belirtme Işığı. 20-2

Sayfa

Park Freni Kontrol Lambası 20-2
Hidrostatik Şanzıman Yağı Sıcaklığı Kontrol Lambası 20-3
Tepikleme Belirteç Işıtacı 20-3
Saman Kıyıcı Hızı Kontrol Lambası 20-3
Kesmik Çıkarıcı Kontrol Lambası 20-4
Sarsak Kontrol Lambası 20-4
Yakıt Seviyesi Sinyal Işığı 20-4
Arıtılmış Tahıl Çıkarıcı Sinyal Işığı 20-5
Fan Kontrol Lambası 20-5
Hidrolik Yağ Süzgeci Sinyal Işığı 20-5
Dövme Tamburu Sinyal Işığı 20-6
Motor Hava Girişi Sıcaklığı Belirteç Işıtacı 20-6
Motor Hava Süzgeci Belirteç Işıtacı 20-6
Alternatör Sinyal Işığı 20-7
Tahıl Tankı 3/4 Dolu Sinyal Işığı 20-7
Tahıl Tankı Sinyal Işığı (Dolu) 20-7
Boşaltma Sarmalı Sinyal Işığı 20-7
Dört Tekerlek Tahrik Sinyal Işığı – 1450/1550 . . 20-8
Klima Sinyal Işığı (Yüksek Basınç) 20-8
Saman Dağıtım Göstergesi 20-8
Yakıt Göstergesi. 20-8
Ön Takım Yüksekliği Analog Göstergesi. 20-9
Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi 20-9
Sol Köşe Panelindeki Analog Gösterge 20-9
Motor Elektronik Sistemi Arıza Tanı Göstergesi 20-10
INFO-TRAK™ İzleteci 20-10
INFO-TRAK Monitörünün İşlevleri 20-11
Saatin Ayarlanması ve Gösterilmesi 20-12
Lastik Yuvarlanım Yarıçapı. 20-12
Makinaya-Özgü Verilerin Girilmesi 20-14
Dövme Tamburu Alarm Ayarı 20-15
Fan Alarmı Ayarı 20-15
INFO-TRAK™ İzleteci Bakım Bilgileri 20-16
Biçerdöver Üzerindeki Ön Ayarlamalar 20-16
Başarım Monitörünün Çalıştırılması 20-16
Korumalı Mil Hızı İzleteci 20-17
Ürün Kaldırma Eylemi Başarım İzleteci 20-18
Ürün Kaldırma Eylemi Başarım İzleteci Algılayıcısının Duyarlılığının Ayarlanması . . . 20-19
Ürün Kaldırma Eylemi Başarım İzleteci Potansiyometrelerinin Ayarlanması 20-19
Yol Hızının Ürün Kaldırma Eylemi Başarım İzleteci için Ayarlanması 20-20
Başarım İzleticinin İşletimsel Sınaması 20-21
Hektarmetre 20-22
Tuşların İşlevleri 20-23
Dilin ve Ölçü Sisteminin Değiştirilmesi 20-23
Biçilen Alanın Kontrolü 20-24
Lastik Yarıçapının Ayarı 20-24

Sonraki sayfada devam etmektedir

Sayfa

Ön Takım Genişliği 20-25
Atımları Ayarlayın 20-26
Tarih ve Saati Ayarlayın 20-27
Biçilen Alanın Silinmesi 20-28
Şifrenin Değiştirilmesi 20-29

Aydınlatma Sistemi ve Işıklar

Park Işığı ve Far Düğmesi 25-1
Uzun Far Düğmesi 25-1
Uzun Huzme Sinyal Lambası 25-1
Farlar 25-1
Kabin Tavanındaki ve Boşaltma Sarmalındaki Çalışma Işıkları 25-2
Sürücü Sahanlığındaki ve Ayna Kollarındaki Çalışma Işıkları İçin Düğme 25-3
Sürücü Sahanlığındaki ve Ayna Kollarındaki Çalışma Işıkları 25-3
Kesikli Sinyal Lambası Düğmeleri 25-4
Tahıl Tankı Aydınlatma Düğmesi 25-4
Motor Bölmesi Aydınlatması 25-5
Temizlik Sisteminin İç Aydınlatması 25-5
Dörtlü Flaşör Düğmesi 25-6
Dönüş Sinyali Kolu 25-6
Arkadaki Dönüş Sinyali Işıtaçları, Kuyruk Işıtaçları ve “FREN” (STOP) Işıtaçları 25-6

Sürücü Kabini

Kabin Erişim Merdiveni 30-1
Kabin Erişim Merdiveninin Konumları 30-1
Kabin Pencerelerinin, Bakım Işıklarının ve Ön Cam Sileceğinin Temizlenmesi 30-2
Sürücünün Yerinde Olup Olmadığını Yoklayan Düğme 30-3
Kol Dayanağının Ayarlanması 30-3
Sağ Kol Dayanağı 30-3
Sağ Kol Dayanağı – Öne/Arkaya Ayarı 30-4
Havalı Lüks Koltuk 30-4
Eğitmen Koltuğu 30-5
Sürücü Koltuğu Güvenlik Kemeri 30-5
Belge Bölmesi 30-6
Soğutucu Bölmesi 30-6
Direksiyon Kolonu Eğim ve Yükseklik Ayarı 30-6
Yangın Söndürücü 30-7
Ayak Frenlerinin Kullanılması 30-7
Park Freni 30-7
Park Freni Pedalının Bırakılması 30-8
Güneşlik 30-8
Dış Aynalar 30-8
Kabin İç Aydınlatması 30-8

Ön İncelemeler

Günlük İncelemeler 35-1

Sayfa

Motor Yağ Seviyesi 35-1
Hidrolik Sistem Yağ Düzeyi 35-1
Hidrostatik Sistem Yağ Seviyesi 35-2
Motor Soğutma Sıvısı Seviyesi 35-2
Yakıt Seviyesi 35-2
Fren Sistemi İçin Fren Sıvısı 35-3
Ön Cam Yıkayıcısı Su Kabı 35-3
Biçerdöverin Uzun Süre Depoda Kalması Durumunda 35-3
Lastikler 35-3
Yakıt Sistemi 35-4
Biçerdöverin Yağlanması 35-4

Motorun Çalıştırılması

Motorun Alıştırılması 40-1
Motoru Çalıştırmak İçin Güvenlik Kuralları 40-1
Motoru Çalıştırmaya Başlatmadan Önce 40-2
Kontak Anahtarının Kapatılması 40-2
Tropik İklimlerde Çalıştırma 40-2
Motorun Çalıştırılmaya Başlatılması 40-3
Motor Yağ Basıncı Kontrol Lambası 40-3
Motorun Isınması 40-4
Motorun Yardımcı Akü ile Çalıştırılması 40-4
Motorun Durdurulması 40-5
Motorun Boğulması 40-5

Biçerdöverin İşletilmesi ve Taşınması

Biçerdöverin Kamyonla Taşınması 45-1
Yönlendirme ve Sürme 45-1
Viteslerin Seçilmesi 45-2
İleriye ve Geriye Sürüş 45-2
Güvenlik Alarmı 45-3
Hidrostatik Sistemin Aşırı Isınmasını Önleyin . . . 45-3
Taşıma Bilgileri 45-4
Çeki Kancası 45-4
Çekme Arabanın Çekilmesi 45-5
Kendi Sürüş Tahriğini Kullanarak Taşıma 45-5
Biçerdöverin Çekilmesi 45-6
Biçerdöverin İşletilmesi 45-7

Tekerlekler, Dingiller ve Karşı Ağırlıklar

Tekerlek Somunlarının Sıkılması 50-1
Lastik Bakımı 50-1
İçsiz Lastikler 50-1
Lastiklerin Takılması 50-2
Ön Tekerleklerin Takılması 50-2
Arka Tekerleklerin Takılması 50-4
Lastik Değiştirme 50-4
Biçerdöverin Kaldırılması için Destek Noktaları 50-4
Arka Dingil İçe Kapanıklık Ayarı 50-5

Sonraki sayfada devam etmektedir

Sayfa

Dört Tekerlek Çekiş Tahrik Dingilinin Yükseklik ve Genişlik Ayarı 50-6
Lastik Hava Basınçları 50-8
Karşı Ağırlıklar 50-8

Düzenleme ve Çalıştırma

Biçerdöverin İşletilmesi 55-1
Tahıl Dövenleme İşlemi 55-2
Tahıl Temizleme İşlemi 55-2
Tahıl Kurtarma İşlemi 55-3
Sorunlarının Tanımlanması 55-3
Dövme Tamburunun ve Sepetinin Ayarlanması 55-4
Fan Hızının Ayarlanması 55-5
Eleklerin Ayarlanması 55-6
Kesmik Yeterli Değil 55-6
Slope Master Sistemi 55-7
Tahıl Tane Kaybının Nedenleri 55-7
Ön Takım Kayıpları 55-7
Dövme Sistemi Kayıpları 55-8
Döven Sistemi Kayıpları 55-8
Temizleme Sistemi Kayıpları 55-8
Tahıl Tane Kaybının Genel Olarak Önlenmesi . . 55-9
Kayıpların Ölçülmesi ve Kayıp Yüzdesinin Hesaplanması 55-10
Tahil Tane Kaybının Azaltılması 55-12
Tahıl Tane Niteliğinin Değerlendirilmesi 55-12
Biçerdöver Ayarlarına İlişkin Genel Bilgiler 55-14
Temel Biçerdöver Ayarları Çizgesi 55-15
Dövme Sepeti – Tambur Sakınıt Aralığının Ayarlanması 55-16
Değişik Türde Ekin için Hazırlık Yapılması 55-17
Taneli Ekin Kaldırma Hazırlığı 55-17
Mısır Kaldırma Hazırlıkları 55-17
Yağlı Tohumlu Ürün Kaldırma Hazırlıkları 55-17
300 ve 600 Serisi Bükülmez Ön Takımlar için Biçme Konumu 55-18
600 Serisi Bükülmez Ön Takımlar için Biçme Yüksekliğine Geri Dön (AHC) 55-19
300 ve 600 Serisi Bükülmez Ön Takımlar İçin Yüzdürme İşlevi 55-20

Besleme Kamarası

Güvenlik Tutucusu 60-1
Ön Takımın Besleme Kamarasına Bağlaştırılması 60-1
Ön Takım Düzeçlemesinin İncelemesi 60-2
Hidrolik Bağlantılar – 300 Serisi Besleme Kamarası 60-2
600 Serisi Besleme Kamarası için Çoklu-Bağlaştırıcı 60-3
Yüzer Silindirin Yüksekliğinin Ayarlanması – 300 Serisi Besleme Kamarası 60-4
Yüzer Silindirin Yüksekliğinin Ayarlanması – 600 Serisi Besleme Kamarası 60-5
Besleme Düzeninin Ön Yüzünün Açısının Ayarlanması 60-5
Taşıyıcı Zincirlerin Gerginliği – 300 Serisi Besleme Düzeni 60-5
Taşıyıcı Zincirlerin Gerginliği – 600 Serisi Besleme Düzeni 60-6

Dövme Sistemi, Ayırma ve Arıtma

Dövme Tamburunun Öndeki Gözetleme Kapağı 65-1
Dövme Tamburunun Yandaki Gözetleme Pencereleri 65-1
Taş Kapanının Açılması 65-2
Dövme Tamburunun Sıyırma Çubukları 65-2
Dövme Tamburunun Elle Döndürülmesi 65-3
Dövme Tamburu Hız İndirgeme Dişlisinin İşleyişi 65-3
Dövme Sepeti ve Dövme Tamburu Ayarı 65-4
Dövme Sepeti Uzantısının Ayarı 65-4
Tokacın Özel Aşınma Plakaları 65-4
Dövme Tamburu Saptırma Levhası 65-5
Dişli Dövme Sepeti Kapak Saclarının Takılması 65-5
Pirinç için Ürün Kaldırma Eklentisi 65-6
Dövme Tamburu Dişi ve Dövme Sepeti Dişi Arasındaki Yanal Boşluğun Ayarlanması 65-6
Dişli Dövme Sepeti Kapatma Sacları 65-7
Saman Sarsağı Tipleri 65-7
Sarsak Balık Sırtları 65-7
Sarsak Perdesi 65-8
Saman Sarsağının Yataklarının Ayarlanması . . . 65-8
Arıtıcı Kolları ve Bağlantı Çubukları 65-9
Temizleme Sistemi 65-9
Kısa Saman Eleği Uzatması 65-10
Kısa Saman Eleği Uzatması Açısının Ayarlanması 65-10
Yokuşluk Araziler için Slope Master Sistemi . . . 65-11
Saman Eleği Uzantısının Sökülmesi 65-11
Saman Eleğinin Sökülmesi 65-11
Tahıl Eleğinin Sökülmesi 65-12
Saman ve Tahıl Eleklerinin Temizlenmesi 65-12
Tahıl Alıkoyucu Plakanın Ayarlanması 65-12
Tahıl Tavasının Açılması 65-13

Sonraki sayfada devam etmektedir

Sayfa

Fan Hava Akımının Yönünün Ayarlanması 65-13
Mısır için Özel Takım 65-13

Saman Kıyıcı ve Kısa Saman Yayıcı
Saman Kıyıcısı 70-1
Sama Kıyıcısının Saptırma Sacı 70-1
Saman Kıyıcısının Devreye Sokulması Sırasında Alınacak Önlemler 70-1
Saman Kıyıcısının Devreden Çıkartılması 70-2
Saman Kıyıcı Bıçakların Yenileriyle Değiştirilmesi 70-3
Saman Kıyıcı Karşı Bıçaklarının Ayarlanması . . . 70-3
Saman Kıyıcısının Karşı Bıçaklarının Yenileriyle Değiştirilmesi 70-4
Saman Kıyıcının Dönme Hızının Düşürülmesi . . 70-5
Saman Dağıtıcısının İşletim ve Taşıma Konumları 70-6
Saman Dağıtıcı Saptırıcılarının Ayarlanması 70-6
Saman Dağıtıcısının Saptırıcılarının Elektrik Motoruyla Ayarlanması 70-7
Kısa Saman Yayıcı Tahriği 70-7
Kabuk Dağıtıcının Dönme Devrinin Ayarlanması 70-8
Kısa Saman Yayıcının Çalışma Konumu 70-8
Kısa Saman Yayıcının Taşıma Konumu 70-8
Kısa Saman Yayıcının Yana Döndürülmesi 70-9
Kısa Saman Yayıcının Yayma Açısının Ayarlanması 70-10

Tahıl Tankının Doldurulması ve Boşaltılması
Tahıl Tankı Gözetleme Deliği 75-1
Kesmik Çıkarıcı ve Arıtılmış Tahıl Çıkarıcı 75-1
Kesmik Çıkartıcısının Taşıyıcı Zincirinin Gerginliği 75-1
Çıkarıcı Sarmalları 75-2
Tahıl Deposu Kapağı 75-2
Tahıl Deposu Uzatması 75-2
Uzatma ile Donatılmış Tahıl Deposuna erişim . . 75-3
Tahıl Tankı Alt Sarmalı Kapak Plakası 75-3
Temiz Tahıl Çıkartıcısının Üst Kapağı 75-3
Temiz Tahıl Çıkartıcısının Taşıyıcı Zincirinin Gerginliğinin Ayarlanması 75-4

Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvısı
Yakıt Doldururken Dikkat Edin — Ateş Yakmayın 80-1
Yakıt Deposunun Doldurulması 80-1
Dizel Yakıt 80-2
Biyodizel Yakıt 80-3
Dizel Motor Soğutma Sıvısı 80-5
Dizel Motor için Alışma Dönemi Yağı 80-6
Dizel Motor Yağı 80-7
Dizel Yakıtın Sınaması 80-8

Sayfa

Dizel Yakıtın Yağlayıcılığı 80-8
Dişli Kutusu Yağı 80-9
Hidrolik Sistem Yağı 80-10
Gres 80-11
Yağların Depolanması 80-11
Diğer Alternatifler ve Sentetik Yağlar 80-11
John Deere Orijinal Yedek Parçalarını Kullanın 80-12

Periyodik Bakım ve Yağlama
Bakım Noktaları – Her Gün 85-2
Bakım noktaları—İlk 10 saat 85-4
Bakım noktaları—Her 10 saat 85-6
Bakım noktaları – İlk 50 saat 85-8
Bakım noktaları – Her 50 saatte bir 85-10
Bakım noktaları – İlk 100 saat 85-14
Bakım noktaları – Her 100 saatte bir 85-16
Bakım noktaları—Her 200 saat 85-18
Bakım noktaları – Her 250 saatte bir 85-20
Bakım noktaları – Her 500 saatte bir 85-22
Bakım noktaları – Her 1000 saatte bir 85-24
Her Ürün Kaldırma Mevsimi Sonunda 85-26
Kayışlar 85-27
Zincirler 85-27

Bakım—Motor
Borulardaki Kaçaklarda Dikkatli Olun 90-1
Yakıt Sisteminde Değişiklik Yapmayın 90-1
Alet Kutusu 90-2
Motora Erişim 90-2
Motor Bölmesi 90-3
Motor Yağı Seviyesinin Denetimi 90-3
Motor Yağının ve Yağ Süzgecinin Değiştirilmesi 90-4
Yakıt Sistemi 90-5
Yakıt Deposu Kapağı 90-5
Yakıt Süzgecinin Su Kapanının Temizlenmesi . . 90-6
Birincil Yakıt Süzgecindeki Suyun Sistemden Atılması 90-6
Birincil Yakıt Süzgecinin Yenisiyle Değiştirilmesi 90-7
Yakıt Süzgecinin Yenisiyle Değiştirilmesi 90-7
Yakıt Sisteminin Havasının Alınması 90-8
Püskürtme Memelerinin İncelenmesi 90-8
Soğutma, Egzoz ve Hava Emme Sistemi 90-9
Motor Soğutma Sıvısının Değiştirilmesi 90-10
Termostatın Yenisiyle Değiştirilmesi 90-12
Motor Fanının Kayışının Gerginliğinin İncelenmesi 90-13
Motor Fanının Kayışının Yenisiyle Değiştirilmesi 90-14

Sonraki sayfada devam etmektedir

Sayfa

Döner Eleğin, Yağ Soğutucusunun, Yoğuşturucunun ve Radyatörün Temizlenmesi 90-14
Döner Petek Kayışının Değiştirilmesi 90-15
Motor Fanının Tahrik Kayışının Yenisiyle Değiştirilmesi 90-16
Döner Petek Tırmık Kirişinin Ayarlanması 90-16
Döner Eleğin Bıçaklı Tarağının Yenisiyle Değiştirilmesi 90-16
Motor Hava Süzgecinin Sökülmesi 90-17
Süzgeç Göbeğinin Temizlenmesi ve Denetlenmesi 90-18
Motor Hava Süzgecinin Bileşkenlerinin Oturtulması 90-19
Turboşarj 90-19
Dirsekli Mil Titreşim Sönümleyicisinin İncelenmesi. 90-19
Motorun Şasilenmesi 90-20

Bakım—Basınçlı Hava Sistemi

Basınçlı Hava Sistemi Kabı 95-1
Basınçlı Hava Hortumu ve Basınçlı havanın Kullanılması 95-1
Hava Sıkmacı Kayışının Gerginliği 95-1
Kompresör Yağını Değiştirme. 95-2

Bakım—Güç Aktarıcılar/Koruma Kapakları

Sağ Yandaki Kalkanın Açılması 100-1
Sol Yandaki Kalkanın Açılması. 100-1
Fan Kapağının Açılması 100-2
Alttaki Dövme Tamburu Kasnağının Kalkanının Açılması 100-2
Saman Kıyıcı ve Kısa Saman Yayıcı Kasnakları Kapağının Açılması 100-2
Ön Takım Tahrik Kapağının Açılması 100-3
Tahrik Zincirinin Gerginlikleri. 100-3
Hidrolik Pompasının Kayışının Gerginliğinin Ayarlanması 100-4
Besleme Düzeni Kayar Kavramasının Ayarlanması 100-4
Ön Takım Besleme Düzeni Tahriği. 100-4
Besleme Düzeni Tahrik Kayışının Değiştirilmesi 100-5
Besleme Düzeni Hidrolik Yön Değiştirici Zincirinin Geriliminin Ayarlanması 100-6
Dövme Birimi Tahrik Kayışının Yenisiyle Değiştirilmesi 100-6
Dövme Birimi Tahrik Kayışı Kılavuzunun Ayarlanması 100-7
Hidrolik Değişken Hız Tahrik Düzeninin Ayarlanması 100-7

Sayfa

Tamburun Değişken Hızlı Tahriğinin Kayışının Yenisiyle Değiştirilmesine İlişkin Hazırlıklar 100-8
İndirgeme Dişlisi ile Donatılmamış Biçerdöverlerdeki Değişken Hızlı Tambur Tahrik Kayışının Sökülmesi 100-9
İndirgeme Dişlisi ile Donatılmış Biçerdöverlerdeki Değişken Hızlı Tambur Tahrik Kayışının Sökülmesi 100-10
Sarsak V-Kayışın Gerginliğinin Ayarlanması 100-10
Sarsak Kayışın Gerginliğinin Ayarlanması . . . 100-11
Sarsak Kayar Kavramasının Ayarlanması. . . . 100-11
Fan Hız Ayarı Kayışının Ayarlanması 100-11
Değişken Hızlı Fan Tahrik Kayışının Yenisiyle Değiştirilmesi 100-11
Kesmik Çıkarıcı Kayışının Ayarlanması 100-12
Kesmik Çıkarıcı Kavramasının Ayarlanması . . 100-12
Kesmik Sarmalı Tahrikinin Ayarlanması 100-12
Temiz Tahıl Çıkartıcısı Kayar Kavramasının Ayarlanması 100-13
Arıtılmış Tahıl Çıkarıcısı Tahriği Kayışı 100-13
Tahıl Deposu Üst Burgusunun Tahrik Zincirinin Ayarlanması. 100-13
Tahıl Deposunun Boşaltım Burgusu Tahriğinin Kalkanının Açılması 100-14
Tahıl Deposunun Boşaltım Burgusunun ve Besleme Burgusunun Zincir Gerginliğinin Ayarlanması 100-14
Boşaltım Burgusu Tahriğinin Kayış Kılavuzunun Ayarlanması 100-15
Boşaltma Sarmalı Tahrik Zincirinin Ayarlanması 100-15
Saman Kıyıcısı Ara Tahrik Kayışının Gerdirilmesi. 100-16

Bakım—Elektrik Sistemi

Akü Patlaması 105-1
Akünün Çıkartılması 105-1
Akünün Temizlenmesi 105-1
Akünün Elektrik Doldurumu 105-1
Akü Saklama ve Kullanımı 105-2
Akü Şalteri 105-2
Akünün Takılması ve Bağlanması 105-2
Yardımcı Akü Kullanılması 105-3
Alternatör Kayışının Gerginliği 105-3
Motorun Çalışmaya Başlatılması 105-4
Elektronik Devre Kartları. 105-5
Ana Elektrik Kutusunun Sökülmesi 105-5
Röle ve Diyot Kartına Erişme 105-6
Sigorta Sınayıcı 105-6

Sonraki sayfada devam etmektedir

Sayfa

Marş Motoru Rölesi 105-6
Röle ve diyod kartı 105-7
Sigorta ve Röle Kartı 105-8
Solenoid Valfler (Ana Hidrolik Gövde). 105-9
Solenoid Valfler (İkincil Hidrolik Gövde) 105-10
INFO-TRAK™ Monitör Hata Kodları 105-11
Otomatik Ön Takım Kumanda Sistemi Hata Kodları 105-12
Ön Takım Sınama İşlemleri 105-13
Başlangıçtaki Ön Takım AHC Kalibrasyon İşlemleri 105-16
600 Serisi Ön Takım AHC Ölçümlendirim Yordamı – Adım Adım 105-17
300 ve 600 Serisi Bükülmez Ön Takımlar için Yüzdürüm Ölçümlendirim Yordamı 105-18
Dolap Hız Kumanda Kartındaki DIP Seçkisi Konumları 105-21
Dolap Hız Kumanda Kartı Üzerindeki LED'ler (Hata Kodları). 105-22

Bakım—Hidrolik Sistem
Borulardaki Kaçaklarda Dikkatli Olun 110-1
Ulaşım Noktaları Arka Merdivenin Ardında 110-1
Hidrolik Sistemin Açıklanması. 110-2
Üçlü Hidrolik Pompa. 110-3
Hidrolik Valf Bloğunun Güvenlik Valfleri 110-3
Hidrolik Kumanda Bloğu Valflerinin İşlevleri . . . 110-4
Ön Takım Kaldırma ve İndirme Hızlarının Ayarlanması 110-4
Hidrolik Yağının ve Süzgecinin Değiştirilmesi 110-5
Hidrolik Yağının Değiştirilmesi 110-5
Biriktiriciler (Basınç Kapları) 110-6

Servis—Hidr. Değişken Hız Tahriği ve Frenler
Fren Sistemi. 115-1
Fren Pedallarının Ayarlanması 115-2
Park Freni 115-2
Hidrostatik Tahrik Bileşkenleri 115-3
Hidrostatik Yağının ve Filtresinin Değiştirilmesi 115-4
Dingil-Tekerlek Tahriğinin Yağının Değiştirilmesi 115-5
Şanzıman Yağının Değiştirilmesi 115-5
Son Sürüş Tahrik Mili Yataklarının Boşluk Ayarı 115-6

Bakım—İklimlendirici ve Isıtıcı
Klima Sistemi Bileşenleri 120-1
Isıtıcının Bileşenleri 120-2
Ayarlanabilir Hava Kapakları. 120-3
İklimlendirici Sıkmacının Kayış Gerginliği 120-4

Sayfa

Soğutma Akışkanı Düzeyi 120-4
Alçak Basınç Düğmesi 120-5
Yüksek Basınç Düğmesi. 120-5
Yoğuşturucunun Temizlenmesi. 120-5
Kabin Hava Süzgeçleri 120-5
Kabin Hava Süzgecinin Sökülmesi 120-6
Kabin Havası Süzgeçlerinin Temizlenmesi 120-6
Kabin Resirkülasyon Hava Filtresinin Sökülmesi 120-7
Hava Giriş Açıklığı 120-7
Yoğunlaşma Suyu Boşaltma Hortumu 120-7

Depoda Bekletim
Ürün Mevsimi Sonunda 125-1
Ürün Mevsimi Sonunda – Motor 125-2
Ürün Kaldırma Mevsimi Sonunda – Klima Sistemi 125-2
Biçerdöverin Depodan Çıkarılması 125-3
Biçerdöverin Depoda Bekletimden Çıkarılması – Motor. 125-3
Biçerdöverin Depodan Çıkarılması – Klima Sistemi 125-4
Biçerdöverin Depodan Çıkarılması – Dört Tekerlek Tahriği 125-4

Teknik Özellikler
Teknik Özellikler. 130-1
Çalışma Hızları. 130-3
Güç Döveni – WTS 130-3
Dört Tekerlek Tahrik – 1450/1550 (isteğe bağlı). 130-4
Tekerlek Düzenlemeleri 130-4
Biçerdöver Boyutları 130-5
Sonradan Takılan Elektrikli ve Elektronik Aygıtlar ve/ya da Bileşenler için Güvenlik Uyarıları 130-7
Metrik Cıvata ve Vidaların Sıkma Momenti Değerleri. 130-8
Birleşik İnç Sistemi Cıvata ve Vidaların Sıkma Momenti Değerleri 130-9
Uygunluk Bildirimi. 130-11

Seri Numaraları
Tip Plakaları 135-1
Biçerdöver Seri Numarası. 135-1
Motor Seri Numarası 135-1
Üç Hızlı Şanzıman Seri Numarası 135-2
Dört Tekerlek Tahrik Seri Numarası 135-2

John Deere İşinizin Devamlılığını Sağlar
John Deere Yedek Parça Servisi IBC-1

Sonraki sayfada devam etmektedir

Sayfa

İşe Göre Avadanlık. IBC-1
Eğitimli Servis Elemanları IBC-1
Çabuk servis IBC-1

Tanıtım Görünüşleri

Bu El Kitabının Kapsamındaki Biçerdöverler

CQ203751 –UN–29AUG06

Bu el kitabı, **1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS ve 1550 WTS Biçerdöverlere** ilişkin bilgileri sunmaktadır.

Bu el kitabındaki referanslar:	Aşağıda belirtilmiş olan modelleri kapsamaktadır:
1450 CWS	Yalnızca 1450 CWS
1550 CWS	Yalnızca 1550 CWS
1450 WTS	Yalnızca 1450 WTS
1550 WTS	Yalnızca 1550 WTS
1450 CWS/WTS	1450 CWS ve 1450 WTS
1550 CWS/WTS	1550 CWS ve 1550 WTS
CWS	1450 CWS ve 1550 CWS
WTS	1450 WTS ve 1550 WTS
Herhangi bir modeli referans almayan bilgiler	Tüm biçerdöverler

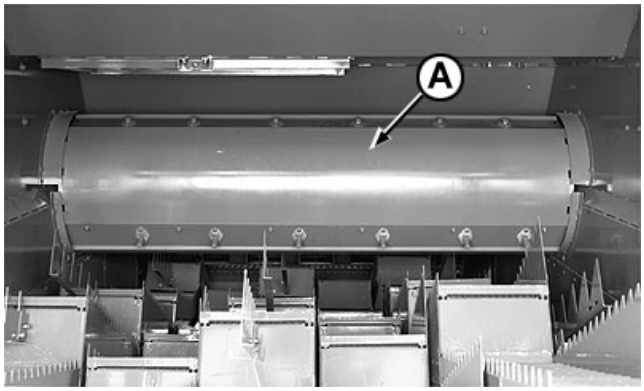
Sonraki sayfada devam etmektedir

WTS Biçerdöverler

Eşsiz John Deere Sarsak Dişli Döven (Walker Tine Separator, WTS) teknolojisi, özellikle zorlu ürün (saman) işleme koşulları altında çalışırken, saman sarsaklı biçerdöverinizden en iyi başarımı elde etmenizi sağlar.

Eğer makinanıza Güç Döveni (Power Separator™) takılmış ise, yeşil ve nemli malzemeler tahıldan kolaylıkla ayırılabilir.

Power Separator™ güç dövenindeki dişler samanın, tahıl ayırma yetisini daha da arttıracak biçimde saman sarsakları üzerinde yayılmasına yardımcı olmaktadır.



A—Güç Döveni

ML70882,00009A2 –80–29MAY06–2/2

Güvenlik Önlemleri

İkaz İşaretlerini Tanıyın

Bu bir güvenlik uyarı işaretidir. Traktörün herhangi bir yerinde ya da bu el kitabında bulunan bu işaret yaralanma tehlikesi bulunduğunu göstermektedir.

Önerilen önlemleri alın ve güvenli çalışma kurallarına uyun.

T81389 –UN–07DEC88

DX,ALERT –80–29SEP98–1/1

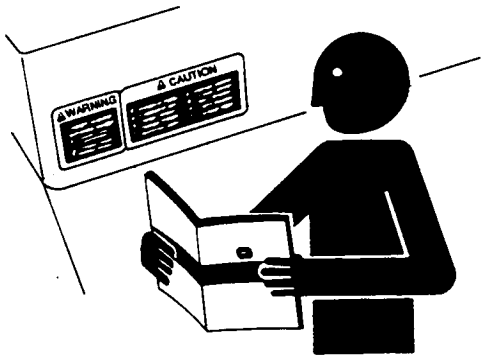
Güvenlik Uyarılarına Uyun

Bu el kitabında ve traktörünüzde bulunan tüm güvenlik uyarılarını dikkatlice okuyun. Güvenlik uyarı işaretlerinin okunabilir durumda olmasına dikkat edin. Kaybolan ya da hasar gören işaretlerin yerlerine yenilerini yapıştırın. Traktöre takılan yeni donanımların ya da yedek parçaların da aktüel güvenlik işaretleri taşıyor olmasına dikkat edin. Yeni güvenlik işaretlerini John Deere yetkili servisinden temin edebilirsiniz.

Traktörü nasıl süreceğinizi ve kumanda düzenini nasıl kullanacağınızı iyi öğrenin. Bilgisiz kimselerin traktörü kullanmasına izin vermeyin.

Traktörünüzün düzenli olarak bakımını yapın. Traktör üzerinde izinsiz olarak yapılacak herhangi bir değişiklik traktörün çalışmasını ve/veya işletme emniyetini ve ömrünü olumsuz yönde etkiler.

Bu el kitabında anlamadığınız bölümler olursa John Deere yetkili servisine başvurun.



TS201 –UN–23AUG88

DX,READ –80–03MAR93–1/1

Uyarı Kelimelerini Anlayın

Güvenlik uyarı işareti ile birlikte bir uyarı kelimesi — TEHLİKE, UYARI ya da DİKKAT — kullanılmıştır. TEHLİKE çok ciddi tehlikeli durumlara işaret eder.

TEHLİKE ya da UYARI işaretleri özellikle tehlikeli olan yerlere yapıştırılmışlardır. Genel güvenlik önlemleri DİKKAT işareti ile belirtilmişlerdir. DİKKAT işareti ayrıca bu el kitabında verilen güvenlik uyarılarına da işaret etmektedir.

⚠ TEHLİKE

⚠ UYARI

⚠ DİKKAT

TS187 –80–08SEP03

DX,SIGNAL –80–03MAR93–1/1

Traktörün Kendi Kendine Hareket Etmesini Önleyin

Traktör kendi kendine hareket ettiğinde yaralanma ya da can kaybı olabilir.

Motoru çalıştırmak için marş motorunun kutuplarını kısa devre yapmayın. Kısa devre yaparak çalıştırırsanız traktör vites takılı olsa bile hareket eder.

Motoru KESİNLİKLE traktör dışından çalıştırmayın. Motoru sadece sürücü koltuğundan ve vitesi boşa ya da park konumuna alarak çalıştırın.

TS177 –UN–11JAN89

DX,BYPAS1 –80–29SEP98–1/1

Makina Güvenliğini Gözden Geçirin

Makineyi kullanmadan önce her zaman genel çalışma güvenliğini ve traktörü süreceğiniz yolu kontrol edin.

AG,GG05155,9 –80–22JAN99–1/1

Trafik Kurallarına Dikkat Edin

DİKKAT: Karayollarını kullanırken geçerli karayolu trafik kurallarına her zaman dikkat edin.

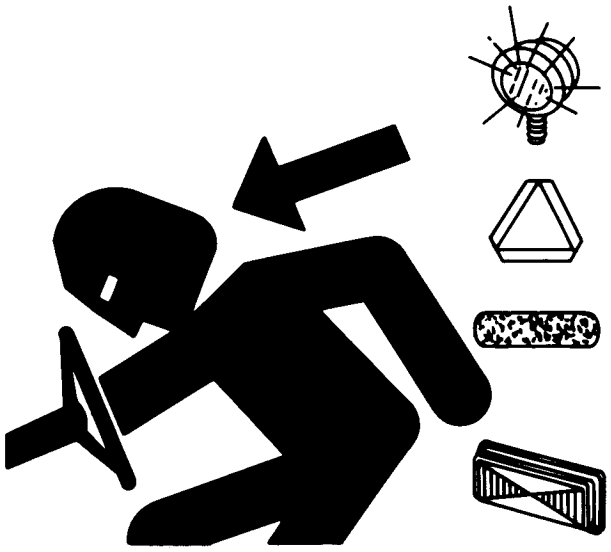
H28930 –UN–30JUN89

AG,GG05155,8 –80–13MAR02–1/1

Güvenlik Işıkları ve Düzenekleri Kullanın

Trafiğe çıkan diğer araçlara çarpmayın, ek düzen, donanım ya da kendiliğinden tahrikli makine takılı traktörleri karayollarında yavaş sürün. Traktörü sürerken sık sık arkayı denetleyin (özellikle dönüş yapmadan önce) ve dönüşlerde her zaman sinyal verin.

Farları, yanarsönerleri ve dönüş sinyallerini devamlı (gece/gündüz) olarak kullanın. Donanımların aydınlatılması ve işaretlenmesi ile ilgili trafik kurallarına uyun. Işıkları ve işaretleri temiz tutun, çalışmalarını ve görünebilmelerini sağlayın. Kaybolan ya da hasar gören ışıkları ve işaretleri değiştirin. Traktörünüz için bir "Donanım Güvenlik Aydınlatma Seti" John Deere yetkili servisinden temin edilebilir.



TS951 –UN–12APR90

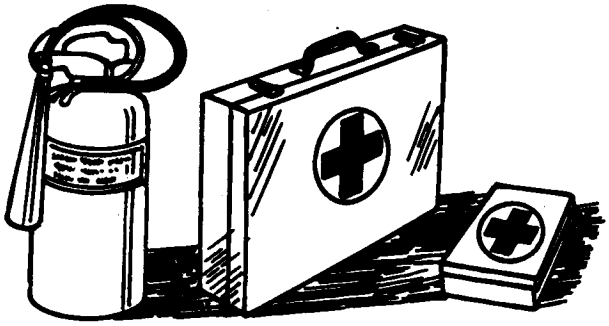
DX,FLASH –80–07JUL99–1/1

Acil Durumlar İçin Hazır Olun

Yangın tehlikesine karşı hazırlıklı olun.

Traktörde bir ilk yardım çantası ve yangın söndürücü hazır bulundurun.

Doktor, cankurtaran, hastane ve itfaiye için gerekli acil telefon numaralarını telefon defterinize not edin.



TS291 –UN–23AUG88

DX,FIRE2 –80–03MAR93–1/1

Yakıt Doldururken Dikkat Edin — Ateş Yakmayın

Yakıt doldururken dikkat edin: Çabuk alevlenebilir. Traktöre yakıt doldururken sigara içmeyin, açık ateş ya da kıvılcım oluşmamasına dikkat edin.

Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun. Traktöre kapalı yerlerde yakıt doldurmayın.

Traktör üzerindeki yağ ve gres artıklarını temizleyerek yangına karşı önlem alın. Etrafa dökülen yakıtları daima temizleyin.

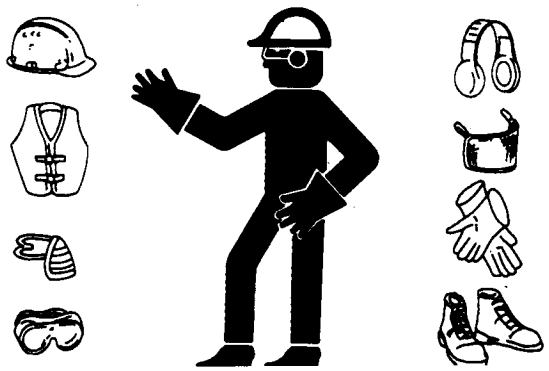
TS202 –UN–23AUG88

DX,FIRE1 –80–03MAR93–1/1

Koruyucu Giysi Giyin

Bol ya da dar olmayan koruyucu giysi giyin ve yapılacak işe uygun güvenlik donanımı takın.

Makinayı güvenli kullanmak için sürücünün tüm dikkati makina üzerinde olmalıdır. Traktörü sürerken kulaklık takarak radyo ya da müzik dinlemeyin.



TS206 –UN–23AUG88

DX,WEAR2 –80–03MAR93–1/1

Biçerdövere Diğer Kişi ve Çocukları Bindirmeyin

Traktöre yalnızca sürücü binmelidir. Eğitim süresi ya da kısa gözlem süresi dışında biçerdövere diğer kişileri bindirmeyin.

Bindirilen yolcular biçerdöverden düşme benzeri yaralanma tehlikeleri ile karşı karşıyadır. Bu kişiler ayrıca sürücünün görüş açısını kapatarak kazalara neden olabilir.

Çocuklar kesinlikle biçerdövere bindirilmemeli ya da motor çalışken sürücü kabinine alınmamalıdır.

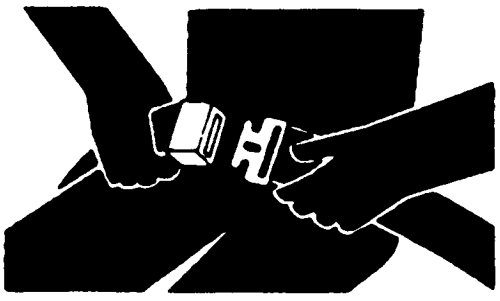
Ek koltuk yalnızca eğitim ya da kısa süreli gözlem amacı için kullanılmamalıdır.

TS253 –UN–23AUG88

ML70882,00004A3 –80–19JUL04–1/1

Güvenlik Kemeri Kullanın

Biçerdövere sürücü ya da gözlemci olarak her bindiğinizde güvenlik kemeri kullanın.



H47137

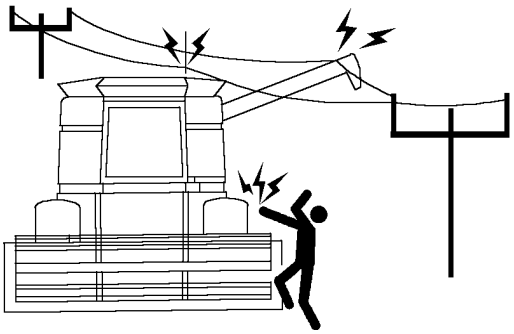
H47137 –UN–25OCT95

HX,STSSA,I –80–22JUL99–1/1

Elektrik İletim Hatlarından Uzak Durun

Karayollarında sürüşe başlamadan önce tahıl tankı boşaltma sarmalını taşıma konumuna ve tahıl tankı erişim parmaklığını aşağı konuma getirin.

Radyo anteni karayollarında sürüş öncesinde taşıma konumuna getirin, bu yapılmaza alçaktan geçen elektrik tellerine çarpabilir. Bu sürücünün elektriğe çarpılmasına neden olabilir.



H52022 –UN–14APR99

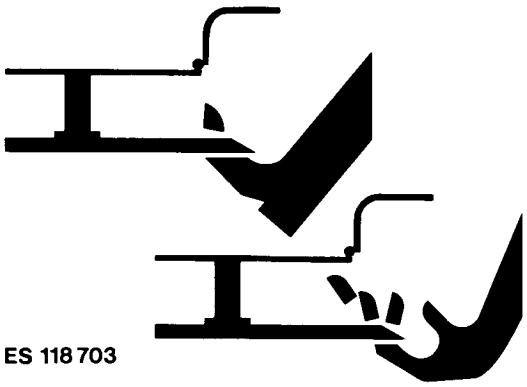
HX,STSSA,D –80–22JUL99–1/1

Koruyucular ve Kapaklar

Koruyucu ve kapakları kesinlikle yerlerinden çıkarmayın. Bakımlarının kolayca yapılabilmelerine ve doğru takılmış olduklarına dikkat edin.

Bakım ya da makinedeki tıkanmaları açma çalışması öncesinde, her zaman ana kavramayı boşa alın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

Ellerinizi, ayaklarınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun.



ES 118 703

ES118703 –UN–21MAR95

CQ,SGCADISP –80–13MAR02–1/1

Biçme Düzeninden Uzak Durun

Bıçak kirişi, sarmal, dolap ve besleme yuvarlayıcıları işleyişleri gereği tamamen kapalı değildirler. Çalışması sırasında bu hareketli aksamdan uzak durun. Bakımdan ya da makinadaki tıkanıklıkları gidermeden önce, her zaman ana kavramayı boşa alın, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.

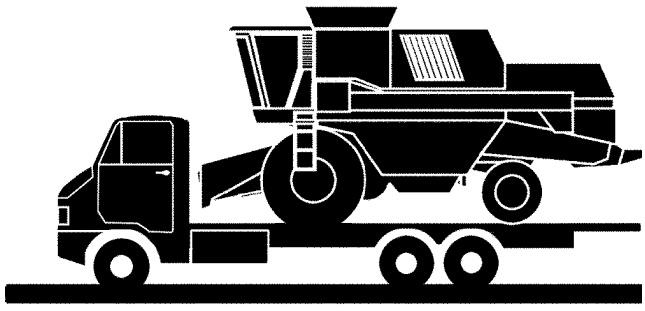
ES 118 704

ES118704 –UN–21MAR95

CQ,SGCAPLATA –80–13MAR02–1/1

Biçerdöverin Kamyonla Taşınması

Biçerdöveri kamyonla taşırken, koruma saclarının taşınma sırasında kazara açılmayacak şekilde doğru takıldığından emin olunun.



CQ203970

CQ203970 –UN–09APR01

CO03622,0000061 –80–13MAR02–1/1

Biçerdöverinizi Güvenli Sürün

Makinaya manevra yaptırırken, biçerdöverin yakınında çocuk olmamasına dikkat edin. Sürücünün görüş alanı tam olmalıdır.

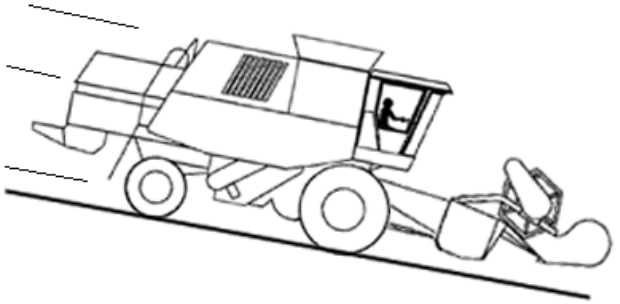
Her zaman, araziye uygun bir sürüş hızıyla yol alın. Yokuş aşağı ve yokuş yukarı yol alırken keskin dönüşler yapmayın.

Yardımcı donanımların kaza ile bağlantılarından ayrılamayacak biçimde ve düzgün olarak takılıp takılmadıklarını inceleyin.

Çeki kancasına çekme araba takılı durumdayken sürüş sırasında özel dikkat gösterin.

Biçerdöveri bayırlarda ya da düzgün olmayan zeminlerde sürerken ve biçerdöverle tehlikeli manevralar yapmadan önce sürüş hızını düşürün. Çok dik yokuşlu zeminlerde hareket ederken daha düşük bir vitese geçin. Yokuş inerken vitesi hiç bir zaman boşa almayın.

Özellikle yokuş zeminlerde, biçerdöverin devrilmesine neden olabilecek çukurların, hendeklerin ve engellerin üzerinden geçmekten kaçının.

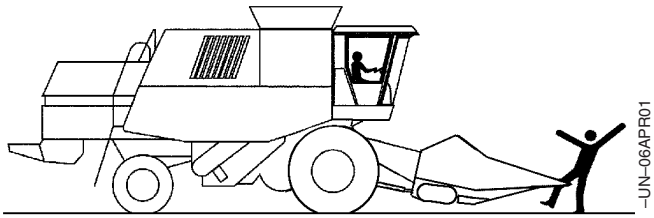


CQ221200 –UN–27NOV03

ML70882,00003F8 –80–28NOV03–1/1

Ön Takım Takılı İken Biçerdöverin Taşınması

Karayollarında sürüş öncesinde ön takım kaldırılmalıdır. Bu operatörün yolu görüşünü engellememelidir. Ön takım yükseklik kontrolü kilitli konumda olmalıdır.



CQ203760 –UN–06APR01

CQ203760

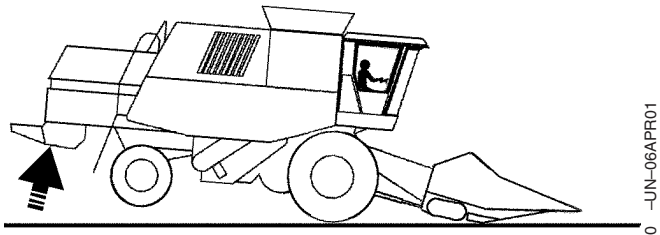
MB03730,0001BD6 –80–01AUG05–1/1

Güvenli Bir Yer Teması İçin Dengeleme Ağırlığı

Biçerdöverin çalışma, sürüş ve frenleme performansı, biçerdöverin ağırlık merkezini etkileyen ağır ön donanımlar tarafından belirgin bir şekilde etkilenebilmektedir.

Gerekli zemin temasını sağlayabilmek için biçerdöverin arka kısmına yük bağlayın.

İzin verilen maksimum dingil ağırlıklarını ve toplam ağırlıkları göz önüne alın.



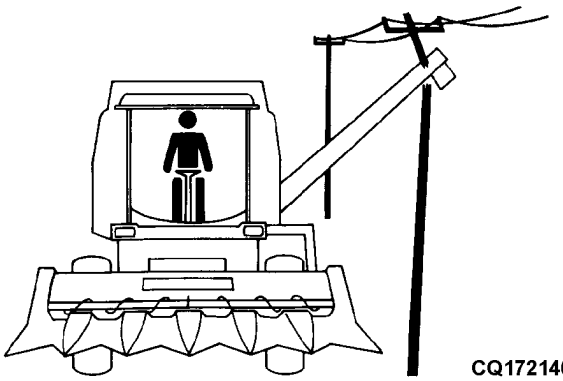
CQ203770 –UN–06APR01

CQ203770

MB03730,0001BD7 –80–20AUG02–1/1

Tahıl Tankı Boşaltma Sarmalını İçeriye Çevirin

Karayollarında sürüş öncesi, tahıl tankı boşaltma sarmalını içeriye doğru çevirin. Aksi takdirde yol kenarında bulunan elektrik direklerine, yol ışıklarına gibi yol kenarı donanımlarına çarpma tehlikesi bulunmaktadır.



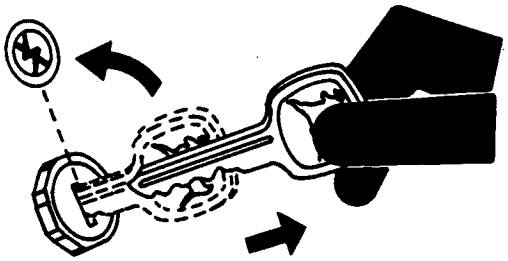
CQ172140 –UN–11SEP98

CQ,SGCATQ –80–13MAR02–1/1

Makinayı Güvenli Park Edin

Makina üzerinde çalışmaya başlamadan önce:

- Askıda olan tüm donanımı indirin.
- Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkarın.
- Akünün şasi kablosunu sökün.
- Sürücü alanına "SAKIN ÇALIŞTIRMAYIN" yazılı bir levha asın.



TS230 –UN–24MAY89

DX,PARK –80–04JUN90–1/1

Havalandırılan Alanlarda Çalışın

Egzoz dumanı hastalıklara ya da can kaybına neden olabilir. Motoru kapalı bir alanda çalıştırmanızı gerektiren durumlarda, dumanları bir egzoz uzatma borusu ile atmosfere atın.

Uzatma borusu yoksa, kapıları açın ve içeriye yeterli hava girmesini sağlayın.

TS220 –UN–23AUG88

DX,AIR –80–17FEB99–1/1

Bakım Çalışmalarında Güvenlik

Bakım çalışmaları deneyim ister. Çalışma yapılacak alan temiz ve kuru olmalıdır.

Yağlama, bakım ya da ayar çalışmaları kesinlikle traktör hareket halindeyken yapılmamalıdır. Ellerinizi, ayaklarınızı ve giysilerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun. Tüm güçleri ve işletme kumandalarını kapatın. Askıda olan donanımı indirin. Motoru durdurun. Kontak anahtarını çıkarın. Motorun soğumasını bekleyin.

Bakım çalışması için kaldırılması gereken makine parçalarını alttan destekleyin.

Tüm parçaların doğru monte edilmesine dikkat edin. Hasarları derhal tamir edin. Aşınmış ve kırılmış olan parçaları değiştirin. Gres ve yağ atıklarını ve kirli parçaları derhal temizleyin.

Elektrik sisteminde çalışma yapmadan ya da kaynak çalışmalarından önce akünün (-) kutbundaki kabloyu çıkarın.

Donanımın elektrik sisteminde çalışma ya da kaynak yaparken kabloları çıkarın.

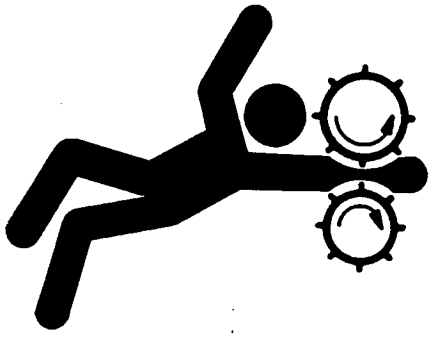
TS218 –UN–23AUG88

DX,SERV –80–17FEB99–1/1

Makinaların Bakımını Güvenli Yapın

Uzun saçları arkada toplayın. Makine araçlarının ya da hareket eden parçaların yakınında çalışırken kravat, şal, gerdanlık takmayın ve bol giysi giymeyin. Bu giysiler hareket eden parçalara kaptırıldığında ciddi yaralanmalar olabilir.

Hareketli parçalara dolanmalarından sakınmak için ve elektriksel kısa devre oluşmasını engellemek için yüzük ve diğer takılarınızı çıkartın.



TS228 –UN–23AUG88

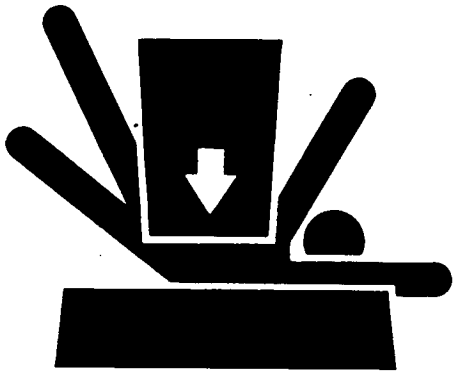
DX,LOOSE –80–04JUN90–1/1

Traktörün Altına Doğru Destek Yerleştirin

Traktör üzerinde çalışma yapmadan önce ek düzen ya da donanımı daima indirin. Makinenin ya da ek düzenlerin kaldırılması gereken çalışmalarda, bu aksamlar güvenli bir şekilde desteklenmelidir. Kaldırılmış olan hidrolik destekli cihazlar aşağı düşebilir.

Destek olarak ağırlık altında çökebilecek malzeme kullanmayın. Kriko ile kaldırılmış traktörün altında çalışmayın. Bu el kitabında önerilen güvenlik kurallarını dikkate alın.

Traktörle birlikte ek düzen ya da donanım kullanıldığında, donanım ya da ek düzenin işletme kılavuzlarında belirtilen güvenlik önlemlerini de dikkate alın.



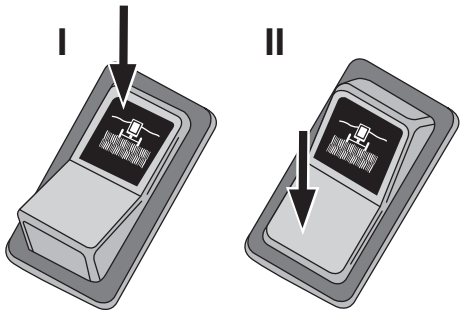
TS229 –UN–23AUG88

DX,LOWER –80–24FEB00–1/1

Yol Güvenlik Düğmesi

ÖNEMLİ: Yolda kullanmak için, yol güvenlik düğmesi taşıma konumunda bulunmalıdır. Karayollarında kullanmak için ön takımı ve boşaltma sarmalını taşıma konumuna getirin. Bu düğme – direksiyon sistemi hariç – diğer tüm hidrolik işlevlerin devre dışı kalmasını güvence altına alır. Taşıma konumundaki yol güvenlik düğmesi sayesinde, döven ile ön takımı harekete geçirmek imkansızdır.

I—Tarla konumu
II—Taşıma konumu



CQ245130 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1361 –80–01AUG05–1/1

Birikmiş Saman Döküntülerini Temizleyin

Motor bölümünde, motor üzerinde ve hareketli parçalar yakınındaki kavuz ve saman birikintileri yangın tehlikesi oluşturur. Bu alanları sıkça gözden geçirin ve temizleyin. Herhangi bir kontrol ya da bakım çalışması yapmadan önce motoru durdurun, park frenini çekin ve kontak anahtarını çıkarın.

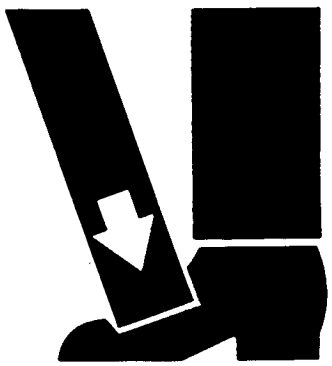
TS227 –UN–23AUG88

HX,STSSA,N –80–22JUL99–1/1

Uygun Kaldırma Donanımı Kullanın

Ağır bileşenlerin yanlış kaldırılması ciddi yaralanma ya da makina hasarına neden olabilir.

Parçaların sökülmesi ve takılması sırasında, el kitabında önerilmiş olan işlem sırasına uyun.



TS226 –UN–23AUG88

DX,LIFT –80–04JUN90–1/1

Motorun Bakımı

Motorda bakım yaparken bakım sahanlığını kullanın. Biçerdöverin diğer parçaları üzerine çıkmak, makinadan düşmek vb. kazalara neden olabilir.

AG,GG05155,11 –80–25JAN99–1/1

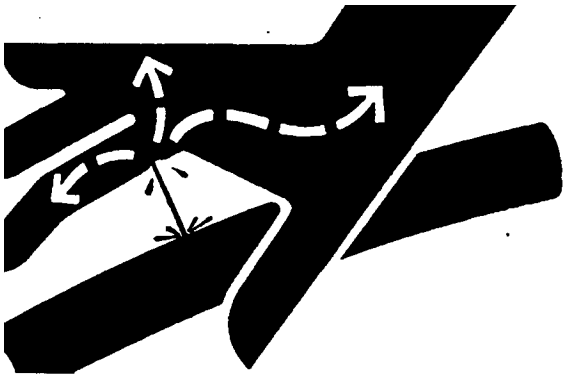
Borulardaki Kaçaklarda Dikkatli Olun

Bu borulardan sızan sıvılar deriye nüfuz ederek ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Bu nedenle hidrolik bağlantıları çözmeden önce sistemin basıncını alın. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın.

Sızıntıları görebilmek için bir karton parçası kullanın. Basınçlı sıvıların elinize ya da vücudunuza temas etmemesine dikkat edin.

Bir kaza yaparsanız derhal bir doktora gidin. Deriye kaçan sıvı birkaç saat içerisinde ameliyatla dışarı çıkarılmalıdır, bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır. Bu alanda ihtisas sahibi olmayan doktorlar bu bilgileri diğer tıbbi kaynaklardan öğrenmelidirler. Bu konuda Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A. adresinden bilgi alınabilir.



X9811 –UN–23AUG88

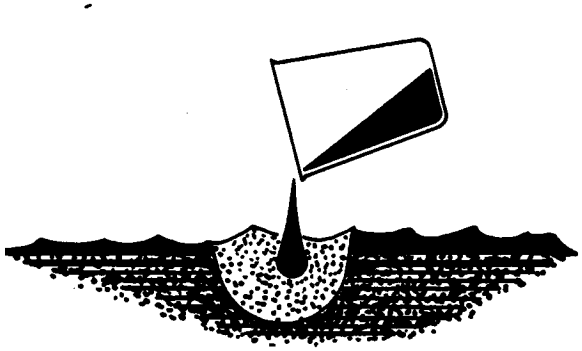
DX,FLUID –80–03MAR93–1/1

Çevre Koruma Kurallarına Uyunuz

Çevreyi ve ekolojik düzeni korumaya özen gösterin.

Sıvıları boşaltmadan önce doğru bertaraf etme yöntemini araştırın.

Yağ, yakıt, soğutma suyu, fren sıvısı, filtreler ve akülerin bertaraf edilmesinde ilgili çevre koruma kurallarına dikkat edin.



TS222 –UN–23AUG88

CQ,SGCAMEIO –80–13MAR02–1/1

Akü Patlaması

Kıvılcımla, yanan kibritle ve ateşle aküye yanaşmayın. Aküde oluşan gazlar patlayabilir.

Aküyü denetlemek için kesinlikle kutup başları arasına bir metal parçası değdirmeyin. Bunun için bir voltmetre ya da hidrometre kullanın.

Donmuş bir aküyü şarj etmeye çalışmayın; patlayabilir. Önce aküyü 16°C'ye (60°F) kadar ısıtın.

TS204 –UN–23AUG88

DX,SPARKS –80–03MAR93–1/1

Akülere Dikkat Edin

İzolasyonlu Aküler

Biçerdöverler izolasyonlu akülerle donatılmıştır ve bu tip aküler bakım gerektirmez.

Akünün elektrik doluluğu üzerindeki bir göstergeden okunabilir.

Kurşun-kalsiyum akülerde su gerekmez.

ML70882,00004A4 –80–19JUL04–1/1

Asitle Yaralanmaları Önleyin

Akünün elektrolitinde bulunan sülfürik asit zehirlidir. Sülfürik asit deriyi yakabilecek, elbiselere delik açabilecek ve göze geldiğinde kör edebilecek kadar kuvvetli bir asittir.

Kazaları önlemek için:

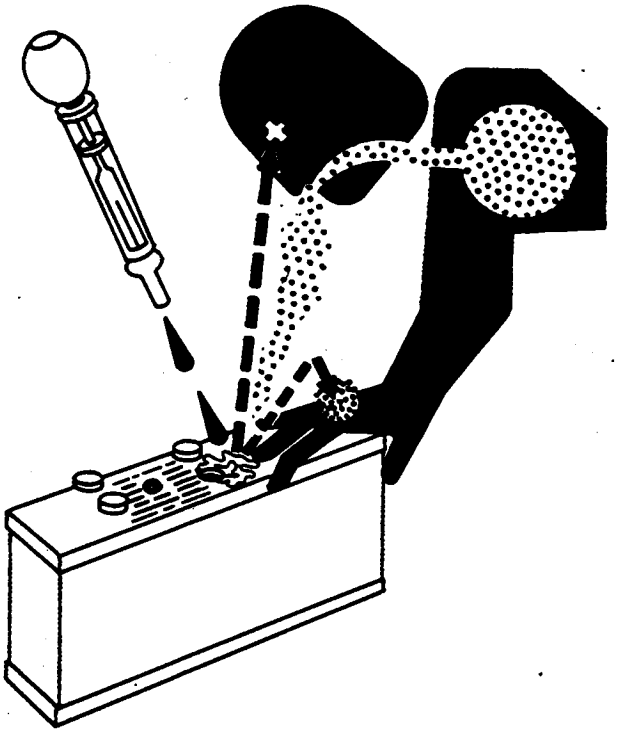
1. Aküleri iyice havalandırılmış bir yerde doldurun.
2. Lastik eldiven giyin ve koruyucu gözlük takın.
3. Aküye elektrolit eklerken oluşan buharları solumayın.
4. Elektrolitin dökülmemesine ya da damlamamasına dikkat edin.
5. Yardımcı akü ile motoru çalıştırırken dikkatli olun.

Üzerinize asit döküldüğünde:

1. Derinizi su ile yıkayın.
2. Karbonat ya da kireç ile asidi nötralize edin.
3. Gözlerinizi yaklaşık 15 - 30 dakika temiz su ile yıkayın. Derhal doktora başvurun.

Asit yutulduğu zaman:

1. Kusmaya çalışmayın.
2. Bol miktarda su ya da süt için; en fazla 2 litre (2 quarts).
3. Derhal doktora başvurun.



TS203 –UN–23AUG88

DX,POISON –80–21APR93–1/1

Tahıl Tankının Temizlenmesi ve Tıkanıklıkların Giderilmesi

Tahıl tankı sarmalına kapılma sonucu olabilecek ağır yaralanma ve ölüm önlenmelidir. İşleyişi gereği tahıl tankı sarmalı tümden kapalı değildir. Motor çalışırken tahıl tankına girmeyin. Artık tahıl tanelerini temizlemek için tanka girmeden önce, her zaman motoru durdurun, park frenin çekin ve kontak anahtarını çıkarın

Eğer tahıl tıkanıyor ve enine sarmala akmıyorsa, motoru durdurun, kontak anahtarını çıkarın ve motor bölmesi kapağındaki bir yerden bir sopa, süpürge ya da kürek kullanarak tıkanıklığı açın ve tahıl akışını yeniden sağlayın.

TS256 –UN–23AUG88

HX,STSSA,M –80–22JUL99–1/1

Bıçaklara Dokunmayın

Motor durdurulmadan ve kontak anahtarı çıkartılmadan önce, kesinlikle ön takımda ya da önünde bulunan tıkanmaları temizlemeye çalışmayın.

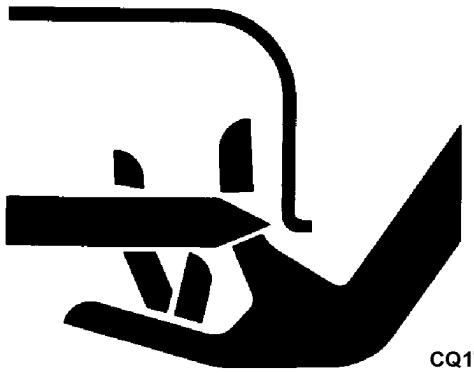
Motor çalıştırılmadan önce biçerdöverin yakınında bulunan kişiler uzaklaşmalıdır.

TS254 –UN–23AUG88

AG,SGCALAMIN –80–13MAR02–1/1

Saman Kıyıcının Güvenli Çalıştırılması

Saman kıyıcı, döner bıçakları çevreleyen güvenlik koruyucularına sahiptir. Bıçaklar, tahrik düzenleri kapatıldıktan sonra dönmeyi bir süre daha sürdürebilir. Saman kıyıcının işletilmesi sırasında, hareketli bileşenlerden uzak durun. Saman kıyıcıda bakım çalışması yapmaya başlamadan önce, tahriği devreden çıkartın, motoru durdurun, kontak anahtarını çıkartın ve tahrikli parçalar durana dek bekleyin.



CQ172130 –UN–11SEP98

MB03730,0001BD2 –80–01SEP04–1/1

Lastiklerin Bakımını Güvenli Olarak Yapın

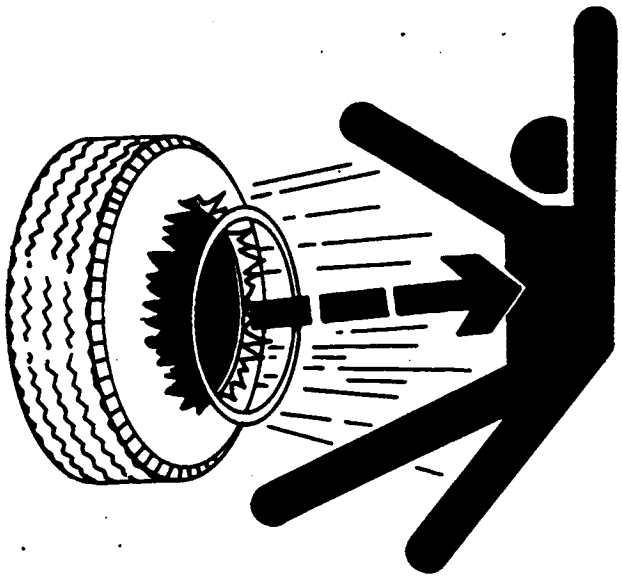
Lastiklerin ve jant parçalarının patlaması ciddi yaralanmalara ya da can kaybına neden olabilir.

Deneyim sahibi değilseniz ya da gerekli aletiniz yoksa, lastik değiştirmeyin.

Lastiklerin hava basıncı daima doğru olmalıdır. Lastikleri belirtilen değerlerden daha fazla şişirmeyin. Üzerinde lastik olan tekerleklerde kaynak yapmayın. Isınan lastikteki artan hava basıncı lastiğin patlamasına neden olabilir. Kaynak, tekerlek yapısının zayıflamasına ya da biçim değiştirmesine neden olabilir.

Lastik şişirirken uzatma hortumu kullanarak lastiğe uzak bir yerde durun. Eğer mevcutsa bir güvenlik kafesi kullanın.

Lastiklerin havasını, kesik olup olmadıklarını, jantları ve cıvatalarının ya da somunların eksik olup olmadığını denetleyin.



TS211 –UN–23AUG88

DX,RIM –80–24AUG90–1/1

Motor Soğutma Sıvısı

DİKKAT: Haşlanma tehlikesi! Soğutma sıvısı sıcaklığı kaynama noktası yakınında ya da üzerinde iken, radyatör doldurum kapağını gevşetmeyin ya da açmayın. Tamamen sökmeden önce basıncı düşürmek için her zaman, kapağı biraz gevşetin.

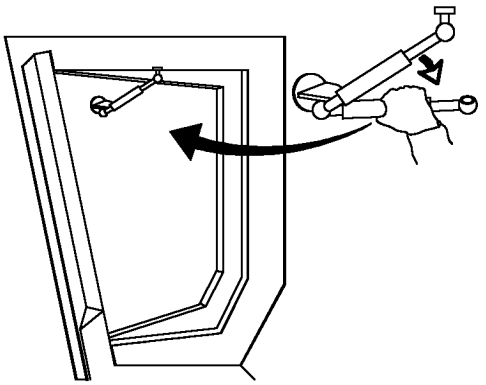
Soğutma sıvısını yalnızca, kapaksız ağız üzerinden, motor kapalıyken ekleyin.

ÖNEMLİ: Mevsim her ne olursa olsun, soğutma sisteminde yalnızca John Deere COOL-GARD soğutma sıvısı kullanın.

ML70882,00004A5 –80–19JUN06–1/1

Acil Durum Çıkışı

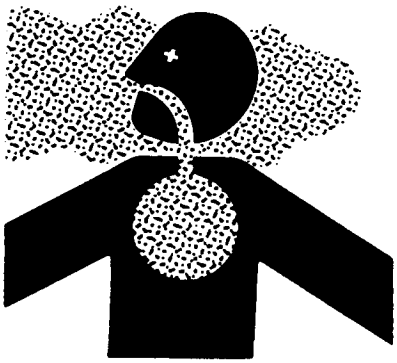
Sürücü kabininin sağ yanındaki pencere, bir acil durum çıkışı olarak kullanılabilir. Gazlı yayı devre dışı bırakın ve pencereyi açın.



ZX 006004

AG,CO03622,1362 –80–01SEP04–1/1

Parçalara Kaynak Yapmadan Önce Boyalarını Kazıyın



TS220 –UN–23AUG88

Zehirli duman ya da toz oluşmasını önleyin.

Kaynak ya da lehim çalışmalarında boya ısınırsa tehlikeli alevler oluşabilir.

Isıtmadan önce parçanın boyasını kazıyın:

- Isı etkisi altında kalacak alandaki boyayı minimum 100 mm (4 in.) temizleyin. Bu alandaki boya kazınamazsa, ısıtmaya ya da kaynak yapmaya başlamadan önce onaylı bir solunum maskesi takın.
- Boyayı zımpara ile çıkarırken oluşan tozu solumayın. Uygun bir maske takın.
- Boyayı silmek için çözücü ya da tiner kullanıldığında, kaynak yapmadan önce bunları sabunlu su ile temizleyin. Çözücü ya da tiner kaplarını ve diğer tutuşabilen maddeleri kaynak yapılacak yerde tutmayın. Kaynak yapmadan ya da ısıtmadan önce dumanların dağılması için en az 15 dakika bekleyin.

Kaynak yapılacak alanlarda klorinli çözücüler kullanılmamalıdır.

Kaynak yapılacak yerler, zehirli dumanları ve tozları dışarı atacak kadar iyi havalandırılmış olmalıdır.

Boya ve çözücü atıklarını ev çöpüne atmayın; özel atık toplama yerlerine verin.

DX,PAINT –80–24JUL02–1/1

Biriktirici Sistemlerinin Bakımını Güvenli Biçimde Yapın

TS281 –UN–23AUG88

Basınçlı hidrolik biriktirici sistemlerinde oluşan sıvı ya da gaz kaçakları ciddi yaralanmalara yol açabilir. Aşırı ısı biriktiricinin patlamasına neden olabilir, ve basınçlı hatlar kazayla kesilebilir. Basınç biriktirici ya da basınçlı hat yakınında kaynak yapmayın ya da alev üfleci kullanmayın.

Biriktiriciyi sökmeden önce hidrolik sistemdeki basıncı boşaltın. Hidrolik sistem ya da biriktirici basıncını hiç bir zaman bir bağlaç donatısını gevşeterek boşaltmaya çalışmayın.

Biriktiriciler onarılamaz.

DX,WW,ACCLA –80–15APR03–1/1

Sahibi Olduğunuzun Belgelerini Saklayın

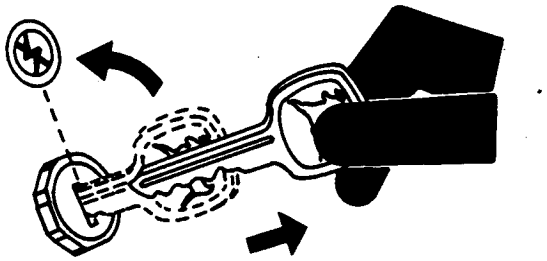
1. Tüm ürün ve komponent seri numaralarının güncel bir enventerini emin bir yerde saklayın.
2. Seri numarası plakalarını düzenli olarak kontrol edin. Üzerlerinde değişiklik yapıldığı belirtisi varsa, polise haber verin ve yeni plaka isteyin.
3. Alabileceğiniz diğer önlemler:
   - Makinenizi kendinize ait özel bir kodlama metoduyla işaretleyin
   - Her makinenin çeşitli yönlerden renkli resimlerini çekin

TS1680 –UN–09DEC03

DX,SECURE1 –80–18NOV03–1/1

Makinenizi Güvenli Olarak Muhafaza Edin

1. Tahribata karşı koruyucu aletler monte edin.
2. Makine depoya alındığında:
   - Askıda olan ekipmanı yere indirin
   - Yüklemeyi zorlaştırmak için tekerlekleri en geniş konuma getirin
   - Anahtarları üzerinden alın ve aküleri çıkartın
3. Kapalı mekanlara park edildiğinde, çıkıış kapılarının önüne büyük ekipman yerleştirin ve kapıları kilitleyin.
4. Açıkta park edildiğinde, aydınlık ve etrafı çitle çevrili bir alan seçin.
5. Şüpheli durumlara dikkat edin ve hırsızlık vakalarını derhal polise bildirin.
6. Herhangi bir kayıp durumunda John Deere yetkili satıcısına haber verin.

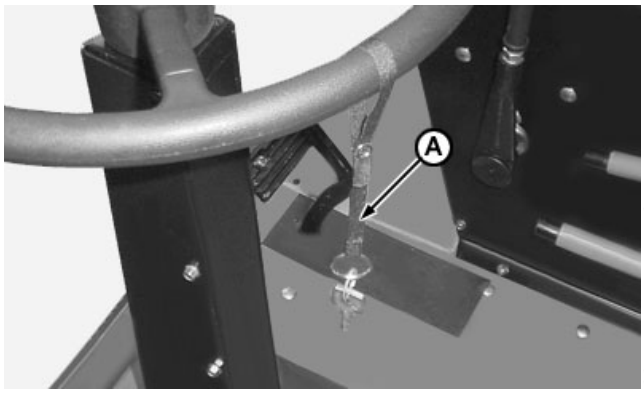


TS230 –UN–24MAY89

DX,SECURE2 –80–18NOV03–1/1

Güvenlik Anahtar Halkası Kullanın

Makineden ayrılırken kontak anahtarını çıkarın ve olası kazaları önlemek için güvenlik anahtar halkasını (A) kullanarak direksiyona takın.



CQ279307 –UN–06DEC06

GB52027,00000F0 –80–07DEC06–1/1

Güvenlik Etiketleri

Resimli Güvenlik İşaretleri

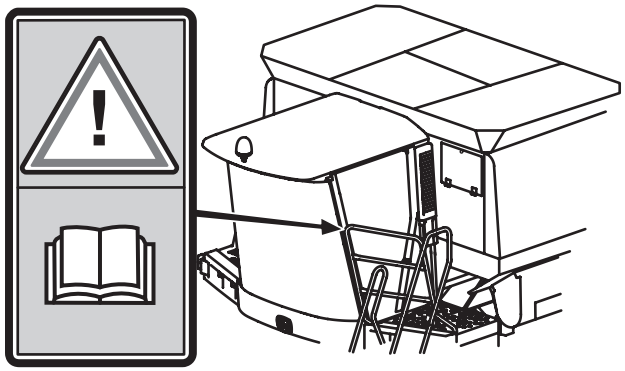
Bu taşıtın önemli yerlerine, meydana gelebilecek tehlikelere işaret eden tehlike uyarı işaretleri yapıştırılmıştır. Tehlike uyarı işaretleri üçgen şeklindedir. Diğer bir resim de yaralanma tehlikesine karşı nasıl önlem alınacağı konusunda bilgi vermektedir. Aşağıda güvenlik uyarı işaretleri, biçerdöverin hangi bölümlerine yapıştırılacakları ve kısa açıklamaları gösterilmektedir.

TS231 –80–25NOV05

AG,CO03622,1363 –80–13MAR02–1/1

Kullanıcı El Kitabı

Bu kullanıcı el kitabı, makinanın güvenli bir biçimde işletilmesi için gerekli olan önemli tüm bilgileri içermektedir. Kazaları önlemek için, güvenlik kurallarına dikkatle uyun.

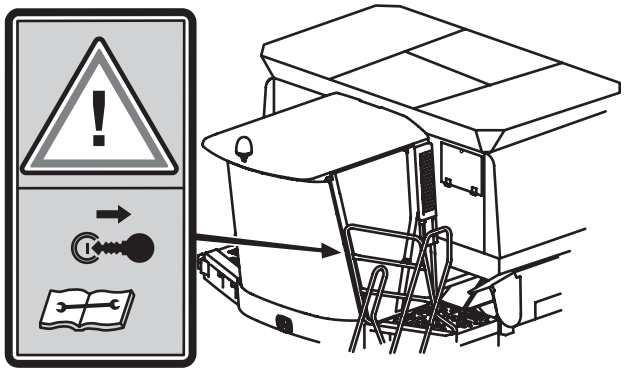


CQ275330 –UN–11JUL06

AG,CO03622,1364 –80–11JUL06–1/1

Onarım ve Bakım

Onarım ve bakım çalışmalarına başlamadan önce motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.



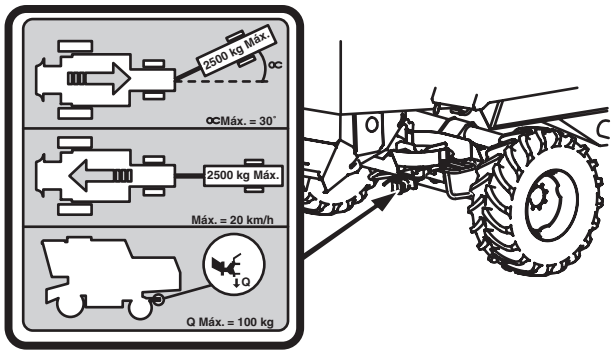
CQ275340 –UN–11JUL06

AG,CO03622,1365 –80–11JUL06–1/1

Çeki Kancası

En büyük yükün ve en büyük yanal yatıklık açısının teknik özelliklerde öngörülen değer aralığının içinde olmasını güvence altına alın.

Bu değerleri AŞMAYIN.



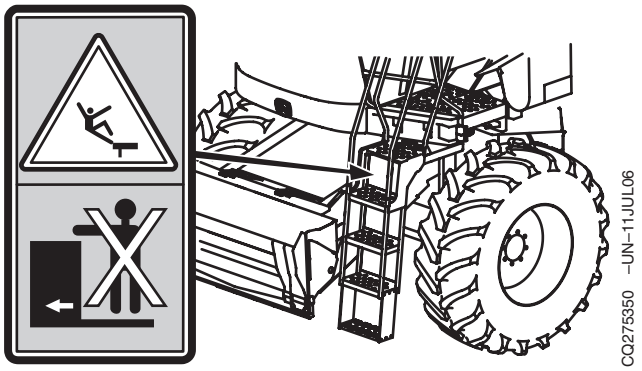
CQ275480 –UN–11AUG06

ML70882,0000949 –80–11JUL06–1/1

Öndeki Erişim Merdiveni ve İşletim Sahanlığı

Erişim merdivenine ya da bakım sahanlığına yolcu binmesine izin vermeyin.

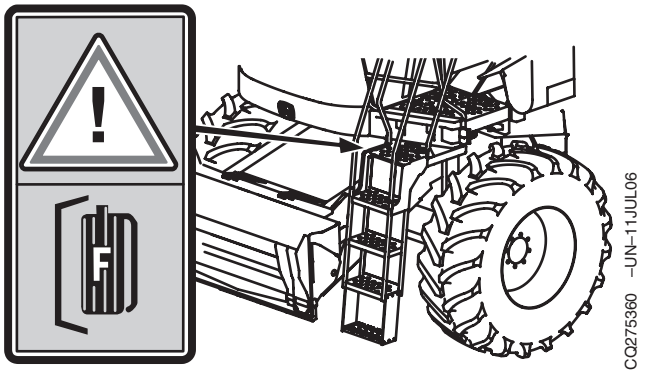
Kabinde, yolcu bindirmek için fazladan bir koltuk bulunmaktadır.



AG,CO03622,1366 –80–11JUL06–1/1

Yangın Söndürücü

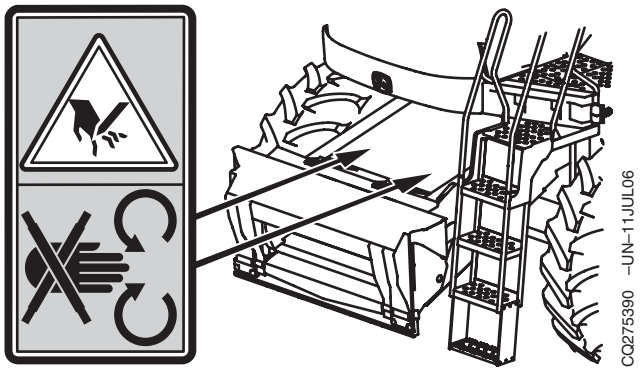
Makina, burada gösterilen yerde kullanıma hazır durumda, dolu bir yangın söndürücü takılı olmadan işletilmemelidir.



AG,CO03622,1367 –80–11JUL06–1/1

Besleme Kamarası Tahriğinin Kalkanları

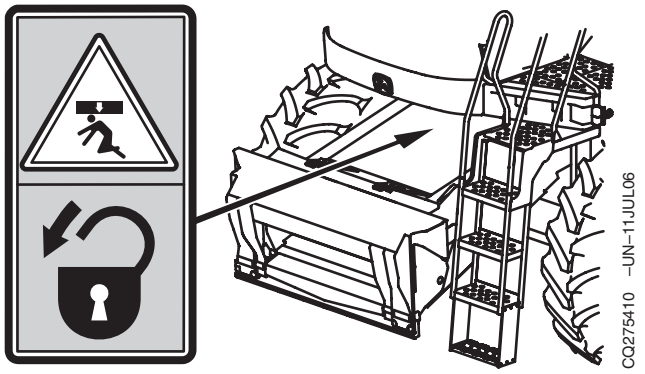
Motor çalışır durumdayken güvenlik kalkanlarını, AÇMAYIN ya da SÖKMEYİN.

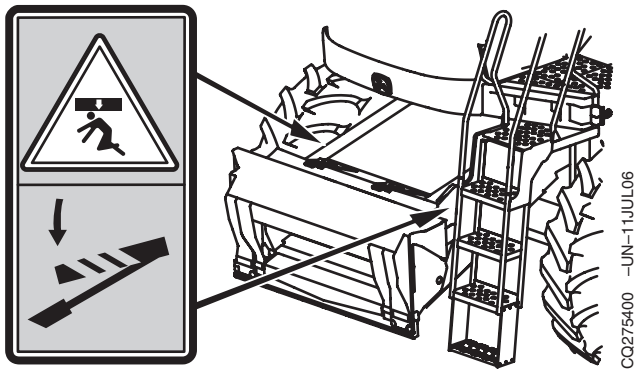


AG,CO03622,1368 –80–11JUL06–1/1

Besleme Kamarasının Altında

Besleme kamarasının altında herhangi bir bakım çalışması yapmaya başlamadan önce, besleme kamarasının silindirlerinin yerlerinde güvenlik durdurucuları ile kilitlenmiş olmasını güvence altına alın.

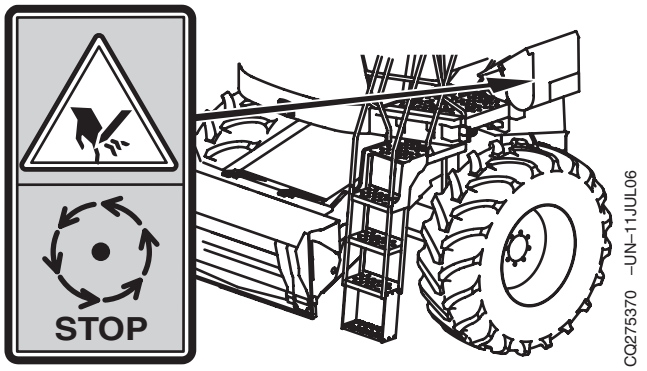




AG,CO03622,1369 –80–11JUL06–1/1

Boşaltım Burgusu

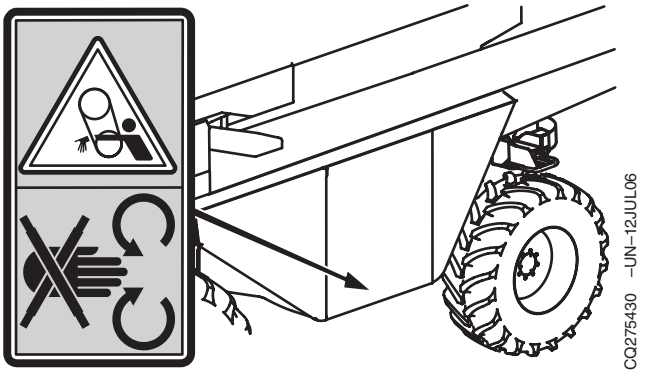
Motor çalışır durumdayken güvenlik kalkanlarını, AÇMAYIN ya da SÖKMEYİN.



CO03622,0000062 –80–11JUL06–1/1

Sol Yan Kalkan, Saman Sarsağının Tahriği ve Fan

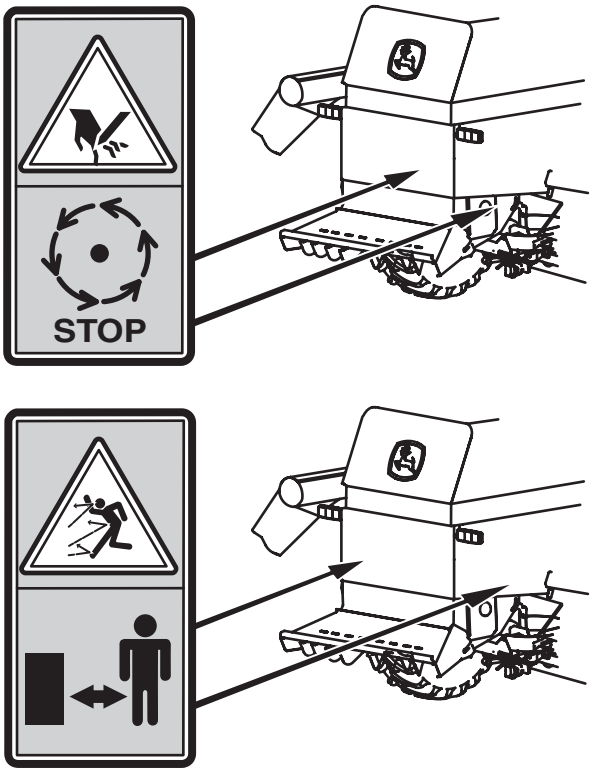
Motor çalışır durumdayken güvenlik kalkanlarını, AÇMAYIN ya da SÖKMEYİN.



AG,CO03622,1371 –80–11JUL06–1/1

Saman Kıyıcısı ve Kısa Saman Yayıcısı

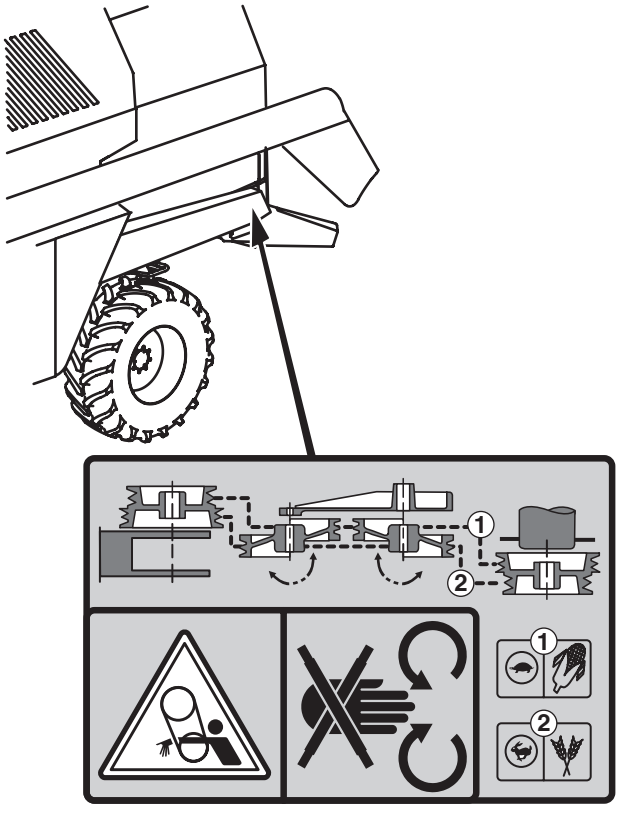
Motor çalışırken bu bileşkenlerden uzak durun. Hiç bir hareketli makina parçasına dokunmayın. Hareketli parçaların hepsi durana dek bekleyin.



AG,CO03622,1372 –80–11JUL06–1/1

Saman Kıyıcısı

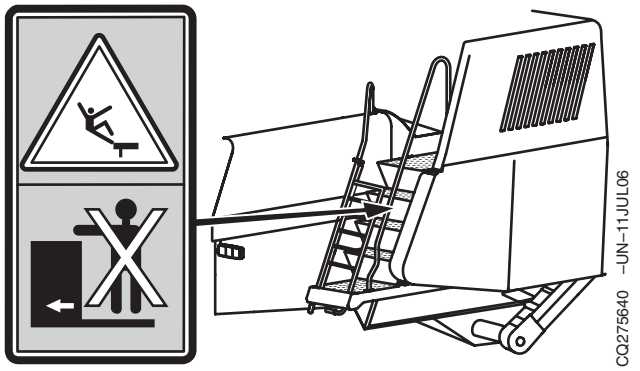
Saman kıyıcısı üzerinde bakım işlemi yapmadan ya da saman kıyıcısının hızını ayarlamadan önce HER ZAMAN motoru durdurun.



AG,CO03622,1373 –80–11JUL06–1/1

Arkadaki Merdivene ve Bakım Sahanlığına Erişilmesi

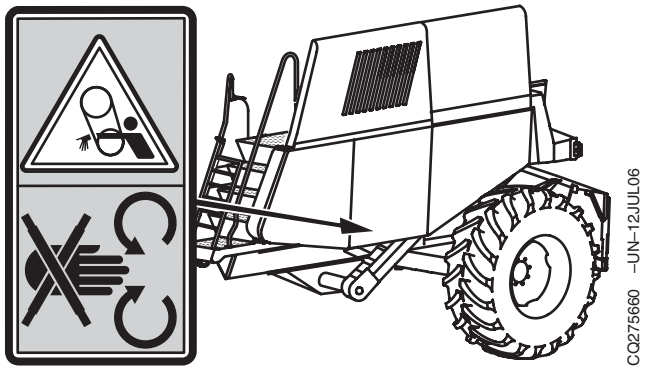
Erişim merdivenine ya da bakım sahanlığına yolcu binmesine izin vermeyin.



AG,CO03622,1374 –80–11JUL06–1/1

Sağ Yan Kalkan

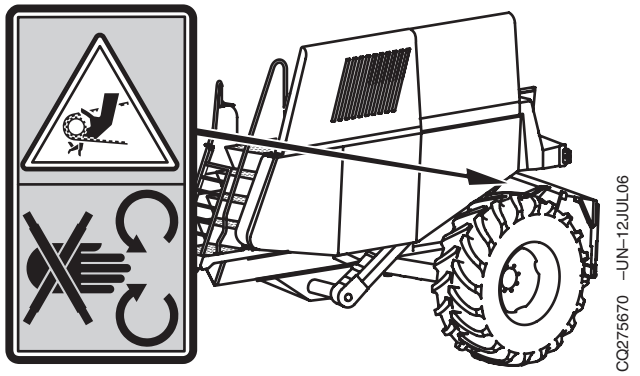
Motor çalışır durumdayken güvenlik kalkanlarını, AÇMAYIN ya da SÖKMEYİN.



AG,CO03622,1375 –80–11JUL06–1/1

Yön Değiştiricinin Kalkanı

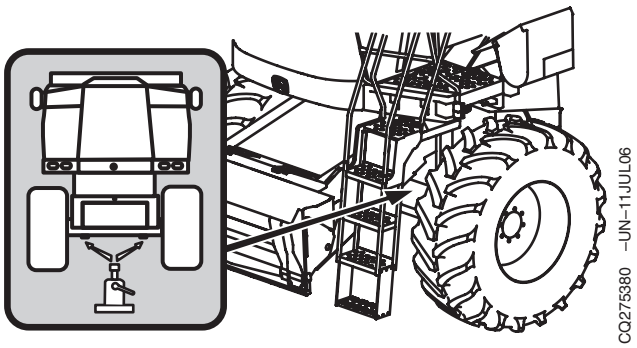
Motor çalışır durumdayken güvenlik kalkanlarını, AÇMAYIN ya da SÖKMEYİN.



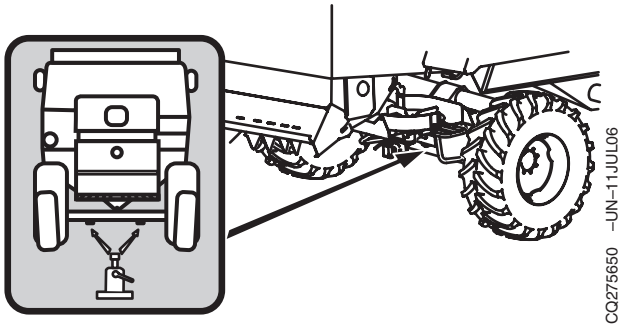
CO03622,0000063 –80–11JUL06–1/1

Kriko Noktaları

Biçerdöveri, ön ve arka dingillerde belirtilmiş olan noktalara kriko yerleştirerek krikoyla kaldırın. Noktalar, onlara ilişkin yapıştırma etiketlere bakılarak bulunabilir.



Kriko noktaları – Ön dingil

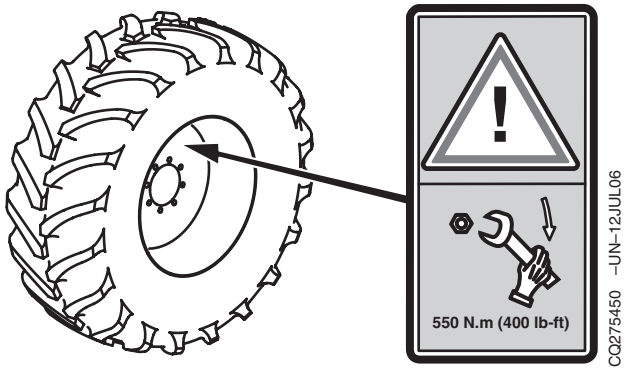


Kriko noktaları – Arka dingil

OU83340,000041F –80–11JUL06–1/1

Ön Tekerlek Tutturma Somunları

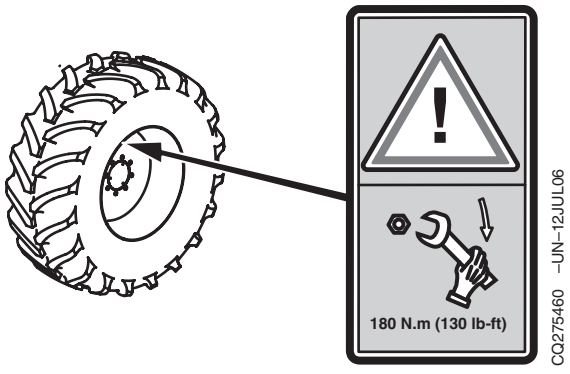
Ön tekerlek tutturma somunlarını, belirtilmiş olan zaman aralıklarında yeniden sıkın.



AG,CO03622,1376 –80–11JUL06–1/1

Arka Tekerlek Tutturma Somunları

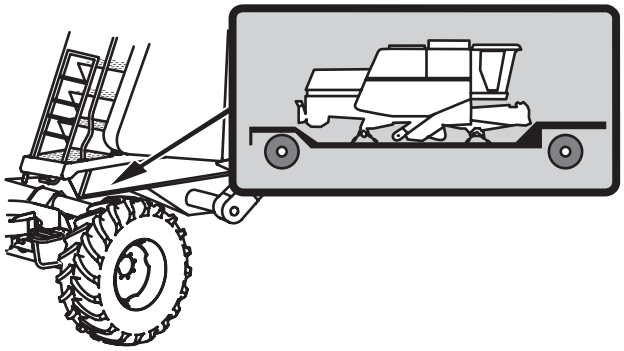
Arka tekerlek tutturma somunlarını, belirtilmiş olan zaman aralıklarında yeniden sıkın.



AG,CO03622,1377 –80–11JUL06–1/1

Biçerdöverin Taşınması

Biçerdöverin uzak yerlere taşınması sırasında, düz kasalı bir taşıyıcı kullanın ve biçerdöveri, her iki yanında yapıştırılmış olan etiketlerde belirtildiği gibi berkitin.

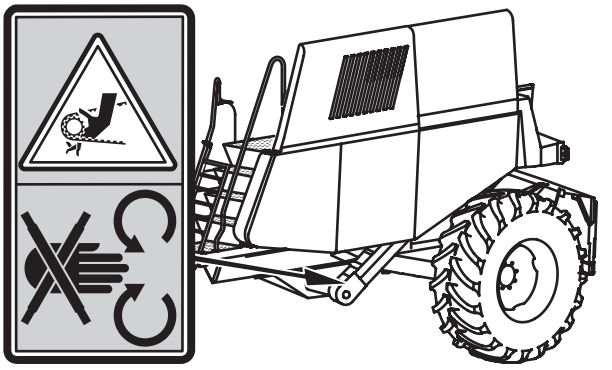


CQ277160 –UN–08AUG06

OU83340,0000420 –80–08AUG06–1/1

Tahıl Çıkartıcısının Kalkanı

Motor çalışır durumdayken güvenlik kalkanlarını, AÇMAYIN ya da SÖKMEYİN.



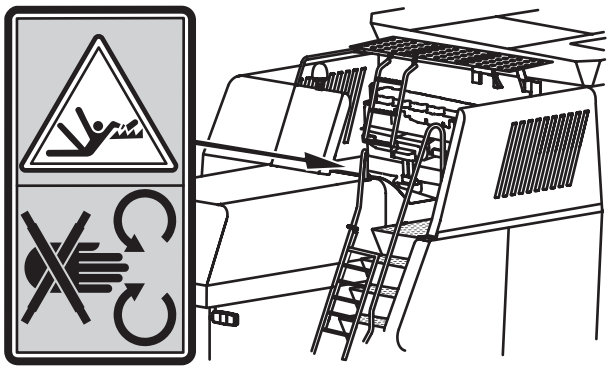
CQ275680 –UN–12JUL06

ML70882,00004D2 –80–11JUL06–1/1

Saman Sarsağının Kalkanı

Motor çalışır durumdayken güvenlik kalkanlarını, AÇMAYIN ya da SÖKMEYİN.

Saman sarsağının yaptığı devinimler ciddi iş kazalarına yol açabilir.

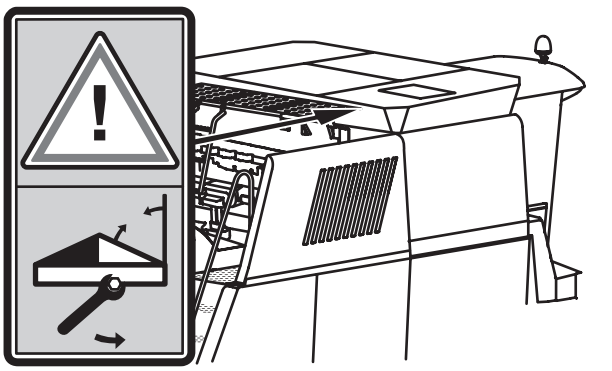


CQ277150 –UN–08AUG06

ML70882,00004D4 –80–08AUG06–1/1

Tahıl Deposu Uzatması

Karayollarındaki yükseklik sınırı nedeniyle, biçerdöver karayollarında taşınırken tahıl deposu uzatması taşıma konumuna getirilmiş olmalıdır.

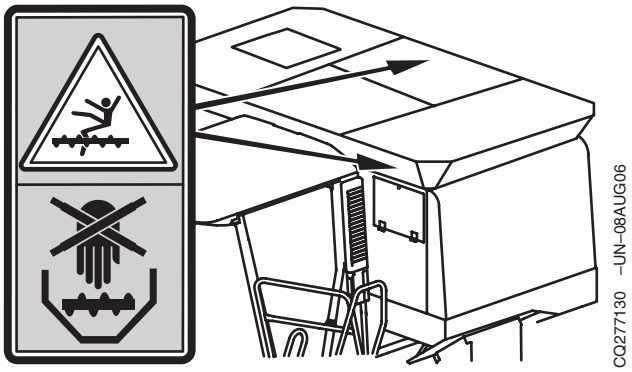


CQ277140 –UN–08AUG06

ML70882,00004D5 –80–08AUG06–1/1

Tahıl Deposu

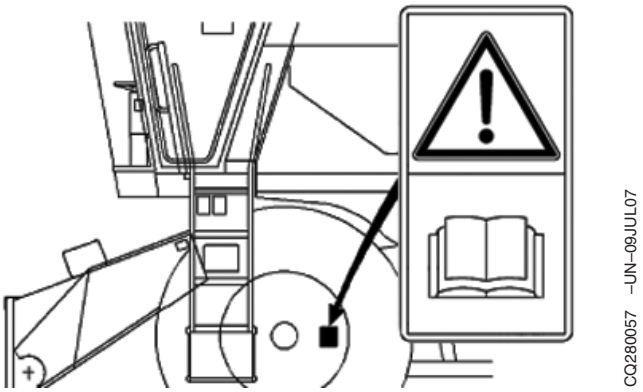
Motor çalışır durumdayken tahıl deposuna girmeyin.



ML70882,00004D6 –80–08AUG06–1/1

İkiz tekerlekler

İkiz tekerlekler dengeleme merkez ağırlığına sahiptir. Tekerlek toplulukları ağırdır, kaldırıp indirmek için hantaldır ve lastik ve jantın kaçıklığından ötürü denetimi zordur. Tekerleği sökmek için iki servis teknisyeni gereklidir. Yaralanmayı önlemek için sökme ve takma için kılavuz pimleri sağlanır.

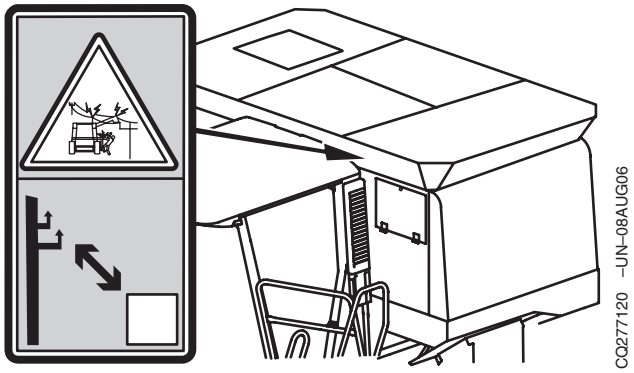


OUO6075,0002089 –80–09JUL07–1/1

Radyo Anteni

Radyo anteni yükseltilmiş durumda iken ya da boşaltım burgusu dışa sarkaçlanık durumda iken biçerdöveri TAŞIMAYIN ya da İŞLETMEYİN.

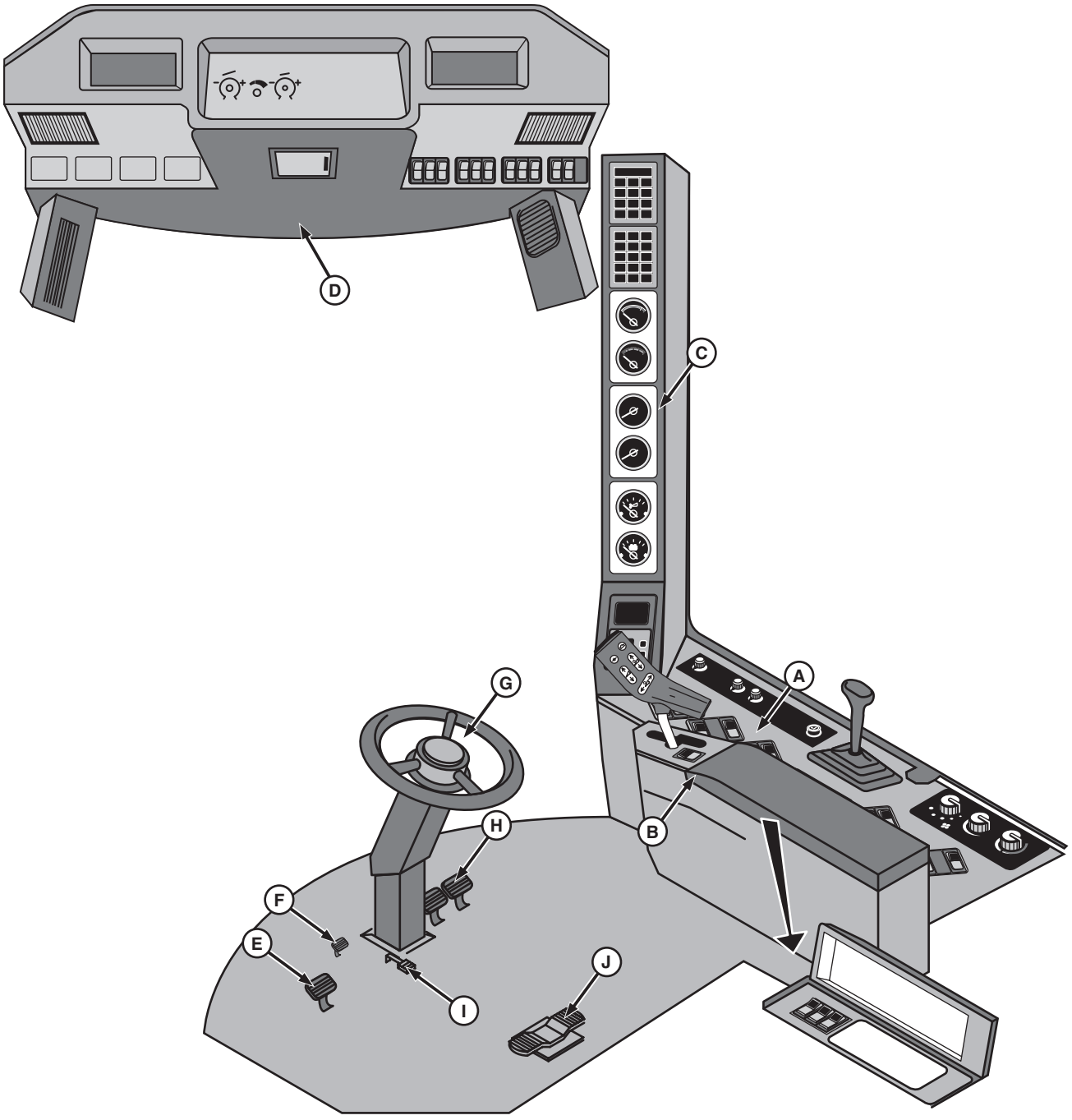
Bunlar, alçaktan geçen elektrik iletim tellerine değebilir. Böylesi bir değinti, sürücünün ciddi bir elektrik çarpması kazası geçirmesine neden olacaktır.



ML70882,00004D7 –80–08AUG06–1/1

Kumanda Düzenleri ve Göstergeler

Kumandalar ve Göstergeler Genel Yerleşimi

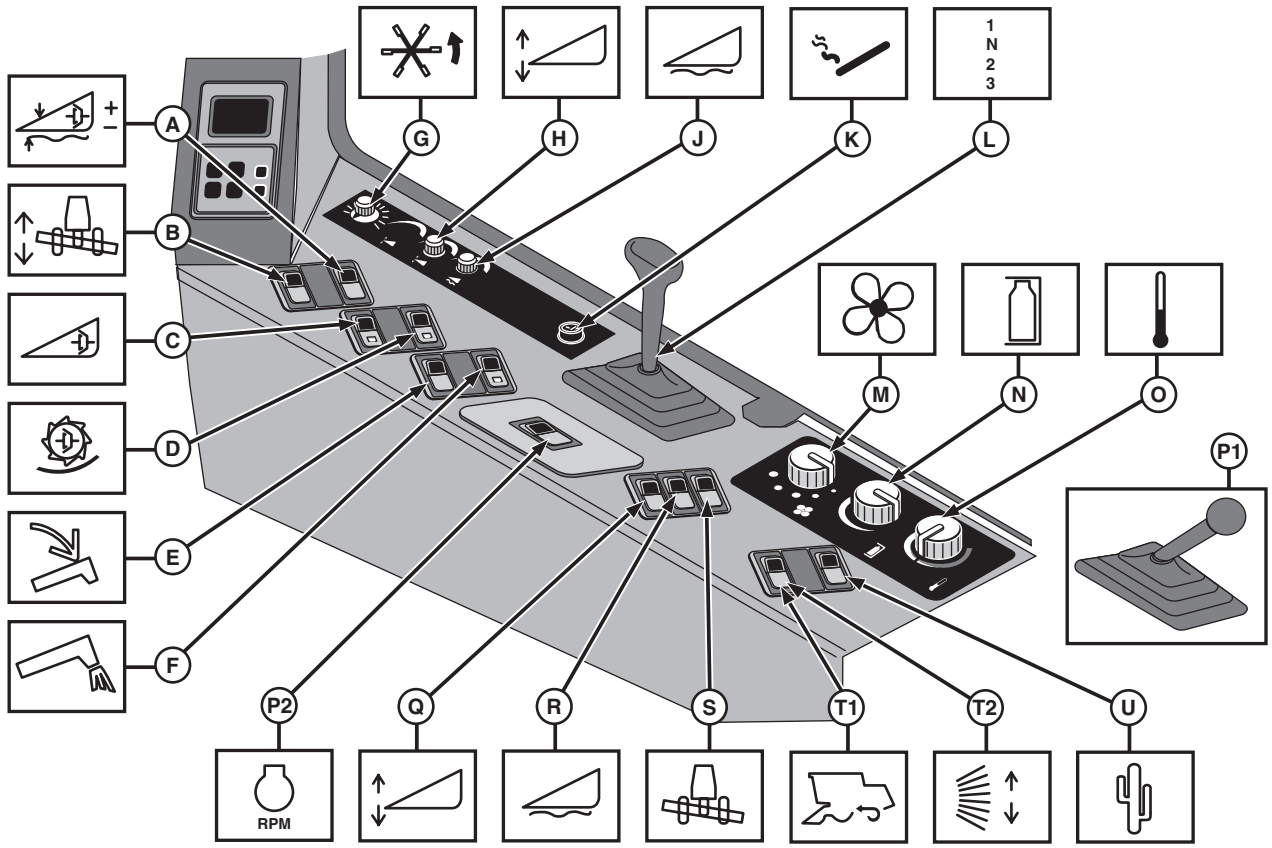


CQ244710 –UN–29JUL05

A—Ana konsol
B—Kol dayama konsolu
C—Köşe paneli
D—Baş üstü konsolu
E—El Freni
F—El freni devreden çıkarma pedalı
G—Direksiyon kolonu
H—Ayak pedalları
I—Direksiyon pozisyonu ayar pedalı
J—Besleme düzeni ters işletici

AG,CO03622,1378 –80–01AUG05–1/1

Ana konsol

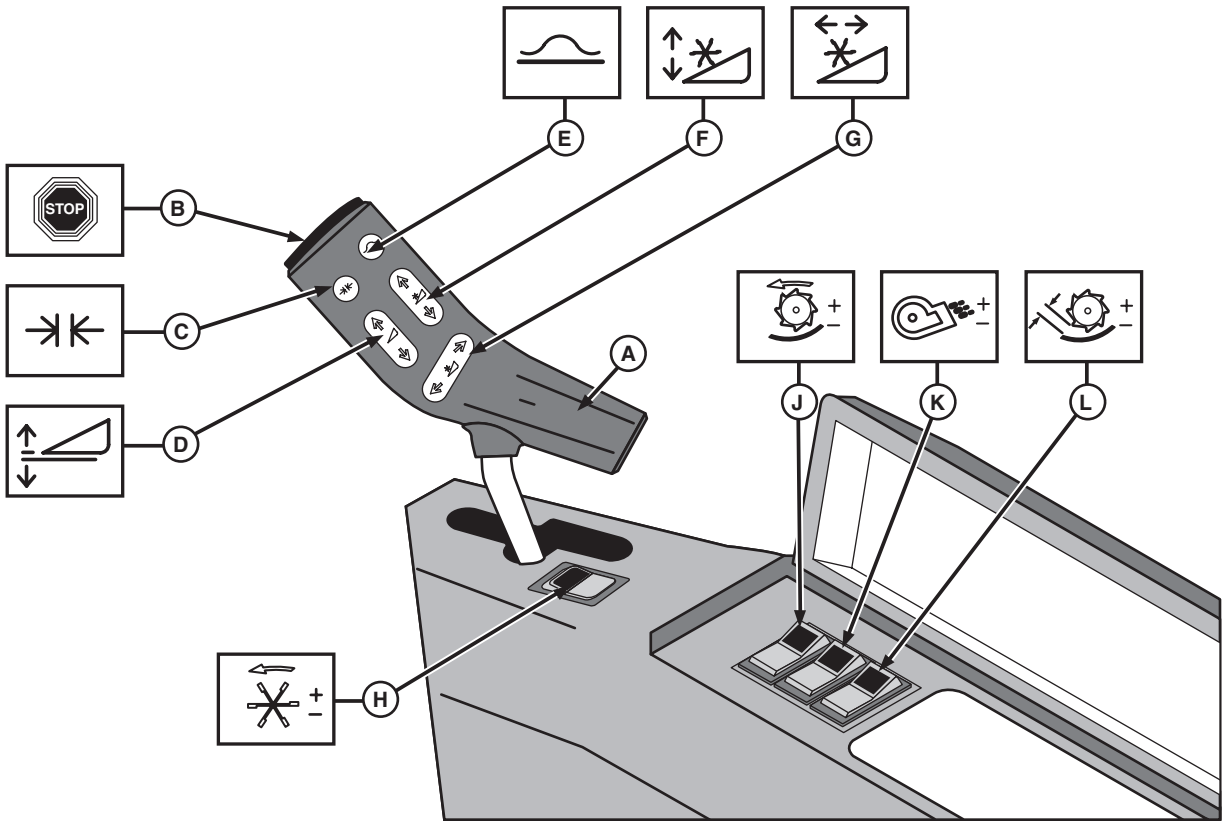


CQ244720 –UN–29JUL05

A—Bıçak kirişi basınç seçim valfı düğmesi (600 serisi esnek ön takım) – 1450/1550'de işlevsiz – CWS/WTS
B—Ön takım yana yatırma (manuel mod) veya dolap yatay ayar düğmesi
C—Ön takım düğmesi
D—Döven düğmesi
E—Boşaltma sarmalı açma/kapama düğmesi
F—Boşaltma sarmalı çalıştırma düğmesi
G—Dolap hızı otomatik kontrol düğmesi
H—Ön takım yükseklik ayarı potansiyometresi (300 ve 600 serisi sabit ön takım) – CWS/WTS
J—Yüzdürme basıncı potansiyometresi (300 ve 600 serisi sabit ön takım) – CWS/WTS
K—Çakmak soketi
L—Vites değiştirme kolu
M—Kabin çevirmeli fan şalteri
N—Soğutma bölmesi sıcaklık kumanda düğmesi
O—Klima/ısıtıcı şalteri ve sıcaklık kumanda düğmesi (ısıtıcı sadece CWS/WTS için)
P1—El Gazı Kolu – 1450/1550
P2—El gazı düğmesi – CWS/WTS
Q—AHC (Automatic Height Control - Otomatik Yükseklik Kontrolü) düğmesi
R—Yüzdürme düğmesi – CWS/WTS
S—Ön takım yatırma düğmesi (Otomatik mod)
T1—Dört tekerden tahrik düğmesi (isteğe bağlı) – 1450/1550
T2—Saman yayıcı ayar düğmesi (isteğe bağlı) – CWS/WTS
U—Nem alma düğmesi

AG,CO03622,1379 –80–01AUG05–1/1

Kol Dayama Konsolu

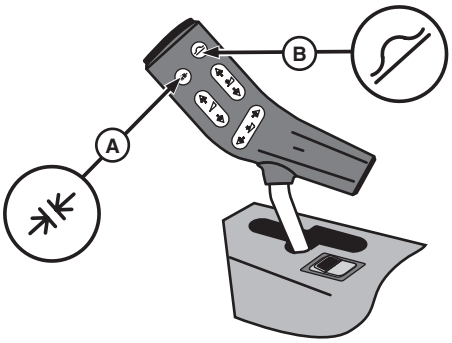


A—Çok işlevli kumanda kolu
B—Acil durdurma düğmesi
C—Ayar Başlığı*
D—Ön takım kaldırma/indirme düğmesi (2 hızlı)
E—Ayar Başlığı*
F—Dolap yüksekliği ayar düğmesi
G—Ön takım yatırma (manuel mod) veya dolap yatay ayar düğmesi
H—Dolap hız düğmesi
J—Dövme Tamburu Hız Düğmesi
K—Fan hızı düğmesi
L—Dövme Sepeti Aralığı Ayar Düğmesi

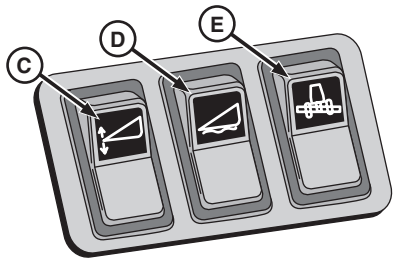
* Daha fazla bilgi için “Çok İşlevli Kumanda Kolunda Bulunan Düğmelerin İşlevleri” ne bakınız.

AG,CO03622,1385 –80–01AUG05–1/1

Çok İşlevli Kumanda Kolunda Bulunan Ayar Düğmelerin İşlevleri



CQ222671 –UN–29JUL05



CQ266630 –UN–23MAR06

A—Düğme
B—Düğme
C—AHC'yi devreye sok düğmesi (Etkin Ön Takım Kumandası)
D—Yüzdürmeyi erkelendir düğmesi
E—Ön takım yanal yatıklığını erkelendir düğmesi (Otomatik kip)

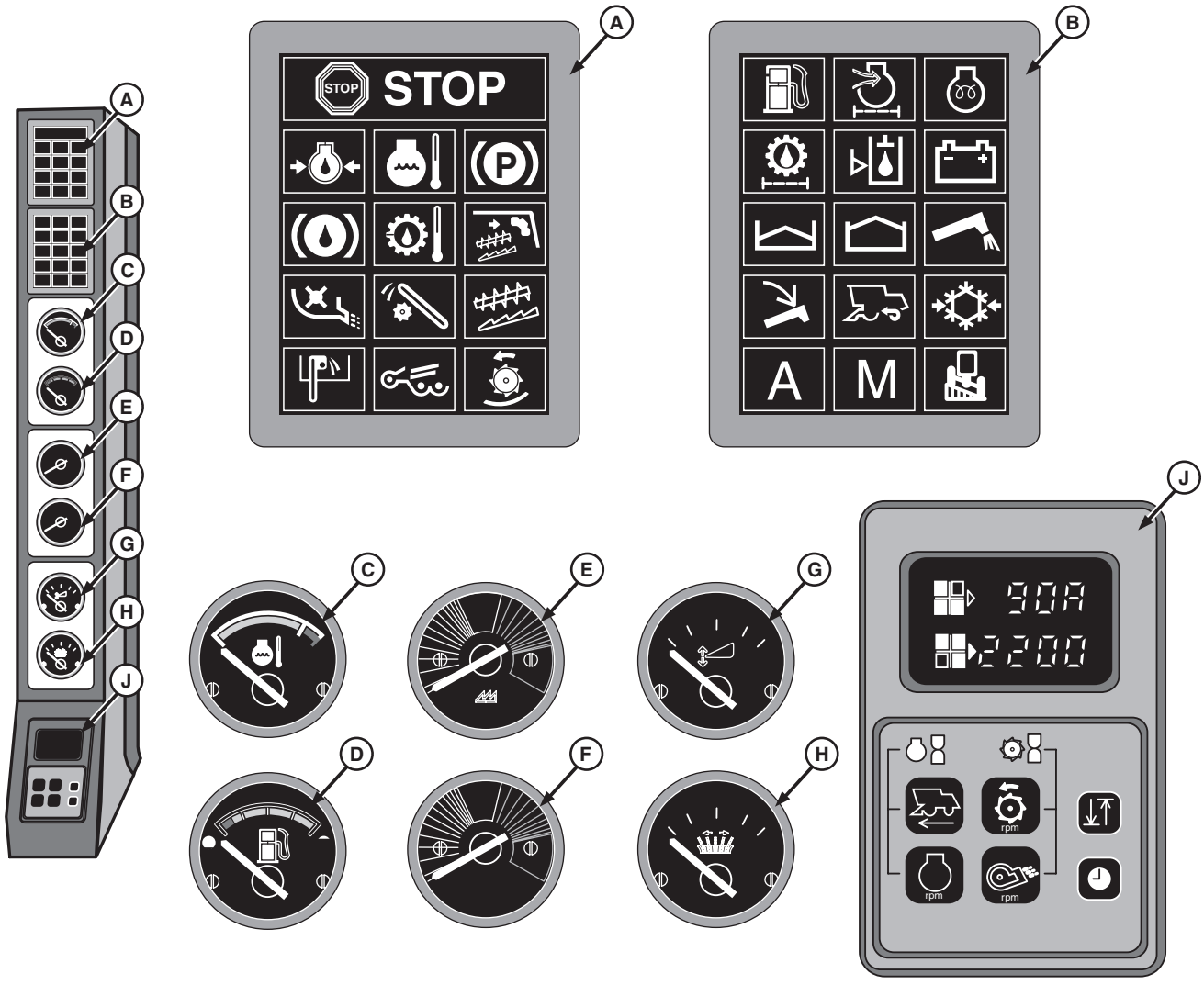
ÖNEMLİ: Düğmeyi (E) kullanarak ön takım yanal yatıklığını (otomatik kip) erkelendirmek için AHC'yi erkelendir düğmesi (C) devreye sokulmuş durumda olmalıdır.

NOT: Bu işlevi erkelendirmek için düğmenin üzerindeki simgeye basın.

Çok İşlevli Kumanda Kolunda Bulunan Ayar Düğmelerin İşlevleri								
	AHC ve Yüzdürme erkesizlendirilmiş		AHC erkelendirilmiş ve Yüzdürme erkesizlendirilmiş durumda		AHC erkesizlendirilmiş ve Yüzdürme erkelendirilmiş durumda		AHC erkelendirilmiş ve Yüzdürme erkelendirilmiş durumda	
	Düğme A	Düğme B	Düğme A	Düğme B	Düğme A	Düğme B	Düğme A	Düğme B
Otomatik ön takım yükseklik kumanda algılayıcısı ile donatılmamış 300 ve 600 serisi bükülmesiz biçme düzeni	Biçiş Konumu*	İşlevsiz	İşlevsiz	Biçmeye Ara Ver	Biçiş Konumu*	Yüzdür	İşlevsiz	Yüzdür
Otomatik biçme düzeni yükseklik kumanda algılayıcısı ile donatılmış 600 serisi bükülmesiz biçme düzeni	Biçiş Konumu*	İşlevsiz	Biçme yüksekliğine geri dön (AHC)**	Biçmeye Ara Ver	Biçiş Konumu*	Yüzdür	Biçme yüksekliğine geri dön (AHC)**	Yüzdür
* Biçerdöver, besleme kamarası algılayıcısının saptadığı değerleri alır.								
** Biçerdöver, biçme düzeni algılayıcısının saptadığı değerleri alır.								

ML70882,000096A –80–29MAY06–1/1

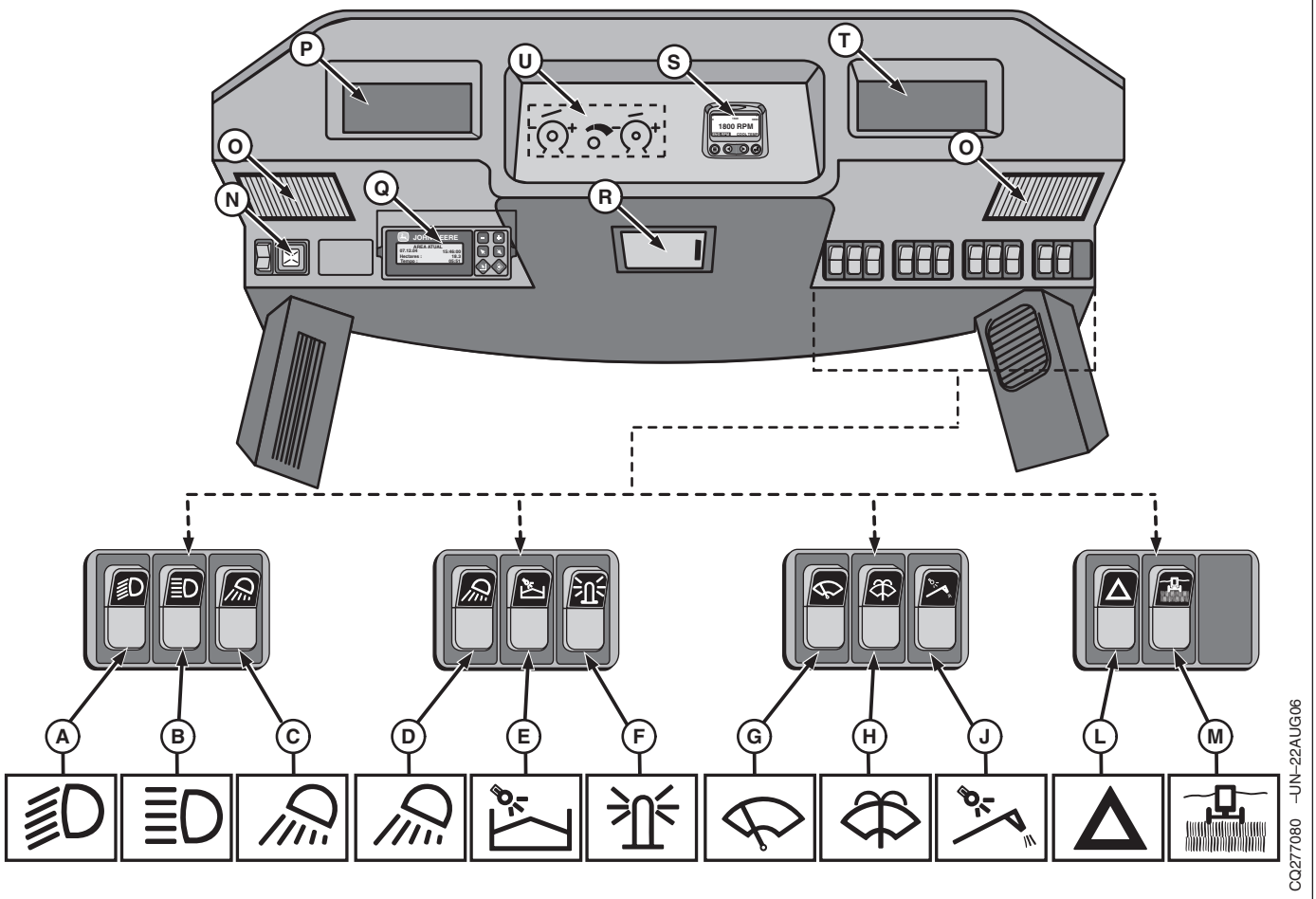
Köşe Paneli



A—Belirteç ışıtaçları
B—Belirteç ışıtaçları
C—Motor sıcaklığı göstergesi
D—Yakıt göstergesi
E—Ürün kaldırma eylemi başarım izleteç göstergesi – Saman sarsağı
F—Ürün kaldırma eylemi başarım izleteç göstergesi – Elekler
G—Biçme düzeni yükseklik göstergesi
H—Saman dağıtıcı levhası göstergesi
J—INFO-TRAK İzleteci

ML70882,000096B –80–23MAY06–1/1

Başüstü Konsolu

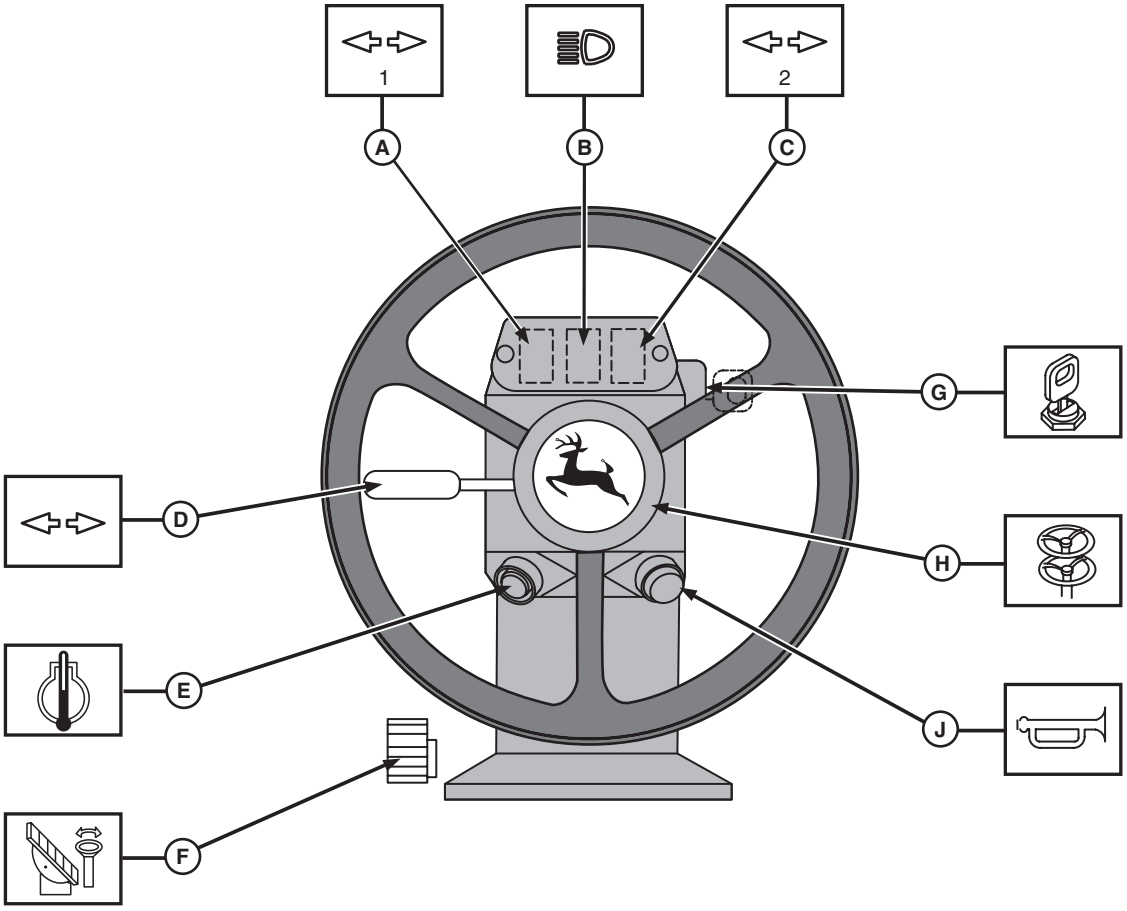


A—Sakınıt ışıkları ve far düğmesi
B—Uzun ve kısa huzmeli far düğmesi
C—Kabin yardımcı çalışma ışığı düğmesi
D—Sürücü sahanlığı/arkadaki çalışma ışıkları (seçenek, ayna dayanağı üzerinde yer almaktadır)
E—Tahıl deposu aydınlatım düğmesi
F—İşaret feneri ışıkları düğmesi
G—Cam silgeci düğmesi
H—Ön cam yıkayıcısı düğmesi
J—Boşaltım burgusu ışıtacı düğmesi
L—Tehlike uyarı ışıtaçları düğmesi
M—Yol güvenliği düğmesi
N—Aynalar için elektrikli ayar ve kurutucu
O—Hoparlörler
P—Radyo oturtulması için donatılmıştır
Q—Hektarmetre
R—Kabin içi aydınlatması
S—Arıza tanı izleteci (motorun elektronik sisteminde meydana gelen arızaları tanılamak için)
T—Radyo/kaset/CD çalar oturtulması için donatılmıştır
U—Başarım izleteci

NOT: (P) ve (T) nin takılması için olan boyutlar standarttır: 182 mm (7.17 in.) eninde, 53 mm (2.1 in.) boyunda.

ML70882,000096C –80–07AUG06–1/1

Direksiyon Kolonu



CQ244750 –UN–29JUL05

A—Dönüş sinyali kontrol lambası
B—Uzun huzme kontrol lambası
C—Dönüş sinyali kontrol lambası (römork)
D—Dönüş sinyali kolu
E—Kullanılmıyor
F—Direksiyon kolonu yatay ayar pedalı
G—Kontak anahtarı
H—Direksiyon simidi göbeği
J—Korna düğmesi

AG,CO03622,1388 –80–01AUG05–1/1

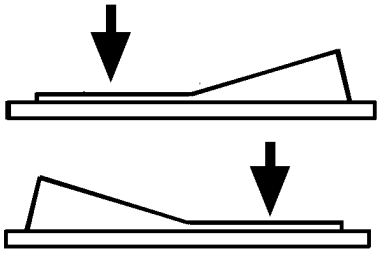
Düğme Türleri

Biçerdöver konsolunda iki tip düğme bulunmaktadır

• 2-konumlu düğme

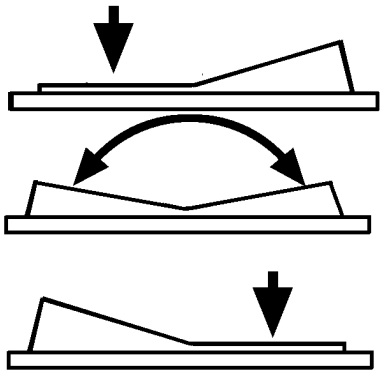
• 3-konumlu düğme

Bu düğmelerin konumlarının işlevlerini el kitabında verilen açıklamalara bakarak öğrenin.



CQ187960 –UN–14JUL99

2 konumlu düğme



CQ187970 –UN–14JUL99

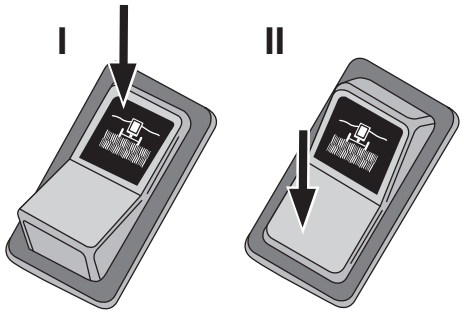
3 konumlu düğme

AG,CO03622,1392 –80–14JUL99–1/1

Yol Güvenlik Düğmesi (Kırmızı)

ÖNEMLİ: Yolda seyrederken, yol güvenliği düğmesi taşıma konumunda olmalıdır (II). Karayollarında kullanmadan önce, ön takımı ve boşaltma sarmalını da taşıma konumlarına getirin. Bu düğme – yönlendirme sistemi dışındaki – hidrolik işlevlerin tamamının devre dışı bırakıldığını güvence altına alır. Yol güvenlik düğmesi taşıma konumunda iken, ön takımı ve dövme düzenini çalıştırmak olanaklı değildir.

NOT: Bu düğme, güç aktarıcılardan herhangi biri hareket halinde iken yanlışlıkla kapatılırsa, seçilmiş olan işlevin/işlevlerin kapatılıp güç aktarıcının yeniden devreye alınması gerekmektedir.



CQ245130 –UN–29JUL05

I—Tarla konumu
II—Taşıma konumu

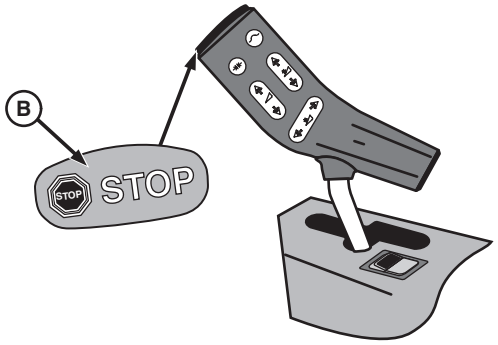
AG,CO03622,1394 –80–01AUG05–1/1

ACİL DURDURMA şalteri

ÖNEMLİ: Arıza durumunda, ön takım, yön değiştirici ve boşaltma sarmalı bu düğme ile hemen devre dışı edilebilir.

Acil durdurma şalteri (B) çekildiğinde, dolap da devreden çıkar.

İşlevleri tekrar devreye almak için, ilgili şalteri KAPATIN VE AÇIN. Bu işlevleri yeniden çalıştırmadan önce arızanın giderildiğinden emin olunmalıdır.



CQ245120 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1651 –80–01AUG05–1/1

Döven Tahriği Basmalı Şalteri (İşletme Kilitli)

NOT: Bu düğme devredeyken, motor marş sistemi bloke durumdadır.

Şunlar gereklidir:

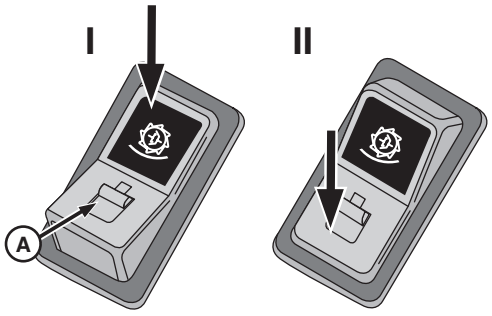
- Motoru düşük rölantide.
- Yol güvenlik düğmesi tarla konumunda.

Dövme düzeninin çalıştırılması (i):

Çalıştırma kilidini (A) yukarı itin ve düğmenin (işaret) üst tarafına basın.

Dövme düzeninin devreden çıkarılması (ii):

Düğmenin alt tarafına basın.



CQ244860 –UN–29JUL05

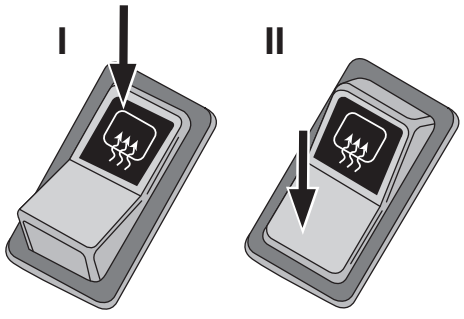
I—Döven devrede
II—Döven devre dışı

AG,CO03622,1547 –80–01AUG05–1/1

Ayna Kurutucusunun Beşikli Düğmesi

Düğme yalnızca, eğer kontak anahtarı çalıştırmaz (off) konumu dışında bir konumda ise işleyecektir.

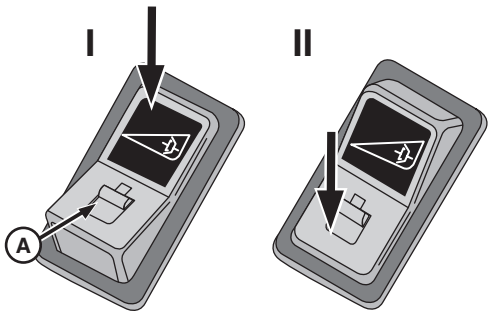
I—Ayna kurutucusu çalıştırır (on) konumunda
II—Ayna kurutucusu çalıştırmaz (off) konumunda



CQ244950 –UN–29JUL05

ML70882,000096D –80–02JUN06–1/1

Ön Takım Tahrik Düğmesi (İşletme Kilitli)



CQ244830 –UN–29JUL05

NOT: Bu düğme AÇ konumunda iken, motor çalıştırma sistemi kilitlidir.

Şunlar gereklidir:

- Motor boşta çalışıyor.
- Yol güvenlik düğmesi tarla konumunda.
- Döven devreye alınmış.

Ön takım tahriğini (I) devreye sokmak için:

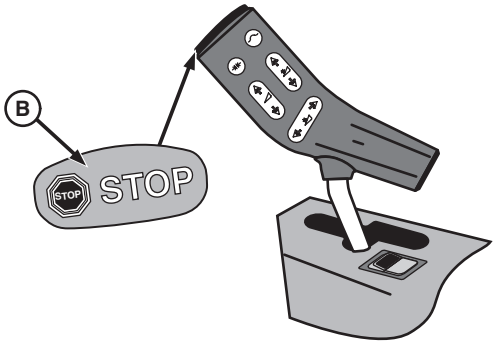
Çalıştırma kilidini (A) açın ve düğmenin üst yanına (simge) basın.

Ön takım tahriğini (II) devreden çıkarmak için:

Düğmenin alt yanına basın.

NOT: Acil durdurma için, çok işlevli kumanda kolu üzerinde bulunan "STOP" (DURDUR) düğmesini (B) kullanın. Bu durumda, ön takım tahrik düğmesi AÇ konumunda iken ön takım devreden çıkar, bu işlevi yeniden devreye sokmak için ön takım tahriği düğmesini döndürerek yeniden KAPA ve AÇ konumuna getirmek gereklidir.

NOT: Sürücü, sürücü koltuğundan 5 saniyeden daha uzun bir süre ayrılırsa bir güvenlik sistemi, güç aktarıcıyı devre dışı bırakır. Yeniden devreye almak için, sürücü koltuğuna oturun ve ilgili düğmeyi KAPA ve ardından AÇ konumuna getirin.



CQ245120 –UN–29JUL05

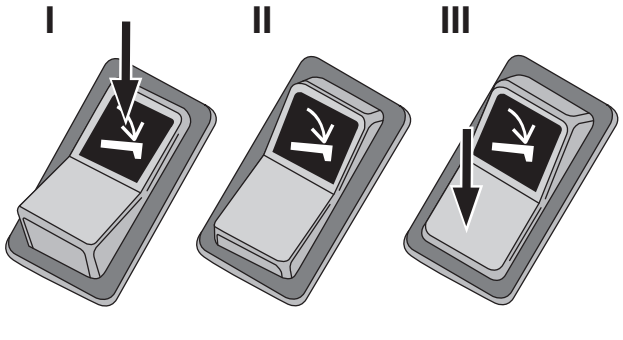
AS60558,00003ED –80–22JAN07–1/1

Boşaltma Sarmalı Düğmesi (Merkez Konumlu)

Şunlar gereklidir:

- Motor çalışıyor.
- Yol güvenlik düğmesi tarla konumunda.

NOT: Çevirme tahriği sarmal son konuma ulaştığında (yakl. 20 saniye sonra) kendiğinden kapanır. Sarmal, düğmeyi tekrar orta konuma getirmek suretiyle herhangi bir konumda durdurulabilir.



CQ244850 –UN–29JUL05

I—Boşaltma sarmalı dışarı doğru
II—Devre Dışı
III—Boşaltma sarmalı içeri doğru

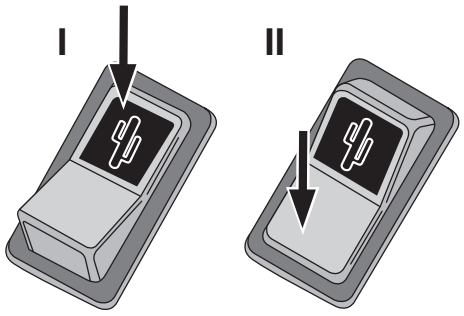
AG,CO03622,1548 –80–01AUG05–1/1

Cam Kurutma Düğmesi

DİKKAT: Olası kompresör hasarlarını önleyin. Kurutucuyu sadece camı kurutma ihtiyacı olduğunda açık tutun.

ÖNEMLİ: Kurutucuyu sadece ısıtıcı açıkken devreye alın.

Isıtıcı çalışırken, kabin havasının nemini kurutmak için "kurutucu" anahtarına basılmalıdır.



CQ244960 –UN–29JUL05

I—Kurutucu devrede
II—Kurutucu devre dışı

AG,CO03622,1390 –80–01AUG05–1/1

Dolap Hızı Kumanda Düğmesi (DIAL-A-SPEED™)

Dolap hızının – yol hızına oranı önceden seçilebilmektedir. Düğme (A), saat dönüş yönünde döndürülerek bu oran 0,8 - 2,2 arasında değiştirilebilmektedir (düğme üzerinde 1 - 11 aşamalarıyla işaretlenmiştir). Düğme, saat yönünün tersi yönde sonuna kadar tam yol döndürüldüğünde, dolap hızı kumanda sisteminin etkinliği sonlanır.

NOT: Dolap hızını kumanda sistemi yalnızca, 1,2 km/h (0.75 mph) ile yaklaşık. 10 km/h (6.25 mph) arasındaki yol hızı aralığında işleyişe geçer.

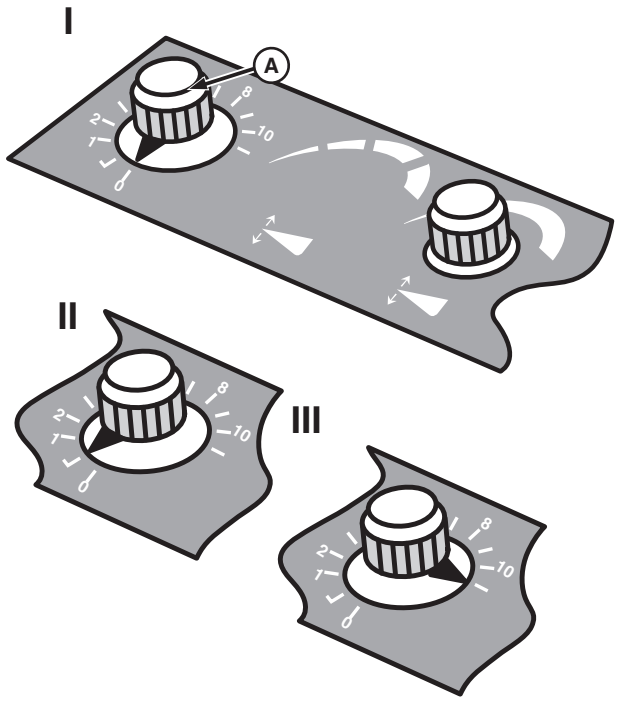
İşleyiş:

İşletim sırasında dolap hızı, ürün kaldırma koşullarına uyarlanabilir.

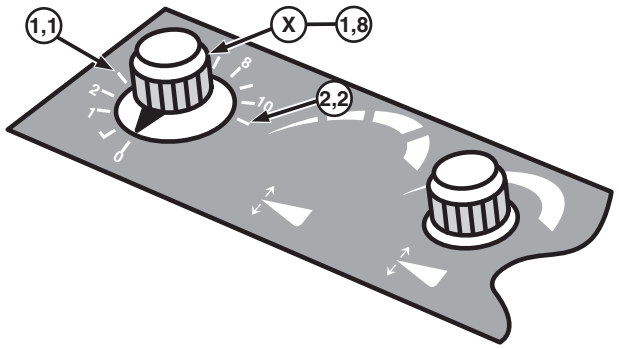
Yatık ve dolaşık durumdaki taneli ürünlerle çalışılırken dolap hızının biçerdöverin yol hızından daha fazla olması isteniyorsa düğmeyi (A) (X) ile işaretlenmiş alana (1,1 ile 2,2 arasındaki hız oranı; düğmenin üzerinde 3 – 11 aralığı olarak gösterilmektedir) getirin.

NOT: Dolap hızı kumanda sistemi etkinleştirilmiş durumdayken, eğer yol hızı, işletim değer aralığının altına düşerse dolap, en düşük hızda dönmeyi sürdürecektir.

Arıza tanı/elcil dolap hızı konumuna ilişkin daha fazla bilgi edinmek için ("Bakım – Elektrik Sistemi" alt başlığına bakın).



CQ249200 –UN–15JUN06



CQ244940 –UN–15JUN06

I—Dolap hızı kumandası çalıştırmaz (off) konumunda
II—Arıza tanı/elcil dolap hızı için düğme konumu
III—Dolap hızı yol hızının 2,2 katıdır

DIAL-A-SPEED, Deere & Company'e ait ticari bir markadır.

AG,CO03622,1550 –80–16AUG05–1/1

Dolap Hız Ayarı

ÖNEMLİ: Dolap hızı sadece dolap dönerken ayarlanabilir.

NOT: (A) düğmesi (0)'ı gösterirken, hız ayarı mümkün değildir.

Manuel Mod

- Motoru çalıştırın.
- (A) düğmesini "X" konumuna çevirin.
- Döveni çalıştırın.
- Ön takımı çalıştırın.
- Çok işlevli kumanda kolu ileri hareket konumunda.
- Gerektiği takdirde, dolap hızını (B) düğmesi ile ayarlayın.

Otomatik Mod

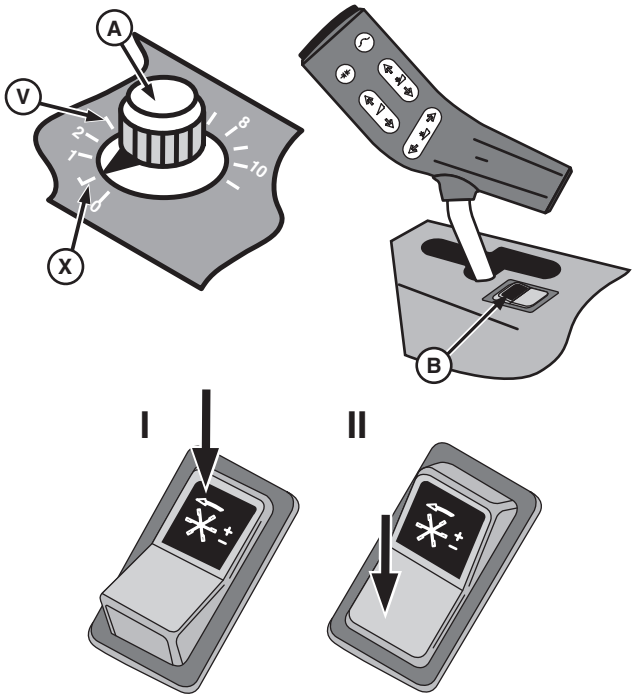
- Motoru çalıştırın.
- (A) düğmesini "V" konumuna çevirin.
- Döveni çalıştırın.
- Ön takımı çalıştırın.
- Çok işlevli kumanda kolu ileri hareket konumunda.
- Dolap hızını izleyin ve (A) düğmesini, biçerdöver sürüş hızı ile istenen oran sağlanana kadar 1 ile 11 arasındaki bir konuma ayarlayın.

NOT: Böylece, dolap sürüş hızına göre hızlanır ya da yavaşlar.

Bu sistem sürüş hızı 1,2 km/h'den (0.75 mph) düşük ise çalışmaz.

Minimum dolap hızı arttırılabilir:

1. (A) düğmesini "X" konumuna çevirin.
2. Gerekli minimum dolap hızını elde etmek için (B) düğmesine 2 - 3 saniye basın.
3. (A) düğmesini "V" konumuna çevirin.
4. Sistemin çalışmasını gözleyin ve gerekirse tekrar ayarlayın.
   Bu minimum hız motor kapatılana kadar korunur.



CQ244970 –UN–29JUL05

I—Dolap hızı artar
II—Dolap hızı azalır
A—Çevirmeli düğme
B—Basmalı şalter
X—Konum
V—Konum

MB03730,000037A –80–01AUG05–1/1

Ön takım yatırma veya dolap yatay ayar düğmesi

Bu işlev yol güvenlik düğmesi tarla konumundayken ve motor çalışırken devreye girer.

Konsoldaki düğme (A) çok işlevli kumanda kolundaki düğmenin (B) işlevlerini şöyle seçer:

Manuel Yatırma Ayarı

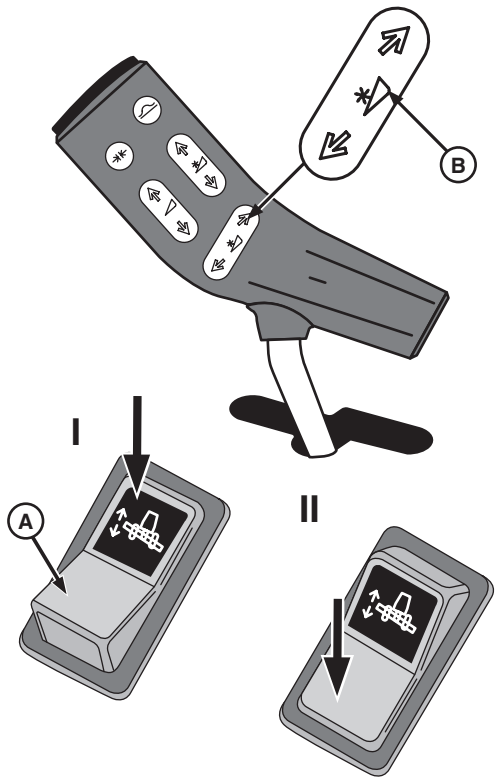
Düğme (A), (I) konumunda iken; düğme (B) ön takımın yatıklığını ayarlar.

NOT: Otomatik mod devredeyken, (B) düğmesini kullanarak manuel yatırma modunun seçilmesi otomatik modu devre dışı bırakır. Otomatik modu tekrar aktive etmek için biçme konumuna dönüş düğmesi basın. "Çok İşlevli Kumanda Kolunda Bulunan Yuvarlak Düğmelerin İşlevleri" için bakınız.

Dolap Yatay Ayarı

Düğme (A), (II) konumunda iken;düğme (B) dolabın yatar ayarını yapar.

I—Ön takım yatırma ayarı
II—Dolap yatay konum ayarı



CQ244980 –UN–29JUL05

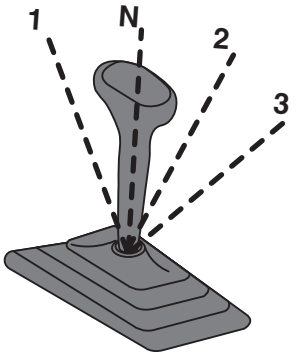
AG,CO03622,1389 –80–01AUG05–1/1

Vites Kolu

Biçerdöver hareket etmez iken, istendik vitese (çok işlevli kumanda kolu boşta konumundayken) geçin.

Yolda sürüş için 3'üncü vitese takın.

Pirinç hasadı için 1. vitesi yeğleyin.



CQ245020 –UN–29JUL05

ML70882,000084C –80–17SEP05–1/1

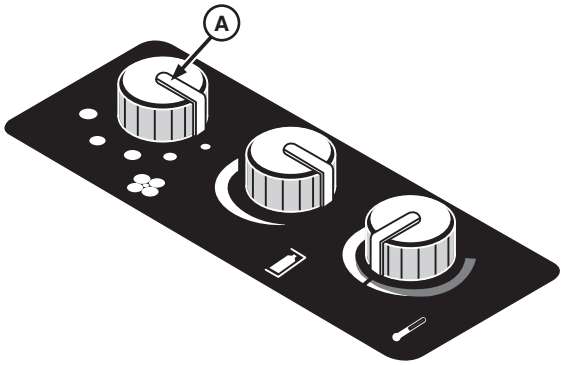
Çevirmeli Fan Düğmesi

ÖNEMLİ: Isıtma ya da klima sistemini devreye sokmadan önce her zaman fanı çalıştırın.

Kabin basıncını bir miktar artıran fan, dört kademeli bir çevirmeli düğme tarafında kumanda edilir. Fanı çalıştırmak için (yalnızca kontak anahtarı çalıştırma konumunda iken çalışır) düğmeyi saat yönünde çevirin.

Şekildeki konumda – Fan devre dışıdır

Fan hızı (A) düğmesi saat yönünde çevrilerek artırılır.

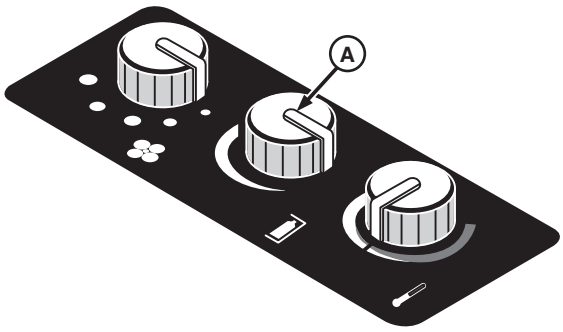


CQ245040 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1642 –80–01AUG05–1/1

Soğutma Bölmesinin Çevirmeli Düğmesi

Yolcu koltuğunun altına bir soğutma bölmesi yerleştirilmiştir. Soğutma etkisini artırmak için, (A) düğmesini saat yönünde çevirin.



CQ245050 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1643 –80–01AUG05–1/1

Çevirmeli Düğme – Klima/Isıtıcı

ÖNEMLİ: Günlük çalışmayı bitirince, klima sistemini kapatın ve fanı 10 dakika daha çalıştırın. Bu, sistemin daha sonra koku yapmasının önüne geçmiş olur.

I – Klima Sistem

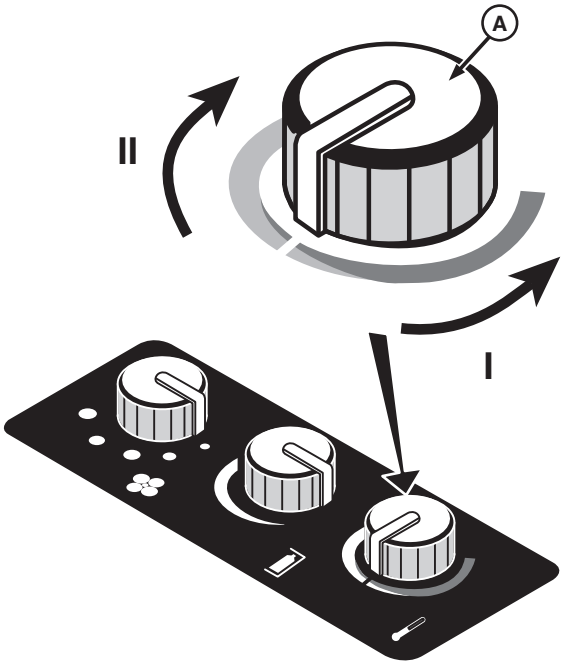
Klima sistemini çalıştırmadan önce fan çalıştırılmalıdır. Klimayı çalıştırmak için (A) düğmesini saat yönünün tersi yönde çevirin. Maksimum soğutma sağlamak için düğmeyi saat yönü tersinde sonuna kadar çevirin.

ÖNEMLİ: Sistemin hareketli parçalarının yağlanabilmesi için, klima sistemini yılda birkaç defa – kışın bile – çalıştırın.

II – Isıtıcı

Isıtıcıyı çalıştırmadan önce fan çalıştırılmalıdır. Düğmenin saat yönünde çevrilmesi ısıtıcı valfini açacaktır. En yüksek ısıtma etkisi için düğmesi saat yönünde sonuna kadar çevirin.

Ayrıca “Kurutma Düğmesi” bölümüne bakın.



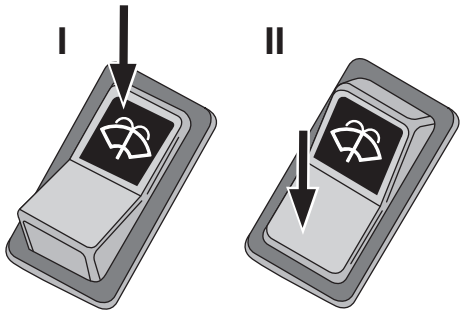
CQ245060 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1644 –80–01AUG05–1/1

Basmalı Cam Yıkama Düğmesi

Ön cam yıkayıcısının çalışması için kontağın açık olması gerekmektedir.

I—Ön cam yıkayıcı devrede
II—Ön cam yıkayıcı devre dışı



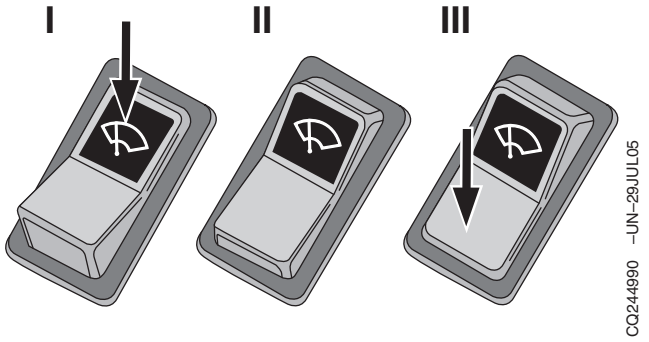
CQ245000 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1393 –80–01AUG05–1/1

Ön Cam Sileceği Düğmesi

Ön cam sileceğinin işleyişe geçmesi için kontak anahtarının çalıştırır konumunda olması gerekmektedir.

I—Ön cam sileceği aralıksız çalışır
II—Ön cam sileceği devre dışı
III—Ön cam sileceği yalnızca bir döngü yapar (bu işlevi devreye sokmak için düğmeye kısa süre dokunmak yeterlidir).



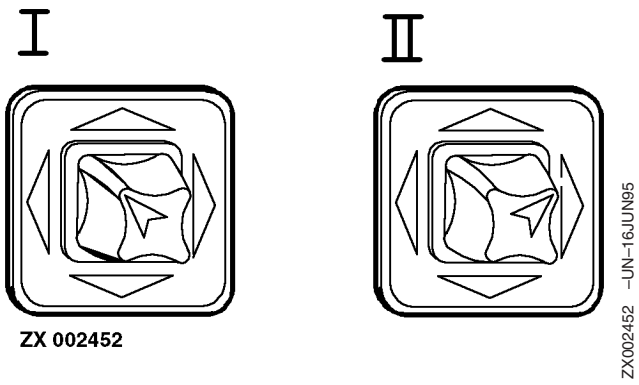
AG,CO03622,1391 –80–01AUG05–1/1

Arka Görüş Aynaları için Elektrikli Ayar Düğmesi

Düğme yalnızca, eğer kontak anahtarı çalıştırmaz (off) konumu dışında bir konumda ise işleyecektir.

Aarka görüş aynalarını, düğme üzerindeki okların konumuna göre yukarıya/aşağıya ya da sağa/sola doğru ayarlayın.

I—Sol-yan arka görüş aynasının ayarlanması
II—Sağ-yan arka görüş aynasının ayarlanması



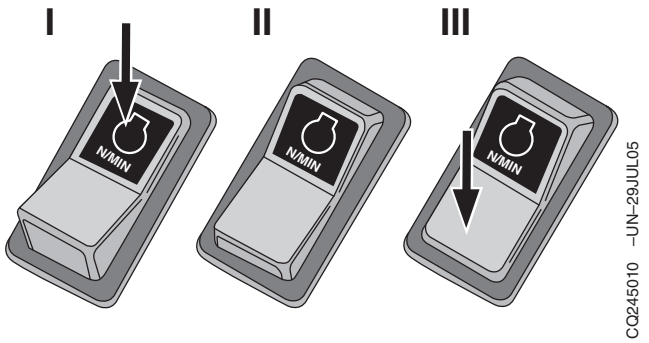
ML70882,000096E –80–02JUN06–1/1

El Gazı Beşikli Düğmesi

El gazı düğmesine, resimde gösterilen biçimde, basın.

NOT: Üçüncü vitese geçildiğinde motor hızı her zaman 2250 rpm değerine yükselir.

I—Yüksek hız – 2550 rpm
II—Orta hız – 1850 rpm
III—Düşük hız – 1300 rpm



ML70882,00009A7 –80–29MAY06–1/1

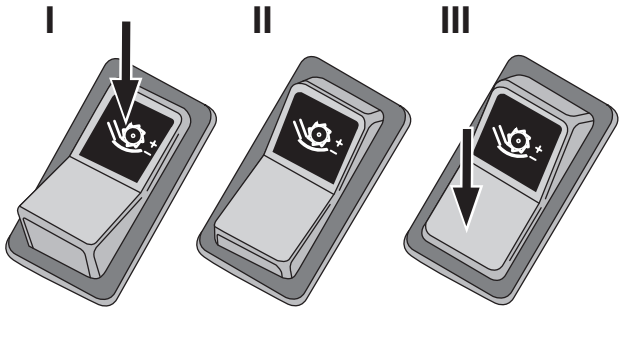
Dövme Sepeti Aralığı Ayar Düğmesi

Dövme sepeti boşluğunu ayarlayabilmek için, kontak anahtarı I ya da II konumunda bulunmalıdır.

NOT: O andaki dövme sepeti boşluğu değeri INFO-TRAK™ izleticisinde gösterilir. O andaki ayarı göstermek için düğmeye yaklaşık 5 saniye süre ile dokunun (üst ya da alt kısmına).

4 sayısı en küçük ve 51 sayısı en büyük sepet boşluğunu belirtir.

Manuel ayarlama yapılırken, sepet boşluğu INFO-TRAK™ monitöründe gösterilir.



I—Dövme sepeti aralığını artırır
II—Devre dışı
III—Dövme sepeti aralığını azaltır

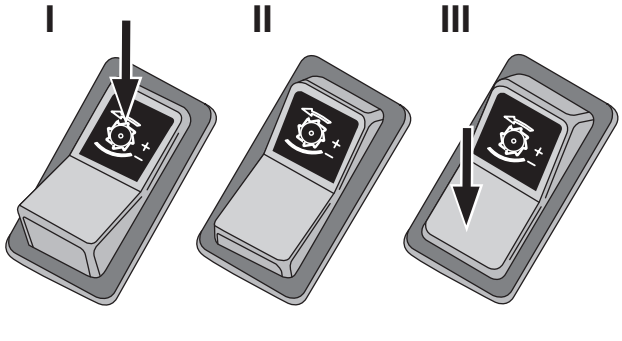
AG,CO03622,1649 –80–01AUG05–1/1

Dövme tamburu hız düğmesi

Tambur hızı ayarı yalnızca, motor çalışıyorken, yol güvenlik düğmesi tarla konumundayken ve döven devreye sokulmuş durumdayken yapılabilir.

ÖNEMLİ: Tambur hızının değiştirilmesinden sonra, ayrıca alarm da ayarlanmalıdır. Ayrıntılı bilgi edinmek için, "Uyarı Düzenleri ve Monitörler" bölümüne bakın.

NOT: Belirli bir andaki dövme tamburu hızı INFO-TRAK izleticisinde gösterilebilir.



I—Tambur hızı yükselir
II—Devre dışı
III—Tambur hızı azalır

AG,CO03622,1647 –80–01AUG05–1/1

Fan hızı düğmesi

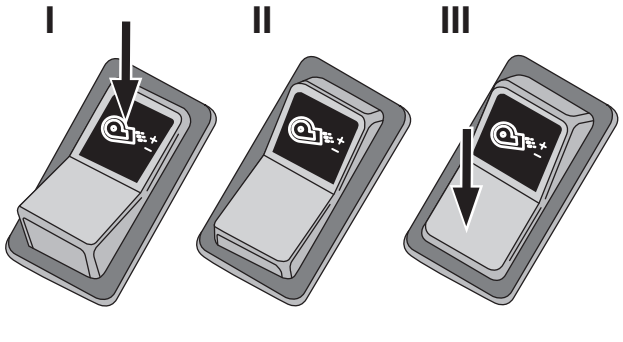
Fan hızını yükseltmek ya da azaltmak için anahtara basın (resimde görüldüğü gibi). Bu işlem sadece motor çalışırken, dövme düzeni açık ve yol güvenlik düğmesi tarla konumunda iken mümkündür.

ÖNEMLİ: Fan hızının değiştirilmesinden sonra, ayrıca alarm da ayarlanmalıdır. Ayrıntılı bilgi edinmek için, "Uyarı Düzenleri ve Monitörler" bölümüne bakın.

NOT: O andaki fan hızı INFO-TRAK™ monitöründe gösterilebilir.

Fan hızı mekanizması sınır anahtarları tarafından korunmaktadır. Hız aralığı 550 - 1150 d/d'dır.

Fan hızında yapılan değişiklikler diğer hız değişim araçlarına göre normalde çok daha yavaş olur, bunun sebebi fanın hidrolik tahrikli değil elektrik tahrikli olmasıdır.



CQ245080 –UN–29JUL05

I—Fan hızı yükselir
II—Devre dışı
III—Fan hızı düşer

AG,CO03622,1648 –80–01AUG05–1/1

Boşaltma Sarmalı Çalıştırma Düğmesi (Çalışma Kilitli)

NOT: Bu düğme AÇ konumunda iken, motor çalıştırma sistemi kilitlidir.

Şunlar gereklidir:

- Motor çalışıyor.
- Yol güvenlik düğmesi tarla konumunda.

Boşaltma sarmalı tahriğini (I) devreye sokmak için:

Çalıştırma kilidini (A) açın ve düğmenin üst yanına (simge) basın. Sarmal tahrik düzeni çalışır çalışmaz belirtme ışığı yanar.

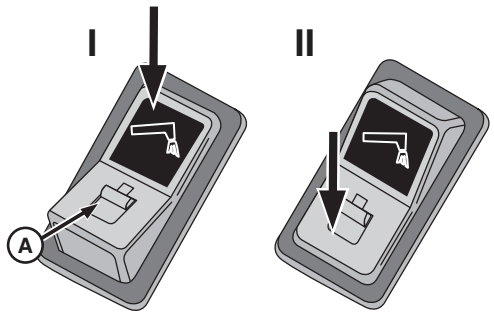
NOT: Bu sistem, boşaltma sarmalı tahriğini, içeriye doğru tamamen yan döndürülmüş konumu da içinde olmak üzere, her konumda devreye sokar.

Boşaltma sarmalı tahriğini (II) devre dışı bırakmak için:

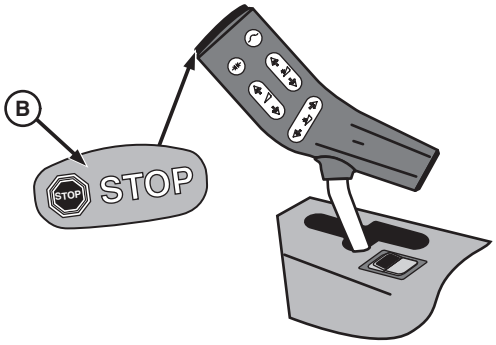
Düğmenin alt yanına basın.

NOT: Acil durdurma için, çok işlevli kumanda kolu üzerinde bulunan "STOP" (DURDUR) düğmesini (B) kullanın. Bu durumda boşaltma sarmalı tahriği düğmesi AÇ konumunda iken boşaltma sarmalı durdurulur, bu işlevi yeniden etkinleştirmek için, boşaltma sarmalı tahriği düğmesini yeniden KAPA ve AÇ konuma getirmek gerekir.

NOT: Sürücü, sürücü koltuğundan 5 saniyeden daha uzun bir süre ayrılırsa bir güvenlik sistemi, güç aktarıcıyı devre dışı bırakır. Yeniden devreye almak için, sürücü koltuğuna oturun ve ilgili düğmeyi KAPA ve ardından AÇ konumuna getirin.



CQ245100 –UN–29JUL05

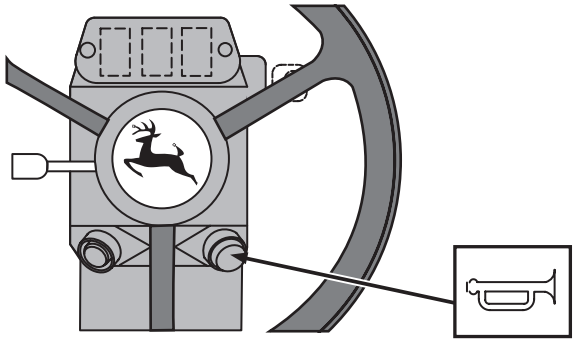


CQ245120 –UN–29JUL05

AS60558,00003EE –80–22JAN07–1/1

Korna Düğmesi

DİKKAT: Bir güvenlik gereği olarak, motoru ya da biçerdöveri çalıştırmadan önce kornaya basılmalıdır.



CQ245140 –UN–16SEP05

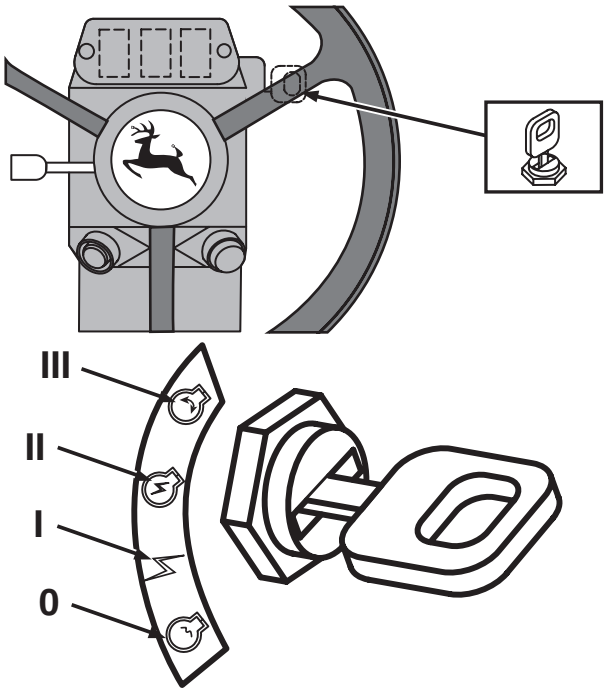
AG,CO03622,1395 –80–01AUG05–1/1

Marş Motoru Düğmesi

NOT: Eğer yan panelde bulunan üç tane tahrik düğmesinden (sarı) herhangi birisi etkinleştirilmiş durumdaysa ya da çok-işlevli kumanda kolu boşta konumundaysa, biçerdöverin çalıştırılmaya başlatılması olanaksızdır.

Kontak anahtarı 4 aşamalıdır:

0—Çalıştırmaz (off)
I—Radyo/kaset çalar/CD çalar/Yerel radyo/ INFO-TRAK ile ilgili elektrik devrelerinin tamamı için ÇALIŞTIRIR (ON) konumunda
II—İşletim konumu
III—Motorun Çalıştırılmaya Başlatılması



CQ245170 –UN–16SEP05

AG,CO03622,1397 –80–12JAN06–1/1

Besleme Düzeni/Ön Takım Yön Değiştirici

ÖNEMLİ: Yön değiştiriciyi ard arda işleterek zorlamayın.

Yön değiştiriciyi devreye sokmadan önce dolabı yükseltin. Ekin birikintisinin dönmekte olan bir dolaba geri teperek "vurması" dolabın eğilmesine neden olabilir.

1. Ön takım tahriğini devre dışı bırakın (ön takımı devreye alma düğmesini kullanarak) ve biçerdöveri geriye doğru 1 - 2 m (3 - 6 ft) sürün.

2. Motoru düşük boşta hızda çalıştırın.

DİKKAT: Yüksek motor hızı yön değiştiricinin ve besleme düzeninin zarar görmesine yol açabilir.

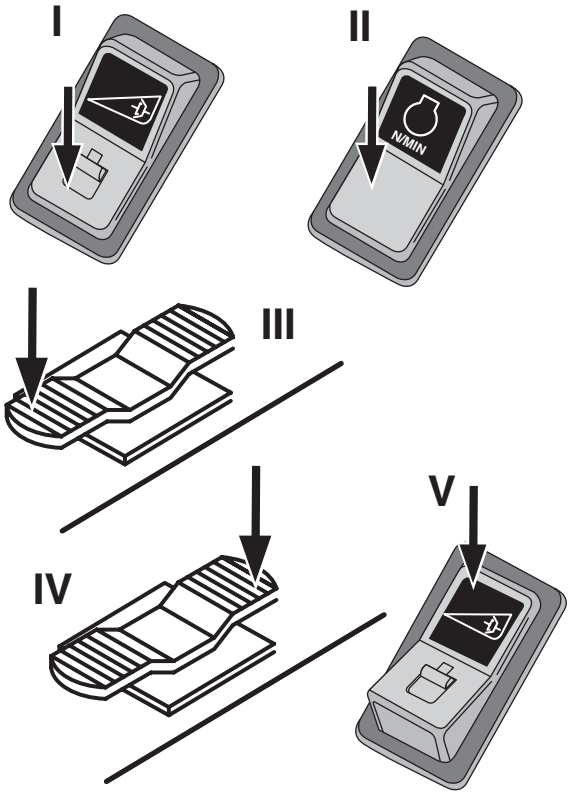
3. Yön değiştiriciyi ve ön takımı devreye sokmak için yön değiştiricinin pedalının sol yanına basın ve basılı tutun.

NOT: Pedal basılı olarak tutulmalıdır. Böyle yapılmazsa, yön değiştirici devreye girmeyecektir.

4. Yön değiştiricinin işlevini devreden çıkarmak için yön değiştiricinin pedalının sağ yanına basın.

5. Ön takımı yeniden devreye sokun.

6. Motorun hızını yükseltin ve ürün kaldırma çalışmasını kaldığı yerden sürdürün.



CQ245310 –UN–29JUL05

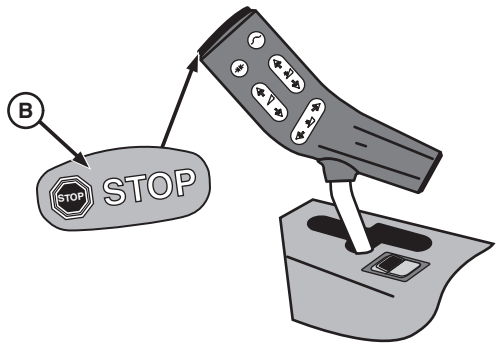
Sonraki sayfada devam etmektedir

AS60558,00003EF –80–22JAN07–1/2

ÖNEMLİ: Güvenliğe ilişkin nedenlerden ötürü, yön değiştirici yalnızca dövme düzeni devreye sokulmuşken ve ön takım devre dışı bırakılmış iken çalışır.

NOT: Acil durdurma için, çok işlevli kumanda kolu üzerinde bulunan "STOP" (DURDUR) düğmesini (B) kullanın. Bu durumda pedala basılı iken yön değiştirici devre dışı kalır, yön değiştiriciyi yeniden devreye sokmak için pedalın çekilmesi ve pedala yeniden basılması gerekmektedir.

Sürücü, sürücü koltuğundan 5 saniyeden daha uzun bir süre ayrılırsa; sürücü varlığını yoklayıcı şalter, güç aktarıcıyı devre dışı bırakır. Yeniden devreye almak için, sürücü koltuğuna oturun ve ilgili düğmeyi KAPA ve ardından AÇ konumuna getirin.



CQ245120 –UN–29JUL05

AS60558,00003EF –80–22JAN07–2/2

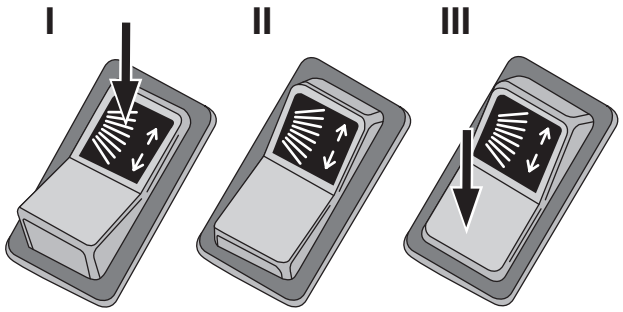
Saman Dağıtıcısının Saptırıcılarının Elektriksel Olarak Ayarlanması

Bu ayarlama yalnızca, döven devreye sokuluyken yapılabilir.

İşleyiş:

Rüzgarlı havalarda ve/ya da eğimli arazilerde, saman dağıtımı ürün kaldırma koşullarına uyarlanabilir. Eğimli arazilerde çalışırken saman dağıtım yönünü düzenleçlemek için bu düğme kullanılmaktadır. Bu, samanın eğim yönünde birikmesini engelleyecektir.

I—Malzeme sağa doğru atılıyor
II—Çalıştırmaz (off)
III—Malzeme sola doğru atılıyor



CQ245380 –UN–29JUL05

ML70882,0000970 –80–02JUN06–1/1

Dört Tekerlek Çekiş Düğmesi – 1450/1550 (isteğe bağlı)

ÖNEMLİ: Dört tekerlek çekiş tahriği yalnızca güvenliği düğmesi tarla konumunda iken devreye sokulabilir

Dört tekerlek çekişi ekstra çekiş gerektiğinde kullanılır.

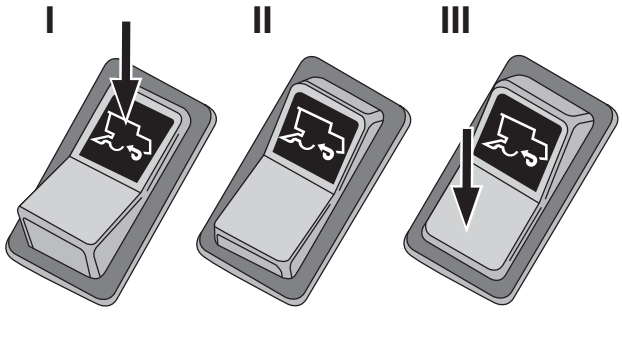
Dört tekerlek çekişi devreye alındığında, araç hızında düşüş gözlenir.

NOT: Genel sistem performansını artırmak için, biçerdöveri düğme konum (I)'deyken kullanmak tavsiye edilir. Bu hidrostatik sistemin yağ basıncını ve sıcaklığını düşürür, böylece sistemin bakım ömrü artar.

Konum (I) daha düşük bir sürüş hızı, ancak daha fazla tork sağlar. Islak ya da suyla dolu yerlerde uygun seçenek.

Konum (II) daha yüksek bir sürüş hızı, ancak daha düşük tork sağlar. Kuru yerlerde uygun seçenek.

NOT: Sisteme verebileceği herhangi bir zararın önüne geçmek için biçerdöver, üçüncü vites seçiliyken dört tekerlek çekiş tahriğinin etkinliğini sonlandıran bir düzenekle donatılmıştır.

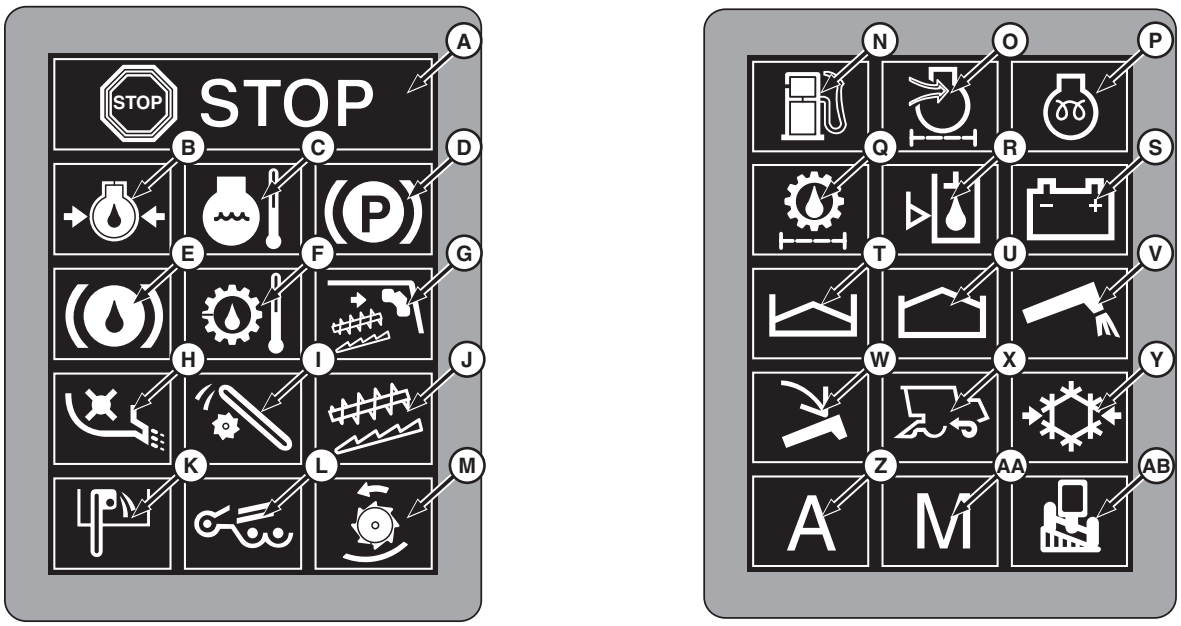


I—Düşük hız yüksek moment
II—Yüksek hız düşük moment
III—Düğme boşta

OU83340,00003F3 –80–01AUG05–1/1

Belirtme Işıkları ve İzleteçler

Belirteç Işıkları



CQ249130 –UN–12SEP05

A—Acil durdurma
B—Motor yağ basıncı
C—Motor soğutma sıvısı sıcaklığı
D—Park freni
E—İşlevsiz
F—Hidrostatik tahrik yağı sıcaklığı
G—Duraksama
H—Saman kıyıcısı hızı
I—Kesmik çıkartıcısı
J—Güç Döveni (WTS) ve sarsak
K—Temiz tahıl çıkartıcısı
L—Fan
M—Dövme tamburu
N—Yakıt seviyesi
O—Motor hava süzgeci
P—Hava Giriş Sıcaklığı
Q—Hidrolik yağ süzgeci
R—İşlevsiz
S—Alternatör
T—İşlevsiz
U—Tahıl tankı 3/4 dolu
V—Tahıl tankı dolu
W—Boşaltma sarmalı
X—Dört Tekerlek Tahrik
Y—İklimlendirici (yüksek basınç)
Z—İşlevsiz
AA—İşlevsiz
AB—İşlevsiz

Bu belirtme ışıkları biçerdöverin en önemli işlevlerini gözetlemektedir (motor, tarla çalışması ve yolda sürüş).

Öncelik 1 (Işıklar A—M):

Kırmızı belirtme ışıkları ile birlikte sesli bir uyarı sinyali de verilir.

Bu uyarı ışıklarından biri yanar yanmaz, ayrıca "STOP" ışığı da yanar ve aynı zamanda bir çığırdak uyarı sesi (kesikli tonda) duyulur.

NOT: Sesli uyarı sinyalleri yalnızca motor çalışıyorken öter.

Öncelik 2 (Işıklar N—S ve V):

Sesli uyarı sinyalli (5 saniyelik sinyal) ile birlikte sarı belirtme ışıkları.

Öncelik 3 (Işıklar T, U ve W—AB):

Sesli uyarı sinyali olmaksızın sarı ve yeşil belirtme ışıkları.

ML70882,0000971 –80–11JUL07–1/1

Acil Duruş Sinyal Işığı

Acil duruş devredeyken ışıklar yanar Bütün tahrik düzenlerini kapatın ve hatayı kontrol edin.

Daha fazla bilgi için “ACİL DURUŞ Düğmesi” bölümüne bakın.

CQ247470 –UN–29JUL05

ML70882,000080E –80–22JUL05–1/1

Motor Yağ Basıncı Belirtme Işığı

Bu motor yağ basıncı 180 kPa (1,8 bar = 26.1 psi) değerinin altına düştüğünde yanar ve 169 kPa (1,69 bar = 24.5 psi) değerinin altına düştüğünde yanıp sönmeye başlar.

– Motoru hemen durdurun.

– Arızayı giderin.

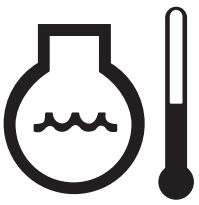
CQ244150 –UN–29JUL05

AS60558,0000400 –80–24JAN07–1/1

Soğutma Sıvısı Sıcaklığı Belirtme Işığı

Bu ışık motor su sıcaklığı 111°C (232°F) değerini aştığında yanar ve 113°C (235.4°F) değerini aştığında ise yanıp sönmeye başlar.

– Motoru yüksüz olarak kısa bir süre çalıştırın. Eğer sıcaklık düşmez ise, motoru durdurun ve hatayı giderin.



CQ244160 –UN–29JUL05

AS60558,0000401 –80–24JAN07–1/1

Park Freni Kontrol Lambası

Bu uyarı ışığı, park freni etkinse ve çok işlevli kumanda boşta konumunda değilse yanar.

Bu ışıkla birlikte aralıklı bir sesli sinyal da duyulur.

CQ244170 –UN–29JUL05

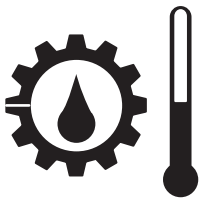
AG,CO03622,1402 –80–16AUG05–1/1

Hidrostatik Şanzıman Yağı Sıcaklığı Kontrol Lambası

Bu ışık yağ sıcaklığı 95°C'yi (203°F) geçtiğinde yanar.

– Yağ seviyesini denetleyin. Eğer gerekli ise yağ soğutucuyu temizleyin.

– Daha düşük bir vites seçin.



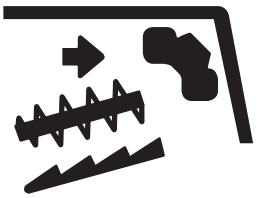
CQ244190 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1404 –80–16AUG05–1/1

Tepikleme Belirteç Işıtacı

Eğer arkadaki kapalı kamarada herhangi bir biçimde aşırı nicelikte malzeme birikimi meydana gelirse, bu ışıtaç ışıldar.

ÖNEMLİ: Biriken malzemeler uzaklaştırılana dek, çığırdakla birlikte korna da (sürekli olarak) öter.

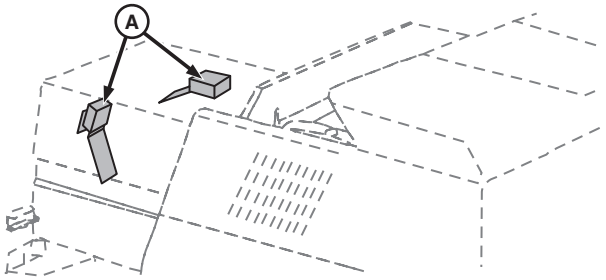


CQ244200 –UN–29JUL05

– Dövme birimini hemen devre dışı bırakın.

– Motoru durdurun ve hareket eden parçaların tümü durana dek bekleyin ve daha sonra da birikmiş olan malzemeyi uzaklaştırın.

NOT: Biçerdöveri işletmeye başlamadan önce her gün, algılayıcının (A) tablasının üzerine elinizle bastırıp tepikleme alarmının işlevselleşip işlevselleşmediğini inceleyin. Kontak anahtarı konum I'de olmalıdır.



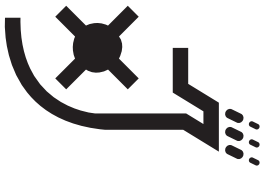
CQ264890 –UN–30JAN06

ML70882,00008FA –80–18FEB06–1/1

Saman Kıyıcı Hızı Kontrol Lambası

Eğer saman kıyıcının hızı, ayarlanmış olan hıza göre %25'i aşan oranda aşağı düşerse bu ışık yanar.

Motor kapatılmış ve döven durdurulmuş olarak:



– Kayışın gerginliğini inceleyin.

– Saman kıyıcıda tıkanma olup olmadığını inceleyin.

CQ244210 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1406 –80–16AUG05–1/1

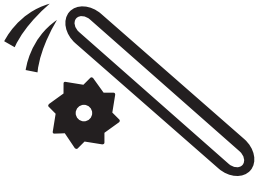
Kesmik Çıkarıcı Kontrol Lambası

Bu ışık, kesmik çıkarıcı milinin dönme hızı, anma hızının %25'inin altına düştüğünde yanar.

Motoru ve saman kıyıcıyı durdurduktan sonra:

– Tahrik düzenini denetleyin.

– Çıkarıcı ve sarmallarda tıkanma olup olmadığını denetleyin.



CQ244220 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1407 –80–16AUG05–1/1

Sarsak Kontrol Lambası

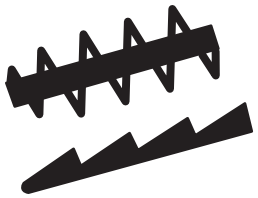
Eğer sarsak milinin dönme hızı, ayarlanmış olan hızı göre %25'i aşan oranda aşağı düşerse bu ışık yanar.

NOT: Eğer güç döveninin hızı, ayarlanmış olan hıza göre %25'i aşan oranda aşağı düşerse, WTS biçerdöverlerde ayrıca bu ışık da yanar.

Motor kapatılmış ve sarsaklar durdurulmuş durumda:

– Tahriği (kayışları) inceleyin.

– Tıkanma olup olmadığını denetleyin.



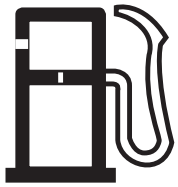
CQ244230 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1408 –80–16AUG05–1/1

Yakıt Seviyesi Sinyal Işığı

Bu ışık, depodaki yakıt miktarı yaklaşık olarak 50 l (13.2 U.S. gal.) altına düştüğünde yanar.

– Yakıt deposunu doldurun. Depo kapasitesi için "Özellikler" bölümüne bakın.



CQ244270 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1416 –80–16AUG05–1/1

Arıtılmış Tahıl Çıkarıcı Sinyal Işığı

Bu ışık, arıtılmış tahıl çıkarıcı milinin dönme hızı, anma hızının %25'inin altına düştüğünde yanar.

Motoru ve saman kıyıcıyı durdurduktan sonra:

– Tahrik düzenini denetleyin.

– Çıkarıcı ve sarmallarda tıkanma olup olmadığını denetleyin.

CQ244240 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1409 –80–16AUG05–1/1

Fan Kontrol Lambası

Bu ışık fanın hızı ayarlanmış olan hızın %25'inin altına düştüğünde yanar.

Motoru ve saman kıyıcıyı durdurduktan sonra:

– Tahrik düzenini denetleyin.

– Tıkanma olup olmadığını denetleyin.

– Alarm hızını kontrol edin. Eğer gerekli ise, yeniden ayarlayın (bkz. bu bölümdeki yönergeler).

CQ244250 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1410 –80–16AUG05–1/1

Hidrolik Yağ Süzgeci Sinyal Işığı

Bu ışık, filtreler yeterli derecede temizlemediğinde yanar.

– Hidrolik yağı süzgecini değiştirin.

CQ244300 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1418 –80–16AUG05–1/1

Dövme Tamburu Sinyal Işığı

Bu ışık dövme tamburu hızı ayarlanmış olan hızının %25'inin altına düştüğünde yanar.

– Yol hızını düşürün.

Motoru ve saman kıyıcıyı durdurduktan sonra:

– Tahrik düzenini denetleyin.

– Tıkanma olup olmadığını denetleyin.

– Alarm hızını kontrol edin. Eğer gerekli ise, yeniden ayarlayın (bkz. bu bölümdeki talimatlar).

CQ244260 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1411 –80–16AUG05–1/1

Motor Hava Girişi Sıcaklığı Belirteç Işıtacı

Ortam sıcaklığı 0°C (32°F) değerinin altına düştüğünde, bir hava ısıtıcısı, 20 - 40 saniye süresince etkinleştirilir. Kontak anahtarı konum II'de olmalıdır. Motoru çalıştırmaya başlatmadan önce ışıtacın sönmesini bekleyin.

Eğer motorun elektronik sisteminde herhangi bir arıza varsa, belirteç ışıtacı yanıp söner ve çığırdak öter. Motor arıza tanı izleteci üzerinden hata kodlarını inceleyin.

CQ244290 –UN–29JUL05

ML70882,0000841 –80–17SEP05–1/1

Motor Hava Süzgeci Belirteç Işıtacı

Eğer hava arıtıcının birincil öğesi tıkanmışsa ve hava akışı kısıntılıysa, bu ışıtaç ışıldar.

– Hava süzgecinin öğelerini temizleyin.

Ayrıntılı bilgi edinmek için, "Motor Hava Süzgecinin Sökülmesi" alt başlığına bakın.

CQ244280 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1417 –80–18FEB06–1/1

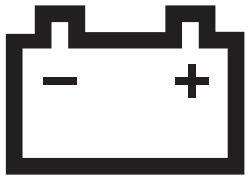
Alternatör Sinyal Işığı

Bu ışık, alternatörün çıkış gerilimi akülerin elektrik dolumu için yeterli değilse yanar.

– Alternatörün ve akünün kablolarını ve bağlantılarını inceleyin.

– V-kayışı kontrol edin.

– Alternatörün gerilim regülatörünü kontrol edin.



CQ244320 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1420 –80–16AUG05–1/1

Tahıl Tankı 3/4 Dolu Sinyal Işığı

Işık tahıl tankı 3/4 dolu ise yanar.

Aralıklı gösterge ışığı da “tank 3/4 dolu” gösterge ışığı ile birlikte devrededir. Daha fazla bilgi için “Aralıklı Sinyal Işığı Düğmesi” bölümüne bakını.

CQ245680 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1422 –80–01AUG05–1/1

Tahıl Tankı Sinyal Işığı (Dolu)

Bu ışık tahıl tankı tümden dolduğunda yanar. Bu durumda ayrıca beş saniye süren bir uyarı sesi de duyulur.

– Tahıl tankını boşaltın.

CQ244350 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1424 –80–16AUG05–1/1

Boşaltma Sarmalı Sinyal Işığı

Boşaltma sarmalı tahriği çalıştırıldığında bu ışık yanar.

CQ244360 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1425 –80–01AUG05–1/1

Dört Tekerlek Tahrik Sinyal Işığı – 1450/1550

Dört tekerlek tahriği devreye sokulduğunda bu ışık yanar.

CQ244370 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1426 –80–01AUG05–1/1

Klima Sinyal Işığı (Yüksek Basınç)

Sistem basıncı 2400 kPa (24 bar = 350 psi) değerini aşarsa bu ışık yanar.

– Klima sistemini kapatın ve hatayı düzeltin.

CQ244380 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1427 –80–16AUG05–1/1

Saman Dağıtım Göstergesi

Bu gösterge, saman dağıtımının yönünü gösterir:

İbre göstergenin sağ yanında = saman sağ yana atılmakta.

İbre göstergenin sol yanında = saman sol yana atılmakta.

CQ244180 –UN–29JUL05

ML70882,0000972 –80–23MAY06–1/1

Yakıt Göstergesi

Kontak anahtarı çalıştırır konumundayken, depodaki yakıtın seviyesini gösterir (0 - 1/1).

CQ244310 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1432 –80–16AUG05–1/1

Ön Takım Yüksekliği Analog Göstergesi

Bu gösterge, ön takımın yere göre olan göreceli konumunu gösterir.

CQ244340 –UN–29JUL05

ML70882,0000973 –80–23MAY06–1/1

Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi

Kontak anahtarı aç konumundayken, motor soğutma sıvısının sıcaklığını gösterir. Çalışırken ibre sarı/yeşil alanda bulunmalıdır (40 - 105°C) (140 - 221°F).

İbre turuncu alanda ise (105 - 120°C) (221 - 248°F), motoru yüksüz olarak kısa bir süre çalıştırın. Eğer gerekiyorsa, motoru kapatın ve arızayı düzeltin.

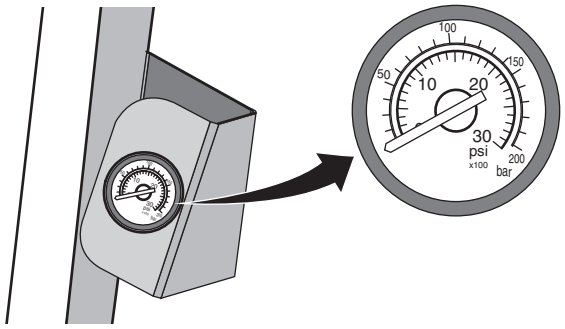
CQ244330 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1433 –80–16AUG05–1/1

Sol Köşe Panelindeki Analog Gösterge

İşlevi, bükülmez sahanlığın, besleme kamarası üzerine uyguladığı basıncı belirtmektir.

Daha fazla bilgi edinmek için, “Kurulum ve İşletim” kısmına bakın.



CQ248300 –UN–01AUG05

ML70882,0000974 –80–19JUN06–1/1

Motor Elektronik Sistemi Arıza Tanı Göstergesi

CQ277100 –UN–22AUG06

Bu izleteç, etkin durumdaki arıza tanı sorun kodlarının varlığını belirten iki tane LED ışıtaca sahiptir.

Kırmızı LED Işıtacı Etkinleşmiş: Bunun anlamı, düzeltici eyleme heme gereksinim olduğudur. Sorun çözülene dek, biçerdöveri işletmeyin.

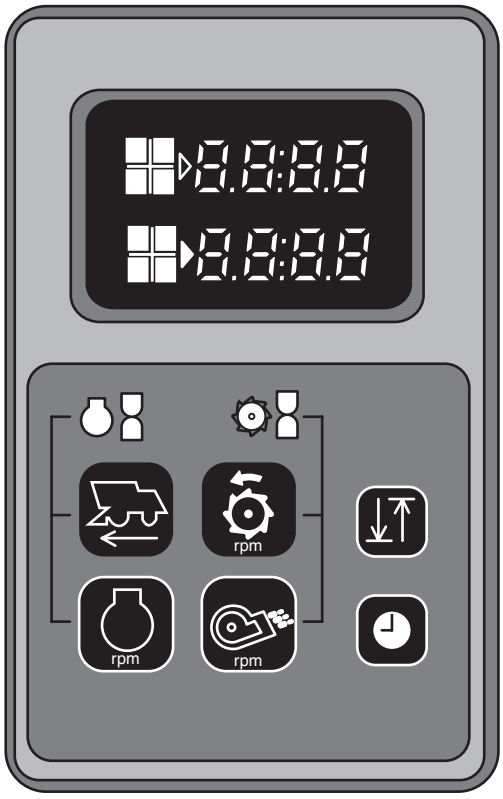
Sarı LED Işıtacı Etkinleşmiş: Bunun anlamı, bir arıza tanı sorun kodunun üretildiğidir. Biçerdöveri uygun bir durumda durdurun ve arızanın nedenini saptayın.

DİKKAT: Motoru ya da motor bileşkenlerini onarmaya yeltenmeyin.

Etkinleşen hata kodlarına ilişkin daha fazla bilgi edinmek için John Deere yetkili satıcınıza danışın.

ML70882,0000A49 –80–07AUG06–1/1

INFO-TRAK™ İzleteci



CQ244540 –UN–12SEP05

INFO-TRAK™ izleteci şunları gösterir:

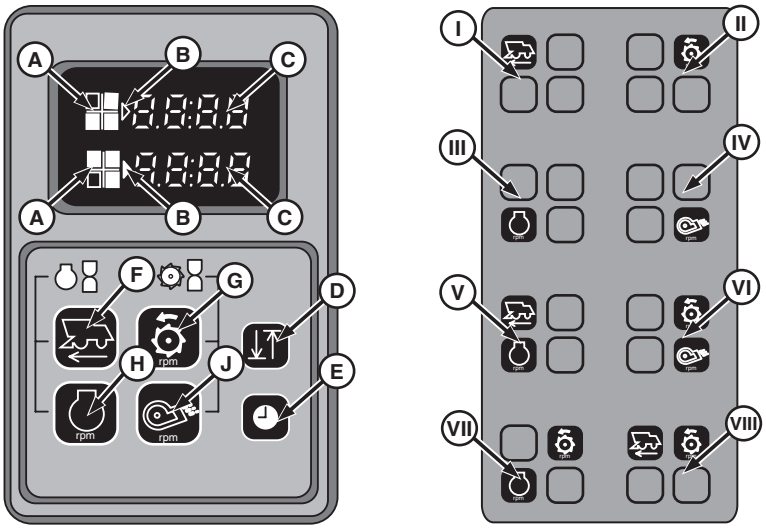
- Sürüş hızı (km/h):
- Hız:
  - – Motor (rpm)
  - – Dövme Tamburu
  - – Fan
- Zaman:
  - – Motor
  - – Döven
  - – Çalışma Saati
- Boşluk:
  - – Dövme sepeti ve tamburu
- Ön takım arıza tanıları.

Makinaya özgü belli verilerin girilmesi ile INFO-TRAK™ izleteci, biçerdöverin ve biçerdöver veri merkezinin (biçerdöverin donanımına bağlı olarak) gereksinimlerine yanıt verecek biçimde ayarlanır.

Ek olarak, hata kodları ve bakım aralıkları da gösterilir.

AG,CO03622,1437 –80–30SEP05–1/1

INFO-TRAK Monitörünün İşlevleri



CQ244390 –UN–12SEP05

– Konum Göstergesi: (dijital) gösterge ve basılı tuş veya tuş kombinasyonu (I - VII) arasındaki ilişkiyi gösterir. INFO-TRAK™ monitörünü devreye alırken (konum I veya II'den başlayarak), konum göstergesi üst sol konumda olacaktır.

B – Hattı Göstergesi: seçilmiş ekranı belirtirken imleç (A) ilgili işlevi gösterir.

C – Ekran (4 basamak): Daha önce çağırılan öğeyi gösterir.

Olası durumlar:
Sürüş hızı ve diğer hızlar, işletme ya da çalışma saatleri.
İlave ekran: BAKIM bilgisi "SEU" ve dövme sepeti boşluğu

Hata kodları:
Biçerdöver çalışması sırasında ya da otomatik bir işlevi yerine getirirken meydana gelen arıza veya kullanım hatası durumunda, ekrana; sonunda **E** (Hata) harfi olan iki ya da üç basamaklı bir sayı gelir. Örneğin: 234 **E**.

D – Hat Seçici: Ekranı seçer

E – Saat: Saati göstermek için bu tuşa basın.

F – Yol hızı göstergesi düğmesi (I).

G – Tambur hızı göstergesi düğmesi (II).

H – Motor hızı göstergesi düğmesi (III).

J – Fan hızı göstergesi düğmesi (IV) ve ayarlama kipleri için giriş düğmesi.

F + H – Düğme dizisi, çalışma süresini (motor) (V) göstermek için kullanılır.

G + J – Düğme dizisi, çalışma süresini (tambur) (VI) göstermek için kullanılır.

G + H – tuş kombinasyonu "SEU" SERVİS bilgisini silmek için (VII).

F + G – Tuş kombinasyonu giriş modunu devreye almak için için (VIII).

D + ve motorun çalıştırılması – ContourMaster teşhis modunu devreye alır.

E + ateşleme açık – Saat ayarı

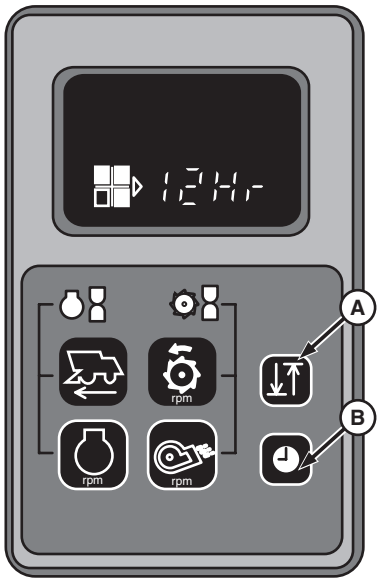
AG,CO03622,1438 –80–01AUG05–1/1

Saatin Ayarlanması ve Gösterilmesi

Kontak anahtarı ÇALIŞTIRMAZ (OFF) konumunda olmalıdır. Saat düğmesine (A) basın ve, basılı tutarken, kontak anahtarını döndürüp konum (I)' e getirin. Göreçte ilk önce "12Hr" yazısı belirir. Bu düğmeyi basılı tutmayı sürdürürseniz, göreç üzerindeki yazı, her 3 saniyede bir "12Hr" ve "24Hr".seçenekleri arasında değişir. İstenen gösterim biçimi göreçte belirdiğinde, düğmeyi salıverin.

"Saat" basamaklarını büyütmek için düğmeye (B) basın. Düğmeye uzun süre basıldığında, "saat" basamakları daha hızlı artarak değişecektir.

Saati doğru biçimde ayarladıktan sonra düğmeye (A) yeniden basın ve salıverin, göreç şimdi saat basamaklarının yanında dakika basamaklarını gösteriyor olmalıdır. "Dakika" basamaklarını büyütmek için düğmeye (B) basın. Dakika da istediğiniz gibi ayarlandığında, düğmeye (A) son bir kez daha basın ve saat ayarlanmıştır.



CQ244580 –UN–12SEP05

ÖNEMLİ: Saat ve dakika değerleri yalnızca daha büyük değerlere atanarak ayarlanabilmektedir.

NOT: Akü kabloları söküldüğünde ya da akü düğmesi "Çalıştırmaz (Off)" konumuna getirildiğinde, saatin yeniden ayarlanması gerekmektedir.

AG,CO03622,1440 –80–27MAR06–1/1

Lastik Yuvarlanım Yarıçapı

Yeni Lastik Yuvarlanım Yarıçapı

Tahrik Lastiği	Lastik Yuvarlanım Yarıçapı (mm)	Lastik Yuvarlanım Yarıçapı (inç)		Tahrik Lastiği	Lastik Yuvarlanım Yarıçapı (mm)	Lastik Yuvarlanım Yarıçapı (inç)
28.1 - 26 (750/65 R26)	756	29.7		28L26 R1 12L	767	30.1
18.4 - 30	741	29.1		23.1/18 - 26 R2 10L	780	30.7
18.4 - 38	805	31.6		23.1/18 - 30	804	31.6
24.5 - 32	849	33.4		800/65R 32 (Radyal)	861	33.8
620/75R 30 (Radyal)	810	31.8		30.5L32 R1	857	33.7
(650/75 R32)	863	33.9		ÇELİK PALET	315	12.4
28.1/18 - 26 R1 14L	761	29.9				

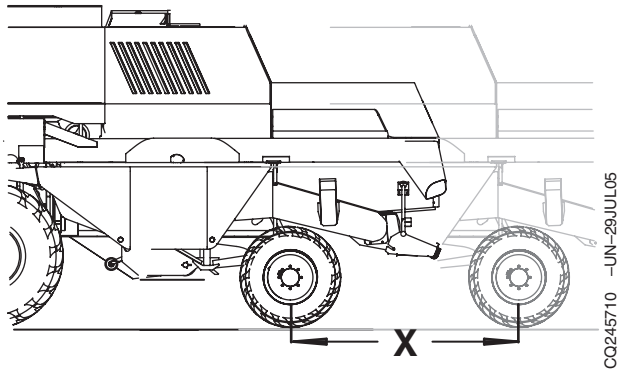
Sonraki sayfada devam etmektedir

AG,CO03622,1445 –80–14JUL06–1/2

Kullanılmış Lastiklerin Yuvarlanım Yarıçapının Saptanması

- Biçerdöver sert zemin üzerinde.
- Biçme düzeni bağlantılandırılmış.
- Lastikler, doğru hava basıncı değerinde olacak biçimde şişirilmiş.
- Biçerdöverin yönlendirim tekerlekleri dümdüz ileriye doğru yönelik.

1. Yere ve lastiğe bir işaret koyun. Her iki işaret birbirine değiyor olmalıdır.
2. Biçerdöveri işaretlenmiş tekerlek bir dönü dönene kadar sürün.
3. Lastik üzerindeki işareti yere taşıyın.
4. Zemin deki iki işaret arasındaki uzaklığı (X) ölçün. Uzaklık (X) makina kodu 83 olan biçerdöverler için inç olarak ölçülmelidir. Uzaklık (X) makina kodu 103 olan biçerdöverler için milimetre olarak ölçülmelidir.
5. **Ölçülen uzaklığı (X) 6,28 sayısına bölün**. INFO-TRAK izletecinde gösterilen değeri katın.

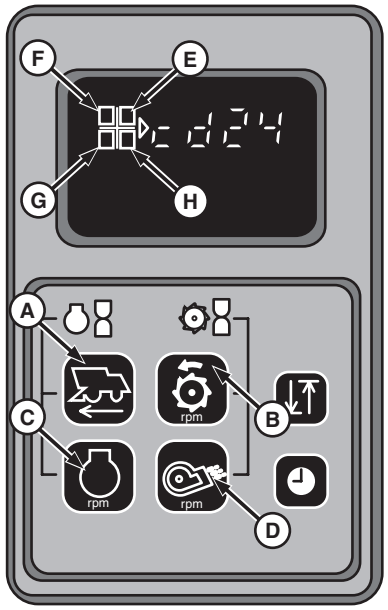


AG,CO03622,1445 –80–14JUL06–2/2

Makinaya-Özgü Verilerin Girilmesi

ÖNEMLİ: Değişik boyutta tahrik tekerlekleri takıldığında ya da lastik yarıçapı aşınma nedeniyle değiştiğinde her zaman, INFO-TRAK™ izleteci uygun biçimde ölçümlendirilmelidir.

Veri Giriş Kipini Etkinleştirin	Düğme bağdaşımına (A + B) basın ve aynı anda kontak anahtarını konum (0)'dan konum (I)'e getirin. Konum belirteci sol üst konuma (F) gidecektir.
Veriyi Değiştir/İçer	Düğmeye (A) basın: gösterilen değer artar. Düğmeye (C) basın: gösterilen değer azalır.
Verinin Saklanması	(B + D) düğme bağdaşımına basın. Aynı anda konum belirteci başka bir alana geçer (sağ üst (E), sağ alt (H), sol alt (G) alanları).
Giriş Durumunun Etkinliğini Sonlandır	Tüm veriler girilmesinden ve belleğe kaydedilmesinden sonra, kontak anahtarını konum (0)'a getirin.



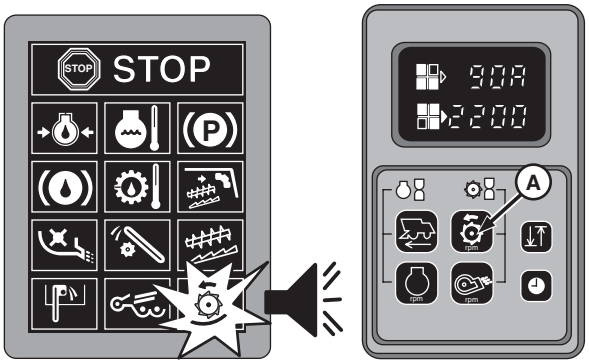
CQ244510 –UN–12SEP05

Yazılım Sürümü	Yol hızı (A) ve dövme tamburu hızı düğmelerine (B) aynı anda basın ve kontak anahtarını döndürüp konum (0)'dan konum (I)'e getirin. Kurulu olan yazılımın sürüm numarası INFO-TRAK™ izletecinde gösterilir, ör. "cd24". Dört tane göreç alanının tüm ışıkları aynı anda ışıldar.
Güç Aktarıcı Hız Oranı Kodu (E)	00 – Dingil-tekerlek tahriği (85/11)
Makina Kodu (F)	mph (mil/saat) için giriş kodu: 83 – Biçerdöver km/h için giriş kodu: 103 – Biçerdöver
Motor Tahrik (Impulse) Kodu (G)	Kod 27
Lastik Yarıçapı Kodu (H)	"Lastik Çapı Kodu" alt başlığına bakın ve INFO-TRAK™ izletecinde kapsatmak için doğru lastik kodunu kullanın. Makina kodu 83 olan makinalar için, yarıçap inç olarak girilmelidir. Makina kodu 103 olan makinalar için, yarıçap mm olarak girilmelidir. *NOT: Alınan yolu ölçmek için, arka lastik yarıçapı, INFO-TRAK İzletecine girilmiş olmalıdır. Bu gereklidir çünkü biçerdöver hareket algılayıcısı, arka dingilin üzerine yerleştirilmiştir.*

INFO-TRAK, Deere & Company'e ait ticari bir markadır.

ML70882,0000976 –80–12JUL06–1/1

Dövme Tamburu Alarm Ayarı



Motor çalışıyorken, döveni devreye sokun.

Tambur hızını görmek için düğmeye (A) basın. Göreçte görülen hızın son basamağında bir “A” görünene dek düğmeye (A) basın (yaklaşık 2 saniye). Alarm hızı bundan böyle, gösterilen hızın %75’idir.

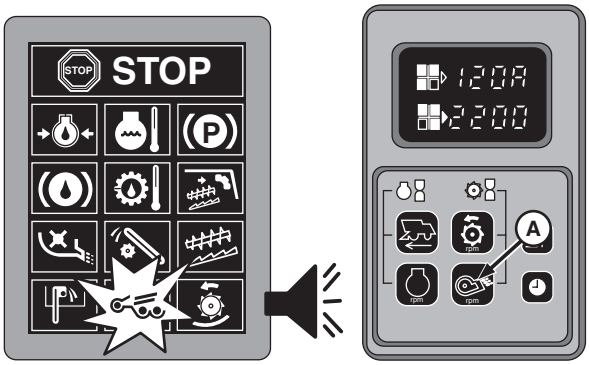
Eğer işletim sırasında tamburun hızı, alarm tetikleme eşiğinin altına düşerse, tambur hızı belirteç ışıtacı ışıldar ve sürekli bir uyarı sinyali duyulur.

ÖNEMLİ: Eğer dövme tamburu, ayarlanmış olan sınırın altında 2 saniyeyi aşan süreyle işletilirse; dövme sistemi, sahanlık tahriğini kapatır.

ÖNEMLİ: Eğer dövme tamburu hızı düşmeyi sürdürür ve 30 rpm değerine inerse, dövme tamburu devre dışı bırakılır.

AG,CO03622,1448 –80–12JUL06–1/1

Fan Alarmı Ayarı



Motor çalışırken dövme düzenini çalıştırın.

Fan hızını görmek için (A) tuşuna basın. Ekranda görünen hızın son basamağı, “A” harfine dönüşene dek (A) tuşuna (yaklaşık 2 saniye) basın. Şimdi, alarm tetiklenme eşiği ekranda gösterilen hızın %75’idir.

Fan hızı, çalışırken alarm hızının altına düştüğünde, fan hızı kontrol lambası yanar ve sürekli bir uyarı sesi duyulur.

AG,CO03622,1449 –80–16AUG05–1/1

INFO-TRAK™ İzleteci Bakım Bilgileri

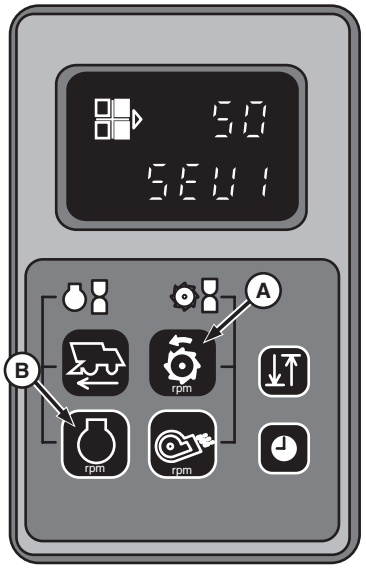
Her 50 saatlik işletimin ardından, INFO-TRAK™ izleteci, BAKIM bilgilerini (SEU) gösterir.

ÖNEMLİ: "Bakım Noktalarına – uygun biçimde – Her 50 Saatte Bir" gerekli bakımları yapın.

BAKIM bilgilerini gizlemek için herhangi bir düğmeye basın (kontak anahtarının bir sonraki devreye sokuluşunda yeniden belirecektir).

Bakım bilgilerini, bir sonraki 50 saatlik işletim tamamlanana dek silmek için; kontak anahtarını devreye sokarken düğmelere (A+B) aynı anda basın.

ÖNEMLİ: BAKIM bilgilerini yalnızca, dönemsel sürenekli bakımı yaptıktan sonra etkinsizleştirin.



CQ244590 –UN–12SEP05

INFO-TRAK, Deere & Company'e ait ticari bir markadır.

AG,CO03622,1450 –80–18FEB06–1/1

Biçerdöver Üzerindeki Ön Ayarlamalar

Başarım izleticisinde herhangi bir ayar çalışması yapmadan önce biçerdöverin ayarı yapılmalıdır. Bu ayarlamalar ürün ve tarla koşullarına uygun olmalıdır.

Daha ayrıntılı bilgi edinmek için, "Hazırlıklar ve Tarla İşleyişi" kısmına bakın.

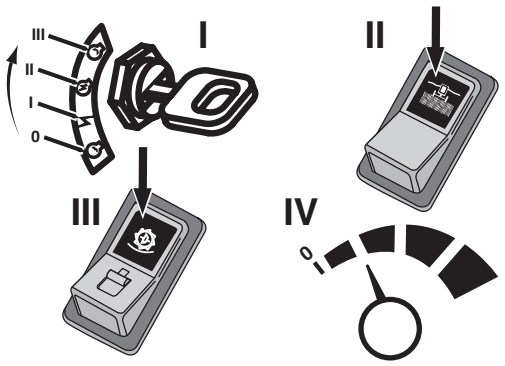
Z109503 –UN–22MAY95

AG,CO03622,1453 –80–20AUG04–1/1

Başarım Monitörünün Çalıştırılması

Sistem yalnızca şu koşullar altında çalışır:

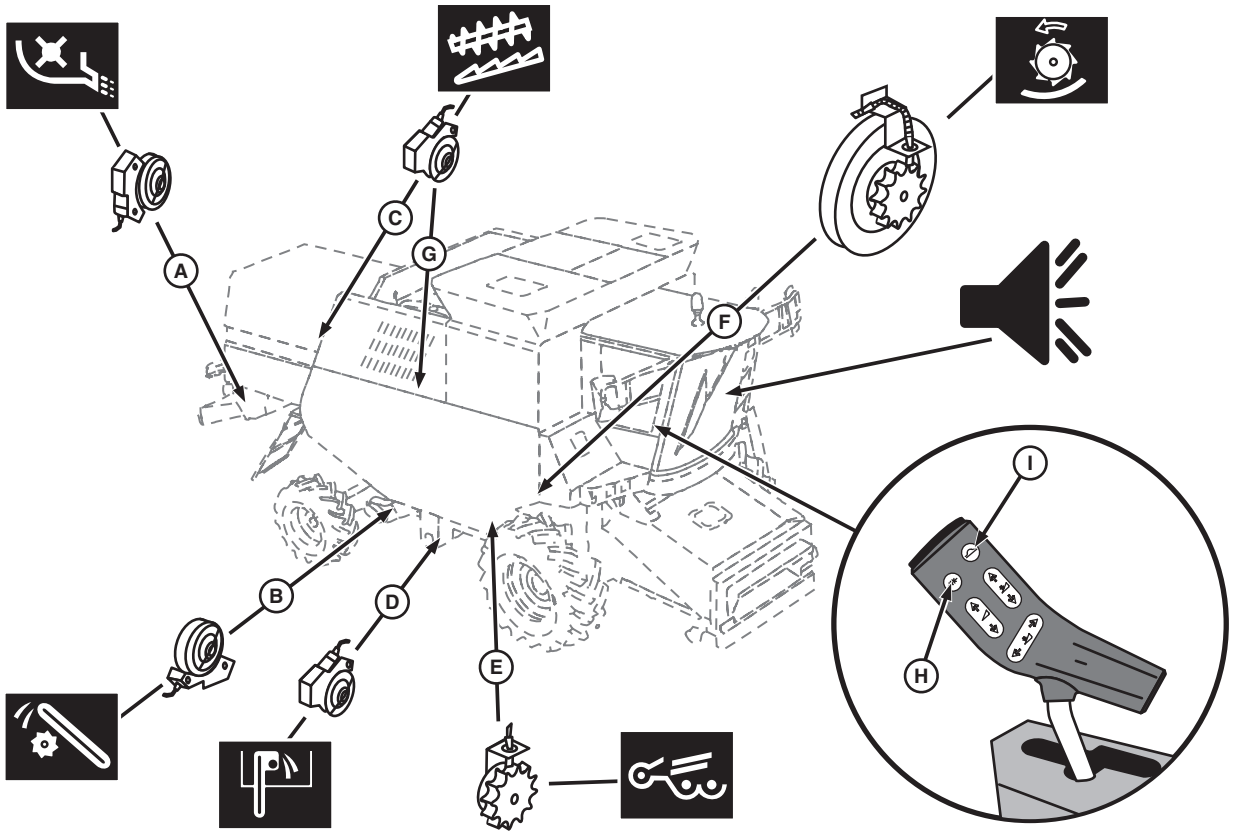
- Motor çalışmaktadır (I).
- Yol güvenlik düğmesi tarla konumundadır (II).
- Döven çalışıyor (III).
- Biçme Performans Monitörü AÇIK (IV).



CQ248260 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1454 –80–01AUG05–1/1

Korumalı Mil Hızı İzleteci



CQ244440 –UN–29JUL05

A—Saman kıyıcısı
B—Kesmik çıkartıcısı
C—Saman sarsakları
D—Temiz tahıl çıkartıcısı
E—Fan
F—Dövme tamburu
G—Güç Döveni (WTS)
H—Düğme
I—Düğme

Motor durdurulmuş, elektrik devresi ve dövme birimi devreye sokulmuş durumda iken, beş ya da altı belirteç ışıtacının tümü ışıldarken, çığırdak ötmüyor olmalıdır. Motor çalışıyorken (hızlı boşta hızda) ve dövme birimi devreye sokuluyken, tüm belirteç ışıtaçları sönmüş olmalıdır ve çığırdak ötmüyor olmalıdır.

Bir arızayla karşılaşılması durumunda izleteç sistemi, köşe panelindeki belirteç ışıtaçlarını etkinleştirir ve kesikli bir sesli uyarı sinyali verir.

NOT: Dövme tamburunun ve/ya da fan hızının her yeniden ayarlanışında, INFO-TRAK™ izletecinin alarm eşiğini sıfırlayın.

Aşağıda verilen yordamı uygulayın:

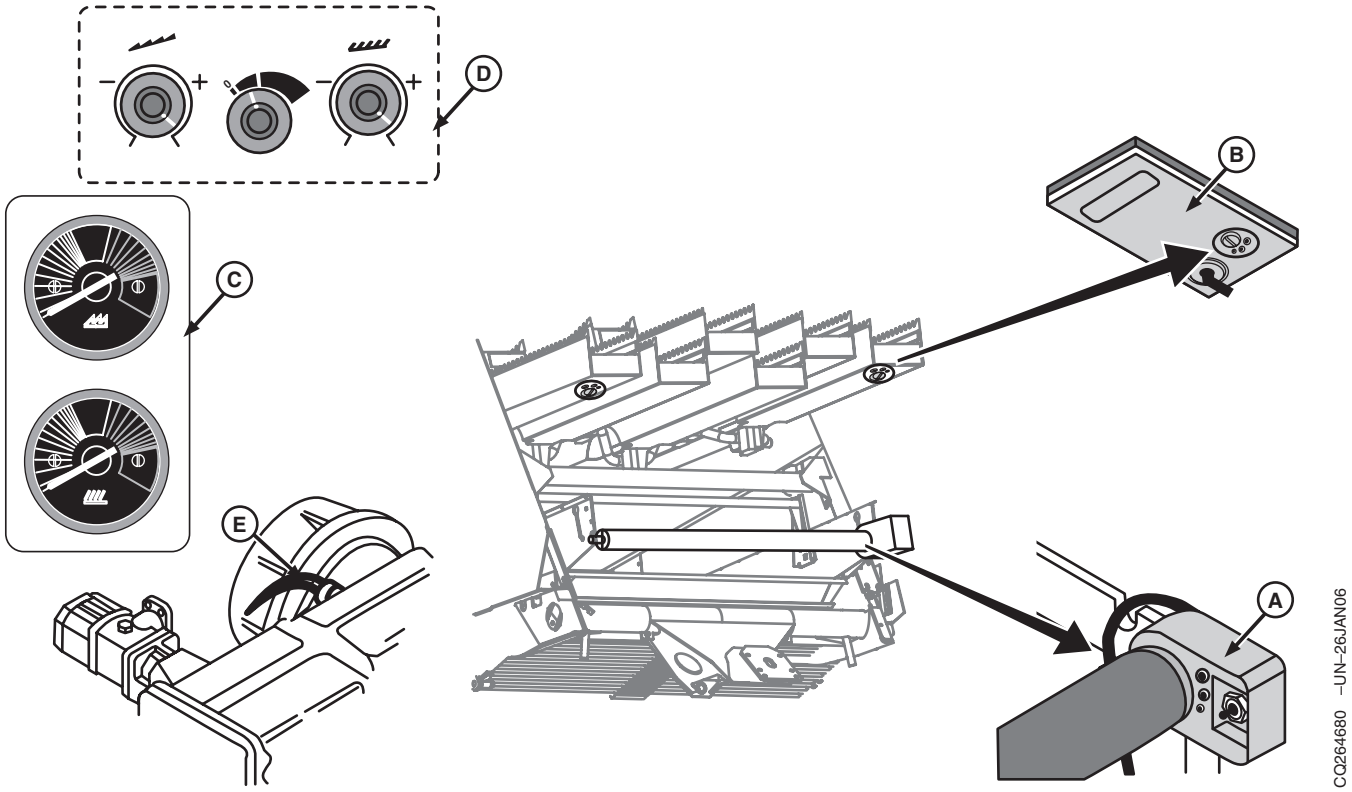
1. Motor çalışıyorken ve dövme birimi devreye sokulmuş iken, motoru en yüksek rpm'ye ayarlayın.
2. Çok-işlevli kumanda kolu üzerindeki düğmelere (I ve H) 3 saniye boyunca aynı anda basın. Kesikli bir uyarı sinyali 3 kez öter ve ayrıca belirteç ışıtaçları da 3 kez yanıp söner. Bu gerçekleştiğinde 5 tane mil, yeni koşullar için programlanmıştır.
3. Fabrika çıkışı varsayılan ayarlara geri dönmek için, iki düğmeye 6 saniye boyunca basın. İşlemin gerçekleştiğini belirtmek için kesikli bir uyarı sinyali 6 kez öter ve ayrıca belirteç ışıtaçları da 6 kez yanıp söner.

NOT: Diğer millere, fabrikada önceden-ayarlanmış belirli hızlar atanmıştır.

INFO-TRAK, Deere & Company'e ait ticari bir markadır.

AG,CO03622,1451 –80–20FEB06–1/1

Ürün Kaldırma Eylemi Başarım İzleteci



A—Temizleme kasası algılayıcısı
B—Saman sarsağı algılayıcıları
C—Analog gösterge
D—Ayarla/seç birimi
E—Yol hızı algılayıcısı

Genel Betimleme

Ürün kaldırma eylemi başarım izleteci, temizleme kasasında (A) ve saman sarsaklarında (B) bulunan algılayıcılara çarpan tahıl tanelerinin niceliğini tutanaklar. Yol hızı, algılayıcı (E) aracılığıyla ölçülür. Bu etmenin belirlenmesinden sonra, kayıp niceliği, analog gösterge (C) üzerinde belirir. Analog gösterge (C), ürün kaldırılan alana göre kabul edilebilir tahıl tane kaybı niceliğini kullanıcıya gösterir.

Başarım izleteci; sürücüye, biçerdöveri, daha önceden seçilmiş olan başarım aralığında en yüksek yetide kullanma olanağı tanır. Sürücü, biçerdöveri ve ön takımı ürün kaldırma koşullarına uygun biçimde ayarladıktan sonra; ayarla/seç birimi (D) aracılığı ile izleteç, benzer biçimde ayrıca bu koşullara göre kurulmalıdır (ayarlanmalıdır).

Biçerdöverde yapılan hatalı bir ayarlama ve yetersiz bir bakım her zaman, daha fazla tahıl tane kaybına ve daha düşük başarıma yol açar. Tahıl tane kaybına yol açan nedenler, “Kurulum ve İşletim” kısmında ayrıntılı biçimde ele alınmıştır. “Tahıl Tane Kaybının Nedenleri ve Örnekler” ve “Tahıl Tane Kaybının Önlenmesine İlişkin Genel Bilgiler” alt başlıkları kapsamında sunulan bilgilere özellikle dikkat edilmelidir.

AG,CO03622,1452 –80–21MAR06–1/1

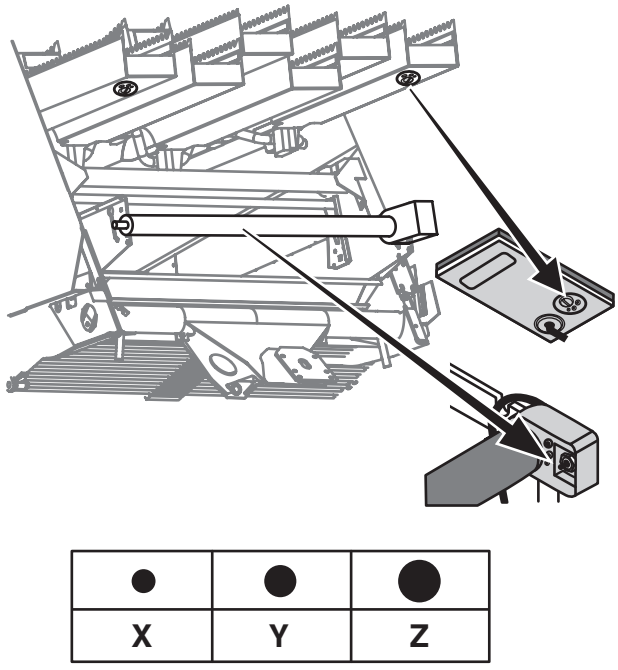
Ürün Kaldırma Eylemi Başarım İzleteci Algılayıcısının Duyarlılığının Ayarlanması

X – Daha küçük taneli tahıllar için – Daha yüksek algılayıcı duyarlılığı.

Y – Orta büyüklükte taneli tahıllar (standart ürünleri geniş bir aralıkta kapsamaktadır) için – Orta düzeyde algılayıcı duyarlılığı.

Z İri taneli tahıllar için – Daha düşük algılayıcı duyarlılığı.

NOT: Algılayıcı duyarlılığının, orta düzeyde bir değere ayarlanması yeğlenir.



CQ264900 –UN–30JAN06

ML70882,00008FB –80–30JAN06–1/1

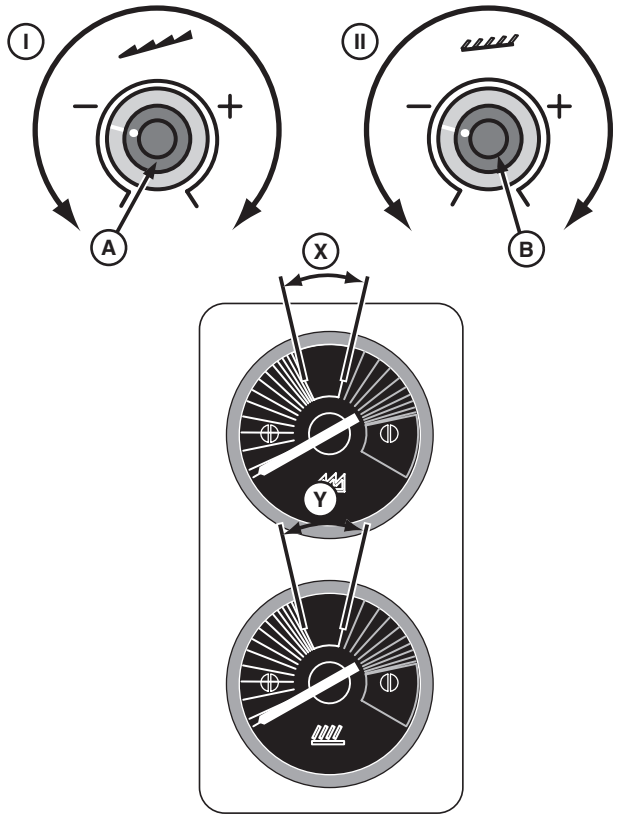
Ürün Kaldırma Eylemi Başarım İzleteci Potansiyometrelerinin Ayarlanması

NOT: Ürün kaldırma eylemi başarım izleteci potansiyometrelerini, algılayıcı ayarının gerçekleştirilmesinin ardından ayarlayın.

I – Dövme sistemi tahıl tane kaybı algılayıcılarını ölçümlendirmek amacıyla ibreyi yeşil bölgenin (X) içine getirmek için potansiyometreyi (A) kullanın.

II – Temizleme sistemi tahıl tane kaybı algılayıcılarını ölçümlendirmek amacıyla ibreyi yeşil bölgenin (Y) içine getirmek için potansiyometreyi (B) kullanın.

ÖNEMLİ: En yüksek duyarlılığa ayarlı iken bile tahıl tane kaybı meydana gelmiyorsa (ve bu nedenle göstergede gösterilmiyorsa), (A) ve (B) potansiyometrelerinin ayarını, "saat iki" konumunu aşmayacak biçimde bırakın.



CQ250860 –UN–12SEP05

ML70882,0000813 –80–10MAR06–1/1

Yol Hızının Ürün Kaldırma Eylemi Başarım İzleteci için Ayarlanması

I – Eğer ibre, saat dönüş yönünün tersi yöne hareket eder ve 20 saniyeyi aşan süreyle orada kalırsa:

Yol hızı çok düşüktür ve biçerdöver tam başarımla çalışmamaktadır. Böylesi bir durumda yol hızını, ibre, yeşil alanın ortasına gelene dek arttırın.

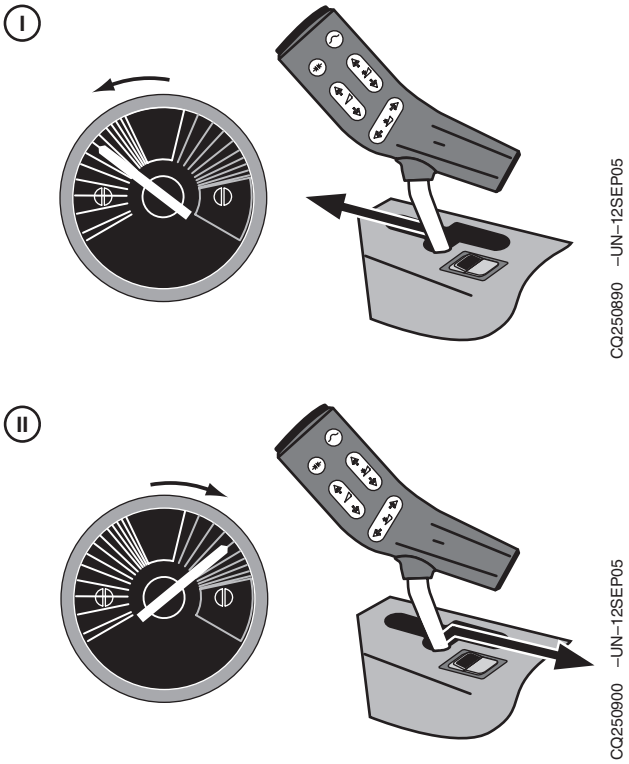
II – Eğer ibre, saat dönüş yönüde hareket eder ve 20 saniyeyi aşan süreyle orada kalırsa:

Yol hızı aşırı yüksek ve çok fazla tahıl tane kaybı var. Yol hızını, ibre, yeşil alanın ortasına gelene dek azaltın.

ÖNEMLİ: Yol hızının azaltılmış olmasına karşın ibre yine de aynı konumda kalıyorsa, bunun nedeni tıkanma olabilir. İnceleyin ve eğer gerekiyorsa temizleyin.

Eğer gün içerisinde ürün kaldırma koşulları değişirse (sapların yatması ya da nemlenmesi), ya da eğer makina ayarları değiştirilirse (fan hızı), başarım izletecini yeniden ayarlayın. Elek algılayıcıları, yatay desteklerin içinde bulunan üç tane yuvadan herhangi birinin üzerinde ileriye ya da geriye konumlandırılabilir.

Biçerdöverin yeniden ayarlanmasına gerek olup olmadığını saptamak için, tahıl tane kayıplarını ara sıra ölçün.



ML70882,00004BF –80–17SEP05–1/1

Başarım İzleticinin İşletimsel Sınaması

DİKKAT: Motoru çalıştırmaya başlatmayın.

Şunlar gereklidir:

- Yol güvenliği düğmesi tarla konumunda.
- Kontak anahtarı konum (II)'de.
- Dövme birimi düğmesi etkinleştirilmiş.

NOT: Göreçteki ibreyi gözlemlemek için ikinci bir çalışma arkadaşının işbirliği gereklidir.

1. Potansiyometreyi (A) saat dönüş yönünde gidebildiğince tam yol döndürün.

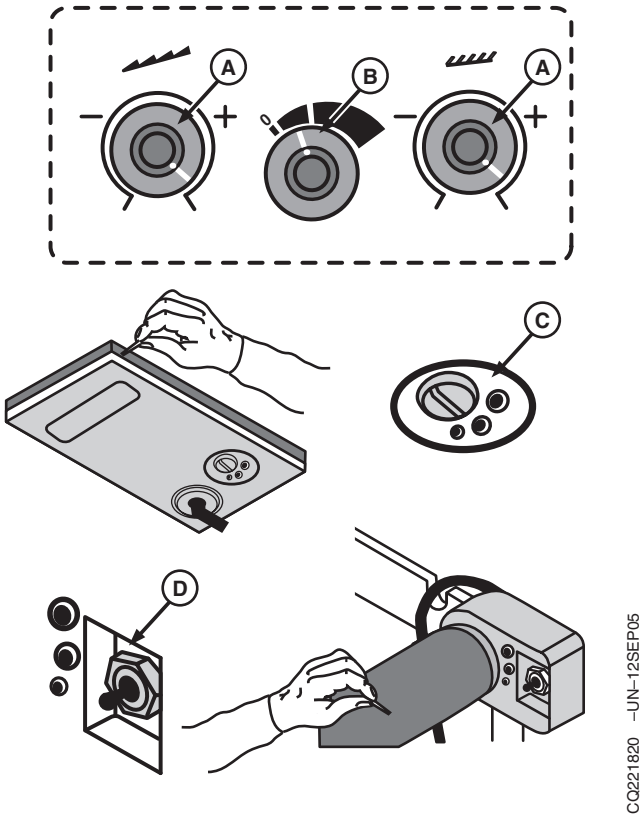
2. Döner düğmeyi (B), orta tahıl tanesi konumuna ayarlayın.

3. Döner düğme (C) ve düğme (D), orta konumda olmalıdır.

4. **Algılayıcıların İncelenmesi:**

   Algılayıcıların üzerine sert bir cisimle hafifçe vurun ya da biraz tahıl tanesi dökün. Gösterge ibreleri oynamalıdır.

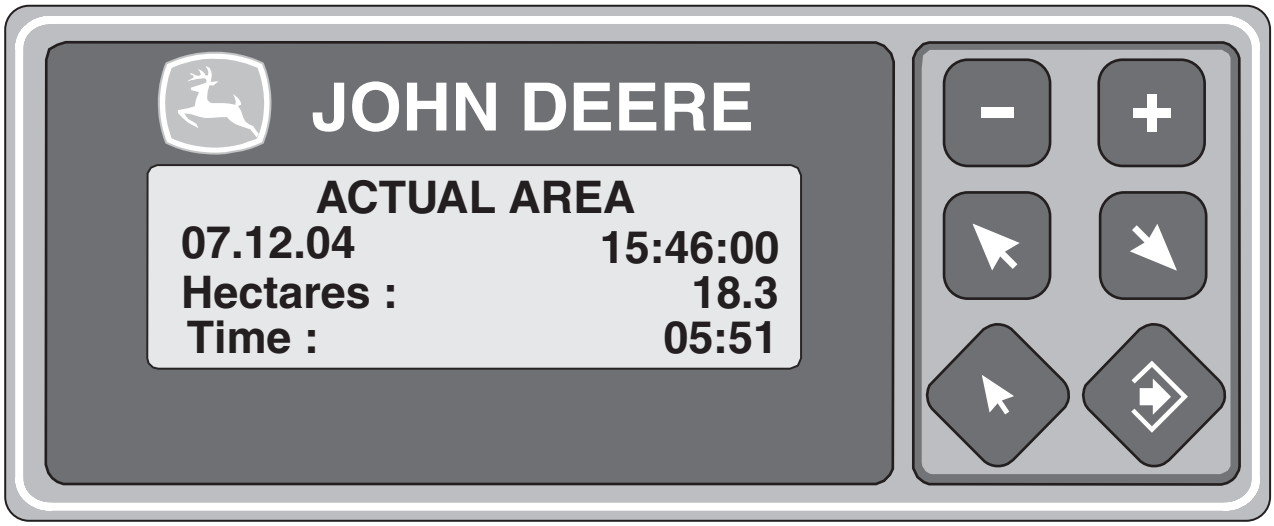
ÖNEMLİ: Eğer yukarıda açıklanmış olan incelemeyi yaparken bir bir arıza meydana gelirse, John Deere yetkili satıcınıza başvurarak makinayı inceletin.



A—Potansiyometreler
B—Döner düğme
C—Döner düğme
D—Düğme

ML70882,0000870 –80–10MAR06–1/1

Hektarmetre



CQ229010 –19–02FEB05

ÖNEMLİ: Betimlenen yordamların tümünde, sürücünün girdi görüntülüğünü (Gerçel Alan) gözlemliyor olduğu varsayılmıştır.

NOT: Bu donanım yalnızca, biçerdöver ve dövme sistemi devreye sokulu durumdayken işler ve Portekizce, İngilizce, İspanyolca, Almanca, Fransızca ve İtalyanca dillerinde edinilebilir.

Sistemi çalıştırmak için sürücü tarafından iki bilgi takımı belirlenmesi gerekmektedir. Aşağıdaki değerlerin sapmasız biçimde ölçülmesi önemlidir:

- Lastik yarıçapı.
- Kullanılan ön takımın işletim genişliği.

Lastik yarıçapı, aşağıda belirtilen biçimde saptanır:

"Lastik Yuvarlanım Yarıçapı Kodu" alt başlığında yer alan lastik yuvarlanım yarıçapına bakın.

Ön takımın genişliği, aşağıda belirtilen biçimde saptanır:

1. Ön takımın enini, etikete bakarak öğrenin ya da bir şerit metre kullanarak ölçün.

NOT: Eğer metrik sistem kullanıyorsanız, ölçülen enin büyüklüğü mm'ye dönüştürülmelidir. Eğer Emperyal sistem (inç sistemi) kullanıyorsanız, ölçülen değeri yalnızca tutanaklamanız yeterlidir.

   - Ex: 618R – Ön Takım 18 ayak (1 ayak = 1 feet ç.n.)
   - "Ayak (feet)"olarak ölçülen büyüklüğü, 304,8 sayısı ile çarparak "mm'ye" dönüştürün.

2. Ön takımın genişliğinin ölçüsünü, alan sayacına girin. "Ön Takımın Genişlik Ayarı" alt başlığına bakın.

Hektarmetre verileri şu durumlarda kayıt altına alacaktır:

- Makinanın değiştirgenlerini (parametrelerini) değiştirdiğinizde.
- Bölütsel alanı ya da gerçel alanı sıfırladığınızda.
- Kontak anahtarını ÇALIŞTIRMAZ (OFF) konumuna getirdiğinizde.
- Her 1 saatlik ürün kaldırma eylemi tamamlandığında.

ML70882,0000536 –80–14JUL06–1/1

Tuşların İşlevleri

A – Tuşu "-": Değerleri küçültür, ve tarih ve zaman ayarını yapar.

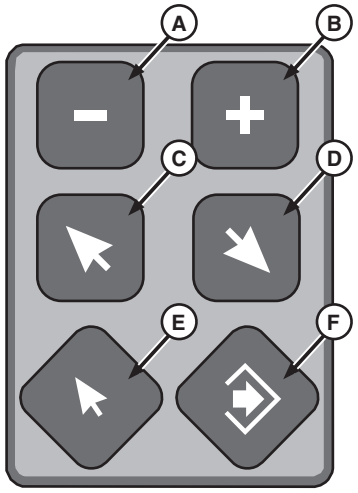
B – Tuşu "+": Değerleri büyütür, ve tarih ve zaman ayarını yapar.

C – Sol Ok: İmleci yukarıya ve sola götüren geçişleme tuşu.

D – Sağ Ok: İmleci aşağıya ve sağa götüren geçişleme tuşu.

E – Kaç (Escape) Tuşu: Ana menüye geri döner ve ayarlanmış olan değerleri iptal eder.

F – Gir (Enter) Tuşu: Seçilmiş olan seçeneği ve ayarlanmış olan değerleri doğrular.

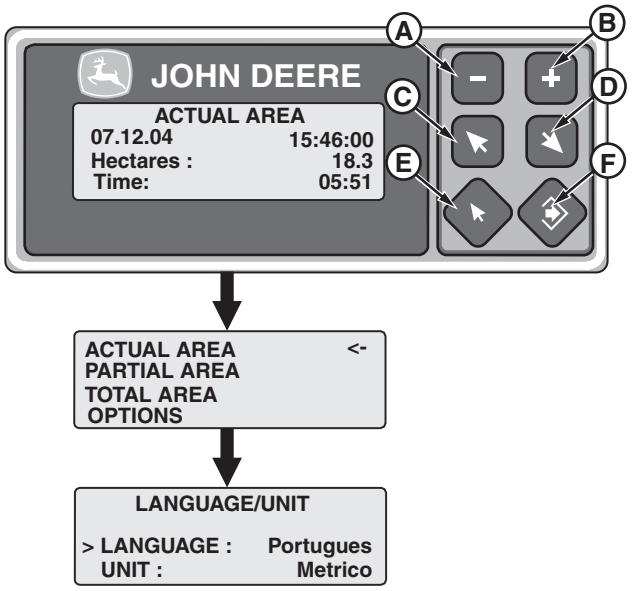


CQ264910 –UN–18FEB06

ML70882,0000537 –80–07MAR06–1/1

Dilin ve Ölçü Sisteminin Değiştirilmesi

1. Escape (E) tuşuna ardarda üç kez basın.
2. İstediğiniz dili - (A) veya + tuşu (B) ile seçin.
3. (C) veya (D) tuşuna bir kez basarak ölçü sistemini seçin.
4. - tuşunu (A) veya + tuşunu (B) kullanarak ölçü sistemini seçin.
5. (F) tuşuna basarak onaylayın. İptal etmek için escape (E) tuşuna basın.

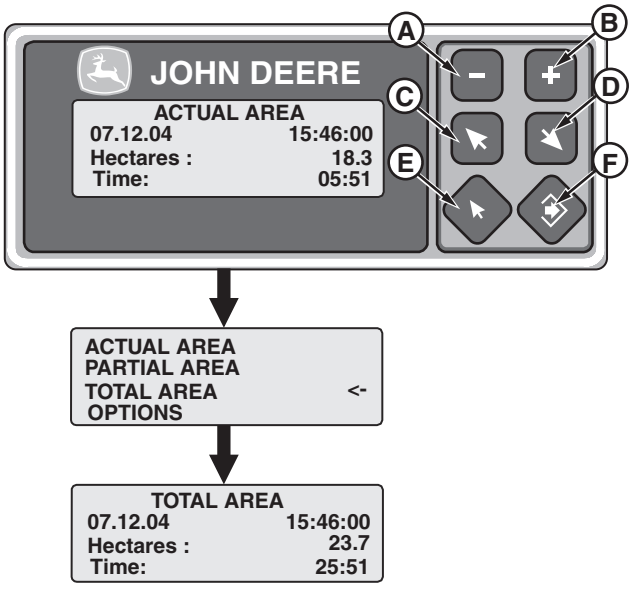


CQ229090 –19–02FEB05

ML70882,0000539 –80–01FEB05–1/1

Biçilen Alanın Kontrolü

1. Escape (E) tuşuna basın.
2. Gerektiği takdirde “Gerçek Alanı”, “Kısmi Alanı” veya “Toplam Alanı” seçin. Seçmek için (C) veya (D) tuşuna basın.
3. Enter (F) tuşuna basın.
4. Escape (E) tuşuna basarak çıkın.



ML70882,0000538 –80–01FEB05–1/1

Lastik Yarıçapının Ayarı

1. Escape’e (E) basın.
2. (C) veya (D) tuşuna basın ve “Opsiyonlar’ı” seçin.

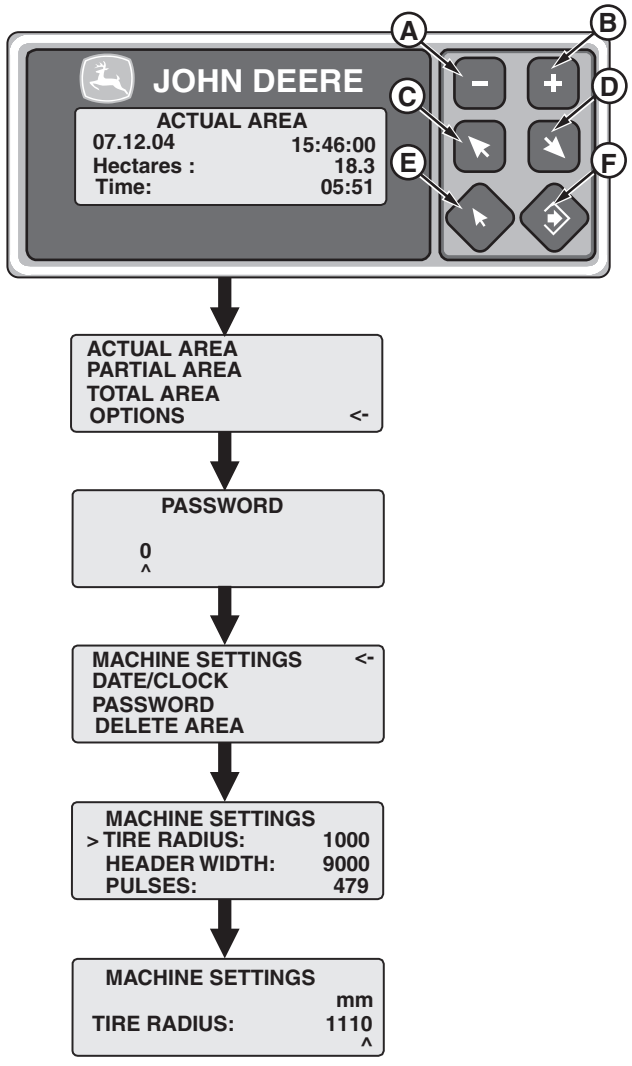
   Enter’a (F) basın.
3. Şifreyi girin. Enter’a (F) basın.

NOT: Varsayılan şifre 0’dır (sıfır) Değiştirmek için “Şifre Değiştirme” bölümüne bakın.

4. (C) veya (D) tuşuna basarak “Makina Ayarları” bölümünü seçin.

   Enter (F) tuşuna basın.
5. (C) veya (D) tuşuna basarak “Tekerlek Çapını” seçin.

   Enter (F) tuşuna basın.
6. (A), (B), (C) ve (D) tuşlarını kullanarak lastik yarıçapını ayarlayın.
7. (F) tuşuna basarak onaylayın. İptal etmek için escape (E) tuşuna basın.



ML70882,000053A –80–01FEB05–1/1

Ön Takım Genişliği

1. Escape (E) tuşuna basın.
2. (C) veya (D) tuşuna basın ve “Opsiyonlar’ı” seçin.

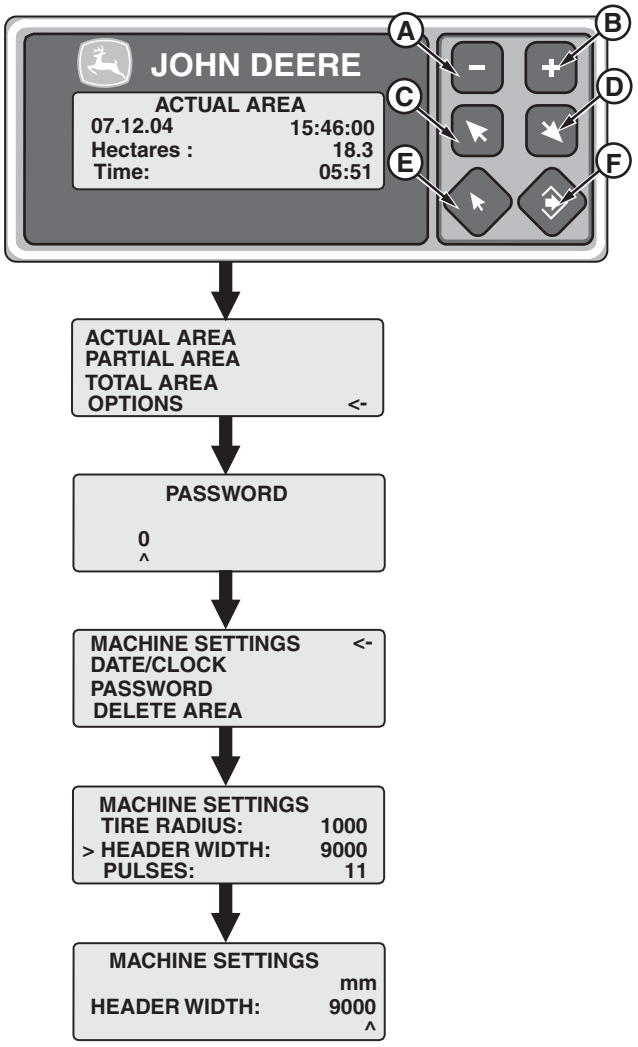
   Enter (F) tuşuna basın.
3. Şifreyi girin. Enter (F) tuşuna basın.

NOT: Varsayılan şifre 0’dır (sıfır) Değiştirmek için “Şifre Değiştirme” bölümüne bakın.

4. (C) veya (D) tuşuna basarak “Makina Ayarları” bölümünü seçin.

   Enter (F) tuşuna basın.
5. (C) veya (D) tuşuna basarak “Ön Takım Genişliğini” seçin.

   Enter’a (F) basın.
6. (A), (B), (C) ve (D) düğmelerini kullanarak ön takım genişliğini ayarlayın.
7. Onaylamak için enter’a (F) basın. İptal emek için escape’e (E) basın.



CQ229070 –19–02FEB05

ML70882,000053B –80–01FEB05–1/1

Atımları Ayarlayın

1. Escape'e (E) basın.
2. (C) veya (D) tuşuna basın ve "Opsiyonları" seçin.

   Enter'a (F) basın.
3. Şifreyi girin. Enter'a (F) basın.

NOT: Varsayılan şifre 0'dır (sıfır) Değiştirmek için "Şifre Değiştirme" bölümüne bakın.

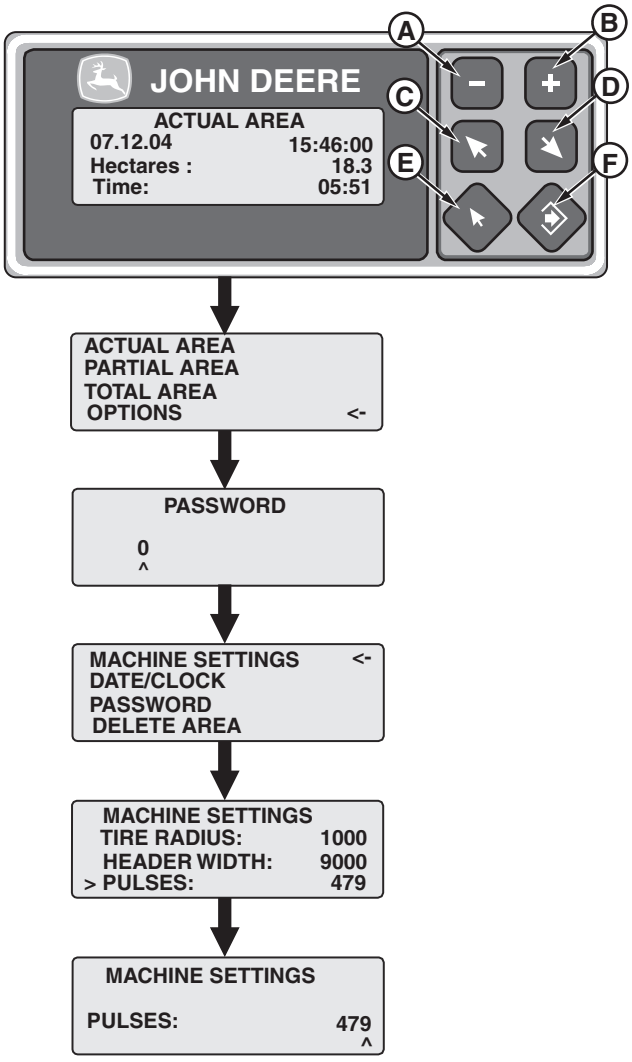
4. (C) veya (D) tuşuna basarak "Makina Ayarları" bölümünü seçin.

   Enter (F) tuşuna basın.
5. (C) veya (D) tuşuna basarak "Atımları" seçin.

   Enter (F) tuşuna basın.
6. (A), (B), (C) ve (D) tuşlarını kullanarak atımları ayarlayın.

ÖNEMLİ: Atım değeri 479.

7. Onaylamak enter'a (F) basın. İptal emek için escape'e (E) basın.



CQ229110 –19–02FEB05

ML70882,000053C –80–01FEB05–1/1

Tarih ve Saati Ayarlayın

1. Escape'e (E) basın.
2. (C) veya (D) tuşuna basın ve "Opsiyonları" seçin.

   Enter'a (F) basın.
3. Şifreyi girin. Enter'a (F) basın.

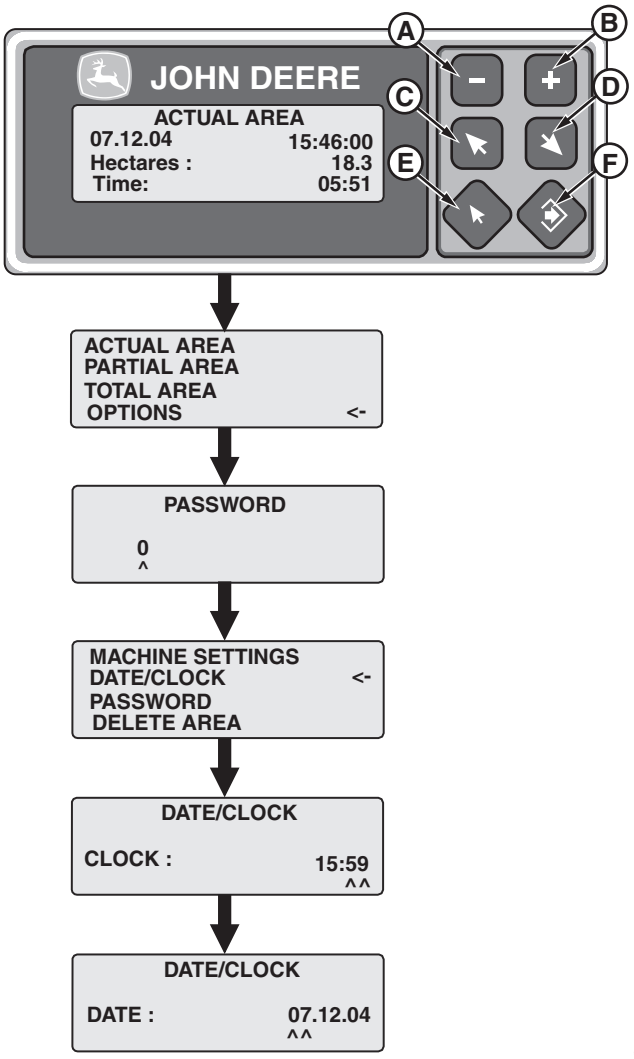
NOT: Varsayılan şifre 0'dır (sıfır) Değiştirmek için "Şifre Değiştirme" bölümüne bakın.

4. (C) veya (D) tuşuna basarak "Tarih/Zaman" seçin.

   Enter'a (F) basın.
5. (A), (B), (C) ve (D) düğmelerini kullanarak zamanı ayarlayın.

NOT: Saniye değerlerini değiştirmek mümkün değildir.

6. (A), (B), (C) ve (D) düğmelerini kullanarak zamanı ayarlayın.
7. Onaylamak için enter'a (F) basın. İptal etmek için escape'e (E) basın.



ML70882,000053D –80–01FEB05–1/1

Biçilen Alanın Silinmesi

1. Escape (E) tuşuna basın.
2. (C) veya (D) tuşuna basarak “Opsiyonları” seçin.

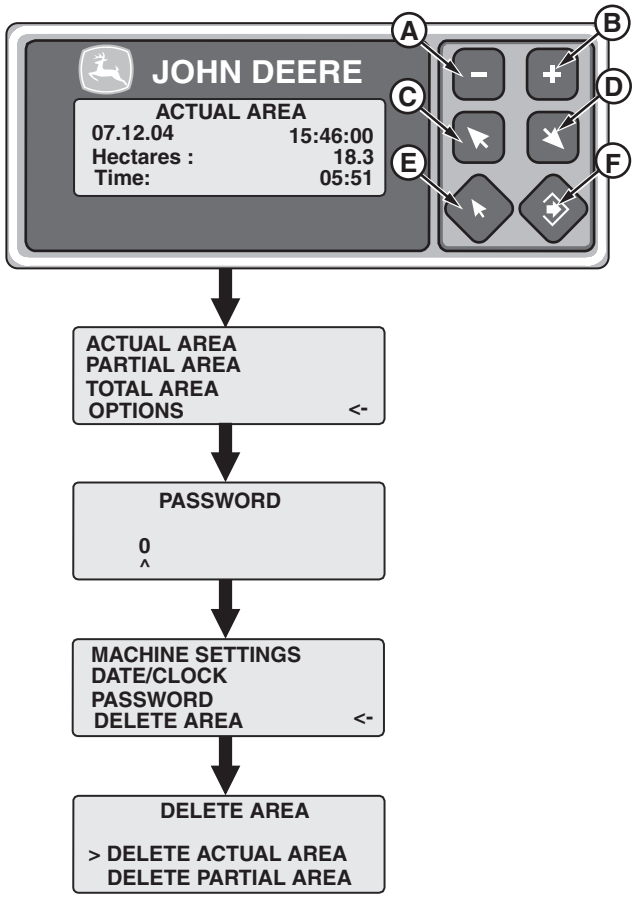
   Enter (F) tuşuna basın.
3. Şifreyi girin. Enter (F) tuşuna basın.

NOT: Varsayılan şifre 0’dır (sıfır) Değiştirmek için “Şifre Değiştirme” bölümüne bakın.

4. (C) veya (D) tuşuna basarak “Alan Silme’yi” seçin.

   Enter (F) tuşuna basın.
5. (C) veya (D) tuşuna basarak “Gerçek Alanı”, “Kısmi Alanı” veya “Toplam Alanı” seçin.
6. Seçili alanı silmek için (F) tuşuna basın. İptal etmek için escape (E) tuşuna basın.

NOT: “Toplam Alan” silinemez.



ML70882,000053F –80–01FEB05–1/1

Şifrenin Değiştirilmesi

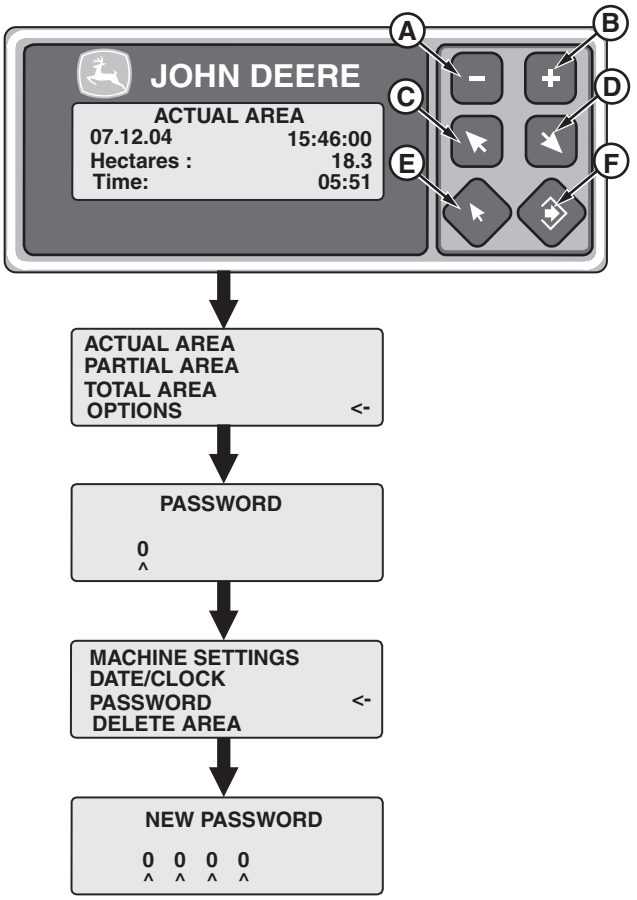
1. Escape (E) tuşuna basın.
2. (C) veya (D) tuşuna basarak “Opsiyonları” seçin.

   Enter (F) tuşuna basın.
3. Şifreyi girin. Enter (F) tuşuna basın.

NOT: Varsayılan şifre 0’dır (Sıfır).

4. (C) veya (D) tuşuna basarak “Şifreyi” seçin.

   Enter (F) tuşuna basın.
5. (A), (B), (C) ve (D) tuşlarını kullanarak yeni şifreyi girin.
6. (F) tuşuna basarak onaylayın. İptal etmek için escape (E) tuşuna basın.



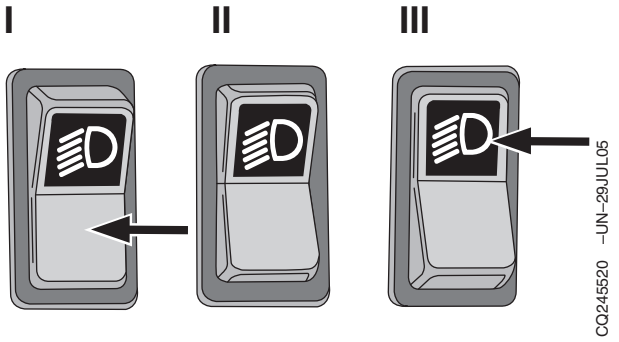
CQ229130 –19–02FEB05

ML70882,000053E –80–01FEB05–1/1

Aydınlatma Sistemi ve Işıklar

Park Işığı ve Far Düğmesi

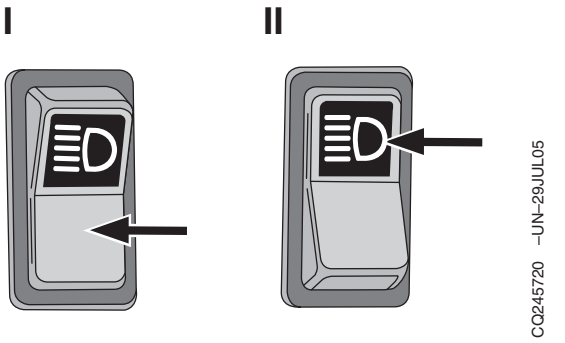
I—Aydınlatma işlevleri kapalı
II—Park ışıkları, gösterge ve kumanda ışıklandırma devrede
III—Farlar devrede (anahtar pozisyon I ve II'de iken)



AG,CO03622,1435 –80–01AUG05–1/1

Uzun Far Düğmesi

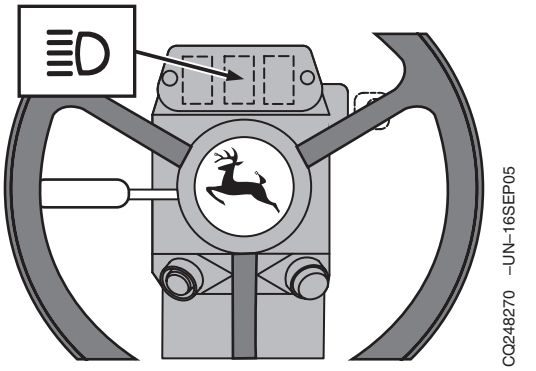
I—Uzun farlar devre dışı
II—Uzun farlar devre dışı



AG,CO03622,1436 –80–01AUG05–1/1

Uzun Huzme Sinyal Lambası

Uzun huzmeler yakıldığında uzun huzme kontrol lambası da yanar.



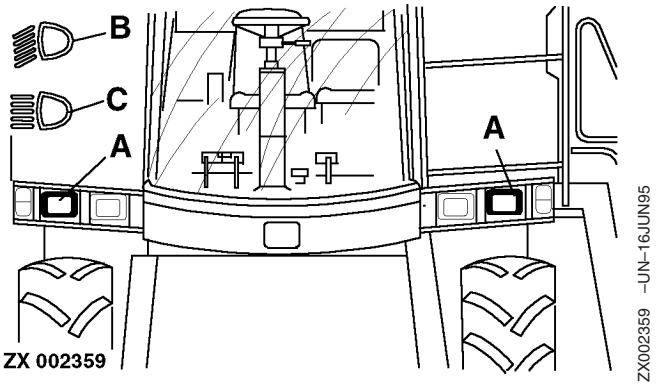
AG,CO03622,1460 –80–16AUG05–1/1

Farlar

Ön farlar uzun ve kısa huzmeli olarak donatılmıştır.

Karşıdan başka bir araç geldiğinde her zaman kısa huzmeli farlar yakılmalıdır.

A—Farlar
B—Kısa huzme
C—Uzun huzme



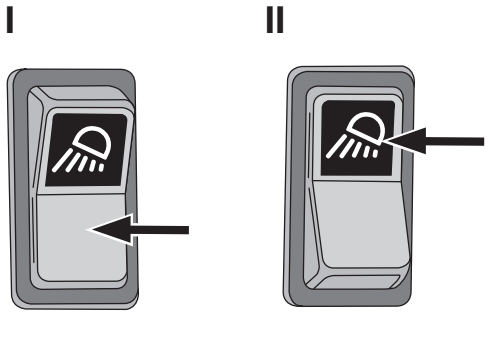
AG,CO03622,1461 –80–02AUG99–1/1

Kabin Tavanındaki ve Boşaltma Sarmalındaki Çalışma Işıkları

Çalışma ışıkları anahtar I ve II konumundayken bağımsız olarak devreye alınabilirler.

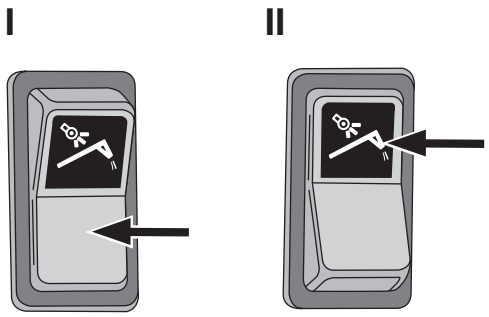
Daha fazla bilgi için “Anahtar” bölümüne bakın.

I—Çalışma ışıkları devrede
II—Çalışma ışıkları devrede



CQ245740 –UN–29JUL05

Kabin tavanı



CQ245750 –UN–29JUL05

Boşaltma Sarmalı

AG,CO03622,1465 –80–01AUG05–1/1

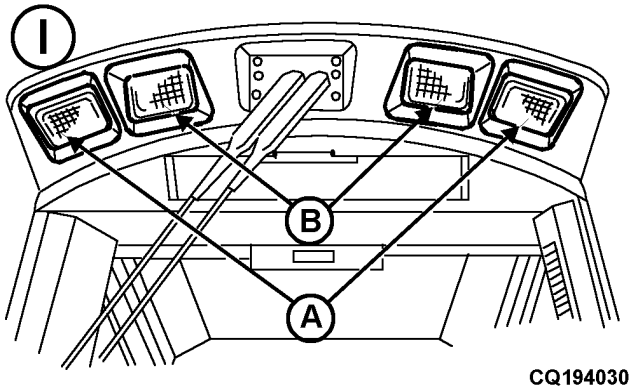
Kabin Tavanındaki ve Boşaltma Sarmalındaki Çalışma Işıkları

İki adet dış çalışma ışığı (A) fabrikada 6,10 m (20 ft) genişliğine ayarlanmıştır. Bu genişlik gerektiğinde kullanılan ön takıma göre değiştirilebilir.

Çalışma ışıkları (B) ön takımın orta kısmını aydınlatır.

Çalışma ışığı (C) ön takımın boşaltma sarmalını aydınlatır.

I—Kabin tavanındaki çalışma ışıkları
II—Boşaltma sarmalındaki çalışma ışıkları



CQ194030 –UN–06DEC99

CQ194030

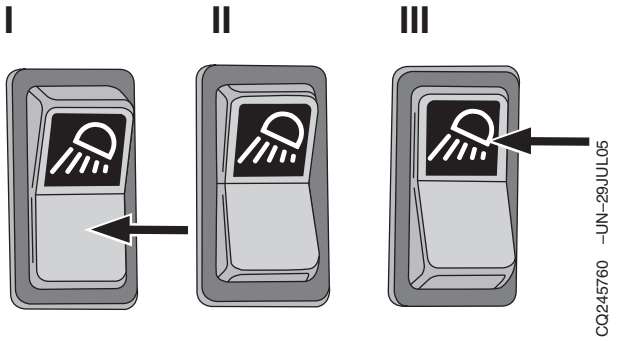
CQ246490 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1466 –80–01AUG05–1/1

Sürücü Sahanlığındaki ve Ayna Kollarındaki Çalışma Işıkları İçin Düğme

İki adet ek çalışma ışığı da sürücü sahanlığında (iç ışıklar) bulunmaktadır, ayna kollarındaki çalışma ışıkları ve arka ışıklar yalnızca, yol güvenlik düğmesi arazi konumunda iken yanarlar.

DİKKAT: Çalışma ışıkları sadece arazi kullanımında yakılmalıdır.

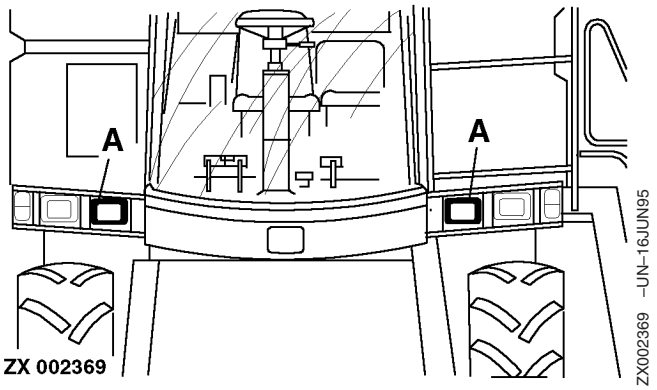


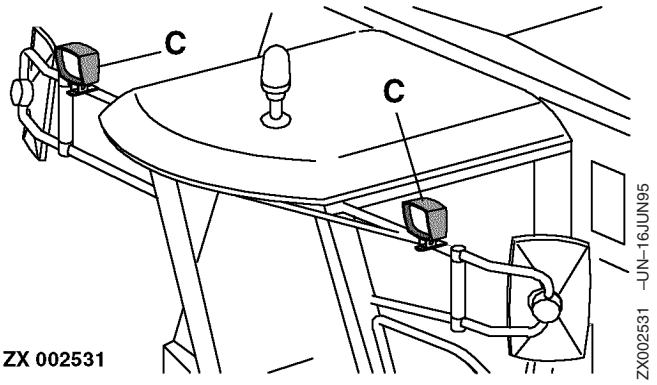
I—Devre Dışı
II—Operatör kabinindeki çalışma ışıkları ve arka ışıklar yanıyor
III—Ayna kollarındaki çalışma ışıkları yanıyor

AG,CO03622,1487 –80–01AUG05–1/1

Sürücü Sahanlığındaki ve Ayna Kollarındaki Çalışma Işıkları

A—Sürücü kabinindeki çalışma ışıkları
C—Ayna kollarındaki çalışma ışıkları



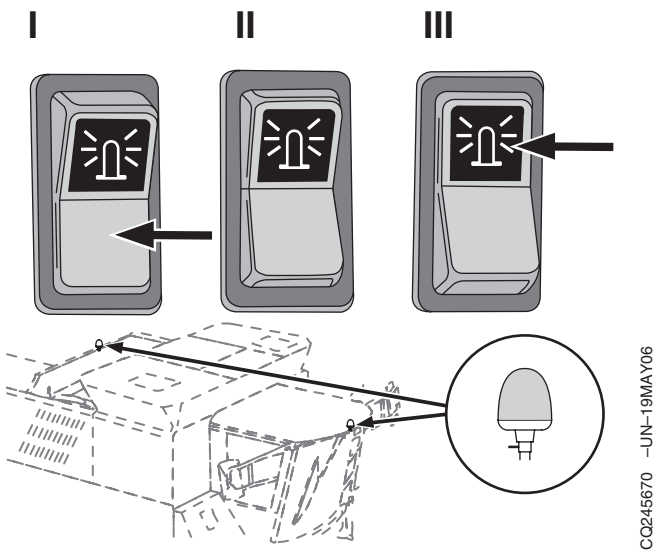


AG,CO03622,1467 –80–13MAR02–1/1

Kesikli Sinyal Lambası Düğmeleri

NOT: Bazı ülkelerde kesikli sinyal lambaları karayollarında seyrederken yakılmalıdır.

I—Tahıl tankının 3/4'ü dolduğunda bu ışık yanar
II—Devre dışı
III—Devrede

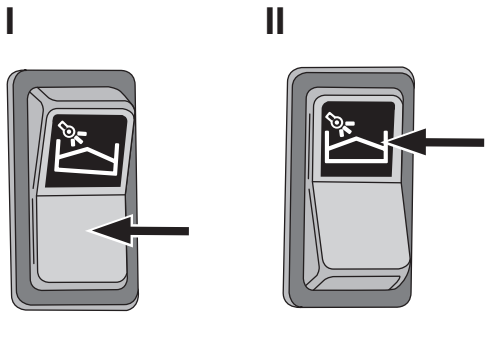


AG,CO03622,1470 –80–01AUG05–1/1

Tahıl Tankı Aydınlatma Düğmesi

Tahıl tankı ışığının yanması için kontak anahtarı çalıştırır konumunda olmalıdır.

I—Tahıl tankı ışığı devre dışı
II—Tahıl tankı ışığı devrede



AG,CO03622,1468 –80–01AUG05–1/1

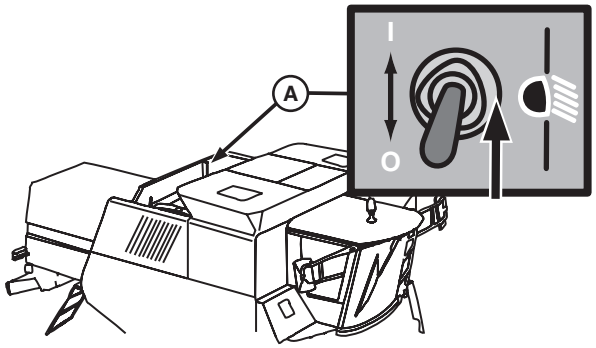
Motor Bölmesi Aydınlatması

Işıtacın yanında yer alan düğme (A) aracılığıyla, motor bölmesi aydınlatmasını çalıştırır (on) konumuna getirin.

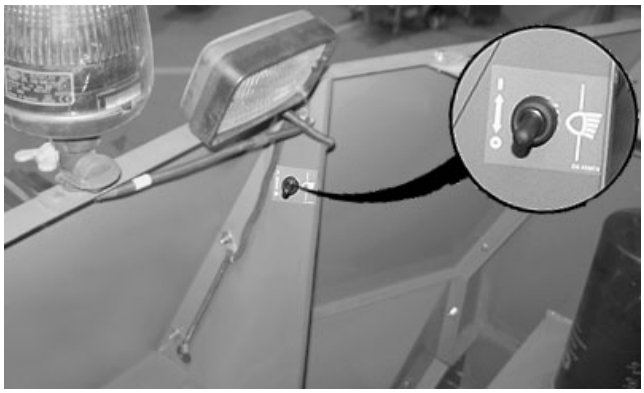
Bu ışıtaç aynı zamanda arka ışık olarak da iş görür.

Bu ışıtaç, motor bölmesini ya da biçerdöverin arka motor bölmesi kapağını sürücünün gereksinimlerine göre aydınlatacak biçimde döndürülebilen yapıya sahip bir destek üzerine oturtulmuştur.

NOT: Çok işlevli kumanda kolu geriye doğru çekildiğinde, motor bölmesi aydınlatması işlevselleşecektir.



CQ245810 –UN–29JUL05



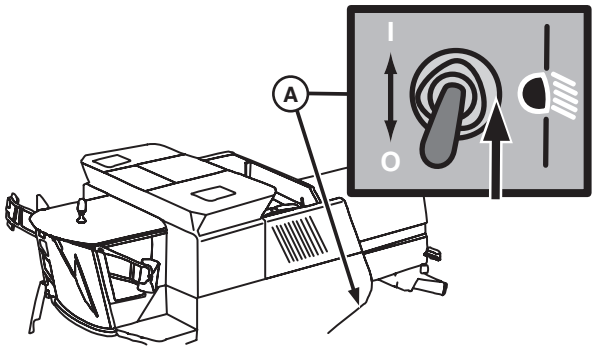
CQ271970 –UN–19MAY06

AG,CO03622,2853 –80–02JUN06–1/1

Temizlik Sisteminin İç Aydınlatması

ÖNEMLİ: Işıtaçları yalnızca, bakım ve onarım çalışmaları sırasında kullanın.

Bunun için kalkanın dışında yerleşik bulunan düğmeyi (A) kullanın.



CQ245870 –UN–29JUL05

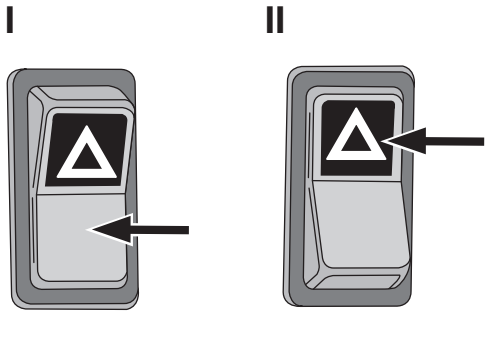
CQ246540 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1469 –80–18FEB06–1/1

Dörtlü Flaşör Düğmesi

Dörtlü flaşörü ülkenizdeki/bölgenizdeki trafik kuralları uyarınca kullanın.

I—Dörtlü flaşör devre dışı
II—Dörtlü flaşör çalışıyor



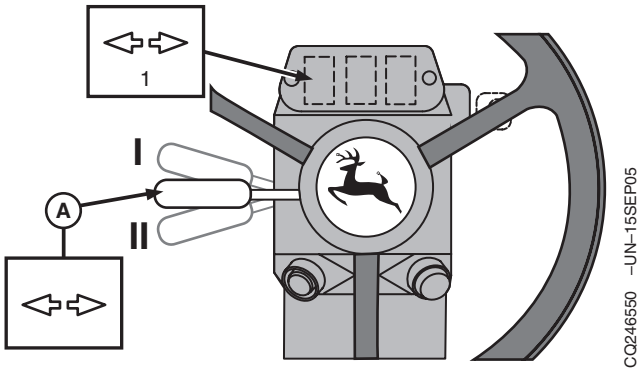
AG,CO03622,1471 –80–01AUG05–1/1

Dönüş Sinyali Kolu

Karayollarında seyrederken dönüş sinyali kolu kullanılmalıdır.

NOT: Dönüş sinyali kolu kendiliğinden devreden çıkmaz.

I—Sağa dönüş sinyali
II—Sola dönüş sinyali



AG,CO03622,1462 –80–01AUG05–1/1

Arkadaki Dönüş Sinyali Işıtaçları, Kuyruk Işıtaçları ve "FREN" (STOP) Işıtaçları

Dönüş sinyali düğmesi

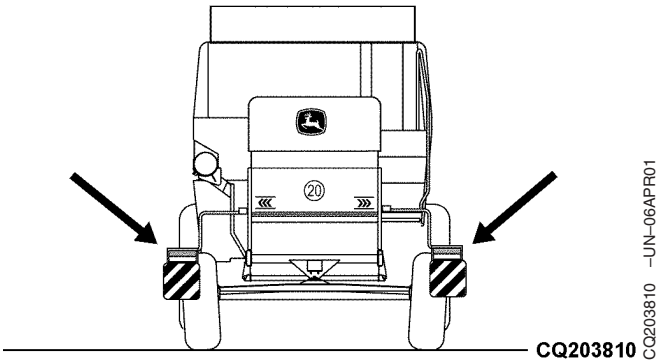
Dönüş sinyali ışıtaçları, dönüş sinyali ya da tehlike uyarı ışıtaçları düğmesi işletildiğinde ışır.

Kuyruk Işıtaçları

Kuyruk ışıtaçları; sakınıt ışıtaçları, kısa-huzmeli farlar ya da uzun-huzmeli farlar etkinleştirildiğinde ışır.

"FREN" (STOP) Işıtaçları

Kontak anahtarı çalıştırır (on) konumundayken fren pedallarına basıldığında, "FREN" (STOP) ışıtaçları ışır.



ML70882,0000990 –80–02JUN06–1/1

Sürücü Kabini

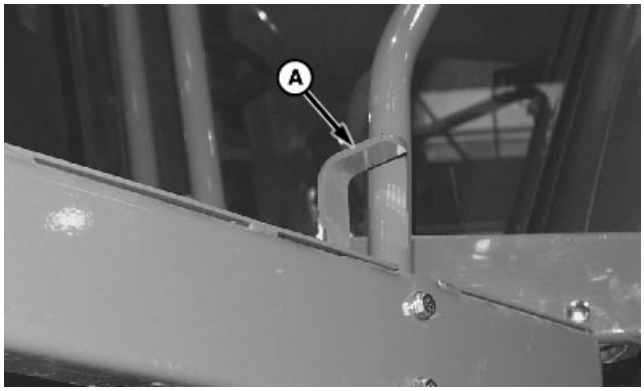
Kabin Erişim Merdiveni

Merdiven, kilit sürgüsü (A) aracılığıyla, yer düzeyinde ya da kabin tabanı düzeyinde konumlandırılabilmektedir.

Biçerdöver hareket halinde iken, ön ya da arka merdivene asılarak yolculuk etmeye ya da tırmanmaya yeltenmeyin.

NOT: Çok çamurlu koşullarda çalışırken en alttaki merdiven basamağını sökün.

ÖNEMLİ: Eğer merdiven kilitleme sürgüsü gevşekse, pimin çevresindeki bölgeyi temizleyin. Bu bölgede yağ ya da gres kullanmayın.



H72668 –UN–24JUN02

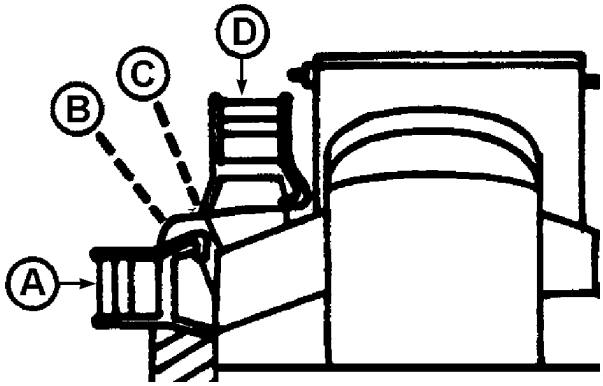
A—Kilit sürgüsü

OUO6075,000224F –80–18MAR04–1/1

Kabin Erişim Merdiveninin Konumları

Merdiven 4 konuma sahiptir.

Merdiven gereksinimlere uygun olarak konumlandırılmalıdır.



CQ222820 –UN–17MAR04

A—Tarla konumu
B—Tarla konumu (ön takımın genişliği, biçerdöverinkinden dar olduğunda)
C—Yolda taşıma konumu (uzun uzatmayla donatılmış merdiven için)
D—Yolda taşıma konumu

AG,OUO1035,627 –80–17MAR04–1/1

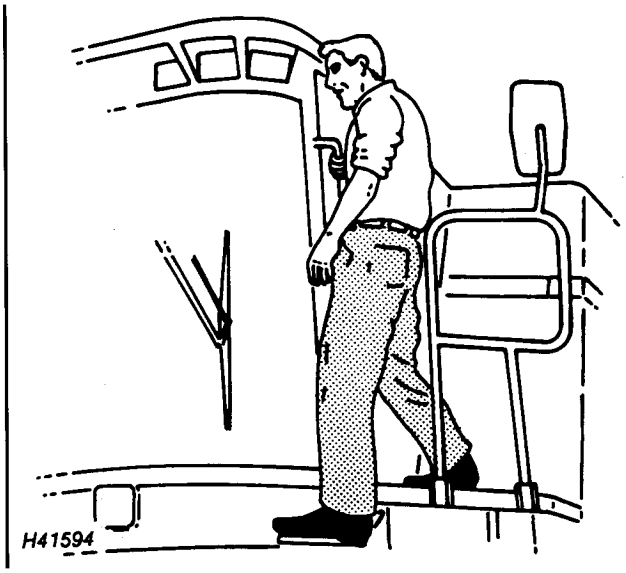
Kabin Pencerelerinin, Bakım Işıklarının ve Ön Cam Sileceğinin Temizlenmesi

DİKKAT: Besleme düzenini tamamen yükseltin ve güvenlik durdurucularını yerlerine sokun. Güvenliğiniz için, kabin kapısını kapatın ve el tutamaklarını kullanın.

ÖNEMLİ: Silecek kolunu elinizle hareket ettirmeyin, aksi halde mekanizma zarar görebilir.

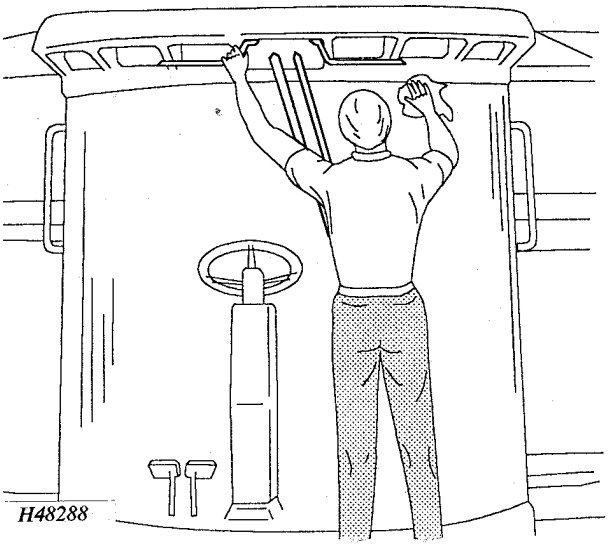
Kabin ön camını temizlemek için ve ana farların ya da ön cam sileceğinin bakımını yapmak için besleme düzeninin üzerine çıkın.

Dengenizi sağlamak için, kabinin her iki yanındaki korkulukları ve ön cam sileceğinin her iki yanına yakın yerleştirilmiş olan tutamakları kullanın.



H41594 –UN–22FEB90

Besleme Düzenine Erişim



H48288 –UN–08AUG97

El tutamakları

ML70882,00004C3 –80–29JUL04–1/1

Sürücünün Yerinde Olup Olmadığını Yoklayan Düğme

CQ219020 –UN–22AUG03

Güvenlik düğmesi, sürücü koltuğunun içine yerleştirilmiştir. Bu düğme, biçerdöver çalışırken sürücünün koltuktan ayrılmasından 5 saniye sonra etkinleşir.

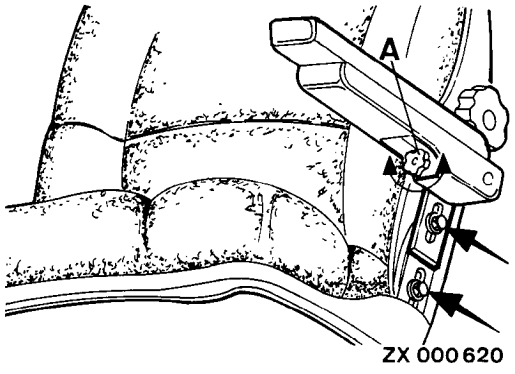
Bu düğme etkinleştiğinde, boşaltım burgusunu, ön takımı ve besleme kamarasındaki yön değiştiricinin işlevlerini devre dışı bırakır.

Bu işlevlerden herhangi birini yeniden devreye sokmak için, sürücü koltuğuna yeniden oturun ve ilgili düğmeyi ÇALIŞTIRMAZ (OFF) ve ardından ÇALIŞTIRIR (ON) konumuna getirin.

ÖNEMLİ: Bu düğmenin işlevini hiç bir zaman devre dışı bırakıp engellemeyin.

ML70882,0000979 –80–02JUN06–1/1

Kol Dayanağının Ayarlanması



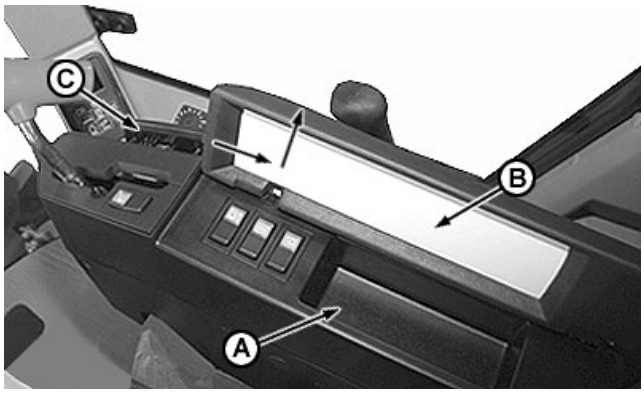
ZX000620 –UN–10APR95

Kol dayanağının eğimi ayar başlığı (A) ile ayarlanır.

Kol dayanağının yüksekliği de menteşe ile de ayarlanabilir.

AG,CO03622,1478 –80–14MAR02–1/1

Sağ Kol Dayanağı



CQ246870 –UN–29JUL05

NOT: Kol desteği kapağı kolaylıkla çıkarılıp not almak için kullanılabilir.

Kapağı şekilde görüldüğü gibi, önden sıkıca tutup arkaya iterek çıkarın.

Notlar kurşun kalemle yazılmalıdır. Bu şekilde silgi ile kolayca silinebilir.

A—Sağ kol dayanağı eşya gözü
B—Sağ kol dayanağı
C—Küllük

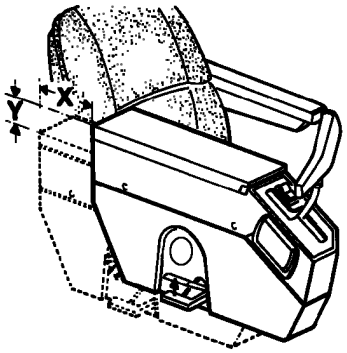
AG,CO03622,1481 –80–01AUG05–1/1

Sağ Kol Dayanağı – Öne/Arkaya Ayarı

Kol dayanağı arka konumdan itibaren yaklaşık 160 mm (6.3 in.) öne doğru kaydırılabilir (X).

Aynı zamanda kol dayanağının yüksekliği de yaklaşık 80 mm (3.1 in.) değişir (Y).

Kilitleme kolunu kaldırın. Kol dayanağını istenen konuma getirin ve kilitleme kolunu indirin.



CQ209030 CQ209030 –UN–28SEP01

AG,CO03622,1479 –80–14MAR02–1/1

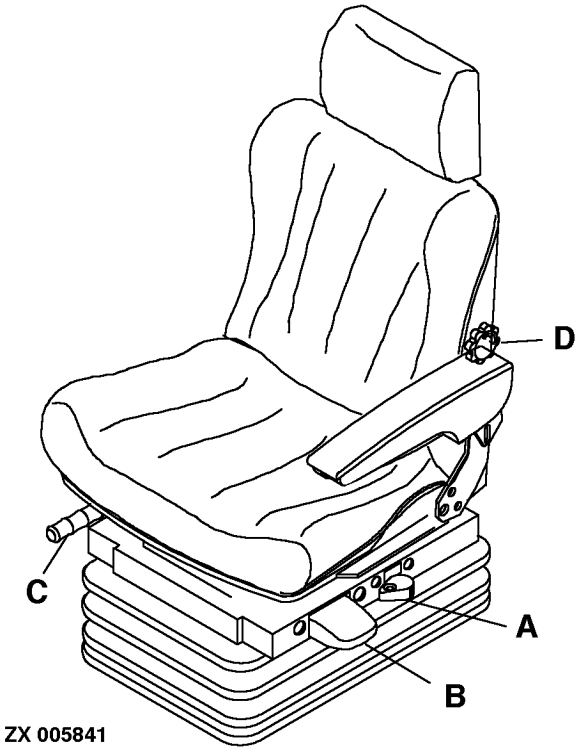
Havalı Lüks Koltuk

Koltuğun yay ayarı, kol (A) aracılığıyla yumuşak ile sert arasında değiştirilebilir.

Motoru çalıştırdıktan sonra koltuğu merkez konumuna getirmek için kolu (B) birazcık bırakın.

Yüksekliği ayarlamak için kolu (B), yukarıya doğru çekin (koltuğu yükseltir) ya da aşağıya doğru itin (koltuğu alçaltır).

A—Yaylanma Ayarı
B—Yükseklik ve ağırlık ayarı
C—Yatay ayar
D—Bel desteği ayarı



ZX 005841

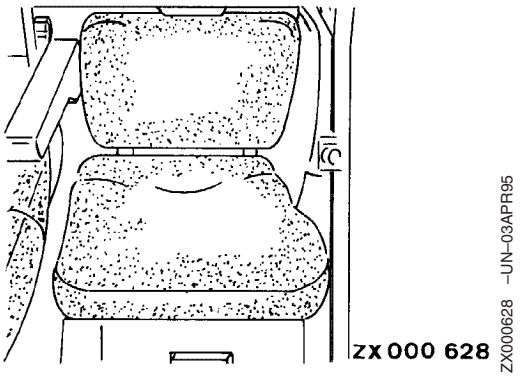
ZX005841 –UN–03APR95

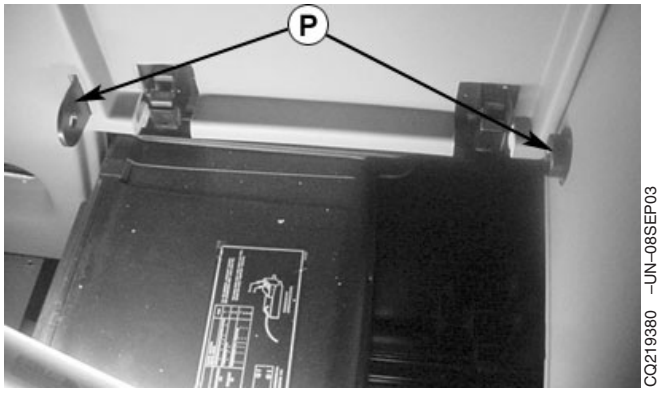
AG,CO03622,1483 –80–19OCT05–1/1

Eğitmen Koltuğu

Ürün kaldırma çalışması sırasında biçerdöverin kabininde yalnızca sürücü ve bir eşlikçi bulunmalıdır. Eşlikçi, kabinin içinde yalnızca belli bir süre (örneğin eğitim için) kalmalıdır.

NOT: İki noktalı bir güvenlik güvenlik kemerinin (seçenek donanım) takılması için çıpa noktaları ve uygun başlıklı vidalar vardır. AZ51211 modeli koltuk güvenlik kemeri takılması önerilir. Çıpa noktaları (P) resimde gösterildiği gibi yerleştirilmiştir.





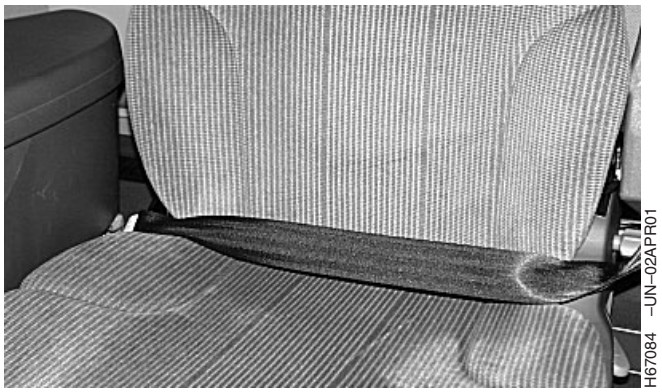
Koltuk kemerinin çıpa noktaları

ML70882,000097A –80–23MAY06–1/1

Emniyet Kemeri

Güvenlik kemeri sürücü koltuğunda bulunan standart bir donanımdır. Kucak tipi güvenlik kemerlerinde hızlı çözme tokası ve sürücünün kabine girişte ve çıkışta engelle karşılaşmasını önleyen otomatik geri sarma düzeni vardır.

DİKKAT: Güvenlik kemerlerini ve tutturma donanımını yılda en az bir kez denetleyin. Eğer, tutturma donanımı, toka kayış, ya da geri sarma düzeni de dahil olmak üzere, güvenlik kemerinde kesikler, saçaklanma, aşırı ya da alışılmışın dışında yıpranma, renk atması ya da aşınma gibisinden hasar belirtkeleri sergiliyorsa; tüm güvenlik kemeri sistemi hemen değiştirilmelidir. Kendi güvenliğiniz için, yalnızca orijinal yedek parçalar kullanın. John Deere yetkili satıcınıza danışın.

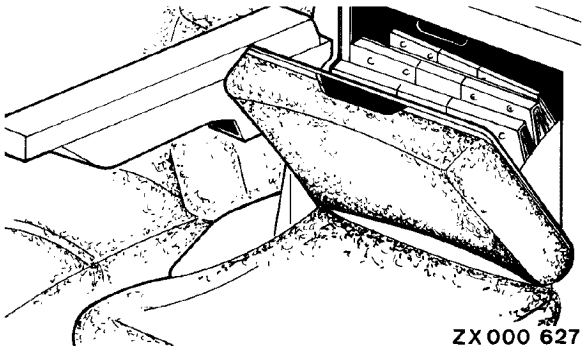


OU83340,00003EE –80–20AUG04–1/1

Belge Bölmesi

Bu göz eğitim koltuğunun sırtlığında bulunmaktadır.

Gözü açmak için sırtlığı öne doğru çekin.

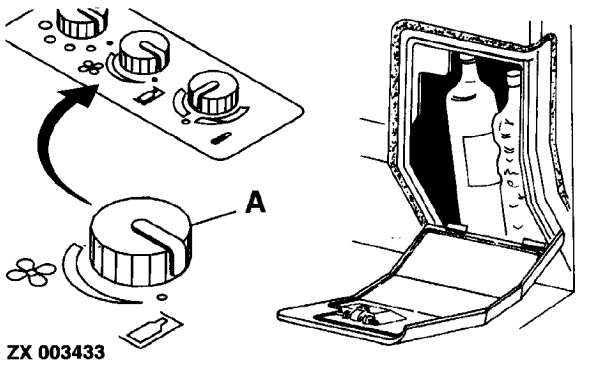


AG,CO03622,1485 –80–01AUG05–1/1

Soğutucu Bölmesi

Soğutma bölmesi eğitim koltuğunun altında yer almaktadır ve şişe vb (ör. iki tane 1,5 l) koyacak kadar yer vardır.

Soğutma etkisini artırmak için çevirmeli düğmeyi (A) saat yönünde çevirin (ayrıca “Kumandalar ve Göstergeler” bölümüne bakın).



AG,CO03622,1486 –80–01AUG05–1/1

Direksiyon Kolonu Eğim ve Yükseklik Ayarı

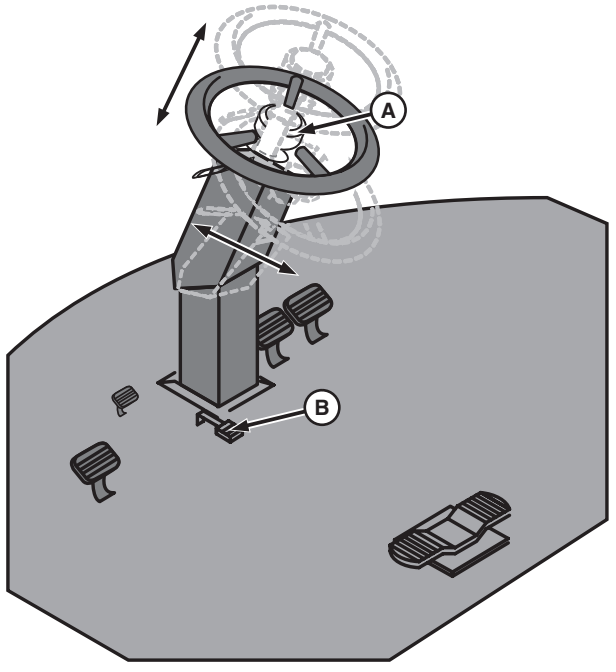
DİKKAT: Direksiyon kolonu sadece biçerdöver durdurduğunda ayarlayın.

Direksiyon göbeğini (A) gevşetin. Direksiyon kolonunu istediğiniz konuma yükseltin veya alçaltın. Direksiyon simidini istenen konumda sabitlemek için göbeği sıkın.

NOT: Göbek sadece hafifçe sıkılmalıdır.

Kolon yay basıncı ile düşey konumda tutulmaktadır. Direksiyon simidini iki elle sıkıca tutmadan pedala basmayın.

Direksiyon kolonu kilidini çözmek için pedala (B) basın. Kolonu istenen konuma getirin. Pedal serbest bırakıldığında direksiyon kolonu kilitlenir.



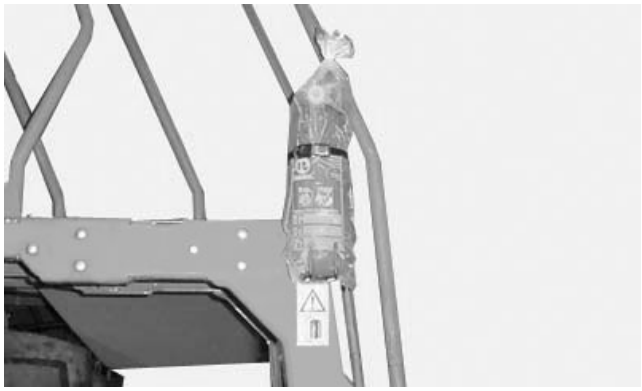
AG,CO03622,1488 –80–01AUG05–1/1

Yangın Söndürücü

ABC tipi kuru kimyasallı bir yangın söndürücü ve montaj braketi biçerdöverinize takılmıştır.

Yangın söndürücü üzerindeki etiketi okuyun ve kullanım ve bakımının nasıl yapılacağını öğrenin. Ne kadar süre önce doldurulduğuna bakmaksızın, boşalmış bir yangın söndürücü yeniden doldurulmalıdır.

Yangın söndürücü merdiven sahanlığına yerleştirilmiştir.



CQ231820 –UN–29JUL05

OU83340,00003EF –80–01FEB05–1/1

Ayak Frenlerinin Kullanılması

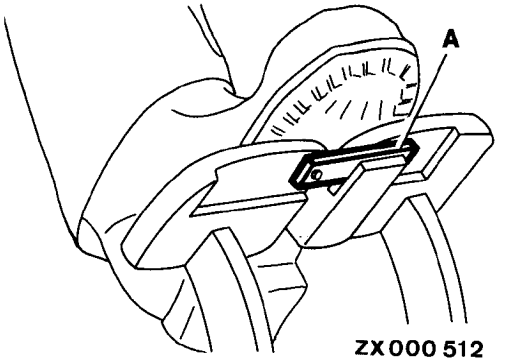
Yolda seyir halindeyken:

DİKKAT: Güvenlik nedeniyle, aracı karayollarında sürerken iki fren pedalını bir kavrama kolu (A) ile birbirine bağlayın. Bu sayede pedalların birlikte hareket etmesi sağlanır.

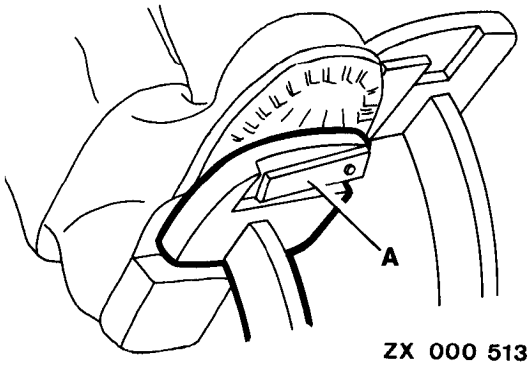
Tarlada kullanırken:

DİKKAT: Biçerdöveri durdurmak için, her zaman iki pedala aynı anda basın.

Keskin dönüş yapılırken, yönlendirme yardımcısı olarak frenleri ayrı ayrı kullanın. Bunun için, pedal bağlayıcıyı (A) sökün.



ZX000512 –UN–03APR95

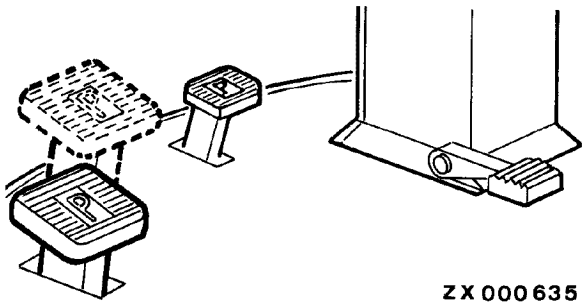


ZX000513 –UN–03APR95

AG,CO03622,1526 –80–01AUG05–1/1

Park Freni

Biçerdöveri durdururken ve/veya motoru çalıştırırken park frenini kullanın.



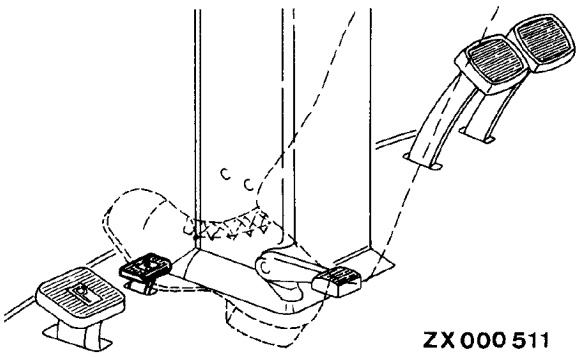
ZX000635 –UN–03APR95

AG,CO03622,1491 –80–01AUG05–1/1

Park Freni Pedalının Bırakılması

DİKKAT: Bırakma pedalı kullanıldığında ayağınızı park freni pedalı üstünde veya yakınında tutmayınız.

Park frenini bırakmak için park freni pedalına basın.

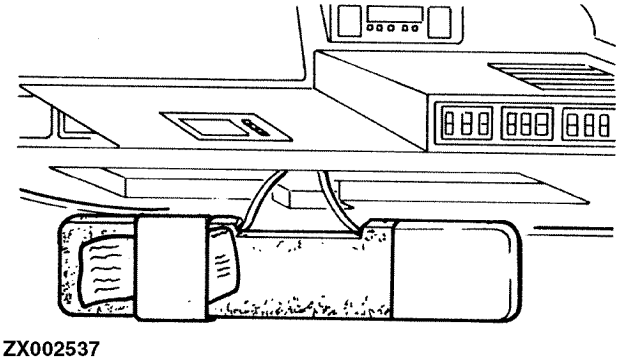


AG,CO03622,1492 –80–01AUG05–1/1

Güneşlik

Güneşliğin arkasında not alınan kağıtlar vb. saklanabilir.

Güneşliği koşullara uygun duruma getirin.

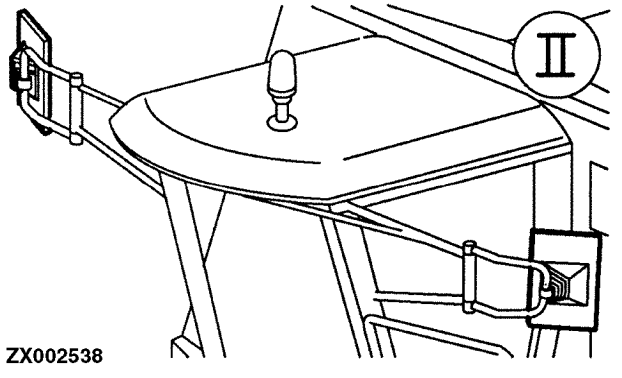


AG,CO03622,1494 –80–03AUG99–1/1

Dış Aynalar

Dış aynaları gerektiği gibi ayarlayın.

NOT: Elektrikli ayarlı biçerdöverler için "Dış Ayna Kurutma Düğmesi" bölümün bakın.



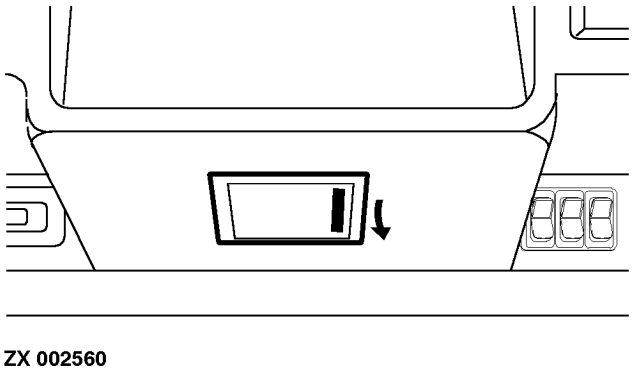
AG,CO03622,1495 –80–01AUG05–1/1

Kabin İç Aydınlatması

Şalter sürgüsü öne – Devrede

Şalter orta konumda – Devre dışı

Şalter sürgüsü geriye doğru – Devrede



AG,CO03622,1498 –80–01AUG05–1/1

Ön İncelemeler

Günlük İncelemeler

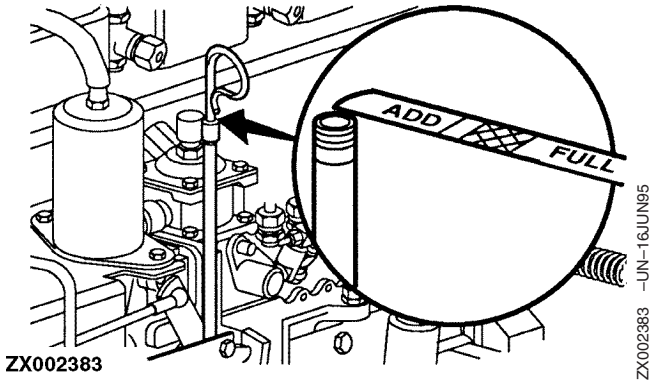
- ❒ Motor yağ seviyesini inceleyin.
- ❒ Kompresörün yağ seviyesi.
- ❒ Hidrolik sistem.
- ❒ Radyatör peteği.
- ❒ Soğutma sistemi.
- ❒ Lastikler.
- ❒ Hidrostatik sistem.
- ❒ Yakıt sistemi.
- ❒ Belirtme ışığının sınanması.
- ❒ Aydınlatma işlevleri.
- ❒ Frenler.
- ❒ Sarsak ve saman kıyıcı uyarı düzeni.
- ❒ Vites kilidi sistemi.

AS60558,00003F0 –80–22JAN07–1/1

Motor Yağ Seviyesi

Yağ seviyesi çubuk üzerindeki seviye düşük işaretinin altında ise, motoru çalıştırmayın.

Yağ seviyesi çubuk üzerindeki üst ve alt işaretler arasında olmalıdır. Yağ seviyesini her zaman biçerdöver düz zeminde dururken denetleyin.



AG,CO03622,1501 –80–15NOV02–1/1

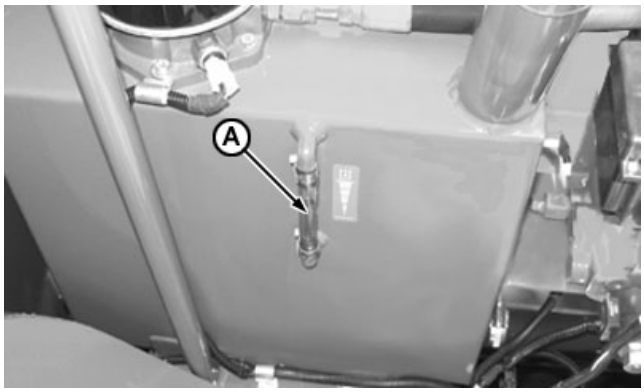
Hidrolik Sistem Yağ Düzeyi

Yağ düzeyini, gözetleme camından (A) bakıp inceleyin. Yağ, gözetleme camının (A) ortasında görülebiliyor olmalıdır. Eğer gerekiyorsa, önerilen tipte yağ ekleyip doldurun.

Sığaya ilişkin bilgi edinmek için, “Teknik Özellikler” kısmına başvurun.

Önerilen yağ: John Deere HY-GARD™.

NOT: Yağ seviyesini incelemeden önce, ön takımı yere indirin, boşaltım burgusunu taşıma konumuna getirin ve dolabı tamamen indirin, böylece, ilgili tüm hidrolik silindirler tam yol geriye çekilmiş olacaktır.



HY-GARD, Deere & Company’e ait tescilli ticari bir markadır.

AG,CO03622,1502 –80–14FEB06–1/1

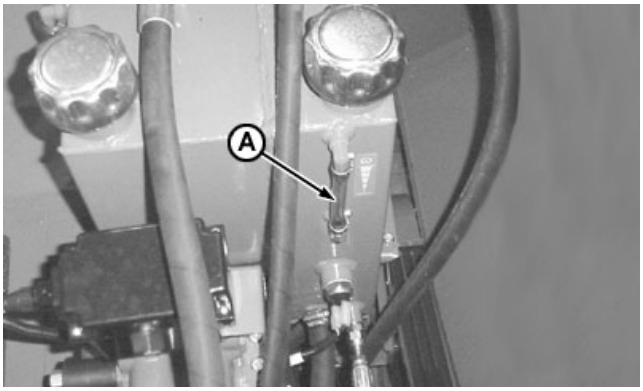
Hidrostatik Sistem Yağ Seviyesi

Yağ seviyesini gözetleme camından (A) bakıp inceleyin. Yağ gözetleme camının (A) ortasında görülebiliyor olmalıdır. Gerekli ise tekrar doldurun.

Sığaya ilişkin bilgi edinmek için, "Teknik Özellikler" kısmına başvurun.

Önerilen yağ: John Deere Hy-Gard®.

NOT: Dört tekerden tahrikli biçerdöverlerin hidrostatik sistem kapasiteleri için "Teknik Özellikler" bölümüne bakın.



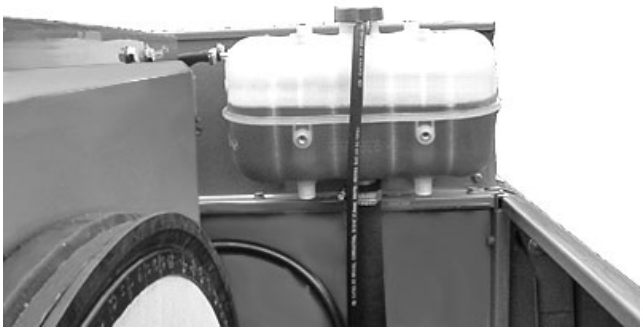
CQ192341 –UN–01FEB05

HY-GARD bir Deere & Company tescilli ticari markasıdır.

GB52027,0000211 –80–11JUL07–1/1

Motor Soğutma Sıvısı Seviyesi

Motorun soğumasını bekleyin. Soğutma sıvısı seviyesi SOĞUK (COLD) işaretinin üzerinde olmalıdır.



CQ279364 –UN–30JAN07

ML70882,000094C –80–24JAN07–1/1

Yakıt Seviyesi

Kontağı çalıştırır konumuna getirin ve yakıt göstergesine bakarak yakıt seviyesini inceleyin.

CQ244310 –UN–29JUL05

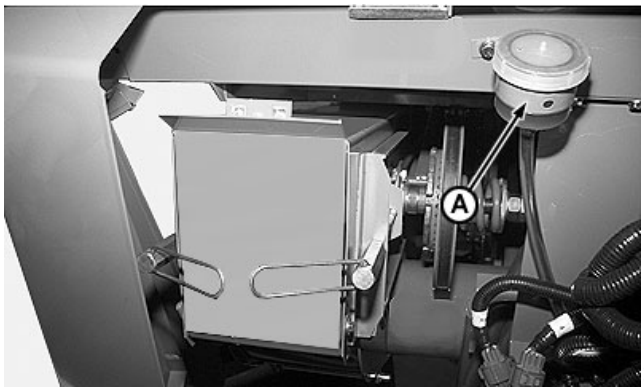
AG,CO03622,1504 –80–16AUG05–1/1

Fren Sistemi İçin Fren Sıvısı

Fren sıvısı birikimliği (A), biçerdöverin ön kesiminde, kesmik çıkarıcısının bitişiğindedir.

ÖNEMLİ: Yalnızca, SAE Standard J 1703 (DOT 4) ile uyumlu yağlar kullanın.

Sığaya ilişkin bilgi edinmek için, “Teknik Özellikler” kısmına başvurun.



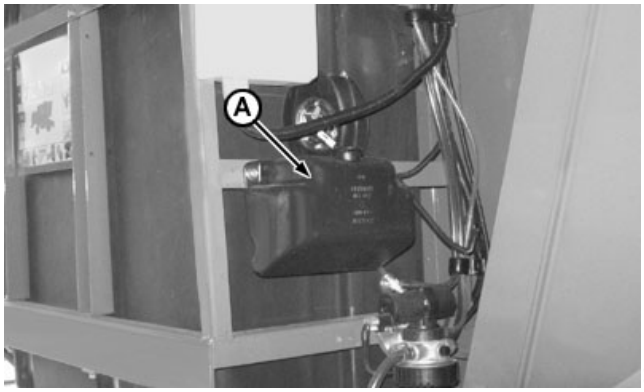
CQ247210 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2067 –80–25AUG06–1/1

Ön Cam Yıkayıcısı Su Kabı

Su kabını (A) inceleyin ve eğer gerekiyorsa temiz su ya da otomobil cam silicisi çözeltisi ile yeniden doldurun.

Sığaya ilişkin bilgi edinmek için, “Teknik Özellikler” kısmına başvurun.



CQ272860 –UN–02JUN06

ML70882,00009AE –80–02JUN06–1/1

Biçerdöverin Uzun Süre Depoda Kalması Durumunda

Yakıt sisteminin havasını atın.

“Bakım – Motor” bölümüne bakın.

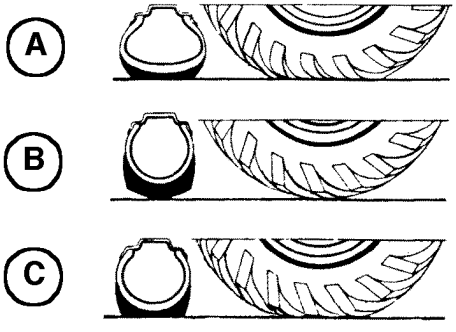
AG,CO03622,1505 –80–20AUG04–1/1

Lastikler

Havası düşük lastik çabuk aşınmanın yanı sıra janta kayarak sibop sapını kesebilir.

Doğru lastik hava basıncı değerlerine ulaşmak için “Lastik Hava Basıncı” çizelgesine bakın.

A—Lastiğin Hava Basıncı Çok Düşük
B—Lastiğin Hava Basıncı Çok Yüksek
C—Doğru Basınç



ZCQD1100

ZCQD1100 –UN–26JUN96

AG,CO03622,1506 –80–20AUG04–1/1

Yakıt Sistemi

Gerekirse, suyu ve çökelti birikintilerini yakıt sisteminden boşaltın.

“Bakım – Motor” bölümüne bakın.

AG,CO03622,1507 –80–20AUG04–1/1

Biçerdöverin Yağlanması

Yağlama çizelgesine göre işlem yapılmalıdır.

AG,CO03622,1508 –80–26SEP03–1/1

Motorun Çalıştırılması

Motorun Alıştırılması

Motor normal olarak çalışmaya hazırdır. Buna rağmen ilk 100 çalışma saatinde oldukça dikkatli sürülmelidir.

Aşağıda Belirtilen Noktaları Gözlemleyin:

• Motor yağ basıncını (A) ve soğutma sıvısı sıcaklığını (B) yakından gözetin. İbre turuncu bölgeye gelirse, motorun yükünü hemen azaltın. Eğer ibre hemen düşmezse, motoru durdurun ve buna neyin yol açtığını saptayın.

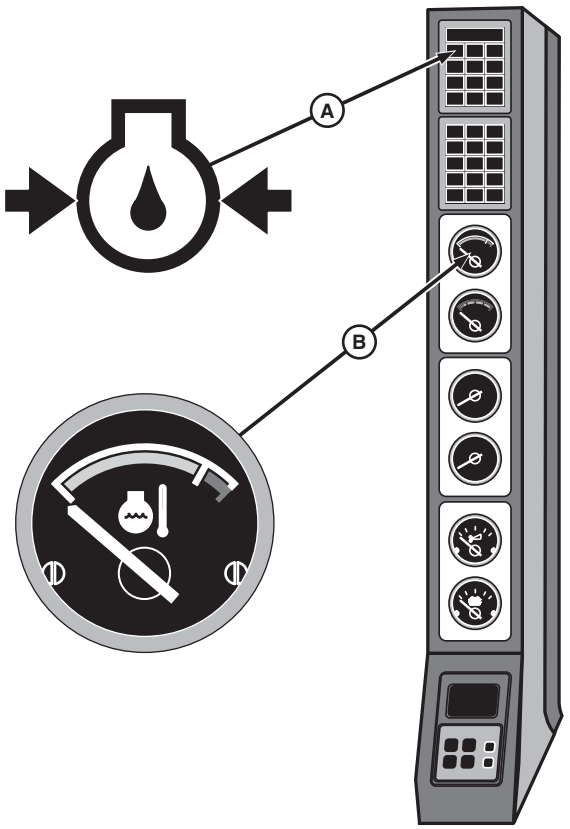
DİKKAT: Motor sıcak durumda isken, radyatör kapağı kesinlikle açılmamalıdır. Motoru durdurun ve soğuyana kadar bekleyin. Radyatörü doldurma kapağını tamamen açmadan önce biraz gevşetin ve basıncın düşmesini bekleyin ("Motor Soğutucu" bölümüne bakınız).

• Motor yağının seviyesini düzenli aralıklarla inceleyin ve herhangi bir sızıntı olup olmadığını araştırın ("Bakım – Motor" bölümüne bakınız).

• Yeni biçerdöverinizin sesine ve tutumuna tamamen alışana dek, çok dikkatli hareket edin ve tetikte olun.

• İlk 20 çalışma saati içerisinde motoru fazla yüklemeyin ve 5 dakikadan fazla süre boşta çalıştırmayın.

"Yakıt, Yağlayıcılar, Soğutma Sıvısı ve Kapasiteler" bölümü kapsamında önerilen motor yağı tipine bakın.



CQ246880 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1510 –80–16AUG05–1/1

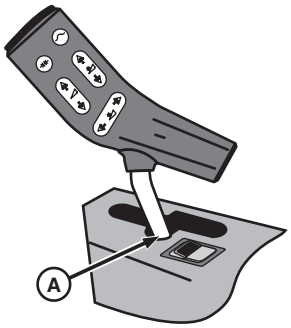
Motoru Çalıştırmak İçin Güvenlik Kuralları

DİKKAT: Biçerdöverin etrafında hiç kimsenin bulunmadığından emin olun. İnsanları uyarmak için korna çalın. Egzoz borusu uzatmasını kullanmadan motoru kapalı yerlerde kesinlikle çalıştırmayın. Motoru çalıştırmadan önce bulunduğunuz yerde yeterli hava akımı olmasını sağlayın.

AG,CO03622,1511 –80–04AUG99–1/1

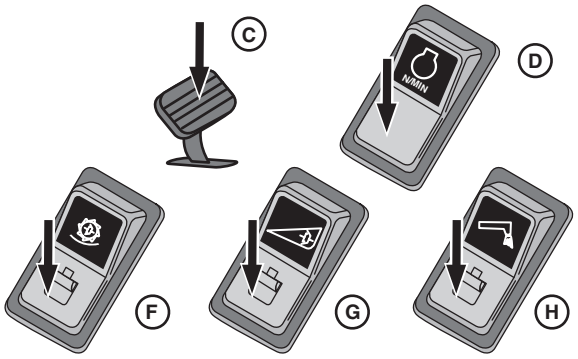
Motoru Çalıştırmaya Başlatmadan Önce

- ❒ Çok-işlevli kumanda kolu (A) boşta konumunda olmalıdır.
- ❒ Kontak anahtarı (B) ÇALIŞTIRIR (ON) konumunda olmalıdır.
- ❒ Park frenini (C) kurun.
- ❒ Motor boşta (D).
- ❒ Döven tahriği (F), biçme düzeni (G) ve boşaltım burgusu tahriği (H) ÇALIŞTIRMAZ (OFF) konumunda.



CQ246890 –UN–29JUL05

CQ216342 –UN–17AUG05



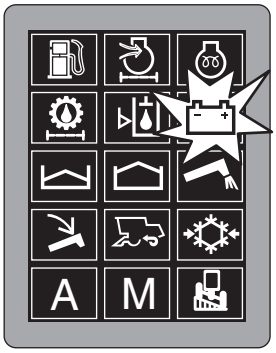
CQ246900 –UN–29JUL05

ML70882,000083E –80–17AUG05–1/1

Kontak Anahtarının Kapatılması

Aşağıdaki **kontrol lambaları** yanar:

- Uyarı (STOP) ışığı
- Motor yağı basıncı
- Alternatör sinyal ışığı



CQ246930 –UN–29JUL05

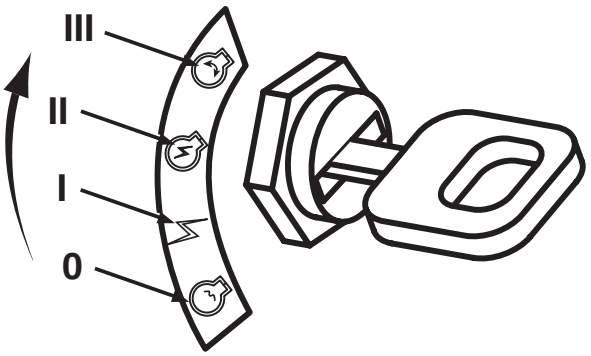
AG,CO03622,1513 –80–16AUG05–1/1

Tropik İklimlerde Çalıştırma

Motor soğutma sıvısının bileşimi ve kullanımı ile ilgili olarak, “Motor Soğutma Sıvısı” alt başlığına bakın.

AG,CO03622,1520 –80–20AUG04–1/1

Motorun Çalıştırılmaya Başlatılması



CQ246950 –UN–29JUL05

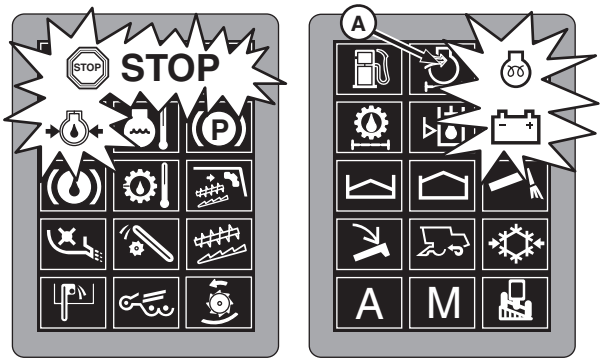
DİKKAT: Bir güvenlik gereği olarak, motoru ya da biçerdöveri çalıştırmaya başlatmadan önce kornayı öttürün. Motoru her zaman, yalnızca, sürücü koltuğunda oturarak çalıştırmaya başlatın.

Kontak anahtarını “Motoru Çalıştırmaya Başlat (Start Engine)” konumuna getirin. Motor çalışmaya başlar başlamaz anahtarı salıverin.

ÖNEMLİ: Anahtarı “Motoru Çalıştırmaya Başlat (Start Engine)” konumunda hiçbir zaman, 20 saniyeden daha uzun süreyle tutmayın.

ÖNEMLİ: Eğer motor 20 saniye içerisinde çalışmaya başlamazsa, motoru yeniden çalıştırmayı denemeden önce en az iki (2) dakika bekleyin. Motoru dört defadan daha fazla çalıştırmaya başlatmayı denemeyin.

NOT: 0°C değerinin altındaki sıcaklıklarda kontak anahtarının konum II'ye getirilmesinin ardından EKB (ECU), giriş havası toplanma borularındaki hava sıcaklığını arttırmak için bir giriş havası ısıtıcısını, bir röle üzerinden etkinleştirir. Bu işlem sırasında, giriş havası sıcaklık belirteç ışıtacı (A) ışıldar. Motorun çalıştırılmaya başlatılması, bu ışıtacın sönmesinin ardından olanaklıdır.



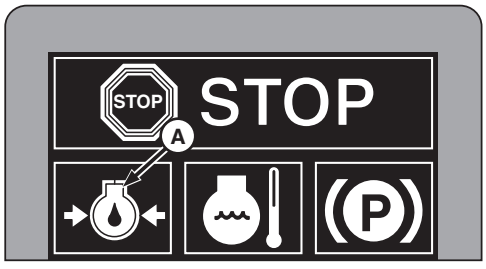
CQ246940 –UN–29JUL05

ML70882,0000840 –80–17AUG05–1/1

Motor Yağ Basıncı Kontrol Lambası

Motor çalışır çalışmaz bu ışığın sönüp sönmediğine dikkat din. Motor yağ basıncı sinyal ışığı (A) sönmüyor ise, motoru hemen durdurun ve arızayı giderin.

Motor çalıştırıldıktan sonra tüm diğer sinyal ışıkları sönmelidir.



CQ246970 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1515 –80–01AUG05–1/1

Motorun Isınması

Motoru rölanti hızında çalıştırın.

Soğuk motoru yaklaşık 1 - 2 dakika bu hızda çalıştırın. Donma noktasının altındaki dış sıcaklıklarında, bu ısınma süresi 2 - 4 dakika kadar artar.

ÖNEMLİ: Kesinlikle motoru yüksüz olarak 5 dakikadan daha uzun süre çalıştırmayın.

Soğutucu sıcaklığı göstergesinin ibresi sarı bölgede değilse, motor kesinlikle maksimum devirde çalıştırılmamalıdır.

CQ244330 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1516 –80–01AUG05–1/1

Motorun Yardımcı Akü ile Çalıştırılması

Çok soğuk havalarda motoru çalıştırmak için, biçerdöverin aküsüne ilave bir 12 V akü paralel olarak bağlanabilir.

DİKKAT: Akülerden patlayıcı gaz sızabilir. Akü yakınlarında kıvılcım ya da açık ateş oluşmamasına dikkat edilmelidir. Akünün eksi kutbuna şasi kablosunu ve artı kutbuna da marş motoru kablosunu bağlayın.

ÖNEMLİ: Akü ile alternatör arasındaki bağlantı kutuplarının ters olması elektrik sisteminde ciddi hasara yol açabilir. Şasi kablosunu negatif kutba her zaman en son olarak bağlayın.

TS204 –UN–23AUG88

AG,CO03622,1519 –80–14MAR02–1/1

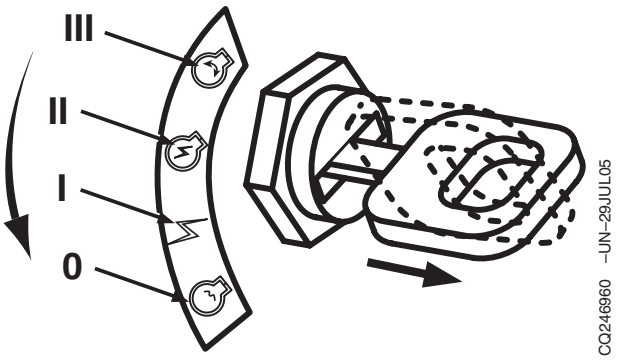
Motorun Durdurulması

DİKKAT: Sürücü kabininden ayrılmadan önce her zaman kontak anahtarını çıkartın.

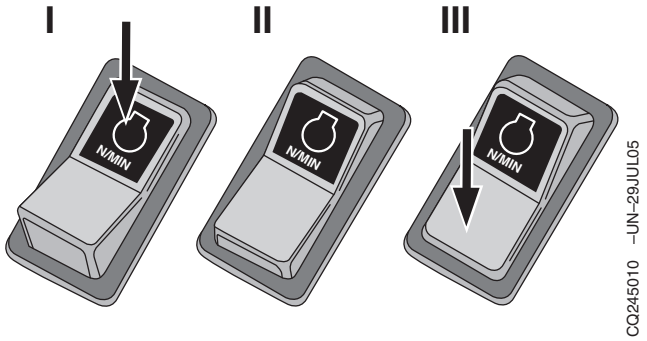
Kesinlikle motoru yüksüz olarak 5 dakikadan daha uzun süre çalıştırmayın. Motorun düşük rpm ile boşta çalıştırılması, yakıtın verimsiz kullanılmasına ve motorda karbon kalıntılarının birikmesine yol açar.

ÖNEMLİ: Motoru tamamen durdurmadan önce 1 – 2 dakika süre ile düşük boşta hızda çalıştırarak soğumasını bekleyin.

- Çok işlevli kumanda kolunu boşta konumuna getirin.
- Bütün tahrik düzenlerini devreden çıkartın.
- Park frenini devreye sokun.
- Biçme düzenini yere indirin.
- El gazı basma devirmeli düğmesini III konumuna alın.
- Kontak anahtarını “0” konumuna çevirin.



Kontak anahtarı



El gazı basma devirmeli düğmesi

ML70882,0000842 –80–17AUG05–1/1

Motorun Boğulması

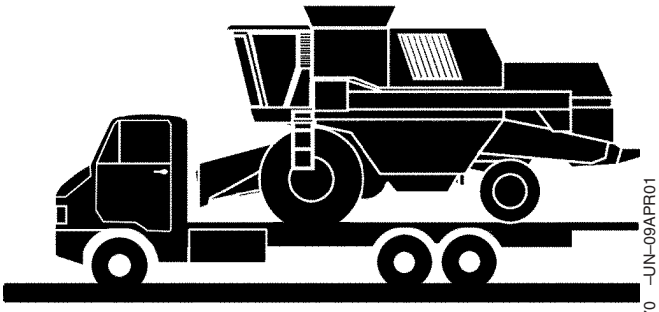
ÖNEMLİ: İşletme sıcaklığında motor boğulursa, motoru gecikmeden yeniden çalıştırın. Bu motorun aşırı ısınmasını önler. Motoru durdurmadan önce, “Motorun Durdurulması” alt bölümünde açıklanan işlemleri yapın.

ML70882,0000843 –80–17AUG05–1/1

Biçerdöverin İşletilmesi ve Taşınması

Biçerdöverin Kamyonla Taşınması

Biçerdöveri kamyonla taşırken, koruma saclarının yolda kazara açılmayacak şekilde doğru takıldığından emin olunun.



CQ203970 –UN–09APR01

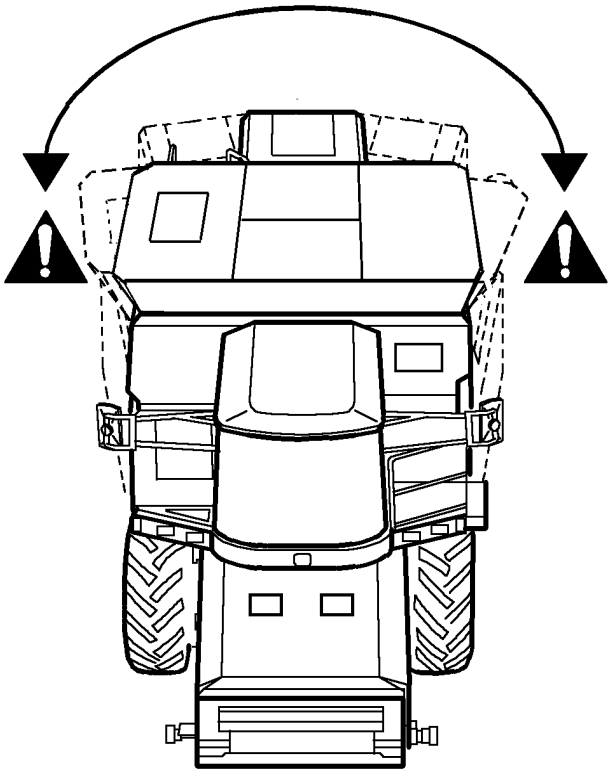
CQ203970

CO03622,0000061 –80–04FEB02–1/1

Yönlendirme ve Sürme

DİKKAT: Biçerdöver yön değiştirirken yana savrulur. Dönemeçlerde dikkatli olun.

Biçerdöverin yönlendirme tekerlekleri arkada bulunur. Bu nedenle, kendinizi bu farklı sürme özelliğine alıştırın.

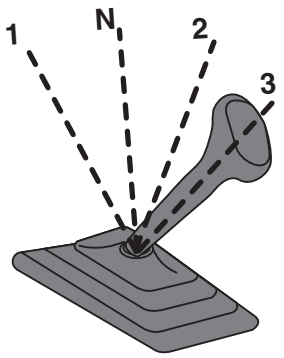


CQ192070 –UN–01NOV99

CQ192070

AG,CO03622,1524 –80–04AUG99–1/1

Viteslerin Seçilmesi



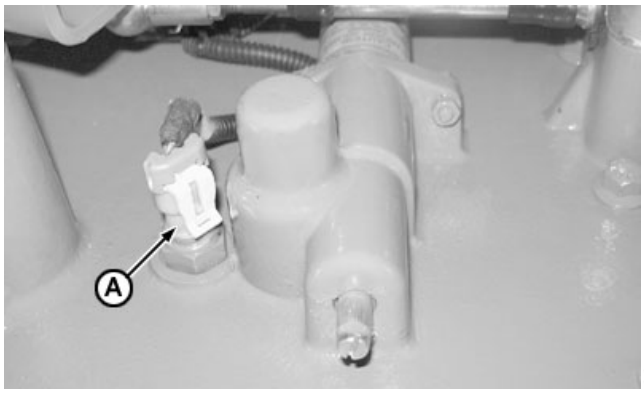
CQ246990 –UN–29JUL05

DİKKAT: Vites değiştirimi yalnızca, çok işlevli kumanda kolu boşta konumunda iken yapılabilir.

NOT: Biçerdöver, düz ve düzgün zemin üzerinde iken vites değiştirimi kolaydır.

Biçerdöver hareket halinde iken vites değiştirim yüreği, bir elektro-mıknatıs tarafından otomatik olarak olduğu yerde kilitlenir.

NOT: 3. vites seçili iken en yüksek motor hızı, 2250 rpm değerine sınırlandırılmıştır. Düğme (A), motor hızını saptar ve motorun EKB (ECU) aygıtına bağlantılandırılmıştır.

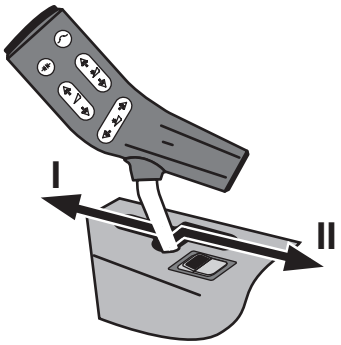


CQ265840 –UN–16FEB06

ÖNEMLİ: Elektro-mıknatısın düzgün işleyip işlemediğini, kontak anahtarını motor çalışmazken I ve II aşamalarında ÇALIŞTIRIR (ON) ve ÇALIŞTIRMAZ (OFF) konumlarına getirip elektro-mıknatısın işleyişini dinleyerek inceleyin. Eğer bir arızayla karşılaşırsanız, John Deere yetkili satıcınıza danışın.

ML70882,000097B –80–23MAY06–1/1

İleriye ve Geriye Sürüş



CQ246910 –UN–29JUL05

DİKKAT: Biçerdöverin yol hızını her zaman, yol ya da tarla koşullarına uyarlayın.

İleriye sürüş (I)

Çok işlevli kumanda kolunu ileriye doğru itin.

Geriye sürüş (II)

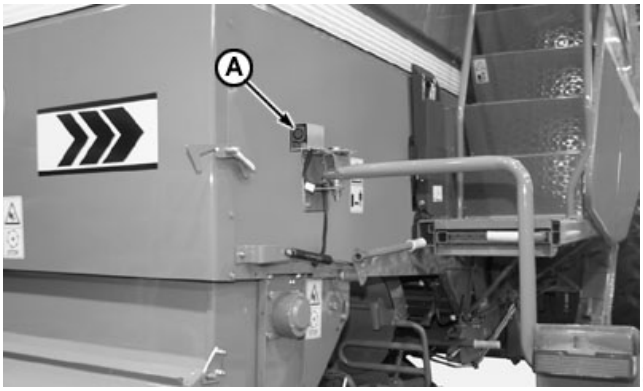
Çok işlevli kumanda kolunu geriye doğru çekin.

ÖNEMLİ: Düşük bir vites seçilmesi önerilir. Bu, daha verimli bir hidrostatik tahrik başarımı sağlayacaktır.

ML70882,000084D –80–17SEP05–1/1

Güvenlik Alarmı

Eğer çok-işlevli kumanda kolu, motor çalışıyorken geriye doğru çekilmişse (geriye sürüş), sinyal gönderim birimi (A) sesli bir uyarı işareti verir.



CQ247500 –UN–29JUL05

ML70882,000097C –80–23MAY06–1/1

Hidrostatik Sistemin Aşırı Isınmasını Önleyin

Hidrostatik yağ sıcaklığı arttığında, kontrol lambası ve "DURUŞ - STOP" uyarı ışığı yanar ve kesikli bir uyarı sinyali öter.

Böylesi bir durumda, hidrostatik sistemin verimini arttırmak ve yağ sıcaklığını düşürmek için hızı düşürün.

ÖNEMLİ: Eğer hidrostatik tahrik teklerse, çok işlevli kumanda kolunu en geç 5 saniye içerisinde "Doğal" konumuna geri getirin. Hızı hemen düşürün.

NOT: Tahrikli tekerleğin dönme momenti değeri hidrostatik sistemdeki yağın basıncına bağlıdır. Eğer basınç gereksinimi hidrostatik sistemim basıncını aşarsa, bir basınç boşaltma valfi açılır ve biçerdöver durur. Gerek duyulan basınç miktarı düşer düşmez (yani; daha düşük bir vites aralığı seçilmiştir), biçerdöver yeniden normal biçimde hareket etmeye başlar.

CQ247000 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1532 –80–16AUG05–1/1

Taşıma Bilgileri

DİKKAT: Elektrik çarpması riskini azaltmak amacıyla, biçerdöverin hiçbir kısmı 4 m'den (13 ft) yüksekliğini aşmamalıdır.

DİKKAT: Karayollarında sürmek ve donanım çekmek için ilgili trafik kurallarını öğrenin. Diğer araç sürücülerini uyarmak için John Deere yetkili servisinden temin edebileceğiniz ek ışıkları ve düzenleri kullanın.

Biçerdöver, düz kasalı bir kamyonun üzerinde, özel olarak bu amaçla kullanmak için yapılmış bir çekme arabanın üzerinde (çok geniş araç uyarı yazıları gerektiği gibi yerleştirilmiş olmak koşuluyla), ya da çekilerek taşınabilir.

20 km/h (12.4 mph) hızını aşmayın.

Daha çok bilgi için, bakın "Biçerdöverin Çekilmesi".

AG,CO03622,1533 –80–11AUG06–1/1

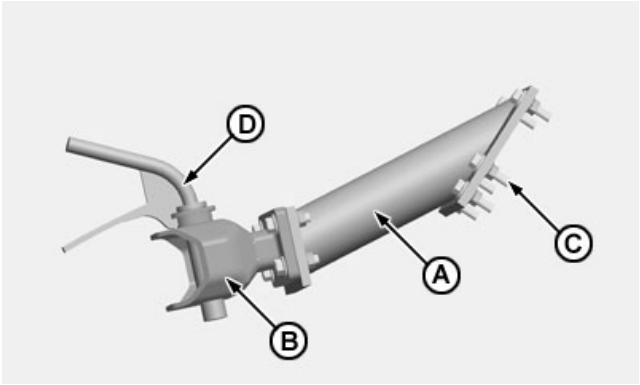
Çeki Kancası

ÖNEMLİ: Makinayı düz bir zemin üzerinde durdurun, motoru durdurun ve park frenini kurun.

Kanca (A), ön takım takıtlarını biçerdövere takmak için kullanılır. Takma işlemini kolaylaştırmak için döner bir uca (B) sahiptir.

Dört tane cıvata (C) aracılığıyla onu biçerdöverin arka dingiline tutturun. Takıtı döner uca (B) pim (D) ile takın.

NOT: Takıtın sakınıt ışıtaçları için olan bağlantılandırıcısını, biçerdövere, kancanın (A) bitişiğindeki noktada bağlayın.



Kanca

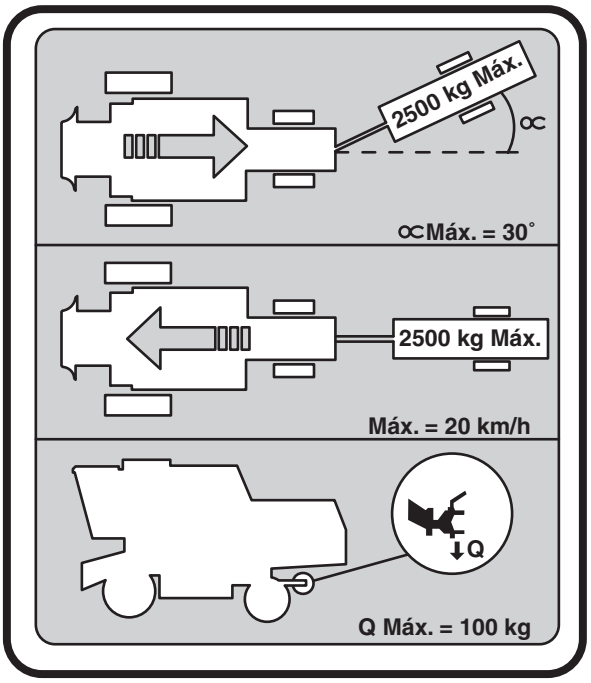
ML70882,0000948 –80–06JUN06–1/1

Çekme Arabanın Çekilmesi

DİKKAT: Teknik özelliklerde öngörülen değerleri AŞMAYIN. Aşırı yükleme ya da hızlanma yaralanma ya da makina hasarına neden olabilir.

Eğer bir çekme araba çekiliyorsa, kancadaki maksimum çeki yükü ve maksimum dikey yük sırasıyla 2500 kg (5511 lb) ve 100 kg (220 lb) değerlerinden daha büyük olmamalıdır.

Çekme arabayı 20 km/h (12.4 mph) hızdan daha yüksek hızla çekmeyin ve, biçerdöver bağlanan çekme arabaya doğru geri yönde hareket ediyorsa, çekme arabanın maksimum yanal sapması gösterildiği gibi 30°'yi aşmamalıdır.



CQ277500 –UN–11AUG06

ML70882,00009C7 –80–11AUG06–1/1

Kendi Sürüş Tahriğini Kullanarak Taşıma

Eğer tam genişlik yasal sınırları aşıyorsa **ön takımı** sökün (Ön takım sökme işleminin ayrıntıları için, bkz. "Ön Takım El Kitabı"). Besleme düzenini taşıma konumuna getirin.

Saman kıyıcının saptırma levhalarını taşıma konumuna getirin.

Tahıl tankını boşaltın.

Boşaltma sarmalını içeriye çevirin.

Merdiveni kaldırın ve sağlama alın.

Gerekli ise **aydınlatmayı** açın

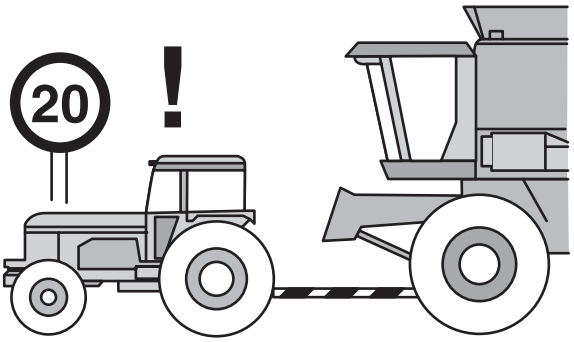
Sürüş ile ilgili genel bilgiler için bu bölüme bakın.

DİKKAT: Güvenlik nedeniyle, aracı karayollarında sürerken iki fren pedalı bir kavrama kolu (A) ile birbirine bağlayın. Bu sayede pedalların birlikte hareket etmesi sağlanır. Daha fazla bilgi için "Operatör Kabini"'ndeki "Ayak frenleri" bölümüne bakın.

AG,CO03622,1534 –80–01AUG05–1/1

Biçerdöverin Çekilmesi

1. Biçerdöveri, “Biçerdöverin Karayollarında Sürülmesi” alt başlığında gösterilmiş olan biçimde hazırlayın.

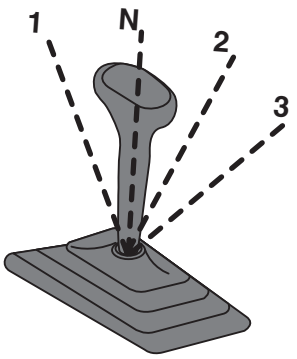


CQ265860 –UN–16FEB06

DİKKAT: Biçerdöveri çekmek için esneyebilen bir yapıya sahip olan halatlar kullanmayın, her zaman çekme çubuğu kullanın. Çekme çubuğunu, ön dingil üzerinde bulunan çekme halkasına bağlayın.

2. Park frenini salıverin

3. Biçerdöveri çekerken, 20 km/h (12.4 mph) hız değerinin üzerine çıkmayın.



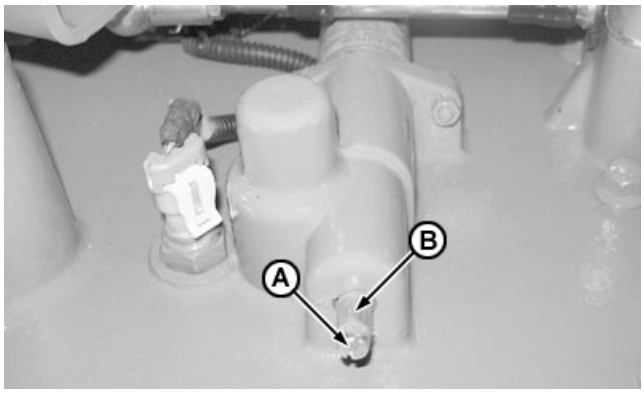
CQ245020 –UN–29JUL05

ÖNEMLİ: Bu değeri aşan hızlarda yapılan çekme eylemi, lastiklere, güç aktarıcıya ve dingil-tekerlek tahriklerine zarar verebilir.

NOT: Biçerdöverin çekilmesi sırasında yerel trafik kurallarına uyun.

4. Vites kolunu boşta konumuna alın.

NOT: Acil durumlarda, kısa uzaklıklar (50 m’den daha az) için biçerdöver, bu yordama uyulmaksızın çekilebilir.



CQ265850 –UN–16FEB06

ÖNEMLİ: Bazı belli durumlarda, vites kolunu boşta konumuna getirmek için vites kilidinin işlevinin devre dışı bırakılması gerekebilir.

Kilidi devre dışı bırakmak için:

1. Vidayı (A) ve ayracı (B) sökün, sonra yalnızca vidayı (A) yerine geri takın.

2. Vidayı sonuna kadar tam yol takın, böylece vites değiştirim yüreğinin kilidi açık konumda olacaktır.

ML70882,000097D –80–06JUN06–1/1

Biçerdöverin İşletilmesi

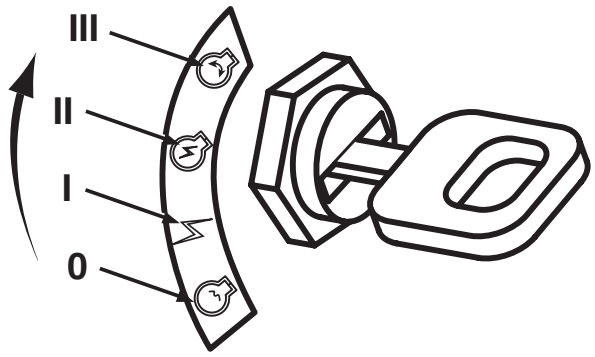
1. Biçerdöveri biçilecek ekine göre hazırlayın.

NOT: Bu bölümde yer alan hazırlıklara ilişkin bilgilere bakın.

2. Ön takımı hazırlayın ve biçerdövere takın.

NOT: Biçme Düzeni Kullanıcı El Kitabında yer alan, ön takımın hazırlanmasına ve bağlaştırılmasına ilişkin bilgilere bakın.

3. Motoru çalıştırmaya başlatın, düşük boşta hızda çalıştırın.



CQ246950 –UN–29JUL05

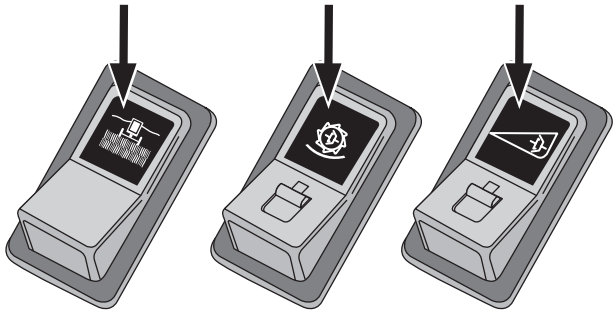
AG,CO03622,1601 –80–19SEP05–1/4

4. Yol güvenliği düğmesini tarla konumuna getirin.

ÖNEMLİ: Döven sistemini her zaman, motor düşük boşta hızda çalışırken devreye sokun.

5. Döveni çalıştırın.

6. Ön takımı devreye sokun.

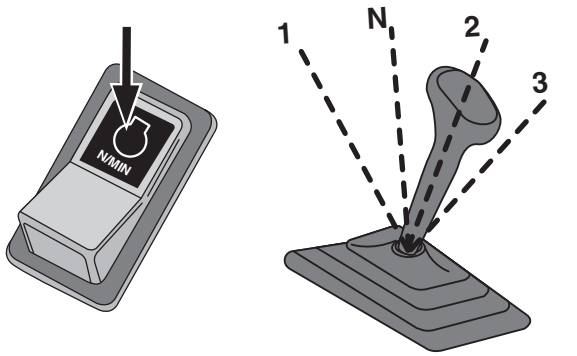

CQ247010 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1601 –80–19SEP05–2/4

7. Motoru en yüksek rpm'ye ayarlayın.

8. Bir vites seçip vitese takın.

NOT: İkinci vites her türlü tarla çalışması için en iyi başarımı sunar. Üçüncü vites tarla işleri için önerilmez, yalnızca taşıma içindir.

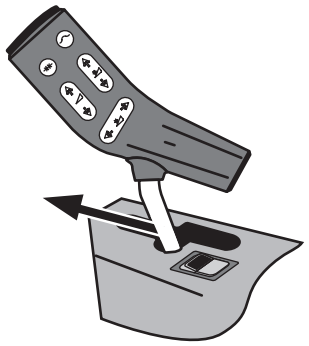


CQ247020 –UN–29JUL05

Sonraki sayfada devam etmektedir

AG,CO03622,1601 –80–19SEP05–3/4

9. Yol hızını, ürün kaldırma koşullarına uyarlamak için çok işlevli kumanda kolunu kullanın.



CQ2247030 –UN–29JUL05

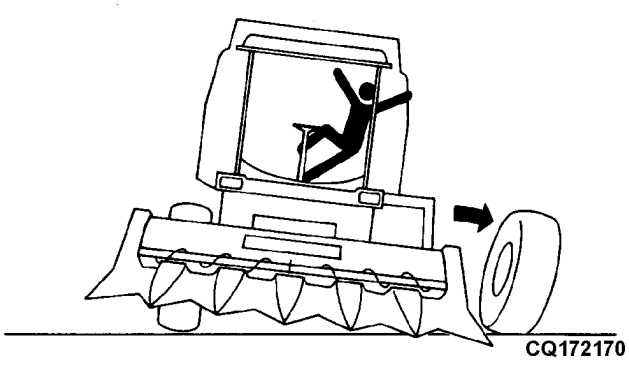
AG,CO03622,1601 –80–19SEP05–4/4

Tekerlekler, Dingiller ve Karşı Ağırlıklar

Tekerlek Somunlarının Sıkılması

DİKKAT: Kazalara meydan vermeyin. Tekerlek somunlarını düzenli aralıklarla yeniden sıkmayı unutmayın.

Tekerlek somunlarını, bu el kitabında tanımlanan zaman aralıklarına uygun olarak sıkın.



CQ172170 –UN–11SEP98

ML70882,00004B4 –80–22JUL04–1/1

Lastik Bakımı

Lastiklerde her gün hasar ve hava basıncı kontrolü yapın. Lastiklerin başarımı ve uzun ömürlü olmaları havalarının doğru olmasına bağlıdır.

Lastikte kesik ya da yırtıklık varsa derhal onartın ya da lastiği değiştirin.

Lastikleri gereksiz yere güneş ışığına maruz bırakmayın, petrol ürünlerine ve kimyasal maddelere temas etmesini önleyin.

Aracı dikkatlice sürün. Taşlara ya da keskin maddelere temas etmekten kaçının.

AG,CO03622,1537 –80–05AUG99–1/1

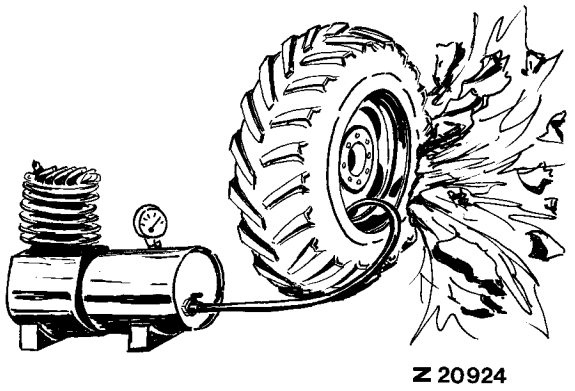
İçsiz Lastikler

Ön tekerlek lastiklerinin büyük bir kısmı ve arka tekerlek lastiklerinin tamamı içsizdir. Biçerdöveri sürekli çalışır durumda tutabilmek için, küçük kesik ve yırtıkları lastikleri sökmeden, yapıştırıcı maddelerle onarın.

ÖNEMLİ: Daha büyük hasarlara neden olmamak için lastikleri bir an önce onartın.

AG,CO03622,2659 –80–26JAN00–1/1

Lastiklerin Takılması



Z20924 –UN–15AUG94

DİKKAT: Lastikleri tekerleğe ya da janta takarken dikkatli davranılmaz ise, lastik patlaması sonucu ağır yaralanmalara ya da ölüme neden olunabilir. Deneyimsizseniz ya da gerekli aletiniz yoksa, lastik değiştirmeyin. Lastikleri değiştirmek için John Deere yetkili servisinize ya da deneyimli lastik tamir servislerine götürün. Lastikleri jantlara takarken üreticisi tarafından belirtilen maksimum basınç sınırının üzerinde hava basmayın. Aşırı basınç lastik ökçesinin ya da jantın şiddetli bir patlama ile parçalanmasına neden olabilir. Lastik ökçeleri maksimum basınca ulaşılmasına rağmen doğru oturmuyorsa, havasını indirin, lastikleri düzeltin, ökçeleri yağlayın ve şişirin. Traktörlere lastik takma ve gerekli güvenlik önlemleri hakkında bulunduğunuz yerdeki lastik satıcınızdan bilgi alabilirsiniz.

ÖNEMLİ: Biçerdöver kesinlikle teslimat durumundaki lastik basıncında kullanılmamalıdır. Supaplarda pislik birikmemesi için supap kapakları her zaman kapalı olmalıdır. Lastik basınçlarını lastik basınç çizelgelerini kullanarak sık sık kontrol edin. Gerekli lastik basıncı kullanılan ön takımın ağırlığına bağlı olarak değişir.

AG,CO03622,1541 –80–01AUG05–1/1

Ön Tekerleklerin Takılması

CQ222760 –UN–17MAR04

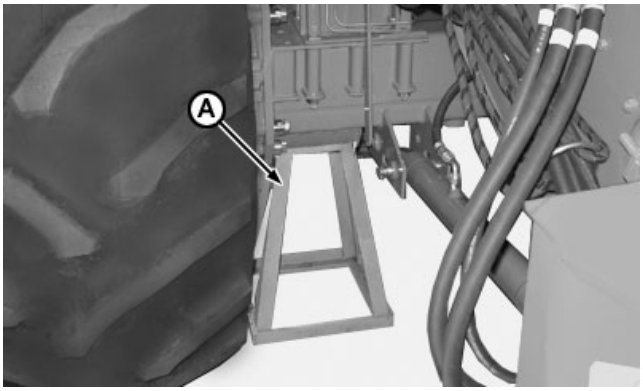
DİKKAT: Kazaları ÖNLEYİN. Güvenlik durdurucusunu takın. Güvenlik durdurucusu (A) yerine takılı değilken besleme kamarası, ezilme sonucu ağır yaralanmalara hatta ölüme bile yol açabilecek biçimde, hiç bir belirti göstermeksizin, aniden düşebilir.

ÖNEMLİ: Tekerlek tümleşkeleri ağırdır, kaldırıp indirmek için hantaldır ve lastik ve jantın kaçıklığından ötürü denetimi zordur. Tekerleği sökmek için iki bakım teknisyeni gereklidir.

Sonraki sayfada devam etmektedir ML70882,00009A1 –80–06JUN06–1/4

1. Biçerdöverin ön ucunu, biçerdöverin desteğe alma (kriko vurma) noktalarından, kriko kullanarak kaldırın.

2. Ön dingilinin altından biçerdöveri, takozlar üzerinde ya da kriko dayangası (A) üzerinde, hiç bir yük sıçraması olmamasını güvence altına alarak, desteğe alın.



CQ264580 –UN–26JAN06

ML70882,00009A1 –80–06JUN06–2/4

ÖNEMLİ: Takılmadan önce, tekerlek somunları temiz ve yağ bulaşmamış olmalıdır. Sıkma momenti değerleri temiz, kuru somunlar içindir. Yağlama sürtünmeyi azaltır ve somunları aşırı yükler.

3. Somun ve cıvataları önerilen sıkma momenti dizisiyle sıkın.

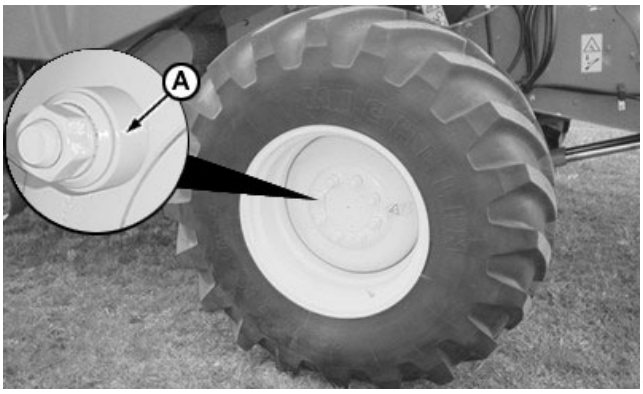
CQ221010 –UN–05AUG04

Sıkma Momenti Dizisi

ML70882,00009A1 –80–06JUN06–3/4

4. Tekerleği konumlandırın ve somunları burç (A) ile birlikte takın. Somunları, teknik özelliklerde öngörülen sıkma momentine erişene dek sıkın.

Özellik	
Ön tekerlek somunları—Sıkma momenti	550 N•m (405 lb–ft)



CQ265810 –UN–16FEB06

ML70882,00009A1 –80–06JUN06–4/4

Arka Tekerleklerin Takılması

CQ221000 –UN–21NOV03

DİKKAT: Kazaları ÖNLEYİN. Makinayı yeterince destekleyin. Makinanın devrilmesi, ezilme sonucunda ağır yaralanmaya ya da hatta ölüme neden olabilir.

ÖNEMLİ: Takılmadan önce, tekerlek somunları temiz ve yağ bulaşmamış olmalıdır. Sıkma momenti değerleri temiz, kuru somunlar içindir. Yağlama sürtünmeyi azaltır ve somunları aşırı yükler.

1. Makinayı düz bir zemin üzerinde park edin ve park frenini kurun.
2. Arka tekerlekleri takın ve somunları, teknik özelliklerde belirtilen değere erişene dek sıkın.

Özellik	
Arka Tekerlek Tutturma Somunları—Sıkma momenti	180 N•m (133 lb–ft)

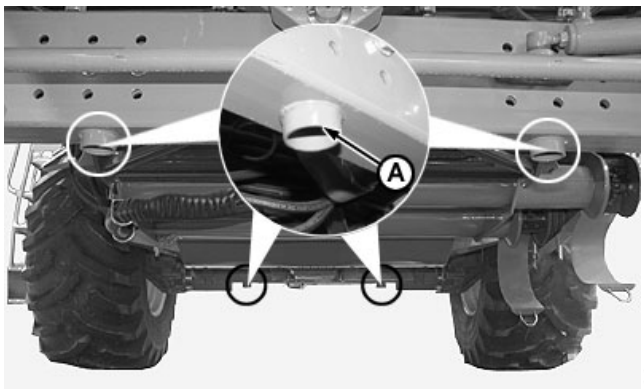
ML70882,000099F –80–25MAY06–1/1

Lastik Değiştirme

ÖNEMLİ: Değiştirilen lastiklerin çapları da farklı olabilir. Böylesi bir durumda, INFO-TRAK Monitörü yeni lastik yarıçapına göre ayarlanmalıdır. Monitörü ayarlamak için "Lastik Yarıçap Kodu" alt başlığına bakın.

AG,CO03622,1542 –80–20AUG04–1/1

Biçerdöverin Kaldırılması için Destek Noktaları



CQ247510 –UN–29JUL05

DİKKAT: Biçerdöver kaldırmazdan önce her zaman tahıl tankını boşaltın.

Biçerdöveri kaldırırken, destek noktaları (A) altına her zaman uygun donanım yerleştirin.

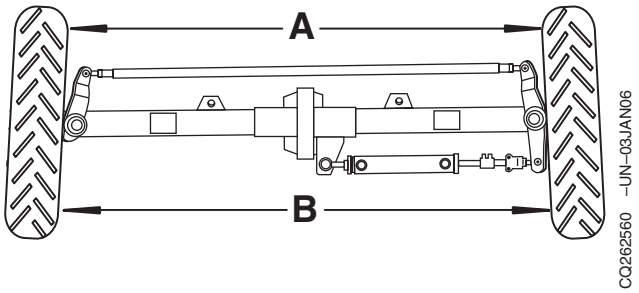
A—Destek noktaları (2 nokta ön dingilde ve 2 nokta arka dingilde)

OU83340,00003F1 –80–01AUG05–1/1

Arka Dingil İçe Kapanıklık Ayarı

Biçerdöverin direksiyonu sertleştiğinde (kullanımı güçleştiğinde) ya da arka tekerlek lastikleri eşit olmayan biçimde aşınmaya başladığında, arka tekerlek içe kapanıklık ayarını inceleyin.

1. Düzgün bir zemin üzerinde arka tekerlekleri düzeltin.
2. Her bir lastiğin üst orta noktasına bir işaret koyun. (A) uzaklığını ölçün.
3. Biçerdöveri geriye doğru yarım dönüş sürün (180°), lastiklerin üzerine konmuş olan işaretler artık tekerleğin en alt kısımda olacaktır.
4. (B) uzaklığını ölçün. Bu uzaklık (A) uzaklığından 10 mm (0.4 in.) daha uzun olmalıdır.
5. Ayarlamak için, bağlama çubuğunun her iki ucundaki kilit somunlarını gevşetin ve bağlama çubuğunun uzunluğunu ayarlayın.



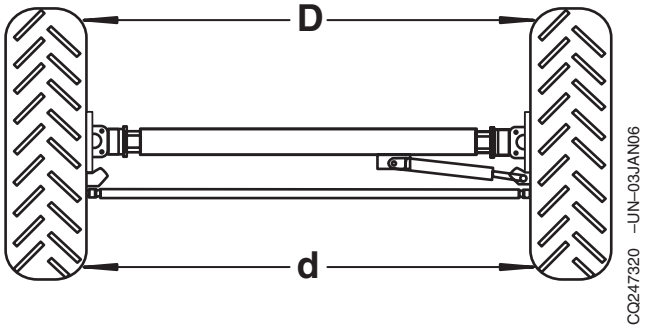
A—Yol
B—Yol

AG,GG05155,271 –80–11JUL07–1/2

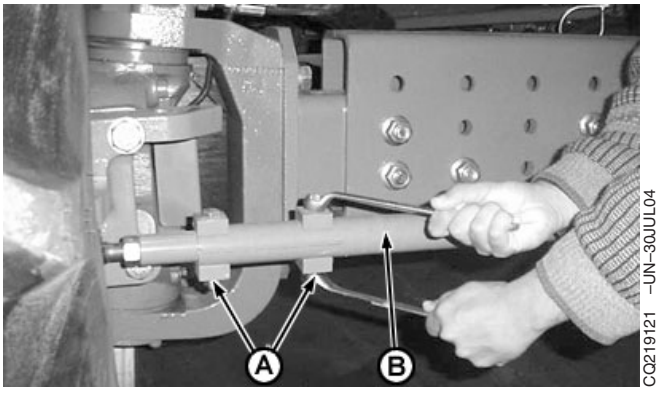
Dört tekerlek çekiş tahriği:

Bu uzaklıklar (D ve d) eşit olmalıdır.

Direksiyon çubuğunun (B) cıvatalarını (A) gevşeterek ayarlayın.



Üstten görünüş - Doğrultu inceleme noktaları



AG,GG05155,271 –80–11JUL07–2/2

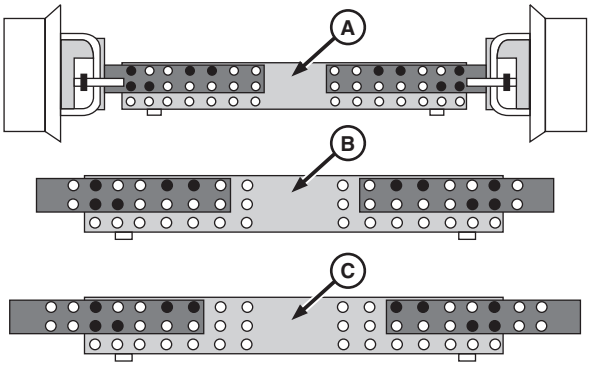
Dört Tekerlek Çekiş Tahrik Dingilinin Yükseklik ve Genişlik Ayarı

Arka dingilin genişlik ve yükseklik ayarı vardır. Arka tekerlekler ön tekerleklere göre aynı doğrultuda olmalıdır. Yüksekliği gerek duyulan miktarda değiştirip işlenen toprağa bağlı olarak makinanın dengesini ayarlayın.

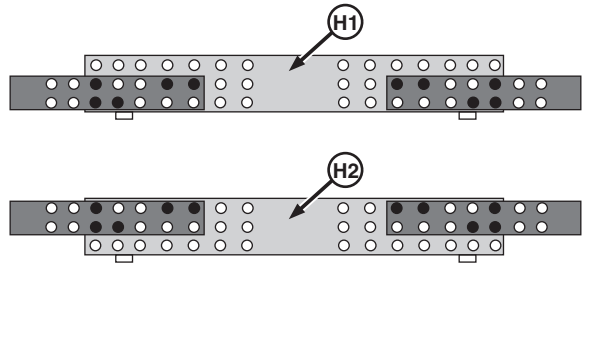
1450 biçerdöverlerinde genişlik 3 konuma ayarlanabilir (A, B ve C).

1550 biçerdöverlerinde genişlik 2 konuma ayarlanabilir (B ve C).

Yükseklik 2 konuma ayarlanabilir (H1 ve H2).



Genişlik ayarı



Yükseklik ayarı

Sonraki sayfada devam etmektedir OU83340,00003F7 –80–01AUG05–1/2

Genişlik ayarı:

1. Hidrolik sistem basıncını almak için motoru durdurun.
2. Düz bir zeminde, her iki tekerlek serbest kalacak biçimde arka dingili yükseltin.

DİKKAT: Biçerdöverin ağırlığına uyumlu donanım kullanın. Hidrolik kriko kullanılması durumunda, krikoyu kriko noktalarındaki milin altına doğru olarak yerleştirin.

3. Her iki yanda bulunan iki somunu (A) gevşetin ve hidrolik silindirin taşıyıcı cıvatalarını (B) sökün.
4. Direksiyon çubuğunun (D) iki somununu (C) gevşetin.
5. Dört tekerlek çekiş tahrik dingilinin (F) her iki yanında bulunan somunları (E) sökün.
6. Tekerlek göbeğini iki konumdan birine getirin.
7. Tüm cıvataları yeniden sıkın ve tekerlekleri yerlerine geri takın.

ÖNEMLİ: Arka tekerlek içe dönüklük ayarlanması "Arka Tekerlek İçe Dönüklük" bölümüne bakın.

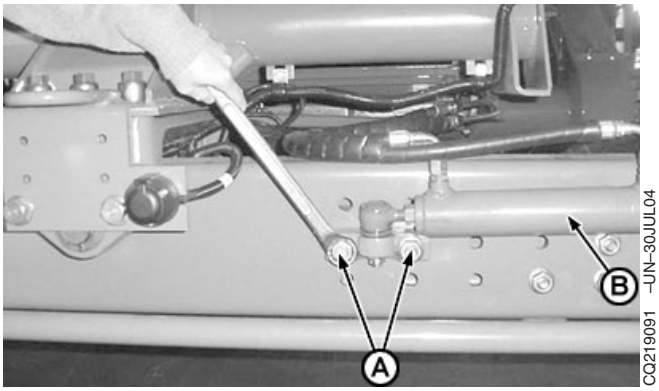
NOT: Hidrolik silindirin (B) yatağı, dingil konumlarına (A, B ya da C) göre hareket ettirilmelidir.

NOT: Somunların cıvataları (E) hiç bir zaman konum değiştirmez.

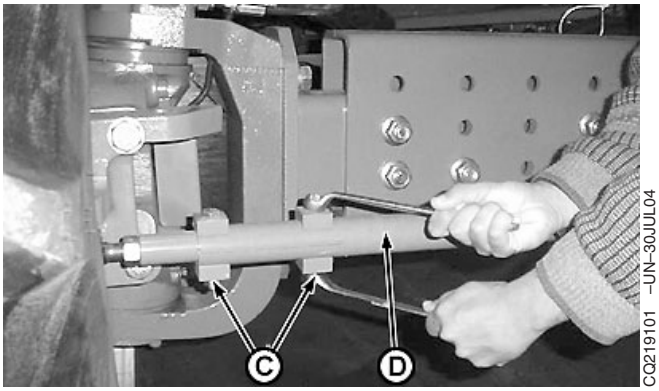
Yükseklik ayarı:

1. Genişlik ayarlaması için kullanılan işlemin aynısını, 4. adımı atlayarak yineleyin.

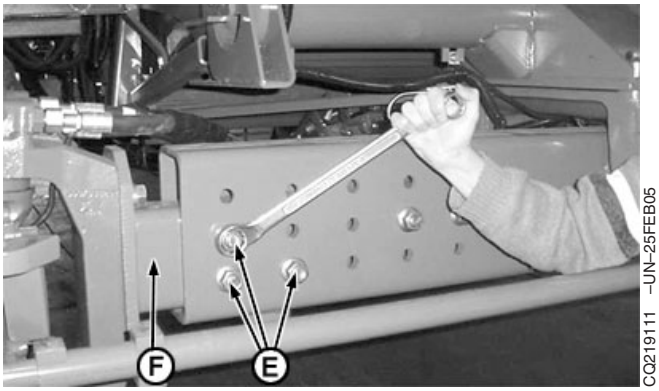
NOT: Arka tekerlek içe kapanıklık ayarının incelenmesine gerek yoktur.



CQ219091 –UN–30JUL04



CQ219101 –UN–30JUL04



CQ219111 –UN–25FEB05

OU83340,00003F7 –80–01AUG05–2/2

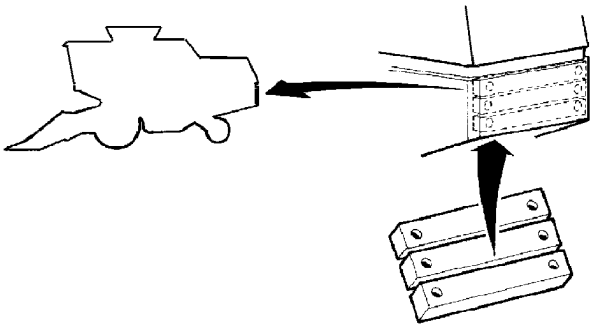
Lastik Hava Basınçları

ÖN LASTİK HAVA BASINÇLARI				ARKA LASTİK HAVA BASINÇLARI		
Boyutu	**bar**	**psi**		**Boyutu**	**bar**	**psi**
18.4 -30 R1 10 PR.	2,3	34		**10.5/80-18 L1 6 PR.**	2,5	36
18.4-38 R1 10 PR.	2,3	34		**12.4 -24 R1 6 PR.**	1,9	28
18.4-38 R2 14 PR.	2,5	36		**12.4 -24 R1 10 PR.**	3,0	44
23.1-26 R2 12 PR.	1,8	26		**14.9- 24 R1 8 PR.**	2,3	34
23.1-30 R1 12 PR.	2,2	32		**14.9- 24 R2 8 PR.**	2,3	34
23.1-30 R2 10 PR.	1,8	26		**16.9 -24 R1 8 PR.**	1,8	26
28.1-26 R1 14 PR.	2,2	32		**16.9- 24 R4 8 PR.**	1,8	26
28.1L-26 R1 12 PR.	1,8	26		**440/65 R 24**	1,8	26
24.5-32 R1 12 PR.	1,8	26		**540/65 R 24**	1,8	26
24.5-32 R1 20 PR.	2,2	32				
30.5-32 R1 14 PR.	1,9	28				
750-65 R26	2,7	39				
620/75 R 30	1,6	23				
620/75 R 30	2,4	35				
800/65 R 32	2,2	32				
650/75 R 32	2,4	35		PR – Katman sayısı		

ML70882,00004AC –80–15MAR07–1/1

Karşı Ağırlıklar

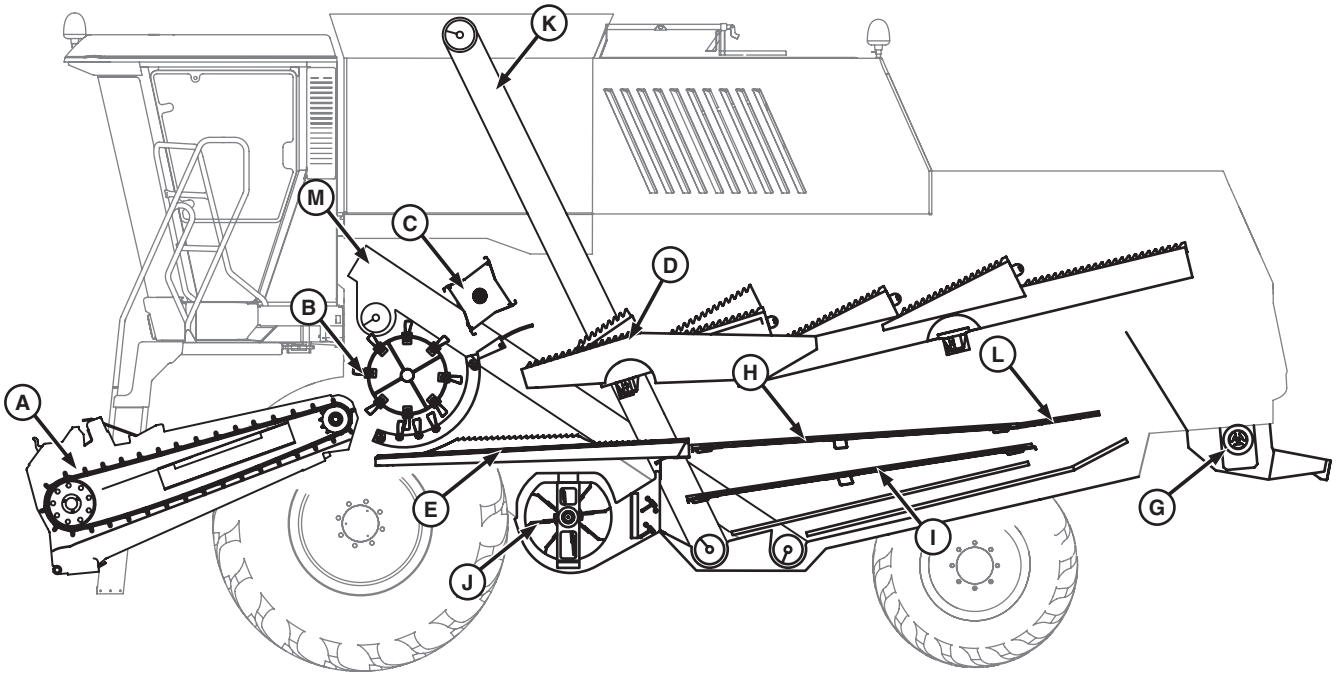
Eğimli arazide ürün kaldırılırken biçerdöverin dengesini iyileştirmek için arka kapağa karşı ağırlıklar takılmıştır.



CQ192090 CQ192090 –UN–01NOV99

AG,CO03622,1545 –80–05AUG99–1/1

Biçerdöverin İşletilmesi



CQ266370 –UN–02MAR06

Ön takım tarafından biçilen ürün, ürünü, dövme tamburuna (B) ve sepete aktarma işlevine sahip olan besleme kamarasına (A) gönderilir.

NOT: Biçme düzeninin işleyişi, biçme düzeninin Kullanıcı El Kitabında açıklanmıştır.

Besleme kamarasının ayarlanması için, “Bakım – Besleme Kamarası” kısmına bakın.

Dövülen tahıl, ince saman ve bazı kesmikler (dövülmemiş başaklar ve yapraklar), dövme sepetinin delikleri üzerinden tahıl tavasının (E) içine düşer.

Aşırtma tokacı (C), dövme tamburu tarafından dövülmüş olan samanı alır ve samanı, saman sarsaklarının (D) üzerine savurur.

Saman sarsakları, geriye kalan tahılı samandan ayırır. Tahıl taneleri tavanın (E) içine düşer ve saman, samanın kıyıldığı yer olan saman kıyıcısı (G) üzerinden, biçerdöveri terk eder.

Dövülen tahıl ve uçuntular, üst (H) ve alt (I) eleklerden ve fandan (J) oluşan temizleyiciye taşınır. Fan, uçuntuları üfleyerek ayırır ve temiz tahıl taneleri eleklerden aşağıya düşer.

Temiz tahıl çıkartıcısı (K), tahılı, tahıl deposuna aktarır.

Kesmikler (başak parçaları ya da yapraklar) ise, üst elek uzatmasından (L) aşağıya düşerler ve yeniden dövülmek üzere kesmik çıkartıcısı (M) tarafından taşınırlar.

ML70882,0000911 –80–21MAR06–1/1

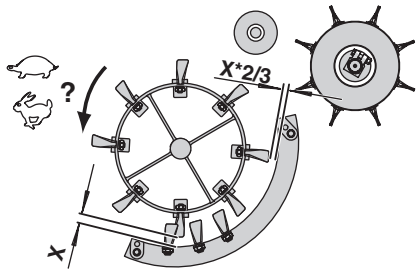
Tahıl Dövenleme İşlemi

Dövme sistemi, biçerdöverin ön önemli bileşkenidir.

Dövme silindiri hızını ve sepet aralığını, ürün kaldırma ve toprak koşullarına uygun olan biçimde ayarlayın.

Küçük tohumlar ve olağan tane büyüklüğüne sahip ekinler	Yüksek dövme tamburu hızı ve dar dövme sepeti aralığı.
İri taneli ekin	Düşük dövme tamburu hızı ve geniş dövme sepeti aralığı.
Öndeki sakınıt aralığı	X
Arkadaki sakınıt aralığı	Yaklaşık 2/3 * X.

Sepet aralığını, “Dövme Sepeti ve Dövme Tamburu Arasındaki Aralığın Ayarlanması” alt başlığında açıklanan biçimde ayarlayın.



CQ2516670 –UN–21MAR06

ML70882,00008B0 –80–21MAR06–1/1

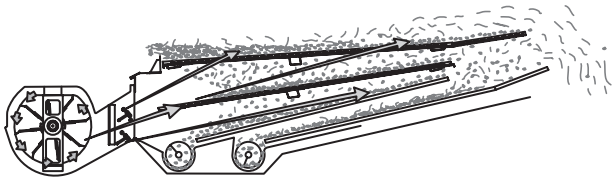
Tahıl Temizleme İşlemi

Kısa saman ve tahıl eleklerindeki birbirinden ayırma eyleminin etkililiği, fan tarafından oluşturulan zorlamalı hava akımı ile desteklenir. Böylece, tahıl tanelerinden daha hafif olan tüm kavuz parçaları arka tarafa üflenir.

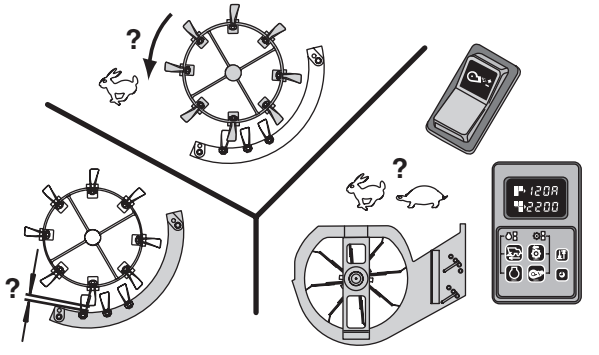
NOT: Hava üflemesi olabildiğince güçlü olmalıdır; buna karşın, tahıl tane kaybı en düşük düzeyde tutulmalıdır.

“Aşırı dövme” eyleminin bir sonucu olarak; temizleme birimi, tahıl tanelerinin kavuzdan ayrılmasını olumsuz yönde etkiyecek biçimde aşırı yüklenir. Eğer önemli ölçüde fazla nicelikte tahıl tanesi varsa, samanla birlikte sürüklenerek biçerdöverden dışarı atılır.

- Dövme sepeti aralığı yeterli mi?
- Dövme tamburunun hızı aşırı yüksek midir?
- Zorlamalı hava üflemesinin yeğinliği, eleğin yüküne uygun mudur?



CQ251990 –UN–16SEP05



CQ251570 –UN–13SEP05

ML70882,00008B1 –80–19SEP05–1/1

Tahıl Kurtarma İşlemi

Arıtılmış Tahıl

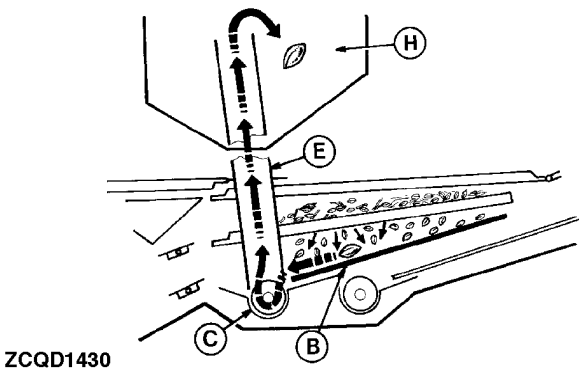
Tahıl elekten düşerek tahıl toplayıcısına ulaşırlar (B).

Buradan da alt tahıl sarmalına (C) taşınır ve sonra tahıl çıkarıcı (E) üzerinden tahıl tankına (H) ulaşır.

Yeniden Dövme

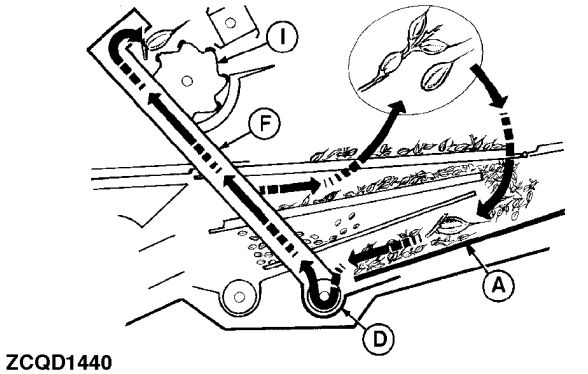
Tam dövülmemiş başak ya da kabuklar kısa saman eleği uzantısı ve tahıl eleği ucundan geri dönüş altlığına (A) ulaşır. Oradan alt kesmik sarmalına (D) taşınırlar.

Kesmik çıkarıcı (F) malzemeyi dövme tamburu girişine taşır, burada bir sarmal malzemeyi dövme düzeni içine düzenli olarak dağıtır.



ZCQD1430

ZCQD1430 –UN–04APR96



ZCQD1440

ZCQD1440 –UN–04APR96

AG,CO03622,1562 –80–17AUG99–1/1

Sorunlarının Tanımlanması

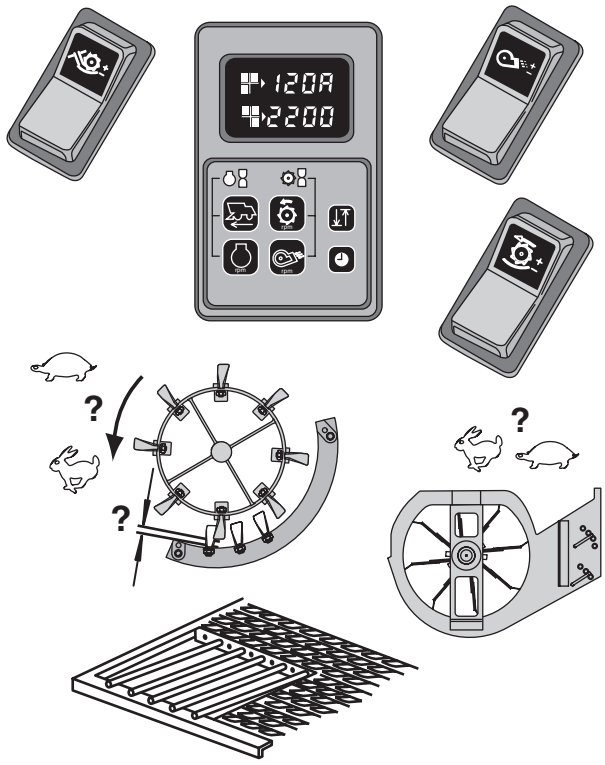
Biçerdöverin doğru biçimde işletilmesi, biçerdöver üzerinde her ayarlama yapılışı sırasında göz önünde bulundurulması gereken çeşitli etmenlere bağlıdır.

Aşağıda belirtilmiş olan etmenleri daha yakından inceleyin:

- Dövme Tamburunun ve Sepetinin Ayarlanması
- Kısa Saman Eleğinin Ayarlanması
- Fan Hızının Ayarlanması
- Slope Master Sistemi

Makinanın bu bileşkenlerinin ve diğer bileşkenlerinin yanlış ayarlanması, tahıl tane kaybı ya da tane kırılması gibi ciddi sorunlara yol açabilir.

Eğer dövme eylemi istenilen yeterlilikte değilse, tüm ayarların, ürün kaldırma ve toprak koşullarına uygun biçimde yapılandırılmış olup olmadıklarını inceleyin.



CQ252420 –UN–16SEP05

ML70882,00008B2 –80–19SEP05–1/1

Dövme Tamburunun ve Sepetinin Ayarlanması

ÖNEMLİ: Dövme tamburu hızı ve dövme sepetinin aralığı, biçerdöverden iyi ürün kaldırma sonuçları elde edilmesine ilişkin en önemli iki etmendir.

Sepet ve tambur arasındaki aralığı, **optimum dövme başarımı** elde edilecek biçimde ayarlayın.

Yanlış ayar:

Dövme tamburu hızı çok yüksek + Sepet aralığı en düşük ayarda = **Aşırı-Dövüm**

Dövme tamburu hızı yetersiz + Sepet aralığı en büyük ayarda = **Yetersiz-Dövüm**

NOT: Aşırı-dövüm ya da yetersiz-dövüm genel olarak, yetersiz dövme tamburu hızı ya da dövme sepeti aralığı yüzünden ortaya çıkmaktadır.

İlk önce, dövme tamburu hızını ayarlayın. Bir kural olarak, hızı yalnızca %5 oranında arttırın/düşürün. Başka herhangi bir ayar değişikliği yapmadan önce, yapılan bu ayarın sonucunu inceleyin.

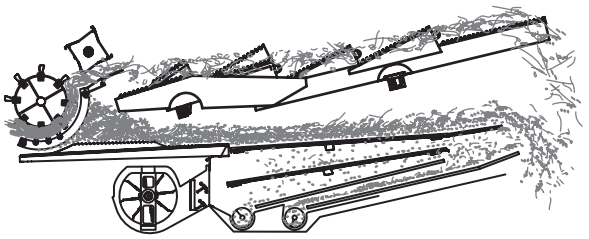
Hızın %10 düşürülmesine karşın bu sorun eğer yine de çözülmemişse, dövme sepeti aralığını biraz açın/kapayın. Bu adımlar aşırı dövmeyi önlemez ise, biçerdöverin yol hızını düşürmeyi/arttırmayı deneyin. **Çok fazla nicelikte ekin alınması ve çok yüksek yol hızı, yetersiz-dövüme neden olabilir.**

ÖNEMLİ: Başka ayarlamalar yapmaya girişmeden önce her zaman sonuçları inceleyin. Herhangi bir ayarı hiç bir zaman, bir keresinde %5'den daha fazla değiştirmeyin.

Doğru ayar:

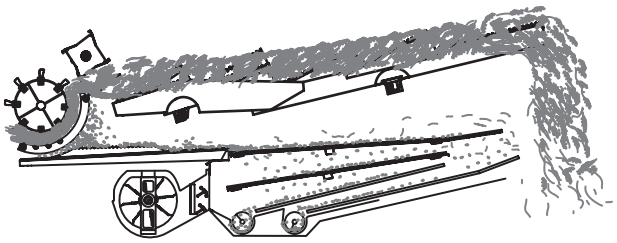
Nemli ürün: Dövme tamburu hızını artırın ve/ya da dövme sepeti aralığını azaltın.

Kuru ürün: Dövme tamburu hızını azaltın ve/ya da dövme sepeti aralığını arttırın.



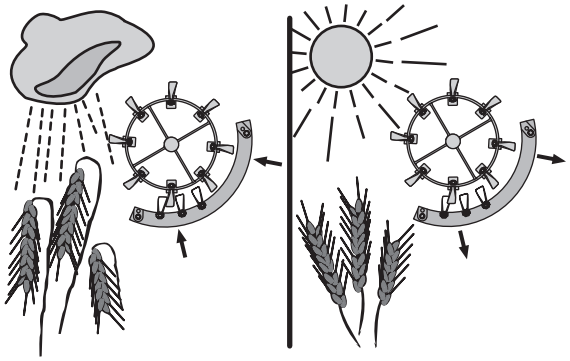
CQ266380 –UN–21FEB06

Aşırı-dövüm



CQ266390 –UN–21FEB06

Yetersiz-dövüm



CQ252430 –UN–16SEP05

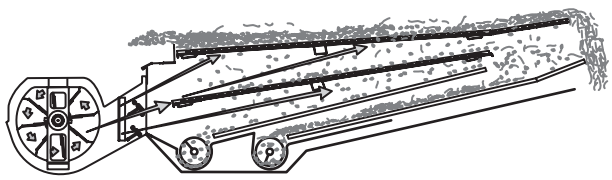
ML70882,0000902 –80–21MAR06–1/1

Fan Hızının Ayarlanması

Fan hızını ayarlamadan önce, kısa saman ve tahıl eleklerinin açıklıklarını “Biçerdöver Ayarları” çizgesinde önerilmiş olan en büyük aralığa getirin. Önerilen en düşük fan hızı ile başlayın ve fan hızını, tahıl tane kaybı olmaksızın en yüksek nicelikte döküntüyü uzaklaştırıp biçerdöverden atacak ya da kesmik geri dönüş sitemine besleyecek düzeye erişene dek aşamalı olarak arttırın.

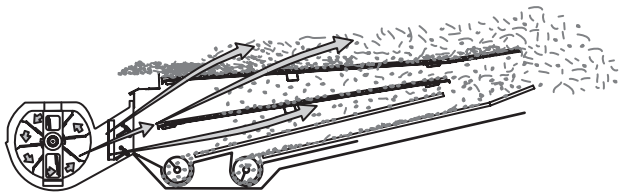
Sonuçları dikkatle inceleyin. Fan için kabul edilebilir en yüksek hıza ulaştıktan sonra, kısa saman eleğinde bazı küçük ayarları yapmayı sürdürün (“Eleklerin Ayarlanması” alt başlığına başvurun). Eğer gerekiyorsa, en iyi sonucu elde edene dek, fan hızını yine değiştirin.

NOT: Başka ayarlamalar yapmaya girişmeden önce her zaman sonuçları inceleyin.



CQ252040 –UN–13FEB06

Fan çok az üflüyor, temizliğin yetersiz olmasına neden oluyor



CQ252030 –UN–13FEB06

Fan çok kuvvetli üflüyor, tahıl tane kaybına neden oluyor

ML70882,00008A2 –80–17SEP05–1/1

Eleklerin Ayarlanması

Kısa saman eleğini, tahıl taneleri, eleğin uzunluğunun tamamı boyunca ilerleyip gitmeden önce eleğin içinden geçip aşağı düşecek biçimde, yeterince açın ya da kapatın. Eğer kısa saman eleği çok açıksa, böylesi bir durum, tahıl tanesi eleğini döküntü ile doldurup aşırı yükleyebilir. Eğer kısa saman eleği yeterince açık değilse, böylesi bir durum, tahıl tanesi kaybına yol açabilir.

Sonul temizlik, tahıl tanesi eleği tarafından yapılır. Temiz tahıl tanelerinin geçmesine izin verecek biçimde yeterince açık, ancak buna karşın samanı ve döküntüyü alıkoyacak denli kapalı olmalıdır. Eğer tahıl tanesi eleği aşırı ölçüde kapalıysa tahıl taneleri, kesmiğe karışacaktır. Kesmiklerin gördüğü işlemler, tahıl tanelerinin zarar görmesine yol açabilir. Eğer tahıl tanesi eleği aşırı ölçüde açıksa kirletici unsurlar, tahıl deposuna taşınacaktır.

Temizleme birimindeki tahıl tane kaybına şunlar yol açabilmektedir:

1. Çok az fan üflemesi ya da kısa saman eleği aralıklarının çok dar olması, tıkanma meydana gelmesini kolaylaştırır.

2. Çok fazla fan üflemesi, tahıl tanelerini üfürerek biçerdöverden dışarı savurur.

Doğru ayarı yapabilmek için; tahıl tane kaybına, yukarıdaki nedenlerden hangisinin yol açtığını bilmek önemlidir.

ÖNEMLİ: Başka ayarlamalar yapmaya girişmeden önce her zaman sonuçları inceleyin.

Eğer bunun nedeni, aşırı-dövüm ya da yetersiz fan üflemesinden kaynaklanıyorsa. Samanın niceliğini ve durumunu inceleyin. Saman çok kırık ya da ezik olarak çıkıyorsa, aşırı-dövümü azaltmak için dövme tamburu ve dövme sepeti ayarlanmalıdır.

Eğer saman kırık ya da kesik değil ise, onu biraz kaldırmak için daha fazla hava gerekiyor demektir. Başka ayarlamalar yapmaya girişmeden önce, sonuçları inceleyin. Eğer sorun, aşırı fan üflemesinden kaynaklanıyorsa; kısa saman eleğinin içinde çok az döküntü ve saman olacaktır. Fan hızını düşürün ve sonuçları inceleyin.

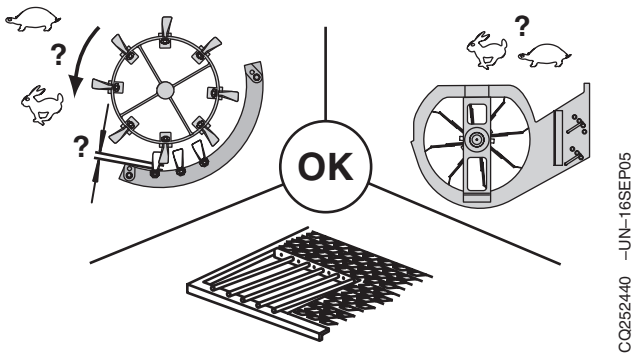
Daha ayrıntılı bilgi edinmek için, “Dövme Sistemi, Dövenleme ve Temizleme” kısmında yer alan, “Temizleme Sistemi” alt başlığına başvurun.

ML70882,00008A3 –80–17SEP05–1/1

Kesmik Yeterli Değil

Aşağıda belirtilen unsurları inceleyin:

- Kısa saman eleğinin uzatması doğru biçimde ayarlanmış mı?
- Dövme sepeti aralığı, kaldırılmakta olan ürüne uygun olacak biçimde ayarlanmış mı?
- Dövme tamburunun hızı doğru seçilmiş mi?
- Fan hızı aşırı yüksek ya da düşük mü ayarlanmış?



ML70882,00008A4 –80–17SEP05–1/1

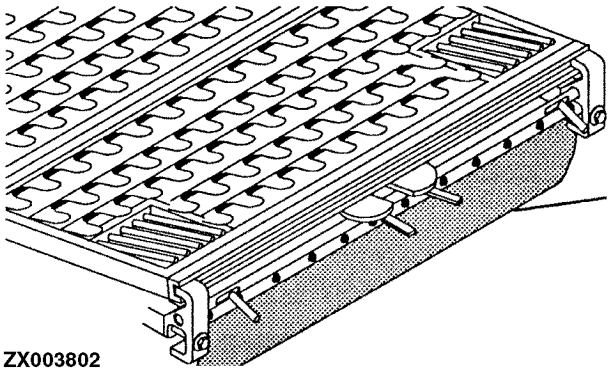
Slope Master Sistemi

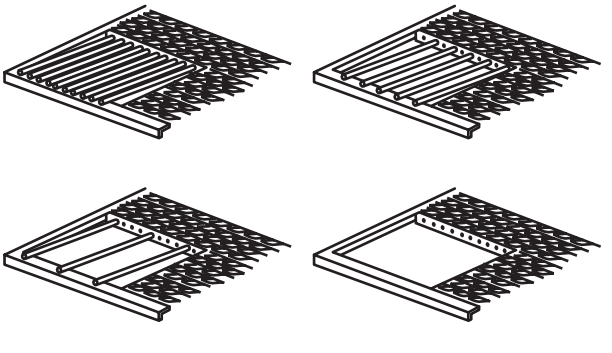
Biçerdöver yokuşluk bir tarlada işletildiğinde, kısa saman eleği uzatmasının sol ve sağ yanına takılmış özel girgi parçalar, döven üzerinden yuvarlanarak gelen tahıllı toplar ve kesmik çıkartıcısı aracılığıyla onları geri gönderir.

Dişlerin sayısını, diş ekleyerek ya da eksilterek, ekin kaldırma koşullarına, ekin türüne ve biçerdöverin yatıklığına uygun olacak biçimde değiştirin. Biçerdöver, fabrika çıkışında, kısa saman eleği uzatmasının üzerinde 11 tane diş takılmış olarak teslim edilmiştir.

Bu dişlerin sayısında yapılan herhangi bir değişiklik, öncelikle kesmik niceliğini etkiler. Yani, hiç diş takılmazsa ya da az sayıda diş takılırsa, oluşan kesmik niceliği artar; eğer dişlerin hepsi takılırsa, çok az kesmik oluşur.

Dişlerin nasıl sökületeceğine ilişkin bilgi edinmek için, "Yokuşluk Araziler için Slope Master Sistemi" alt başlığına başvurun.





AG,CO03622,1573 –80–19SEP05–1/1

Tahıl Tane Kaybının Nedenleri

Biçerdöverin en iyi sonuçları verecek biçimde ayarlanmasından sonra tahıl kaybı, ortaya çıktığı makina bölgesine göre ulamlanabilir (kategorize edilebilir).

Tahıl tane kayıpları dört grupta toplanabilir:

1. Ön Takım Kayıpları
2. Dövme Sistemi Kayıpları
3. Döven Sistemi Kayıpları
4. Temizleme Sistemi Kayıpları

NOT: Eğer kayıplar azaltılamıyorsa, yol hızını düşürün.

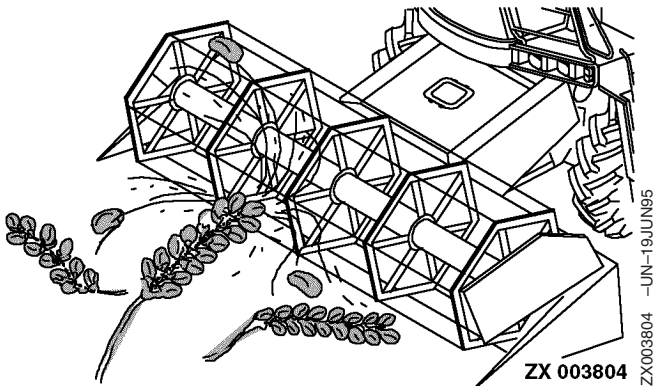
ML70882,00008A5 –80–17SEP05–1/1

Ön Takım Kayıpları

Ön takım kayıpları, toplanamayan ya da dolabın çarpması ile parçalanan kabuklar, başakları ve parçaları içerir.

Kayıbın Hesaplanması

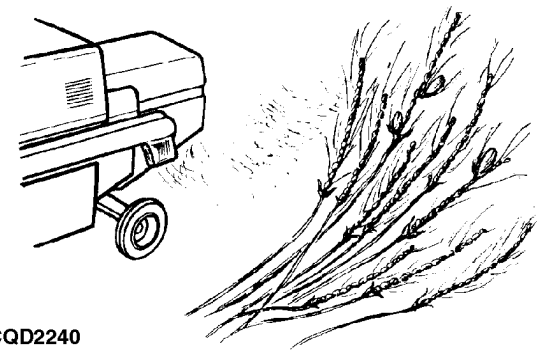
Belirli bir alan içindeki tahıl tane sayısını, ön takım üzerinden geçmeden önce ve geçtikten sonra, karşılaştırın.



AG,CO03622,1582 –80–01AUG05–1/1

Dövme Sistemi Kayıpları

Bu tahıl tane kayıpları, dövme silindirinde ve dövme sepetinde meydana gelen tahıl tane kaybıyla tanımlanır.

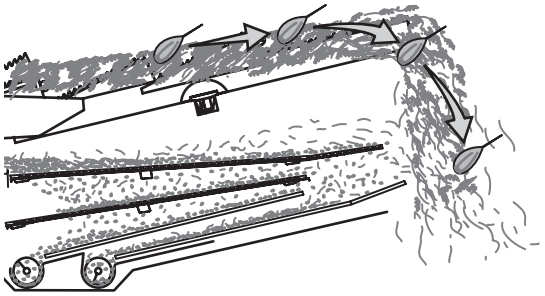


ML70882,00008A6 –80–17SEP05–1/1

Döven Sistemi Kayıpları

Bunlar, saman sarsakları tarafından dövenlenemeyen ve sürüklenerek biçerdöverden dışarı atılan tahıl taneleridir.

NOT: Sistemin aşırı yüklenmesine neden olan yetersiz dövme işlemi yapılmasını önleyin.



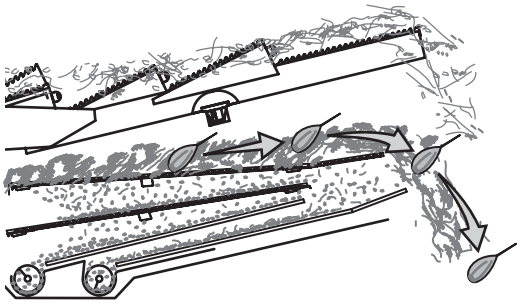
ML70882,0000904 –80–12JUL06–1/1

Temizleme Sistemi Kayıpları

Bu kayıplar, yanlış yapılmış elek ayarı yüzünden elek üzerinde taşınıp yere dökülen tahıl tanelerinden oluşur. Elek ayarı doğru yapıldığında bu kayıplar azalır ve sabit düzeyde kalır.

Eleklerdeki tahıl tane kaybının nedenleri:

- Yanlış temizleme fanı hızı.
- Yanlış hava akımı yönü.
- Elekler yanlış ayarlanmış.
- Elekler, aşırı-dövme nedeniyle aşırı yüklenmiş.



ML70882,0000905 –80–10MAR06–1/1

Tahıl Tane Kaybının Genel Olarak Önlenmesi

Tahıl tane kayıplarının önlenmesi için reçetelendirilmiş hazır bir çözüm yoktur. Dövme işlemi oldukça karmaşıktır ve bu nedenle, yapılan “ayar” ile elde edilen “sonuç” arasında belli bir nedensellik bulunmalıdır.

ÖNEMLİ: Tahıl tane kayıpları, döven sisteminden geçen malzemenin debisi yükseldikçe artar ve bu nedenle, biçerdöverin yol hızı azaltılarak kolayca önlenebilir. Ancak buna karşın yine de, tahıl tane kaybının azaltılması için burada önerilmiş olan diğer biçerdöver ayarlarını önemsiz saymayın.

Döven sisteminde meydana gelen tahıl tanesi kayıplarını aşağıda açıklanan biçimde azaltın:

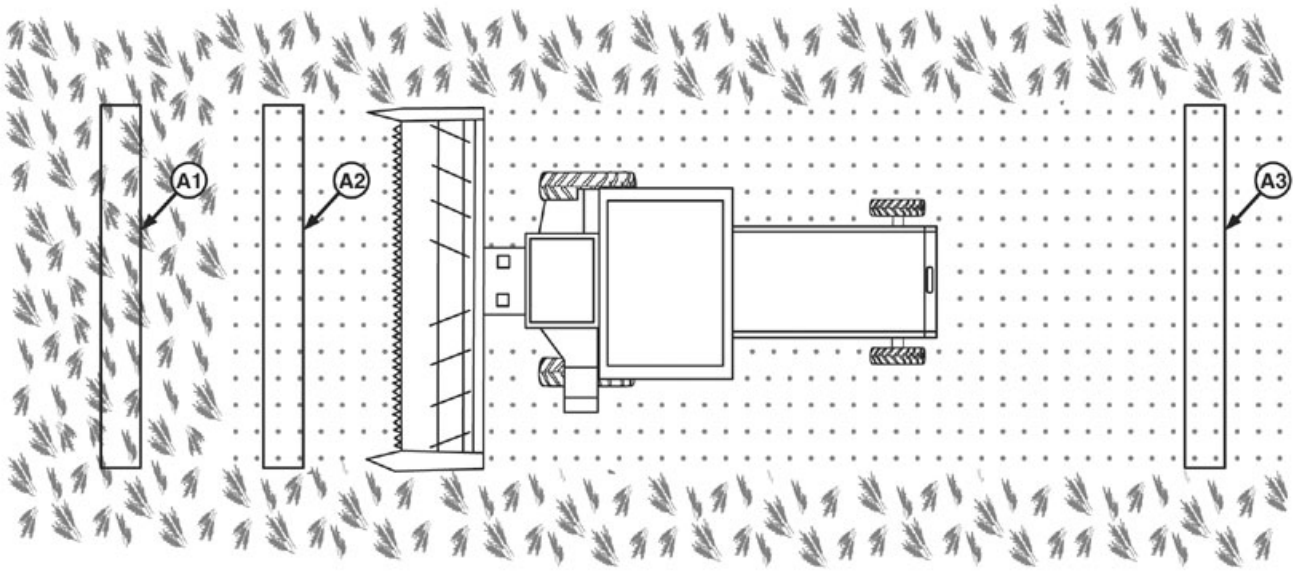
- Döner elekleri temiz tutun.
- Yabancı ot ve yeşil bitki niceliğini azaltın (biçme düzenini yükseltin).
- Aşırı nicelikte malzeme yüklenmesini önleyin (dövme tamburunun hızını ve dövme sepetinin aralığını ayarlayarak).
- Sistemin aşırı yüklenmesini önleyin (yol hızını düşürün).

Elek kayıplarını kayıplarını aşağıda açıklanan biçimde azaltın:

- Eleklerde tıkanma (saman katmanları) meydana geliyorsa, temizleme fanının hava üfürmesini arttırın.
- Taneler eleklerin ötesine savruluyorsa, hava üfürmesini (fan hızını) azaltın.
- Elekleri açın.
- Elekleri temiz tutun.
- Yokuşluk tarlalarda çalışırken “Slope Master” sistemine diş ekleyin ya da eksiltin.
- Eleklerdeki kısa saman niceliğini azaltın, aşırı dövmeyi önleyin.
- Elekleri aşırı yüklemekten kaçının, eleklerin üzerindeki tahıl tanesi niceliğini azaltın (yol hızını düşürün).

ML70882,00008A9 –80–17SEP05–1/1

Kayıpların Ölçülmesi ve Kayıp Yüzdesinin Hesaplanması



CQ269730 –UN–28APR06

ÖNEMLİ: Daha fazla kesinlik elde etmek için, yordamı tarlanın değişik noktalarında yineleyin ve ortalama başarımı ve ortalama kaybı kapsayacak bir hesaplama yapın.

Ürün Kayıpları:

1. Ürün kaldırılacak olan alan (A1) içinde 1 m^2 büyüklüğünde bir alan işaretleyin.

ÖNEMLİ: İşaretlenen alanın büyük kenarı, ön takımın genişliğine eşit olmalıdır.

2. Bu alan içerisindeki, sıyrık taneleri ve düşen başak parçalarının ve tohum kabuklarının içindeki taneleri sayın.

Örnek: Sayılan tahıl tanesi sayısı 20.
Ürün kaybı = 20 tahıl tanesi

Ön Takım Kayıpları:

1. Ön takım, işaretlenen alanı geçene dek ürün kaldırın. Biçerdöveri frenleyip durdurun ve samanın tamamı dışarı atılana dek biçerdöveri işletin.

2. Biçerdöverin boyuna eşit olan uzaklık kadar geri geri sürün. Bu noktada, alan (A1) alan (A2) ile ilintilidir.

3. Bu alan içerisindeki, sıyrık taneleri ve düşen başak parçalarının ve tohum kabuklarının içindeki taneleri sayın.

4. Bu değeri, ürün kayıplarından çıkartın.

Örnek: Sayılan tahıl tanesi sayısı 70.
Ön takımdaki kayıp = 70 - 20 = 50 tahıl tanesi

Dövme Sistemindeki, Dövendeki ve Temizlemedeki Kayıplar:

1. Biçerdöverin boyunun üç katına eşit uzaklıktaki bir alanda ürün kaldırın. Biçerdöveri frenleyip durdurun ve samanın tamamı dışarı atılana dek biçerdöveri işletin. Bu noktada, alan (A2) alan (A3) ile ilintilidir.

2. Bu alan içerisindeki, sıyrık taneleri ve düşen başak parçalarının ve tohum kabuklarının içindeki taneleri sayın.

3. Bu değeri, ürün kayıplarından ve ön takım kayıplarından çıkartın.

Örnek: Sayılan tahıl tanesi sayısı 90.
Dövme sistemi, dövenleme ve temizleme kayıpları = 90 - 50 - 20 = 20 tahıl tanesi

Toplam Biçerdöver Kaybı:

Sonraki sayfada devam etmektedir

Dövme sistemindeki, dövendeki ve temizlemedeki kayıpların toplamı.

Örnek: Toplam biçerdöver kaybı = 50 + 20 = 70 tahıl tanesi

Ürün Başarımı

1. Biçerdöver tamamen boş durumdayken 100 m^2 büyüklüğünde bir örnekleme alanında ürün kaldırın.
2. Ürün kaldırımı sonucunda toplanan tahıl tanelerini boşaltıp uygun bir kaba aktarın.
3. Tahıl tanelerini tartın ve örneklemin ağırlığını 100 sayısı ile çarparak, başarım değerini kg/ha birimine dönüştürün.

Örnek: Örneklem ağırlığı 40 kg olsun. Ağırlığı 100 sayısı ile çarparak, 4000 kg/ha büyüklüğünde bir başarım değeri elde edilir.

Kayıpların Yüzdesi:

1. Tahıl tanelerinin niceliğinin, ilintili toplam biçerdöver kaybına göre bağıl değerini kestirin.
2. Ağırlık değerini 10000 sayısı ile çarpıp ürün kayıplarını, kg/ha birimine dönüştürerek hesaplayın.
3. Kayıp yüzdesini bulmak için, tahıl tanesi kaybı değerini 100 sayısı ile çarpın ve elde edilen sonucu, daha önce saptamış olduğunuz başarım değerine bölün.

Örnek: Tahıl tanelerinin, toplam biçerdöver kaybına göre ağırlığı 0,024 kg.

0,024 kg x 10000 = 240 kg/ha

4000 kg/ha başarım değeri ile ve 240 kg/ha kayıp değeri ile, kayıp yüzdesini hesaplayabiliriz.

240 x 100 = 24000 / 4000 = %6 kayıp.

ML70882,0000939 –80–11MAY06–2/2

Tahil Tane Kaybının Azaltılması

%1 - %1,5'lik bir tahıl kaybı günümüzde olağan kabul edilmektedir. Bunun nasıl hesaplanacağı aşağıdaki etmenlere bağlıdır:

- Ürün kaldırma koşulları;
- Ürün kaldırma zamanı;
- Kayıpların incelenmesi.

Tahıl Tane Kaybının Gerçek Anlamı Nedir?

Hektar başına 4000 kg ürün alındığında, %1'lik bir tahıl kaybı 40 kg büyüklüğüne denk gelir.

Bir biçerdöver, temel ayarları yanlış yapıldığı için %6'lık tahıl tane kaybı ile işletildiğinde bunun anlamı, hektar başına 240 kg'a varan nicelikte tahılın kaybedildiğidir.

Doğru Ayar = Daha Fazla Ürün?

Aşağıda verilen örnek, makinanın doğru ayarlanmasının iyi sonuçlar verdiğini göstermektedir.

Örnek:

Biçerdöver %6'lık bir tahıl tane kaybı oranı ile çalışıyor ve hektar başına ortalama başarım 4000 kg. Eğer biçerdöver saatte 2,5 hektar alanda ürün kaldırıyorsa, 8 saatte 20 hektarlık alanda ürün kaldıracak demektir.

20 ha x 4000 kg/ha = 80000 kg x %6 = 4800 kg.

En çok ürün kaybının nerede (ön takımda ya da dövme, dövenleme ya da temizleme sisteminde) olduğunu saptayın ve ayarlamalara o noktadan başlayın. Daha iyi bir ayarlama, tahıl tane kaybını %1 ile %3 arası oranda azaltır. Bu ayarlamalar ile tahıl tane kaybını %2 oranında azalttığımızı varsayalım.

Şimdi %4 oranına inmiş olan tahıl tane kaybı, yine de çok yüksek bir değerdir. Yol hızı azaltılarak kayıplar %1 ile %3,5 arası oranda azaltılabilmektedir. Eğer verilen örnekteki iş yükünü saatte 2 hektara indirirsek, bu durumda biçerdöver 8 saatte 16 hektarlık alanda ürün kaldırımı yapacaktır ve elde ettiğimiz azaltım oranı %3'tür.

Daha sonra:

16 ha x 4000 kg/ha = 64000 kg x %1 = 640 kg.

Sonuç:

Eğer sahip olduğunuz tarla alanı 100 ha ise:

%6'lık bir tahıl tane kaybı ile yapılan bir ürün kaldırma eylemi, 20000 kg ürün kaybına yol açar.

Tahıl tane kaybının %5 oranında azaltılması, 16000 kg (60 kg'lık 266 çuval) kazanım sağlar.

Sürücü ya da herhangi başka birisi, tahıl tane kaybını günde üç kez ölçüp incelemelidir, ve tahıl tane kaybını %1 ile %1,5 düzeyinde tutmak için gerekli olan ayarlamaları yapmalıdır.

Tüm makinaların her birinde meydana gelen tahıl kayıplarını incelemek için bir kişi görevlendirilirse (özellikle tek bir tarlada birden fazla biçerdöver ile çalışılıyorken) biçerdöver daha ekonomik olarak işletilebilir.

ML70882,00004B3 –80–28APR06–1/1

Tahıl Tane Niteliğinin Değerlendirilmesi

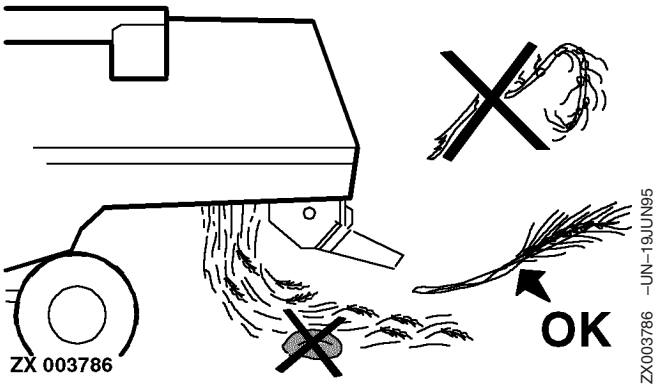
Tahıl tane niteliğinin değerlendirilmesi, biçerdöverinizin farklı noktalarında yapılabilir. Değerlendirme işlemini, kayıp riskinin en fazla olduğu noktalarda yapın ve eğer gerekiyorsa, ürün kaldırma ve toprak koşullarına uyarlamak için biçerdöveri yeniden ayarlayın.

Z113559 –UN–22MAY95

Sonraki sayfada devam etmektedir

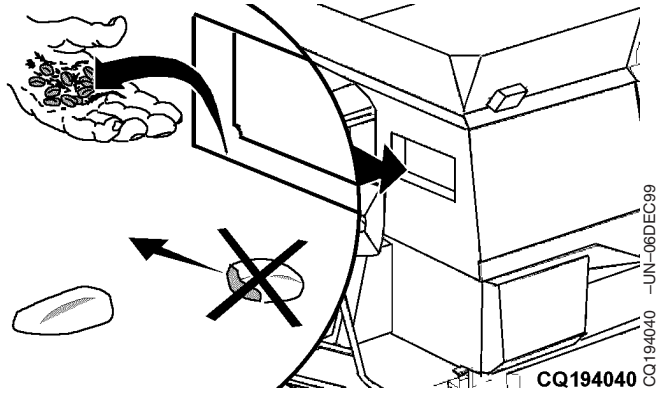
ML70882,00008AA –80–17SEP05–1/4

- Biçerdöverin arkasında.
  – Saman kırık ya da ezik olmamalıdır.
  – Yerdeki tahıl niceliği en az düzeyde olmalıdır.



ML70882,00008AA –80–17SEP05–2/4

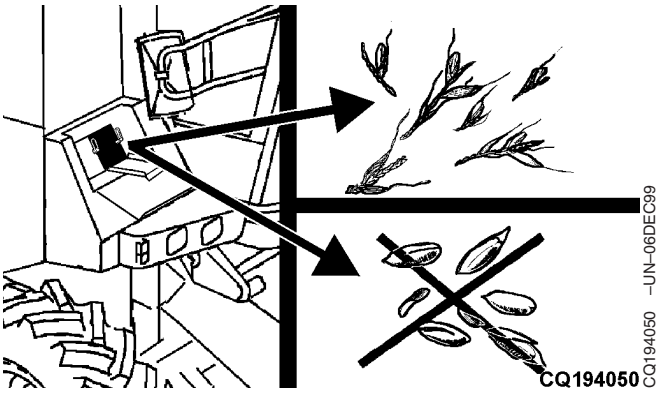
- Tahıl deposunun içinde.
  – Gözetleme penceresini açın örnek alın.
  – Eğer alınan örnek çok fazla sayıda kırık tahıl tanesi içeriyorsa, şu noktaları inceleyin:
  a. Kesmik çok mu fazla?
  b. Silindir hızı çok mu yüksek?
  c. Dövme sepeti aralığı yeterli mi?



ML70882,00008AA –80–17SEP05–3/4

- Yeniden-dövme işleminde.
  - Olağan olarak kesmik, dövülmemiş kellelerden, başak parçalarından, çok az nicelikte olmak üzere sıyrık tahıldan ve ıslak samandan ve saman artıklarından oluşur.
  - İki tane çıkartıcı küreğinin içindeki ekin niceliği, yarım avuçtan az olmalıdır.

NOT: Kesmiği inceledikten sonra gözetleme camını her zaman kapatın.



ML70882,00008AA –80–17SEP05–4/4

Biçerdöver Ayarlarına İlişkin Genel Bilgiler

ÖNEMLİ: Biçerdöver ayarları çizgesi, yalnızca ortalama koşullar için geçerlidir. Değişen tarla ve ekin koşulları, ayarların değiştirilmesini gerektirebilmektedir. Tambur hızına ve sepete ilişkin ayarlar, temel niteliktedir. Böylesi değişikliklere uyarlanmaları gerekmektedir.

Bazı dövme tamburu hızlarına yalnızca; eğer biçerdöver, tambur tahriği küçültme dişlisi ile donatılmışsa erişilebilir.

NOT: Ürün kaldırma koşullarına uygun yeterlilikte elekler kullanın. “Dövme Sistemi, Dövenleme ve Temizleme” kısmına başvurun.

ML70882,00008AB –80–17SEP05–1/1

Temel Biçerdöver Ayarları Çizgesi

ÖNEMLİ: Bu çizge, ilk başlangıç değerlerini içermektedir. Farklı arazi ve ürün koşulları, ardıl ayarlamalar yapılmasını gerektirebilir.

Temizleme kasası uzatmalarının nasıl ayarlanacağı gösterilmemiştir, uzatmanın, temizleme kasasının açıklığından 2 mm daha büyük açıklık sunacak biçimde ya da kesmik niceliğine uygun olacak biçimde ayarlanması önerilir.

INFO-TRAK izleteci üzerinde dövme sepeti aralığı için gösterilen en küçük değer 4 rakamıdır. Sepet dövme tamburu aralıklarına ilişkin bilgi edinmek için “Dövme Sepeti ve Tamburu Sakınıt Aralığı Ayarı” alt başlığına bakın.

NOT: Dövme tamburunun ve fanın dönme hızını her zaman, motor en yüksek hızda çalışırken ayarlayın.

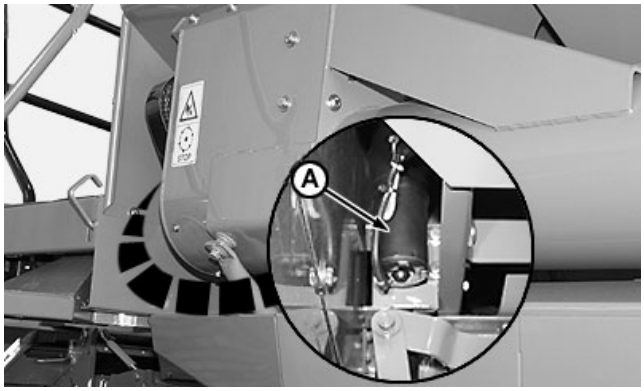
Biçerdöver ayarları					
Ekin	**Dövme Tamburu Hızı – rpm**	**Dövme sepeti aralığı – INFO-TRAK gösterimi**	**Kısa Saman Eleği Açıklığı – mm (in.)**	**Tahıl Tanesi Eleği Açıklığı – mm (in.)**	**Fan Hızı – rpm**
Soya Fasulyesi	400 - 800	30 - 51	11 - 19 (0.43 - 0.75)	8 - 12,5 (0.31 - 0.49)	800 – en büyük
Buğday	800 - 1000	12 - 33	11 - 19 (0.43 - 0.75)	3 - 6,5 (0.11 - 0.25)	700 - 1100
Pirinç	600 - 900	12 - 33	16 - 19 (0.63 - 0.75)	5 - 9,5 (0.2 - 0.37)	800 – en büyük
Mısır	200 - 600	30 - 51	11 - 16 (0.43 - 0.63)	8 - 14 (0.31 - 0.55)	800 – en büyük
Fasulyeler	200 - 600	30 - 51	12,5 - 19 (0.49 - 0.75)	9,5 - 11,5 (0.37 - 0.45)	850 – en büyük
Ot	700 - 1000	4 - 16	12,5 - 16 (0.49 - 0.63)	3 - 6,5 (0.11 - 0.25)	en küçük – 700
Sorgum	600 - 900	12 - 33	9,5 - 16 (0.37 - 0.63)	6,5 - 12,5 (0.25 - 0.49)	700 - 1000
Yulaf	600 - 900	12 - 33	16 - 19 (0.63 - 0.75)	6,5 - 12,5 (0.25 - 0.49)	600 - 900
Ayçiçeği	200 - 600	30 - 51	12,5 - 19 (0.49 - 0.75)	11 - 16 (0.43 - 0.63)	700 - 900
Arpa	800 - 1000	12 - 33	12,5 - 19 (0.49 - 0.75)	6 - 12 (0.23 - 0.47)	700 - 1100
Kolza	700 - 800	4 - 16	5 - 10 (0.2 - 0.4)	3 - 5 (0.11 - 0.2)	en küçük – 800
Bezelye	200 - 600	30 - 51	11 - 16 (0.43 - 0.63)	8 - 14 (0.31 - 0.55)	800 - 1000
Keten tohumu	800 - 1000	4 - 16	12,5 - 16 (0.49 - 0.63)	3 - 6,5 (0.11 - 0.25)	540 - 700

AG,CO03622,1589 –80–23FEB06–1/1

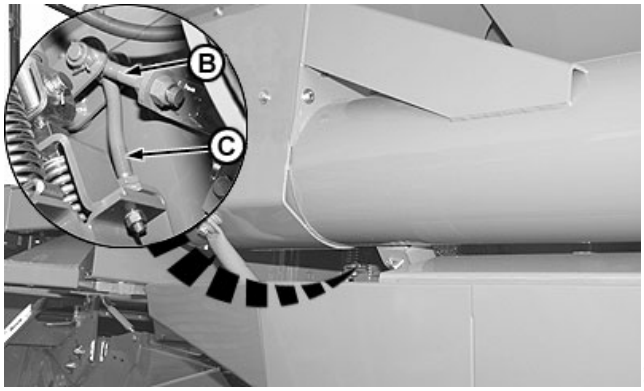
Dövme Sepeti – Tambur Sakınıt Aralığının Ayarlanması

Dövme sepeti ve dövme tamburu arasındaki sakınıt aralığını elektrikli sistem aracılığıyla kabinden ayarlamadan önce, ince ayar yapılması gereklidir.

Elektrikli tetikleyici (A), dövme sepeti ile dövme tamburu arasındaki sakınıt aralığı en küçük değerde tutacak biçimde tamamen kapalı olmalıdır. INFO-TRAK izletecindeki dövme sepeti sakınıt aralığı değeri “4” rakamını göstermelidir.



Pim (B) aracılığı ile dövme sepetinin arka tarafını ve pim (C) aracılığı ile de ön tarafını ayarlayın.

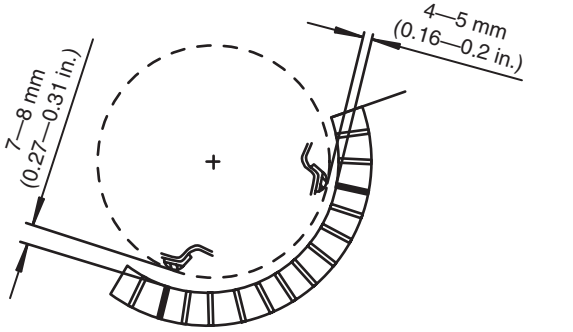


Arkadaki sakınıt aralığı:

- **SIYIRMA ÇUBUKLU DÖVME TAMBURU:** Dövme tamburunun en üstteki (dışa en çok çıkık olan) çubuğu ile dövme sepetinin arkadan üçüncü çubuğu arasında 4 - 5 mm (0.16 - 0.2 in.) değerleri içinde olacak kadar bir sakınıt aralığı bırakın.
- **SİVRİ DİŞLİ DÖVME TAMBURU:** 8 - 10 mm (0.3 0.39 in.) değerleri içinde olacak kadar bir sakınıt aralığı bırakın.

Öndeki sakınıt aralığı:

- **SIYIRMA ÇUBUKLU DÖVME TAMBURU:** Dövme tamburunun en üstteki (dışa en çok çıkık olan) çubuğu ile dövme sepetinin arkadan ikinci çubuğu arasında 7 8 mm (0.27 - 0.31 in.) değerleri içinde olacak kadar oynama payı bırakın.
- **SİVRİ DİŞLİ DÖVME TAMBURU:** 11 - 13 mm (0.43 0.5 in.) değerleri içinde olacak kadar bir sakınıt aralığı bırakın.

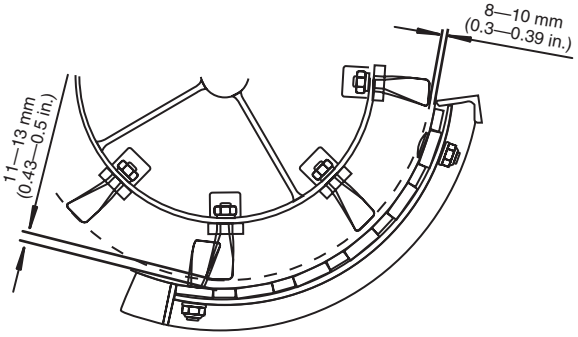


Dövme sepeti ve sıyırma-çubuklu tambur sakınıt aralığı ayarı

ÖNEMLİ: Ayarlamayı, biçerdöverin her iki yanında da yapın.

NOT: Bu ayar her dövme sepeti değiştiriminde yinelenmelidir.

NOT: Diğer tüm sakınıt aralığı ayarlamaları kabin içindeki elektrikli düğme aracılığıyla yapılmalıdır. Daha ayrıntılı bilgi edinmek için “Dövme Sepeti Sakınıt Aralığı Ayar Düğmesi” alt başlığına bakın.



Dövme sepeti ve sivri-çubuklu tambur sakınıt aralığı ayarı

AG,CO03622,1652 –80–01AUG05–1/1

Değişik Türde Ekin için Hazırlık Yapılması

Yeni ekin için biçerdöveri temizleyin ve yeniden ayarlayın.

ÖNEMLİ: Ön takımı değiştirirken, alan sayacına ve INFOR-TRAK izletecine ilişkin bilgileri yeni ön takıma uygun olacak biçimde değiştirmeyi unutmayın.

NOT: Dövme tamburu ve fan hızı işlevleri için olan alarm eşiğini, INFO-TRAK™ izletecinde sıfırlayın.

INFO-TRAK, Deere & Company'e ait ticari bir markadır.

ML70882,00008AD –80–17SEP05–1/1

Taneli Ekin Kaldırma Hazırlığı

Alt besleme taşıyıcısı tamburu yükseklik ayarını denetleyin.

Dövme Sepeti: Taneli ürün dövme sepeti takın.

Sarsak eleklerini ve ızgaralarını inceleyin.

Ürün koşullarına uygun bir saman eleği ve elek uzantısı takın.

Ürün koşullarına uygun tahıl eleği takın.

Saman kıyıcı: Karşı bıçakları takın.

Tane tohumlu ürün kaldırmak için biçerdöveri "Temel Ayar Çizelgesi" kapsamında verilen değerlere uygun olarak ayarlayın.

AG,CO03622,1591 –80–20AUG04–1/1

Mısır Kaldırma Hazırlıkları

Alt besleme taşıyıcısı tamburunun yükseklik ayarını değiştirin.

Mısıra uygun özel takımı takın.

Saman kıyıcı: Karşı bıçakları sökün.

Mısır ürünü kaldırmak için biçerdöveri, bu bölümde yer alan "Temel Ayar Çizelgesi" kapsamında verilen değerlere uygun olarak ayarlayın.

AG,CO03622,1592 –80–20AUG04–1/1

Yağlı Tohumlu Ürün Kaldırma Hazırlıkları

ÖNEMLİ: Yağlı tohumlu ekin (ör. ayçiçeği) kaldırırken, döveni ve arıtma birimini HER GÜN temizleyin.

AG,CO03622,1593 –80–15NOV02–1/1

300 ve 600 Serisi Bükülmez Ön Takımlar için Biçme Konumu

ÖNEMLİ: Yalnızca, AHC çubuğu ile donatılmamış bükülmez ön takımlar için, besleme kamarası açı algılayıcısı tarafından kumanda edilmektedir.

Şunlar gereklidir:

- Motor çalışıyor (yüksek hızda).
- Yol güvenliği düğmesi tarla konumunda.
- Dövme birimi ve ön takım devreye sokulmuş.

NOT: Yağ ısındıkça ön takımda yükseklik farklılıkları meydana gelebilmektedir. Bu nedenle, biçme konumunu ayarlamadan önce, hidrolik yağın işletim sıcaklığına ulaşmasını bekleyin.

Biçme konumunu etkinleştirmek için düğmeye (C) basın. Yer ile ile sahanlık arasındaki uzaklık, potansiyometre (A1) ile ayarlanmaktadır.

Biçme Konumunun Ayarlanması:

İstendik ön takım yüksekliğini ayarlamak için potansiyometreyi (A1) kullanın.

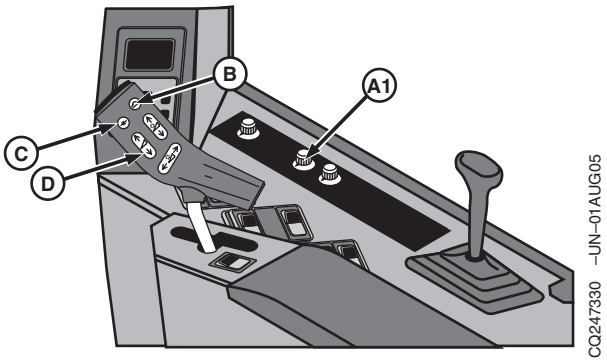
• Saat dönüş yönünde döndürüldüğünde – Ön takım ile yer arasındaki aralık artar.

• Saat dönüş yönünün tersi yönde döndürüldüğünde – Ön takım ile yer arasındaki aralık azalır.

Örnek:

Tarlanın sonunda düğmeyi (D) tetikleyerek ön takımı kaldırın. Makinaya manevra yaptırdıktan sonra, biçme yüksekliğine geri dönmek için düğmeyi (C) kullanarak ön takımı alçaltın.

NOT: Kesme konumunun kumandası, düğmeye (D) ya da düğmeye (B) basılarak erkesizlendirilebilir.



A1—Ön takım yükseklik potansiyometresi
B—Yüzdür ya da Biçmeye Ara Ver Düğmesi
C—Biçme yüksekliğine geri dön yuvarlak düğmesi
D—Düğme, ön takımı kaldır/indir

ML70882,0000980 –80–29MAY06–1/1

600 Serisi Bükülmez Ön Takımlar için Biçme Yüksekliğine Geri Dön (AHC)

ÖNEMLİ: Yalnızca, ön takım algılayıcıları ile kumanda edilen AHC çubukları ile donatılmış bükülmez ön takımlar için.

Şunlar gereklidir:

- Motor çalışıyor (yüksek hızda).
- Yol güvenliği düğmesi tarla konumunda.
- Dövme birimi ve ön takım devreye sokulmuş.
- Ön takımın AHC erkelendir düğmesi (E) ve yanal yatıklığı erkelendir (F) düğmesi konum I'e getirilmiş.

NOT: Yağ ısındıkça ön takımda yükseklik farklılıkları meydana gelebilmektedir. Bu nedenle, ön takımın otomatik kumandasını ayarlamadan önce, yağın işletim sıcaklığına ulaşmasını bekleyin.

Biçme yüksekliğine geri dön işlevini erkelendirmek için düğmeye (C) basın.

AHC'nin Ayarlanması:

İstendik ön takım yüksekliğini ayarlamak için potansiyometreyi (A1) kullanın.

• Saat dönüş yönünde döndürüldüğünde – Ön takım ile yer arasındaki aralık artar.

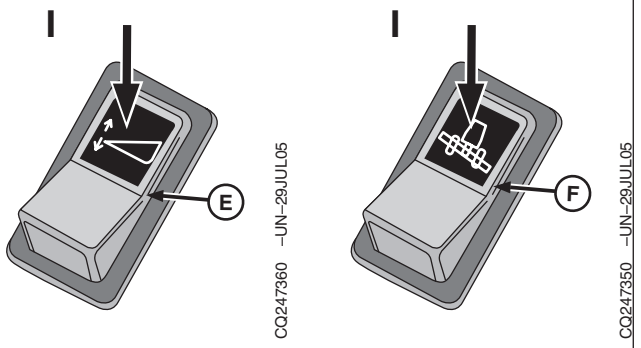
• Saat dönüş yönünün tersi yönde döndürüldüğünde – Ön takım ile yer arasındaki aralık azalır.

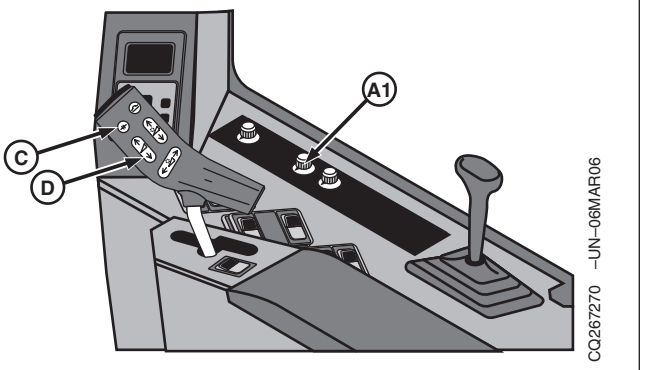
AHC'nin Ölçümlendirilmesi:

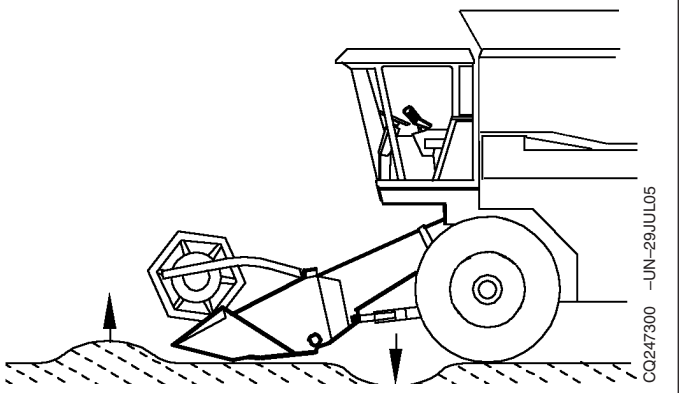
"Bakım – Elektrik Sistemi" kısmında yer alan "600 Serisi Ön Takım AHC Ölçümlendirim Yordamı – Adım Adım" alt başlığına başvurun.

Örnek:

Tarlanın sonunda düğmeyi (D) tetikleyerek ön takımı kaldırın. Makinaya manevra yaptırdıktan sonra, biçme yüksekliğine geri dönmeyi erkelendirmek için düğmeyi (C) kullanarak ön takımı alçaltın.







A1—Ön takım yükseklik potansiyometresi
C—Biçme yüksekliğine geri dön yuvarlak düğmesi
D—Düğme, ön takımı kaldır/indir
E—Ön takım otomatik yükseklik kumandası düğmesi
F—Ön takım yanal yatıklığını erkelendir düğmesi

ML70882,0000981 –80–26MAY06–1/1

300 ve 600 Serisi Bükülmez Ön Takımlar İçin Yüzdürme İşlevi

ÖNEMLİ: Yüzdürüm sistemi ölçümlendirilmelidir. "300 ve 600 Serisi Bükülmez Ön Takımlar için Yüzdürme Ölçümlendirim Yordamı" alt başlığına bakın.

Şunlar gereklidir:

- Motor çalışıyor (yüksek hızda).
- Yol güvenliği düğmesi tarla konumunda.
- Dövme birimi ve ön takım devreye sokulmuş.
- Yüzdürme sistemi ölçümlendirilmiş.
- Yüzdür işlevini erkelendir düğmesini (H) konum (I)'e getirin.

NOT: Ön takım için yüzdür işlevini yalnızca, hidrolik yağı işletim sıcaklığına ulaştığında ayarlayın.

Yüzdür işlevini etkinleştirmek için düğmeye (B) basın. Ön takımın yere uyguladığı basınç, potansiyometre (A2) ile ayarlanmaktadır.

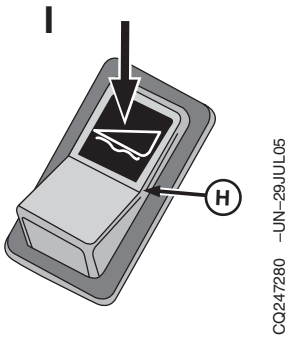
Yüzdürüm Ayarı:

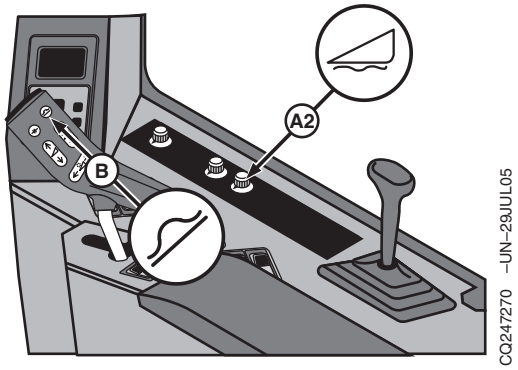
İstedik ön takım yüzdürme değerini ayarlamak için potansiyometreyi (A2) kullanın.

• Saat dönüş yönünde döndürüldüğünde – Yere etkiyen basınç artar (ön takımı alçaltır).

• Saat dönüş yönünün tersi yönde döndürüldüğünde – Yere etkiyen basınç azalır (ön takımı yükseltir).

NOT: Ön takım otomatik yüzdürüm yuvarlak düğmesi (B) etkinleştirildiğinde, ön takım otomatik yükseklik kumandası işlevinin etkinliği sonlandırılır.



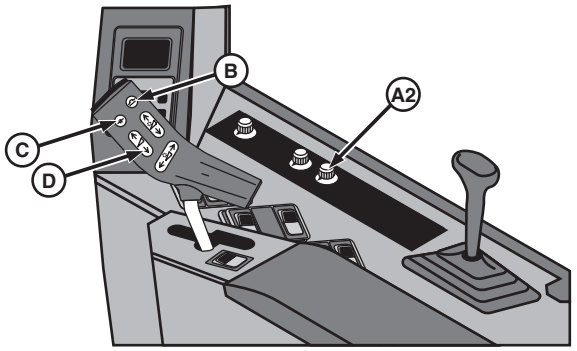


A2—Ön takım yüzdürüm potansiyometresi
B—Ön takım yüzdür yuvarlak düğmesi
H—Yüzdürmeyi erkelendir düğmesi

Sonraki sayfada devam etmektedir

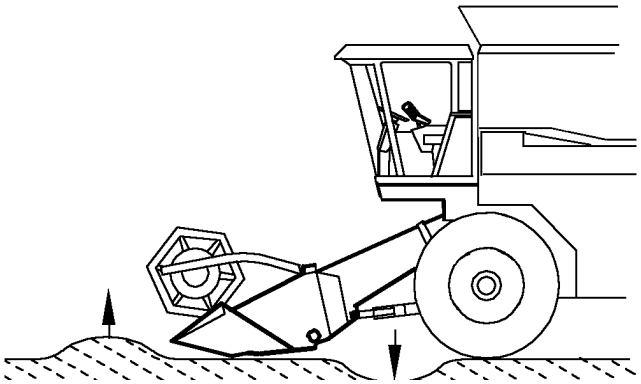
İşleyiş:

Sistem ölçümlendirilmiş durumdayken ve yüzdürmeyi erkelendir düğmesi tetiklenmiş durumdayken; çoişlevli kumanda kolu üzerindeki düğmeye (B) basıldığında sistem, ön takımı, ölçümlendirim sırasında ayarlanmış olan konuma alçaltmalıdır. Sistem, besleme kamarasındaki hidrolik silindiri, indiriş ve kaldırış valflerini ÇALIŞTIRIR (ON) ve ÇALIŞTIRMAZ (OFF) konumlarına getirerek kumanda eder.



CQ247290 –UN–29JUL05

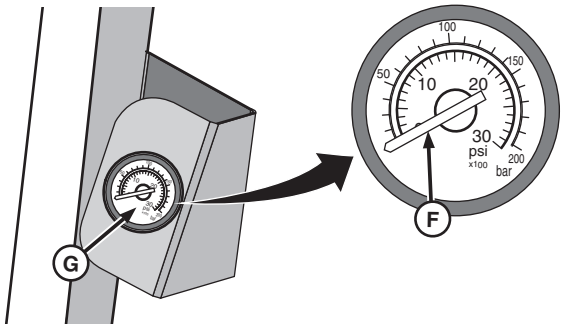
ÖNEMLİ: Düzgünsüz bir zemin üzerinde sürüş yapılıp basınç göstergesindeki (G) kaldırış silindirinin basıncı gözlemlenerek sistem sınanabilir. Sistemin yanıtını inceleyin.


CQ247300 –UN–29JUL05

Potansiyometre (A2) saat dönüş yönünde tam yol sonuna kadar döndürülmüş durumda iken, ön takımın yere uyguladığı basınç hemen hemen sıfır olmalıdır (ön takımın ağırlığı, besleme kamarasının hidrolik silindirinin üzerine yüklenmiş olmalıdır). Potansiyometre saat dönüş yönünün tersi yönde tam yol sonuna kadar döndürülmüş durumda iken, ön takımın ağılığının %40'ı yere etkirken, %60'ı da besleme kamarasının hidrolik silindirinin üzerine yüklenmiş olmalıdır.

NOT: Besleme kamarası silindirinin basıncı arttığında ibre (F), sağa doğru hareket eder.

Yüzdür işlevinin kumandası, düğmeye (D) basılarak ya da düğme (C) üzerinden AHC tetiklenerek erkesizlendirilebilir.



CQ248320 –UN–01AUG05

A2—Ön takım yüzdürüm potansiyometresi
B—Ön takım yüzdüreye-geri-dön/Biçmeye ara ver kulaklı düğmesi
C—Otomatik ön takım kumanda düğmesi
D—Düğme, ön takımı kaldır/indir
F—İbre
G—Basınçölçer

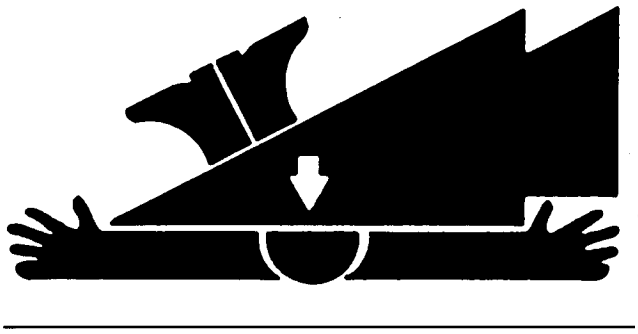
ML70882,000097F –80–06JUN06–2/2

Besleme Kamarası

Güvenlik Tutucusu

DİKKAT: Ağır yaralanmalara ya da ölüme neden olabilecek iş kazalarını önlemek için, takma işlemini başlatmadan önce besleme düzenini kaldırın ve güvenlik durdurucusunu (A) yerleştirin. Bazı birleştirme aşamaları, besleme düzeninin altında çalıştırmanızı gerektirmektedir.

Güvenlik durdurucusu (A) yerine takılı değilken besleme düzeni, ezilme sonucu ağır yaralanmalara hatta ölüme bile yol açabilecek biçimde, hiç bir uyarıda olmaksızın, aniden düşebilir.



TS696 –UN–21SEP89

Besleme düzenini kaldırın ve güvenlik durdurucusunu (A) resimde gösterildiği gibi yerleştirin.

Daha sonra motoru kapatın, kontak anahtarını çıkartın ve park kilidini etkinleştirin.

A—Güvenlik durdurucusu

CQ222760 –UN–17MAR04

OU83340,00004BE –80–17MAR04–1/1

Ön Takımın Besleme Kamarasına Bağlaştırılması

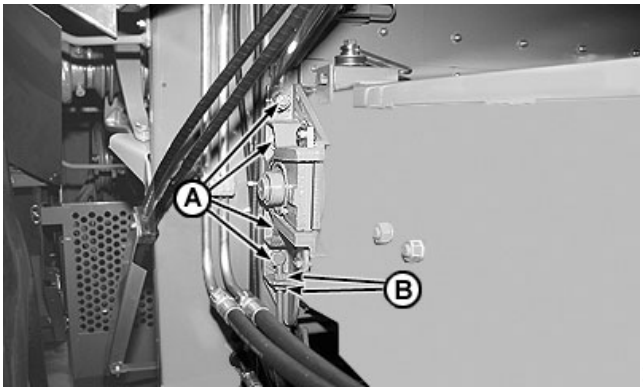
Ön Takım Kullanıcı El Kitabına bakıp ön takımın bağlaştırılmasına ilişkin daha fazla bilgi edinin.

ML70882,0000913 –80–01MAR06–1/1

Ön Takım Düzeçlemesinin İncelemesi

Ön takımın düzeçlemesini düzenli zaman aralıklarıyla inceleyin.

1. Biçerdöver düz bir zemin üzerindeyken, ön takımı en yüksek konumuna kaldırın.
2. Ön lastiklerin hava basıncının doğru olup olmadığını inceleyin (“Lastik Hava Basıncı” alt başlığına başvurun).
3. Yüksekliği, her iki uçta da ölçün. İki yükseklik ölçüsü birbirine eşit olmalıdır.



Hidrolik yön değiştirici resimde gösterilmemiştir.

Ön takımının düzeçlenmesi

NOT: Bu ayar, sağ yan üzerinde yapılır. Resmin kolay anlaşılabilmesi için hidrolik yön değiştirici resimden çıkartılmıştır.

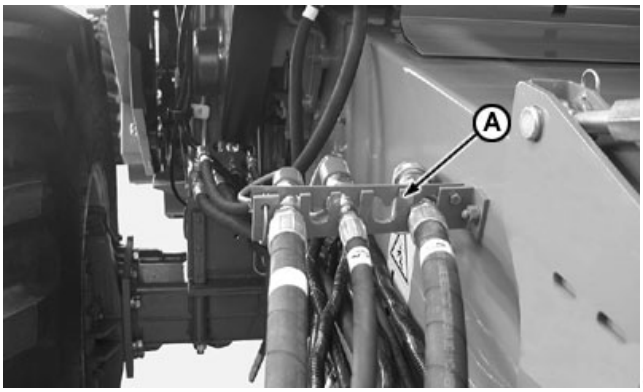
1. 4 tane cıvatayı (A) gevşetin.
2. Ön takım düzeçlenene dek somunları (B) döndürün.
3. Cıvataları (A) ve somunları (B) sıkı biçimde sıkın.

AG,GG05155,285 –80–06SEP05–1/1

Hidrolik Bağlantılar – 300 Serisi Besleme Kamarası

Ön takım ayrılmış durumdayken hidrolik hortumları, besleme kamarasının sağ yanındaki dayanağın (A) içine konulabilir. Böylece taşıma sırasında hasar görmeleri ve kirlenmeleri önlenmiş olur.

ÖNEMLİ: Ön takımın bağlaştırımının sökülmesinden sonra ya da mısır ön takımlarının takılmasından sonra, iki dolap tahriğinin (basınç ve geri dönüş) hortumlarının birleştirilmesi önerilir. Bu, düğmenin kazayla erkelendirilmesi durumunda yağ akışına izin verir.



AG,CO03622,2180 –80–13MAR06–1/1

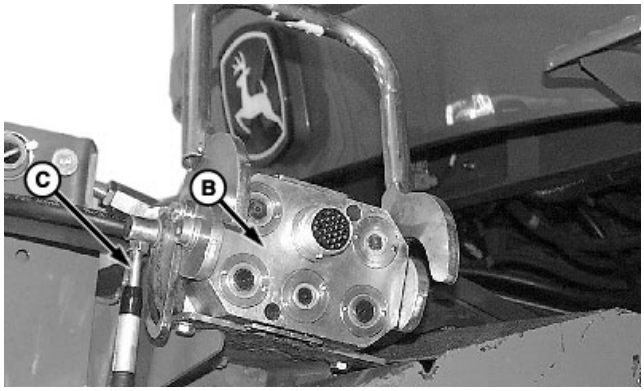
600 Serisi Besleme Kamarası için Çoklu-Bağlaştırıcı

Mekanizma, kilitleme kablosu (C) aracılığıyla ön takımı otomatik olarak yerine kilitler.

NOT: Eğer biçerdöver kilitleme kablosu (C) ile donatılmamışsa, kilitleme pimleri yerlerine el ile kilitlenmelidir.

Yordam:

1. Kapağı sökün ve çoklu-bağlaştırıcının (B) yüzeyini temizleyin.



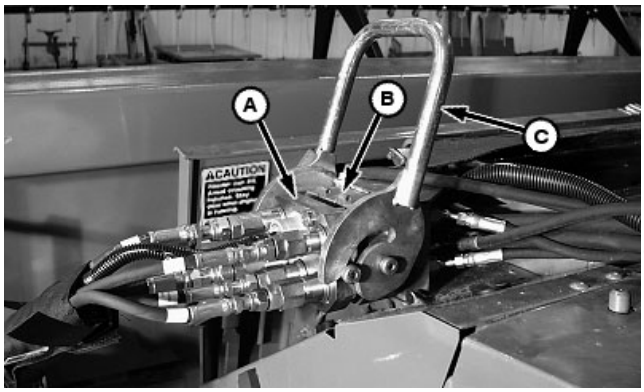
H75410 –UN–13MAR03

B—Çoklu-bağlaştırıcı
C—Kilitleme kablosu

ML70882,0000982 –80–23MAY06–1/3

NOT: Sürgü kablosunun zarar görmesini önlemek için, tutamağa bir tane kesilgen cıvata tutturulmuştur. Ön takım yerdeyken sürgü pimlerinin tetiklenmesine yönelik bir yelteniş, tutamağın üzerindeki vidanın kesilmesine yol açacaktır.

2. Çoklu-bağlaştırıcıyı (A), besleme kamarasının kutusunun (B) üzerine takın ve tutamağı (C) kapatın.



H70036 –UN–19SEP01

A—Çoklu-bağlaştırıcı
B—Kutu
C—Tutamak

Sonraki sayfada devam etmektedir

ML70882,0000982 –80–23MAY06–2/3

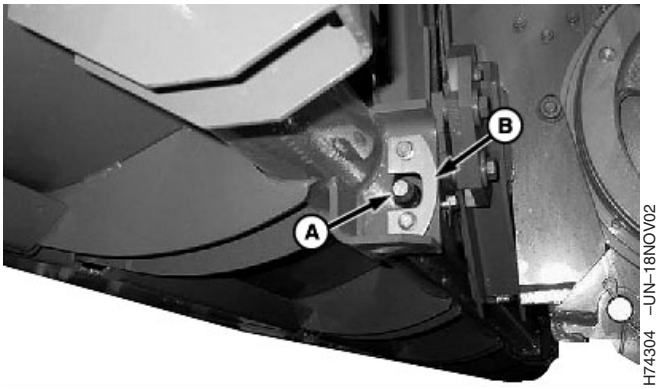
NOT: Ön takım takılı durumda iken sürgü pimleri, ön takımın içinde yer alan almaç delikleri boyunca serbestçe hareket ediyor olmalıdır. Eğer sürgü pimi ileri gitmiyorsa, ön takımdaki sürgü plakalarının doğru ayarlanmış olup olmadıklarını inceleyin.

3. Çoklu -bağlaştırıcı yerinde kilitliyken kilit pimleri (A), besleme kamarasının kilit plakalarının (B) içinde kayabiliyor olmalıdır.

4. Çoklu-bağlaştırıcının bağlantılandırıcısının kapağını, ön takım depolama konumunda iken takın.

NOT: Eğer kesilgen cıvata koparsa, onun üç tane daha yedeği bulunmaktadır.

ÖNEMLİ: YALNIZCA özgün kesilgen cıvatalar kullanın çünkü cıvata kalitesindeki herhangi bir değişiklik mekanizmaya zarar verebilir.



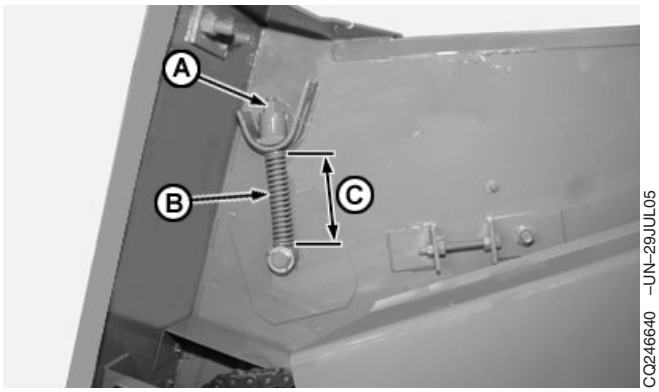
A—Pim
B—Kilit Plakaları

ML70882,0000982 –80–23MAY06–3/3

Yüzer Silindirin Yüksekliğinin Ayarlanması – 300 Serisi Besleme Kamarası

Yayın (B) boyunu (C), besleme kamarasının her iki yanıda da, somun (A) araclığıyla ayarlayın.

Ekin	Boy (C):
İri taneli ekin için	107 - 113 mm (4.2 - 4.45 in.)
Küçük ve orta taneli ekin için	137 - 143 mm (5.39 - 5.63 in.)



A—Ayar Somunları
B—Yay
C—Yay boyu

AG,CO03622,1635 –80–22MAY06–1/1

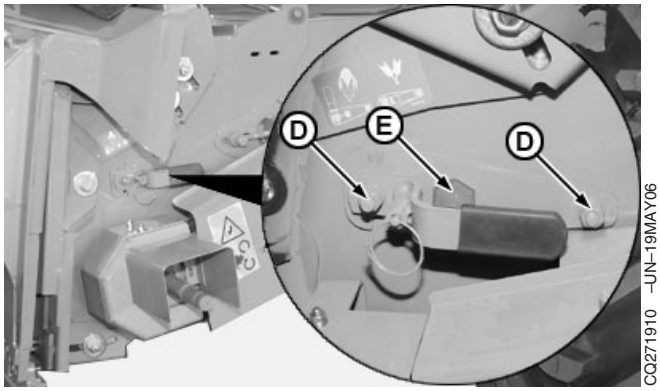
Yüzer Silindirin Yüksekliğinin Ayarlanması – 600 Serisi Besleme Kamarası

1. Somunları (D) gevşetin ve yüzer silindirin yüksekliğini, kaçık merkezli somun (E) üzerinden, besleme kamarasının her iki yanında da ayarlayın.

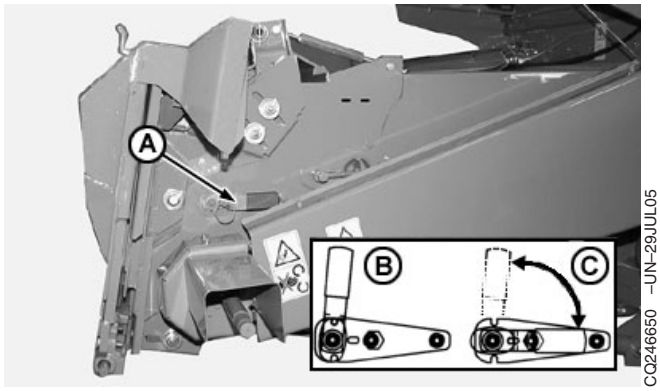
2. Konumu (B) ya da (C), kol (A) üzerinden ayarlayın.

Ekin	Kolun konumu:
İri taneli ekin için	B (düşey)
Küçük ve orta taneli ekin için	C (yatay)

A—Kol
B—Konum
C—Konum
D—Somunlar
E—Kaçık eksenli somun



CQ271910 –UN–19MAY06

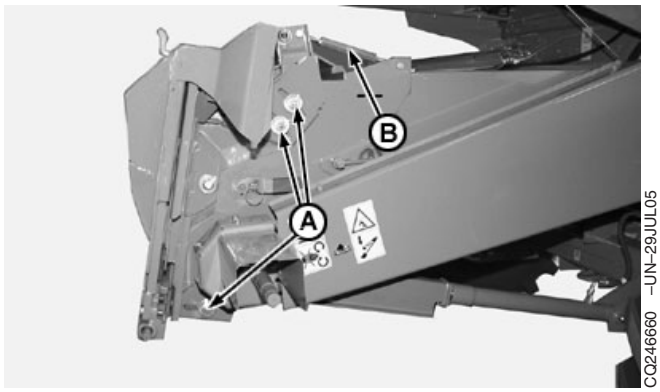


CQ246650 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2856 –80–19MAY06–1/1

Besleme Düzeninin Ön Yüzünün Açısının Ayarlanması

Besleme düzeninin ön yüzünün açısının ayarlanması için (A) cıvataları gevşetilir ve açı besleme düzeninin her iki yanındaki somunlar (B) ile ayarlanır.



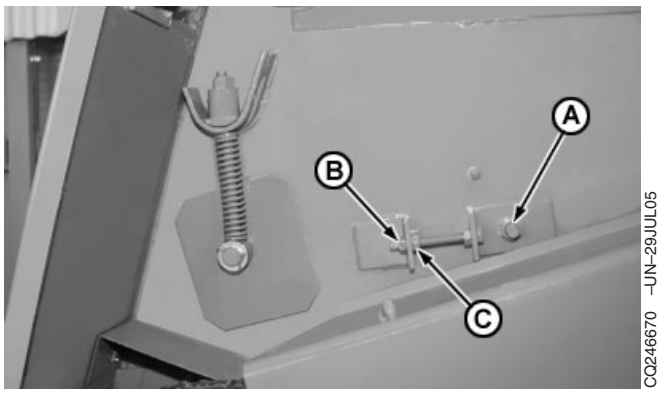
CQ246660 –UN–29JUL05

MB03730,000037D –80–17AUG05–1/1

Taşıyıcı Zincirlerin Gerginliği – 300 Serisi Besleme Düzeni

Her iki yandaki somunları (A) gevşetin. Besleme düzeninin her iki yanındaki (B) ve (C) somunlarını eşit miktarlarda gevşetin. Ayarı tamamladıktan sonra somunları yeniden iyice sıkın.

ÖNEMLİ: En alttaki tiriz, besleme düzeninin tabanına hafifçe dokunuyorsa, zincirin gerginliği doğrudur.



CQ246670 –UN–29JUL05

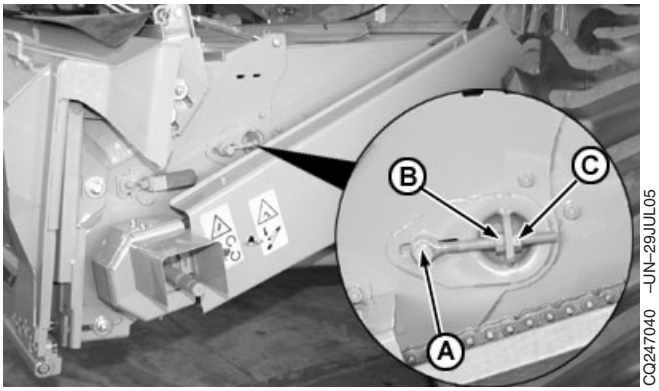
AG,GG05155,156 –80–17AUG05–1/1

Taşıyıcı Zincirlerin Gerginliği – 600 Serisi Besleme Düzeni

Her iki yandaki somunları (B) ve kilit somunlarını (C) gevşetin ve yeterli bir taşıyıcı zincir gerginliği elde edene dek cıvatayı (A) gerektiği kadar hareket ettirin.

Ayarı tamamladıktan sonra somunları tekrar sıkın.

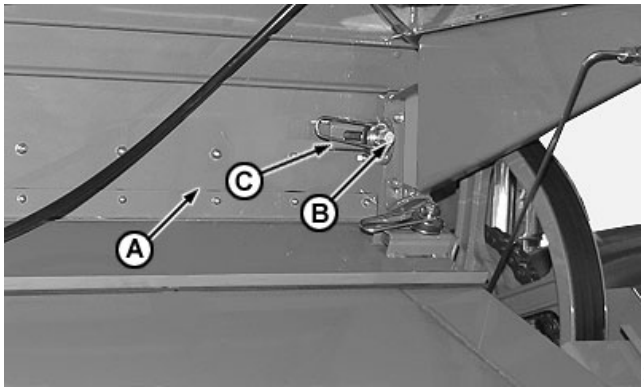
ÖNEMLİ: En alttaki çeki çıtası hafifçe besleme düzenini tabanına değerse, zincirin gerginliği doğrudur.



AG,CO03622,2857 –80–17AUG05–1/1

Dövme Tamburunun Öndeki Gözetleme Kapağı

DİKKAT: Her zaman, tüm tahrikleri (döven, boşaltım burgusu ve ön takım) çalıştırmaz (off) konumuna getirin ve motoru durdurun. Makinayı ayarlamaya girişmeden önce ya da bakım çalışması yapmaya başlamadan önce, tüm hareketli parçalar tamamen durana dek bekleyin.



Bu kapağı (A) açmak için iki somunu (B) sökün ve pimleri (C) oynatın.

A—Gözetleme kapağı
B—Somunlar
C—Pimler

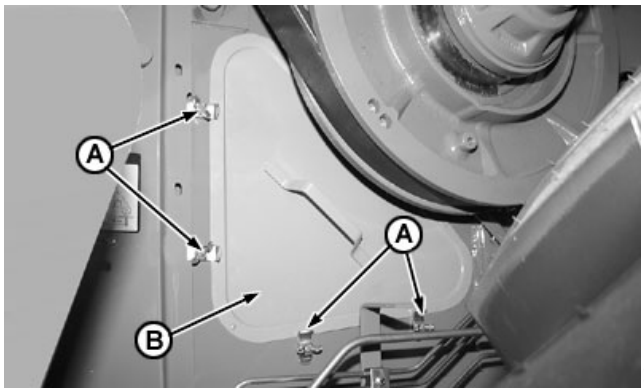
AG,GG05155,306 –80–17SEP05–1/1

Dövme Tamburunun Yandaki Gözetleme Pencereleri

DİKKAT: Her zaman, tüm tahrikleri (döven, boşaltım burgusu ve ön takım) çalıştırmaz (off) konumuna getirin ve motoru durdurun. Makinayı işletim için ayarlamaya girişmeden önce, tüm hareketli parçalar tamamen durana dek bekleyin.

Tambur üzerinde çalışmak için yandaki gözetleme pencerelerini açın.

Somunları (A) sökün ve kapağı (B) çekip çıkartın.



A—Somunlar
B—Kapak

ML70882,0000992 –80–24MAY06–1/1

Taş Kapanının Açılması

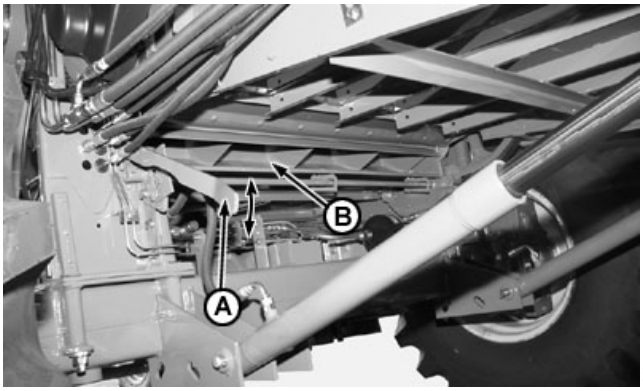
DİKKAT: Taş kapanını açarken dışarıya düşen taşlara dikkat edin.

Taş kapanını düzenli olarak temizleyin.

Eğer kol (A) “aşağı” konumda ise, taş kapanı (B) kapalıdır.

– Taş kapanını temizlemek için kolu (A) yukarıya çekin, alt kapak (B) açılır. Taş kapanı aşağıya doğru açılır.

Kolu (A) aşağıya indirin. Kol yaylı bir vida tarafından bu konumda tutulur.



CQ246700 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1637 –80–01AUG05–1/1

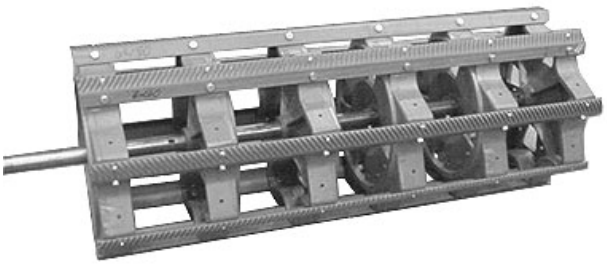
Dövme Tamburunun Sıyırma Çubukları

Dişli sıyırma çubukları ile donatılmış dövme tamburu bir sağa bir sola gidip gelir. Eğer bir tambur çubuğunun değiştirilmesi gerekirse, dövme tamburunun dengesinin kaçmasını önlemek için her zaman, karşı çubuk da yenisiyle değiştirilmelidir.

Çubukları çıkarmak için cıvataları sökün. Takmak için, yordamı sondan başa tersine sırayla uygulayın.

Çubukların cıvatalarını 78 N•m (57 lb-ft) sıkma momenti değerine erişene dek sıkın.

ÖNEMLİ: Sıyırma çubuklarını değiştirdikten sonra, oturtma cıvatalarını ilk beş işletim saatinden sonra ve ürün kaldırmaya başlamadan önce yeniden sıkın.


CQ209020

CQ209020 –UN–28SEP01

ML70882,0000871 –80–17SEP05–1/1

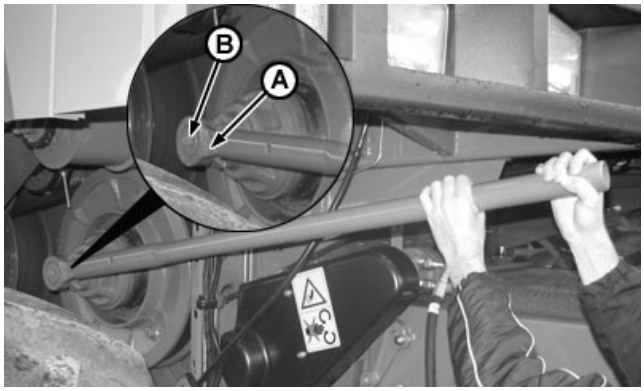
Dövme Tamburunun Elle Döndürülmesi

DİKKAT: Silindiri elle döndürmeye başlamadan önce, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

Çubuk anahtarı (A), tambur milinin üzerindeki yuvaya (B) sokun.

Gerektiği kadar döndürün.

NOT: Çubuk anahtar, öndeki merdivenin içindeki alet kutusundadır. Çubuk anahtarın uzatması, temiz tahıl çıkartıcısının hemen yanına yerleştirilmiştir.



İndirgeme dişlisi ile donatılmamış tambur tahriği

ML70882,0000809 –80–17SEP05–1/1

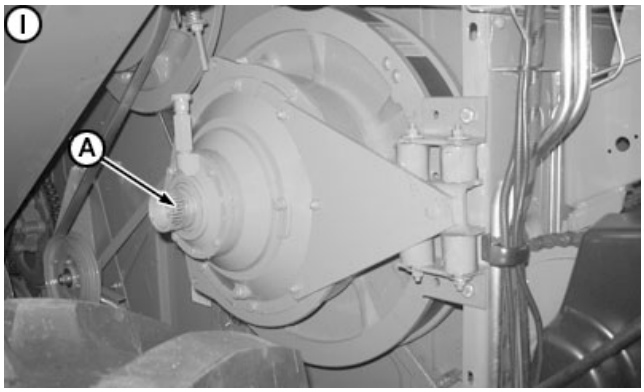
Dövme Tamburu Hız İndirgeme Dişlisinin İşleyişi

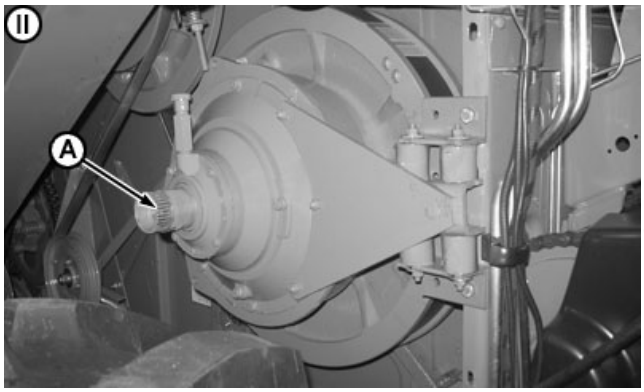
ÖNEMLİ: Hem tamburun ve hem de aşırtmalı tokacın değişken tahrikleri üzerindeki kasnakların ayarlamaları, yalnızca John Deere yetkili satıcınız tarafından yapılmalıdır. Tambur tahriği indirgeme dişilisine her 600 işletim saatinden sonra ya da yılda bir kez, John Deere yetkili satıcınızda bakım yaptırın.

MOBILITH SHC 007 gresi önerilir. Niceliğe ilişkin bilgi edinmek için “Teknik Özellikler” kısmına başvurun.

Konum I – 380 - 1100 rpm değer aralığındaki hızlarda, değiştirici bileziği (A) içeri itilir.

Konum II – 130 - 420 rpm değer aralığındaki hızlarda, değiştirici bileziği (A) dışarı çekilir.



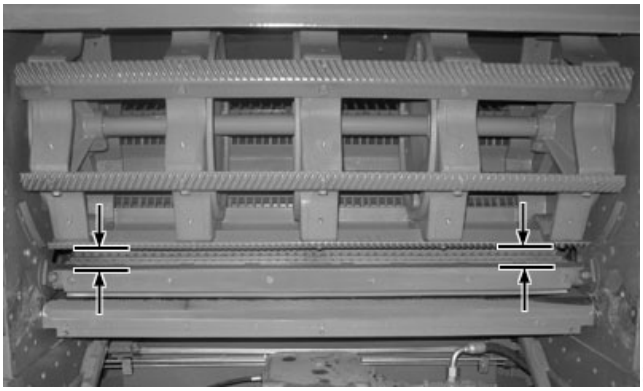


ML70882,000080A –80–01MAR06–1/1

Dövme Sepeti ve Dövme Tamburu Ayarı

Dövme sepeti fabrikada yatay olarak ve tambura paralel biçimde ayarlanmıştır.

Dövme biriminin optimum çalışması için, sepet ile tambur arasındaki hizayı düzenli aralıklarla inceleyin.



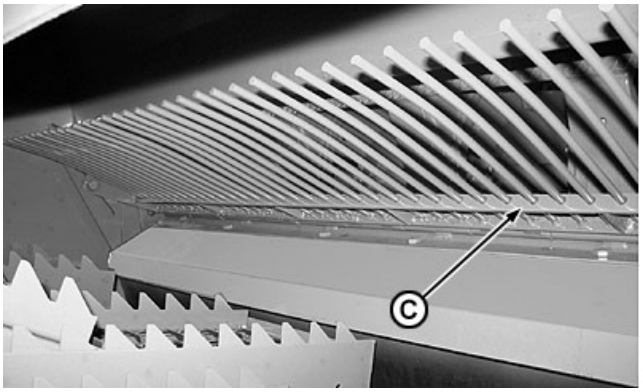
CQ247540 –UN–29JUL05

AG,GG05155,315 –80–17AUG05–1/1

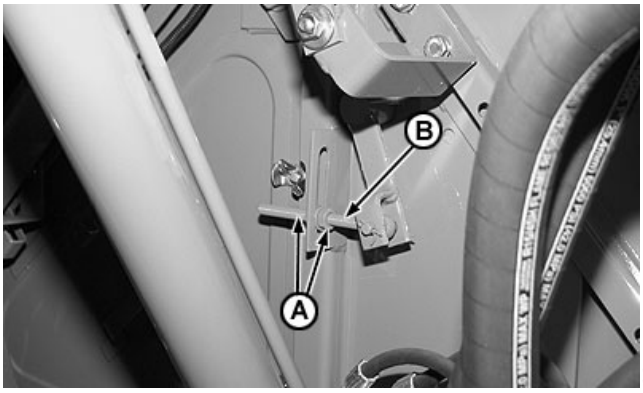
Dövme Sepeti Uzantısının Ayarı

Bu ayar biçerdöverin sol tarafında bulunan somunları (A) kullanarak (B) somunu ile yapılır.

Aktarma tamburu ile tırmık (C) arasındaki açıklık taneli ürünlerde en az 70 mm (2.8 in.) olmalıdır.



CQ246730 –UN–29JUL05



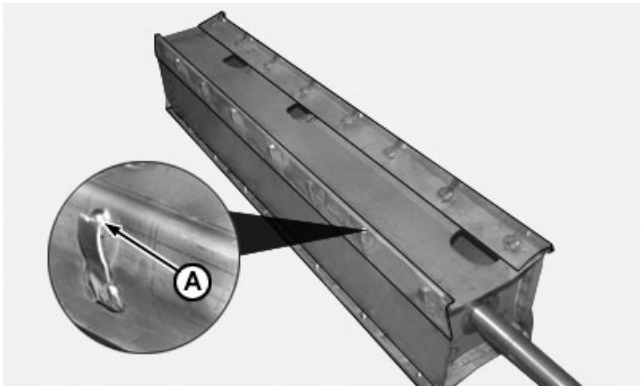
CQ246740 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1653 –80–17AUG05–1/1

Tokacın Özel Aşınma Plakaları

Pirinç biçerdöverlerinin tokaçlarına özel aşınma plakaları takılmıştır.

ÖNEMLİ: Plakanın ve cıvataların (A) aşınıklığını düzenli zaman aralıklarıyla inceleyin ve eğer aşırı aşınmış olan cıvata varsa, yenisiyle değiştirin.



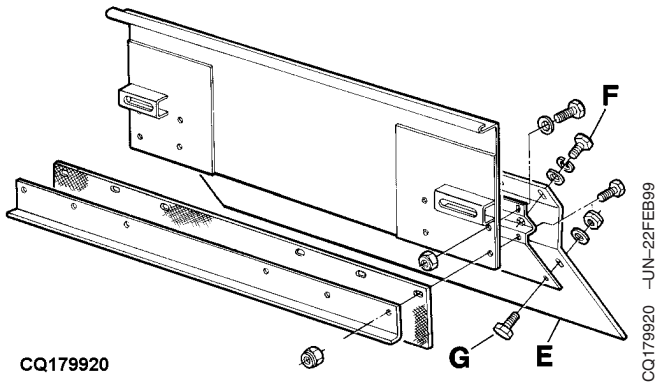
CQ252970 –UN–30SEP05

AG,GG05155,318 –80–24SEP05–1/1

Dövme Tamburu Saptırma Levhası

ÖNEMLİ: Mısır biçme öncesi, bakım kapısı arkasında bulunan saptırma levhası (E) sökülmelidir.

Saptırma levhasını (E) tespit etmek için (F) ve (G) cıvataları kullanılır.



AG,GG05155,319 –80–24FEB99–1/1

Dişli Dövme Sepeti Kapak Saclarının Takılması

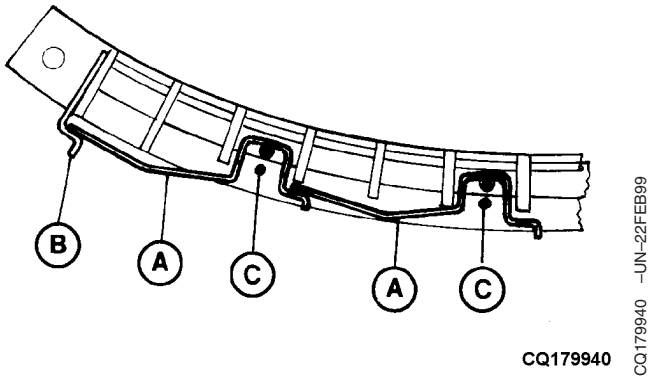
Arpa için ürün kaldırılması sırasında kapak saclarının takılması önerilir.

Kapak saclarının amacı dövme veriminin artırılmasıdır.

NOT: Sacları takmak için dövme sepetini sökmeye gerek yoktur.

NOT: Ürün kaldırmaya, bir tane kapak sacı ile başlayın. Eğer gerekirse, ikinci sacı da takın.

1. Kapak sacını (A) desteğin üzerindeki (B) yerine yerleştirin.
2. Kapak sacını oturtma cıvataları (C) ile tutturun.



ML70882,0000993 –80–24MAY06–1/1

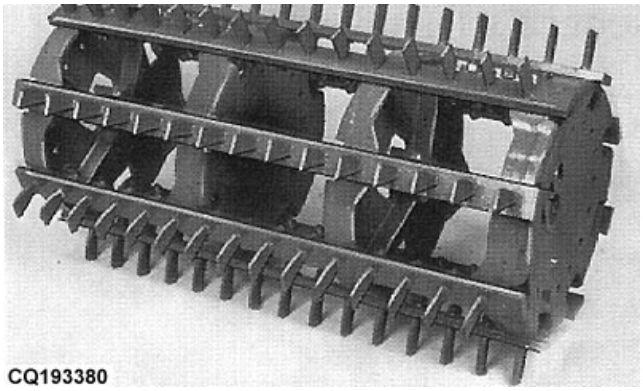
Pirinç için Ürün Kaldırma Eklentisi

Bu eklenti, pirinç dövme tamburundan ve pirinç dövme sepetinden oluşmaktadır.

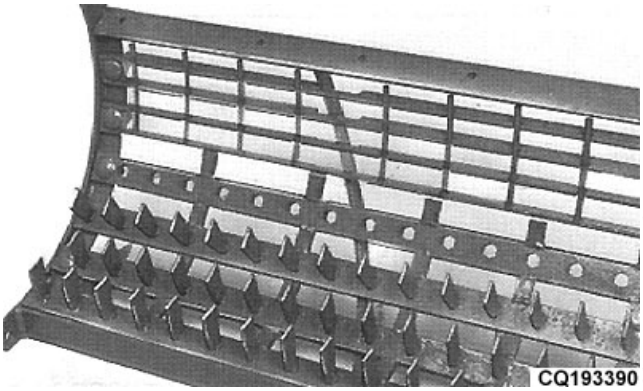
Pirinç, tambur dişlerin ve kabaralı sepetin ufalama etkisi ile oluşturulan sürtünme yoluyla dövülür.

Standart dövme sepeti, üç sıra sivri-dişle donatılmıştır. Dövme eylemini yeğinleştirmek için bir dişli kabara sırası daha ekleyebilirsiniz.

Çekiç ve sert bir tahta parçası kullanarak yeni dişleri kakıştırıp sokun. Dişleri sıkıca yerine oturtun. Dişleri uzun yan arkaya (dönme yönünde görüldüğü gibi) gelecek biçimde takın.



Sivri-dişli dövme tamburu



Üç sıra sivri-dişle donatılmış dövme sepeti

ML70882,0000854 –80–17SEP05–1/1

Dövme Tamburu Dişi ve Dövme Sepeti Dişi Arasındaki Yanal Boşluğun Ayarlanması

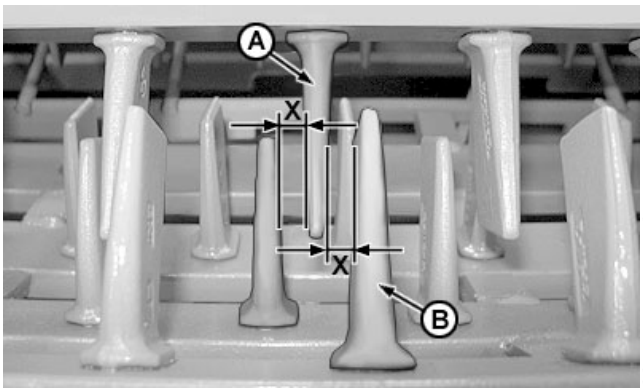
Dövme tamburunun dişi (A) dövme sepeti dişine (B) göre ortalanmalıdır.

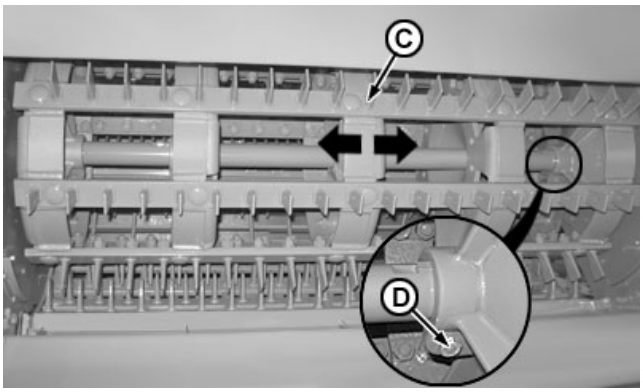
Yanal boşluk (X) diş (A) ve (B) arasında dengesiz ise, bu dövme başarımının azalmasına neden olabilir. Bir yanda ekin başak uçları dövülmeksizin geçebilir ve diğer yanda tahıllı ekin hasar görebilir ve saman çokça ezilebilir.

Dövme tamburunu (C) mili üzerinde kaydırarak yanal boşluğu (X) ayarlayın. Ayarlamadan sonra, dövme tamburunu kelepçe cıvatalarını (D) belirtilen değerde sıkarak mile tutturun.

Özellik	
Dövme silindiri desteklerinin mile tutturulması için cıvatalar—Sıkma momenti	78 N•m (56.5 lb-ft)

A—Diş
B—Diş
C—Dövme Tamburu
D—Cıvatalar
X—Yanal aralık





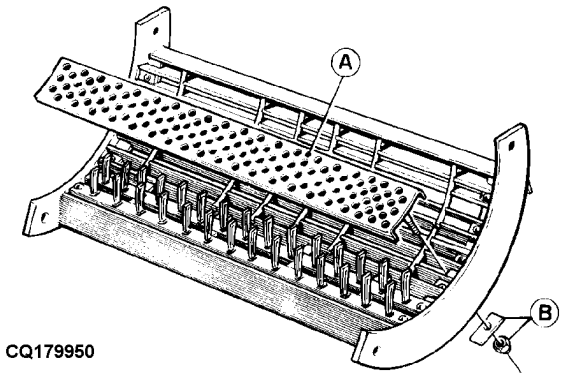
OU64006,0000036 –80–07FEB06–1/1

Dişli Dövme Sepeti Kapatma Sacları

Soya ya da diğer baklagillerde kullanılabilir.

NOT: Tahıl ayırma levhalarının takılmasında dövme sepetinin sökülmesi zorunlu değildir.

- Kapatma sacını takmak için pul ve somun (B) kullanın.
- Başlamak için bir sac alın. İkinci sacı gerekirse kullanın.



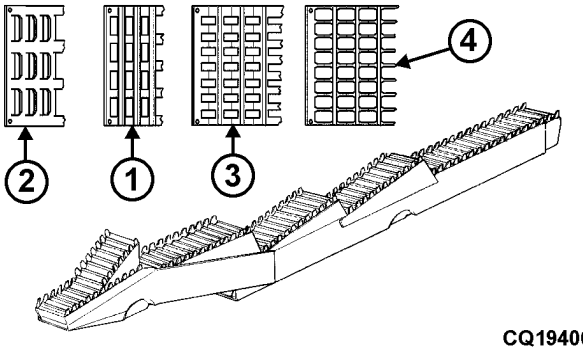
CQ179950 –UN–22FEB99

AG,GG05155,321 –80–24FEB99–1/1

Saman Sarsağı Tipleri

Çeşitli türde ekinlerin elleçlemesinde hızlı bir dönüştürmeye olanak tanımak için tüm saman sarsağı elekleri, önden arkaya değiştirilebilen yapıdadır.

1. Dikdörtgen enlemsel elek gözleri. Pirinç için ürün kaldırmaya yönelik olarak tasarımlandırılmıştır.
2. "Kurbağa ağzı" elek gözleri. Tüm ekinler için ürün kaldırmaya yönelik olarak tasarımlandırılmıştır.
3. Dikdörtgen boylamsal elek gözleri. Buğday gibi ince taneli ekinler için ürün kaldırmaya yönelik olarak tasarımlandırılmıştır.
4. "Yüksek debi" için dikdörtgen boylamsal elek gözleri. Yüksek üretkenlikli ekinler için tasarımlandırılmıştır.



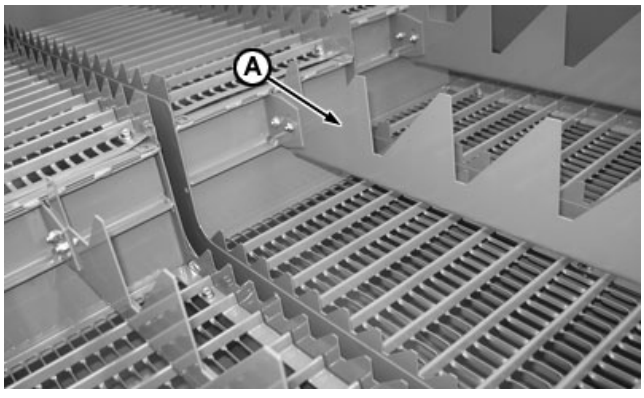
CQ194060 –UN–06DEC99

AG,GG05155,162 –80–20JUN06–1/1

Sarsak Balık Sırtları

Balık sırtları (A) başaktan çıkmış tahıl tanelerini kısa samandan ayrılmasını samanın sarsak üzerindeki hareketinin yavaşlatarak iyileştirir.

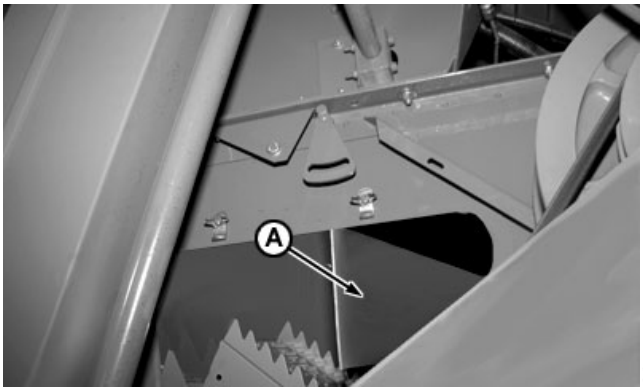
NOT: Kayıpları azaltmak için, eğer tahıl ve saman ayrılması zor oluyor ise (ör. çok yabancı ot içeren soya fasulyesi), daha çok balıksırtı sac takılabilir.



CQ242720 –UN–03JUN05

AG,GG05155,163 –80–03JUN05–1/1

Sarsak Perdesi



CQ247550 –UN–29JUL05

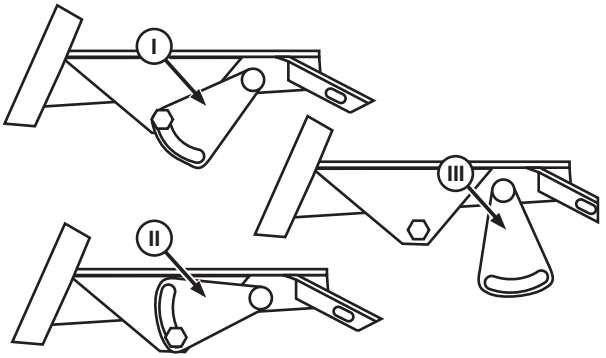
Sarsak perdesi (A), tahıl tanelerinin samandan ayrılmasına daha fazla zaman sağlamak için malzeme akışını yavaşlatmaya yardımcı olur. Ayrıca, tahılın aktarma tamburu tarafından biçerdöver dışına savrulmasını da önler.

Perde normal çalışma koşullarında yiv (I) içerisinde serbest olarak hareket eder.

Kaba samanlı ürünlerin kaldırılmasında perde için önerilen konum, konum (II)'dir.

ÖNEMLİ: Taneleri ayırmanın güç olduğu bazı durumlarda (örneğin: mısır). Böylesi durumlarda, ek donanım olarak elde edilebilen ikinci bir perde kullanılması önerilir.

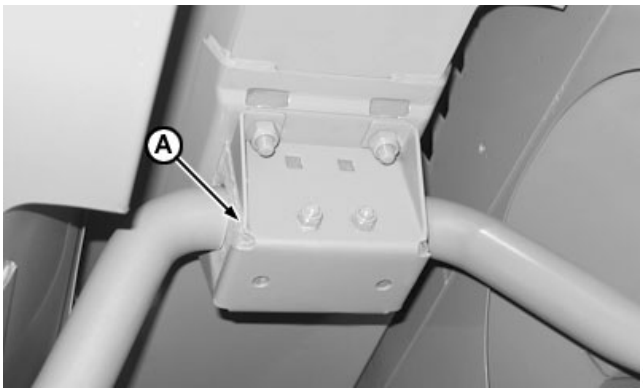
NOT: Üçüncü seçenek olarak, perdenin serbestçe salınmasına izin vermektir (III).



CQ247570 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1654 –80–01AUG05–1/1

Saman Sarsağının Yataklarının Ayarlanması



CQ272000 –UN–22MAY06

ÖNEMLİ: Saman sarsağının yataklarında eksenel oynama payı olabilir, ancak radyal oynama (çap üzerinde) payı olmamalıdır.

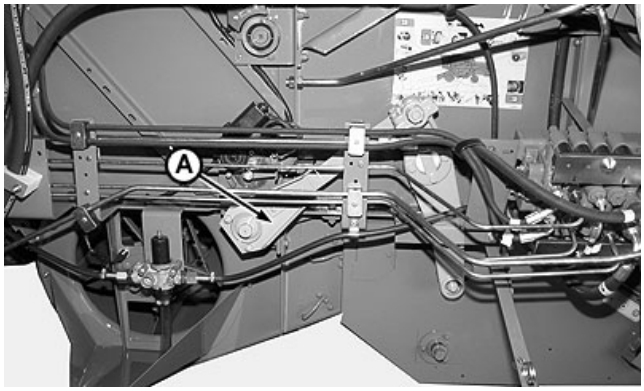
Eğer radyal oynama payı varsa, yatağın (A) yenisiyle değiştirilmesi için John Deere yetkili satıcınıza danışın.

ML70882,000094D –80–22MAY06–1/1

Arıtıcı Kolları ve Bağlantı Çubukları

Kollara ve bağlantı çubuklarına (A) lastik kovan yerleştirileceğinde, bunları yatakları sıkılaştırmak için merkeze yerleştirin. Bunları kalıp kullanarak yerleştirin. John Deere yetkili servisinize danışın.

ÖNEMLİ: Her biçme çalışmasından sonra yapılan biçerdöver kontrollerinde, lastik kovanlar gözden geçirilmeli ve hasarlı olanlar değiştirilmelidir. Kovanlar 500 çalışma saatinden sonra değiştirilmelidir.

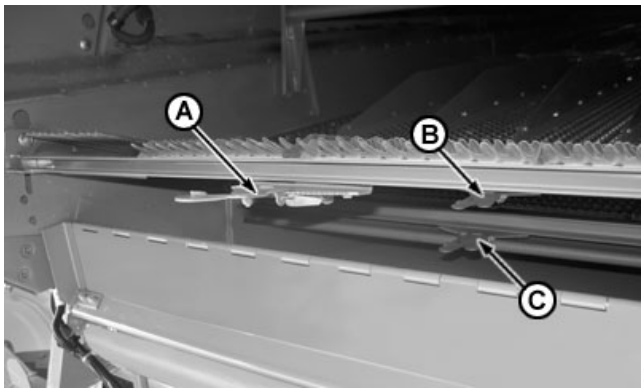


AG,GG05155,325 –80–01AUG05–1/1

Temizleme Sistemi

Elekler biçerdöverin arka tarafından ayarlanabilir. Biçerdöveri ilk başlangıçta “Biçerdöver Ayarları Çizgesi” kapsamında açıklanan biçimde ayarlayın ve daha sonra, ürün kaldırma ve toprak koşullarına uyarlayın.

A—Kısa saman eleği uzatması ayar kolu
B—Kısa saman eleği ayar kolu
C—Tahıl tanesi eleği ayar kolu



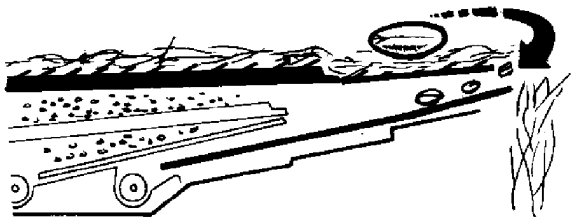
AG,GG05155,164 –80–17SEP05–1/1

Kısa Saman Eleği Uzatması

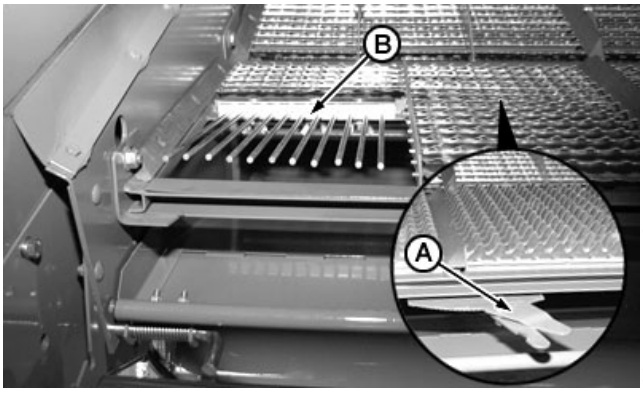
Kısa saman eleği, mısır için ürün kaldırma işlemini iyileştirmek için kullanılır. Kol (A), koçan parçalarının neden olduğu tıkanmayı en aza indirmek amacıyla yüzgeçleri ayarlamak için kullanılır.

Yokuşluk tarlalarda bu açıklığın olağandan daha büyük olması gerekmektedir. Bu işlem için Slope Master Sistemini (B) kullanın. Daha ayrıntılı bilgi edinmek için “Slope Master System” kısmına bakın.

NOT: Çok dik yokuşlu tarlalarda çalışırken, mısır için bir kısa saman uzatması kullanılabilir.



CQ249510 –UN–22AUG05



CQ247580 –UN–06SEP05

AG,CO03622,1655 –80–17SEP05–1/1

Kısa Saman Eleği Uzatması Açısının Ayarlanması

Kısa Saman eleği uzatmasının her iki yanındaki somunları (A) gevşetin.

Orta yükseklik: Kuru ürünler ve düz arazi.

Yüksek: Kabuğu zor soyulan ürünler (sarmaşık saplı ekinler) ya da yokuşluk arazi.

CQ246760 –UN–29JUL05

AG,GG05155,165 –80–17SEP05–1/1

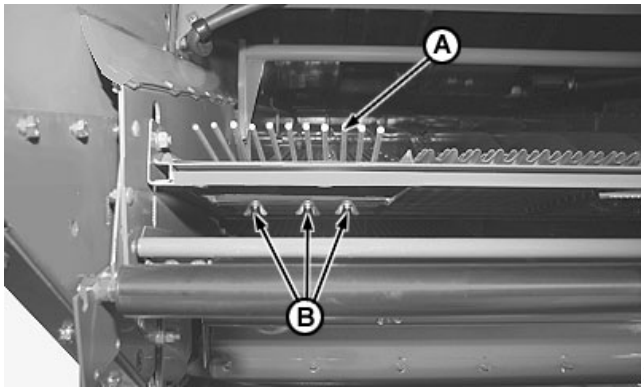
Yokuşluk Araziler için Slope Master Sistemi

Yokuşluk arazilerde çalışma sırasında kısa saman eleğinin ve arıtma düzeni uzatmasının yan kesimlerinde fazla miktarda malzeme birikir. Bu malzeme, işlem görmeden biçerdöverden dışarı atılır, bu yüzden tahıl tane kaybının arttırır.

Kaybı azaltmak için, arıtma düzeni uzatmasının sonunda solda ve sağda, tahılı yakalayan gözler vardır.

Yokuş ve ürün kaldırma koşullarına bağlı olarak, kelebek somunları (B) gevşettikten sonra parmak (A) ekleyerek ya da eksilterek boğazları düzenleyin.

NOT: Biçerdöver fabrikadan 11 parmak takılmış olarak gönderilmiştir.



AG,GG05155,166 –80–01AUG05–1/1

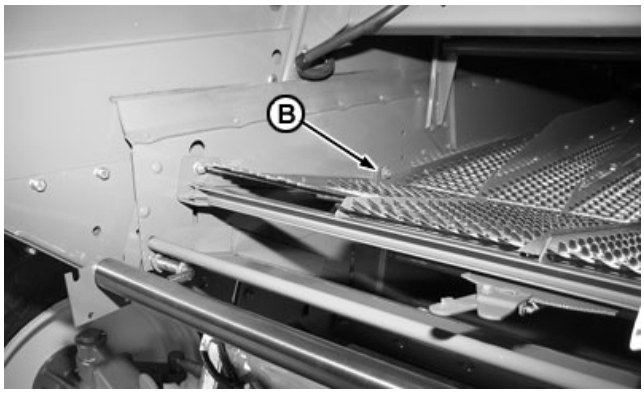
Saman Eleği Uzantısının Sökülmesi

- Bağlantı cıvatalarını (A) sökün.
- Uzantıyı geriye doğru çekerek çıkartın.

AG,GG05155,326 –80–17AUG05–1/1

Saman Eleğinin Sökülmesi

- Bağlantı cıvatalarını (B) sökün.
- Saman eleğini geriye doğru çekerek çıkartın.



AG,GG05155,327 –80–17AUG05–1/1

Tahıl Eleğinin Sökülmesi

1. Arıtma düzeni uzantısını çıkarın
2. Her iki taraftaki tespit cıvatalarını (C) çıkarın.
3. Tane eleğini geriye çekerek çıkarın.

AG,GG05155,328 –80–01AUG05–1/1

Saman ve Tahıl Eleklerinin Temizlenmesi

Elekleri iyi bir fırça ile temizleyin.

NOT: Orta viskozitede bir yağ ile lamel yataklarını yağlayın.

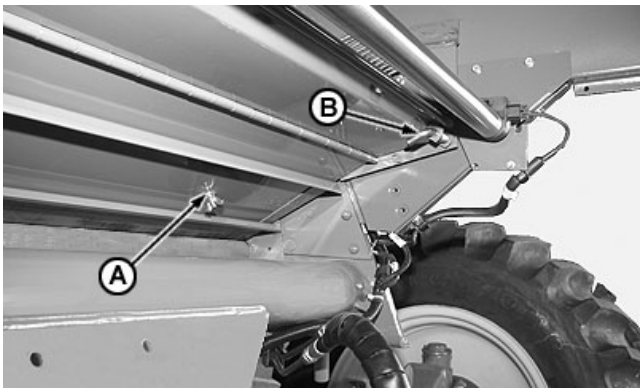
AG,GG05155,329 –80–24FEB99–1/1

Tahıl Alıkoyucu Plakanın Ayarlanması

Alıkoyucu plaka, tam olarak dövülmemiş ve kısa saman eleği uzatması tarafından toplanmamış olan başakları, kabukları ya da başak parçalarını yakalamak için tasarımlandırılmıştır.

Somunları (A) gevşetin. Her iki yandaki sürgüleri (B) açın ve gereken biçimde konumlandırın.

- **İleride:** Kolayca dövülen, kuru ekinler; düz arazi.
- **Geride:** Zor dövülen, çok nemli ekinler, ve yokuşluk arazi.
- **Yukarıda:** Daha fazla nicelikte ürün toplar.
- **Aşağıda:** Daha az nicelikte ürün toplar.



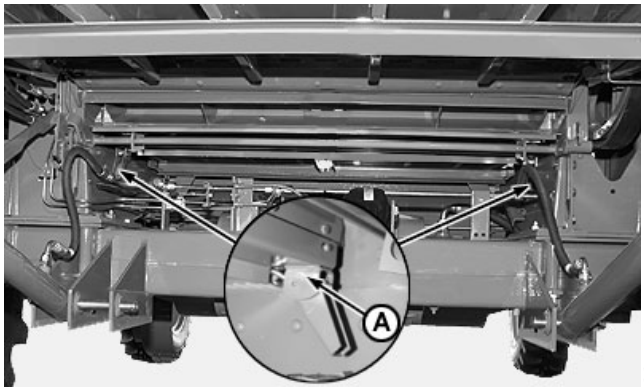
AG,GG05155,168 –80–18FEB06–1/1

Tahıl Tavasının Açılması

Tahıl tavasının ön tarafı (dövme sepetinin altında) hızlı ve iyi bir temizlik için sökülebilir.

NOT: Besleme tabanını her gün kontrol edin.

- Mandalları (A) elle bastırın.
- Besleme tabanını öne doğru çekin ve çıkartın.



CQ246800 –UN–29JUL05

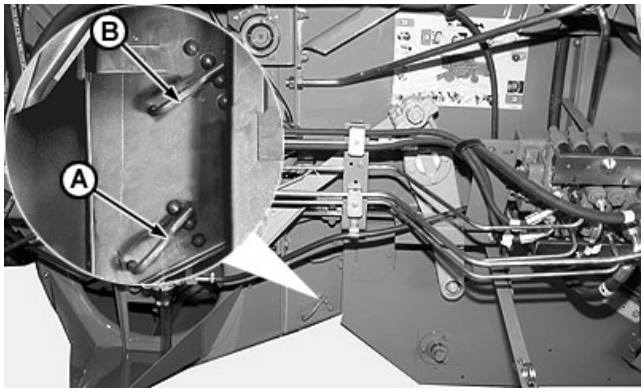
AG,GG05155,330 –80–17AUG05–1/1

Fan Hava Akımının Yönünün Ayarlanması

ÖNEMLİ: Ayar işlemini kolaylaştırmak için önce saptırma levhalarını ayarlayın ve sonra fanın devir hızını değiştirin.

NOT: Soya fasulyesi, buğday ve mısır için, ilk önce alt saptırma levhası (A) birinci konumunda (üstten) ve üst saptırma levhası (B) ikinci konumunda (alttan) olacak biçimde başlayın.

A—Alt Kanat
B—Üst Kanat



CQ248520 –UN–29JUL05

AG,GG05155,169 –80–17AUG05–1/1

Mısır için Özel Takım

Bu, mısır için ürün kaldırılırken biçerdöver başarımını iyileştirmek için önerilen bir yardımcı donanım takımıdır.

Bu konuda daha ayrıntılı bilgi edinmek ve öneri almak için John Deere yetkili satıcınıza danışın.

AG,CO03622,2022 –80–30MAR06–1/1

Saman Kıyıcı ve Kısa Saman Yayıcı

Saman Kıyıcısı

DİKKAT: Her zaman, tüm tahrikleri (döven, boşaltım burgusu ve ön takım) çalıştırmaz (off) konumuna getirin ve motoru durdurun. Makinayı işletim için ayarlamaya girişmeden önce, tüm hareketli parçalar tamamen durana dek bekleyin. İşler durumdayken saman kıyıcısına arkadan yaklaşmayın. ÖLÜM TEHLİKESİ!

TS268 –UN–23AUG88

ML70882,00004BE –80–12JUL06–1/1

Sama Kıyıcısının Saptırma Sacı

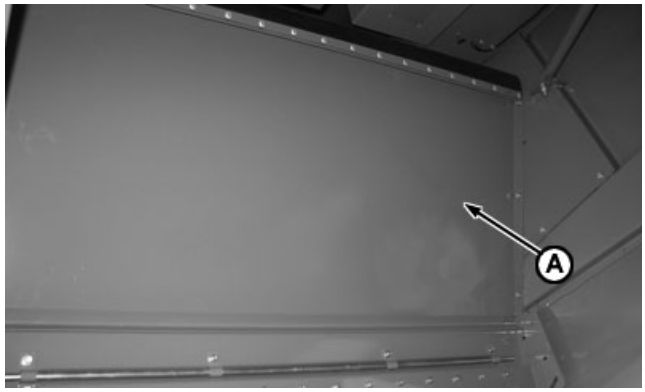
Saptırma sacı (A) konum I'de iken, saman yere düşer ve kıyılmaz.

ÖNEMLİ: Saptırma sacı (A) konum I'de iken, saman kıyıcısının bıçaklarının saca zarar vermesini önlemek için saman kıyıcısı, devre dışı bırakılmalıdır.

Saptırma sacı (A) konum II'de iken, saman sarsaklarından gelen saman, saman kıyıcısına geçer ve kıyılır.

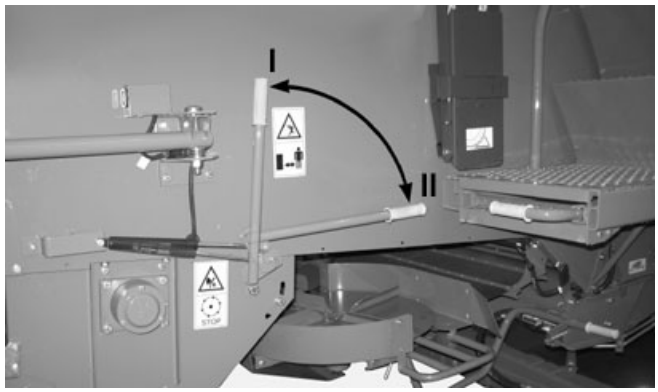
ÖNEMLİ: Saptırma sacı (A) konum II'de iken, saman kıyıcısı devreye sokulmuş olmalıdır.

Saptırma sacının bir konumdan diğerine sarkaçlanarak geçirilmesi resimde gösterilen kol aracılığıyla yapılır.



CQ247620 –UN–29JUL05

Saptırma sacı konum II'de



CQ247600 –UN–29JUL05

Saptırma sacının kolu

ML70882,0000983 –80–26MAY06–1/1

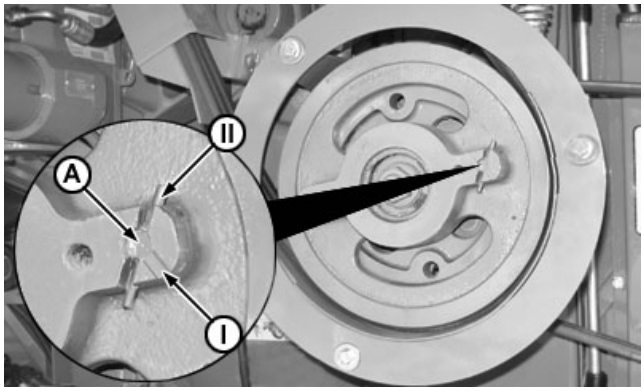
Saman Kıyıcısının Devreye Sokulması Sırasında Alınacak Önlemler

1. Motoru boşta hıza (düşük rpm) ayarlayın.
2. Yol güvenliği düğmesini (kırmızı) tarla konumuna getirin.
3. Güvenlik kilidini açın ve dövme biriminin düğmesini devreye sokun.
4. Motor hızını arttırın.

ML70882,00003EC –80–18FEB06–1/1

Saman Kıyıcısının Devreden Çıkartılması

ÖNEMLİ: Saman kıyıcısını devre dışı ederken, saptırma sacını doğru konumuna sarkaçlayın. Bu, saman kıyıcısının üzerinde saman birikimi oluşmasını önleyecektir. Sarkaçlayarak konumlandırmaya ilişkin bilgi edinmek için "Sama Kıyıcısının Saptırma Sacı" alt başlığına bakın.



Biçerdöver durdurulmuş ve işletilmiyor durumdayken pimi (A) çekip çıkartın ve pimi, ara kasnağın tekerinin (I) numaralı konumuna girene dek döndürün.

Saman kıyıcıyı devreye sokmak için pimi (A) çekip çıkartın ve pimi, ara kasnağın (II) numaralı konumuna girene dek döndürün.

DİKKAT: Biçerdöverde hasar oluşmasını önleyin. Pimin (A), tahrik kasnağının deliklerinden birisinin içine oturmuş olmasını güvence altına alın.

ML70882,0000984 –80–23MAY06–1/1

Saman Kıyıcı Bıçakların Yenileriyle Değiştirilmesi

CQ247130 –UN–29JUL05

DİKKAT: Döner bıçakları değiştirirken, yanlışlıkla dönüp kazaya neden olmaması için pervaneyi sıkıştırıp dönmesini engelleyin.

ÖNEMLİ: Saman kıyıcının dönme dengesizliğini önlemek için aşağıdaki noktalara dikkat edin:

Kırık pervane bıçakları aşırı titreşime neden olabilir. Kırılmış bıçakları hemen çıkartın (karşısındaki bıçağı da birlikte değiştirin) ve yeni bıçakları takın.

Bıçakları bilemeyin. Sadece bıçakları değiştirin. Böylece pervane üzerindeki bıçakların hepsinin ağırlıklarının yaklaşık aynı olması sağlanır.

Sadece kendinden kilitli somunları olan 10.9 derece cıvatalar kullanın.

	Özellik
Cıvata—Tork	50 - 60 N•m (36 - 44 lb-ft)

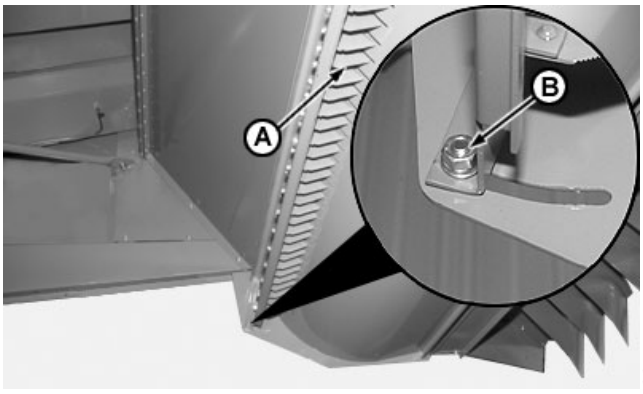
Cıvataları soldan sağa doğru takın (ileriye hareket yönüne doğru bakıldığında).

AG,CO03622,2047 –80–01AUG05–1/1

Saman Kıyıcı Karşı Bıçaklarının Ayarlanması

ÖNEMLİ: Karşı bıçaklar yalnızca, motor gücünün boşa harcanmasının mutlaka önlenmesi gerektiğinde içeri katlanmalıdır.

Karşı bıçakların konumları	Saman tipine uygun kullanım
Dar açı	Kuru saman
Çok az açı verilmiş	Islak saman ve yabancı otlar
Tam açı verilmiş	Genel olarak kolza ve mısır



CQ247120 –UN–29JUL05

Tam açılı konum

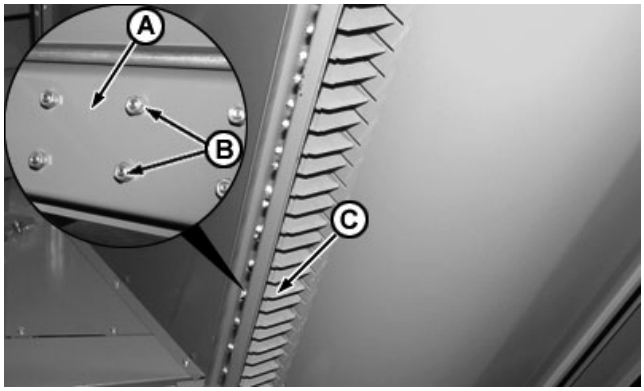
Karşı bıçakları (A) ayarlamak için her iki yanda bulunan cıvataları (B) gevşetin.

ML70882,0000806 –80–01AUG05–1/1

Saman Kıyıcısının Karşı Bıçaklarının Yenileriyle Değiştirilmesi

NOT: Karşı bıçaklar, saman kıyıcısının önünde yer almaktadır.

Cıvatayı (B) sökün ve karşı bıçağı (C) desteğinden (A) çekip ayırın. Yeni karşı bıçağı takın.



ML70882,0000985 –80–23MAY06–1/1

Saman Kıyıcının Dönme Hızının Düşürülmesi

Mısır ya da ayçiçeği için pervane hızı düşürülmelidir.

1. Siperlikleri (A) ve (B) açın. Daha ayrıntılı bilgi için “Bakım – Tahrikler ve Siperlikler” bölümüne bakın.

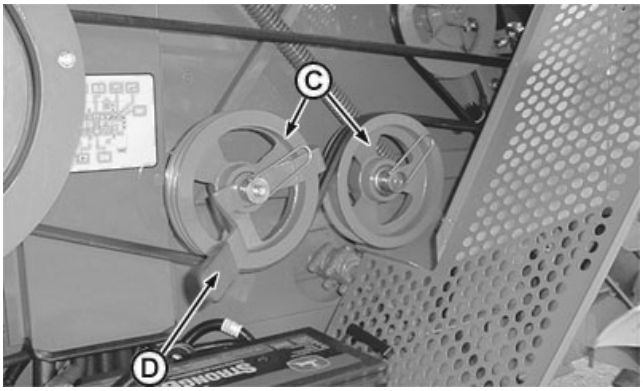
2. Kasnak kayışını, kol (D) aracılığıyla (C) gevşetin ve sökün. Kasnak kayışını (C) içten dışa çevirin, yani artık iç taraf dışa dönüktür. Bu, kılavuz kasnakları tekerlerinin rotorun ara kasnak tekerleri ve pervane ile doğru biçimde hizalanmasına olanak tanır.

3. Kayışı ara kasnak tekerine (F) sokun. Tahrik kasnak tekerinin (F) küçük çaplı yanı mısır ve ayçiçeği için önerilirken, daha büyük çaplı yanı (E) diğer ürünlerin çoğu için önerilmektedir

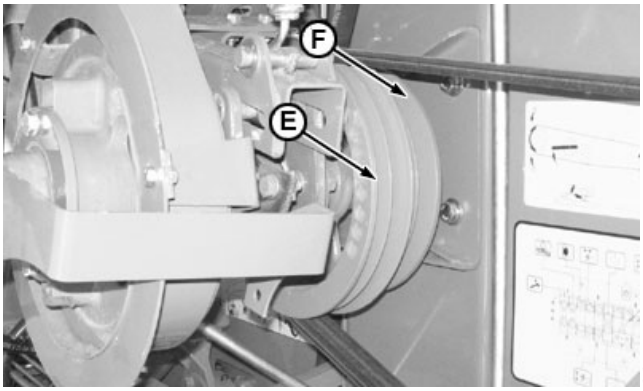
4. Kayışı ara kasnak tekerine (H) sokun. Daha büyük çaplı kasnak tekeri (H) mısır için önerilirken, diğer ürünlerin çoğu için daha küçük çaplı (G) kasnak tekeri önerilmektedir.

A—Kalkan
B—Kalkan
C—Kılavuz kasnak tekerleri
D—Kol
E—Daha büyük ara kasnak tekeri
F—Daha küçük ara kasnak tekeri
G—Pervane daha küçük kasnak tekeri
H—Pervane daha büyük kasnak tekeri

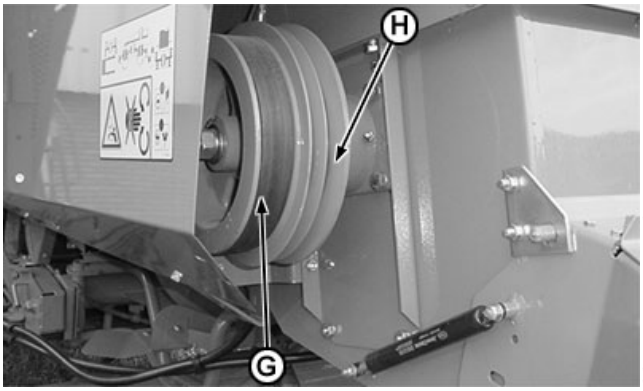
CQ247140 –UN–29JUL05



CQ203861 –UN–12JUL06



CQ203871 –UN–29JUL05



CQ192211 –UN–14NOV03

ML70882,00003F8 –80–01AUG05–1/1

Saman Dağıtıcısının İşletim ve Taşıma Konumları

İşletim Konumu:

Saman dağıtıcısını “İşletimkonumu” resminde gösterildiği gibi ayarlayın ve her iki yandaki somunları (B), saat dönüş yönünde döndürerek onu yerinde kilitleyin.

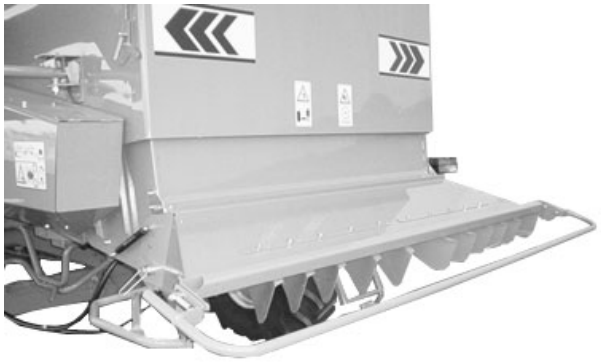
Taşı Konumu:

Somunları (B) gevşetin ve saman dağıtıcısını “Taşı konumu” resminde gösterildiği gibi biçerdöverin arkasına değinceye kadar yükseltin.

Onu sürgülerle (D) kilitleyin.

NOT: Saman dağıtıcısı taşı konumundayken koruyucu sürgüsünü, saptırıcıların önünde konumlanacak biçimde sürgüleyin. “Taşı konumu” resmine bakın.

B—Somun
D—Kilit

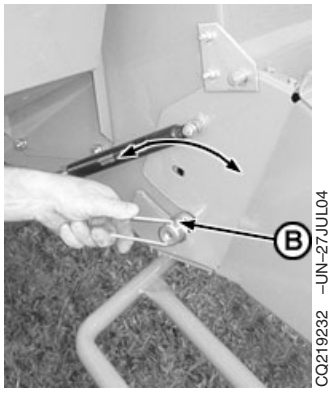


CQ219210 –UN–03SEP03

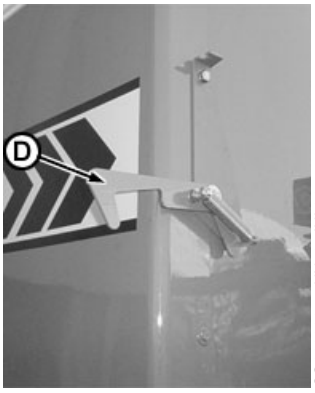
İşletim konumu

CQ219250 –UN–03SEP03

Taşı konumu



CQ219232 –UN–27JUL04



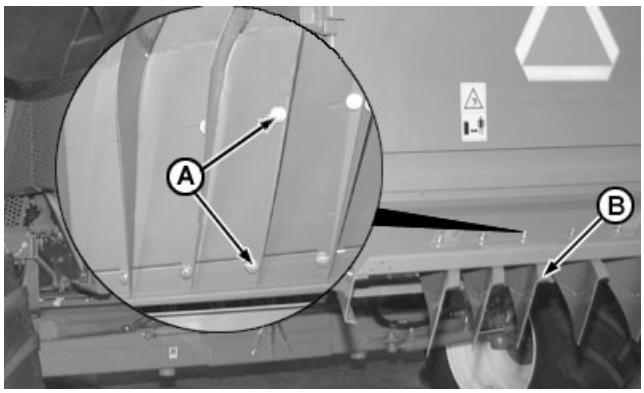
CQ219262 –UN–27JUL04

ML70882,0000986 –80–26MAY06–1/1

Saman Dağıtıcı Saptırıcılarının Ayarlanması

Somunları (A) gevşetin ve kanatları (B) samanın fırlatılmasını istediğiniz uzaklığa göre ayarlayın.

NOT: Saptırıcıların açısı arttırıldıkça, samanın dağıtılacağı alan daha geniş hale gelecektir.

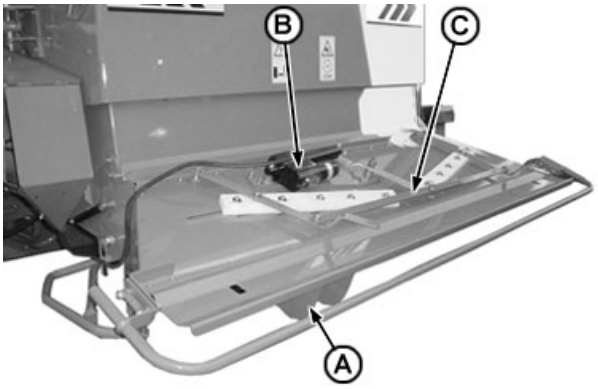


CQ247640 –UN–29JUL05

ML70882,0000811 –80–01AUG05–1/1

Saman Dağıtıcısının Saptırıcılarının Elektrik Motoruyla Ayarlanması

Saman dağıtıcısının saptırıcıları (A), ayarlanabilir çubukları (C) hareket ettiren elektrik motoru (B) tarafından ayarlanır. Konumun ayarlanması ve kumandası sürücü kabininden yapılır.



CQ219271 –UN–14NOV03

ML70882,0000987 –80–06JUN06–1/2

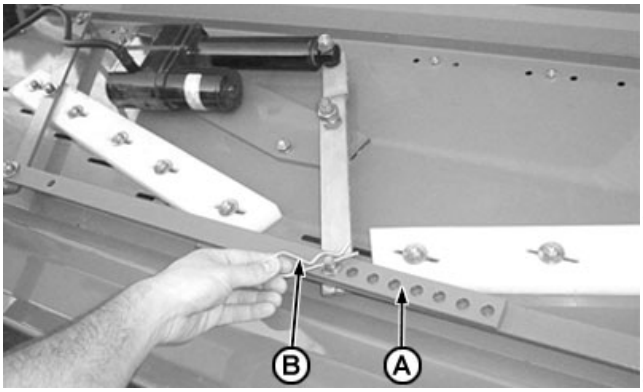
Saptırıcının Elcil Olarak Ayarlanması

Saman yayma genişliği, samanın nemine göre ya da dağıtma açısının istenilen bir yana doğru artırılmasına ya da azaltılmasına göre ayarlanabilir.

Pimi (B) gerektiği gibi söküp çubukları (A) ayarlayın. Ayarlanabilir çubuklar doğrultulandırılmış olmalıdır.

İstendik yayma genişliğine bağlı olarak deliklerden birini seçin: Ayarlanabilir çubukları (A), daha geniş bir dağıtım elde etmek için dışarı doğru, daha dar bir dağıtım elde etmek için içeri doğru ayarlayın.

NOT: Pimin (B) altındaki, takılması zorunlu olan, rondelaya dikkat edin.



CQ219301 –UN–14NOV03

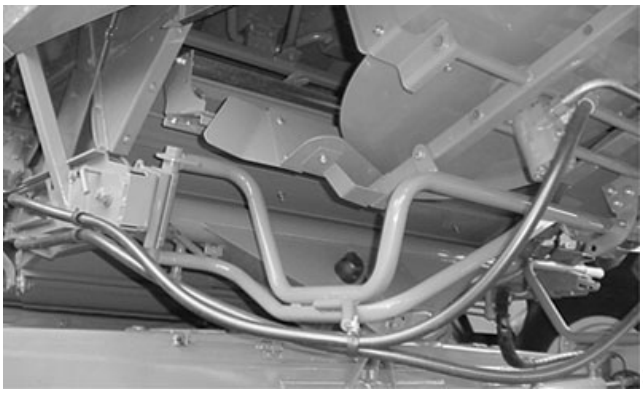
ML70882,0000987 –80–06JUN06–2/2

Kısa Saman Yayıcı Tahriği

DİKKAT: Siperlikleri doğru biçimden takmaksızın biçerdöveri hiç bir zaman işletmeyin.

Kısa saman yayıcı, biçerdöverin sol yanında yer alan bir hidrolik hortumu ile tahrik edilmektedir.

NOT: Kısa saman yayıcı, sarsak ara tahrik takımının içinde yerleşik olan bir hidrolik pompa ile tahrik edilmektedir.



CQ220950 –UN–26JUL04

ML70882,00004C5 –80–03JUN05–1/1

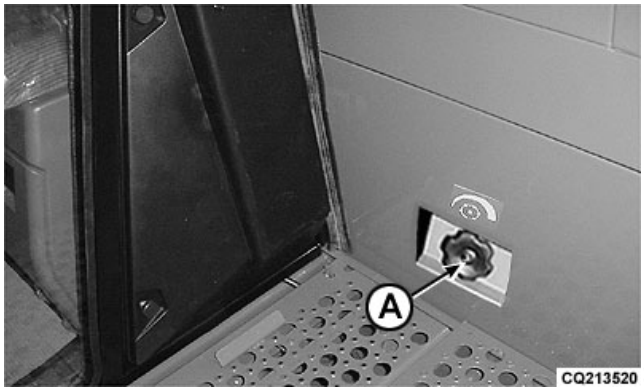
Kabuk Dağıtıcının Dönme Devrinin Ayarlanması

Hız ayarlaması bir kol (A) ile yapılır ve aşağıda belirtilenlere bağlıdır:

- Üründeki nem oranına
- Kısa saman miktarına
- İstenen kapsama alanına

NOT: Kısa saman arka teker üzerinden düzenli olarak fırlatılmalıdır.

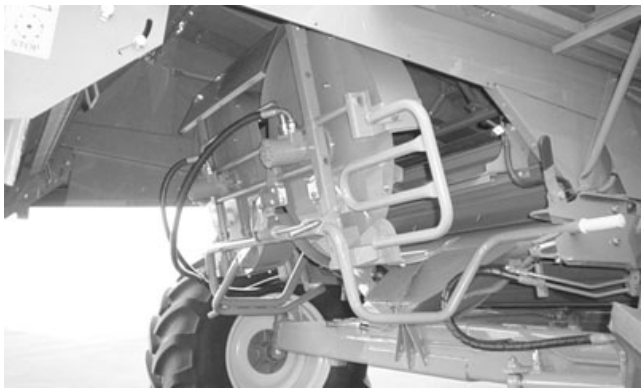
Kısa saman yayıcı hızını kısa samanın aşırı dağılmasına engel olmak için azaltmak gereklidir.



MB03730,0001BB4 –80–03JUN05–1/1

Kısa Saman Yayıcının Çalışma Konumu

Çalıştırma konumu bu fotoğrafta gösterilmiştir.

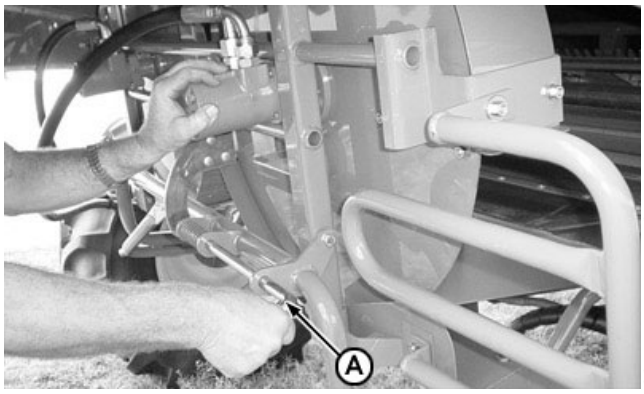


ML70882,00003FF –80–03JUN05–1/1

Kısa Saman Yayıcının Taşıma Konumu

Çalışma konumuyla taşıma konumu arasında seçim yapmak için kilitleme pimini (A) kullanın.

NOT: Taşıma konumunda, kısa saman yayıcı yatay durumdadır.



ML70882,0000400 –80–03JUN05–1/1

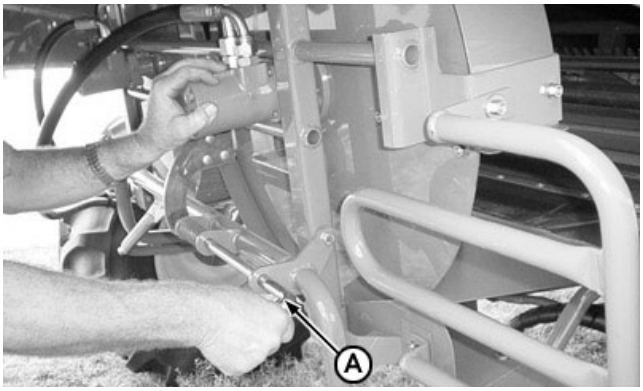
Kısa Saman Yayıcının Yana Döndürülmesi

Yanal katlama, arıtma düzenine erişime, ayarlamalar yapmaya ve daha kolay bakım yapmaya olanak tanır.

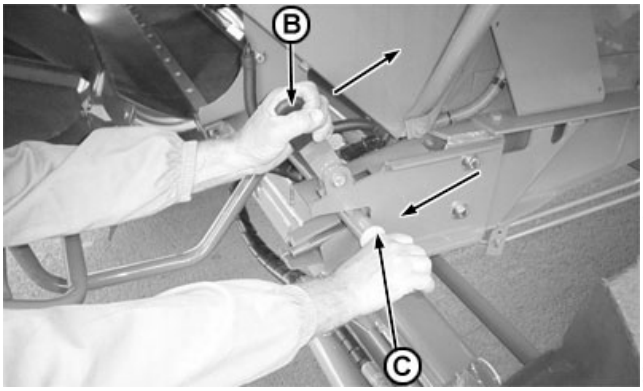
Pimi (A), kısa saman dağıtıcı **tamamıyla** aşağı indirilebilecek biçimde çekin.

Bileği (C) serbest bırakmak için kolu (B) itin. Kısa saman yayıcıyı ok yönünde katlamak için kolu (C) çekin.

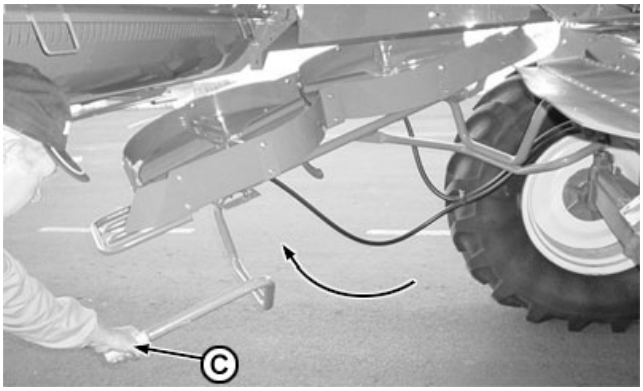
NOT: Ayarlamanın ya da bakımın ardından dağıtıcıyı, yerinde kilitlenmiş olmasını güvence altın alarak, çalışma konumuna geri getirin.



CQ219371 –UN–17NOV03



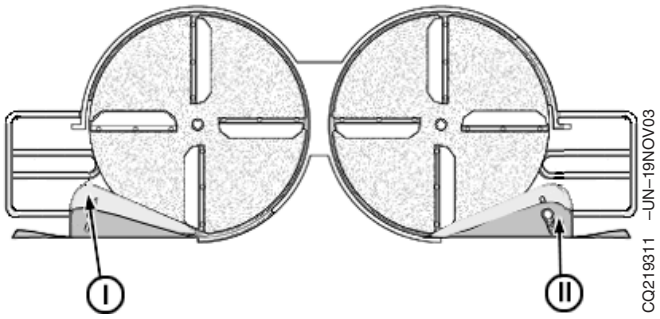
CQ219341 –UN–17NOV03



CQ219331 –UN–17NOV03

ML70882,0000423 –80–03JUN05–1/1

Kısa Saman Yayıcının Yayma Açısının Ayarlanması



CQ219311 –UN–19NOV03

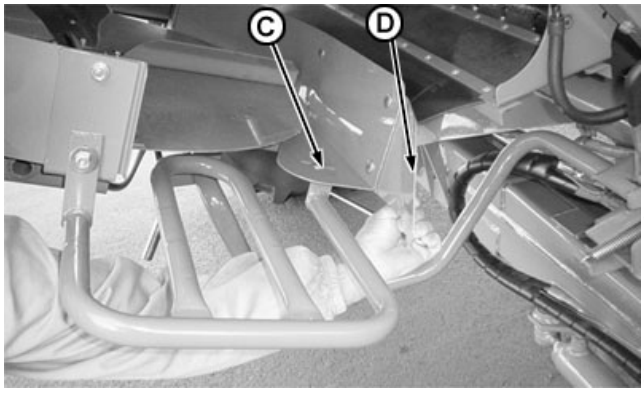
Kısa saman için yayma açısını yanal plaka (D) belirler. Plakanın yayma açısı ayarlanabilir.

I - Genişletilmiş yayma açısı:

Kaba kısa saman (örn. mısır samanı), ya da aşırı nemli kısa saman, ya da biçerdöverin oldukça büyük bir ön takım ile donatılmış olması durumunda kullanılır.

II - Daraltılmış yayma açısı:

İnce saman (ör. buğday), ya da düşük nem, ya da biçerdöverin oldukça küçük bir ön takım ile donatılmış olması durumunda kullanılır.



CQ219321 –UN–17NOV03

Ayarlama işlemi:

1. Makinayı durdurun.
2. Düz bir yüzeyde, cıvataları (C) gevşetmek için uygun bir araç kullanın.
3. Yanal levhanın (D) yayma açısını ayarlayın.

ML70882,000041B –80–03JUN05–1/1

Tahıl Tankının Doldurulması ve Boşaltılması

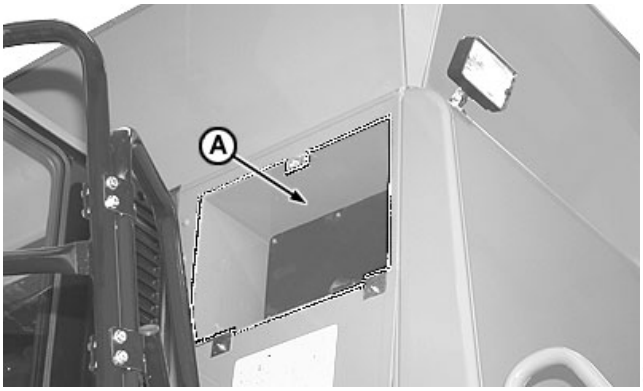
Tahıl Tankı Gözetleme Deliği

Tahıl tankının duvarında, arıtılmış tahılı gözetlemek ve örnek almak için, ana elektrik kutusunun hemen altında, bir pencere (A) bulunmaktadır.

Tahıl tankının duvarı ile ana elektrik kutusu arasında, arıtılmış tahıl örneği almak için bir elin girebileceği büyüklükte bir boşluk bulunmaktadır.

NOT: Ayrıca operatör kabinindeki koltuğun arkasında da tahıl tankındaki tahılların incelenebileceği bir pencere bulunmaktadır.

A—Gözetleme deliği



CQ247200 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2027 –80–01AUG05–1/1

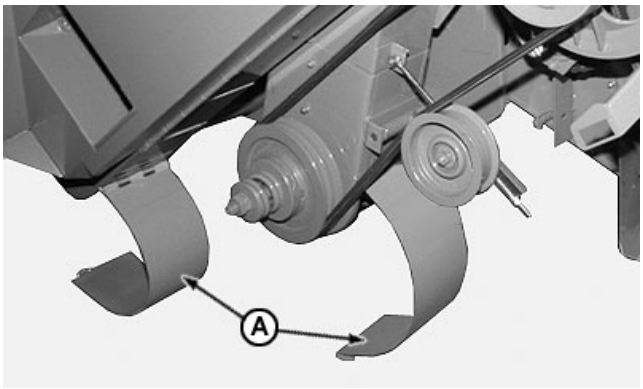
Kesmik Çıkarıcı ve Arıtılmış Tahıl Çıkarıcı

Her çalışma günü sonunda çıkarıcı kapaklarını (A) açın ve temizlemek için çıkarıcıyı çalıştırın. Farklı bir tahıl hasat etmeden önce bunları temizleyin.

Ürün kaldırma çalışması yapılmıyorken pencereleri açık bırakın.

NOT: Tahıl kaybını önlemek için, alt bakım pencerelerini kapatırken yerlerine tam olarak oturduklarından emin olun.

İlk çalışma saatlerinden sonra çıkarıcı zincirinin gerginliğini inceleyin.



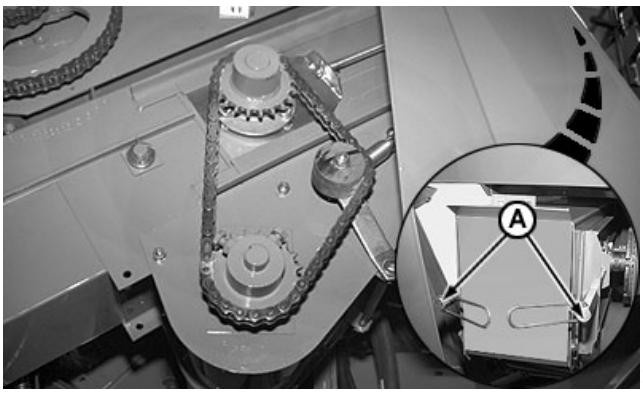
CQ248580 –UN–01AUG05

AG,CO03622,2049 –80–01AUG05–1/1

Kesmik Çıkartıcısının Taşıyıcı Zincirinin Gerginliği

Kesmik çıkartıcısının taşıyıcı zinciri, zincir dişlisinin arkasındaki ilk zincir baklası 6 ile 10 mm (0.2 ile 0.4 in.) oynayabilecek biçimde gerdirilmelidir.

Gerginliği ayarlamak için, çıkartıcının kafasındaki her iki tutamağı da (A) döndürün.



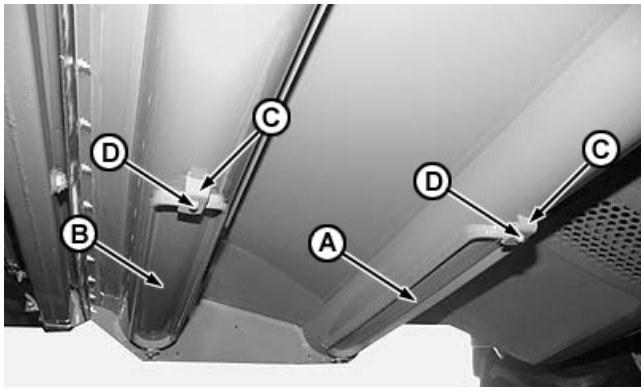
CQ268820 –UN–22MAR06

ML70882,0000810 –80–22MAR06–1/1

Çıkarıcı Sarmalları

ÖNEMLİ: Tohumlu ürünlerde ürün değiştirildiğinde ve ürün mevsimi sonunda bu bölgeyi özenle temizleyin.

Somunları (D) ve kelepçeleri (C) çıkartın. Kapakları (A) ve (B) çıkarın.

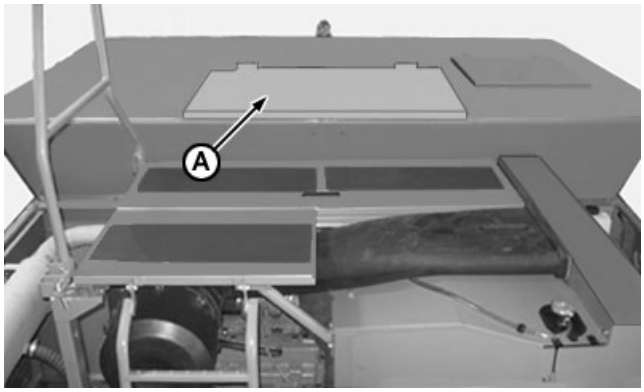


AG,GG05155,335 –80–01AUG05–1/1

Tahıl Deposu Kapağı

Tahıl deposu kapaklıdır. İç kesime tavan kapağı üzerinden (A) erişilmektedir.

DİKKAT: Kaza Tehlikesi! Tahıl deposuna herhangi nedenle girmeden önce motoru Durdurun.



ML70882,000094E –80–19MAY06–1/1

Tahıl Deposu Uzatması

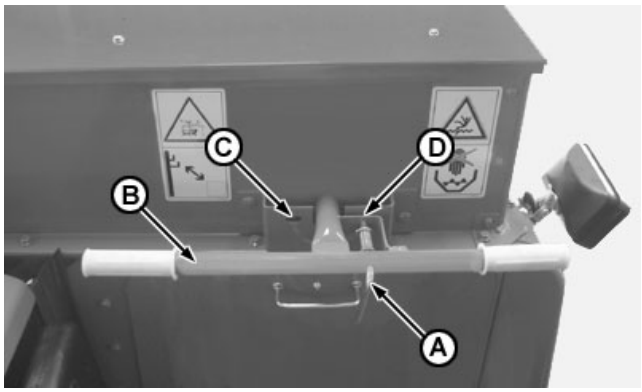
DİKKAT: Karayollarındaki yükseklik sınırı nedeniyle, biçerdöver karayollarında taşınırken tahıl deposu uzatması taşıma konumuna getirilmiş olmalıdır.

İşletim konumu:

Kilitleme kolunu (A) çekin ve kolu (B), kilitleme kolu, deliğin (C) içine oturana dek saat dönüş yönünde 180° döndürün.

Taşı konumu:

Kilitleme kolunu (A) çekin ve kolu (B), kilitleme kolu, deliğin (D) içine oturana dek saat dönüş yönünün tersi yönde 180° döndürün.



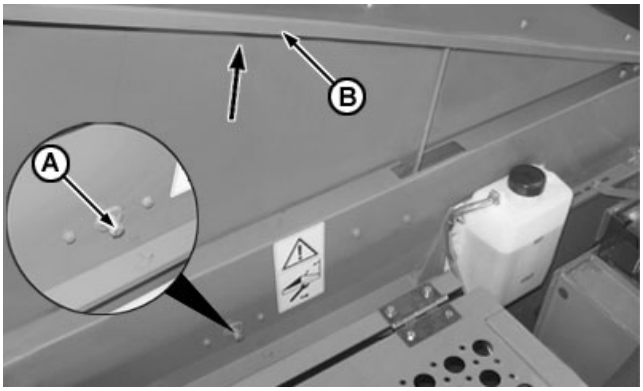
Taşı konumu

ML70882,0000988 –80–23MAY06–1/1

Uzatma ile Donatılmış Tahıl Deposuna erişim

ÖNEMLİ: Tahıl deposu uzatması tarla konumunda olmalıdır. "Tahıl Deposu Uzatması" alt başlığına bakın.

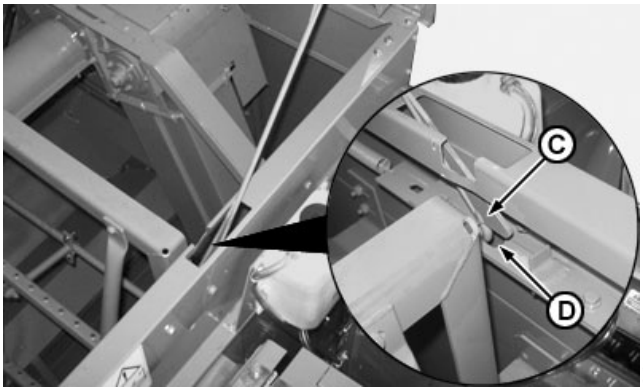
1. Kapak (B) kaldırılabilecek duruma gelene dek pimi (A), açık uçlu bir somun anahtarı kullanarak saat dönüş yönünde çevirin.
2. Kapak (B), çubuk (C) tamamen deliğin (D) içinden geçip de kapağı açık konumunda kilitleyinceye dek yukarı kaldırılmalıdır.



CQ266740 –UN–02MAR06

Kapağın kapatılması:

1. Pimi (A), çubuk (C) salıverilene dek kapağı kapatarak, yine saat dönüş yönünün tersi yönde döndürün.



CQ266730 –UN–02MAR06

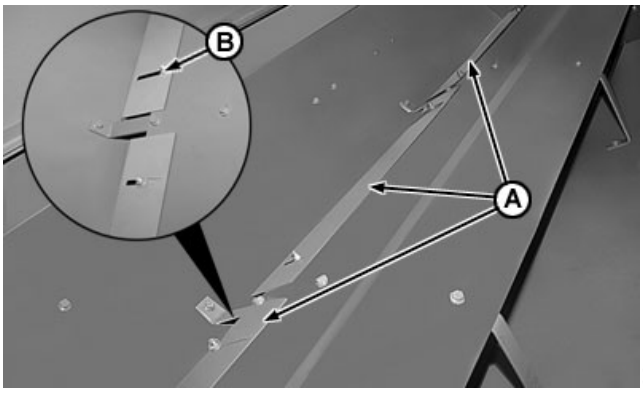
ML70882,0000989 –80–23MAY06–1/1

Tahıl Tankı Alt Sarmalı Kapak Plakası

Kapak plakaları (A) isteğe göre ayarlanabilir. Ayarlamak için somunları (B) gevşetin.

NOT: Kapakların, ıslak ortamlarda daha kapalı bir konumda tutmak, kuru ortamlarda ise daha açık bir konumda tutulması önerilir.

Kapaklar sağ yanda (arıtılmış tahıl çıkarıcının bulunduğu yan) biraz daha kapalı tutulmalıdır.

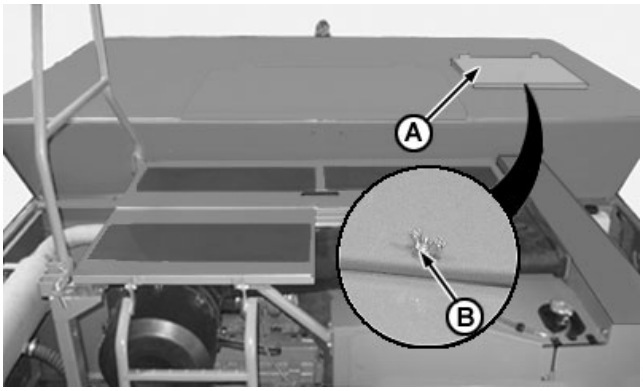


CQ247180 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2052 –80–01AUG05–1/1

Temiz Tahıl Çıkartıcısının Üst Kapağı

Tahıl tanesi çıkartıcısın üst kapağını (A) açmak için kelebek somunu (B) sökün.



CQ271270 –UN–17MAY06

ML70882,0000950 –80–19MAY06–1/1

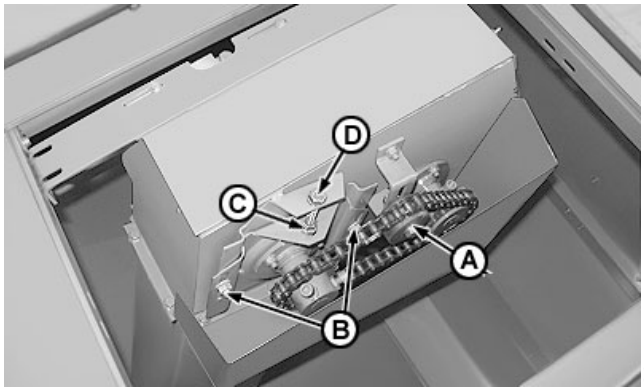
Temiz Tahıl Çıkartıcısının Taşıyıcı Zincirinin Gerginliğinin Ayarlanması

1. Zincir gerginliğini, avara (A) üzerinden gevşetin.
2. Somunları (B) gevşetin.
3. Somunları (C) gevşetin.
4. Taşıyıcı zincirin gerginliğini, ayar vidaları (D) üzerinden ayarlayın.

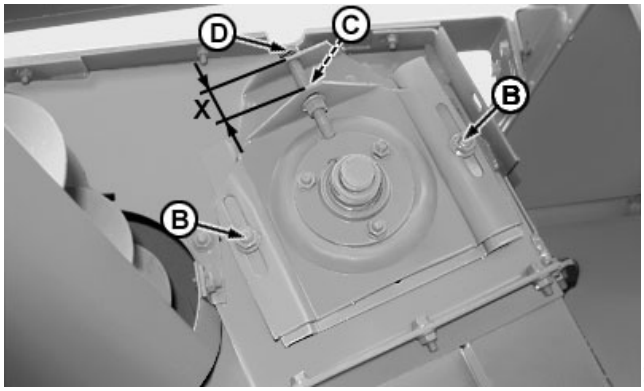
NOT: Uzaklığı (X), çıkartıcının her iki yanında da eşit tutacak biçimde ayarlayın.

5. Somunları (B) ve (C) yeniden sıkın.
6. Tahıl deposunun üstteki burgusunun tahrik zincirinin gerginliğini ayarlayın. “Tahıl Deposunun Üstteki Burgusunun Tahrik Zincirinin Ayarlanması” alt başlığına bakın.

A—Gerdirici
B—Somunlar
C—Somunlar
D—Ayar vidaları
X—Uzaklık



Sağ yan



Sol yan

AG,CO03622,2055 –80–24MAR06–1/1

Yakıtlar, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvısı

Yakıt Doldururken Dikkat Edin — Ateş Yakmayın

TS202 –UN–23AUG88

Yakıt doldururken dikkat edin: Çabuk alevlenebilir. Traktöre yakıt doldururken sigara içmeyin, açık ateş ya da kıvılcım oluşmamasına dikkat edin.

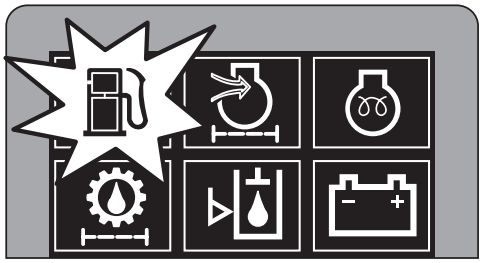
Depoya yakıt doldurmadan önce her zaman motoru durdurun. Traktöre kapalı yerlerde yakıt doldurmayın.

Traktör üzerindeki yağ ve gres artıklarını temizleyerek yangına karşı önlem alın. Etrafa dökülen yakıtları daima temizleyin.

DX,FIRE1 –80–03MAR93–1/1

Yakıt Deposunun Doldurulması

DİKKAT: Yakıtı elleçlerken dikkatli olun. Motoru durdurun ve her şeyden önce en önemlisi, sigara içmeyin!



CQ247240 –UN–29JUL05

Su yoğuşmasını önlemek için, yakıt deposunu günlük işletimin sonunda doldurun. Sığaya ilişkin bilgi edinmek için, “Teknik Özellikler” kısmına başvurun.

Depodaki yakıtın düzeyi çok düştüğü zaman (yaklaşık 50 l kaldığında) (13.2 U.S. gal.), uyarı ışığı ışıldar.

AG,CO03622,2056 –80–17AUG05–1/1

Dizel Yakıt

Bulunduğunuz bölgedeki dizel yakıtın özelliklerini yakıt satıcınızdan öğrenin.

Dizel yakıtlar genelde, satışa sunuldukları coğrafi bölgenin düşük sıcaklık gereksinimlerini karşılayacak uygun bir karışımda satılmaktadır.

Teknik özelliği EN 590 ya da ASTM D975 olan dizel kullanılması önerilir.

Gerekli yakıt özellikleri

Tüm durumlarda, yakıtın şu özellikleri olmalıdır:

Setan sayısı en az 45. Özellikle -20°C (-4°F) altındaki soğuklarda ya da deniz düzeyinden 1500 m (5000 ft) yükseklikte setan sayısının 50'nin üzerinde olması istenir.

Süzülme Sınır Değeri (CFPP) beklenen en düşük sıcaklığın altında YA DA **Bulanıklık Noktası** beklenen en düşük sıcaklığın min 5°C (9°F) altında olmalıdır.

Yakıt yağlayıcılığı ASTM D6078'ye göre ölçüldüğünde en az 3100 gram düzeyini geçmelidir ya da ASTM D6079 ya da ISO 12156-1 standardına göre ölçüldüğünde en çok 0,45 mm iz çapında olmalıdır.

Kükürt oranı:

- Dizel yakıtın niteliği ve kükürt oranı, motorun işletildiği yerde geçerli olan emisyon yönetmeliklerine tamamen uyumlu olmak zorundadır.
- Kükürt içeriği %0,10'dan (1000 ppm) az olan dizel yakıt kullanılması ÖZELLİKLE önerilir.
- Dizel yakıttaki kükürt içeriği %0,10 (1000 ppm) - %0,50 (5000 ppm) arasında olursa yağ ve süzgeç değişim aralığı azalabilir.
- Dizel yakıttaki kükürt içeriği %0,50'den (5000 ppm) büyükse John Deere yetkili servisinize danışın.
- Kükürt oranı %1,0'den daha fazla olan dizel yakıt KULLANILMAMALIDIR.

ÖNEMLİ: Dizel yakıta hiç bir zaman kullanılmış motor yağı ya da herhangi başka türde bir yağlayıcı KARIŞTIRMAYIN.

ÖNEMLİ: Uygun olmayan yakıt katkıları eklenmesi sonucunda dizel motorların yakıt püskürtme donanımında hasar oluşabilir.

DX,FUEL1 –80–22MAR06–1/1

Biyodizel Yakıt

Bulunduğunuz bölgedeki biyodizel yakıtın özelliklerini yakıt satıcınızdan öğrenenin.

YALNIZCA özellikleri en son yayınlanan ASTM D6751, EN 14214 yönetmeliklerine uygun olan ya da benzeri özelliklerdeki biyodizel kullanılmalıdır.

Ulusal Biyodizel Kurulu'nca önerilen bir BQ-9000 Kredili Üretici'nin ya da BQ-9000 Belgeli Pazarlayıcı'nın B100 karışımlı biyodizelinin satın alınması önerilir.

Petrol dizel yakıtına katılmasına izin verilen en yüksek biyodizel derişimi %5'tir (B5 olarak da adlandırılmaktadır). Biyodizel yakıtların petrol dizel yakıtına %5'e varan derişimlerde karıştırılmasıyla bu karışımın yağlayıcılığını iyileştirebildiği saptanmıştır.

Biyodizelli bir karışım kullanıldığında, hava sıcaklığı –10°C (14°F) ya da düşük olduğunda motor yağ seviyesi her gün denetlenmelidir. Eğer yağ yakıt ile seyrelirse, buna uygun olarak yağ değişim aralığını azaltın.

ÖNEMLİ: Ham bitkisel yağların John Deere motorların herhangi bir yoğunlukta yakıt olarak kullanılması uygun DEĞİLDİR.

Bu yağlar tam olarak yanmaz, ve püskürtücülerde ve yanma odacığında birikinti oluşturarak motorun arızalanmasını neden olur.

Biyodizel yakıtların en önemli üstünlüğü, biyolojik olarak çözülebilir olmasıdır. Bu biyodizel yakıtların uygun depolanmasının ve kullanılmasının özellikle önemli olduğunu gösterir. Bununla ilgili konular:

- Yeni yağın niteliği
- Yağın su içeriği
- Yağın eskimesi nedeniyle ortaya çıkan sorunlar

%5 oranından daha fazla biyodizel yakıt kullanıldığında, yukarıdaki konulardaki olumsuzluklardan kaynaklanan olası sorunlar kendini şu belirtiler ile gösterir:

- Güç kaybı ve başarım azalması
- Yakıt kaçağı
- Yakıt püskürtme donanımında paslanma
- İslenmiş ve/ ya da tıkanmış püskürteç ağızlıkları, motorun yanlış ateşlenmesine neden olur
- Süzgeç tıkanması
- İç bileşenlerin yapışması ve/ya da tutukluk yapması
- Pislik ve birikintiler

Sonraki sayfada devam etmektedir

- Motor bileşenlerinin ömründe azalma

Biyodizel yakıtların depolanmasını ve başarımını iyileştirmekte kullanılan katkı maddelerine ilişkin bilgi edinmek için yakıt satıcınıza danışın.

DX,FUEL7 –80–22MAR06–2/2

Dizel Motor Soğutma Sıvısı

Motor soğutma sistemi, paslanmaya ve silindir gömleğinde karıncalanma oluşmasına ve kış aylarında -37°C (-34°F)' ye kadar dona karşı yıl boyu koruma sağlayacak biçimde doldurulmuştur. Daha düşük sıcaklıklar için don koruması gerekiyorsa, John Deere yetkili servisinize başvurun.

John Deere COOL-GARD™ Hazır Seyreltilmiş Soğutma Sıvısı kullanılması önerilir

John Deere COOL-GARD Hazır Seyreltilmiş Soğutma Sıvısı ya %50 etilen glikol ya da %55 propilen glikol ile seyreltilmiş olarak sunulmaktadır.

Diğer önerilen soğurma sıvıları

Şu motor soğutma sıvısının da kullanılması önerilir:

- %40 - %60 nitelikli suyla karıştırılmış John Deere COOL-GARD Yoğunlaştırılmış Soğutma Sıvısı.

John Deere COOL-GARD soğutma sıvıları, boşaltma aralığı süresindeki yeniden doldurmalar dışında, ek soğutma sıvısı katkısı kullanımı gerektirmezler.

Diğer tam formüllü soğutma sıvıları

Şu özelliklerin birisini sağlaması durumunda, ağır iş motorlar için olan diğer tam formüllü düşük silikatlı etilen ya da propilen glikol tabanlı soğutma sıvıları kullanılabilir:

- ASTM D6210 ön seyreltilmiş (50%) soğutma sıvısı
- %40 - %60 nitelikli suyla karıştırılmış ASTM D6210 yoğun soğutma sıvısı

ASTM D6210 özelliğini sağlayan soğutma sıvıları, boşaltma aralığı süresindeki yeniden doldurmalar dışında, ek soğutma sıvısı katkısı kullanımı gerektirmezler.

Ek soğutma sıvısı katkısı gerektiren soğutma sıvıları

Şu özelliklerin birisini sağlaması durumunda, ağır iş motorlar için olan diğer düşük silikatlı etilen ya da propilen glikol tabanlı soğutma sıvıları da kullanılabilir:

- ASTM D4985 etilen glikol tabanlı ön seyreltilmiş (%50) soğutma sıvısı
- %40 - %60 nitelikli suyla karıştırılmış, etilen glikol ya da propilen glikol tabanlı ASTM D4985 yoğun soğutma sıvısı

ASTM D4985 özelliğini sağlayan soğutma sıvıları başlangıçta ağır iş dizel motorların paslanmasına ve silindir gömleğinde aşınma ve oyukçuk oluşmasına karşı koruma için olan ek soğutma sıvısı katkıları gerektirir. Bunlar ayrıca boşaltma aralığı süresinde periyodik yeniden doldurma gerektirir.

Diğer soğutma sıvıları

Bakımın yapıldığı coğrafi bölgede ne John Deere COOL-GARD ne de yukarıda listelenen soğutma sıvısı standartlarını karşılayan soğutması sıvısı bulunması olanaklı olmayabilir. Eğer bu soğutma sıvıları bulunamıyorsa, silindir gömleklerini oyuk oluşumuna koruyan ve soğutma sistemi metallerin (dökme demir, aluminyum alaşımları, ve pirinç gibi bakır alaşımları) paslanmaya karşı koruyan yoğunlaştırılmış soğutma sıvısı ya da hazır seyretilmiş soğutma sıvısı kullanın.

Katkı maddesi şu soğutma sıvısı karışımlarının birine katılmalıdır:

- etilen glikol ya da propilen glikol tabanlı ön seyreltilmiş (%40 - %60) soğutma sıvısı
- %40 - %60 nitelikli suyla karıştırılmış etilen glikol ya da propilen glikol tabanlı yoğun soğutma sıvısı

Su niteliği

Kullanılacak suyun niteliği soğutma sistemin iyi çalışması bakımından önemlidir. Etilen ya da propilen glikol tabanlı yoğunlaştırılmış soğutucu sıvısının katılacağı suyun damıtılmış, iyonunun ve minerallerinin alınmış olması önerilir.

ÖNEMLİ: Soğutma sistemi sızdırmazlık maddeleri ya da bu maddeleri içeren donma önleyiciler kesinlikle kullanılmamalıdır.

ÖNEMLİ: Etilen glikol ve propilen glikol bazındaki soğutma sularını birbirine karıştırmayın.

COOL-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır.

DX,COOL3 –80–27OCT05–1/1

Dizel Motor için Alışma Dönemi Yağı

Yeni motorlar fabrika çıkışında John Deere ENGINE BREAK-IN OIL ile doldurulmuştur. Alışma döneminde yağ düzeyini sabit tutmak için yalnızca John Deere ENGINE BREAK-IN OIL ekleyin.

Yeni ya da yenileme onarımından geçmiş bir motorun yağı ve süzgeci ilk 100 çalışma saatinden sonra değiştirilmelidir.

Yenileme onarımı görmüş bir motora John Deere ENGINE BREAK-IN OIL doldurun.

Eğer John Deere ENGINE BREAK-IN OIL bulunamıyorsa, ilk 100 çalışma saati boyunca aşağıdaki özellikleri karşılayan bir dizel motor yağı kullanın:

- API Hizmet Sınıfı CE
- API Hizmet Sınıfı CD
- API Hizmet Sınıfı CC
- ACEA Yağ Dizisi E2
- ACEA Yağ Dizisi E1

Alışma dönemi sona erdiğinde, John Deere PLUS-50™ ya da bu el kitabında önerilen başka bir dizel motor yağı kullanın.

ÖNEMLİ: Yeni ya da toparlanmış bir motorun ilk 100 çalışma saati süresince PLUS-50 yağı ya da aşağıdaki özellikleri taşıyan herhangi bir yağ kullanmayın:

API CI-4 PLUS	**API CF**
API CI-4	**ACEA E7**
API CH-4	**ACEA E6**
API CG-4	**ACEA E5**
API CF-4	**ACEA E4**
API CF-2	**ACEA E3**

Bu yağlar alışma dönemi için uygun değildir.

PLUS-50 bir Deere & Company ticari markasıdır.

DX,ENOIL4 –80–13SEP06–1/1

Dizel Motor Yağı

Sonraki yağ değişimine kadar geçecek dönemde beklenen hava sıcaklığına uygun viskositede yağ kullanın.

John Deere PPLUS-50™ yağı yeğlenir

Şu teknik özelliklerden birisini sağlayan yağlar da önerilir:

- ACEA Yağ Dizisi E7
- ACEA Yağ Dizisi E6
- ACEA Yağ Serisi E5
- ACEA Yağ Serisi E4

John Deere PLUS-50, ACEA E7, ACEA E6, ACEA E5, ya da ACEA E4 motor yağları kullanıldığında, bakım aralıkları uzatılabilir. Daha geniş bilgi için John Deere yetkili servisinize danışın.

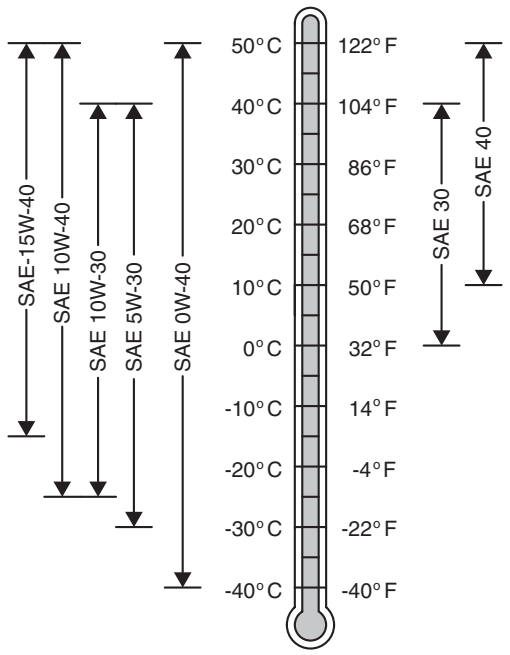
Aşağıdaki teknik özelliklerden birine ya da birkaçına uygun başka yağlar da kullanılabilir:

- John Deere TORQ-GARD SUPREME™
- API Hizmet Kategorisi CI-4 PLUS
- API Hizmet Kategorisi CI-4
- API Hizmet Kategorisi CH-4
- API Hizmet Kategorisi CG-4
- API Hizmet Kategorisi CF-4
- ACEA Yağ Serisi E3
- ACEA Yağ Dizisi E2

API CG-4, API CF-4, ya da ACEA E2 özellikleri olan yağlar kullanılıyorsa, bakım aralığını %50 azaltın.

Viskozite alanı geniş olan yağlar yeğlenir.

Dizel yakıtın niteliği ve kükürt oranı, motorun işletildiği yerde geçerli olan emisyon yönetmeliklerine tamamen uyumlu olmak zorundadır. Kükürt içeriği %0,50'den (5000 ppm'den) daha fazla olan dizel yakıtı kullanıldığında, bakım aralığını %50 kısaltın. Kükürt içeriği %1,00'den (10 000 ppm) daha fazla olan dizel yakıt KULLANILMAMALIDIR.



TS1687 –UN–18JUL07

PLUS-50 bir Deere & Company ticari markasıdır.
TORQ-GARD SUPREME bir Deere & Company ticari markasıdır.

DX,ENOIL –80–06APR07–1/1

Dizel Yakıtın Sınaması

DIESELSCAN™ yakıtınızın niteliğini incelemek için kullanılabilen bir John Deere yakıt analizi programıdır. DIESELSCAN analizi yakıt tipini, temizliğini, su içeriğini, soğuk havada çalişma için uygunluğunu, yakıtın belirtilen teknik özellikleri sağlayıp sağlamadığını doğrular.

DIESELSCAN takımının sunulabilirliği üzerine John Deere yetkili servisinize danışın.

DIESELSCAN bir Deere & Company ticari markasıdır.

DX,FUEL6 –80–06DEC00–1/1

Dizel Yakıtın Yağlayıcılığı

Amerika, Kanada ve Avrupa'da üretilen birçok dizel yakıtın, düzgün bir çalışma ve yakıt püskürtme sistemi bileşenlerinin dayanıklığını sağlayacak, yeterli bir yağlayıcılığı vardır. Bununla birlikte, dünyanın bazı bölgelerde üretilen dizel yakıtların gerekli yağlayıcılığı eksik olabilir.

ÖNEMLİ: Makinanızda kullanılan dizel yakıtın iyi yağlayıcılık özelliği gösterdiğinden emin olun.

Yakıt yağlayıcılığı ASTM D6078'ye göre ölçüldüğünde en az 3100 gram yük düzeyini geçmelidir ya da ASTM D6079 ya da ISO 12156-1 göre ölçüldüğünde en çok 0,45 mm iz çapında olmalıdır.

Eğer düşük ya da bilinmeyen yağlayıcılığı olan yakıt kullanılıyorsa, belirtilen yoğunlukta John Deere PREMIUM DIESEL FUEL CONDITIONER (ya da eşdeğeri) yakıt katkı maddesi eklenmelidir.

DX,FUEL5 –80–22MAR06–1/1

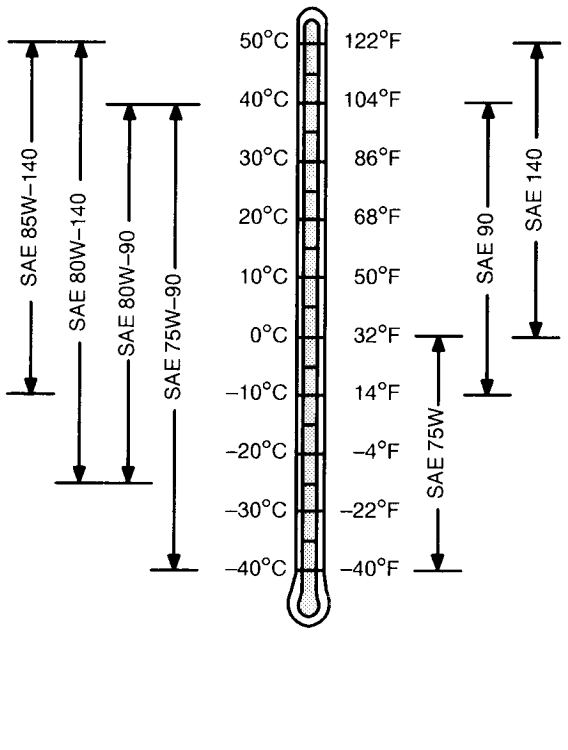
Dişli Kutusu Yağı

Sonraki yağ değişimine kadar geçecek dönemde beklenen hava sıcaklığına uygun viskositede yağ kullanın.

Şu yağların kullanılması yeğlenir:

- John Deere GL-5 GEAR LUBRICANT
- John Deere EXTREME-GARD™

API hizmet sınıfı GL-5 gereklerini karşılayan başka yağlar da kullanılabilir.



EXTREME-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır.

DX,GEOIL –80–07JUL99–1/1

Hidrolik Sistem Yağı

Yağ değişimlerinin denk geldiği dönemde beklenen hava sıcaklıklarına uygun viskozitede yağ kullanın.

Şu yağların kullanılması yeğlenir:

• John Deere HY-GARD®

• John Deere Low Viscosity HY-GARD®

Aşağıda belirtilen yağlar da önerilmektedir:

• John Deere UNI-GARD™

• John Deere BIO-HY-GARD™[1]

Aşağıdaki standartlardan birine ya da birkaçına uyuyorsa, başka yağlar da kullanılabilir:

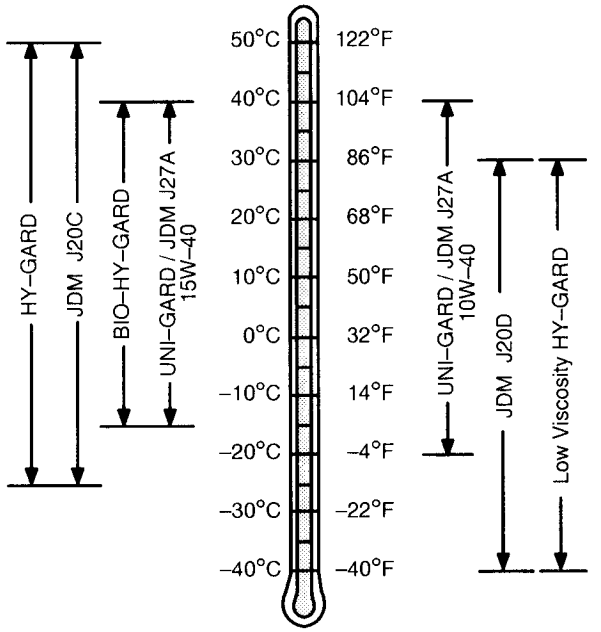
• John Deere JDM J20C standard

• John Deere JDM J20D standard

• John Deere JDM J27A standard

ÖNEMLİ: Hidrolik sistemde motor yağı kullanmayın.

Kutup yağları (MIL-L-46167B Askeri Özellikli) -30°C (-22°F) altındaki sıcaklıklarda kullanılabilir.



HY-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır.
UNI-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır.
BIO-HY-GARD bir Deere & Company ticari markasıdır.

[1] BIO-HY-GARD, CEC L-32-T-82 sınama yöntemine göre, %80 minimum biyolojik çözülme değerine 21 günde ulaşır ya da bu değeri aşar. BIO-HY-GARD madeni yağlarla karıştırılmamalıdır, bu biyolojik çözünme özelliğini azaltır ve uygun geri dönüşüm olanaksızlaşır.

CQ, OLEOHIDR –80–26SEP03–1/1

Gres

NLGI yoğunluk sayılarına ve bakım aralığında beklenen hava sıcaklıklarına uygun yağlar kullanılmalıdır.

John Deere SD POLYUREA GREASE yeğlenir.

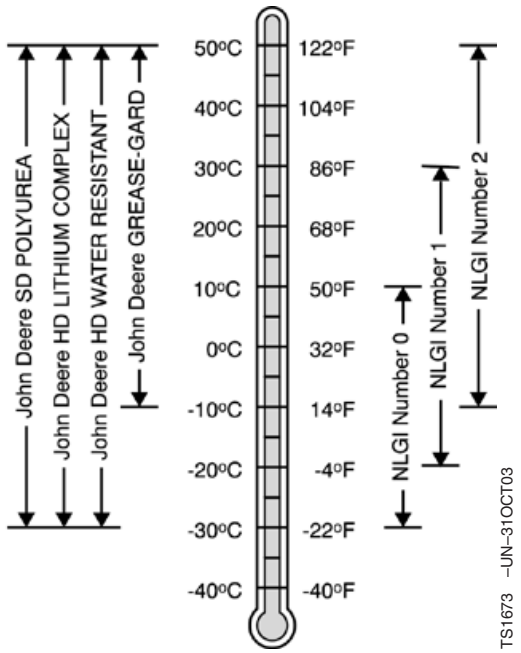
Aşağıda verilen gresler de önerilir

- John Deere HD LITHIUM COMPLEX GREASE
- John Deere HD WATER RESISTANT GREASE
- John Deere GREASE-GARD™

Şu özelliği sağlayan başka gresler de kullanılabilir:

NLGI Başarım Sınıfı GC-LB

ÖNEMLİ: Bazı gres incelticiler diğerleri ile uyumlu değildirler. Farklı tiplerdeki gresleri birbirine karıştırmadan önce, yağ satıcınıza danışın



GREASE-GARD ticari bir Deere & Company markasıdır

DX,GREA1 –80–07NOV03–1/1

Yağların Depolanması

Traktörünüzden yüksek randıman elde etmeniz için kullandığınız yağların temiz olması şarttır.

Yağların muhafaza edildiği kaplar daima temiz olmalıdır.

Yağları ve yağ bidonlarını toza, neme ve diğer kirlenmelere karşı korunan yerlerde depolayın. Su ve pislik birikimini önlemek için yağ kaplarını yan yatırın.

Tüm bidonların üzerine, içerisinde ne olduğunu yazın.

Atık yağları ve eski bidonları çöplüklere atmayın; mevzuatlara uygun olarak özel atık toplama yerlerine verin.

DX,LUBST –80–18MAR96–1/1

Diğer Alternatifler ve Sentetik Yağlar

Bazı iklimlerdeki hava şartları bu el kitabında önerilen yağların dışında yağlar kullanılmasını gerektirebilir.

Bazı John Deere soğutucuları ve yağları her yerde temin edilemeyebilir.

Bu konuya ait özel bilgiler için John Deere yetkili servisinize danışın.

Bu kitapta belirtilen şartlara uygun olan sentetik yağlar da kullanılabilir.

Bu kitapta belirtilen sıcaklık sınırları ve bakım periyotları sentetik yağlar için de geçerlidirler.

Teknik özellikleri uygun olan geri dönüşüm ürünü yağlar da kullanılabilir.

DX,ALTER –80–15JUN00–1/1

John Deere Orijinal Yedek Parçalarını Kullanın

Orijinal John Deere makine parçaları özellikle John Deere makineleri için tasarlanmıştır.

Diğer yedek parçalar John Deere tarafından denetlenmemiş ve kullanımı onaylanmamıştır. Bu ürünlerin takılması ve kullanılması makinenin tasarım özelliklerini negatif olarak etkiler ve güvenliği için tehlikelidir.

Bu riske girmeyin ve yalnızca orijinal John Deere yedek parçaları kullanın.

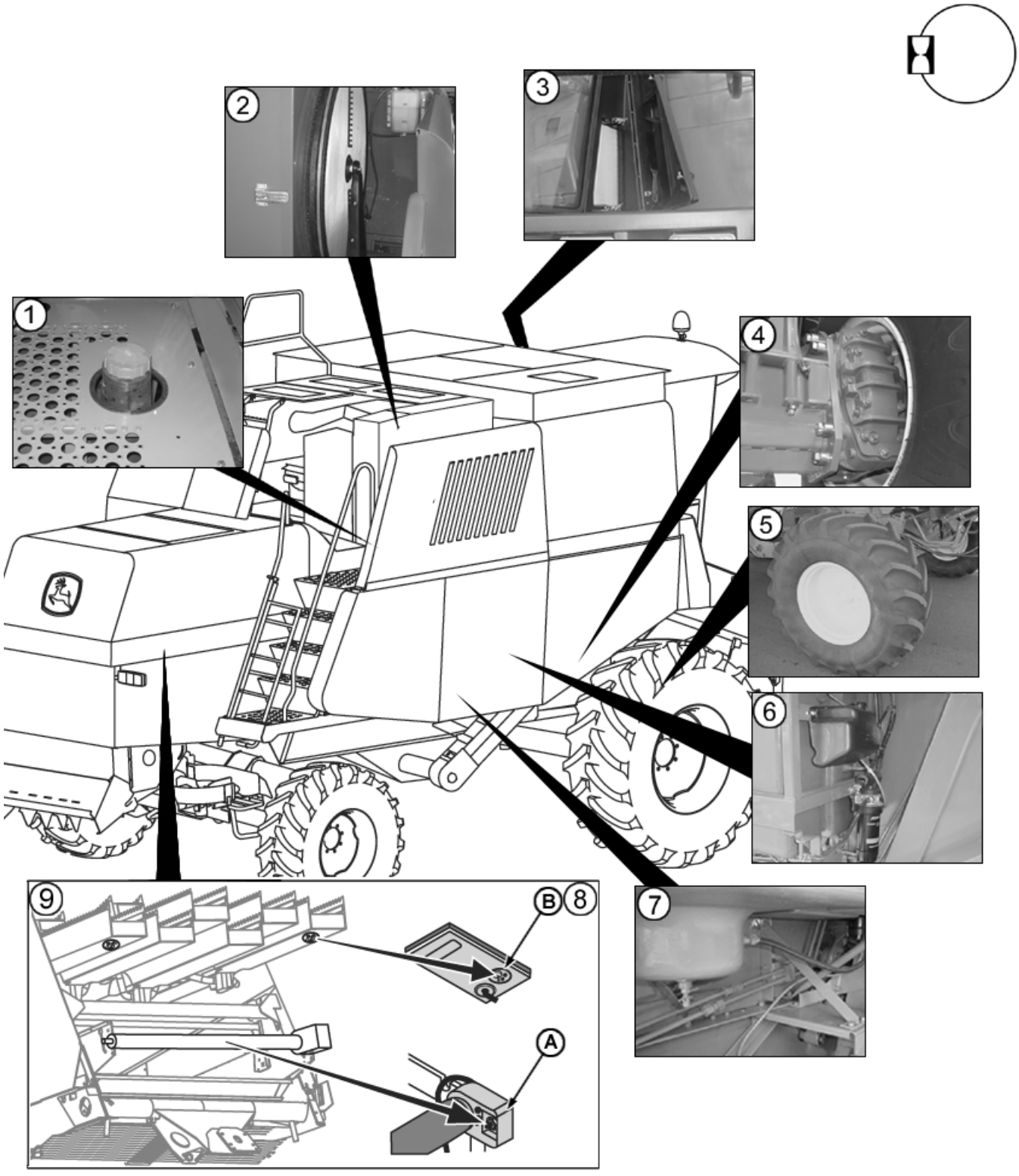
CQ203420

CQ203420 –UN–22MAR01

CQ,PCORIGIN –80–02SEP99–1/1

Periyodik Bakım ve Yağlama

Bakım Noktaları – Her Gün



CQ273220 –UN–12JUN06

Sonraki sayfada devam etmektedir

ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar içindir. Eğer biçerdöver zorlu koşullar altında kullanılıyorsa, daha kısa zaman aralıklarında bakım yapın.

DİKKAT: Makina üzerinde herhangi bir temizlik çalışmasına başlamadan önce motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

Motor çalışıyorken yakıt deposunda hiç bir zaman, hiç bir çalışma yapmayın. Bu yordam sırasında sigara içmek ya da herhangi bir elektrikli aleti çalıştırmak çok tehlikelidir!

1. Yakıt deposunun doldurum süzgecinin durumunu inceleyin.

   Yakıt deposuna her çalışma gününün sonunda yakıtla yeniden tamamen doldurun. Bu, pompanın ve püskürteç memelerinin kullanım ömrünü kısaltan suyun deponun içinde yoğuşmasını önler.

ÖNEMLİ: Yakıtın niteliği ve temizliği, motordan güvenilir bir başarım elde edilmesi ve motor ömrünün uzun olması için önemli etmenlerdir. Piyasadaki, EN590 Standardına uygun olması gerekli olan dizel yakıttan kullanın.

2. Döner eleğin durumunu ve temizliğini her gün inceleyin.

3. İklimlendiricinin ve fan süzgecinin durumunu ve temizliğini inceleyin. Bu süzgeç, kabine erişim kapısının sağ yanında yerleştirilmiştir. **Süzgeçler her 50 saatte bir temizlenmelidir.**

4. Dingil-tekerlek tahriklerinin solungaç tıkaçlarını inceleyin. Eğer gerekiyorsa temizleyin.

5. Lastiklerin durumunu ve hava basınçlarını inceleyin. “Tekerlekler, Dingiller ve Karşı-Ağırlıklar” kısmında yer alan “Lastik Hava Basıncı” alt başlığına bakın.

NOT: Biçerdöver kullanılmadığı zaman, bu incelemeler haftada bir yapılabilir.

6. Birincil yakıt süzgecinde biriken suyu akaçlayın.

7. Yakıt deposunun çanağının içinde biriken pislikleri temizleyin. Bunu yapmak için, kelebek somunu, tortuların akaçlanmasına izin verecek kadar gevşetin.

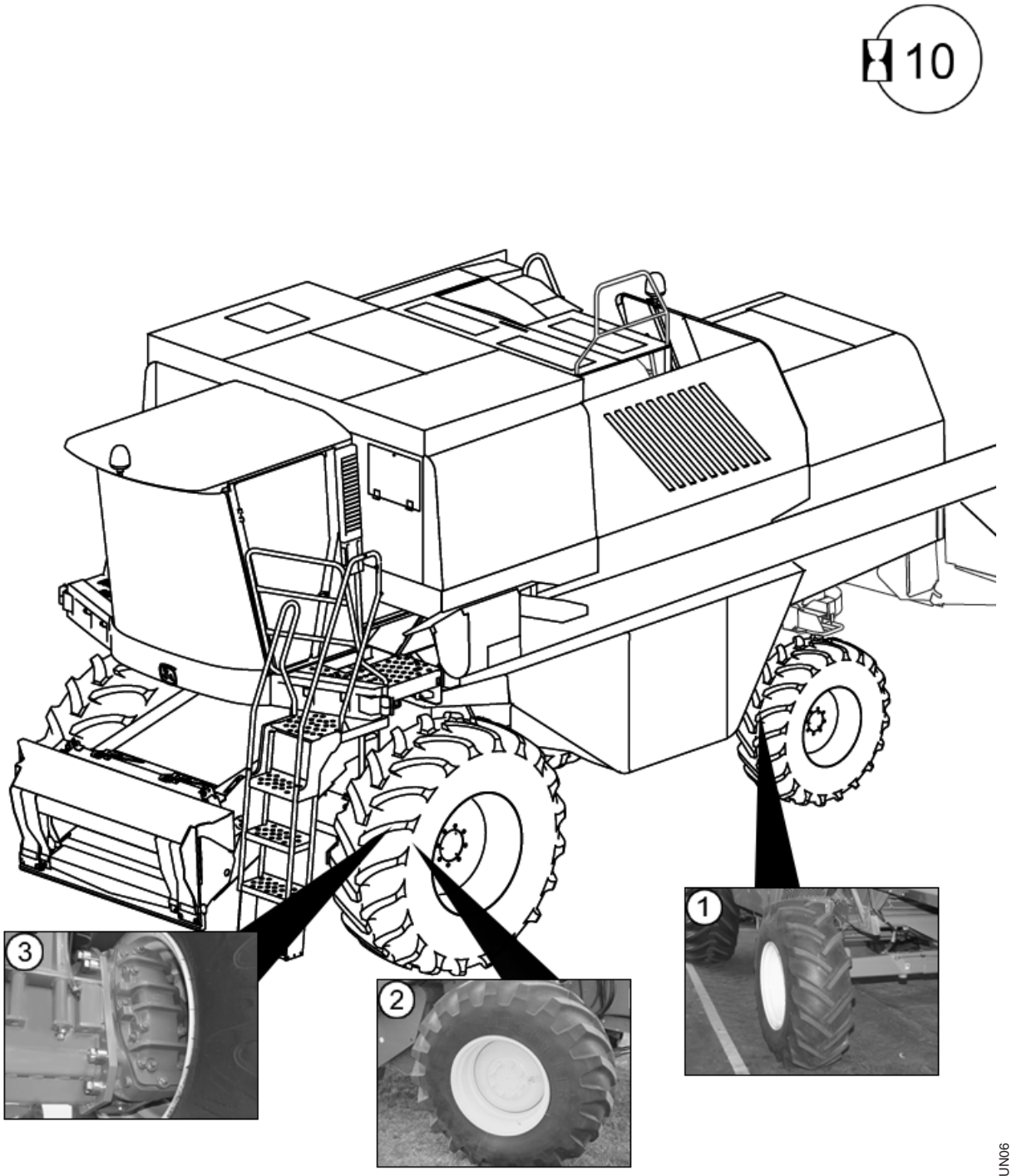
8. Temizleme kasasını her gün inceleyin ve eğer gerekiyorsa temizleyin. Bu, sitem başarımını yüksek düzeyde tutacaktır.

NOT: Kaldırılan ürün türüne bağlı olarak, temizleme kasasını, ürün kaldırma çalışması sırasında incelemek gerekli olabilir.

9. Saman sarsağının (B) ve temizleme kasasının (A) algılaycıları tarafından etkinleştirilen alarmın işlevselleşip işlevselleşmediğini inceleyin. “Ürün Kaldırma Eylemi Başarım İzleticinin İşletimsel Sınaması” alt başlığına bakın.

ML70882,00009CC –80–19JUN06–2/2

Bakım noktaları—İlk 10 saat



CQ273250 –UN–12JUN06

Sonraki sayfada devam etmektedir

ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar için geçerlidir. Eğer biçerdöver aşırı koşullarda kullanılmışsa daha sık aralıklarla bakım yapın.

1. Tüm arka tekerlek tutturma somunlarının ilk kez yeniden sıkma işlemini 180 N•m (130 lb-ft) momentle yapın. **Bundan sonra, bu işlemi her 200 saatte yeniden yapın.**

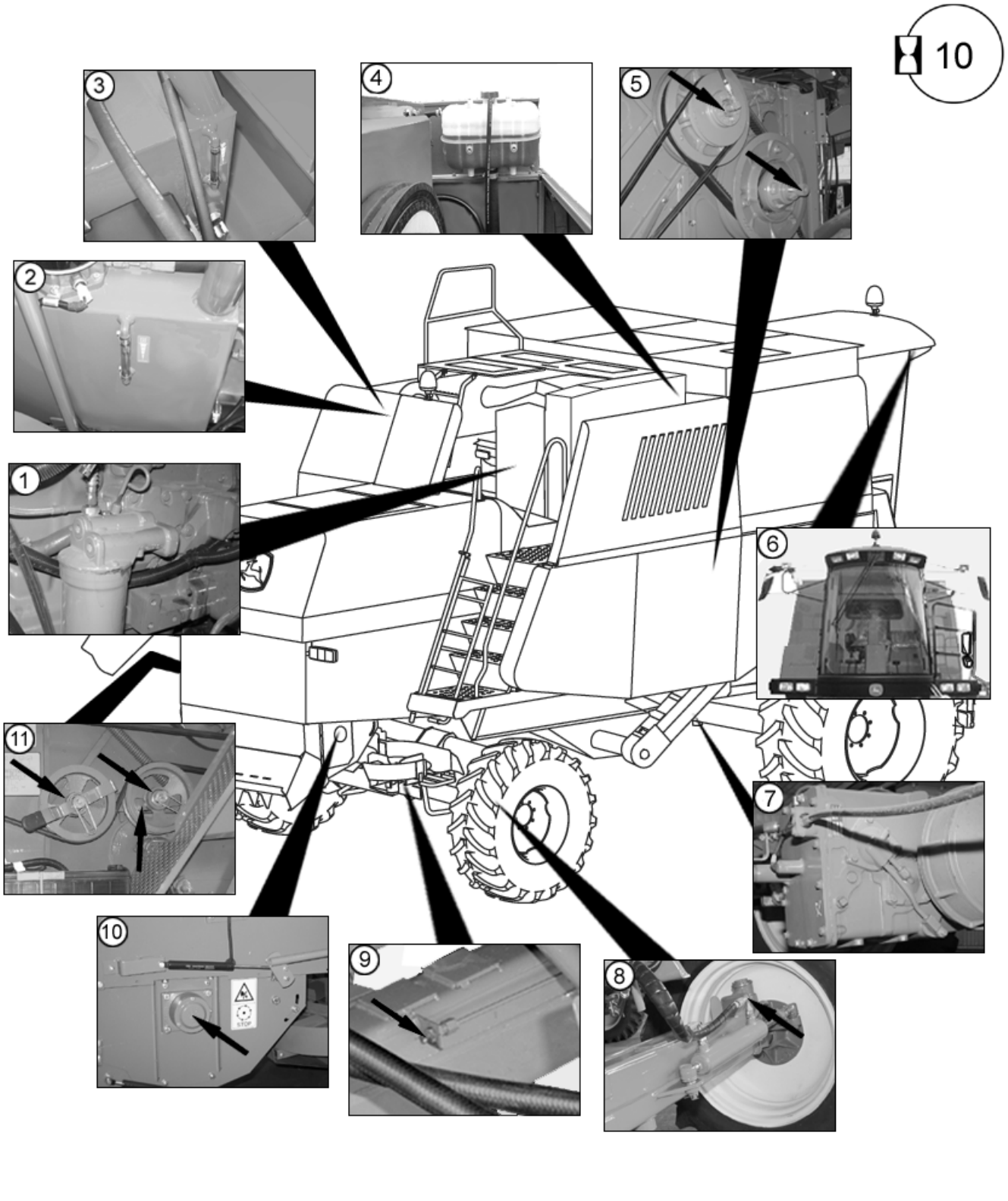
2. Tüm ön tekerlek somunlarının 550 N•m (400 lb-ft) momentle yeniden sıkma işlemini ilk kez yapın. **Bundan sonra, bu işlemi her 200 saatte yeniden yapın.**

   NOT: Dört Tekerlek Tahrik: Tekerlek somunlarının 200 N•m (145 lb-ft) momentle yeniden sıkın.

3. Son çekiş tahriği bağlantı cıvatalarını 450 N•m (332 lb-ft) torkla ilk yeniden sıkılmasını yapın. **Bundan sonra, bu işlemi her 50 saatte yeniden yapın.**

ML70882,00009CD –80–11JUL07–2/2

Bakım noktaları—Her 10 saat



Sonraki sayfada devam etmektedir

ML70882,00009CE –80–11JUL07–1/2

ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar için geçerlidir. Eğer biçerdöver aşırı koşullarda kullanılmışsa daha sık aralıklarla bakım yapın.

1. Yağ çubuğu ile yağ seviyesini inceleyin.

ÖNEMLİ: Yağı yalnızca, motor en az 2 dakika önce durdurulmuşken inceleyin. Daha ayrıntılı bilgi edinmek için bakın "Motor Yağ Seviyesinin İncelenmesi".

NOT: İlk 50 işletim saatinde hava kompresörünün yağ tüketimi daha fazladır, bu nedenle, yağ seviyesinin her gün incelenmesi ve eğer gerekiyorsa yeniden doldurulması çok önemlidir. İlk yağ değiştiriminden sonra yağ tüketimi azalacaktır.

2. Hidrolik sistemin yağ seviyesini inceleyin. Ön takım yere indirilmiş durumdayken inceleyin. Yağ seviyesi gözetleme camının yaklaşık olarak ortasında olmalıdır. Eğer gerekiyorsa, John Deere tarafından önerilmiş olan tipte yağ ekleyin.

3. Hidrostatik sistemin yağ seviyesini inceleyin. Yağ seviyesi gözetleme camının yaklaşık olarak ortasında olmalıdır. Eğer gerekiyorsa, John Deere tarafından önerilmiş olan tipte yağ ekleyin.

4. Soğutma sisteminin içindeki soğutma sıvısının durumunu ve seviyesini inceleyin. "Yakıt, Yağlayıcılar, Soğutma Sıvısı" bölümünde belirtilen oranlara uygun olarak su ve katkı maddeleri ekleyin.

ÖNEMLİ: Motoru yalnızca, motor durdurulmuşken ve ortam sıcaklığında yeniden doldurun.

NOT: Soğutma sıvısını, her 2000 çalışma saatinde bir ya da iki yılda bir, hangi süre daha önce dolarsa, değiştirin.

5. Yağlama noktaları. Her bir dövme tamburu değişken hız tahriğinde (indirgeme dişlisi olmaksızın) bir nokta.

ÖNEMLİ: Bu noktalar, kasnaklar kapatılarak GRES ile yağlanmalıdır. MOBILITH SHC 007 gresi önerilir.

NOT: Kesmik çıkartıcısı, resmin daha iyi anlaşılması için resimden çıkartılmıştır.

6. Tüm makina ışıklarını temiz olup olmadıklarını inceleyin ve bakımını yapın.

NOT: Işık merceklerinin kabaca temizlenmesinden sonra, daha iyi ışık verimi için ev işi alkolü ile nemlendirilmiş bir bez ile silin.

7. Vites değiştirme kilit solenoidini çalışma işlevini inceleyin.

8. Yağlama noktaları. Arka dingil yönlendirme sistemi üzerinde, makinanın her bir yanında bir nokta.

9. Yağlama noktaları. Arka dingil iletme bağlantısı üzerinde bir nokta.

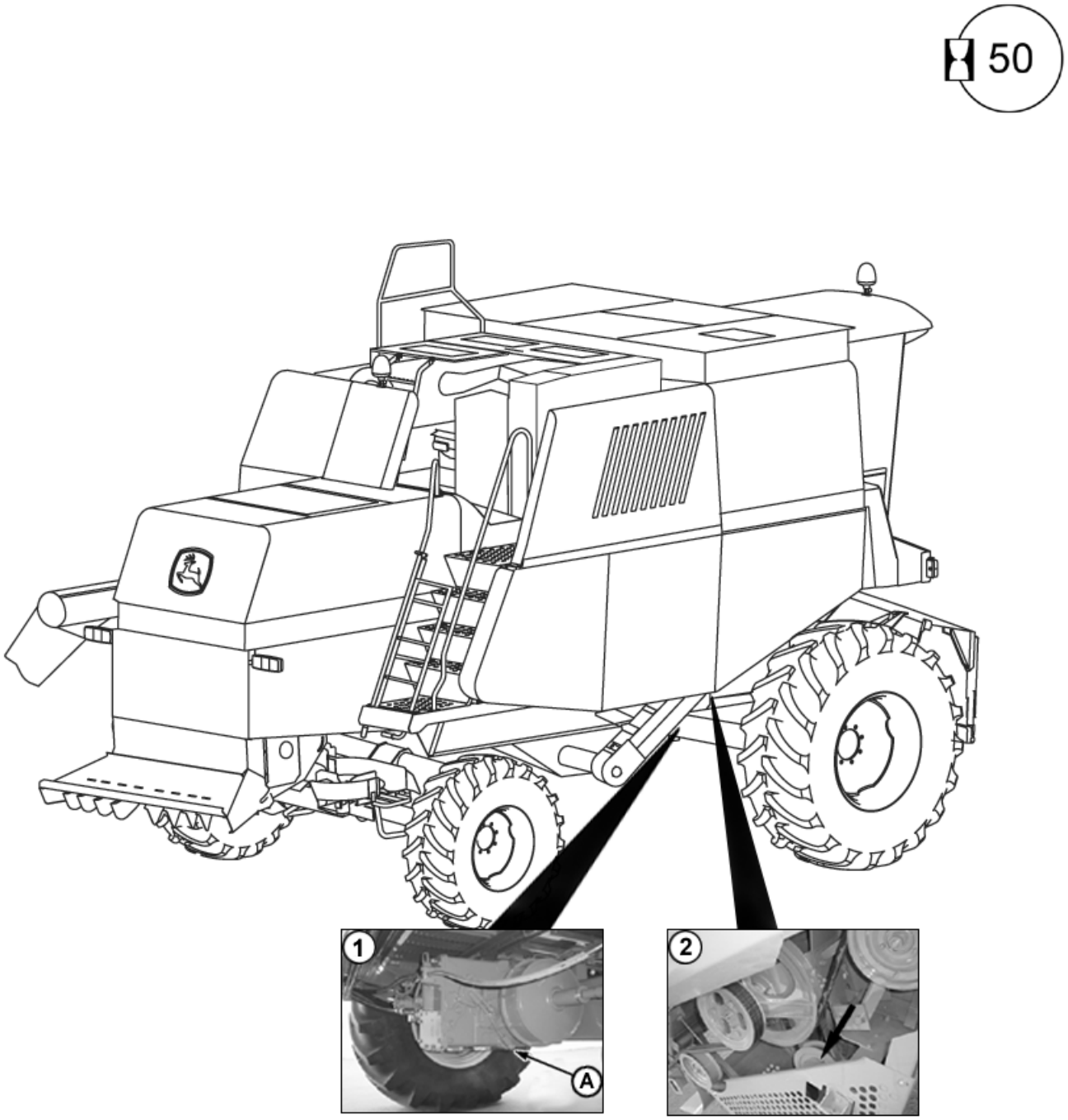
10. Yağlama noktaları. Arka tekerlek tahriği iletme bağlantısında iki nokta.

11. Yağlama noktaları. Saman kıyıcısının yatakları üzerinde makinanın her bir yanında bir nokta.

12. Yağlama noktaları. Her bir avara kasnağının üzerinde ve saman kıyıcısının kayışının her bir avara kolu üzerinde bir nokta.

ML70882,00009CE –80–11JUL07–2/2

Bakım noktaları – İlk 50 saat



CQ273290 –UN–12JUN06

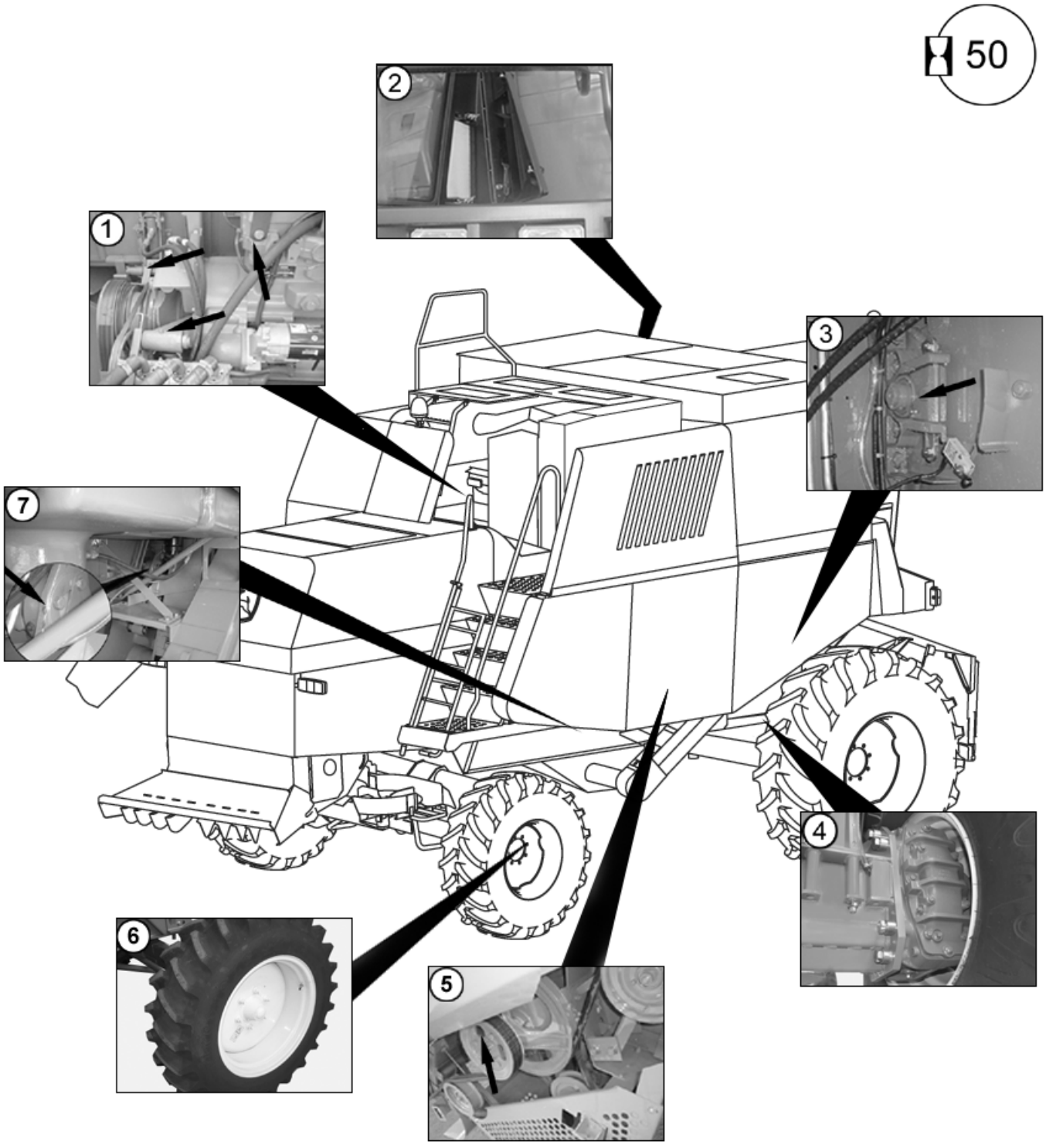
Sonraki sayfada devam etmektedir

ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar içindir. Eğer biçerdöver zorlu koşullar altında kullanılıyorsa, daha kısa zaman aralıklarında bakım yapın.

1. Kullanılmış yağı, akaçlama tıkacı (A) aracılığı ile akaçlayarak, güç aktarıcı kutusunun ilk yağ değiştirimini yapın. **Daha sonra, güç aktarıcı yağını her 500 saatte bir değiştirin.**
2. Yağlama noktaları. Temizleme sistemi fan yatakları üzerinde, makinanın her bir yanında bir tane nokta.

ML70882,00009CF –80–12JUN06–2/2

Bakım noktaları – Her 50 saatte bir



CQ273330 –UN–12JUN06

Sonraki sayfada devam etmektedir

ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar içindir. Eğer biçerdöver zorlu koşullar altında kullanılıyorsa, daha kısa zaman aralıklarında bakım yapın.

1. Yağlama noktaları. Her bir tahrik kayışı avara kolu üzerinde bir tane nokta (motor güç çıkışının bitişiğinde yer almaktadır).

2. Kabin hava süzgeçlerini, makina ile birlikte verilmiş olan, el fırçası ile temizleyin.

DİKKAT: Hava süzgecini temizlerken ya da değiştirirken, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

ÖNEMLİ: Bu öğeleri, hava akımı her ne zaman algılanır ölçüde azalırsa, temizleyin. Yeniden-dolaştırım süzgeci, taze (ana) hava süzgeci kadar sık temizlenmeyi gerektirmeyebilir.

3. Yağlama noktaları. Besleme kamarasının iletim bağlantısı yatağının üzerinde bir tane nokta.

NOT: 600 serisi besleme kamarasının yatağına erişmek için önce, takılı olan plastik kalkanı sökün.

4. Dingil-tekerlek tahriklerinin tutturma cıvatalarını, 450 N•m (332 lb-ft) sıkma momenti değerine erişene dek yeniden sıkın.

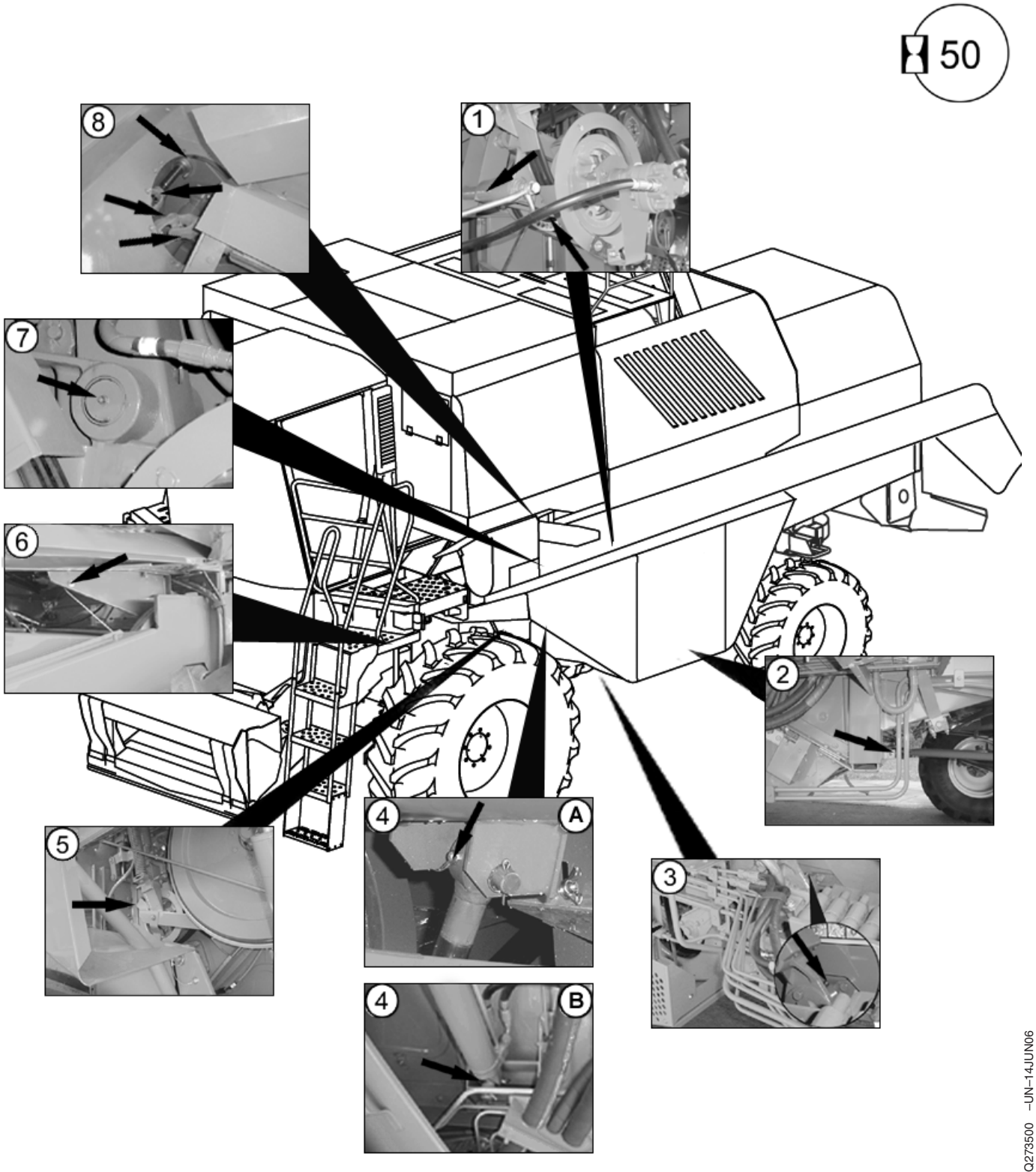
5. Yağlama noktaları. Kesmik çıkartıcısının/fanın tahrik kasnağı üzerinde bir tane nokta.

6. Yağlama noktaları. Her bir tekerlek göbeğinin üzerinde bir tane nokta.

7. Yağlama noktaları. Sağ yandaki temizleme kasasının tahrik kolu üzerinde bir tane nokta.

ML70882,00009D0 –80–13JUN06–2/2

Bakım noktaları – Her 50 saatte bir



CQ273500 –UN–14JUN06

Sonraki sayfada devam etmektedir

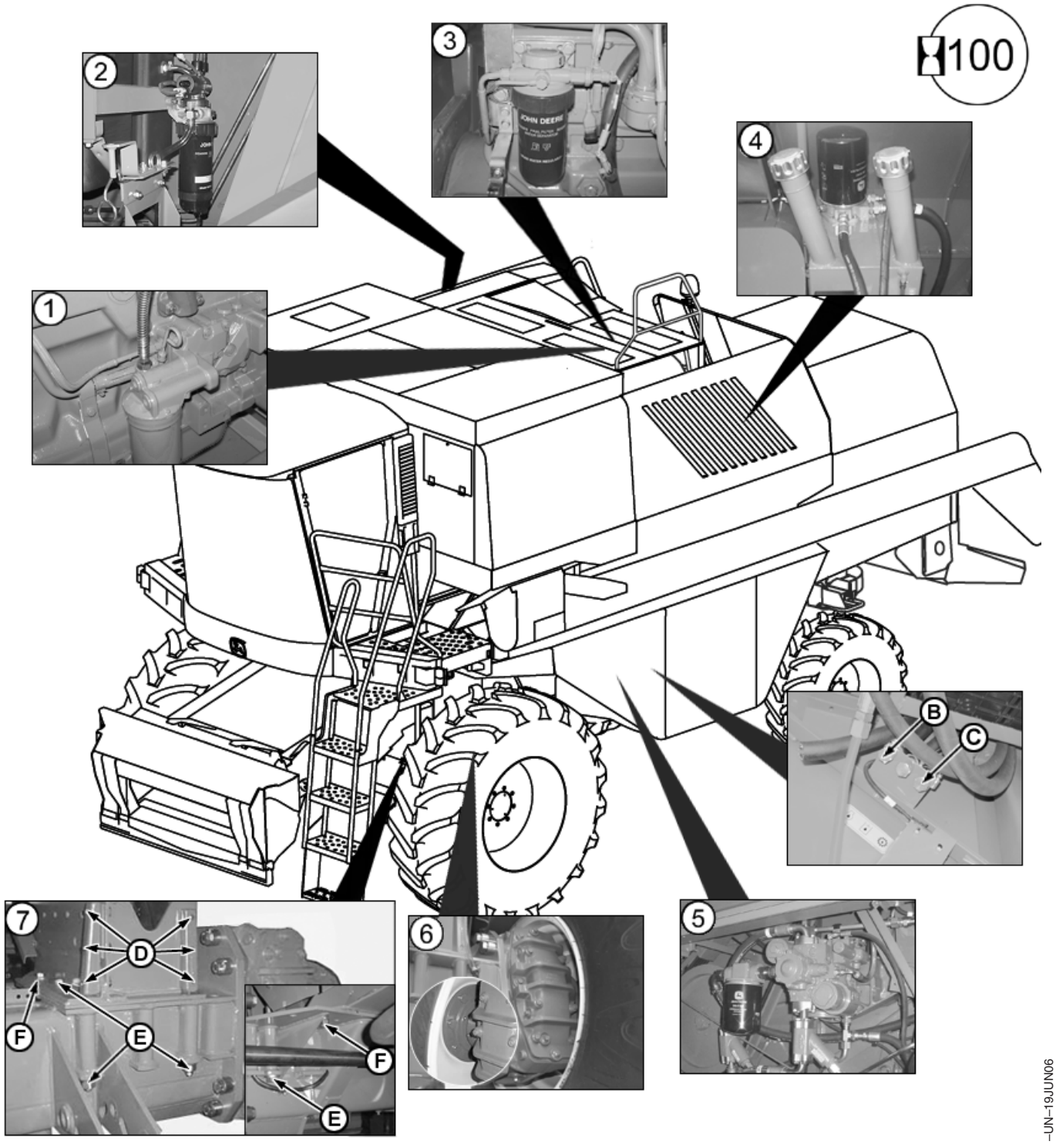
ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar içindir. Eğer biçerdöver zorlu koşullar altında kullanılıyorsa, daha kısa zaman aralıklarında bakım yapın.

1. Yağlama noktaları. İletim bağlantısı üzerinde bir tane nokta ve saman kıyıcısının ara güç aktarımcının her bir yatağı üzerinde bir tane nokta.
2. Yağlama noktaları. Arka dingil iletim bağlantısı üzerinde bir tane nokta.
3. Yağlama noktaları. Sol yandaki temizleme kasasının tahrik kolu üzerinde bir tane nokta.
4. Yağlama noktaları. Boşaltım burgusunun sarkaçlı silindirinin yataklarında; üst kesimde (A) bir tane nokta ve alt kesimde (B) bir tane nokta.
5. Yağlama noktaları. Ön takımın tahrik kasnağı üzerinde bir tane nokta.
6. Yağlama noktaları. Besleme kamarasının iletim bağlantısı yatağının üzerinde bir tane nokta.
7. Yağlama noktaları. Hidrostatik pompanın tahrik kayışı avarasının yatağı üzerinde bir tane nokta.
8. Yağlama noktaları. Başaltım burgusunun Kardan kavramaları üzerinde iki tane nokta ve burgunun iletim bağlantısının üzerinde iki tane nokta.

NOT: Bu noktalara erişmek için tahıl deposu boş olmalıdır. Kalkanın ucunu kaldırın.

ML70882,00009D1 –80–13JUN06–2/2

Bakım noktaları – İlk 100 saat



CQ273530 –UN–19JUN06

Sonraki sayfada devam etmektedir

ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar içindir. Eğer biçerdöver zorlu koşullar altında kullanılıyorsa, daha kısa zaman aralıklarında bakım yapın.

1. Motor yağının süzgecini ve motor yağını ilk kez değiştirin. Yağı değiştirmeden önce, yağın ısınması için motoru yaklaşık 5 dakika çalıştırın. **Daha sonraki değiştirimler, her 250 saatte bir yapılmalıdır.**

ÖNEMLİ: Yeni süzgeç öğelerinin takılması ya da yağın değiştirilmesi sırasında ellerinizin ve motorun tamamen temiz olmasını güvence altına alın.

NOT: Motor yağını, motor yağı akaçlama tıkacı (B) üzerinden akaçlayın.

2. Birincil yakıt süzgecinin (su ayracı) süzgeç öğesinin yenisiyle değiştirilmesini ilk kez yapın. **Daha sonraki değiştirimler, her 500 saatte bir yapılmalıdır.**

3. Sonul yakıt süzgecinin yenisiyle değiştirilmesini ilk kez yapın. **Daha sonraki değiştirimler, her 250 saatte bir yapılmalıdır.**

4. Hidrolik sistem yağ süzgecinin yenisiyle değiştirilmesini ilk kez yapın. **Daha sonraki değiştirimler, her 500 saatte bir yapılmalıdır.**

5. Hidrostatik sistem yağ süzgecinin yenisiyle değiştirilmesini ilk kez yapın. **Daha sonraki değiştirimler, her 500 saatte bir yapılmalıdır.**

   Hidrolik sistemin yağını (yalnızca, eğer John Deere **Hy-Gard**® kullanılmıyorsa) akaçlama tıkacı (C) üzerinden değiştirin.

6. Dingil-tekerlek tahriği yağının yenisiyle değiştirilmesini ilk kez yapın. **Daha sonraki değiştirimler, her 1000 saatte bir yapılmalıdır.**

NOT: Dingil tekerlek tahriğinin solungaç tıkacını temizleyin.

7. Ön dingil tutturma cıvatalarının yeniden sıkılmasını ilk kez yapın. **Daha sonraki yeniden sıkma bakımı, her 500 saatte bir yapılmalıdır.**

   a. Cıvataları (D), 95 N•m (70 lb-ft) sıkma momenti değerine erişene dek sıkın.

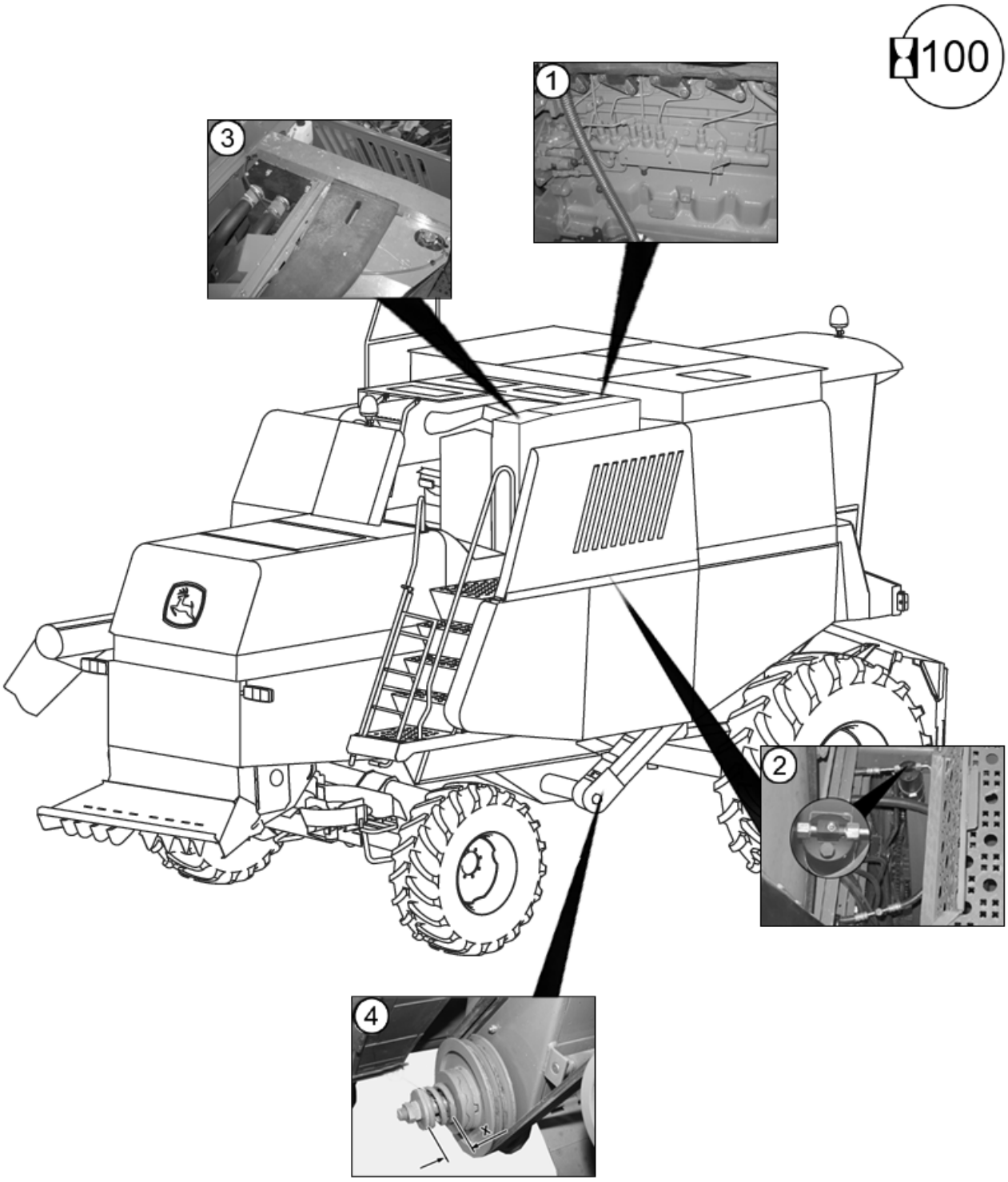
   b. Cıvataları (E), 300 N•m (221 lb-ft) sıkma momenti değerine erişene dek sıkın.

   c. Cıvataları (F), 240 N•m (177 lb-ft) sıkma momenti değerine erişene dek sıkın.

HY-GARD, Deere & Company'e ait tescilli ticari bir markadır.

ML70882,00009D2 –80–19JUN06–2/2

Bakım noktaları – Her 100 saatte bir



CQ273570 –UN–29JUN06

Sonraki sayfada devam etmektedir

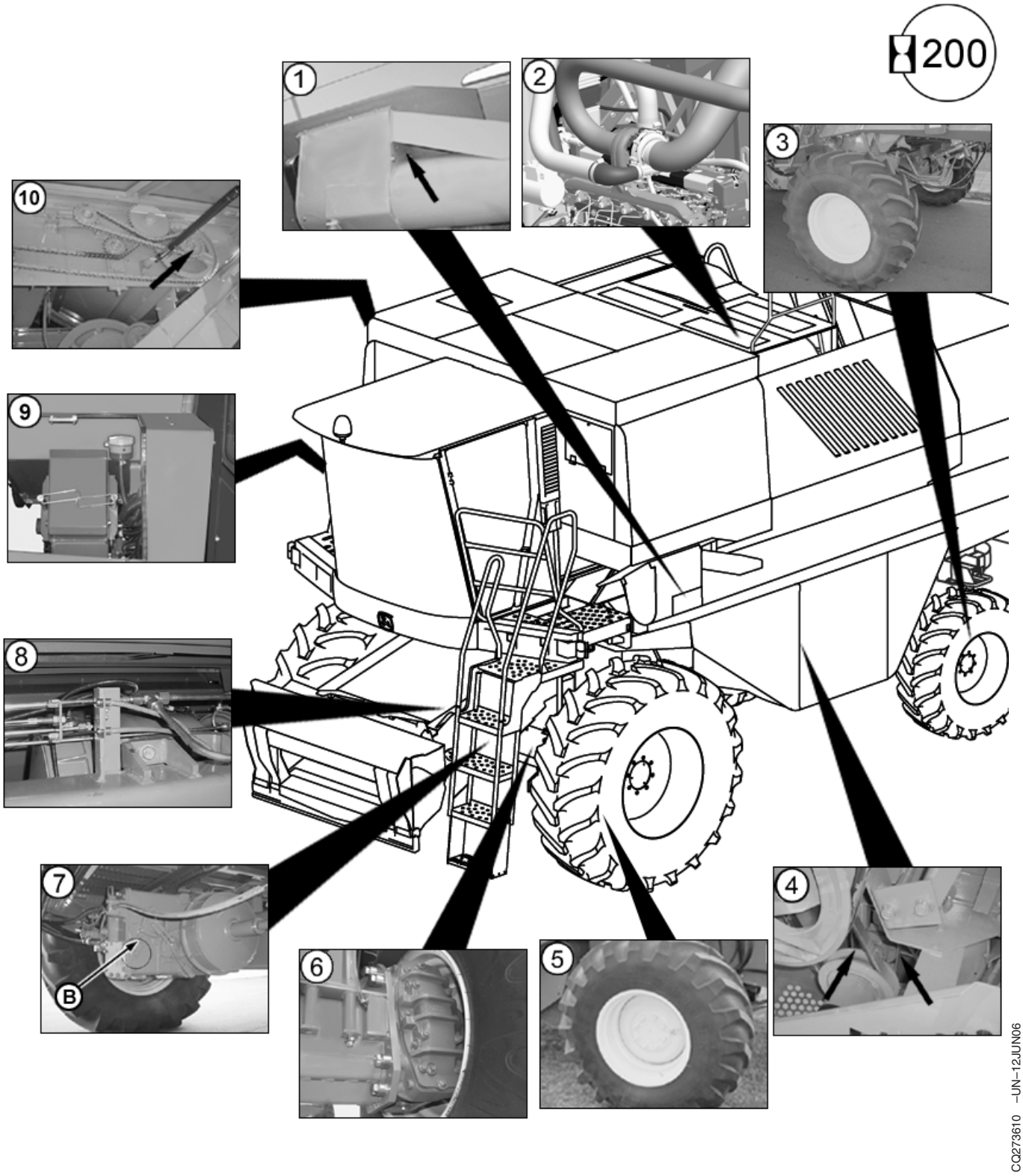
ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar içindir. Eğer biçerdöver zorlu koşullar altında kullanılıyorsa, daha kısa zaman aralıklarında bakım yapın.

1. Yakıt püskürtme hatlarının bağlantılarını inceleyin. Eğer gerekiyorsa, yeniden sıkın.
2. Eğer sistem hava ile kirletilmeye başlamışsa ya da her 100 saatte bir, kurutucu süzgeci yenisiyle değiştirin.
3. Hortum kelepçelerinin ve bağlantılarının sıkılığını inceleyin. Eğer gerekiyorsa, yeniden sıkın.
4. Temiz tahıl çıkartıcısının kayar kavramasının yayının boyunu inceleyin. Eğer gerekiyorsa, yeniden ayarlayın. “Bakım – Tahrikler/Kalkanlar” kısmına bakın.

NOT: Ayrıca, kavramanın, öngörülen aralığa erişmeden önce 50 kez devreye girip girmediğini de inceleyin.

ML70882,00009D3 –80–13JUN06–2/2

Bakım noktaları—Her 200 saat



Sonraki sayfada devam etmektedir

ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar için geçerlidir. Eğer biçerdöver aşırı koşullarda kullanılmışsa daha sık aralıklarla bakım yapın.

1. Yağlama noktaları. Boşaltma sarmalının dış yanı üzerinde bir nokta.

NOT: Dört Tekerlek Tahrik: Tekerlek somunlarının 200 N•m (145 lb-ft) momentle yeniden sıkın.

2. Turbo yakıt yükleyici besleme sisteminin kelepçelerini ve hortumlarını inceleyin. Eğer gerekirse, yeniden sıkın.

DİKKAT: Bedeninizin sıcak parçalara değmesinin neden olduğu yanık yaralanmalarından kaçının. Motor üzerindeki incelemeleri yalnızca, motor ortam sıcaklığında iken yapın.

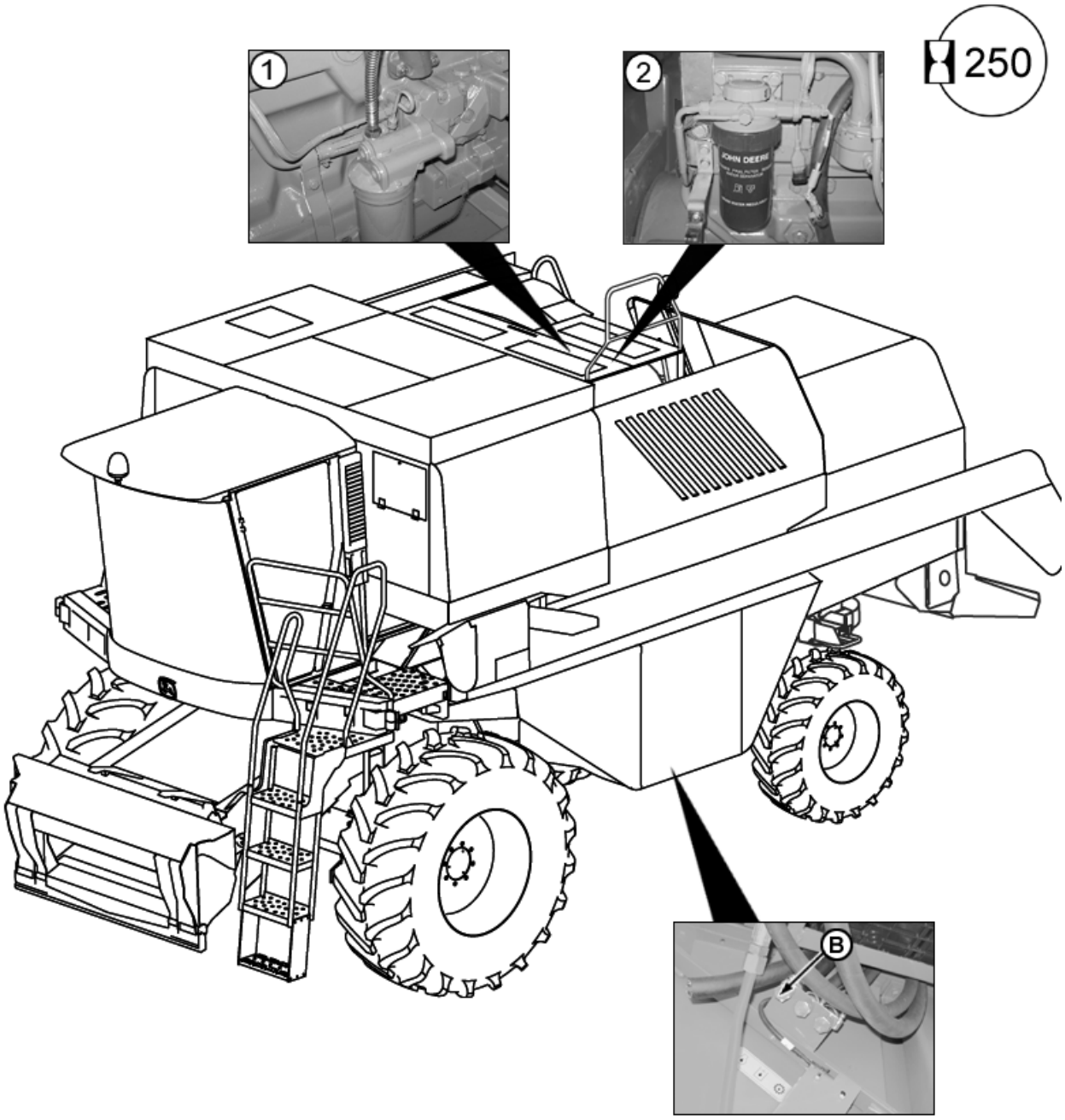
3. Arka tekerlek somunlarını, 180 N•m (130 lb-ft) momentle sıkın.
4. Yağlama noktaları. Kasnak yatağı üzerinde bir nokta ve fan yatağı üzerinde bir nokta.
5. Ön tekerlek somunlarını, 550 N•m (400 lb-ft) momentle sıkın.

NOT: Daha ayrıntılı bilgi için, bakın "Ön Tekerleklerin Takılması".

6. Son tahriklerinin yağ seviyesini inceleyin. Gerekirse, yeniden doldurun.
7. Yağ seviyesini inceleme tıkacı (B) üzerinden, güç aktarıcı dış gövdesindeki yağ seviyesini inceleyin. Gerekirse, yeniden doldurun. Bakın "Güç Aktarıcı Dış Gövdesi Yağının Değiştirilmesi".
8. Park freninin kablosunu inceleyin ve gerekiyorsa, yeniden ayarlayın.
9. Fren sıvısı seviyesini inceleyin. Erişmek için kapağı çekip çıkartın. Gerekirse, yeniden doldurun.
10. Yağlama noktaları. Boşaltma sarmalı tahrik dişlisinin üzerinde bir nokta.

ML70882,00009D4 –80–11JUL07–2/2

Bakım noktaları – Her 250 saatte bir



CQ273640 –UN–12JUN06

Sonraki sayfada devam etmektedir

ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar içindir. Eğer biçerdöver zorlu koşullar altında kullanılıyorsa, daha kısa zaman aralıklarında bakım yapın.

1. Motor yağını ve motor yağı süzgecini, değiştirin (John Deere PLUS-50 ya da ACEA E5 yağ teknik özellik yönergelerinde belirtilmiş olanın dışında bir yağ kullanıldığında).

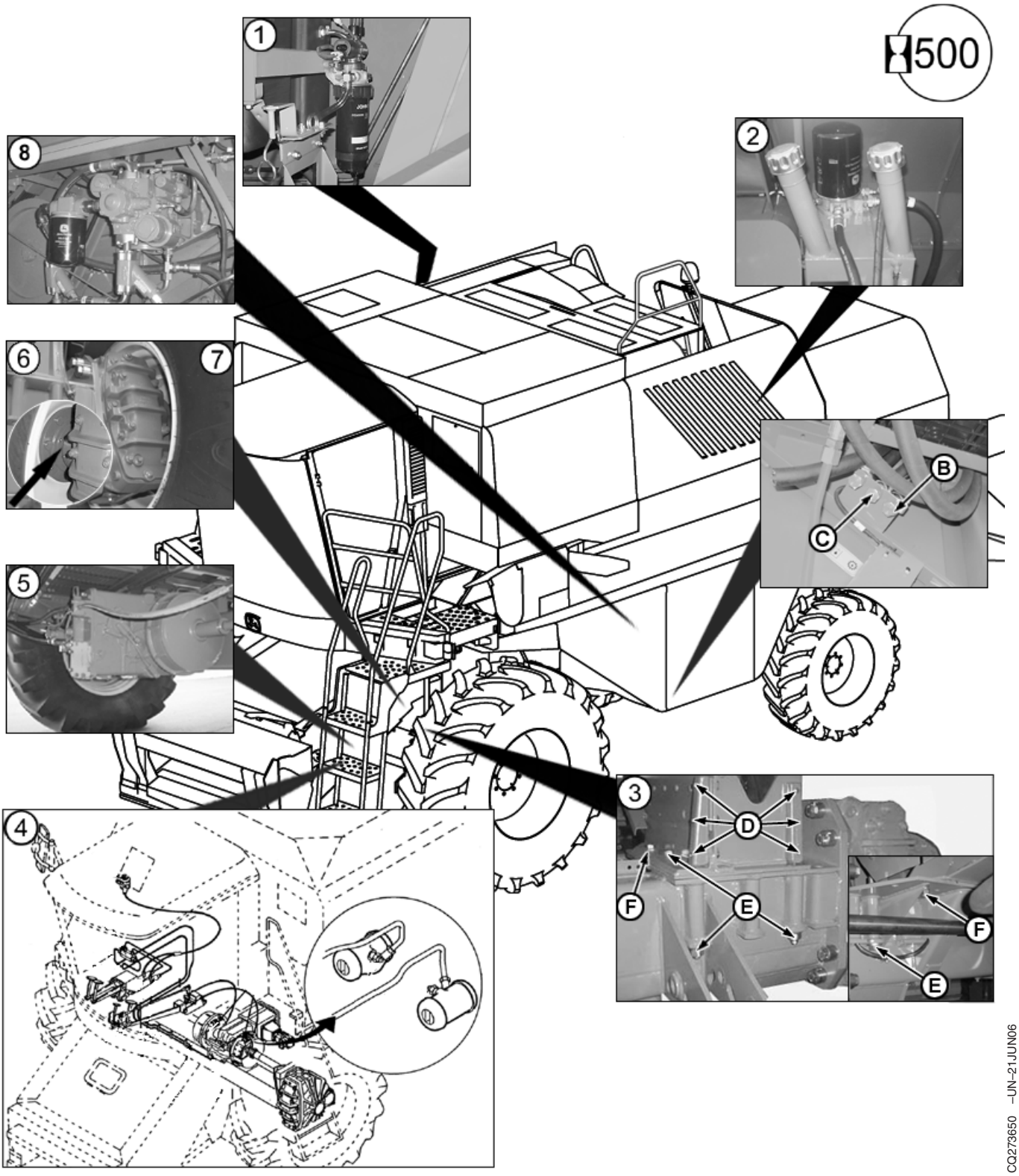
   John Deere PLUS-50 ya da ACEA E5 yağ teknik özellik yönergelerinde belirtilmiş olan tipte yağ kullanılan motorlar için bu zaman aralığı **500 saate** kadar uzatılabilir.

   NOT: Motor yağını, motor yağı akaçlama tıkacı (B) üzerinden akaçlayın.

2. Sonul yakıt süzgecini yenisiyle değiştirin.

ML70882,00009D5 –80–14JUN06–2/2

Bakım noktaları – Her 500 saatte bir



Sonraki sayfada devam etmektedir

ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar içindir. Eğer biçerdöver zorlu koşullar altında kullanılıyorsa, daha kısa zaman aralıklarında bakım yapın.

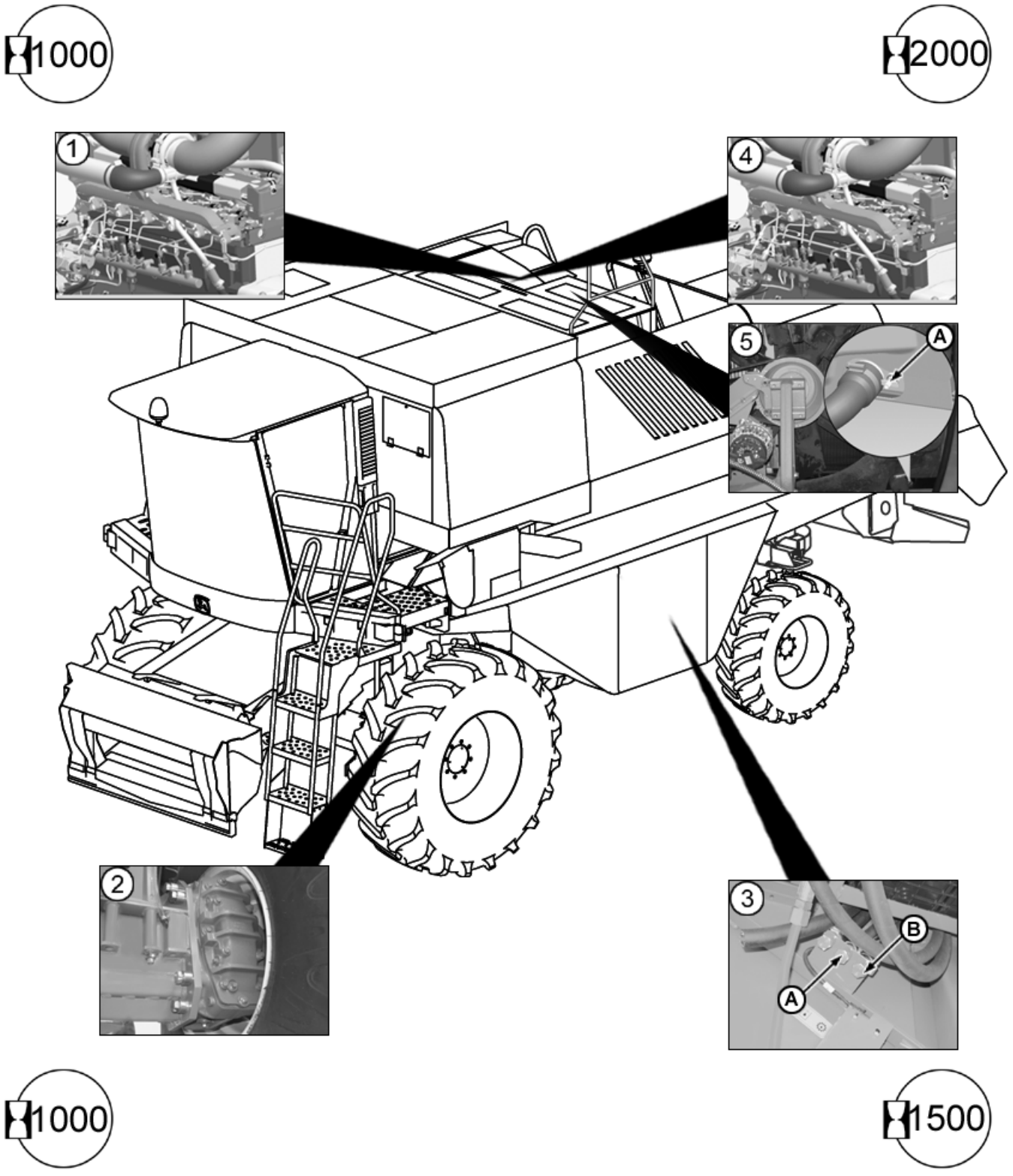
1. Birincil yakıt süzgecinin (su ayracı) süzgeç öğesini yenisiyle değiştirin.
2. Hidrolik sistem yağ süzgecini yenisiyle değiştirin. Hidrolik sistemin yağını (yalnızca, eğer John Deere **Hy-Gard**® kullanılmıyorsa) akaçlama tıkacı (C) üzerinden değiştirin.
3. Ön dingil tutturma cıvatalarını yeniden sıkın.
   a. Cıvataları (D), 95 N•m (70 lb-ft) sıkma momenti değerine erişene dek sıkın.
   b. Cıvataları (E), 300 N•m (221 lb-ft) sıkma momenti değerine erişene dek sıkın.
   c. Cıvataları (F), 240 N•m (177 lb-ft) sıkma momenti değerine erişene dek sıkın.
4. Fren sisteminin durumunu inceleyin. Herhangi bir arızayla karşılaşırsanız, John Deere yetkili satıcınızla görüşün.
5. Güç aktarıcı kutusunun yağının değiştirin.
6. Yağlama noktaları. Her bir tekerlek göbeğinin üzerinde bir tane nokta.
7. Tüm biçerdöverlerde, dingil-tekerlek tahriği flanşlı dingil yataklarının oynama payını inceleyin. Eğer gerekiyorsa, ayarlayın.

   NOT: "Bakım – Hidrostatik Değişken Hızlı Tahrik ve Frenler" kısmında yer alan "Dingil-Tekerlek Tahriği Flanşlı Dingil Yataklarının Oynama Payının İncelenmesi" alt başlığına bakın.
8. Hidrostatik sistemin yağ süzgecini yenisiyle değiştirin. Hidrostatik sistemin yağını (yalnızca, eğer John Deere **Hy-Gard**® kullanılmıyorsa) akaçlama tıkacı (B) üzerinden değiştirin.

HY-GARD, Deere & Company'e ait tescilli ticari bir markadır.

ML70882,00009D6 –80–21JUN06–2/2

Bakım noktaları – Her 1000 saatte bir



Sonraki sayfada devam etmektedir

ÖNEMLİ: Önerilen bakım zaman aralıkları ortalama koşullar içindir. Eğer biçerdöver zorlu koşullar altında kullanılıyorsa, daha kısa zaman aralıklarında bakım yapın.

1. **Bakım noktaları – İlk 1000 saat**

   Motor supaplarının ayarını ilk kez yaptırın. Bu ayarlama için John Deere yetkili satıcınızla görüşün. **Daha sonra, bu yordamı her 2000 saatte bir yineleyin.**

2. **Bakım noktaları – Her 1000 saatte bir:**

   Dingil-tekerlek tahriklerinin yağını değiştirin.

3. **Bakım noktaları – Her 1500 saatte bir:**

   Hidrolik sitemin yağını, akaçlama tıkacı (A) üzerinden; ve hidrostatik sistemin yağını akaçlama tıkacı (B) üzerinden değiştirin (eğer John Deere **Hy-Gard**® yağı kullanılmakta ise).

4. **Bakım noktaları – Her 2000 saatte bir:**

   Motor supaplarının ayarını yaptırın. Bu ayarlama için John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

5. Motor soğutma sıvısını değiştirin. Soğutma sıvısını, akaçlama tıkacı (A) üzerinden akaçlayın. Radyatörü, içten ve dıştan temizleyin.

ÖNEMLİ: Soğutma sıvısının nasıl değiştirileceğini öğrenmek için, "Motor Soğutma Sıvısının Değiştirilmesi" alt başlığına bakın.

HY-GARD, Deere & Company'e ait tescilli ticari bir markadır.

ML70882,00009D7 –80–21JUN06–2/2

Her Ürün Kaldırma Mevsimi Sonunda

Biçerdöver

- ❒ Biçerdöveri kuru ve gölgelik bir yere çekin.
- ❒ Biçerdöveri itina ile içerden ve dışardan yıkayın ve temizleyin. Kabuklarda ve tozlarda biriken nemler paslanmaya neden olur. Temizlik işlemini kolaylaştırmak için biçerdöveri birkaç dakika çalıştırın. Bu esnada tüm kontrol açıklıkları ve kapıları açık olmalı ve fan maksimum devirde çalışmalıdır.
- ❒ Su, basınçlı hava ya da sanayi tipi elektrik süpürgesi ile temizleyin.
- ❒ Sarmaları ve çıkarıcıları temizleyin, çıkarıcının gözetleme kapaklarını açık bırakın.
- ❒ Tahıl tankını ve boşaltma sarmalını iyice temizleyin.
- ❒ Paslanmasını önlemek için besleme düzeninin alt tabanına yağ ya da gres sürün.
- ❒ Biçerdöveri bu bölümdeki yönergelere göre yağlayın.
- ❒ Gres donatısı bulunmayan tüm bağlantı kollarını ve yatakları yağlayın. Ayar vidalarının dişlerine gres sürün.
- ❒ Zorlama noktaları oluşmasını önlemek için tüm kayışları gevşetin.
- ❒ Paslanmayı önlemek için zincirleri temizleyin ve yağlayın ya da gres sürün.
- ❒ Arıtma düzenini ve tahıl tavasını iyi bir tel fırça ile temizleyin.
- ❒ kanat bağlantı kollarına bir yağ ibriği ile yağ dökün.
- ❒ Ön takım ve seti tahta bloklar üzerinde boşa alın.
- ❒ Hidrolik silindirleri tamamen içeriye çekin.
- ❒ Lastiklerin havasını indirin ve biçerdöverin altına kriko yerleştirin. Lastiklerde öngörülen miktarda hava kalmalıdır.
- ❒ Biçerdöverin boyasında mevcut hasarlı yerlerin üzerlerini boyayın.
- ❒ Sonraki ürün kaldırma mevsimi için yapılması gereken onarımları ve bakım çalışmalarını not alın.
- ❒ Çalışmaların ürün kaldırma mevsimi başlamadan yapılabilmesi için John Deere yetkili servisinden çok önceden randevu alın.

Motor

DİKKAT: Motoru temizlemek için KESİNLİKLE benzin kullanılmamalıdır.

- ❒ Motoru dıştan iyi bir solventle temizleyin.
- ❒ Radyatörü dıştan fırça ve püskürtme su ya da basınçlı hava ile temizleyin.
- ❒ Motor yağını ve süzgecini değiştirin.
- ❒ Yağı motor sıcakken boşaltın.
- ❒ Motoru birkaç dakika süre ile çalıştırın.
- ❒ Yakıt deposunu boşaltın ve içini temiz yakıtla yıkadıktan sonra
- ❒ Sonra tümden doldurun.
- ❒ Yakıt süzgecini inceleyin ve gerekirse temizleyin ya da değiştirin.
- ❒ Motorun emme sistemini temizleyin, birincil ve koruyucu süzgeç elemanlarını değiştirin.
- ❒ Akü elektrolit seviyesini inceleyin ve gerektiğinde damıtılmış su ekleyin (bu bakım gerektirmeyen akülerde gerekmez).
- ❒ Akünün kablo bağlantı uçlarına vazelin sürün.
- ❒ Motoru arada sırada 30 dakika kadar, tam yük hızının yarısı hızda çalıştırın.

AG,GG05155,215 –80–01AUG05–1/1

Kayışlar

DİKKAT: Kayışları takarken motor kesinlikle çalışmamalıdır.

Kayışları takarken germe kasnaklarını gevşetin. Kesinlikle kayışı zor kullanarak kasnağın kenarına geçirmeyin, bu durumda bir ya da bir kaç diş koparak kayışın zayıflamasına neden olabilir.

Yeni kayışlar genleşirler. Bu nedenle yeni kayışların gerginliğini kullanıldığı ilk günlerde sık sık denetleyin. Çok sık ya da çok gevşek olan kayışlar hasar görebilir.

Kayışları temizlemek için kesinlikle keskin ürünler kullanmayın. Terpentin ya da benzeri çözücüler kesinlikle kullanılmamalıdır. Kayışları sıvı amonyak ya da sabunlu suya batırılmış bir bez parçası ile temizleyin.

Bir kayışın ömrü kasnağın durumuna da bağlıdır. Hasar görmüş bir kasnak kayışa da zarar verebilir.

Eğer kayışın dış yanındaki lifler hafifçe püsküllenmiş ise, bu kayışın artık kullanılamayacağı anlamına gelmez. Bu püsküller kesilebilir.

ÖNEMLİ: Ürün kaldırma sonrası kayışlar çıkarılmalı ve serin ve kuru bir yerde saklanmalıdır.

AG,GG05155,216 –80–16FEB99–1/1

Zincirler

DİKKAT: Motor çalışırken zincirler üzerinde çalışma yapılmamalıdır.

Doğru takılan ve bakımı düzenli yapılan bir zincir tahrik düzeninin ömrü uzun olur. Aşağıdaki bilgiler makinenin iyi durumda kalması ve onarım masraflarının düşük tutulması için önemlidir.

Zincirleri sık sık, özellikle ilk kullanılmaya başlandığı günlerde, denetleyin. Germe makaralarını, zincir gerginliği doğru olacak şekilde ayarlayın. Bir zincirin bel vermesi yaklaşık tahrik eden ve edilen zincir dişlilerinin mil açıklıklarının %2 si kadar olmalıdır.

Örnek:

Tahrik eden ve edilen zincir dişlileri arasındaki mesafe 250 mm (9.8 in.) ise, zincir 5 mm'den (0.20 in.) daha fazla bel vermemelidir. Bu mesafe germe makarasının karşısındaki zincirin ortasından ölçülür. Karşı tarafta bel verme miktarını ölçmeden önce, zincirin germe kasnağı tarafında bel vermemesi gerekmektedir.

Zincir fazla bel verdiğinde makaralar, zincir dişlisinin dişleri ve zincirin tahrik düzeni bileşenleri çabuk aşınır.

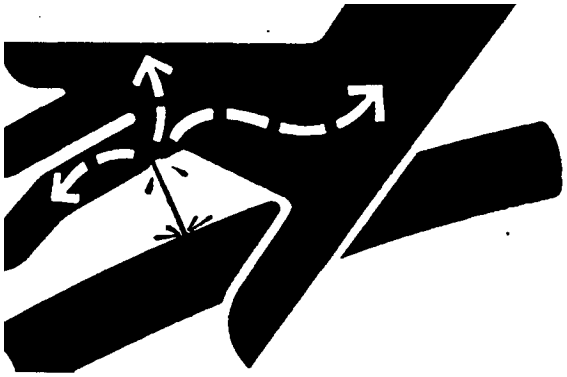
Çok sıkı bir zincir ise, yataklara ve millere hasar verir. Yani, zincir de çok çabuk aşınır.

Zincirin doğru yağlanması çok önemlidir. Yağlama her şeyden önce sürtünmeyi azaltır, soğutur ve küçük darbelerin etkisini düşürür. Diğer bileşenlere (pimler, kapaklar ve yuvarlanıcılara) ulaşması için yağlayıcının levhalar arasında yayılması gerekir.

Bir grafit yağlayıcı ya da orta viskozitede saf mineral yağ önerilir.

AG,GG05155,217 –80–15NOV02–1/1

Borulardaki Kaçaklarda Dikkatli Olun



X9811 –UN–23AUG88

Bu borulardan sızan sıvılar deriye nüfuz ederek ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Bu nedenle hidrolik bağlantıları çözmeden önce sistemin basıncını alın. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın.

Sızıntıları görebilmek için bir karton parçası kullanın. Basınçlı sıvıların elinize ya da vücudunuza temas etmemesine dikkat edin.

Bir kaza yaparsanız derhal bir doktora gidin. Deriye kaçan sıvı birkaç saat içerisinde ameliyatla dışarı çıkarılmalıdır, bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır. Bu alanda ihtisas sahibi olmayan doktorlar bu bilgileri diğer tıbbi kaynaklardan öğrenmelidirler. Bu konuda Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A. adresinden bilgi alınabilir.

DX,FLUID –80–03MAR93–1/1

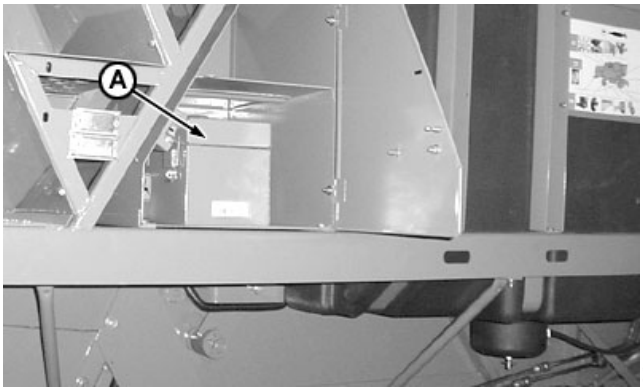
Yakıt Sisteminde Değişiklik Yapmayın

ÖNEMLİ: Püskürtme pompasında, püskürtme pompası zamanlamasında ya da püskürtücülerde üretici tarafından onaylanmayan değişiklikler yapılması garanti hakkının kaybolmasına neden olur. Ön kapaktaki garanti koşullarına bakın. Püskürtme pompasını ya da püskürtücüleri kendi kendinize onarma çalışmayın. Bu iş için özel beceri ve aletler gerekmektedir. John Deere yetkili servisinize danışın. Sıcak püskürtme pompası kesinlikle buhar ya da su ile temizlenmemelidir. Bu pompanın parçalarına zarar verebilir.

AG,GG05155,222 –80–15NOV02–1/1

Alet Kutusu

Temel bakım çalışmalarını ve bazı ayarları yapmak için, biçerdöver ile birlikte verilen, sağ arka bakım sahanlığı merdiveni altına yerleştirilmiş, bir alet kutusu (A) bulunmaktadır.



CO03622,0000068 –80–01FEB05–1/1

Motora Erişim

Motora, arka bakım köprüsü üzerinden erişilir. Merdiveni (A) kullanın.

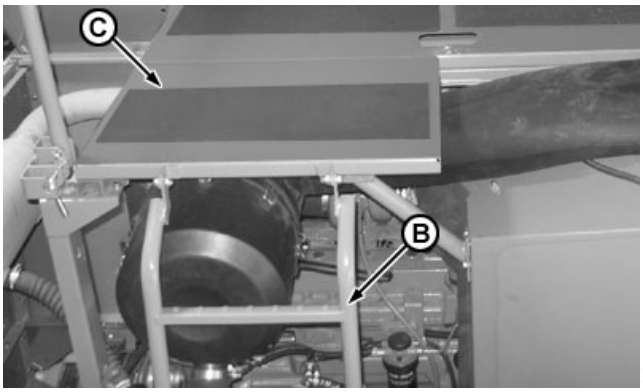
NOT: Daha fazla bilgi edinmek için "Arka Merdiven Üzerinden Erişim Noktaları" alt başlığına bakın.

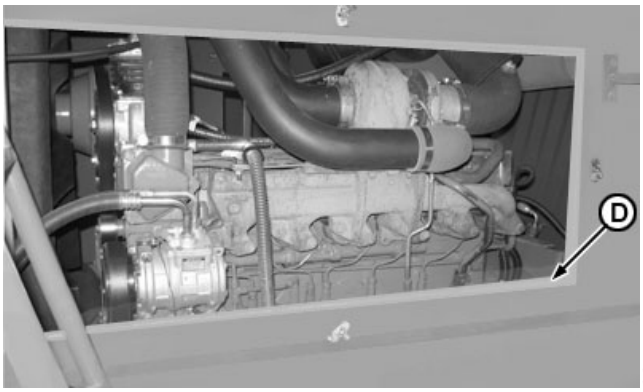
ML70882,0000952 –80–31MAY06–1/2

Merdiveni (B) kaldırıp arka motor bölmesine erişin.

Ön bölüte, tahıl deposunun içindeki gözetleme penceresi (D) üzerinden erişin. Tahıl deposuna sahanlık (C) üzerinden erişin.

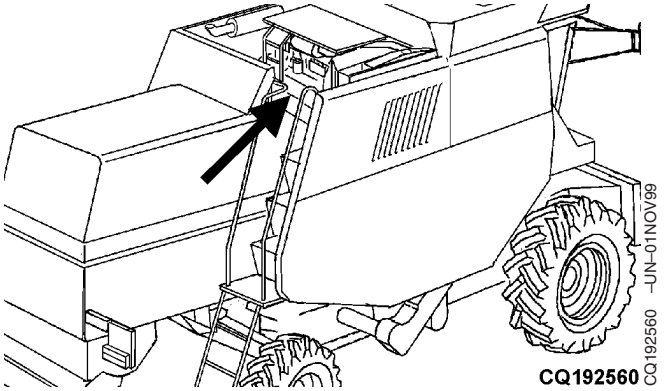
DİKKAT: Eğer tahıl deposuna girmek gerçekten gerekli ise, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartıp yanınıza alın.





ML70882,0000952 –80–31MAY06–2/2

Motor Bölmesi



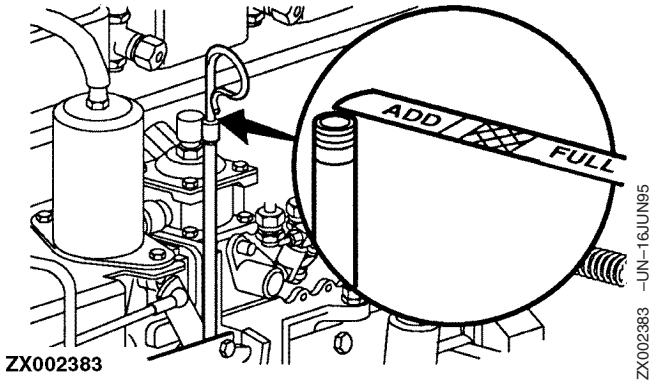
DİKKAT: Motor bölmesinde toz, yağ ve kabuk birikmesi yangın tehlikesi oluşturmaktadır.

Motoru ve motor bölmesini her zaman temiz tutun.

Motoru ve motor bölmesini temizlemek için gerektiğinde basınçlı hava kullanılmalıdır. Birikmiş toprakları silin.

AG,CO03622,2075 –80–14MAR02–1/1

Motor Yağı Seviyesinin Denetimi



Yağ dolaşımının biçerdöverin eğimli konumda durmasıyla kesintiye uğramaması için, yağ seviyesi minimum bir değerin altına düşmemelidir.

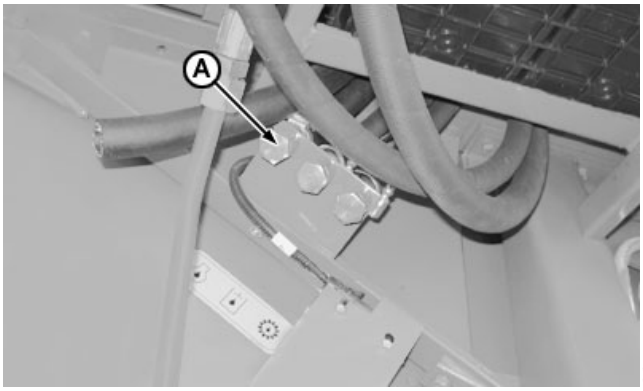
ÖNEMLİ: Motorun ömrünün daha uzun olabilmesi için motor yağını doğru seviyede tutmak çok önemlidir. Motor soğukken ve biçerdöver düz bir zeminde park edilmişken motor yağ seviyesini inceleyin.

Yağ çubuğunu çekmeden önce çevresi iyice temizlenmelidir.

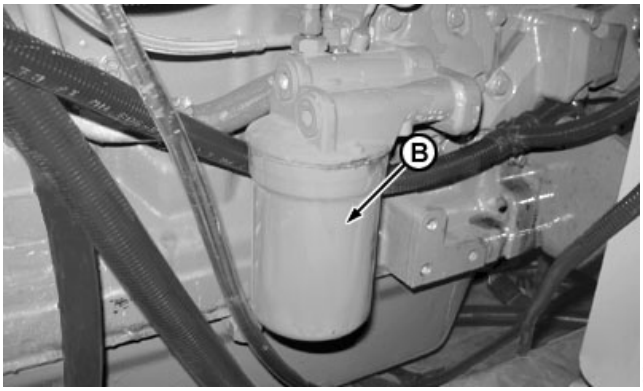
Yağ seviyesi çubuk üzerindeki üst ve alt işaretler arasında olmalıdır.

AG,CO03622,2078 –80–01AUG05–1/1

Motor Yağının ve Yağ Süzgecinin Değiştirilmesi



CQ272880 –UN–02JUN06



CQ271500 –UN–30MAY06

ÖNEMLİ: Yeni süzgeç öğelerinin takılması ya da yağın değiştirilmesi sırasında ellerinizin ve motorun tamamen temiz olmasını güvence altına alın.

1. Yağın ısınması için motoru yaklaşık 5 dakika çalıştırın.
2. Sonra motoru durdurun.
3. Yağı, motor henüz sıcakken tıkaç (A) üzerinden akaçlayın.
4. Yağ süzgecini (B) sökün.
5. O-halkayı sökün ve yeni O-halkanın takılacağı oturtma yüzeyini temizleyin. Yeni bir O-halkaya ince bir katman yağ sürün ve yeni süzgeçle birlikte takın. O-halka, oturtma yüzeyine değince süzgeci elle 1/2 ya da 3/4 dönü daha döndürün. Süzgeci çok fazla SIKMAYIN.
6. Yağ akaçlama tıkacını (A) yeniden kapatın.
7. Motoru, teknik özelliklerde öngörülmüş olan viskozitede ve nitelikte yağ ile doldurun. (“Teknik Özellikler” kısmına bakın).

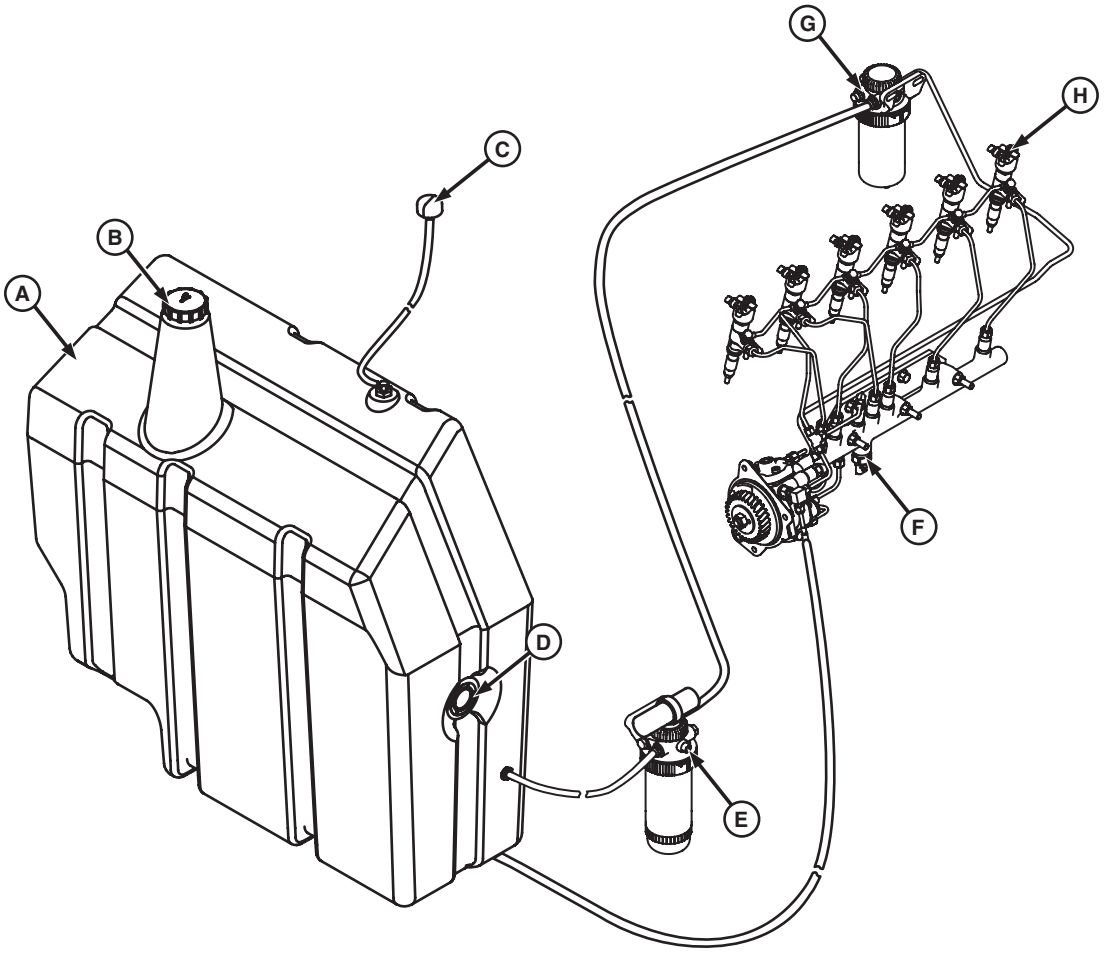
NOT: Gerçel sığa, yukarıda belirtilen değere göre çok az değişiklik gösterebilir. Aşırı DOLDURMAYIN!

ÖNEMLİ: Yağ ve/ya da süzgeç değiştirimini tamamladıktan sonra motoru, yaklaşık 30 saniye marşla döndürün. Bu, motor çalıştırılmaya başlatıldığında tüm motor bileşkenlerinin daha önceden iyice yağlanmış olmasını güvence altına alır.

8. Motoru çalıştırmaya başlatın ve sızıntı olup olmadığını inceleyin.
9. Motoru durdurun ve yağ düzeyini incelemeden önce 10 dakika bekleyin. Yağ, hala yağ çubuğunun üstteki işareti düzeyinde olmalıdır.

ML70882,0000995 –80–29MAY06–1/1

Yakıt Sistemi



CQ273810 –UN–26JUN06

A—Yakıt deposu
B—Doldurum boynu
C—Yakıt deposu solungacı
D—Düzey algılayıcısı
E—Yakıt aktarım pompası ile birlikte su kapanı
F—Ortak hat
G—Yakıt süzgeci
H—Püskürtme memesi

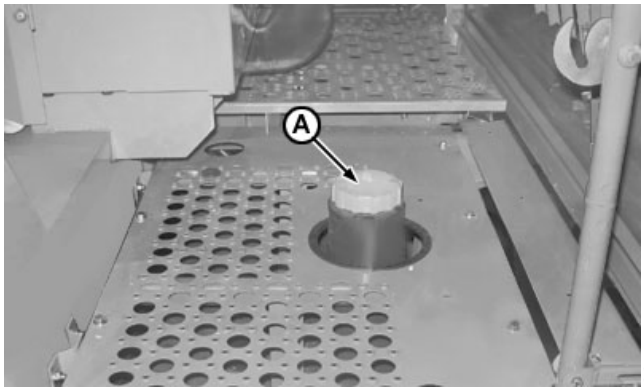
ML70882,00009FF –80–26JUN06–1/1

Yakıt Deposu Kapağı

Yakıt deposunun doldurum boynu, bir depo kapağı (A) ile kapatılmıştır.

Yakıt deposu kapağı sızdırmaz niteliktedir. Depoyu havalandırmak için özel bir solungaç deliği bulunmaktadır.

Kapağı açmadan önce, çevresinde bulunan saman çöplerini ve tozları temizleyin.



CQ271510 –UN–17MAY06

ML70882,000095A –80–22MAY06–1/1

Yakıt Süzgecinin Su Kapanının Temizlenmesi

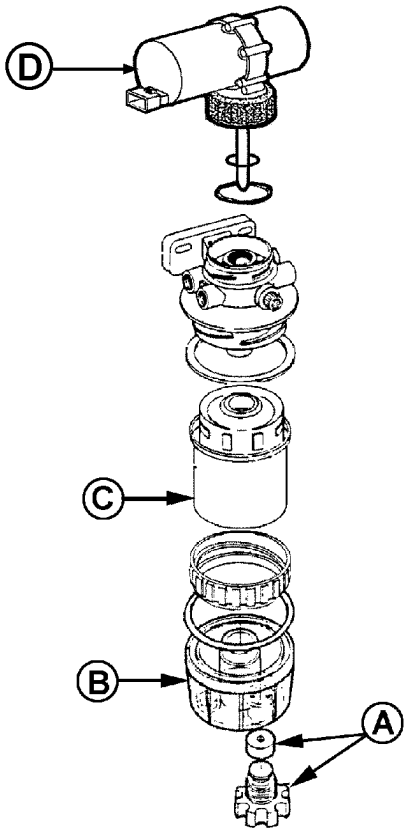
Gözetleme camında (B) su ve pislik birikintileri görüldüğünde, motoru durdurun ve akaçlama musluğunu (A) açın. Dışarı akan kirli yakıtı uygun bir kaba doldurun. Daha sonra, akaçlama musluğunu (A) yeniden kapatın. Süzgeci daha ayrıntılı temizlemek için, aşağıdaki yordamı izleyin:

Gözetleme-camını (B) sökün.

Süzgeç girgisini (C) çıkartın ve temiz dizel yakıta batırıp iyice temizleyin. Süzgeç girgisi 5 - 10 kez yıkandığında onu atın ve yeni bir süzgeç girgisi kullanın.

Süzgeç temizlendikten sonra, sökme yordamını sondan başa tersine sırayla uygulayarak süzgeci yeniden-tümleştirin.

A—Akaçlama musluğu
B—Gözetleme-camı
C—Süzgeç girgisi
D—Yakıt Pompası



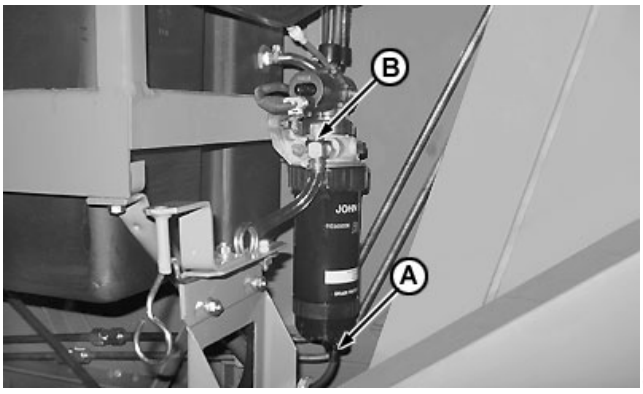
CQ203670 –UN–04APR01

ML70882,000085D –80–17SEP05–1/1

Birincil Yakıt Süzgecindeki Suyun Sistemden Atılması

NOT: Yakıt kesici valfinin (B) "ÇALIŞTIRIR" (ON) konumunda olduğunu kesinleyin.

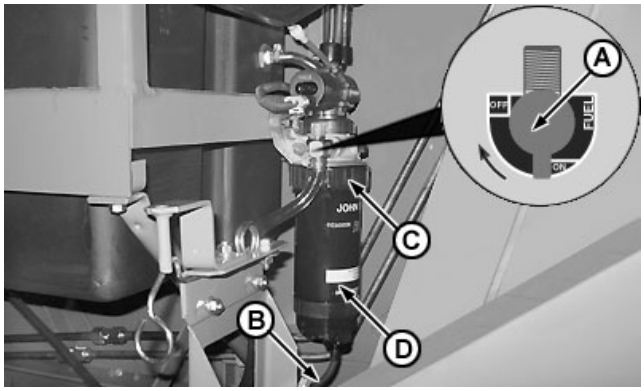
1. Akaçlama vidasını (A) gevşetin.
2. Suyu, birincil süzgeçten akaçlayın ve temiz yakıtın geldiği görülür görülmez, akaçlama vidasını yeniden sıkın.



CQ266700 –UN–21MAR06

ML70882,000085E –80–23MAY06–1/1

Birincil Yakıt Süzgecinin Yenisiyle Değiştirilmesi



CQ272990 –UN–02JUN06

DİKKAT: Birincil yakıt süzgeci üzerinde bakım çalışması yapmaya başlamadan önce her zaman, kontak anahtarını çıkartın. Yangın tehlikesine karşı önlem alın!

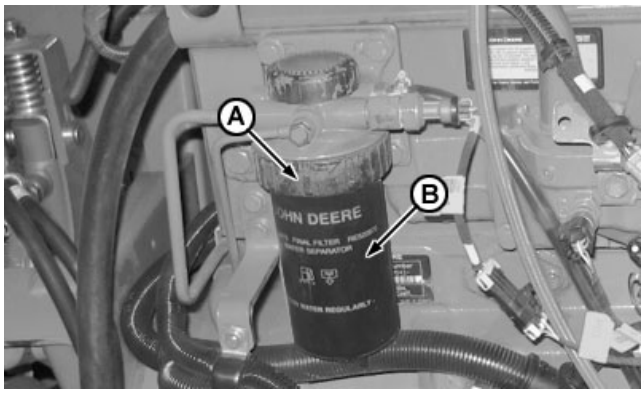
1. Yakıt kesici valfini (A) kapatın (ÇALIŞTIRMAZ [OFF] konumu).
2. Akaçlama hortumu (B) sökün.
3. Kilit halkasını (C) döndürün ve birincil süzgeci (D) sökün.
4. Temizleyin ya da eğer gerekiyorsa yenisiyle değiştirin.
5. Yordamı sondan başa tersine sırayla uygulayarak parçaları takın.

NOT: Yakıt kesici valfini açtığınızı (ÇALIŞTIRIR [ON] konumu) kesinleyin.

6. Yakıt sisteminin havasını alın. Daha fazla bilgi edinmek için “Yakıt Sisteminin Havasının Alınması” alt başlığına bakın.

ML70882,0000957 –80–01JUN06–1/1

Yakıt Süzgecinin Yenisiyle Değiştirilmesi



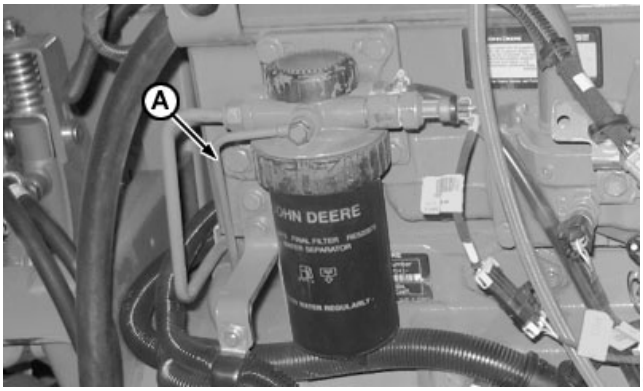
CQ272890 –UN–02JUN06

DİKKAT: Yakıt süzgeci üzerinde bakım çalışması yapmadan önce her zaman, kontak anahtarını çıkartın. Yangın tehlikesine karşı önlem alın!

1. Bileziği (A) açın ve süzgeci (B) sökün.
2. Süzgeci ve süzgeç tabanının üzerindeki işaretleri doğru biçimde doğrultulandırarak yeni süzgeci takın.
3. Bileziği (A), yerine oturana dek sıkın.

ML70882,00009B1 –80–29MAY06–1/1

Yakıt Sisteminin Havasının Alınması



CQ272940 –UN–02JUN06

Yakıt sisteminin havasının alınması:

- Her süzgeç değiştiriminden sonra.
- Yakıt deposu tamamen boşaldığında.
- Yakıt sisteminde onarım yapıldıktan sonra.
- Motor uzunca bir süre çalıştırılmamışsa.

Hava alma işlemi, elektrikli aktarım pompası aracılığıyla otomatik olarak yapılır. Kontak ÇALIŞTIRIR (ON) konumunda iken bu sistem havanın, yakıt geriye dönüş hattı (A) üzerinden sürekli olarak atılmasına olanak tanır.

1. ontak anahtarını ÇALIŞTIRIR (ON) konumuna çevirin ve 20 saniye bekleyin.
2. Kontak anahtarını ÇALIŞTIRMAZ (OFF) konumuna getirin ve sonra yeniden ÇALIŞTIRIR (ON) konumuna getirin ve elektrikli yakıt pompasının sisteme yakıt yürütmesi için bir 20 saniye daha bekleyin.
3. Motoru çalıştırmaya başlatın.

ÖNEMLİ: Eğer, bu yordamın uygulanmasının ardından motor çalışmaya başlamazsa, John Deere yetkili satıcısına danışın.

ML70882,00009B3 –80–31MAY06–1/1

Püskürtme Memelerinin İncelenmesi

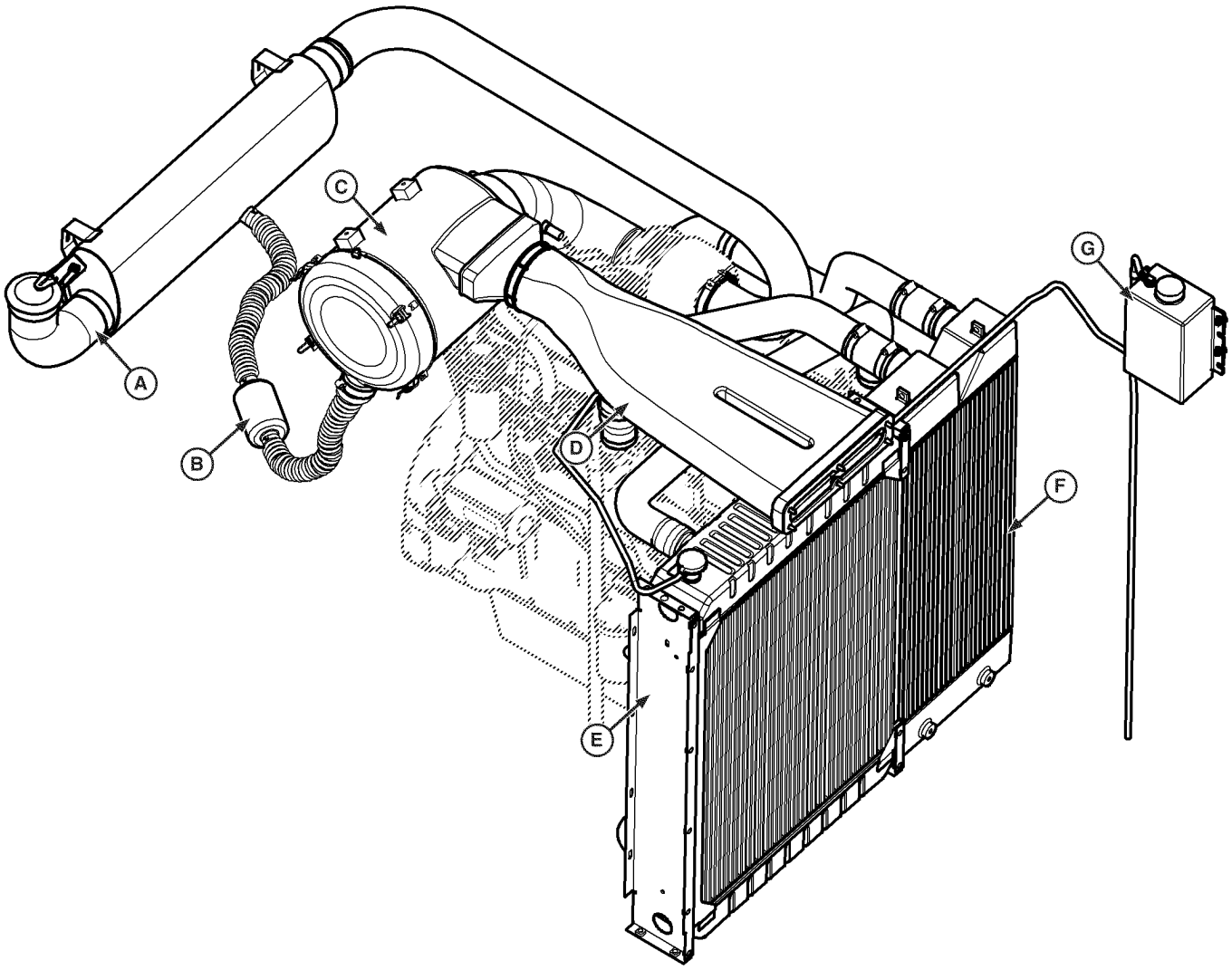
ÖNEMLİ: Püskürtme memelerini sökmeyi kesinlikle denemeyin. Bu iş için özel araçlar gereklidir.

Enjeksiyon memelerini her 1500 saatte bir kontrol edin.

Eğer motor sarsmalı çalışıyorsa, bu püskürtme memelerinde tıkanıklık olduğunu ya düzgün çalışmadığını belirtir. John Deere yetkili satıcınıza danışın.

AG,CO03622,2091 –80–01FEB05–1/1

Soğutma, Egzoz ve Hava Emme Sistemi



CQ273800 –UN–15JUN06

A—Egzoz sistemi
B—Dışlatıcı Valfi
C—Hava süzgeci
D—Emme kanalı
E—Radyatör (soğutma sıvısı)
F—Radyatör (son soğutucu)
G—Genleşme kabı

ML70882,00009FD –80–18AUG06–1/1

Motor Soğutma Sıvısının Değiştirilmesi

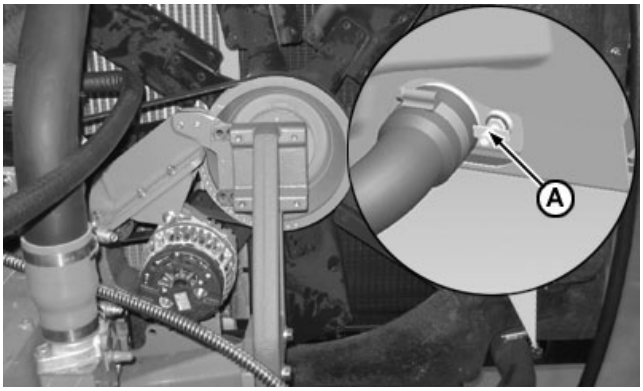
DİKKAT: Haşlanma tehlikesi! Soğutma sıvısı sıcaklığı buharlaşma noktası yakınında ya da üzerinde olduğu sürece, soğutucu kapağını gevşetmeyin ve açmayın. Tamamen sökmeden önce basıncı düşürmek için her zaman, kapağı biraz gevşetin.

ÖNEMLİ: Sistemi boşaltmadan önce motoru durdurup yaklaşık 30 dakika bekleyin.

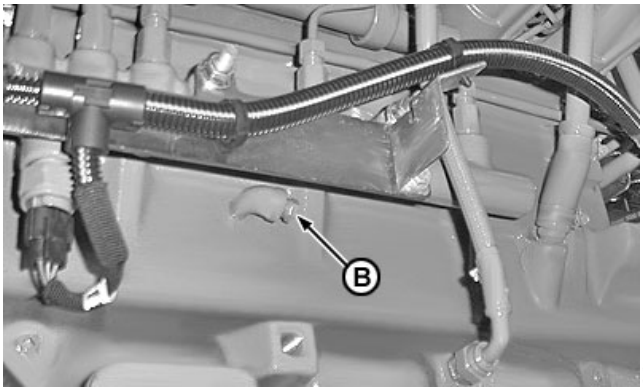
ÖNEMLİ: Hangi mevsim olursa olsun yalnızca, önerilen soğutma sıvısını kullanın. Kesinlikle soğutma sistemi katkı maddeleri kullanmayın.

Soğutma Sıvısının Boşaltılması:

1. Boşaltma tıkacını (A) açın.
2. Tıkacı (B) açın.
3. Soğutma sıvısının tamamı sistemden boşalana dek bekleyin.
4. Yağ boşaltma tıkaçlarını (A) ve (B) kapatın.



CQ272950 –UN–02JUN06



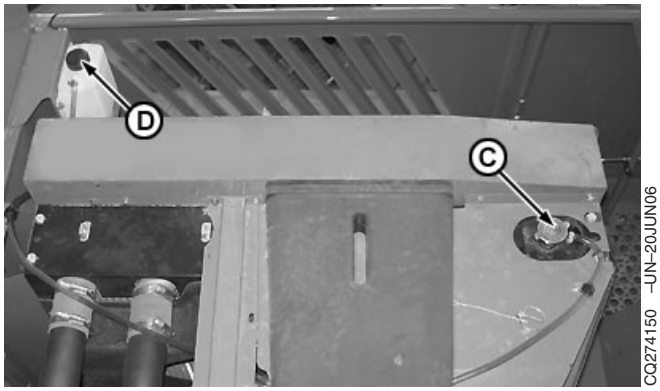
CQ279369 –UN–30JAN07

Sonraki sayfada devam etmektedir ML70882,00009F8 –80–24JAN07–1/3

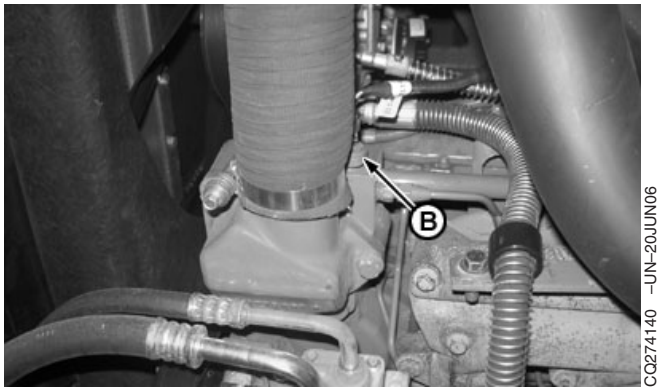
Soğutma Sisteminin İçinin Temizlenmesi:

ÖNEMLİ: Pisliklerin iç cidara yapışarak oluşturduğu birikintiler, motorun aşırı ısınmasına yol açabilir.

1. Havanın, sistemin dışına çıkmasına olanak tanımak için tıkacı (B) yarı açık durumda tutun. Tıkaçtan (B) taşana dek yavaş yavaş, temiz, damıtılmış su ekleyin, sonra da tıkacı kapatın.
2. Radyatörü doldurun. Doldurma kapağını (C) kapatın ve "COLD" (SOĞUK) ve "HOT" (SICAK) işaretlerinin ortasına erişene dek doldurma boynu (D) üzerinden ekleme yaparak doldurma işlemini tamamlayın. Kapağı (D) kapatın.
3. İşletim sıcaklığına ulaşana dek motoru yarım gazda çalıştırın.
4. Motoru durdurun ve sistemi boşaltın.
5. Radyatör temizleme maddesi ekleyip imalatçının vermiş olduğu yönergelere uyarak sistemi yeniden doldurun (1 ve 2 sayılı işlem adımlarını izleyerek).
6. Motoru yaklaşık olarak 20 dakika yarım gazda çalıştırın.
7. Sistemi yeniden boşaltın.
8. 1, 2, 3 ve 4 sayılı işlem adımlarını yineleyin.



CQ274150 –UN–20JUN06



CQ274140 –UN–20JUN06

Sonraki sayfada devam etmektedir ML70882,00009F8 –80–24JAN07–2/3

Soğutma Sıvısı Eklenmesi:

1. Havanın, sistemin dışına çıkmasına olanak tanımak için tıkacı (B) yarı açık durumda tutun, tıkaçtan (B) taşana dek yavaş yavaş, temiz, damıtılmış su ekleyin, sonra da tıkacı kapatın.

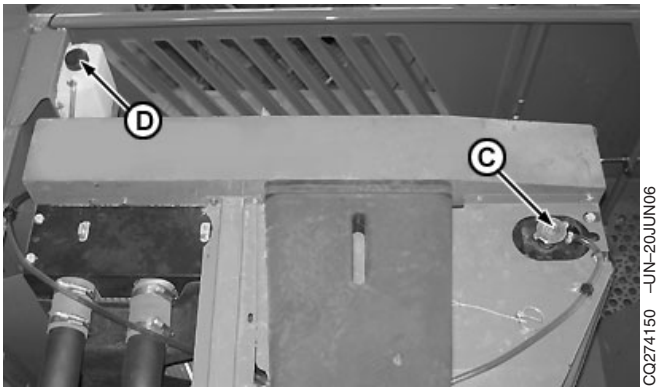
2. Radyatörü soğutma sıvısıyla doldurun, doldurma kapağını (C) kapatın ve “COLD” (SOĞUK) ve “HOT” (SICAK) işaretlerinin ortasına erişene dek doldurma boynu (D) üzerinden ekleme yaparak doldurma işlemini tamamlayın. Kapağı (D) kapatın.

ÖNEMLİ: Sistemi yalnızca, motor soğukken ve motor durdurulmuş durumda iken yeniden doldurun.

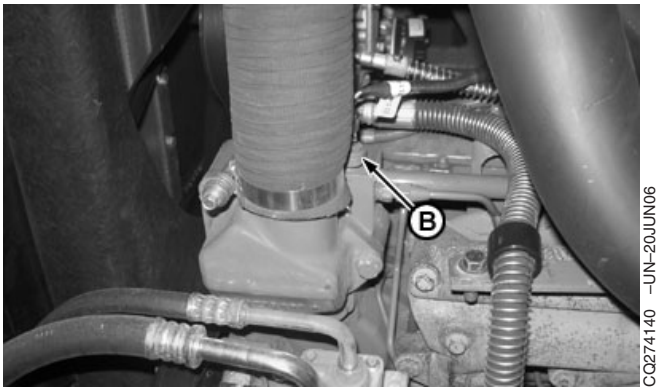
3. Motoru çalışmaya başlatın ve yaklaşık 5 dakika çalıştırın. Motoru durdurun ve soğuyana dek bekleyin. Genleşme kabındaki soğutma sıvısı seviyesini inceleyin. Eğer gerekiyorsa, sisteme soğutma sıvısı ekleyin ve sistemdeki havanın tamamı dışarı atılana dek işlemi yineleyin.

ÖNEMLİ: Motor soğukken, genleşme kabındaki soğutma sıvısı seviyesi “COLD” (SOĞUK) işaretine ulaşıyor olmalıdır.

NOT: Sistemde hiç bir sızıntı olmamasını sağlayın.



CQ274150 –UN–20JUN06



CQ274140 –UN–20JUN06

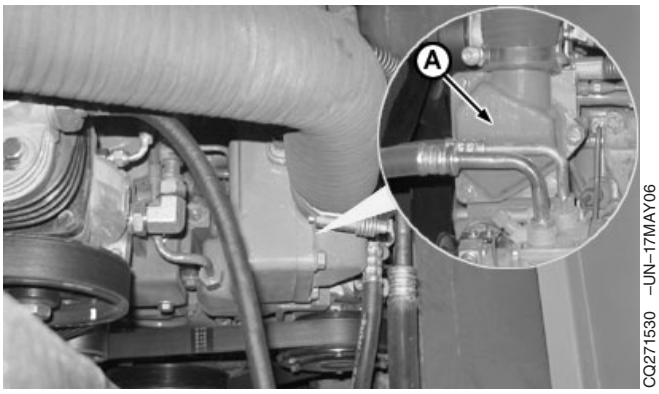
ML70882,00009F8 –80–24JAN07–3/3

Termostatın Yenisiyle Değiştirilmesi

DİKKAT: Haşlanma tehlikesi! Termostatı yenisiyle değiştirmeden önce, genleşme kabı kapağını ilk duruş adımına kadar döndürüp sistemin basıncını boşaltın.

ÖNEMLİ: Bu bakımı yaptırmak için John Deere yetkili satıcınıza gidin.

Termostat (A) yenisiyle değiştirildiği zaman, ayrıca, soğutma sıvısı da akaçlanıp yenisi doldurulmalıdır.



CQ271530 –UN–17MAY06

ML70882,000095C –80–22MAY06–1/1

Motor Fanının Kayışının Gerginliğinin İncelenmesi

Gerdiricinin Yay Gerginliği

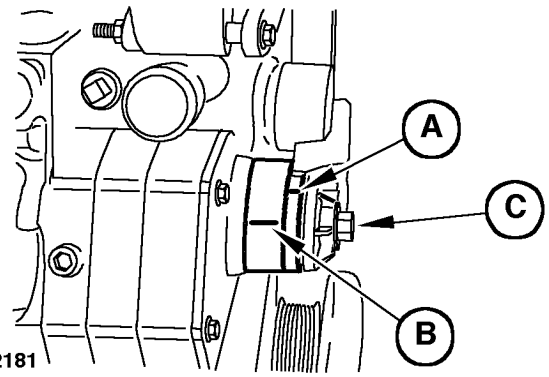
1. Kayışı gerdirici kasnaktan sökün.
2. Sarkaç kolunun üzerine bir işaret (A) koyun.
3. İşaretten (A) 20 mm (0.79 in.) öteye bir işaret (B) koyun.

NOT: Sıkma momenti anahtarı, gerdirici pim ile doğrultulandırımlı olmalıdır.

4. Sarkaç kolunu işaretler doğrultulanana dek sıkma momenti anahtarı ile döndürün.
5. Sıkma momenti anahtarı 20 N•m (14.8 lb-ft) değerine ayarlanmış olmalıdır.

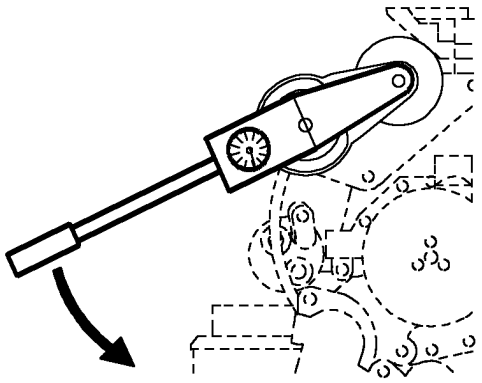
ÖNEMLİ: Otomatik kayış gerdiricisi, kayış gerginliğini, kayışın işletim ömrü boyunca doğru değerde tutacak biçimde tasarımlandırılmıştır. Eğer gerdirici yayın gerginliği teknik özelliklerde öngörülen değer aralığının içinde değilse, gerdirici tümleşkesini yenisiyle değiştirin.

NOT: Eğer moment değeri doğruysa, "Kayış Aşınıklığını" inceleyin.



ZX012181

ZX012181 –UN–24SEP97


ZX009262

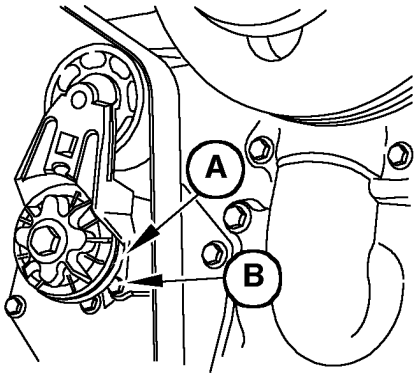
ZX009262 –UN–10JUN96

ML70882,000095E –80–31MAY06–1/2

Kayış Aşınması

Kayış gerdiricisi, döküm durdurucular (A ve B) tarafından kapsanan dairesel bölütün sınırları içinde işleyecek biçimde tasarımlandırılmıştır.

Eğer yay gerdiricisi doğru gerginlikte ise ve sarkaç kolun döküm durdurucusu (A), sabit döküm durdurucuya (B) değiyorsa, kayışı yenisiyle değiştirin. "Motor Fanının Kayışının Yenisiyle Değiştirilmesi" alt başlığına bakın.



ZX009274

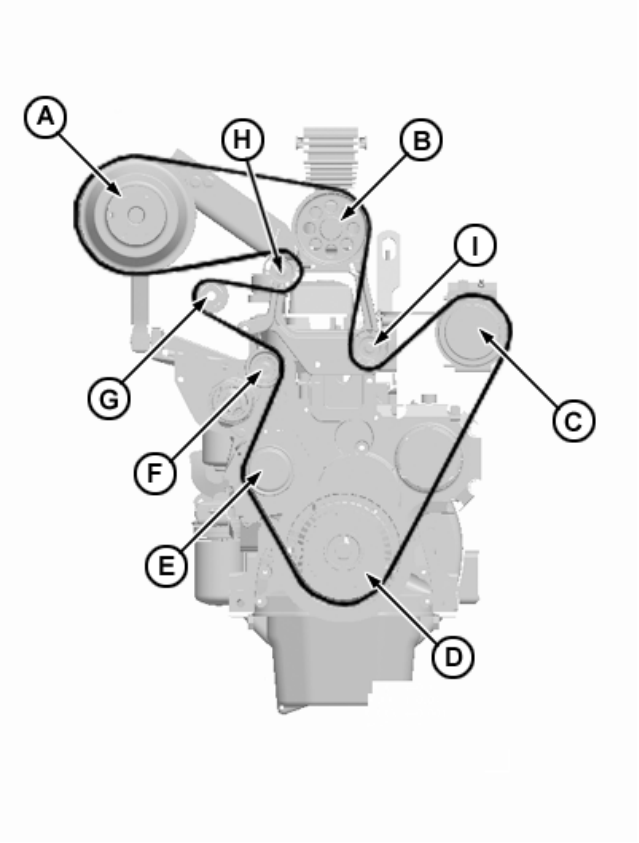
ZX009274 –UN–10JUN96

ML70882,000095E –80–31MAY06–2/2

Motor Fanının Kayışının Yenisiyle Değiştirilmesi

Motor fanının kayışını HİÇ BİR ZAMAN kendi başınıza yenisiyle değiştirmeyin. Bu değiştirimi yaptırmak için John Deere yetkili satıcınıza danışın.

A—Fan
B—Hava Sıkmacı (Kompresörü)
C—İklimlendiricinin sıkmacı
D—Motorun burulma sönümleyicisi
E—Su pompası
F—Kayış gerdiricisi
G—Alternatör
H—Kılavuz
I—Kılavuz



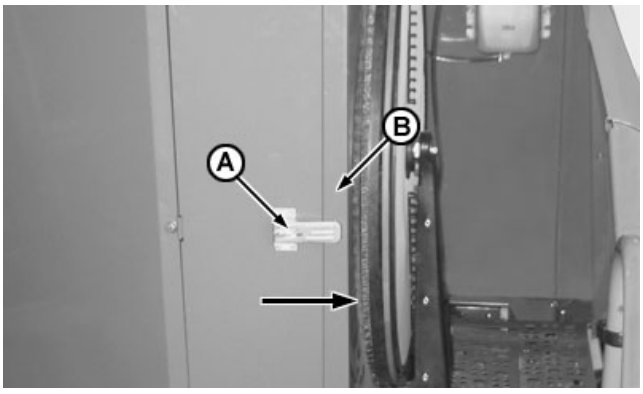
CQ271590 –UN–18MAY06

ML70882,000095D –80–22MAY06–1/1

Döner Eleğin, Yağ Soğutucusunun, Yoğuşturucunun ve Radyatörün Temizlenmesi

DİKKAT: Döner eleği temizlemeye başlamadan önce motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

Sürgüyü (A) çekin ve döner eleğin kapağını (B) açın.



CQ271540 –UN–17MAY06

Sonraki sayfada devam etmektedir

ML70882,0000960 –80–23MAY06–1/2

Serbestçe, takılmadan döndüğünü kesinlemek için döner eleği her gün inceleyin.

Eleğin üzerinde ya da arkasında pislik ya da kısa saman biriktiğinde döner eleği, bir fırçayla ve sıkıştırılmış havayla temizleyin.

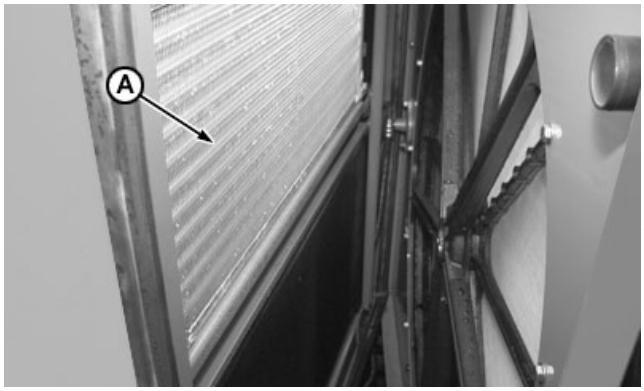
Yağ soğutucusunu ve yoğuşturucuyu (A) sökün.

Yağ soğutucusunu, yoğuşturucuyu ve radyatörü temizleyin.

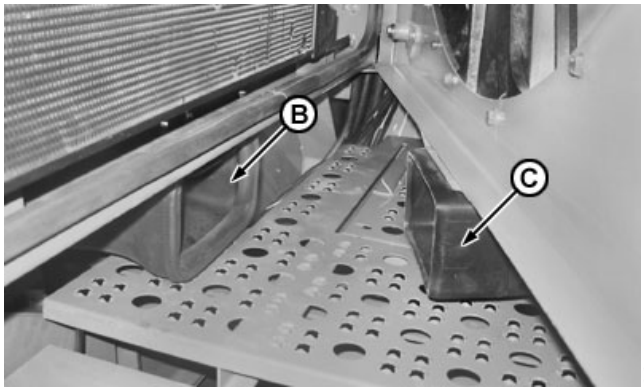
Sıkıştırılmış hava ile temizlerken, havayı içerden dışarıya doğru üfleyin.

Alt vakum kanallarındaki (B) ve (C) kirleri temizleyin.

ÖNEMLİ: Temizlemek için yüksek basınçlı hava ya da su kullanıldığında, soğutucunun peteklerine zarar vermemeye dikkat edin. Bükülmüş petekleri düzeltin. bükülmüş petekler, soğutucunun başarımını düşürür.



CQ250780 –UN–02SEP05



CQ271560 –UN–18MAY06

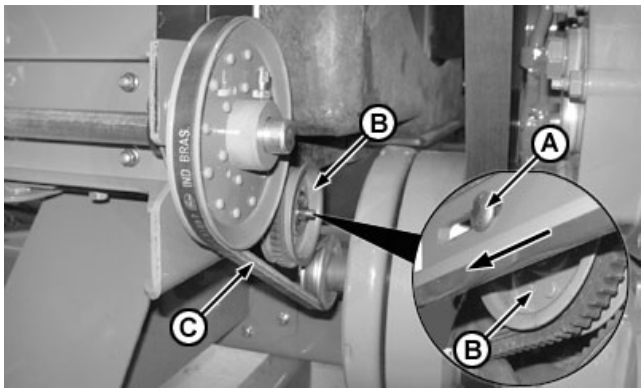
ML70882,0000960 –80–23MAY06–2/2

Döner Petek Kayışının Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru durdurun ve kontak anahtarını çekin.

1. Vidayı (A) gevşetin ve gerdiriciyi (B), gösterildiği gibi kaydırın.
2. Kayışı (C) çıkartın.

A—Cıvata
B—Gerdirici
C—Kayış



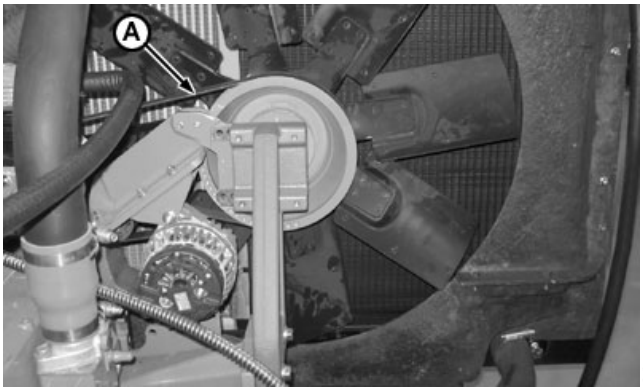
CQ271610 –UN–18MAY06

ML70882,0000961 –80–18AUG06–1/1

Motor Fanının Tahrik Kayışının Yenisiyle Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

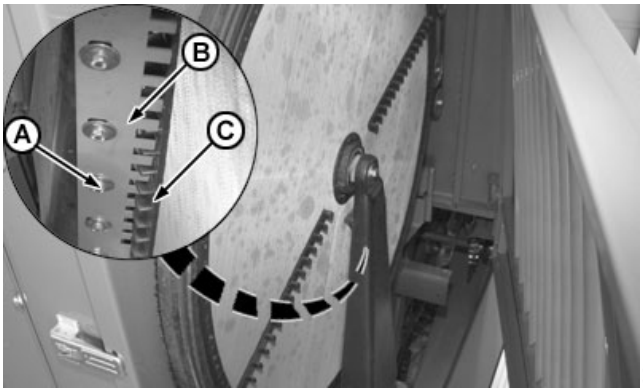
Kayış (A), otomatik bir kayış gerdiricisi tarafından gerilmektedir. Daha ayrıntılı bilgi edinmek için “Motor Kayışının Gerginliğinin İncelenmesi” alt başlığına bakın.



ML70882,00009B4 –80–31MAY06–1/1

Döner Petek Tırmık Kirişinin Ayarlanması

Cıvataları (A) gevşetin ve döner bıçak tarağı konumunu (C), tırmık kirişini (B) taraktan takılma olmaksızın geçebileceği biçimden ayarlayın.

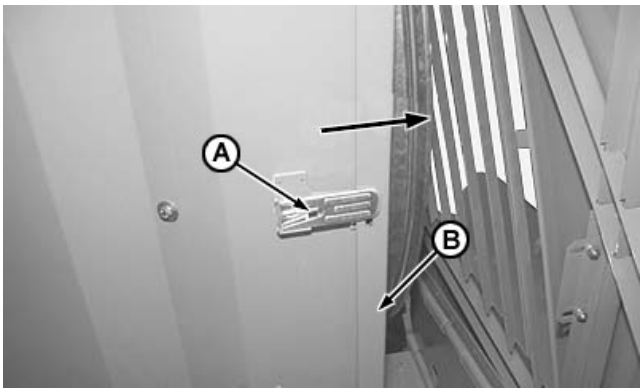


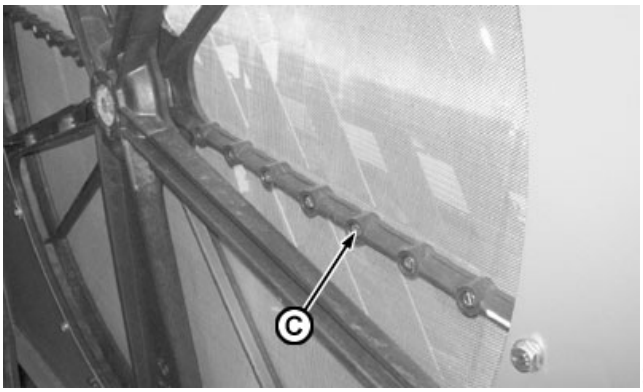
AG,CO03622,2103 –80–01AUG05–1/1

Döner Eleğin Bıçaklı Tarağının Yenisiyle Değiştirilmesi

DİKKAT: Motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

1. Kilit sürgüsünü (A) sökün ve döner eleğin kapısını (B) açın.
2. Vidaları (C) sökün.
3. Döner eleğin bıçaklı tarağını sökün.





AG,CO03622,2104 –80–21JUN06–1/1

Motor Hava Süzgecinin Sökülmesi

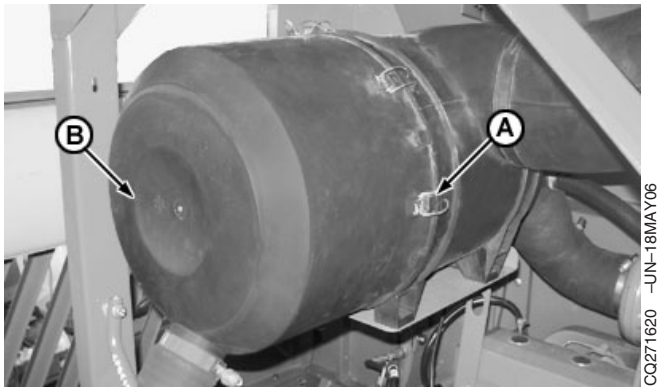
Biçerdöverdeki hava süzgecinin bakımını yalnızca, hava süzgeci belirteç ışıtacı sürekli olarak ışıldadığı zaman yapın. Hava süzgecinin iki tane süzgeç girgisi vardır: süzgeç girgisi ve iç girgi.

ÖNEMLİ: Hava süzgecini temizlerken ya da değiştirirken, motoru durdurun ve kontak anahtarını çıkartın.

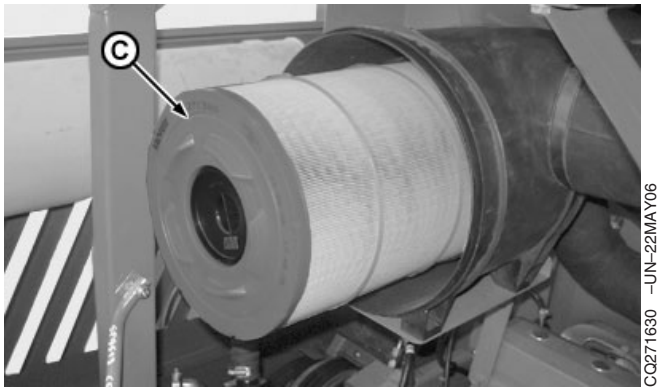
Süzgeç Girgisinin Sökülmesi:

1. Kilitleme kelepçelerini (A) açıp kutuyu (B), hava süzgecinden sökün.
2. Süzgeç girgisini (C) kenarlarından tutup elinizle dışarı doğru çekin.
3. Kutunun içini kuru bir bezle sildikten sonra ıslak bir bezle temizleyin. Süzgeç girgisinin kenarı üzerinde yer alan sızdırmazlık öğesini de temizleyin.

A—Kilitleme kelepçeleri
B—Kutu
C—Süzgeç girgisi



CQ271620 –UN–18MAY06



CQ271630 –UN–22MAY06

ML70882,0000962 –80–31MAY06–1/2

İç Girginin Sökülmesi:

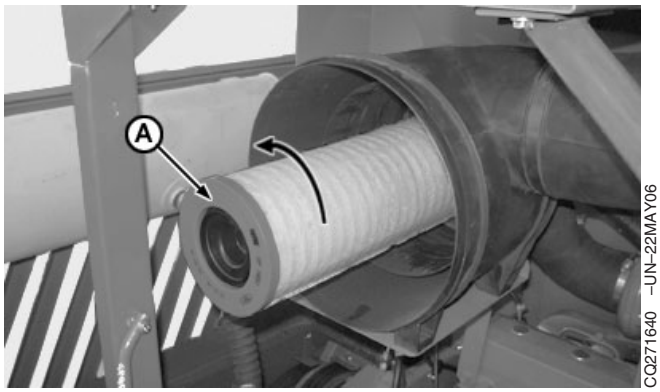
NOT: İç girgiyi (A) yalnızca, süzgeç girgisinin temizliğinin üçüncü kez yapılışı sırasında sökün.

İç girgiyi HİÇ BİR ZAMAN temizlemeyin. Eğer sökülmüşse her zaman bir yenisi ile değiştirin.

1. İç girgiyi (A), saat dönüş yönünün tersi yönde döndürün.
2. İç girginin kenarlarından elinizle tutup dışarı doğru çekin.
3. Kutunun içini kuru bir bezle sildikten sonra ıslak bir bezle temizleyin.
4. Yeni bir tane, özgün iç girgi takın.

ÖNEMLİ: Süzgeçler takılı değilken motoru HİÇ BİR ZAMAN çalıştırmayın.

Yalnızca özgün John Deere yedek parçaları kullanın.



CQ271640 –UN–22MAY06

İç girginin sökülmesi

A—İç girgi

ML70882,0000962 –80–31MAY06–2/2

Süzgeç Göbeğinin Temizlenmesi ve Denetlenmesi

Temizleme İşlemi:

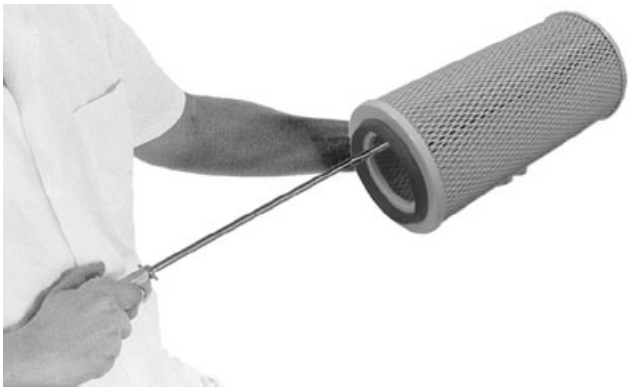
DİKKAT: İç göbeğe ve süzgeç göbeğine KESİNLİKLE doğrudan su uygulamayın.

1. Dış yandaki pisliği gevşetmek için süzgeç göbeğini sallayın.

ÖNEMLİ: Süzgeç göbeğini sert nesnelere (lastikler, kapaklar, vb.) çarpmayın.

2. Resimde gösterildiği gibi kuru basınçlı hava sıkın. Basınçlı hava süzgeç göbeğinin iç yüzeyine paralel olmalıdır. Basınç 5 kg/cm^2 (70 lb/in^2, 70 psi) değerini aşmamalıdır.
3. Süzgeç göbeği peteğinin dış yüzeyini bir **nemli bez** ile temizleyin.

ÖNEMLİ: Bu temizleme işlemi yalnızca süzgeç göbeğinde en çok üç kez yapılmalıdır.



CQ219460 –UN–09SEP03

Süzgeç Göbeğinin temizlenmesi

ML70882,00003FB –80–28NOV03–1/2

Denetleme İşlemi:

1. Resimde gösterildiği gibi süzgeç göbeği içine bir ışık sokun, ve göbeğin kağıt parçasında delik ya da yırtılma olup olmadığına bakın.

ÖNEMLİ: Delik ya da herhangi bir yırtılma bulunan süzgeç göbeğini değiştirin.

2. Süzgeç göbeğinin dış peteğinin ezilip ezilmediğini inceleyin.

NOT: Eğer ezilmişse, titreşim kısa süre içinde petekte delik oluşmasına neden olabilir.

3. Lastik contanın iyi durumda olup olmadığını inceleyin.

ÖNEMLİ: Eğer lastik conta hasar görmüşse göbeği değiştirin.

4. Göbeğin kaç temizlendiğini üst bölümüne işaretleyin.

NOT: Süzgeç göbeği en çok üç kez değiştirilebilir. Dördüncü gereksinimde yeni orijinal bir süzgeç göbeği ile değiştirilmelidir.

CQ219450 –UN–09SEP03

Süzgeç göbeğinin denetlenmesi

ML70882,00003FB –80–28NOV03–2/2

Motor Hava Süzgecinin Bileşkenlerinin Oturtulması

1. İç ve süzgeç girgilerini tutturun.

NOT: Elle döndürmeye çabaladığınızda hareket etmediği zaman, iç girgi yeterince sıkılmış demektir.

2. Kutuyu kapatın.

CQ220770 –UN–05NOV03

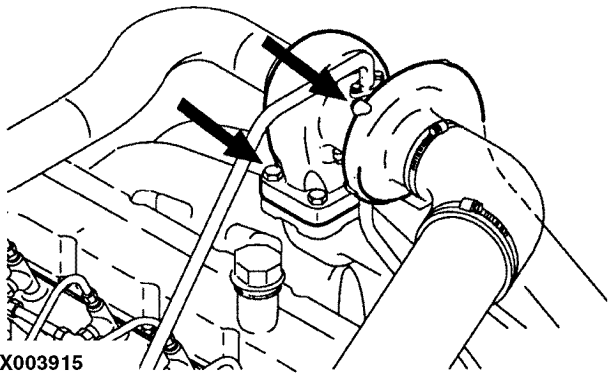
Süzgeç Girgisinin Tutturulması

ML70882,0000996 –80–31MAY06–1/1

Turboşarj

Bütün motor tipleri turboşarj ile donatılmıştır.

Turbo yükleyicilerin bağlantıları ve tespit yerleri her 250 saatte bir denetlenmelidir. Turbo yükleyicide ya da yağ hattında sızıntı varsa nedeni araştırılmalı ve derhal giderilmelidir.



ZX003915 –UN–19JUN95

AG,CO03622,2122 –80–17APR02–1/1

Dirsekli Mil Titreşim Sönümleyicisinin İncelenmesi

ÖNEMLİ: Motor dirsekli mili titreşim sönümleyicisi onarılamaz. Hangi süre daha önce gelirse, 4500 saat sonra ya da 5 yıl sonra yenisiyle değiştirilmelidir.

Değiştirim için John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

CQ271600 –UN–31MAY06

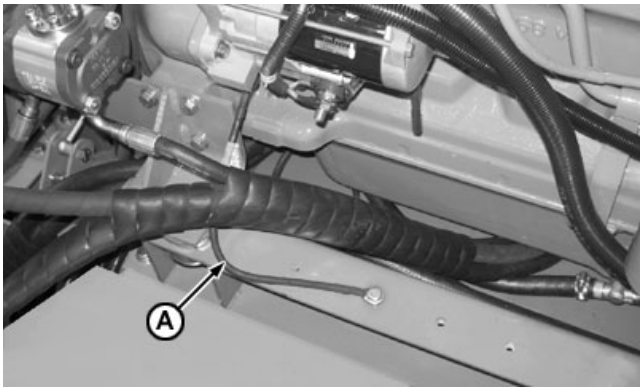
ML70882,0000963 –80–22MAY06–1/1

Motorun Şasilenmesi

ÖNEMLİ: Motor şasi kablosunun (A) durumunu düzenli zaman aralıklarıyla inceleyin ve tutturma somunlarının sıkılığını inceleyin.

John Deere motorları, makinaların içine, hem ses düzeyini azaltan hem de bunun yanı sıra motoru elektriksel olarak yalıtan lastik sönümleyiciler üzerinde oturtulmaktadır. Bununla birlikte yine de, motorun iyi bir şasi bağlantısının olması gerekir. Bu nedenle şasi kablosu (A) vardır.

Eğer bu kablo işlevini tam olarak yerine getirmiyorsa, alternatör tarafından üretilen aşırı akım, motora büyük ölçüde zarar verebilecek biçimde motor yataklarına yönlenebilir.



Motorun Şasilenmesi

ML70882,00009FE –80–21JUN06–1/1

Bakım—Basınçlı Hava Sistemi

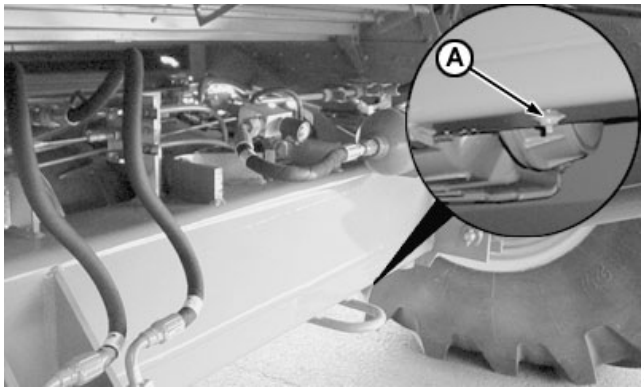
Basınçlı Hava Sistemi Kabı

Basınçlı hava kabı ön dingilin içindedir.

Maksimum basınç: 570 kPa; 5,7 bar; 82.7 psi.

Suyu ve tortuları belirli aralıklarda boşaltın.

Motor kapalı iken, birikmiş suyu ön dingilin sol yanında bulunan boşaltma vanasını (A) açarak boşaltın.



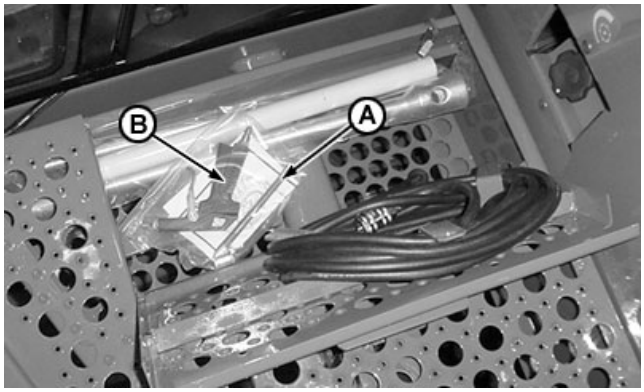
AG,CO03622,2120 –80–01FEB05–1/1

Basınçlı Hava Hortumu ve Basınçlı havanın Kullanılması

Basınçlı hava hortumu sürücü alanında bulunan alet kutusunun kapağına sarılmıştır.

Lastikleri şişirmek için supabı (A) hızlı hortum bağlantısına bağlayın.

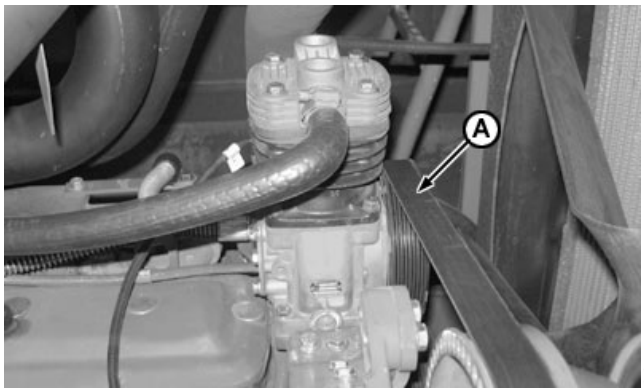
Basınçlı hava temizlik amacıyla kullanılacaksa, püskürtme memesini (B) hortumun kavramasına bağlayın.



AG,CO03622,2124 –80–01FEB05–1/1

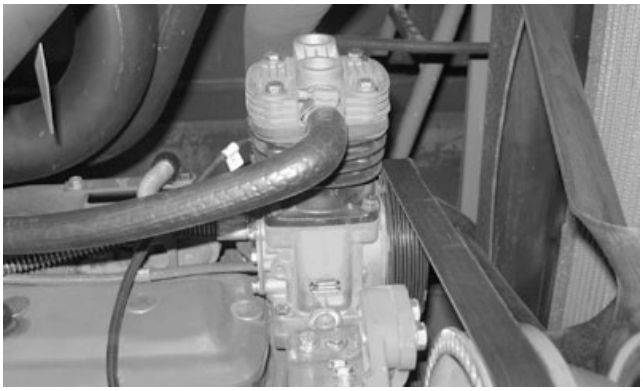
Hava Sıkmacı Kayışının Gerginliği

Kayış (A), otomatik bir yaylı gerdirici tarafından gerdirilmektedir. Daha fazla bilgi edinmek için “Motor Kayışının Gerginliğinin İncelenmesi” alt başlığına bakın.



ML70882,0000964 –80–23MAY06–1/1

Kompresör Yağını Değiştirme


CQ272190 –UN–24MAY06

Hava kompresörü yağlayıcı olarak motor yağı kullanmaktadır.

Motor yağını “Periyodik Bakım ve Yağlama” bölümünde açıklananlara uygun biçimde değiştirin.

NOT: İlk 50 çalışma saatinde hava kompresörünün yağ tüketimi daha fazladır, bu nedenle, yağ seviyesinin her gün incelenmesi ve eğer gerekiyorsa yeniden doldurulması çok önemlidir. İlk yağ değişiminden sonra yağ tüketimi minimum seviyeye iner.

ML70882,0000965 –80–20NOV06–1/1

Bakım—Güç Aktarıcılar/Koruma Kapakları

Sağ Yandaki Kalkanın Açılması

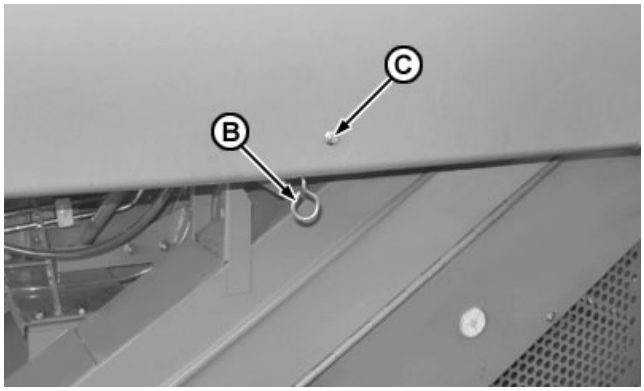
1. Aşağı doğru çekerek kelepçeyi (B) açın.

NOT: Kilidi (C), saat dönüş yönünün tersi yönde döndürün.

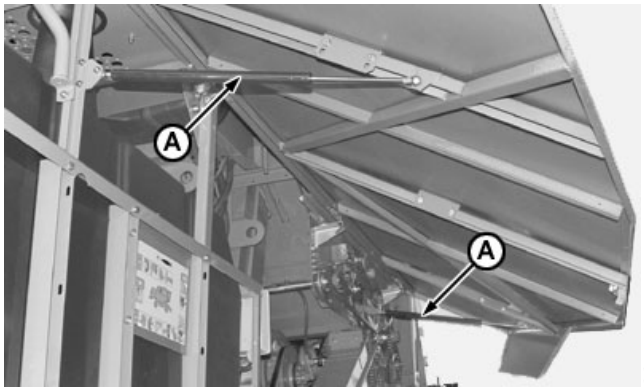
2. Gazlı silindirler (A), kalkanlar, yaylı sürgüden kurtulduğunda kapağı destekler. Kalkan, biçerdöverde güvenli bir bakım çalışması yapılmasına olanak tanıyacak kadar, yeterince açılır.

3. Yordamı sondan başa tersine sırayla uygulayarak kalkanı kapatın.

A—Gazlı silindir
B—Kelepçe
C—Kilit



CQ266280 –UN–21FEB06



CQ266290 –UN–24FEB06

ML70882,000098A –80–29MAY06–1/1

Sol Yandaki Kalkanın Açılması

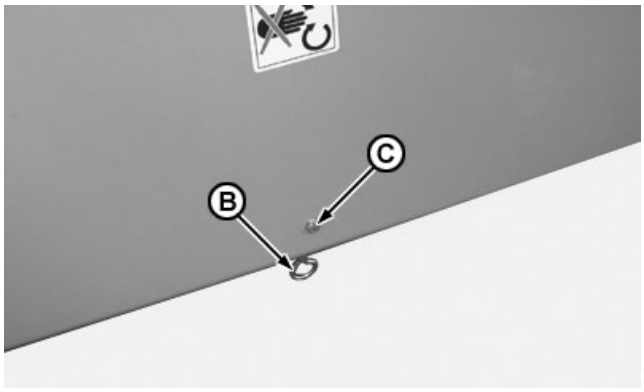
1. Aşağı doğru çekerek kelepçeyi (B) açın.

NOT: Kilidi (C), saat dönüş yönünün tersi yönde döndürün.

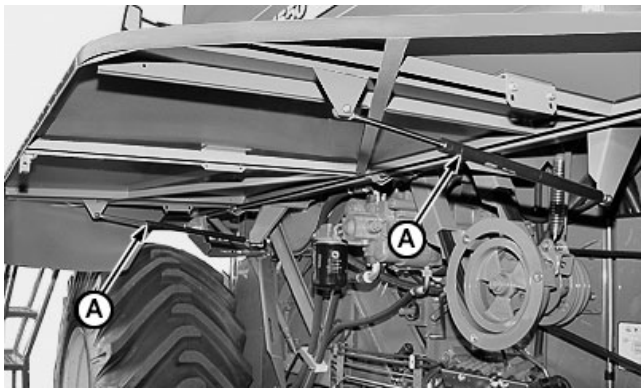
2. Gazlı silindirler (A), kalkanlar, yaylı sürgüden kurtulduğunda kapağı destekler. Kalkan, biçerdöverde güvenli bir bakım çalışması yapılmasına olanak tanıyacak kadar, yeterince açılır.

3. Yordamı sondan başa tersine sırayla uygulayarak kalkanı kapatın.

A—Gazlı silindir
B—Kelepçe
C—Kilit



CQ266300 –UN–21FEB06



CQ267900 –UN–15MAR06

ML70882,000098C –80–29MAY06–1/1

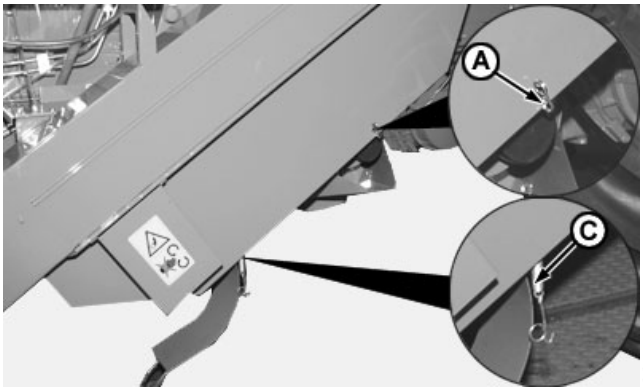
082207
PN=240

Fan Kapağının Açılması

Sürgüyü (A) çevirin ve kapağı kaldırın.

Kapağı yay (C) aracılığı ile tutturun.

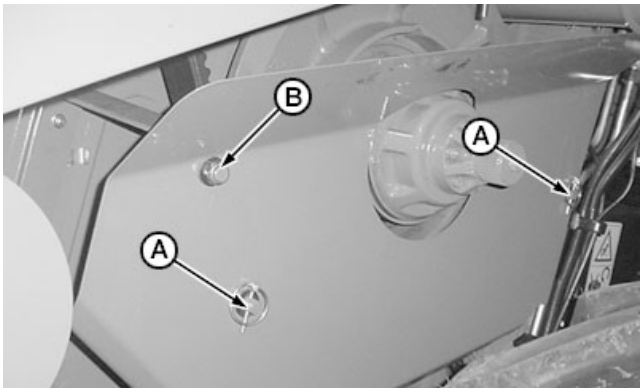
A—Sürgü
C—Yay



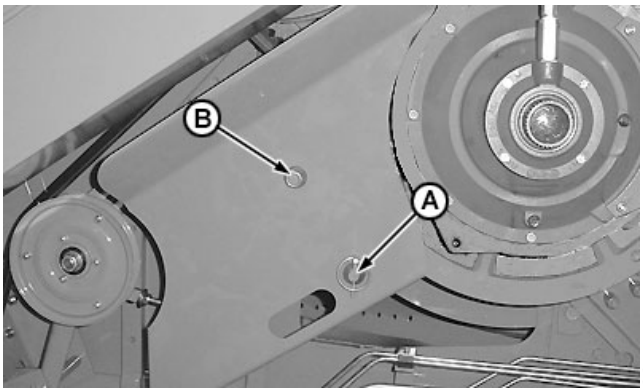
AG,CO03622,2208 –80–16JUN05–1/1

Alttaki Dövme Tamburu Kasnağının Kalkanının Açılması

1. Pimi (leri) (A) sökün.
2. Somunu (B) ve kalkanı sökün.



İndirgeme dişlisi ile donatılmamış biçerdöverler



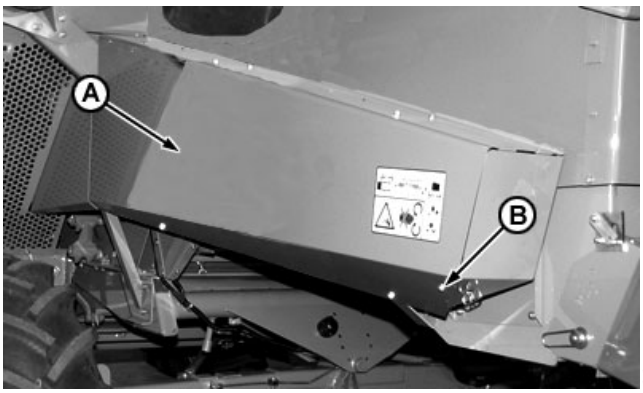
İndirgeme dişlisi ile donatılmış biçerdöverler

ML70882,000098B –80–23MAY06–1/1

Saman Kıyıcı ve Kısa Saman Yayıcı Kasnakları Kapağının Açılması

Kapağı (A) çıkartmak için tüm cıvataları (B) sökün.

Kapağı yeniden takmak için, ters işlem sırasını uygulayın.



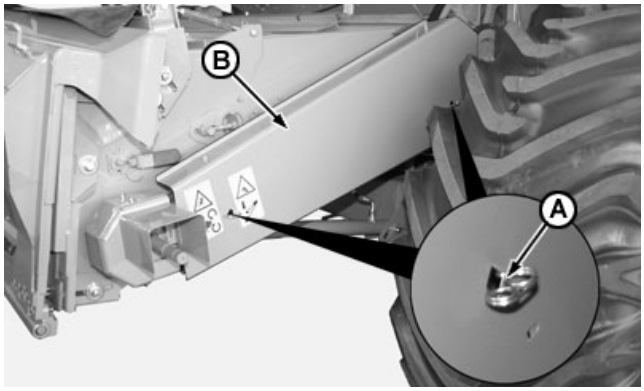
AG,CO03622,2211 –80–01AUG05–1/1

Ön Takım Tahrik Kapağının Açılması

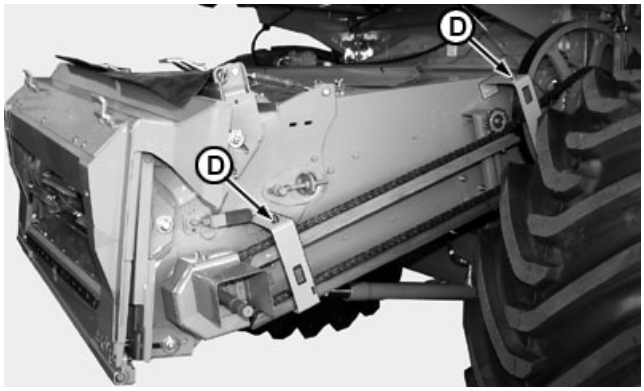
Kilitleme klipsini (A) açın ve kalkanı (B) çıkarın.

Kalkanı yeniden takmak için, sıra pimlerinin üstündeki yerine (D) sokun ve klips (A) ile sabitleyin.

A—Kilitleme klipsi
B—Kalkan
D—Ayar pimleri



CQ247770 –UN–29JUL05



CQ247780 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2129 –80–01AUG05–1/1

Tahrik Zincirinin Gerginlikleri

İlk çalışmaya başladıktan bir iki saat sonra zincirlerin gerginliğini denetleyin.

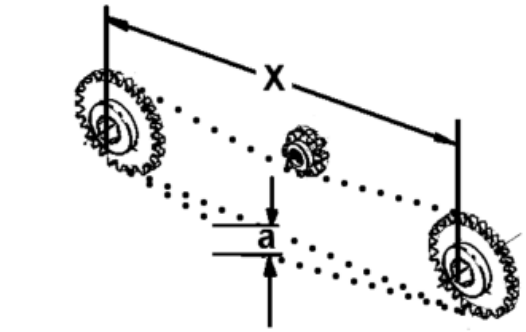
Zincirin bel verme miktarı, tahrik eden ve edilen zincir dişlileri arasındaki mesafenin %2'si kadar olmalıdır. Bel verme miktarı germe dişlisinin aksi yöndeki zincir kısmında ölçülür.

Zincir, gergi düzeni tarafında bel vermemelidir.

Örnek: Tahrik eden ve edilen zincir dişlileri arasındaki mesafe 250 mm (10 in.) ise, zincir 5 mm'den (0.2 in.) daha fazla bel vermemelidir.

Zincir fazla bel verdiğinde makaralar, zincir dişlisinin dişleri ve zincirin tahrik düzeni bileşenleri çabuk aşınır.

Çok sıkı olan zincirler yataklara ve millere fazla yük binmesine neden olurlar.

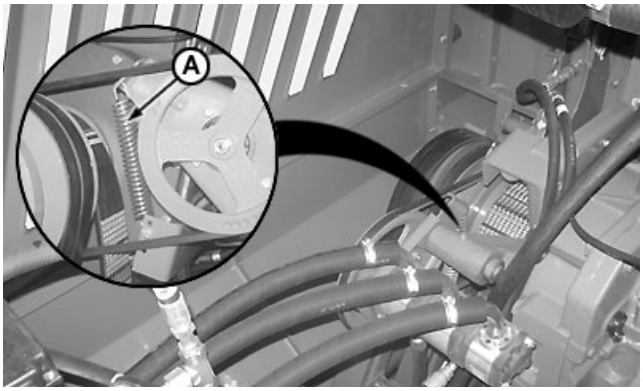


CQ188760 –UN–19AUG99

AG,GG05155,603 –80–04MAR02–1/1

Hidrolik Pompasının Kayışının Gerginliğinin Ayarlanması

Kayışın gerginliğini yay (A) belirler.



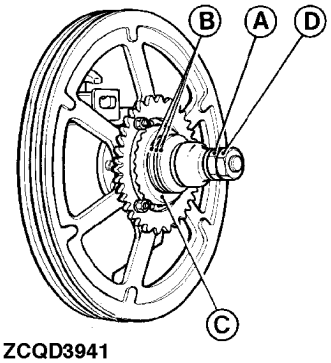
AG,CO03622,2131 –80–17AUG05–1/1

Besleme Düzeni Kayar Kavramasının Ayarlanması

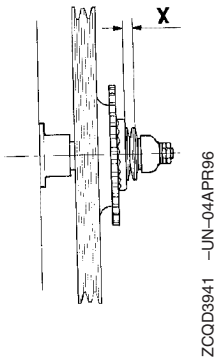
Slip kayışı, altıgen somun (A) tarafından üç yaylı diske (B) uygulanan basınç vasıtasıyla ayarlanır, bu daha sonra (C) kayışına etki eder.

Önce kilit somununu (D) ve altıgen somunu (A) gevşetin. Sonra somunu (A) uzaklık (X) 17,2 mm (0.68 in.) olana kadar sıkın. Kilit somunu (D) 140 - 160 N•m (102.2 - 116.8 lb-ft) moment ile sıkın.

A—Altıgen Somun
B—Tahrik Zincirlerinin Gerginlikleri
C—Kavrama
D—Kilit somunu
X—17,2 mm (0.68 in.)



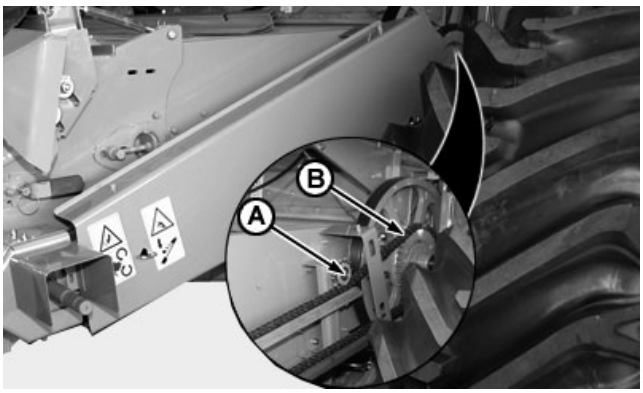
ZCQD3941



AG,CO03622,2133 –80–01AUG05–1/1

Ön Takım Besleme Düzeni Tahriği

Zinciri (B) germek için zincir dişlisini (A) kaydırın.



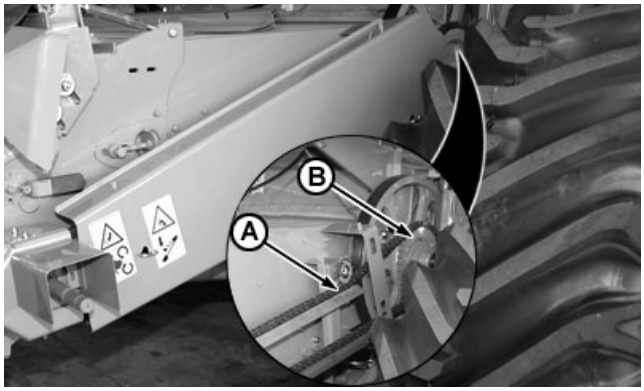
AG,CO03622,2134 –80–01AUG05–1/1

Besleme Düzeni Tahrik Kayışının Değiştirilmesi

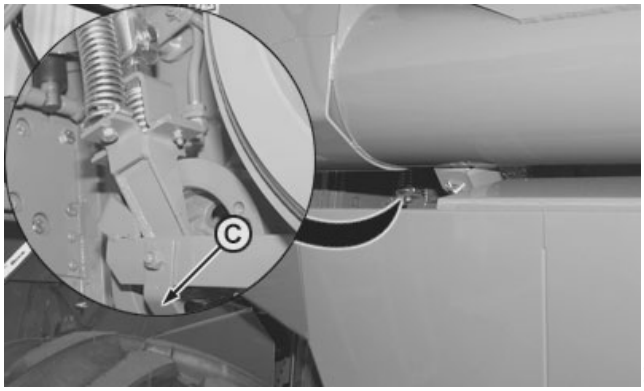
Besleme düzeni zincir kapağını sökün. Ön takım tahrik zincirini (A) gevşettikten sonra, zincir dişlisini (B) besleme düzeni üst şaftından sökün.

Kılavuz parçayı (C) çıkartın.

A—Ön Takım Tahrik Zinciri
B—Zincir Dişlisi
C—Kılavuz



CQ247810 –UN–29JUL05

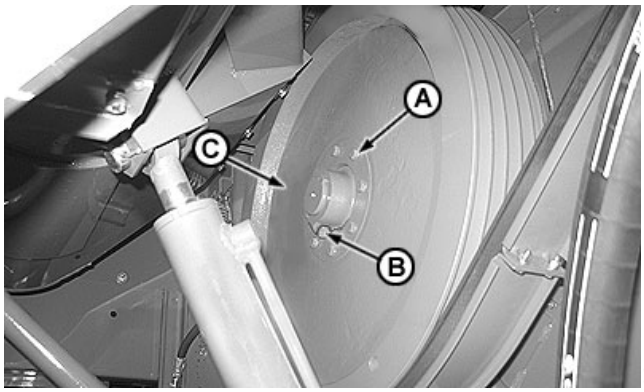


CQ247820 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2135 –80–01AUG05–1/2

Tespit cıvatalarını (A), kilit cıvatasını (B) ve dövme tamburu kasnak tekerini (C) sökün. Kayışı değiştirin.

DİKKAT: Uyarı! Bu kasnak tekeri ağırdır (yaklaşık 40 kg [88 lb]) ve kaldırması zordur.

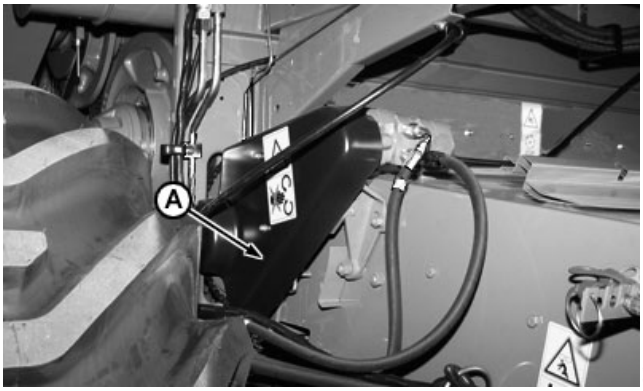


CQ248560 –UN–29JUL05

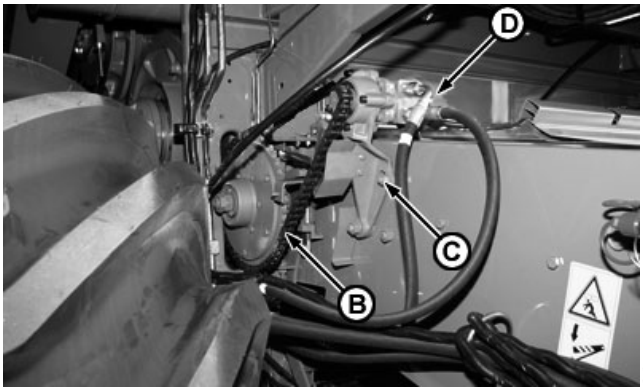
AG,CO03622,2135 –80–01AUG05–2/2

Besleme Düzeni Hidrolik Yön Değiştirici Zincirinin Geriliminin Ayarlanması

1. Kapağı sökün (A).
2. Braketin üç somununu (C) sökün.
3. Hidrolik motorunu (D) öne çevirin ve zincirin gerginliğini bu bölümdeki “Zincir Gerilimleri” kısmında açıklandığı gibi ayarlayın.
4. Somunları sıkın (C).
5. Kalkanı tekrar takın (A).



CQ247830 –UN–29JUL05



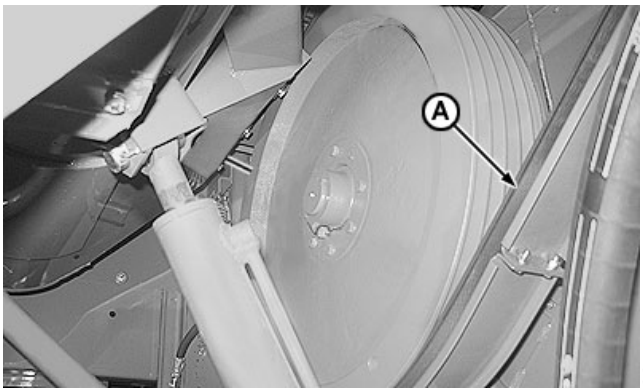
CQ247840 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2136 –80–01AUG05–1/1

Dövme Birimi Tahrik Kayışının Yenisiyle Değiştirilmesi

Dövme birimi tahrik kayışını (A) HİÇ BİR ZAMAN kendi başınıza yenisiyle değiştirmeyin. Bu değiştirimi yaptırmak için John Deere yetkili satıcınıza danışın.

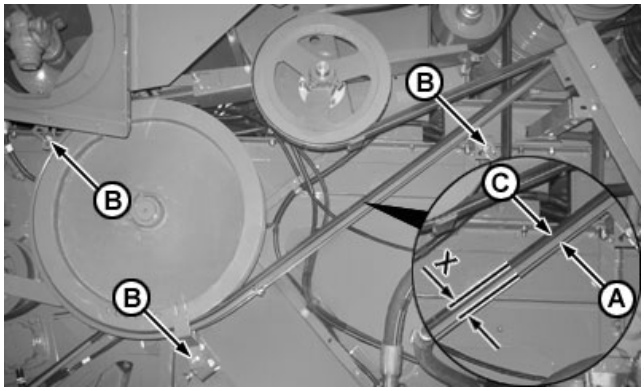
A—Kayış



CQ266520 –UN–24FEB06

AG,GG05155,313 –80–24FEB06–1/1

Dövme Birimi Tahrik Kayışı Kılavuzunun Ayarlanması



CQ266590 –UN–15MAR06

NOT: Kayış kılavuzunu ayarlamadan önce, kazaları önlemek için, motoru durdurun.

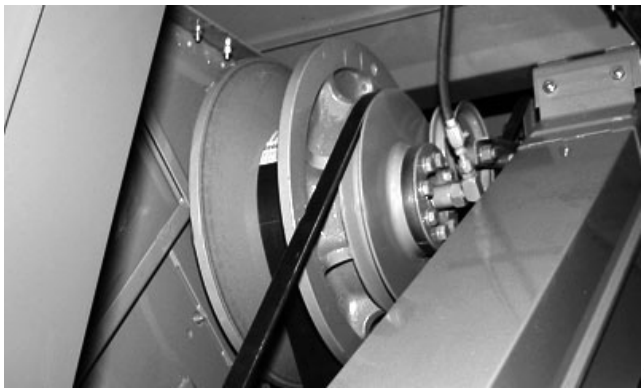
1. Motoru çalıştırmaya başlatın ve dövme birimini devreye sokun.
2. Motoru durdurun (dövme birimi dereye sokulu durumda iken) ve kontak anahtarını çıkartın.
3. Kayış kılavuzu (A) ve kayış (C) arasındaki oynama payını (X) ayarlayın. Desteklerin (B) üzerindeki cıvatalar üzerinden ayarlayın.

Özellik	
Kayış kılavuzu ve dövme biriminin tahrik kayışı arasındaki oynama payı—Oynama payı	2 - 5 mm (0.08 - 0.2 in.)

AG,CO03622,2137 –80–05APR06–1/1

Hidrolik Değişken Hız Tahrik Düzeninin Ayarlanması

ÖNEMLİ: Gerektiğinde, dövme tamburu ya da tokaç millerindeki tahrik kasnağı ayarlamaları için John Deere yetkili servisinize danışın.


CQ247850 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2138 –80–17AUG05–1/1

Tamburun Değişken Hızlı Tahriğinin Kayışının Yenisiyle Değiştirilmesine İlişkin Hazırlıklar

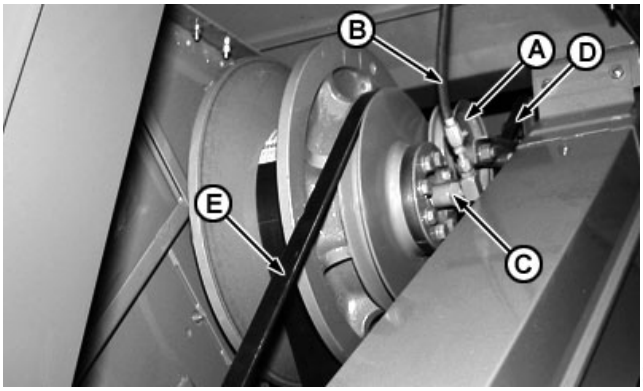
Motor en yüksek hızında iken ve dövme birimi devreye sokulu durumda iken, tokaç mili kasnağını (en düşük tambur hızı) tam olarak açmak için dövme tamburu hız kumanda düğmesini kullanın. Dövme birimini devre dışı bırakın ve motoru durdurun.

DİKKAT: Kayışı, motor çalışırken ayarlamayın.

ÖNEMLİ: Tümleşim öğelerine ayırmadan önce, bağlantılandırıcının (C) ve hidrolik hortumun (B) çevresindeki bölgeyi baştan sona iyice temizleyin.

1. Hidrolik hortumunu (B) ve bağlantılandırıcıyı (C) sökün. Temiz tahıl çıkartıcısının tahrik kayışını (D) ve dövenin ve temizleyicinin tahrik kayışını (E) gevşetin ve sökün.

2. Avara kasnağını (A) sökün. Desteği ve cıvatayı aşağı itin ve bu konumda berkitin.

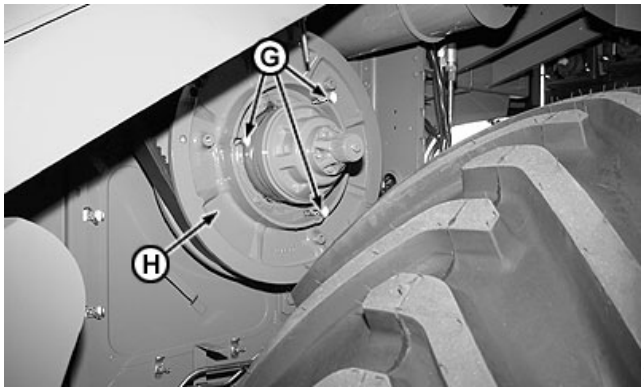


CQ247860 –UN–29JUL05

A—Avara Kasnağının Tekerleği
B—Hidrolik hortumu
C—Bağlantılandırıcı
D—Temiz tahıl çıkartıcısının tahrik kayışı
E—Dövenin ve temizleme biriminin tahrik kayışı

ML70882,0000867 –80–03SEP05–1/1

İndirgeme Dişlisi ile Donatılmamış Biçerdöverlerdeki Değişken Hızlı Tambur Tahrik Kayışının Sökülmesi



1. Tokacın değişken kasnağı üzerinde, kasnağın içteki yarısını içeriye doğru gidebildiğince itin.

2. Alet kutusunda üç tane M12 x 150 (G) cıvata vardır. Bu cıvataları, tambur mili kasnağının dıştaki yarısının (H) içinde bulunan vida yolu açılmış deliklere sokun. Cıvataların uçları, içteki kasnak yarısının tekerine değdikleri zaman bunları, eşit biçimde sıkın; yarımlar birbirinden ayrılmaya başlar ve bu konumda kalır.

3. Kayışı, tokaç mili kasnağının dıştaki kasnak yarısının tekerinin üzerinden elinizle çekin (kayışı zorlamayın).

NOT: Kayışı sökmeden önce, kayışın, tambur mili kasnağındaki tekerlek dudaklarının dibine kadar tamamen oturup oturmadığını inceleyin.

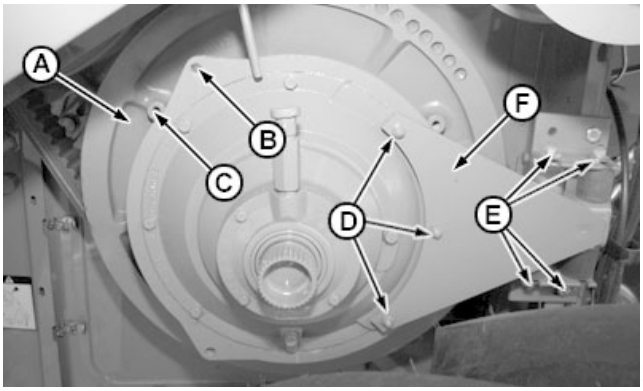
4. Kayışı, tambur milinin kasnağı üzerinden çekip çıkartın. Üç tane cıvatayı (G) açıp tambur mili kasnağının dıştaki yarısının tekerini, içeriye doğru yaklaşık olarak 50 mm kaydırın.

ÖNEMLİ: Kayışı değiştirdikten sonra, üç tane cıvatayı sökün ve alet kutusunda koyun.

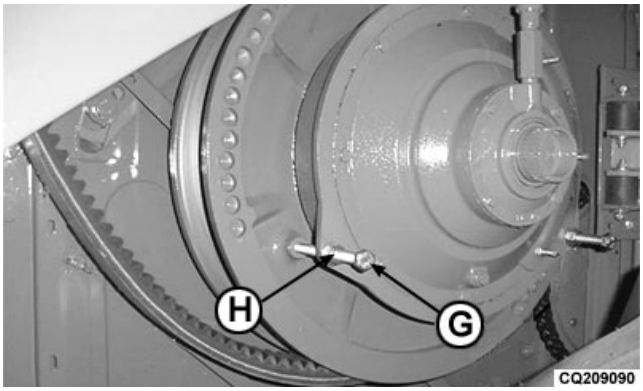
5. Yeni bir kayış takmak için, bu yordamı sondan başa tersine sırayla uygulayın.

ML70882,0000868 –80–03SEP05–1/1

İndirgeme Dişlisi ile Donatılmış Biçerdöverlerdeki Değişken Hızlı Tambur Tahrik Kayışının Sökülmesi



CQ247870 –UN–29JUL05



CQ209090 –UN–02OCT01

1. Yarım kasnağı (A), indirgeme dişlisinin deliği (B), kasnağın dıştaki yarısının üzerinde bulunan vida yolu açılmış delikle (C) doğrultulanana dek döndürün.
2. Somunları (D), (E) ve desteği (F) sökün.
3. Alet kutusunda üç adet M12 x 150 cıvata (G), somun ve rondela bulunmaktadır. Bu cıvataları, tambur mili kasnağının dıştaki yarısındaki (A) vida yolu açılmış deliklerin içine tamamen sokun. İki yarıyı tamamen ayırmak için bu üç tane somunu (H) eşit biçimde sıkın.

NOT: Kayışı sökmeden önce, kayışın, tambur mili kasnağındaki tekerlek dudaklarının dibine kadar tamamen oturmuş olup olmadığını inceleyin.

4. Kayışı, tokaç mili kasnağının dıştaki kasnak yarısının tekerinin üzerinden elinizle çekin (kayışı zorlamayın).
5. Kayışı, tambur milinin kasnağı üzerinden çekip çıkartın.
6. Yeni bir kayış takmak için, bu yordamı sondan başa tersine sırayla uygulayın.

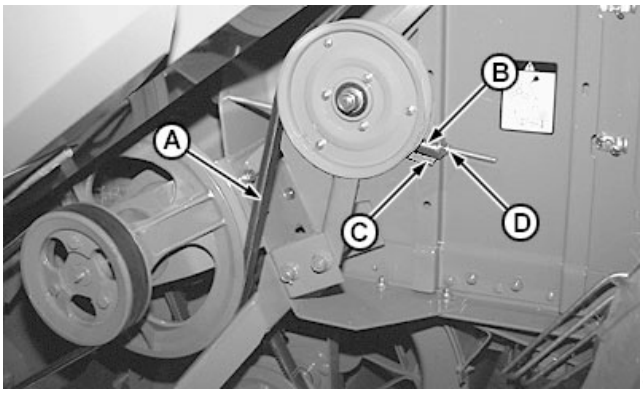
ÖNEMLİ: Kayışı değiştirdikten sonra, üç tane cıvatayı sökün ve alet kutusunda koyun.

ML70882,0000869 –80–20JUN06–1/1

Sarsak V-Kayışın Gerginliğinin Ayarlanması

Eğer yayın (B) uzunluğu belirteç uzunluğuna (C) eşitse, kayış gerginliği (A) doğrudur. Somunla (D) ayarı yapın.

A—Kayış
B—Yay
C—Belirtme Çıkıntısı
D—Somun



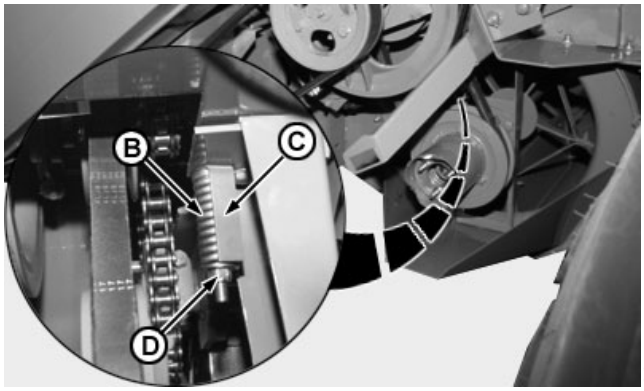
CQ247880 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2139 –80–01AUG05–1/1

Sarsak Kayışın Gerginliğinin Ayarlanması

Eğer yayın (B) uzunluğu işaret uzunluğuna (C) eşitse, kayış gerginliği (A) doğrudur. Somunla (D) ayarı yapın.

B—Yay
C—Sinyal İşareti
D—Somun



CQ247890 –UN–29JUL05

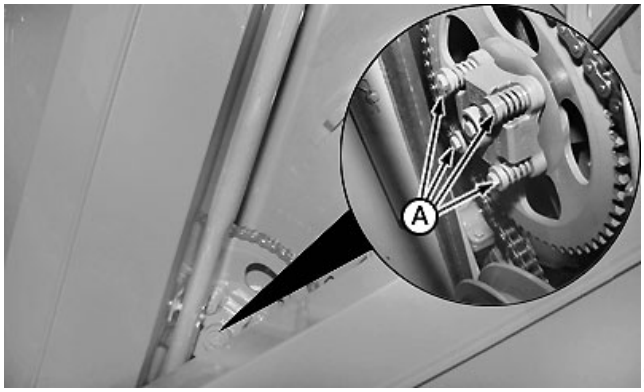
AG,CO03622,2140 –80–01AUG05–1/1

Sarsak Kayar Kavramasının Ayarlanması

Sarsaklar bir kayar kavrama ile korunmuştur.

Dört somunu (A) sıkarak ayarlayın.

	Özellik
Somunlar (A)—Tork	40 N•m (29 lb-ft)



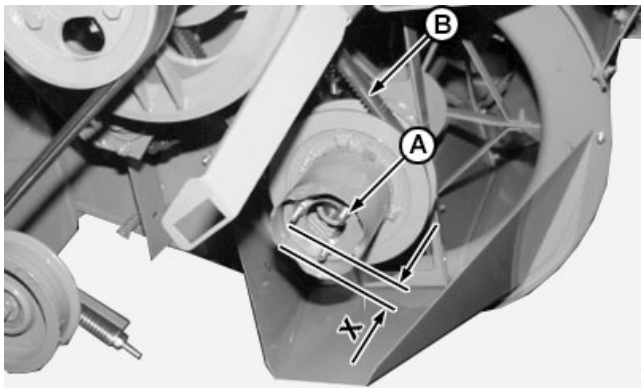
CQ247900 –UN–22JUN06

AG,CO03622,2141 –80–17AUG05–1/1

Fan Hız Ayarı Kayışının Ayarlanması

Yay kutusunun dış kenarından yay bağlantı rondelasına kadar ölçülen (X) mesafesi 20 - 30 mm (0.79 - 1.18 in.) arasında ise, fan kayışının (B) ayarı doğrudur.

Ayarlamak için somunları (A) kullanın.



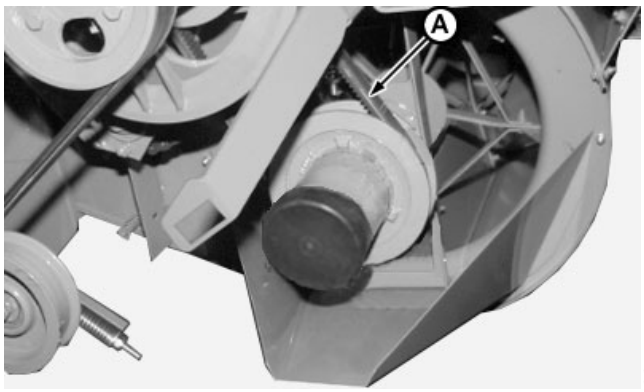
CQ247910 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2142 –80–01AUG05–1/1

Değişken Hızlı Fan Tahrik Kayışının Yenisiyle Değiştirilmesi

Fan tahrik kayışını (A) HİÇ BİR ZAMAN kendi başınıza yenisiyle değiştirmeyin. Bu değiştirimi yaptırmak için John Deere yetkili satıcınıza danışın.

A—Kayış



CQ266540 –UN–02MAR06

AG,CO03622,2143 –80–02MAR06–1/1

Kesmik Çıkarıcı Kayışının Ayarlanması

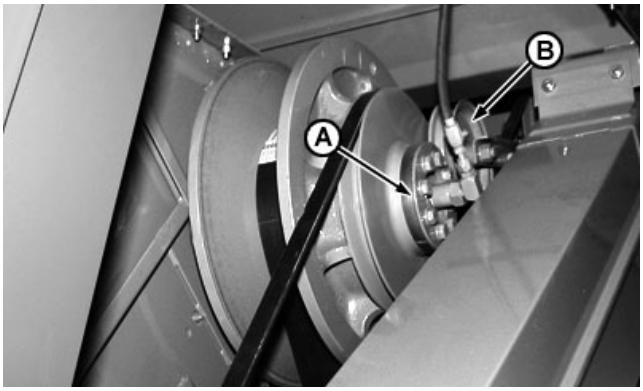
Kesmik çıkarıcı, aktarma tamburunun kayış kasnağı tarafından, çıkarıcı kayar kavraması üzerinden tahrik edilir.

Kayış (A) kılavuz kasnak tekeri (B) tarafından otomatik gerilir.

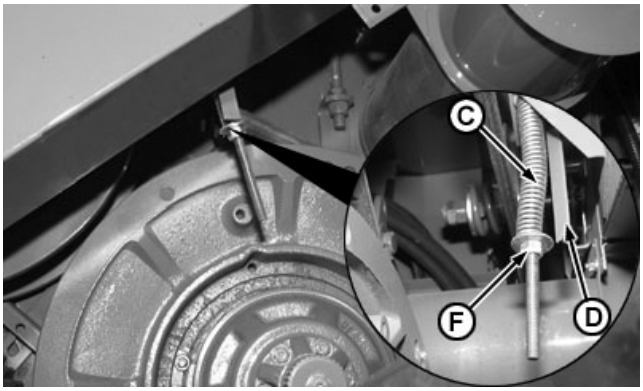
Uygun gerginliği elde etmek için, yay destek rondelası (C) işaret tabıyla aynı seviyede olmalıdır (D).

Somun (F) ile ayarı yapın.

A—Kayış
B—Kılavuz kasnak tekeri
C—Yay
D—Belirtme Çıkıntısı
F—Somun



CQ248010 –UN–29JUL05



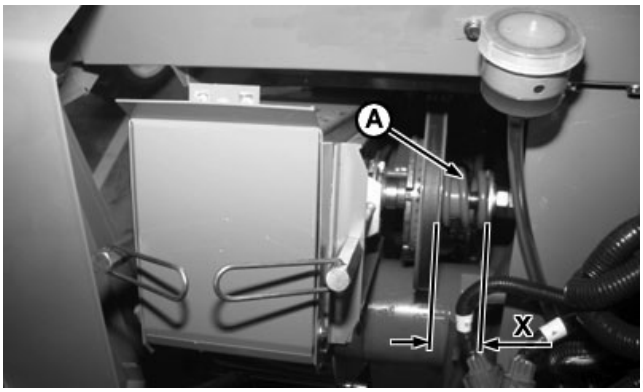
CQ248020 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2144 –80–01AUG05–1/1

Kesmik Çıkarıcı Kavramasının Ayarlanması

Yayın (A) uzunluğu (X) 60 mm (2.36 in.) ise, kaygan kavramanın ayarı doğrudur.

NOT: Kayar kavramayı yağlamayın.

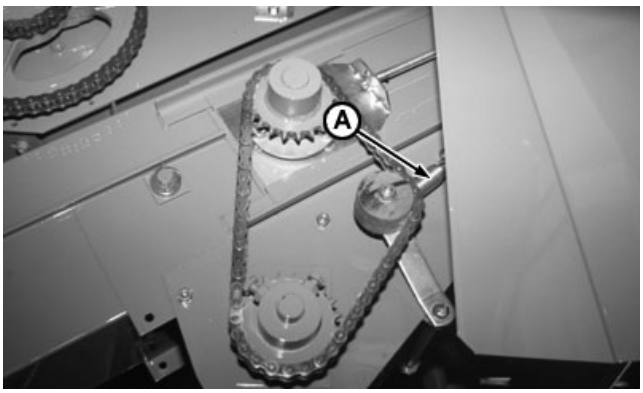


CQ248030 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2145 –80–01AUG05–1/1

Kesmik Sarmalı Tahrikinin Ayarlanması

Zincir yay yardımıyla (A) kendiliğinden gerilir.



CQ247980 –UN–29JUL05

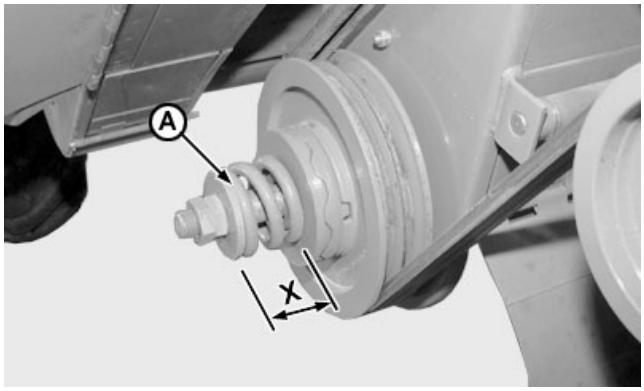
AG,CO03622,2146 –80–17AUG05–1/1

Temiz Tahıl Çıkartıcısı Kayar Kavramasının Ayarlanması

Yayın (A) uzunluğu (X) 51 mm (2 in.) büyüklüğünde ise, kayar kavramanın ayarı doğrudur.

ÖNEMLİ: Aralarında 180° açı olan iki ayrı noktada ölçüm yapın.

NOT: Uzunluğu, "Sürenekli Bakım ve Yağlama" kısmında öngörüldüğü gibi ya da 50 kez devreye sokulmasının ardından inceleyin. Kayar kavramayı yağlamayın.



CQ248040 –UN–16AUG06

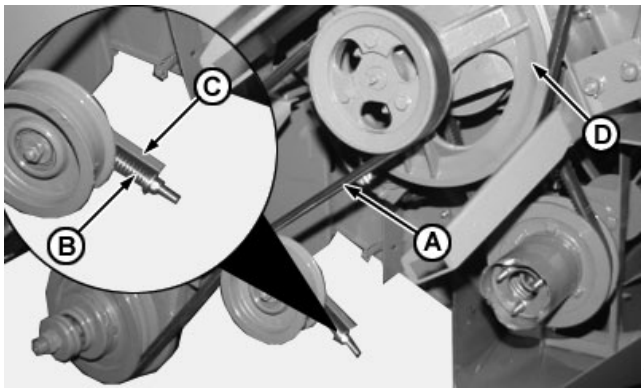
AG,CO03622,2147 –80–14JUN06–1/1

Arıtılmış Tahıl Çıkarıcısı Tahriği Kayışı

Arıtılmış tahıl çıkarıcısı, saman sarsağı tahrikindeki (D) kayış (A) tarafından döndürülür.

Yay (B) belirtme çıkıntısı (C) uzunluğu kadarsa kayış gerginliği doğrudur.

A—Kayış
B—Yay
C—Belirtme Çıkıntısı
D—Sarsak Tahriki



CQ248050 –UN–29JUL05

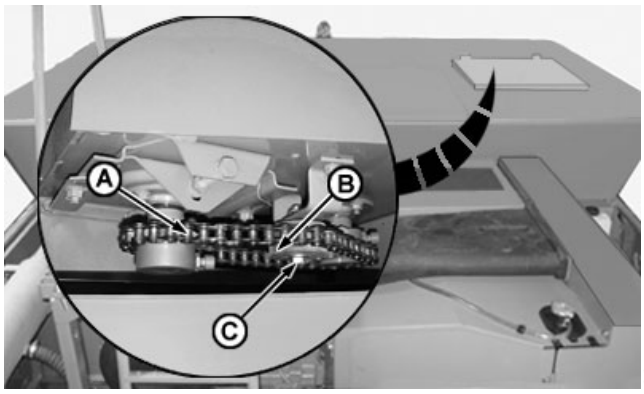
AG,CO03622,2148 –80–17AUG05–1/1

Tahıl Deposu Üst Burgusunun Tahrik Zincirinin Ayarlanması

Kelebek somunu sökün ve kapağı açın.

Avaranın (B) üzerinden zincirin gerginliğini (A) ayarlamak için somunu (C) cıvatadan gevşetin ve avarayı (B) gerektiği kadar hareket ettirin.

A—Zincir
B—Kılavuz kasnak
C—Cıvata

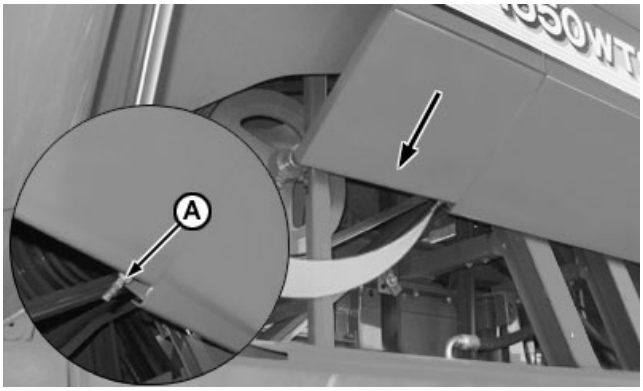


CQ272970 –UN–09JUN06

ML70882,00009B8 –80–31MAY06–1/1

Tahıl Deposunun Boşaltım Burgusu Tahriğinin Kalkanının Açılması

Kilit somununu (A) sökün ve kalkanı, okun gösterdiği biçimde, sökün.



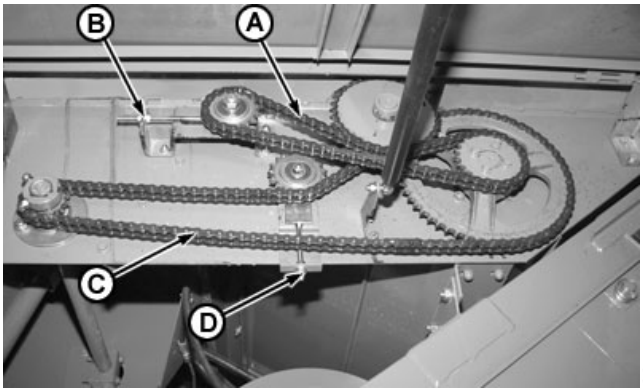
ML70882,00009B9 –80–01JUN06–1/1

Tahıl Deposunun Boşaltım Burgusunun ve Besleme Burgusunun Zincir Gerginliğinin Ayarlanması

Boşaltım burgusu besleyicisinin tahriğine, zincir (A) tarafından güç verilmektedir. Ayarı, somun (B) aracılığıyla yapılır.

Boşaltım burgusunun tahriğine, zincir (C) tarafından güç verilmektedir. Ayarı, somun (D) vasıtasıyla yapılır.

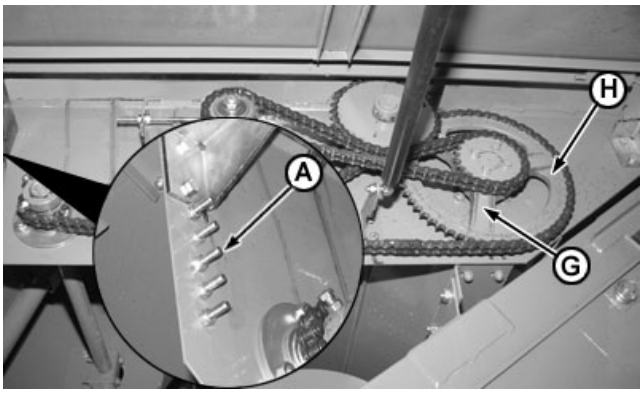
Zincirleri “Zincir Gerginlikleri” alt başlığında betimlendiği gibi ayarlayın.



AG,CO03622,2151 –80–21MAR06–1/2

ÖNEMLİ: Cıvata (G), aşırı yük altında kaldığında tahrik sistemini korumak için kendiliğinden kopan, güvenlik (kesilgen) tipli bir cıvatadır. Her zaman, özgün JOHN DEERE yedek parçası kullanarak yenisiyle değiştirin. Bu cıvatayı, çekme kolu, zincir dişlisine (H) hafifçe değene dek yeterince sıkın.

NOT: Biçerdöverde, yedek kesilgen cıvatalar (A) bulunmaktadır.



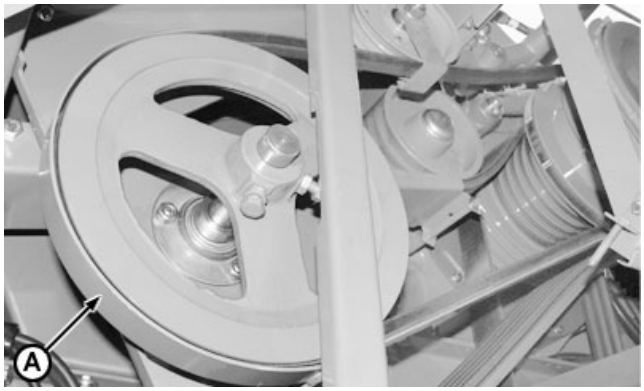
AG,CO03622,2151 –80–21MAR06–2/2

Boşaltım Burgusu Tahriğinin Kayış Kılavuzunun Ayarlanması

DİKKAT: Kayış kılavuzunu ayarlamadan önce, kazaları önlemek için, motoru durdurun.

Motoru çalıştırmaya başlatın ve boşaltım burgusu güç aktarıcısını devreye sokun. Motoru durdurun (güç aktarıcı dereye sokulu durumda iken) ve kontak anahtarını çıkartın.

Kayış ve kılavuz arasında 3 - 5 mm (0.1 - 0.2 in.) büyüklüğünde birörnek bir açıklık elde etmek için kayış kılavuzunu (A), destekleri üzerinden ayarlayın.



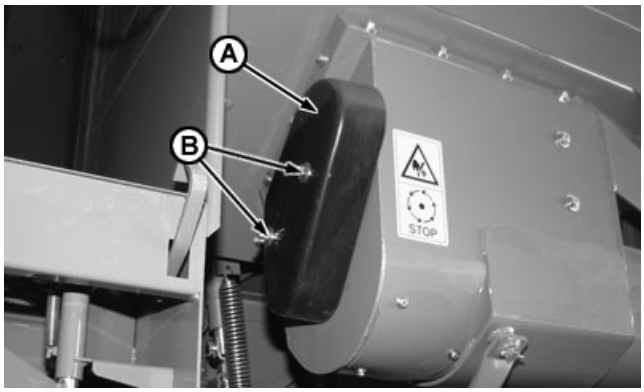
ML70882,0000912 –80–21MAR06–1/1

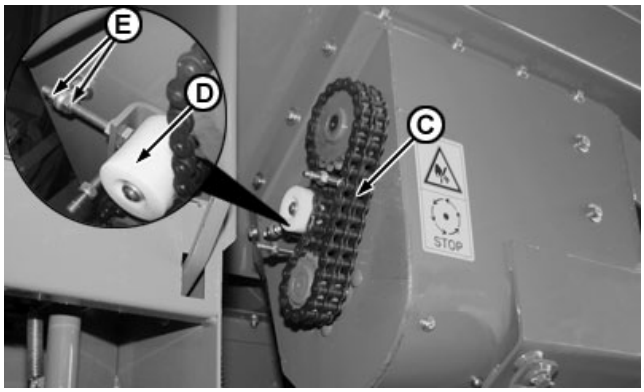
Boşaltma Sarmalı Tahrik Zincirinin Ayarlanması

Kelebek somunları (B) çıkararak tahrik kapağını (A) sökün.

Tahıl boşaltma sarmalı zincir (C) aracılığı ile tahrik edilir. Zincirin (C) gerginliğini, kılavuz dişli çarkındaki (D) somunlar (E) üzerinden ayarlayın. Tahrik düzeninin kapağını yeniden yerine takın.

A—Tahrik Kapağı
B—Kelebek somun
C—Zincir
D—Kılavuz zincir dişlisi
E—Somunlar



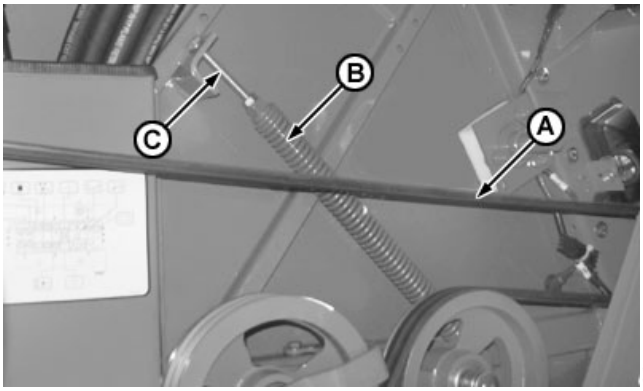


AG,CO03622,2153 –80–17AUG05–1/1

Saman Kıyıcısı Ara Tahrik Kayışının Gerdirilmesi

Doğru kayış gerginliği (A) yay (B) aracılığıyla elde edilir. Cıvatayı (C), ayar yapmak için kullanın.

A—Kayış
B—Yay
C—Cıvata



AG,CO03622,2212 –80–20FEB06–1/1

Bakım—Elektrik Sistemi

Akü Patlaması

Kıvılcımla, yanan kibritle ve ateşle aküye yanaşmayın. Aküde oluşan gazlar patlayabilir.

Aküyü denetlemek için kesinlikle kutup başları arasına bir metal parçası değdirmeyin. Bunun için bir voltmetre ya da hidrometre kullanın.

Donmuş bir aküyü şarj etmeye çalışmayın; patlayabilir. Önce aküyü 16°C'ye (60°F) kadar ısıtın.

TS204 –UN–23AUG88

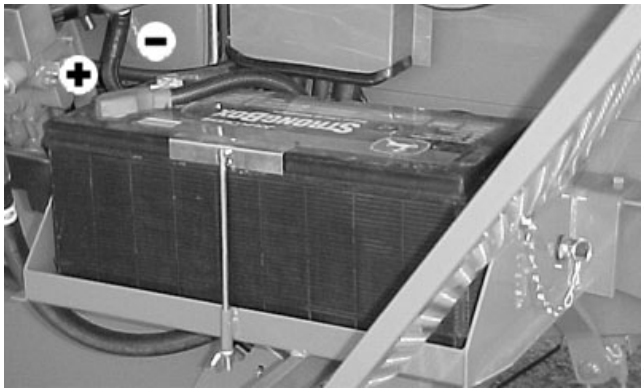
DX,SPARKS –80–03MAR93–1/1

Akünün Çıkartılması

DİKKAT: Elektrik sisteminde bakım yaparken HER ZAMAN akü şalteri ile aküyü ayırın

DİKKAT: Aküyü sökerken önce eksi (-) kablosunu ve sonra da artı (+) kablosunu çıkartın.

NOT: Aküyü takarken önce artı (+) kablosunu ve sonra da eksi (-) kablosunu takın.



CQ194821 –UN–01DEC03

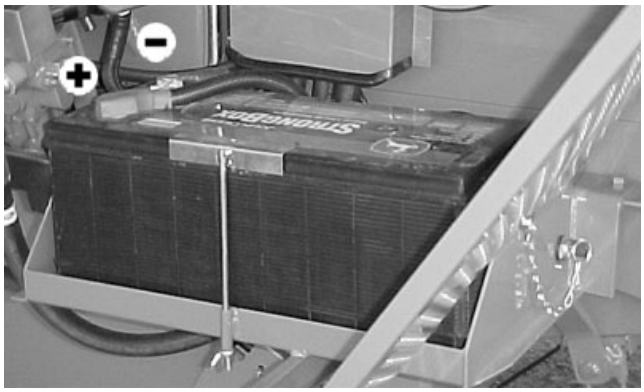
ML70882,0000813 –80–01AUG05–1/1

Akünün Temizlenmesi

– Aküyü her gün temizleyin. Saman birikintilerini uzaklaştırıp temizleyin.

– Bağlantı uçlarındaki pasları temizlemek için bir fırça kullanın.

– Akü kutup başlarına ve kablo uçlarına gres ya da vazelin sürün.



CQ194821 –UN–01DEC03

ML70882,00003EE –80–23MAR06–1/1

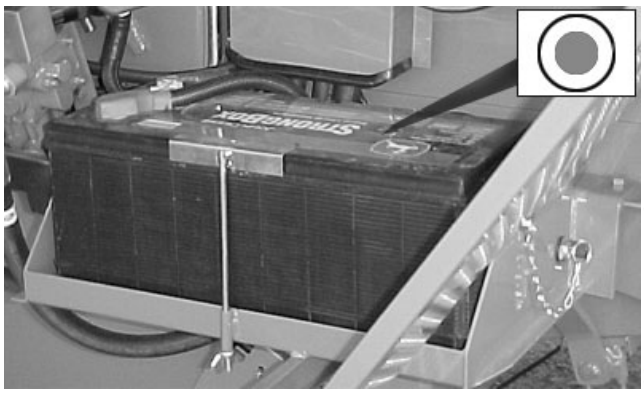
Akünün Elektrik Doldurumu

Akünün elektrik doluluk durumunu her hafta inceleyin.

• **Yeşil:** akü dolu.

• **Kararmış:** akü boşalmış. Sınama belirteç ışığı yeşil olana kadar aküye elektrik doldurumu yapın.

• **Soluk:** elektrolit düzeyi düşük. Aküyü yenisiyle değiştirin ve biçerdöverin elektrik sistemini inceleyin.



CQ194841 –UN–01DEC03

ML70882,0000751 –80–13MAR06–1/1

Akü Saklama ve Kullanımı

Ürün kaldırma mevsimi sonunda aküyü serin kuru bir yerde saklayın.

Aküyü her 30 günde bir gözden geçirin.

Gerekirse, aküyü yeniden şarj edin.

AG,CO03622,441 –80–26SEP03–1/1

Akü Şalteri

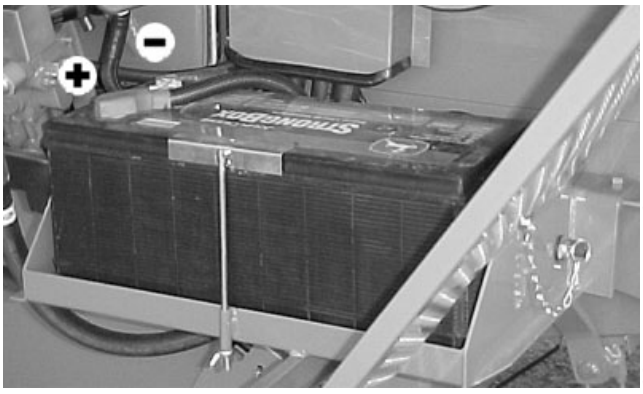
Şalteri devreye alma için saat yönünde devreden çıkarma için saat yönü tersine çevirin.

CQ216341 –UN–01DEC03

ML70882,00003EC –80–10NOV03–1/1

Akünün Takılması ve Bağlanması

ÖNEMLİ: Akünün doğru kutuplara bağlanıp bağlanmadığını inceleyin. Artı kablosu (marş motorundan) (+) kutbuna, eksi kablosu (şasiden) ise eksi kutbuna (-) bağlanmalıdır. Kutupların yanlış bağlanması elektrik sisteminde kalıcı hasara neden olabilir.



CQ194821 –UN–01DEC03

ML70882,00003F1 –80–10NOV03–1/1

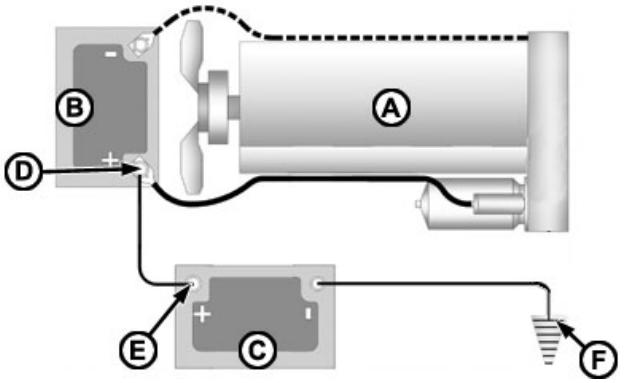
Yardımcı Akü Kullanılması

ÖNEMLİ: Eğer bu gerekli ise, yardımcı akünün kablolarını (C) zayıf akünün bağlantı uçlarına (B) doğrudan bağlamayın. Bu aküde hasar oluşturur ya da daha kötüsü patlamaya neden olabilir.

Ucuna "timsah" kıskaçlar takılmış ve yeterli akım taşıyabilecek kablolar kullanın.

İşlem

1. Bir kabloyu akülerin (B ve C) artı (+) bağlantı uçlarına (D ve E) bağlayın.
2. Diğer kablonun bir ucunu yardımcı akünün eksi (-) bağlantı ucuna (C) ve diğer ucunu bir şasi bağlantısına bağlayın, ör.: motor dış gövdesine, şasiye.
3. Motoru çalıştırın.



A—Motor
B—Zayıf Akü
C—Yardımcı Akü
D—Zayıf akünün pozitif bağlantı ucu
E—Yardımcı akünün pozitif bağlantı ucu
F—Şasi bağlantısı

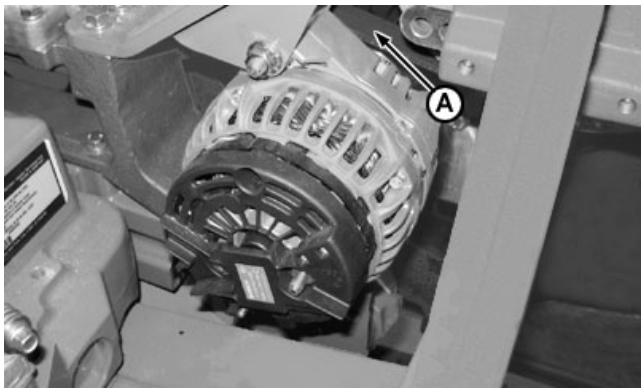
ML70882,0000814 –80–01AUG05–1/1

Alternatör Kayışının Gerginliği

ÖNEMLİ: Elektrik sisteminde çalışma yaparken her zaman, şasi kablosunu bağlantısından ayırın. Böylece, meydana gelebilecek zararlar önlemiş olur.

Kayış (A), otomatik bir yaylı gerdirici tarafından gerdirilmektedir. Daha fazla bilgi edinmek için, "Motor Kayışının Gerginliğinin İncelenmesi" alt başlığına bakın.

NOT: Alternatörü yılda bir kez, uzman bir teknisyene inceletin.



ML70882,0000966 –80–31MAY06–1/1

Motorun Çalışmaya Başlatılması

ÖNEMLİ: Elektrik sistemde herhangi bir tür bakım işlemi yapmadan önce, her zaman şasi kablosunu sökün, bu hasar oluşmasını önleyecektir.

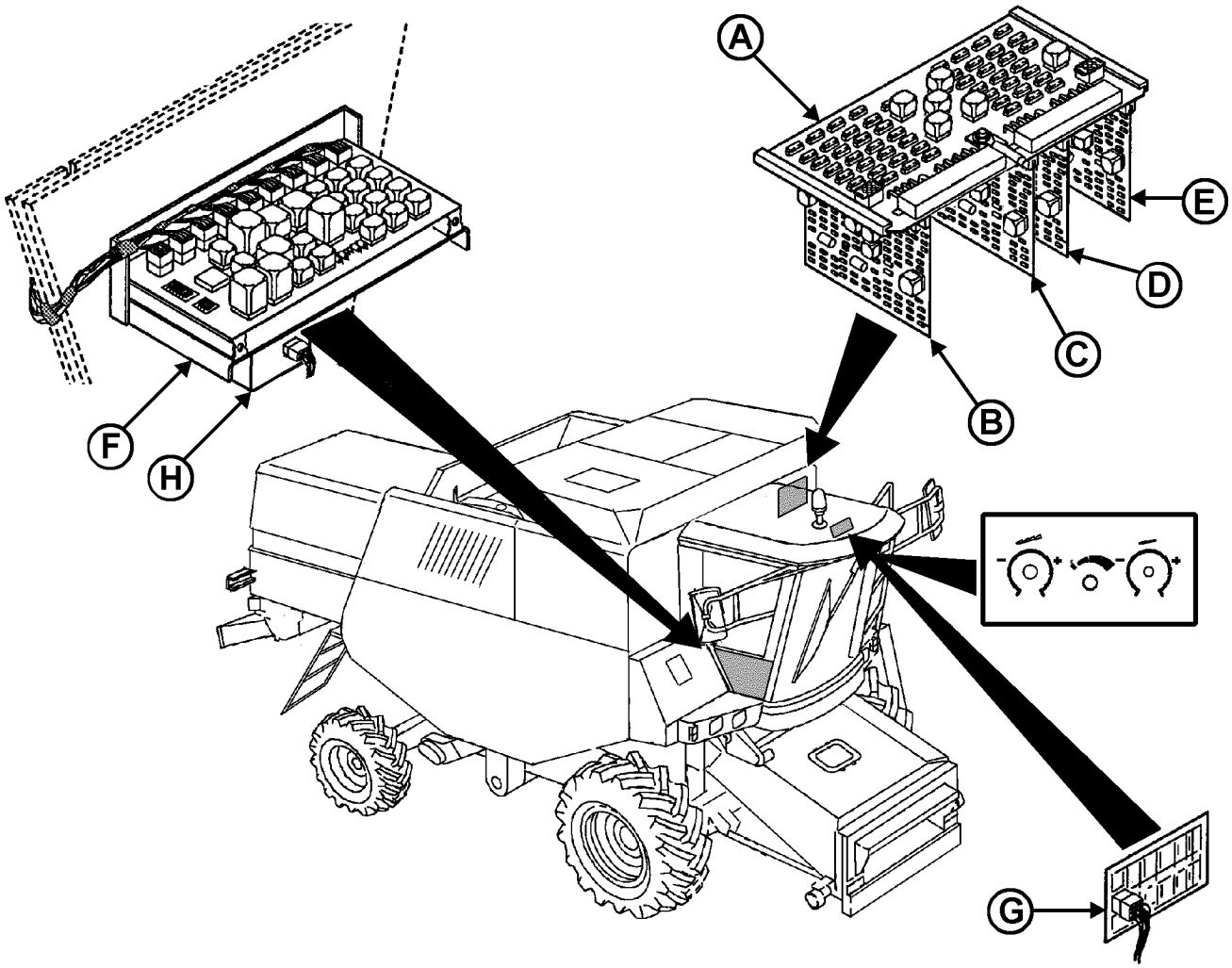
Marş motoru çalışmaz ya da düzensiz çalışır ise, hata marş motorunda değil, aşağıdakilerden biri olabilir.

- ❒ **Gevşek, kirli ya da oksitlenmiş bağlantılar:** Bütün bağlantıları temizleyin ve sıkın.
- ❒ **Düşük akü çıkışı:** Elektrolit seviyesini ve akünü özgül ağırlığını inceleyin. Gerekirse, akünün elektrik dolumunu yapın. “Akü Elektrolit Seviyesi” bölümüne bakın.
- ❒ **Akü boşalmış:** Aküyü şarj edin.
- ❒ **Yanlış viskoziteli motor yağı:** Belirtilen viskozitede yağ kullanın.
- ❒ **Düşük ortam sıcaklığı (Avrupa ve ABD):** Soğuk havada çalıştırmayı iyileştirmek için, emme toplanma borusundaki hava sıcaklığını artıran emme havası ısıtma sistemi ECU birimi tarafından otomatik olarak çalıştırılır. Kontak anahtarını çevirmek olanaklı olduğunda, kontrol lambası söner.
- ❒ **Arızalı marş motoru güvenlik rölesi:** Röleyi değiştirin.

Hata düzeltme çalışmaları bir sonuç vermez ise, John Deere yetkili servisinize başvurun. Marş motorunu her yıl bir uzman elektrikçi atölyesinde kontrol ettirin.

AG,CO03622,2215 –80–20AUG04–1/1

Elektronik Devre Kartları

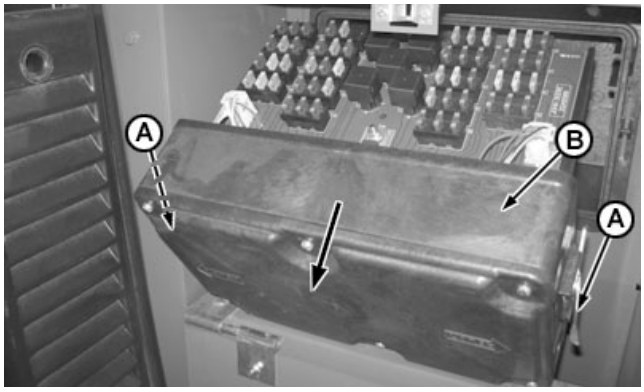


A—Sigorta Devre Kartı
B—Hız ve uyarı sinyalleri izleme kartı
C—Dolap hız ayarlama devre kartı
D—Yardımcı röle devre kartı
E—Ana kumanda devresi beslemesi
F—Röle ve diyot devre kartı
G—Hasat performans monitörü devre kartı
H—Döven röle devre kartı

AG,CO03622,2216 –80–01AUG05–1/1

Ana Elektrik Kutusunun Sökülmesi

- Elektrik kutusunun erişim kapağını çıkartın (resimde gösterilmemiştir).
- Kutunun her iki tarafındaki sürgüleri (A) açın.
- Ana elektrik kutusunu (B) resimde gösterildiği gibi yavaşça ve özenle ile çıkartın

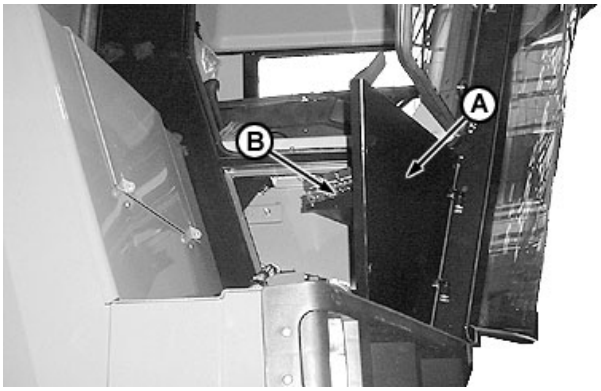


AG,CO03622,2217 –80–01AUG05–1/1

Röle ve Diyot Kartına Erişme

• Kapağı (A) sökün.

• Röle ve diyot kartı (B) kapağın (A) iç yüzündedir.



AG,CO03622,2218 –80–01FEB05–1/1

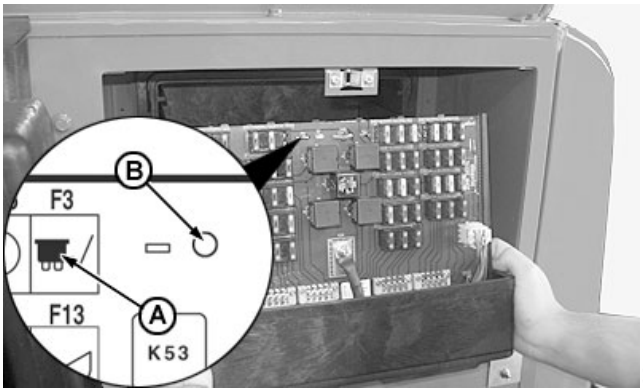
Sigorta Sınayıcı

Sigorta devre kartına, bir sigortanın sağlam olup olmadığını incelemeye yarayan, bir sınayıcı yerleştirilmiştir.

Hasarlı olabilecek tüm sigortaları çıkartın ve (A) "deliğine" sokun. Kırmızı (B) ışık yanarsa, sigorta sağlam demektir.

ÖNEMLİ: Asla belirtilen değerden daha yüksek akım taşıma kapasitesine sahip sigorta kullanmayın. Bir devredeki sigortalar sürekli yanıyorsa, biçerdöver elektrik sistemini John Deere yetkili servisinize kontrol ettirin.

NOT: Bu testi yapmak için kontağın açık olması gerekmez, akü şalterinin devreye alma konumunda olması yeterlidir.

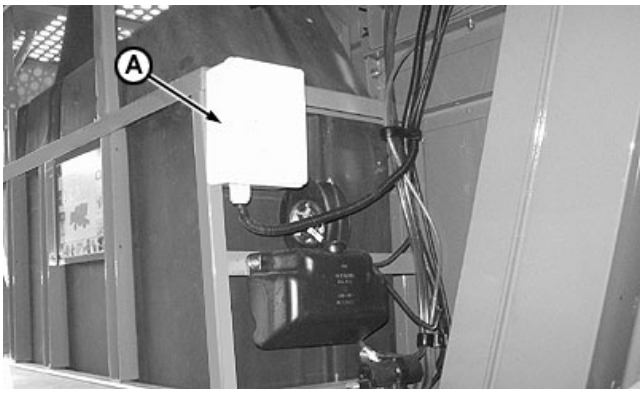


A—Sigorta Sınayıcı
B—LED

CO03622,000006D –80–01AUG05–1/1

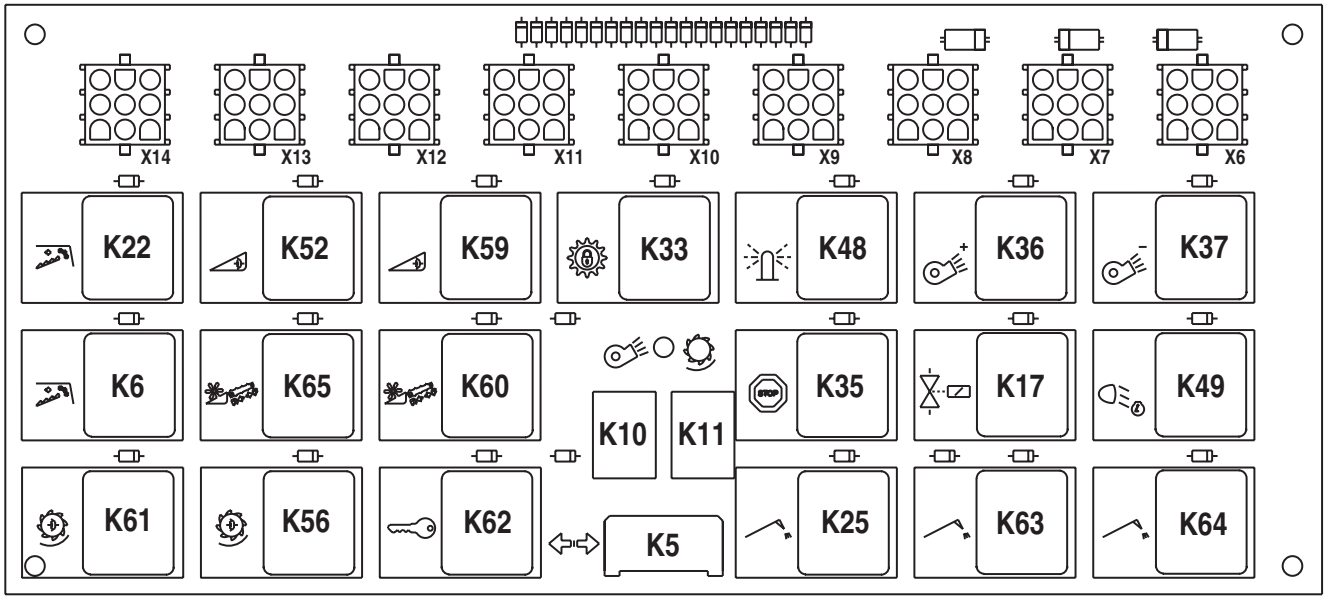
Marş Motoru Rölesi

Marş motorunun elektro-mıknatısı K1 rölesi üzerinden beslenmektedir. Yakıt deposunun yanındaki elektrik kutusunun (A) içinde yerleşik bulunmaktadır.



ML70882,000086A –80–17SEP05–1/1

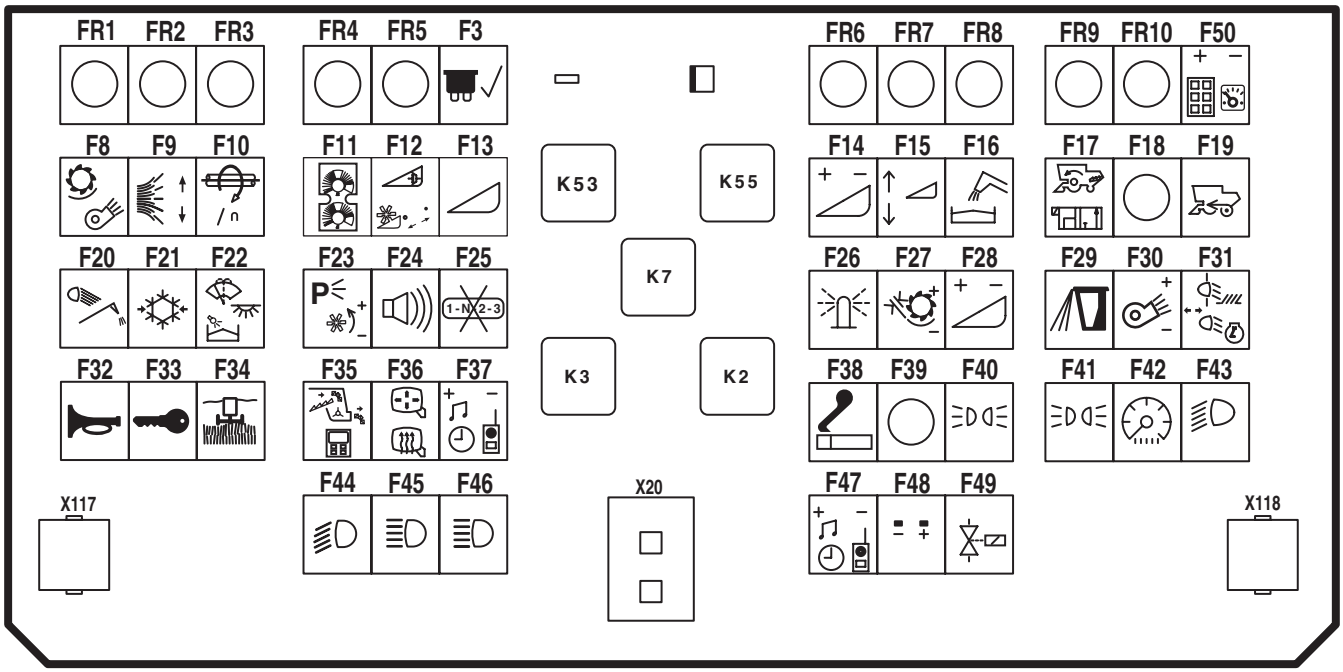
Röle ve diyod kartı



K05—Dönüş sinyali rölesi
K06—Korna rölesi numara 2
K10—Fan hızı alarm rölesi
K11—Dövme tamburu hızı alarm rölesi
K17—Ayırıcı rölesi
K22—Korna rölesi numara 1
K25—Boşaltma sarmalı rölesi
K33—Vites kilidi yardımcı rölesi
K35—Acil duruş rölesi
K36—Röle, fan hızı artırma
K37—Röle, fan hızı azaltma
K48—İşaret feneri ışığı rölesi
K49—Arka ışık rölesi
K52—Ön takım tahriği kendinden kilitlemeli rölesi
K56—Döven tahrik rölesi
K59—Ön takım tahriği çalıştırma rölesi
K60—Geri hareket rölesi
K61—Döven tahriği öz kilitleme rölesi
K62—Marş kilidi rölesi
K63—Boşaltma sarmalı tahriği öz kilitleme rölesi
K64—Boşaltma sarmalı tahriği rölesi
K65—Yön değiştirici öz kilitleme rölesi

AS60558,00003F1 –80–22JAN07–1/1

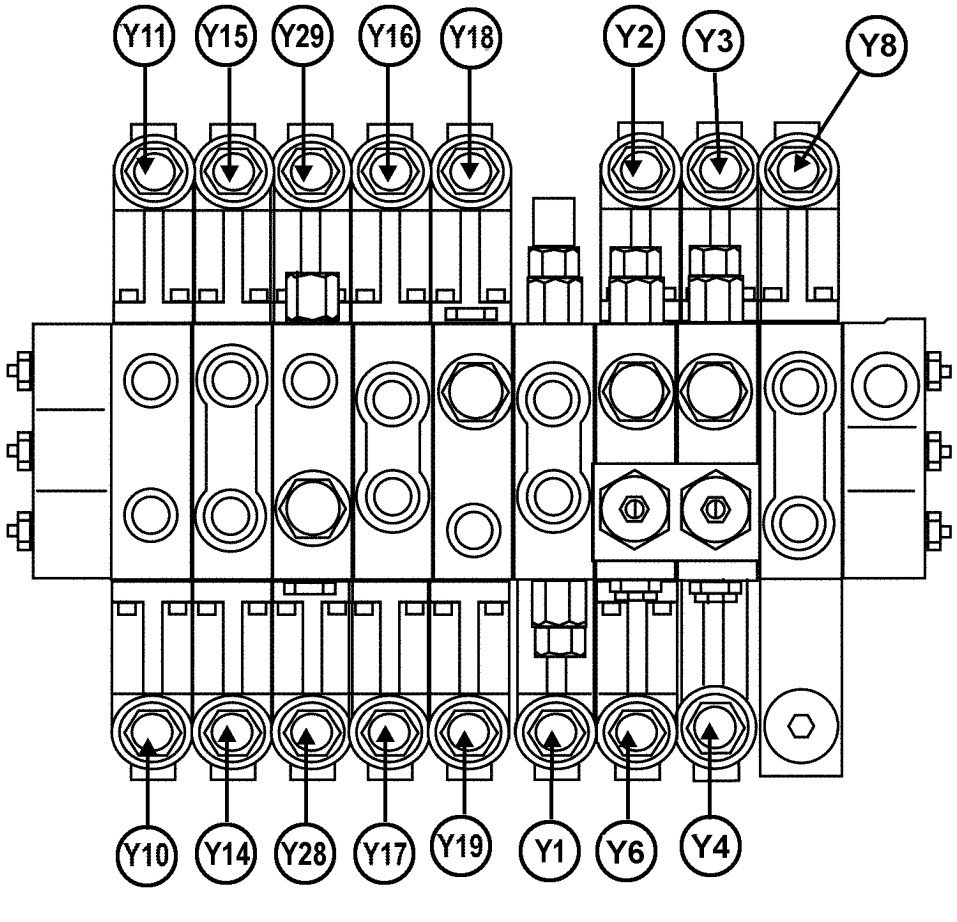
Sigorta ve Röle Kartı



F3—Sigorta Sınayıcısı
F8—7,5 A sigorta – Fan ve dövme tamburu hızı ayarı
F9—Kullanılmıyor
F10—7,5 A sigorta – Düşük mil hızı izleteç sistemi
F11—7,5 A sigorta – Ürün kaldırma başarım izleteci
F12—15 A sigorta – Ön takım ve yön değiştirici tahriği
F13—7,5 A sigorta – Ön takım kumandaları
F14—7,5 A sigorta – Ön takım kumanda devresi kartı için güç beslemesi
F15—7,5 A sigorta – Ön takım kaldır/indir
F16—7,5 A sigorta – Tahıl deposu boşaltım sistemi
F17—7,5 A sigorta – Dövme düzenine ve ayırıcı rölelerine giden ana güç kaynağı
F18—Kullanılmıyor
F19—Kullanılmıyor
F20—7,5 A sigorta – Boşaltım burgusu ışıtacı
F21—30 A sigorta – Klima sistemi
F22—15 A sigorta – Ön cam sileceği, tahıl deposu ışıtacı ve kabin tavan ışıtacı
F23—15 A sigorta – Fren ışıtaçları, dolap hız ayarı
F24—Kullanılmıyor
F25—Kullanılmıyor
F26—15 A sigorta – İşaret feneri Işıtaçları
F27—30 A sigorta – Dövme sepeti ayarı
F28—7,5 A sigorta – Ön takım kumanda devresi kartı için güç beslemesi
F29—30 A sigorta – Kabin çatısındaki çalışma ışıldakları
F30—30 A sigorta – Fan ayarı
F31—15 A sigorta – Dönüş sinyali ışıtaçları, temizleme kasası ve motor bölmesi aydınlatması
F32—15 A sigorta – Korna
F33—30 A sigorta – Kontak anahtarı düğmesi
F34—15 A sigorta – Tarla/yol güvenliği düğmesi
F35—7,5 A sigorta – Tepikleme alarmının çığırdağı
F36—Kullanılmıyor
F37—15 A sigorta – Radyo, CB telsiz ve saat
F38—15 A sigorta – Sigara çakmağı yuvası
F39—Kullanılmıyor
F40—7,5 A sigorta – Sol yandaki sakınıt ışıtacı
F41—7,5 A sigorta – Sağ yandaki sakınıt ışıtacı
F42—7,5 A sigorta – Gösterge paneli aydınlatması
F43—7,5 A sigorta – Sağ yandaki kısa huzmeli far
F44—7,5 A sigorta – Sol yandaki kısa huzmeli far
F45—7,5 A sigorta – Sol yandaki uzun huzmeli far
F46—7,5 A sigorta – Sağ yandaki uzun huzmeli far
F47—7,5 A sigorta – Radyo, CB telsiz ve saat
F48—7,5 A sigorta – D+ alternatör
F49—7,5 A sigorta – Püskürtme pompasının elektro-mıknatısı
F50—7,5 A sigorta – Belirteç ışıtaçları, sıcaklık göstergesi
FR1—7,5 A sigorta – Yedek
FR2—7,5 A sigorta – Yedek
FR3—7,5 A sigorta – Yedek
FR4—7,5 A sigorta – Yedek
FR5—15 A sigorta – Yedek
FR6—15 A sigorta – Yedek
FR7—15 A sigorta – Yedek
FR8—30 A sigorta – Yedek
FR9—30 A sigorta – Yedek
FR10—30 A sigorta – Yedek
K02—Güç kaynağı rölesi
K03—Güç kaynağı rölesi
K07—Çalışma ışıldakları rölesi
K53—Dövme birimi rölesi
K55—Tarla/yol güvenliği düğmesi rölesi

ML70882,0000877 –80–17SEP05–1/1

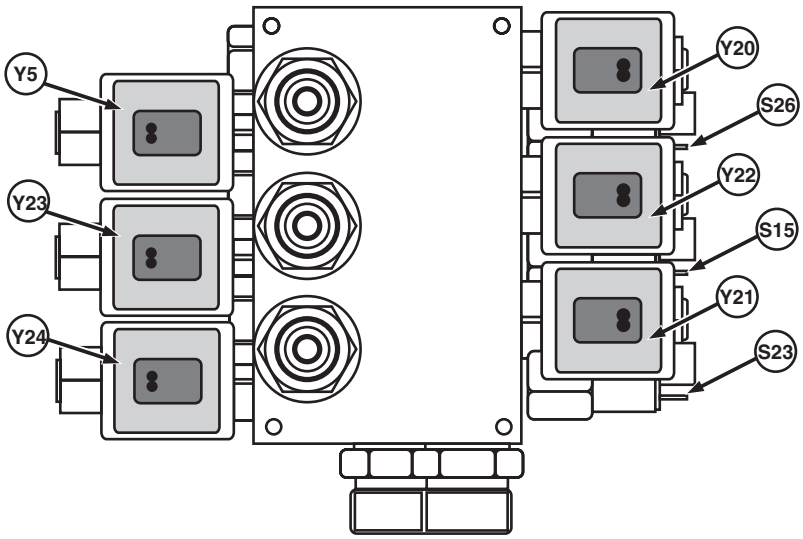
Solenoid Valfler (Ana Hidrolik Gövde)



Y1—Ayırıcı
Y2—Ön takımın hızlı kaldırılması
Y3—Ön takımın yavaş kaldırılması
Y4—Ön takımın yavaş indirilmesi
Y6—Ön takımın hızlı indirilmesi
Y8—Hidrolik yön değiştirici
Y10—Boşaltma sarmalını içeriye çevirme
Y11—Boşaltma sarmalı açılması/kapanması
Y14—Ön takım sağa yatık
Y15—Ön takım sola yatık
Y16—Dolap arka konumu
Y17—Dolap ön konumu
Y18—Dolap iniyor
Y19—Dolap kalkıyor
Y28—Dövme tamburu hızını azaltın
Y29—Dövme tamburu hızını artırın

ML70882,00004AD –80–20JUL04–1/1

Solenoid Valfler (İkincil Hidrolik Gövde)



CQ248230 –UN–01AUG05

S15—Basınç Şalteri (35 bar)
S26—Basınç Şalteri (12 bar)
S23—Basınç Şalteri (12 bar)
Y5—Boşaltma sarmalının durdurulması
Y20—Boşaltma sarmalının çalıştırılması
Y21—Ön takım tahriği
Y22—Dövenin çalıştırılması
Y23—Dövenin durdurulması
Y24—Ön takımın çalıştırılması

ML70882,00004B5 –80–17AUG05–1/1

INFO-TRAK™ Monitör Hata Kodları

INFO-TRAK™ monitörü üç haneli bir rakam ve “E” (Hata) gösterdiğinde, bir kullanıcı arızası ya da çalışma hatası olmuştur. Makinedeki hata bir kablo kopmasından vb. nedenlerden oluşabilir.

ÖNEMLİ: Eğer çözüm bulunamıyorsa ya da işleyiş hatası çözülmüşse, John Deere yetkili servisinize danışın.

Hata Kodları	Nedeni	Çözüm
101E	INFO-TRAK ™ monitörünün motor çalıştırma saati sayacı hasarlı.	
102E	INFO-TRAK ™ monitörünün motor çalıştırma saati sayacı çalışmıyor.	
122E	Dövme sepeti ayarı yapılamadı, algılayıcı sinyalleri sınır değerleri dışında (çok düşük)	Sigortayı inceleyin (F27)
123E	Dövme sepeti ayarı yapılamadı, algılayıcı sinyalleri sınır değerleri dışında (çok yüksek)	Sigortayı inceleyin (F27)
128E	INFO-TRAK™ monitöründen cevap yok	
129E		
130E	Ayar motoru fanın hızını istenen devre indiremiyor	Sigortaları kontrol edin (F8, F30)
131E	Ayar motoru dövme tamburunun hızını istenen devre indiremiyor	Sigortayı kontrol edin (F8)
132E	Ayar motoru dövme sepetinin boşluğunu istenen aralığa düşüremiyor	Sigortayı inceleyin (F27)
135E	Ayar motoru fanın hızını istenen devre yükseltemiyor	Sigortaları kontrol edin (F8, F30)
136E	Ayar motoru dövme tamburunun hızını istenen devre yükseltemiyor	Sigortayı kontrol edin (F8)
137E	Ayar motoru dövme sepetinin boşluğunu istenen aralığa yükseltemiyor	Sigortayı inceleyin (F27)
139E	EPROM sürümü 7 ya da 9 için	Motor hızı “otomatik makina ayarı” çalışmasında 2000 d/d’den daha düşük, ya da döven kapalı

AG,CO03622,2225 –80–01AUG05–1/1

Otomatik Ön Takım Kumanda Sistemi Hata Kodları

ÖNEMLİ: Hata iletisi için çözüm numarası ön takım sınama işlemi (adım) numarasıdır.

Hata Kodları	Hata İletisi	Çözüm
200	Sistem ayarlaması yapılmamış	
201	Ön takım yüksekliği ayarlaması yapılmamış	
202	Ön takım yüzdürme ayarı yapılmamış	
203	Ön takım yükseklik algılayıcıları yok	28
209	Yavaş kaldırma valfi sürücü devresi hatası	25
210	Yavaş indirme valfi sürücü devresi hatası	25
211	Hızlı kaldırma valfi sürücü devresi hatası	25
212	Hızlı indirme valfi sürücü devresi hatası	25
213	Sola yatıklık valfi sürücü devresi hatası	26
214	Sağa yatıklık valfi sürücü devresi hatası	26
215	Bükme basıncı saptırıcı valfi devresi hatası	24
216	Biriktirici kapatma valfi devresi hatası	24
218	Algılayıcı güç beslemesi hatası	6
220	Yükseklik kumanda ayarı hatası	10
221	Yüzdürme kumandası ayarı hatası	11
224	Besleme düzeni açı algılayıcısı hatası	13
225	Ön takım yükseklik algılayıcısı (sol) hatası	14
226	Ön takım yükseklik algılayıcısı (sağ) hatası	15
227	Silindir basıncı algılayıcısı hatası	16
232	Ön takım kaldırma/İndirme düğmesi hatası	8
233	Manuel yatıklık düğmesi hatası	8
234	Esnek basıncı şalteri hatası.	9
235	Dolap kaldır/indir düğmesi hatası	8
236	Dolap İleri düğmesi hatası	8
240	Ön takım yükseklik algılayıcısı hatası	21
241	Dolap kaldır/indir konumu algılayıcısı hatası (yok)	19
242	Dolap ileri konum algılayıcısı hatası (yok)	20
243	Dolap hızlı kaldırma valfi sürücü devresi hatası	26
244	Dolap hızlı indirme valfi sürücü devresi hatası	26
245	Dolap ileri konum devre hatası	26
246	Dolap geri konum devre hatası	26
247	Dolap kaldır/indir ayar noktası konumuna ulaşılmadı (yok)	
248	Dolap ileri/geri ayar noktası konumuna ulaşılmadı (yok)	

AG,CO03622,2229 –80–26JUL04–1/1

Ön Takım Sınama İşlemleri

Gösterge Adresleri	Devre Açıklaması	Gösterge/Açıklama	İLGİLİ HATA KODU
1	Kodları çağırın/kodları silin	Kip 3 - kip 23 numaraları	tümü
2	Genel düzensiz devre kipi (çığırma)	Kip 3 - kip 23 numaraları	hiçbiri
3	Mantık devreleri ve valfler için akü gerilimi (F28)	12,3 - 13,5 V (normal)	hiçbiri
4	Valfler için akü gerilimi (F15)	12,3 - 13,5 V (normal)	hiçbiri
5	Valfler için akü gerilimi (F14)	12,3 - 13,5 V (normal)	hiçbiri
6	Algılayıcı güç beslemesi	4,8 - 5,2 V	218
7	Yükseklik algılayıcısı 5 numaralı kontak gerilimi (Bükülür 300 Serisi)	0,0 - 5,0 V	hiçbiri
8	Manuel Dolap Kumandası Durumu, iki konumlu şalter, Yatıklık ve Kaldır/İndir	Kod: xxx0 - Sol/Sağ Düğmesi “KAPALI” xxx1 - Yavaş Kaldırma xxx2 - Yavaş İndirme xxx3 - Hızlı Kaldırma xxx4 - Hızlı İndirme xxx5 - Kaldırma/İndirme Düğmesi Hatası xx0x - Yatıklık Düğmesi “KAPALI” xx1x - Sola Yatıklık xx2x - Sağa Yatıklık xx5x - Yatıklık Düğmesi Hatası x0xx - Sağ/Sol Dolap “KAPALI” x1xx - Kaldırılan Dolap x2xx - İndirilen Dolap x5xx - Sağ/Sol Dolap Hatası 0xxx - Dolap İleri/Geri Konumu “KAPALI” 1xxx - Dolap İleriye Konumu 2xxx - Dolap Geriye Konumu 5xxx - Dolap İleri/Geri Konumu Hatası	232, 233, 235, 236
9	Manuel bükme basıncı kaldır/indir düğmesi durumu (Esnek 600 Serisi)	0000 - Basınç “KAPALI” 0001 - Basınç Artırma 0002 - Basınç Azaltma 0005 - Düğme Hatası	234
10	Yükseklik kumanda düzenlemesi (Bükülmez)	0,50 - 4,50 V	220
11	Yüzdürme kumandası düzenlemesi (Bükülmez)	0,50 - 4,50 V	221
12	Yükseklik algılayıcısı 6 numaralı kontak gerilimi (Bükülür 300 Serisi)	0,0 - 5,0 V	hiçbiri
13	Besleme düzeni açı algılayıcısı (Bükülmez)	0,25 - 4,75 V	224
14	Sol ön takım yatıklık algılayıcısı (Bükülür 600 Serisi)	0,25 - 4,75 V	225
14	Sağ ön takım yatıklık algılayıcısı (Bükülür 300 Serisi)	0,0 - 5,0 V	hiçbiri
15	Sağ ön takım yatıklık algılayıcısı (Bükülür 600 Serisi)	0,25 - 4,75 V	226
15	Sol ön takım yatıklık algılayıcısı (Bükülür 300 Serisi)	0,0 - 5,0 V	hiçbiri
16	Kaldırma silindiri basınç algılayıcısı (Bükülmez)	0,24 - 4,76 V	227
17	Yükseklik algılayıcısı 2 numaralı kontak gerilimi (Bükülür 300 Serisi)	0,0 - 5,0 V	hiçbiri

Sonraki sayfada devam etmektedir

Gösterge Adresleri	Devre Açıklaması	Gösterge/Açıklama	İLGİLİ HATA KODU
18	Yükseklik algılayıcısı 3 numaralı kontak gerilimi (Bükülür 300 Serisi)	0,0 - 5,0 V	hiçbiri
19	Dolap kaldır/indir konum algılayıcısı (Bükülür 600 Serisi)	0,25 - 4,75 V	241
20	Dolap ileri/geri konum algılayıcısı (Bükülür 600 Serisi)	0,25 - 4,75 V	242
21	Bükülgen ön takım yükseklik algılayıcısı (Bükülür 600 Serisi)	0,25 - 4,75 V	240
21	Yükseklik algılayıcısı 1 numaralı kontak gerilimi (Bükülür 300 Serisi)	0,0 - 5,0 V	hiçbiri
22	Geri dönme düğmesi konumu	Kod: 0000 - Şalterler “KAPALI” 0xx1 - Yüzdürme Dönüş 0x1x - Biçme yüksekliğine dönüş 01xx - Otomatik Seçim	hiçbiri
23	Dolap, yüzdürme, yatıklık ve yükseklik etkinleştirme şalteri konumları	Kod: 0000 - Şalterler “KAPALI” xxx1 - Yüzdürme “AÇIK” xx1x - Yükseklik “AÇIK” x1xx - Yatıklık “AÇIK” 1xxx - Dolap “AÇIK”	hiçbiri
23	Yükseklik şalteri konumları (Bükülür 300 Serisi)	xx1x - Konum 1 xx2x - Konum 2 xx3x - Konum 3	hiçbiri
24	Bükme basıncı saptırıcı valfi ve biriktirici kapatma güvenlik valfi durumu	Kod: 00x0 - Biriktirici Valfi “KAPALI” 00x1 - Biriktirici Valfi “AÇIK” 000x - Saptırıcı Valfi “KAPALI” 001x - Saptırıcı Valfi “AÇIK”	215, 216
25	Yükseklik valfi kumada bloğu	Kod: 0000 - Valf “KAPALI” 0001 - Yavaş Kaldırma Komutu 0002 - Yavaş İndirme Komutu 0003 - Hızlı Kaldırma Komutu 0004 - Hızlı İndirme Komutu - - - - - Valf Devre Dışı	209, 210, 211, 212
26	Taşma valfi, yatıklık ve dolap kumanda blokları	Kod: 0000 - Tümü “KAPALI” xxx1 - Taşma Valfi “AÇIK” xx1x - Sola Yatıklık xx2x - Sağa Yatıklık x1xx - Kaldırılan Dolap x2xx - İndirilen Dolap 1xxx - Dolap İleriye Konumu 2xxx - Dolap Geriye Konumu	213, 214, 243, 244, 245, 246
27	Bükme basıncı, yatıklık ve yükseklik çalışma kipleri	Kod: 0xxx - 5xxx Basınç Kipleri x0xx - x6xx Yatıklık Kipleri xx00 - xx17 Yükseklik Kipleri	hiçbiri
28	Ön takım algılayıcıları, dolap çalışma kipleri	Kod: 1xxx - Ortalama Yükseklik Algılayıcısı x1xx - Mekanik Yükseklik Algılayıcılar xx0x - xx7x Dolap İleri/Geri Konum Kipleri xxx0 - xxx7 Dolap Kaldır/İndir Konum Kipleri	hiçbiri
29	Hata iptal kipleri	Kod: 0 - 2048	hiçbiri

Sonraki sayfada devam etmektedir

Gösterge Adresleri	Devre Açıklaması	Gösterge/Açıklama	İLGİLİ HATA KODU
30	Ön takım ayarlama kipi (Mısır Ön Takımı ve 600 Serisi)		hiçbiri
31	Yüzdürme ayarlama kipi (Bükülmez)		hiçbiri
32	Ön takım tipi	0 - 300 Serisi Bükülür Ön Takımlar 1 - 600 Serisi Bükülür Ön Takımlar 2 - 300 ve 600 Serisi Bükülmez Ön Takımlar 3 - Mısır Ön Takımı	hiçbiri
33	Eş zamanlı kaldırma valfi	0 - 5 saniye (3 saniye standart)	hiçbiri
34	Yükseklik düzenleme noktası (Mısır Ön Takımı ve 600 Serisi Bükülür Ön Takım)	0 - 250 (standart: 35)	hiçbiri
35	Yükseklik sistemi ölü bandı (Mısır Ön Takımı ve 600 Serisi Ön Takım)	50 - 250 (standart: 105)	hiçbiri
36	Yatıklık sistemi ölü bandı (Mısır Ön Takımı ve 600 Serisi Ön Takım)	50 - 250 (standart: 150)	hiçbiri
37	Bükülür Ön Takımın Hızlı Kaldırılması (Bükülür 300 Serisi)	0 - 1	hiçbiri
38	YALNIZCA SINAMA - gösterge yok AHC ayarlama hatası kodları (600 Serisi)		hiçbiri
39	YALNIZCA SINAMA - gösterge yok Ayarlama belleği hatası		200
40	YALNIZCA SINAMA - gösterge yok Ön takım yükseklik ayarlaması hatası		201
41	YALNIZCA SINAMA - gösterge yok Ön takım yüzdürme ayarlaması hatası		202
42	YALNIZCA SINAMA - gösterge yok Ön takım algılayıcıları yanıt vermiyor		203
73	Ön takım yükseklik konumu		hiçbiri
75	Ön takım yatıklık konumu		hiçbiri
87	Yazılım sürümü	xxxx - (örnek: 0006)	hiçbiri

MB03730,000035A –80–26JUL04–3/3

Başlangıçtaki Ön Takım AHC Kalibrasyon İşlemleri

ÖNEMLİ: Ayarlama işlemine başlamadan önce ön takımın çalıştırma konumunun ve çubukların zemine paralel olduğundan emin olun. Ön takımının açısı lastik boyutuna bağlıdır ve "Besleme Düzeni" bölümünde açıklanmıştır.

Ön takım yükseklik algılayıcıları OYK (AHC - Otomatik Yükseklik Ayarı) tarafından ön takım ayarlama işleminde ayarlanır.

Otomatik ön takım kontrol sisteminin diğer bileşenleri ise, biçerdöver ayarlama işleminde ayarlanmışlardır.

Ön takım ayarlama işlemi yalnızca ön takım ilk kez takıldığında ya da yükseklik algılayıcıları değiştirildiğinde yapılmalıdır.

Ön takım tipi tanımı:

Desteklenen ön takım tipleri:

0 - 300 Serisi Bükülür Ön Takımlar

1 - 600 Serisi Bükülür Ön Takımlar

2 - Bükülmez Ön Takımlar

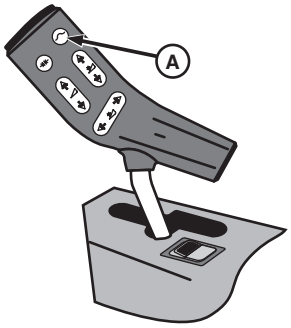
3 - Mısır Ön Takımları

AG,CO03622,2235 –80–01AUG05–1/2

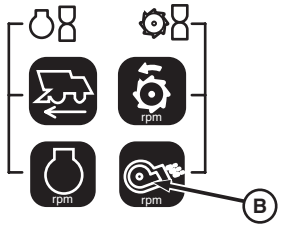
Bellekte saklanan ön takımı tipini değiştirmek için, şunu yapın:

1. INFO-TRAK adres numara 32'ye gidin. O andaki ön takım tipi gösterilir.
2. Kontak anahtarı II konumunda ve yol güvenlik düğmesine basılmışken, çok işlevli kumanda kolundaki yüzdürmeye dönüş düğmesine (A) basın. OYK (AHC) seçilebilir ön takım tipleri arasında gezinir. Ön takım yüzdürmeye dönüş ayar başlığını istenen ön takım tipi gösterildiğinde serbest bırakın.
3. Yeni ön takım tipini girmek için INFO-TRAK monitöründe "Fan Hızı" tuşuna (B) basın.

NOT: Aşağıdaki tablo ön takımı kalibre etmek için gerekli adımların operatör hareketleri ve sistemin reaksiyonu da dahil olmak üzere, detaylı açıklamasını vermektedir, Göstergedeki "r" ve "l" şu anlama gelir: "r = sağ" ve "l = sol" ya da "r = kaldırma" ve "l = indirme".



CQ248210 –UN–29JUL05



CQ248220 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2235 –80–01AUG05–2/2

600 Serisi Ön Takım AHC Ölçümlendirim Yordamı – Adım Adım

ÖNEMLİ: Ölçümlendirimi yapmadan önce, "Başlangıçtaki Ön Takım AHC Ölçümlendirim Yordamlarını" uygulayın.

Adım	Eylem	Git:
Ön Takımın Ölçümlendirim için Hazırlanması	Ön takımı biçerdövere bağlayın ve ön takımın kablo demetinin, ana makinanın kablo demetine bağlantılandırılmış olmasını güvence altına alın. Ön takımın yükseklik algılayıcılarının düzgün çalışır durumda olup olmadıklarını inceleyin. Makinayı düz, sert bir zeminin üzerine sürün.	GİT Adım **1**
1 – Arıza Tanı Kipini Seçin	Arıza tanı kipine ulaşmak için INFO-TRAK™ izleteci kullanılır. INFO-TRAK izleteci üzerinde bulunan yukarı/aşağı düğmesine basarken, bir yandan da biçerdöverin kontak anahtarını çalıştırır (on) konumuna getirip biçerdöveri çalıştırmaya başlatın. Göreç şunu göstermelidir: - - dIA	**TAMAM:** GİT adım **2** **TAMAM DEĞİL:** INFO-TRAK İzletecini İnceleyin
2 – AHC'yi (Etkin Ön Takım Kumandası – Active Header Control) seçin	INFO-TRAK izletecinde "AHC" yazısı görülünceye dek yukarı/aşağı tuşuna basın. Göreç şunu göstermelidir: - - AHC	**TAMAM:** GİT adım **3** **TAMAM DEĞİL:** En yakındaki yetkili satıcınızla görüşün
3 – Ön takım ölçümlendirim kipine girin	"AHC" arıza tanı kipine erişmek için, INFO-TRAK izletecinde fan hızı düğmesine basın Göreç şunu göstermelidir: 0000 AHC Kip 2'ye ulaşmak için INFO-TRAK izletecinde yukarı/aşağı düğmesine iki kez basın. Göreç şunu göstermelidir: 0002 AHC Ön takım ölçümlendirim kipi 30'u elde etmek için INFO-TRAK izletecinde fan hız düğmesine basın Göreç şunu göstermelidir: 0030 Hdr	**TAMAM:** GİT Adım **4** **TAMAM DEĞİL:** INFO-TRAK İzletecini İnceleyin
4 – Yükseklik sistemini ve biçme-yüksekliğine-geri-dön sistemini ölçümlendirin. Algılayıcının en küçük ayarlarının tanımlanması	Çok-işlevli kumanda kolu üzerindeki "kaldır/indir" düğmesini kullanarak ön takımı, yere değene dek indirin. Ön takım alçalırken, ön takımın sağ ve sol yanları yere aynı anda değmelidir. INFO-TRAK izletecinde "Fan Hızı" düğmesine basın. Göreç şunu göstermelidir: 0030 H-d Çok işlevli kolun üzerindeki biçme-yüksekliğine-geri-dön düğmesine basın. Göreç şunu göstermelidir: 0030 H-U	**TAMAM:** GİT Adım **5** **TAMAM DEĞİL:** Ön takım kalkmıyor ya da inmiyor, hidrolik sistemi inceleyin **TAMAM DEĞİL:** Göstergeye "H-U" iletisi gelmez ise, kaldır/indir beşikli düğmesinin çalıştırmaz (off) konumunda olmasını kesinleyin. En yakın yetkili satıcınıza danışın **TAMAM DEĞİL:** Göreçte "E5X", "E7X", "E8X" ya da "E9X" yazısının sergilenmesi bir hata olduğunu belirtir. En yakın yetkili satıcınıza danışın **TAMAM DEĞİL:** Göreçteki "r-d" değişmiyor. En yakın yetkili satıcınıza danışın

Sonraki sayfada devam etmektedir

Adım	Eylem	Git:
5 – Algılayıcının en büyük ayarlarının tanımlanması	Ön takımı tamamen yukarıya kaldırmak için, çok-işlevli kumanda kolu üzerindeki kaldır/indir düğmesini kullanın. Çok işlevli kolun üzerindeki biçme-yüksekliğine-geri-dön düğmesine basın. Göreç şunu göstermelidir: 0030 EOC	**TAMAM:** GİT Adım **6** **TAMAM DEĞİL:** Göreçte “E5X”, “E7X”, “E8X” ya da “E9X” yazısının sergilenmesi bir hata olduğunu belirtir. En yakın yetkili satıcınıza danışın
6 – Ön takım ölçümlendirim verilerini AHC’ye (Etkin ÖN Takım Kumandası – Active Header Control) kaydedin.	Ölçümlendirim değerlerinin tümünü kaydetmek için, INFO-TRAK izletecinde “Fan Hızı” düğmesine basın. Ölçümlendirim sırasında herhangi bir hata yapılmadıysa, aşağıdaki ileti belirir: EOC E00 END Ölçümlendirim sırasında herhangi bir hata meydana gelmişse, önceki veriler korunur ve göreçte şu ileti belirir: EOC Err END	**OK:** Ölçümlendirim yapılmıştır. GİT Adım **7** **TAMAM DEĞİL:** En yakındaki yetkili satıcınızla görüşün
7 — Olağan işletime dönmek için sıfırlayın.	Bir sonraki çalıştırmaya başlatışta AHC’yi (Etkin Ön Takım Kumandası – Active Header Control) olağan işletime geri döndürmek için kontak anahtarını “0” konumuna getirin.	

ML70882,00004BA –80–14JUL06–2/2

300 ve 600 Serisi Bükülmez Ön Takımlar için Yüzdürüm Ölçümlendirim Yordamı

Biçerdövere takılı olan ön takım için basınç algılayıcısı ölçümlendirimi, yüzdürme sisteminin ölçümlendirim yordamı kapsamında yapılır. Bir ön takım biçerdövere ilk kez takıldığında, yere uyguladığı basınç (yüzdürüm) kipinde işletilecekse, yüzdürüm ölçümlendirim yordamı uygulanmalıdır.

Aşağıda, işgörenin eylemlerini ve sistemin yanıtını adım adım gösteren bir yordam sunulmuştur.

Sonraki sayfada devam etmektedir

ML70882,000098E –80–23MAY06–1/3

Adım	Eylem	Git:
Ön Takımı Ölçümlendirim İçin Hazırlayın.	Ön takımı, biçerdövere bağlaştırın. Makinayı düz, sert bir zeminin üzerine sürün.	GİT Adım **1**.
1 – Arıza Tanı Kipini Seçin	Arıza tanı kipine ulaşmak için INFO-TRAK™ izleteci kullanılır. INFO-TRAK izletecinde yukarı/aşağı düğmesini basılı tutarken, biçerdöveri çalıştırmaya başlatın. Göreç şunu göstermelidir: -- dIA	**TAMAM:** GİT adım **2** **TAMAM DEĞİL:** INFO-TRAK İzletecini İnceleyin
2 – AHC seçin	INFO-TRAK izletecinde “AHC” yazısı görülünceye dek yukarı/aşağı tuşuna basın. Göreç şunu göstermelidir: -- AHC	**TAMAM:** GİT adım **3** **TAMAM DEĞİL:** En yakındaki yetkili satıcınızla görüşün
3 – Yüzdürüm ölçümlendirim (float calibration) kipini seçin	“AHC” arıza tanı kipine erişmek için, INFO-TRAK izletecinde fan hızı düğmesine basın Göreç şunu göstermelidir: 0000 AHC Kip 2’ye ulaşmak için INFO-TRAK izletecinde yukarı/aşağı düğmesine iki kez basın. Göreç şunu göstermelidir: 0002 AHC Ön takım ölçümlendirim kipi 30’a erişmek için INFO-TRAK izletecinde “Fan Hızı” düğmesine basın. Daha sonra, yüzdürüm ölçümlendirim kipi 31’e erişmek için yukarı/aşağı düğmesine basın. Göreç şunu göstermelidir: 0031 FLO	**TAMAM:** GİT Adım **4** **TAMAM DEĞİL:** INFO-TRAK İzletecini İnceleyin
4 – Yüzdürme sistemini ölçümlendirin	Çok işlevli kolu üzerindeki kaldır/indir beşikli düğmesi ile ön takımı zemin düzeyinin 100 mm yukarısında kalana dek indirin (ön takım yere değmemelidir). INFO-TRAK izletecinde fan hızı düğmesine basın. Göreçte şu ileti belirir: 0031 HFL Çok-işlevli kumanda kolu üzerindeki yüzdürmeye-geri-dön-dön düğmesine basın. Göreç şunu göstermelidir: 0031 EOC	**TAMAM:** GİT Adım **5** **TAMAM DEĞİL:** Ön takım kalkmıyor ya da inmiyor, hidrolik sistemi inceleyin **TAMAM DEĞİL:** Göreç üzerinde “HFL” yazısı belirmez ise, kaldır/indir basma beşikli düğmesinin çalıştırmaz (off) konumunda olmasını kesinleyin. En yakın yetkili satıcınıza danışın **TAMAM DEĞİL:** Göreç üzerinde “E5X” ya da “E39” iletisinin sergilenmesi bir hata olduğunu belirtir. En yakın yetkili satıcınıza danışın **TAMAM DEĞİL:** Göreçteki “HFL” iletisi değişmiyor. En yakın yetkili satıcınıza danışın

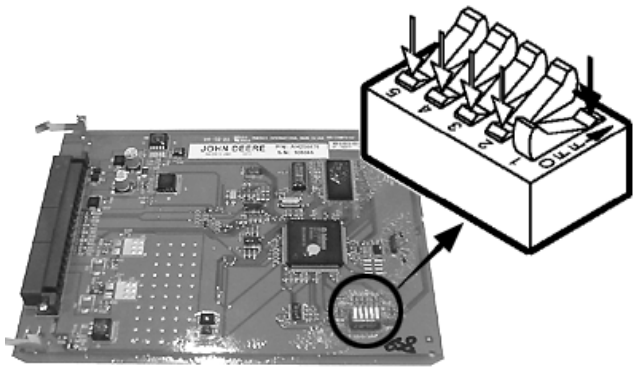
Sonraki sayfada devam etmektedir

Adım	Eylem	Git:
5 – Ön takıma ilişkin ölçümlendirim verilerini AHC'ye (Etkin ÖN Takım Kumandası – Active Header Control) kaydedin	Ölçümlendirim değerlerinin tümünü kaydetmek için, INFO-TRAK izletecinde "Fan Hızı" düğmesine basın. Ölçümlendirim sırasında herhangi bir hata yapılmadıysa, göreç üzerinde şu ileti belirir: EOC E00 END Ölçümlendirim sırasında herhangi bir hata meydana gelmişse, önceki veriler korunur ve göreçte şu ileti belirir: EOC Err END	**OK:** Ölçümlendirim yapılmıştır. GİT Adım **6**. **TAMAM DEĞİL:** En yakındaki yetkili satıcınızla görüşün
6 – Olağan işletime dönmek için sıfırlayın	Bir sonraki çalıştırmaya başlatışta AHC'yi (Etkin Ön Takım Kumandası – Active Header Control) olağan işletime geri döndürmek için kontak anahtarını "0" konumuna getirin.	

ML70882,000098E –80–23MAY06–3/3

Dolap Hız Kumanda Kartındaki DIP Seçkisi Konumları

Aşağıda belirtilmiş olan lastik yarıçaplarına göre DIP seçki konumlarını saptayın.



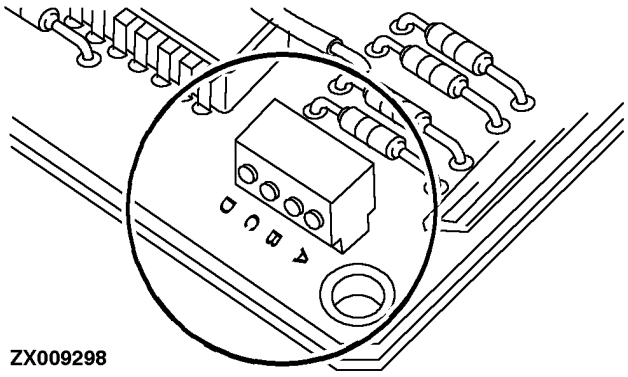
CQ216530 –UN–12NOV02

Tahrik Lastiği	Lastik Yuvarlanım Yarıçapı	S1	S2	S3	S4	S5
28.1-26 (750/65 R26)	756	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
18.4-30	741	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
18.4-38	805	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
24.5-32	849	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
620/75R 30 (Radyal)	810	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
(650/75 R32)	863	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
28.1/18-26 R1 14L	761	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
28L26 R1 12L	767	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
23.1/18-26 R2 10L	780	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
23.1/18-30	804	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
800/65R 32 (Radyal)	861	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
30.5L32 R1	857	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRIR (ON)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)
ÇELİK PALET	315	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)	ÇALIŞTIRMAZ (OFF)

CO03622,000009D –80–13MAR06–1/1

Dolap Hız Kumanda Kartı Üzerindeki LED'ler (Hata Kodları)

Eğer herhangi bir çözüm bulunamadıysa ya da arıza giderilemediyse, John Deere yetkili satıcınıza danışın.



ZX009298

ZX009298 –UN–22MAY96

Sonraki sayfada devam etmektedir

AG,CO03622,2240 –80–17SEP05–1/3

HATA KODU 0 – LED ışımıyor (off) X – LED ışıyor (on)	SORUN	ÇÖZÜM
A - 0 B - 0 C - 0 D - 0	Besleme yok	Sigortayı inceleyin (F23)
A - X B - 0 C - 0 D - 0	Sürüş hızı sinyali yok	3 hızlı güç aktarıcının sinyal gönderim birimini inceleyin
A - 0 B - X C - 0 D - 0	Sürüş hızı sinyali işleyiş değer aralığı dışında	Sistemin işleyiş değer aralığını inceleyin
A - X B - X C - 0 D - 0	Dolap hızı sinyali yok	Ön takım sinyal gönderim birimini inceleyin
A - 0 B - 0 C - X D - 0	Dolap hız sinyali işleyiş değer aralığı dışında	
A - X B - 0 C - X D - 0	Dolap hız kumanda düğmesinde “Bit 1” hatası	Dolap hız kumanda düğmesini, elektronik kartı ve kablo demetlerini inceleyin
A - 0 B - X C - X D - 0	Dolap hız kumanda düğmesinde “Bit 2” hatası	Dolap hız kumanda düğmesini, elektronik kartı ve kablo demetlerini inceleyin
A - X B - X C - X D - 0	Dolap hız kumanda düğmesinde “Bit 4” hatası	Dolap hız kumanda düğmesini, elektronik kartı ve kablo demetlerini inceleyin
A - 0 B - 0 C - 0 D - X	Dolap hız kumanda düğmesinde “Bit 8” hatası	Dolap hız kumanda düğmesini, elektronik kartı ve kablo demetlerini inceleyin
A - X B - 0 C - 0 D - X	Seçenek A, giriş şasiye kısa devre yapıyor	
A - 0 B - X C - 0 D - X	Seçim A, giriş 2 şasiye kısa devre yapıyor	
A - X B - X C - 0 D - X	Dolap hızlanmıyor	Elektronik kartı, kabloları ya da hidrolik motoru inceleyin
A - 0 B - 0 C - X D - X	Dolap, hız kesmiyor	Elektronik kartı, kabloları ya da hidrolik motoru inceleyin
A - X B - 0 C - X D - X	Dolap hız kumanda düğmesi arıza tanı kipi konumunun dışında	Sistemin işleyiş değer aralığını inceleyin

Sonraki sayfada devam etmektedir

HATA KODU **0 – LED ışımıyor (off)** **X – LED ışıyor (on)**	**SORUN**	**ÇÖZÜM**
A - 0 B - X C - X D - X	Herhangi bir sorun bulunmadı	
A - X B - X C - X D - X	Dolap hızı kumanda düğmesinin tüm kontakları açık	

AG,CO03622,2240 –80–17SEP05–3/3

Bakım—Hidrolik Sistem

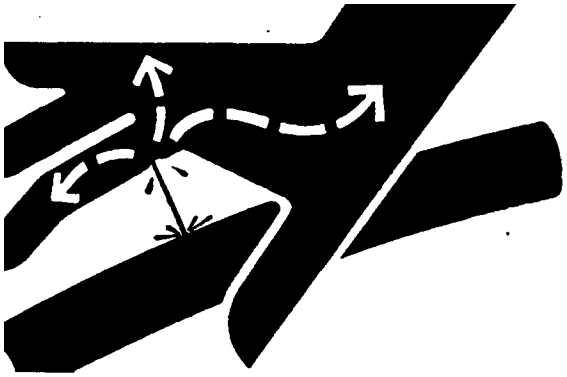
Borulardaki Kaçaklarda Dikkatli Olun

Bu borulardan sızan sıvılar deriye nüfuz ederek ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Bu nedenle hidrolik bağlantıları çözmeden önce sistemin basıncını alın. Basınç uygulamadan önce tüm bağlantıları sıkın.

Sızıntıları görebilmek için bir karton parçası kullanın. Basınçlı sıvıların elinize ya da vücudunuza temas etmemesine dikkat edin.

Bir kaza yaparsanız derhal bir doktora gidin. Deriye kaçan sıvı birkaç saat içerisinde ameliyatla dışarı çıkarılmalıdır, bu yapılmazsa kangren olma tehlikesi vardır. Bu alanda ihtisas sahibi olmayan doktorlar bu bilgileri diğer tıbbi kaynaklardan öğrenmelidirler. Bu konuda Deere & Company Medical Department in Moline, Illinois, U.S.A. adresinden bilgi alınabilir.



X9811 –UN–23AUG88

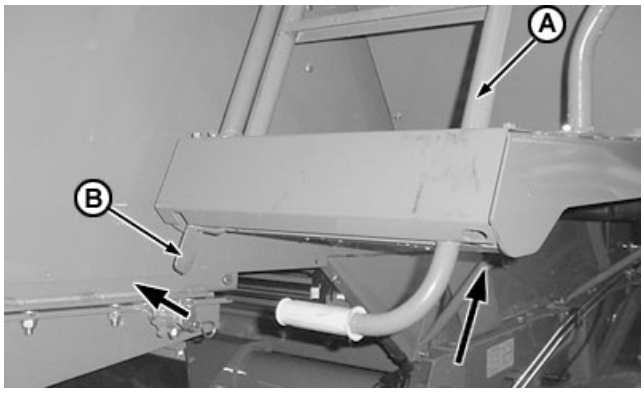
DX,FLUID –80–03MAR93–1/1

Ulaşım Noktaları Arka Merdivenin Ardında

Motor, hidrolik sistem veya sarsaktaki bazı bakım işlemleri arka merdivenden ulaşımı gerektirir.

Bu noktalara ulaşmak için merdiveni (A) (yukarı doğru) itin ve kilit sürgüsünü (B) (geri doğru) çekin.

NOT: Merdiveni geri çekmek için, bu işlemin tersini yapın.



CQ231830 –UN–02FEB05

ML70882,0000517 –80–06JUN05–1/1

Hidrolik Sistemin Açıklanması

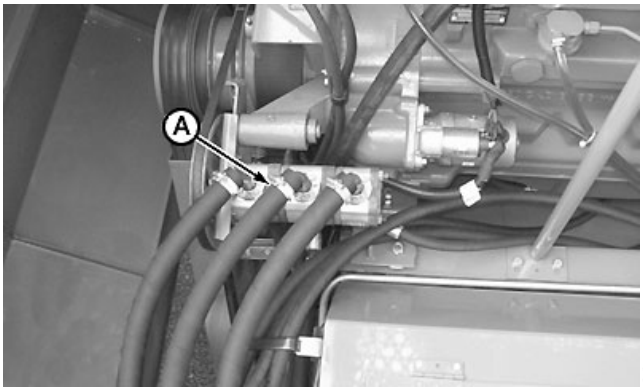
Bu makine “açık hidrolik sistemi” ile donatılmıştır, yani motor sabit bir devirle döndüğünde, üçlü hidrolik pompa (A) sabit bir hacimsel debide hidrolik yağı pompalar. Daha fazla bilgi için Üçlü Hidrolik Pompa bölümüne bakın.

Basınçlı yağa gerek yoksa, solenoid basınç valfleri basınçsız yağı depoya geri aktarırlar.

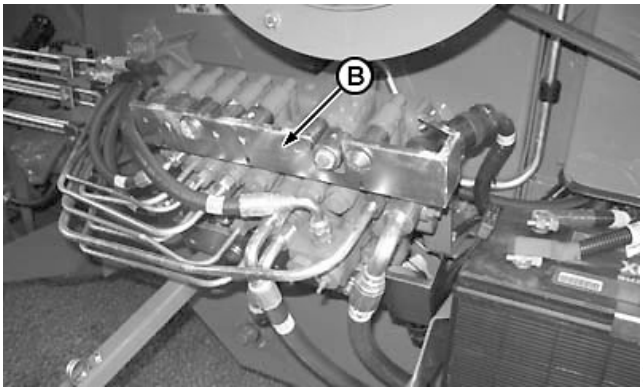
Primer hidrolik valf bloğu (B) biçerdöverin sol tarafında, aküye yakın bir yerdedir.

Sekonder hidrolik pompa valf bloğu (C) benzer şekilde biçerdöverin sol tarafına, primer hidrolik valf bloğunun (B) biraz üzerine yerleştirilmiştir.

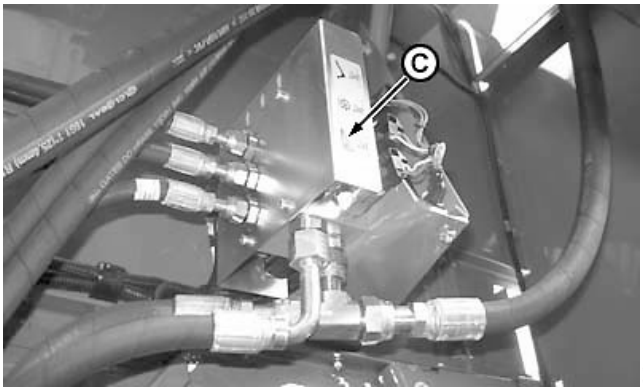
A—Üçlü hidrolik pompa
B—Primer hidrolik valf bloğu
C—Sekonder hidrolik valf bloğu



CQ238360 –UN–27JUL05



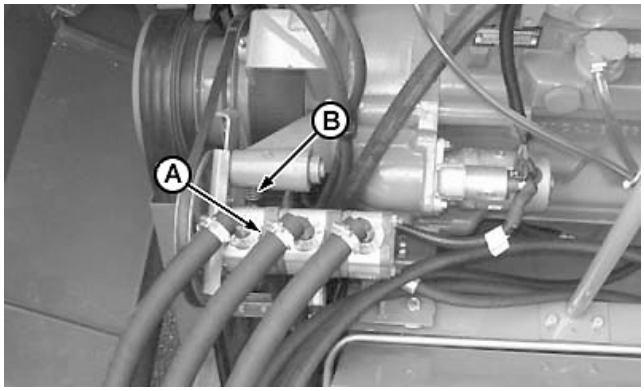
CQ238370 –UN–27JUL05



CQ238380 –UN–27JUL05

AG,CO03622,2273 –80–24MAR05–1/1

Üçlü Hidrolik Pompa



Üçlü hidrolik pompa (A) V-kayış tahriklidir.

Motorun çalıştırılması için gerekli olan kayış gerginliği, eksenel pompa desteği üzerindeki (B) yayı yardımıyla sağlanır.

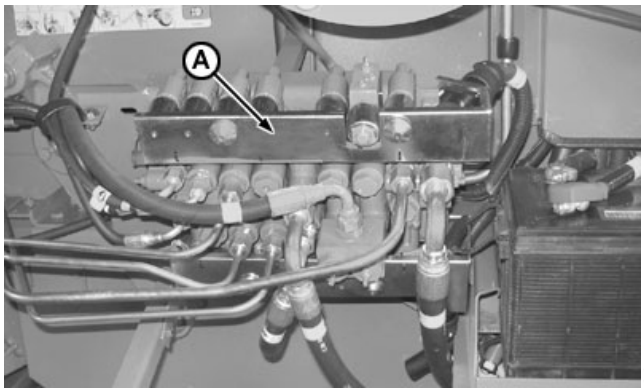
Hidrolik pompa çalıştırıldığında, tahrik kayışı, gerekli tahrik gücüne bağlı olarak pompa desteğinin hareketiyle otomatik olarak gerilir.

Daha fazla bilgi için “Özellikler” bölümüne bakın.

A—Üçlü Hidrolik Pompa
B—Yay

AG,CO03622,2910 –80–06JUN05–1/1

Hidrolik Valf Bloğunun Güvenlik Valfleri



ÖNEMLİ: Basınç güvenlik valflerinin bakımı yalnızca, John Deere yetkili satıcınız tarafından yapılmalıdır.

Ana hidrolik valf bloğu (A) fabrikada sınanmış ve ayarlanmış olan 4 tane basınç güvenlik valfi ile donatılmıştır.

Eğer herhangi bir tahrik ya da ön takım arızası oluşursa, tahrik güvenlik valfi zarar görebilir. Bu ya da benzeri bir arazı meydana gelirse, John Deere yetkili satıcınıza başvurun.

AG,CO03622,2272 –80–13MAR06–1/1

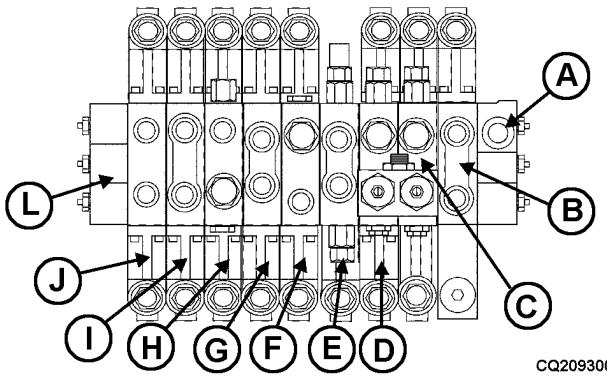
Hidrolik Kumanda Bloğu Valflerinin İşlevleri

Ana hidrolik valf bloğu, biçerdöverin yapılandırımına ve modeline bağlı olarak bireysel modüller (valfler) aracılığıyla biçerdöverin 6, 7, ya da 8 işlevini kumanda eder:

- Ön takım yatıklık ve dolap ileri konum işlevleri olmaksızın = 6 işlev.
- Ön takım yatıklık işlevi olmaksızın = 7 işlev.
- Ön takım yatıklık işlevi ile donatılmış olarak = 8 işlev.

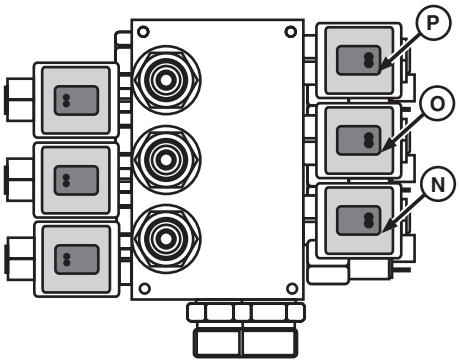
İkincil hidrolik valf bloğu biçerdöverin üç işlevini kumanda eder.

NOT: "Bakım – Elektrik Sistemi" kısmında yer alan elektrik valflerinin ayrıntılı dizelgesi (elektro-mıknatıslar) alt başlığına bakın.



CQ209300 –UN–15OCT01

Birincil Hidrolik Kumanda Bloğu



CQ248200 –UN–29JUL05

İkincil Hidrolik Valf Bloğu

A—Birikimliğe geri dönüş
B—Hidrolik yön değiştirici
C—AHC (Otomatik Ön Takım Kumandası – Automatic Height Control)/Ön takımın yavaş kaldırılması/ indirilmesi
D—Ön takımın hızlı kaldırılması/indirilmesi (elcil)
E—Güç ve ayırıcı/İkincil valf bloğu çıkış kapıcığı
F—Dolabın kaldırılması
G—Dolap ileri/geri konumu
H—Dövme tamburu hız değiştireci
I—Ön takım yanal yatıklığı
J—Boşaltım burgusunun dışa sarkaçlanması
L—İkinci valf bloğu basınç çıkışı
N—Ön Takımın devreye sokulması
O—Döven tahriği
P—Boşaltım burgusu tahriği

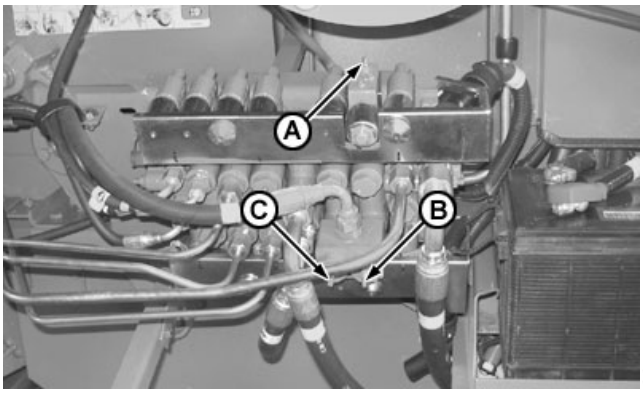
ML70882,0000874 –80–17SEP05–1/1

Ön Takım Kaldırma ve İndirme Hızlarının Ayarlanması

Ön takımın yavaş kaldırma hızının ayarı, hidrolik valf bloğunun üzerinde yerleşik bulunan vida (A) ile yapılır.

- Hızı yükseltmek için vidayı saat dönüş yönünün tersi yönde döndürün.
- Hızı düşürmek için vidayı saat dönüş yönünde döndürün.

Yavaş ve hızlı indir hızlarının ayarı, ilintili valflerin (B) ve (C) ayarının yapılması için izlenen yolun aynısıyla yapılabilir.

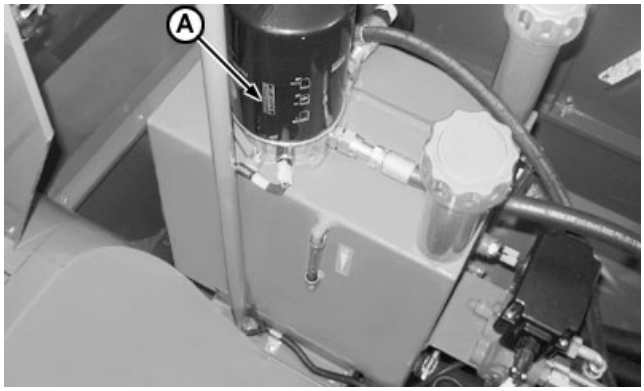


CQ266220 –UN–20FEB06

A—Yavaş kaldırma hızının ayarlanması
B—Yavaş indirme hızının ayarlanması
C—Hızlı indirme hızının ayarlanması

MB03730,000001D –80–20FEB06–1/1

Hidrolik Yağının ve Süzgecinin Değiştirilmesi



Hidrolik yağ süzgecinin değiştirilmesi:

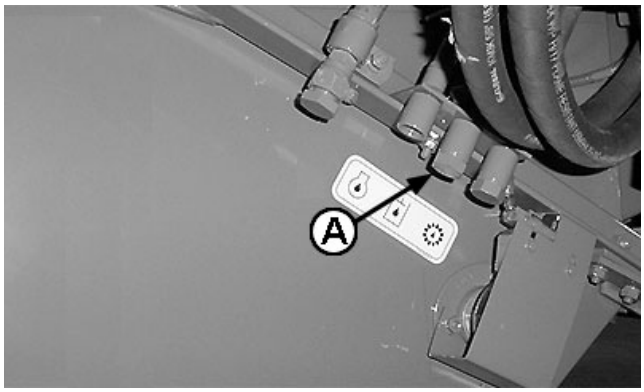
- "Yağlama Çizgesi, Sürenekli Bakım" kısmında öngörülen zaman aralıklarına göre.
- Gösterge panelinde yer alan, hidrolik süzgeç tıkanıklık uyarı ışıtacı her ne zaman ışıldarsa.

ÖNEMLİ: Süzgeç değiştirilirken temizliğe, en üst düzeyde dikkat gösterin.

1. Süzgeci (A) gevşetin ve sökün.
2. Eski süzgeci yasalara uygun biçimde yok edin ve yerine özgün bir John Deere süzgeci takın.
3. Süzgecin contasına ince bir katman yağ sürün.
4. Süzgeci (A), sızdırmazlık halkası, süzgeç kutusunun sızdırmazlık yüzeyine değene dek elle sıkın ve fazladan 3/4 ya da 5/4 dönü daha döndürün. Aşırı sıkmayın.
5. Motoru çalıştırmaya başlatın ve sızıntı olup olmadığını inceleyin. Eğer gerekiyorsa, süzgeci yeniden sıkın.

AG,CO03622,2267 –80–13MAR06–1/1

Hidrolik Yağının Değiştirilmesi



Yağın Akaçlanması:

1. Ön takımı yere indirin. Dolabın ve boşaltım burgusunun hidrolik silindirlerini geriye çekin.
2. Akaçlama tıkacını (A) açın ve yağı uygun bir kabın içine akaçlayın.
3. Hidrolik silindirlerin hepsinin hortum bağlantılarını ayırın, hidrolik valf bloğu geri dönüş hortumunu ve valfin yakınında yer alan dolap tahrik sisteminin hortumlarını da bağlantılarından ayırın. Yağın bu noktalardan akmasına izin verin.

NOT: Hortum bağlantılarını ayırmadan önce bağlantı yerlerini iyice temizleyin.

4. Yağın tamamını akaçladıktan sonra, hortum bağlantılarını yeniden bağlantılandırın ve birikimliğin akaçlama tıkacını (A) yerine geri takın.

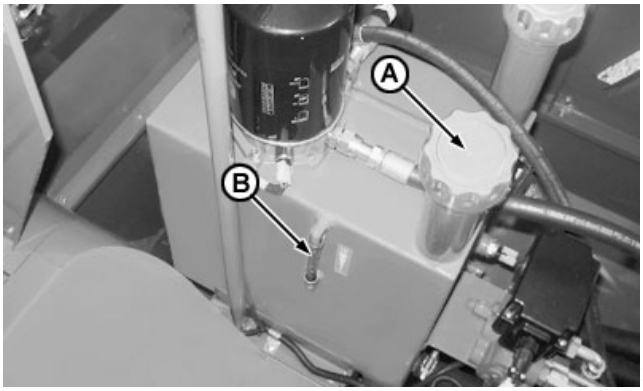
Sonraki sayfada devam etmektedir

AG,CO03622,2268 –80–20FEB06–1/2

Yeniden doldurum:

NOT: Yalnızca, önerilmiş olan tipte yağ kullanın ("Yakıt, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvısı" kısmına bakın). Doldurum boynunun çevresindeki alanı özenle temizleyin.

1. Doldurum boynu (A) üzerinden, gözetleme camının (B) orta düzeyine erişene dek taze hidrolik yağıyla yeniden doldurun.
2. Motoru çalıştırın. 15 saniye geçmesinin ardından, devrenin içinde kalmış olabilecek havayı atmak için, boşaltım burgusunu, dolabı ve ön takımı bir kaç kez indirip kaldırın ve direksiyon simidini her iki yönde bir kaç kez döndürün.
3. Dövme birimini ve ön takımı devreye sokun ve dövme tamburu hız kumandasını bir kaç kez etkinleştirin.
4. Bütün hatları ve bağlantıları sızıntı olup olmadığını saptamak için inceleyin. Tüm güvenlik kurallarına uyun.
5. Hidrolik silindirlerin hepsi geriye çekilmiş durumda iken, birikimlikteki yağ düzeyini inceleyin. Eğer gerekiyorsa, doğru düzeye erişene dek birikimliğe yağ ekleyin.



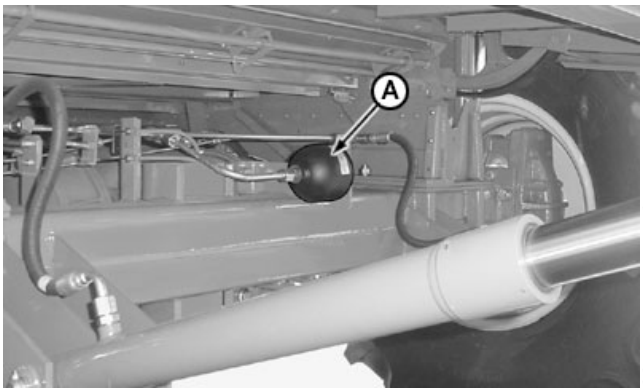
CQ266200 –UN–20FEB06

AG,CO03622,2268 –80–20FEB06–2/2

Biriktiriciler (Basınç Kapları)

DİKKAT: Gerekirse, hidrolik biriktiriciyi John Deere yetkili servisinize değiştirtin.

A—Ön takım kaldırma sistemi biriktiricisi
C—Döven ve saman kıyıcı tahrik düzeni biriktiricisi

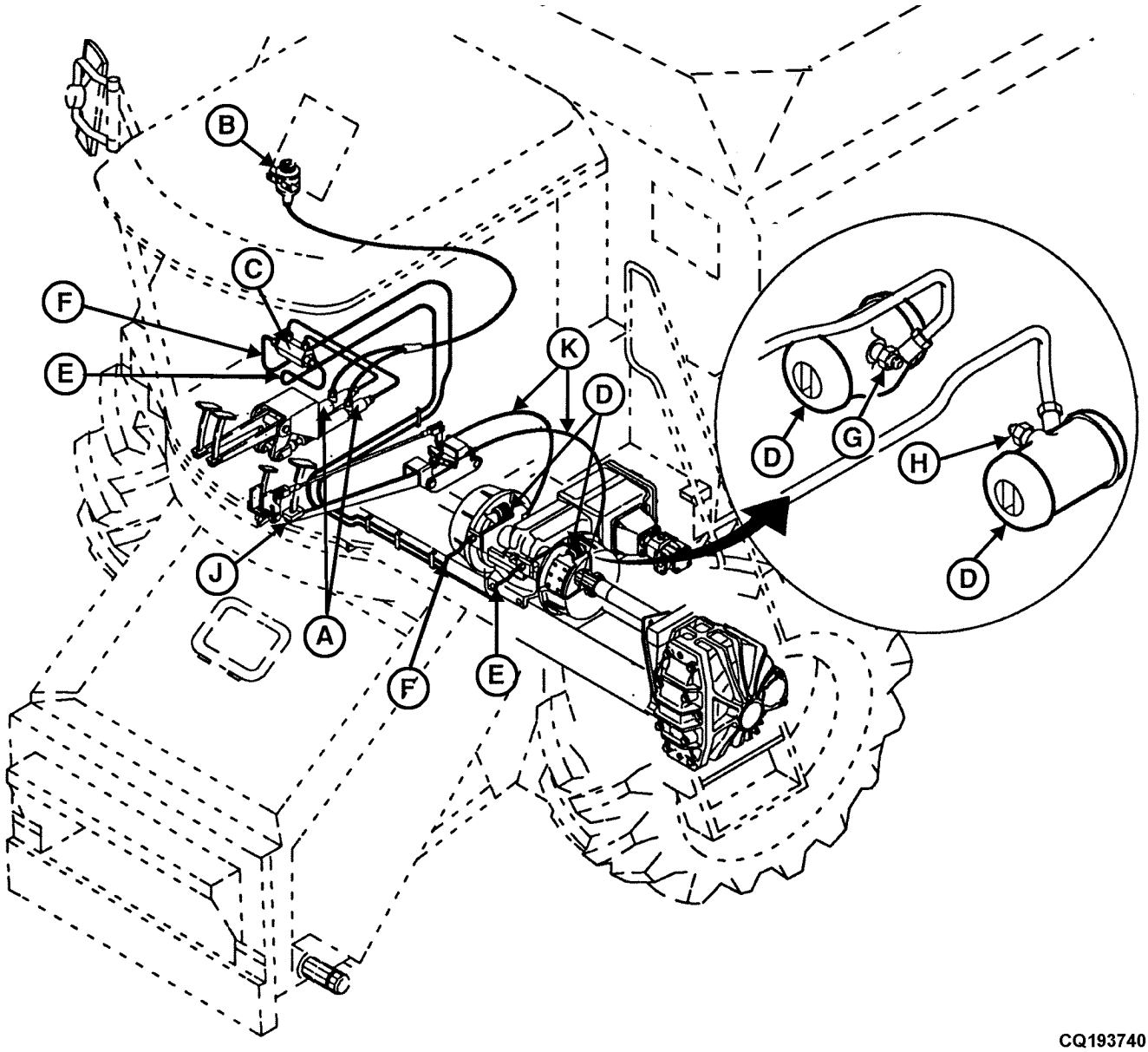


CQ248540 –UN–02AUG05

CQ248530 –UN–29JUL05

AG,CO03622,2271 –80–01AUG05–1/1

Fren Sistemi



A—Ana fren silindiri (2 adet)
B—Fren sıvısı kabı
C—Genleşme valfi
D—İkinci fren silindiri (2 adet)
E—Sol fren hattı
F—Sağ fren hattı
G—Sağ hava alma vidası
H—Sol hava alma vidası
J—Park freni çalıştırma komplesi
K—Park freni çekme kablosu (2 adet)

AG,CO03622,2250 –80–15MAR02–1/1

Fren Pedallarının Ayarlanması

DİKKAT: Fren sisteminde kaçak varsa ya da sistem iyi çalışmıyorsa, John Deere yetkili servisine başvurun.

Fren pedalına basıldığında tambur fren otomatik olarak ayarlanır, başka ayara gerek yoktur.

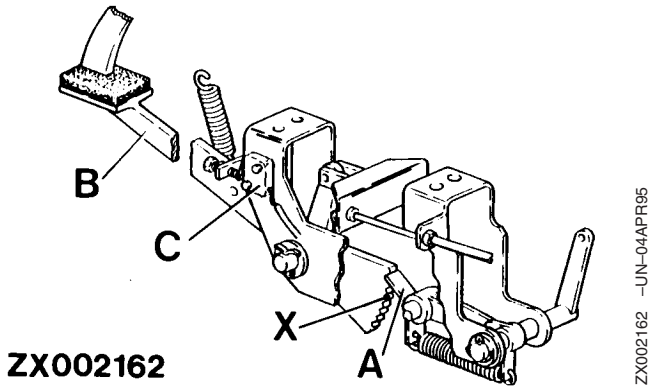
AG,CO03622,2252 –80–26NOV99–1/1

Park Freni

Temel Ayar

Park freni serbest bırakıldığında, pedaldaki (B) sürgü (A) ilk dişe geçer ve pedal kabin tabanına iner. Pedalın ayarı, maksimum dördüncü dişine (X) basabilecek kadar olmalıdır.

Park freni bırakıldığında, pedalda bulunan ayar vidası kontrol lambası anahtarına (C) temas eder.

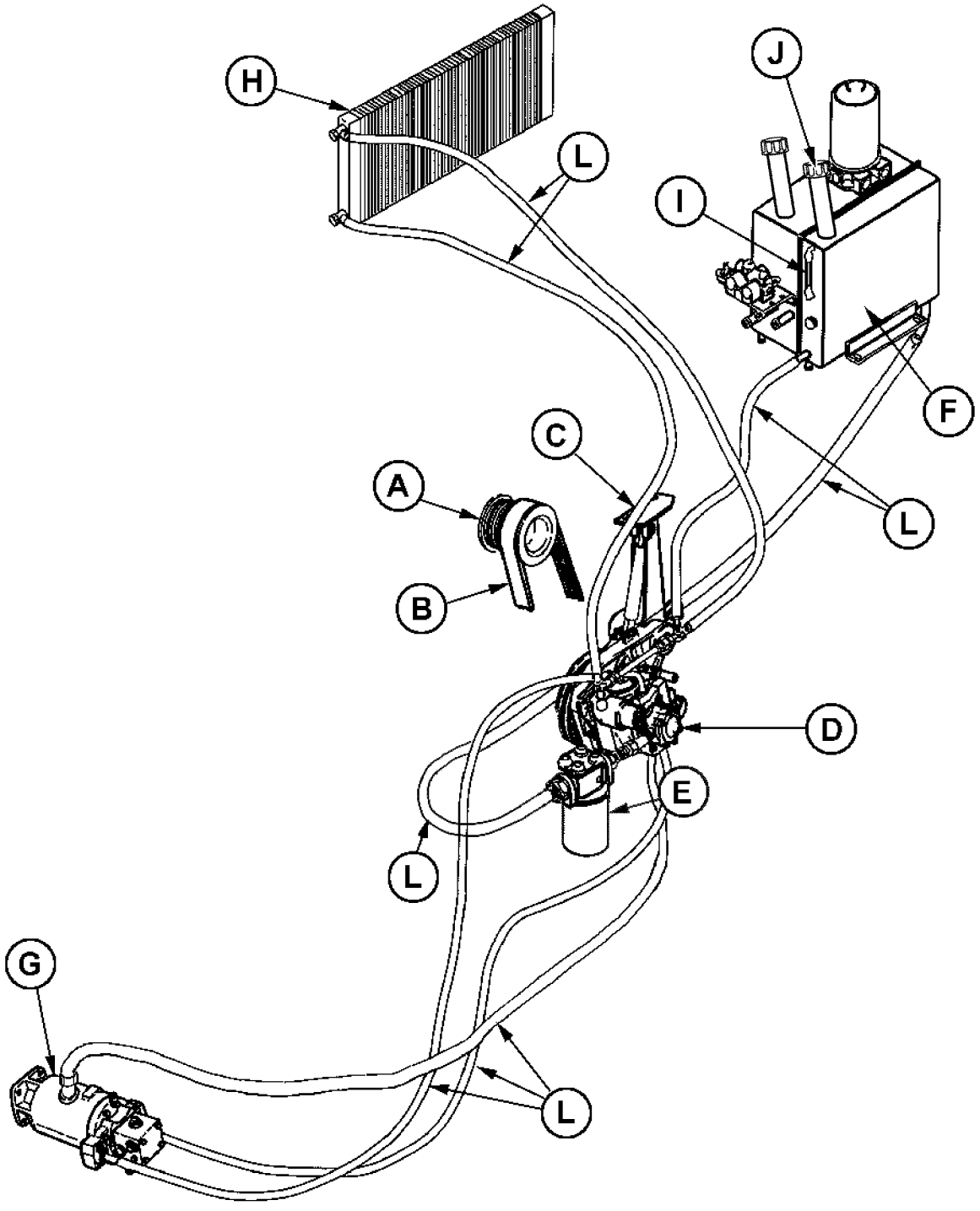


ZX002162 –UN–04APR95

A—Sürgü
B—Pedal
C—Belirtme ışığı anahtarı
X—Maksimum konum (pedalın dördüncü dişi)

AG,CO03622,2253 –80–15MAR02–1/1

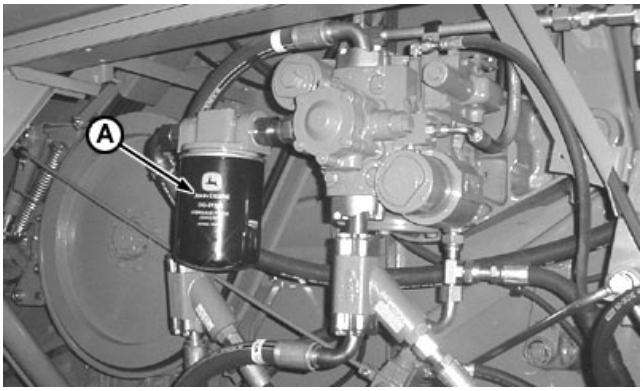
Hidrostatik Tahrik Bileşkenleri



A—Motor güç çıkışı
B—Çoklui-"V"-kayış
C—Hidrolik silindirin gerdirilmesi
D—Hidrostatik pompa
E—Yağ süzgeci
F—Yağ birikimliği
G—Hidrostatik motor
H—Yağ soğutucusu
I—Düzey belirteci
J—Yağ doldurum boynu
L—Hortumlar

ML70882,000086B –80–17SEP05–1/1

Hidrostatik Yağının ve Filtresinin Değiştirilmesi



CQ193791 –UN–31JAN05

Hidrostatik yağını ve filtresini “Yağlama Çizelgesi, Periyodik Bakım” bölümünde belirtilen aralıklarda değiştirin.

Filtre değiştirme

ÖNEMLİ: Filtre değiştirilirken temizliğe çok dikkat edilmelidir. Yeni filtre derhal eski filtrenin yerine takılmalıdır.

Filtreyi (A) sökün ve alın.

Eski filtreyi kurallara uygun olarak yok edin ve yerine orijinal John Deere filtresi takın.

Yeni filtreyi aşağıdaki şekilde takın:

- Filtre contasına ince bir tabaka yağ sürün.
- Süzgeci (A), sızdırmazlık halkası filtre gövdesinin yüzeyine değene kadar elle sıkın ve sonra 3/4 ya da 1-1/4 dönme daha sıkın. Fazla sıkmayın.
- Motoru çalıştırın ve sızıntı bakımından inceleyin. Eğer gerekirse, süzgeci yeniden sıkın.
- Eğer gerekirse, yağ seviyesini inceleyin ve sistemi yeniden doldurun.

Yağ değiştirme

Yağ değiştirme işleminin John Deere yetkili servisinizde yaptırılması önerilir.

ÖNEMLİ: Her zaman önerilen yağı kullanın (bakın “Yakıt, Yağlayıcılar, Soğutma Sıvısı ve kapasitelar” bölümü).

AG,CO03622,2255 –80–01FEB05–1/1

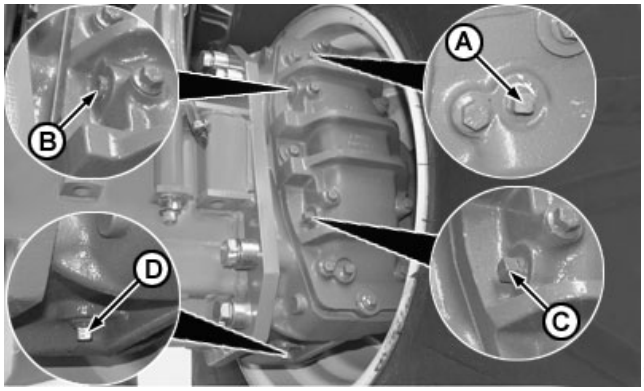
Dingil-Tekerlek Tahriğinin Yağının Değiştirilmesi

1. Yağı akaçlamak için tıkacı (D) sökün. Doldurum tıkacını (A) açın.
2. Yağı akaçladıktan sonra akaçlama tıkacını (D) kapatın ve yağ düzeyi tıkacını (C) sökün.
3. Belirtimiş olan düzeye erişeni dek yağ doldurun. Yağ düzeyi tıkacını takın. Doldurum tıkacını kapatın.

ÖNEMLİ: Yalnızca, önerilmiş olan tipte ve nicelikte yağ kullanın. Doldurum ağzının çevresindeki alanı özenle temizleyin.

Önerilen yağ: **SAE 90**.

NOT: Sığaya ilişkin bilgi edinmek için, "Teknik Özellikler" kısmına başvurun.



A—Yağ doldurum tıkacı
B—Solungaç tıkacı
C—Yağ düzeyi tıkacı
D—Akaçlama tıkacı

AG,CO03622,2257 –80–14MAR06–1/1

Şanzıman Yağının Değiştirilmesi

Cıvatayı çıkarın (D).

Kapağı (A) şanzıman kutusundan çıkarın ve (E) hattını çıkarın.

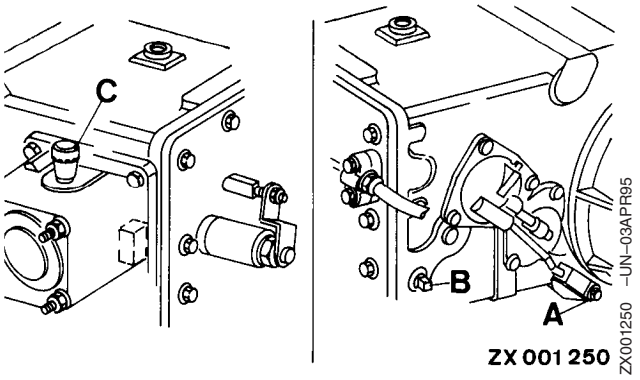
Filtreyi (F) ve halkaları (G) kontrol edin ve gerektiğinde değiştirin.

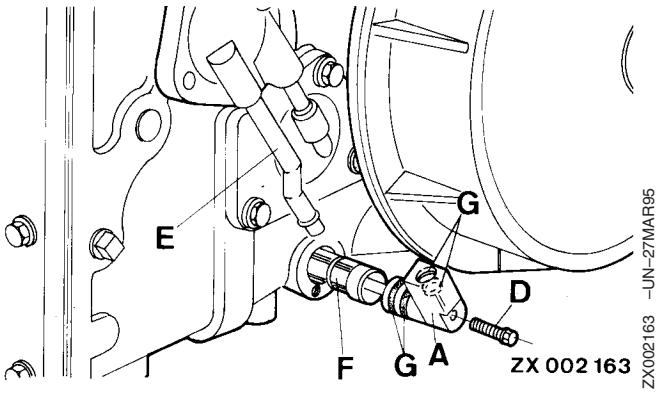
ÖNEMLİ: Tekrar takarken filtrenin (F) şanzıman gövdesine tam oturmasına dikkat edin.

Önerilen yağ - SAE 90.

ÖNEMLİ: Daima önerilen yağları kullanın.

Kapasite için "Özellikler" bölümüne bakın.

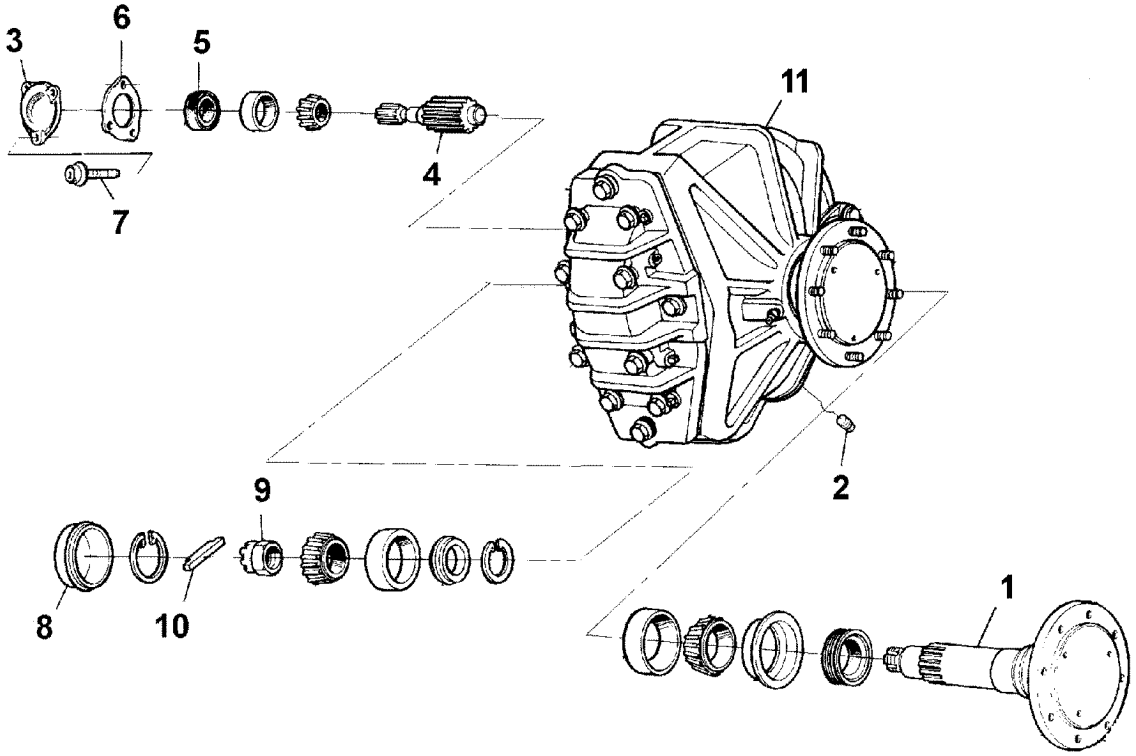




A—Kapak
B—Kontrol tıkacı
C—Doldurma ve hava alma tıkacı
D—Cıvata
E—Hat
F—Filtre
G—Halkalar

AG,CO03622,2115 –80–01AUG05–1/1

Son Sürüş Tahrik Mili Yataklarının Boşluk Ayarı



CQ231810 –UN–31JAN05

1—Mil sonu
2—Boşaltma vidası
3—Yatak dış gövdesi
4—Tahrik pinyonu
5—Mil Contası
6—Pul
7—Kilitleme Cıvatası
8—Kapak
9—Somun
10—Kilitleme Cıvatası
11—Dış gövde

İlk 100 çalışma saati bitiminde, her 500 saatte ve her ürün kaldırma mevsimi sonunda son çekiş tahriği mil sonu yataklarının boşluklarının incelenmesi gereklidir.

Ayarlama denetlenirken, biçerdöverin ön tekerleğinin sökülmesi ve mil sonu (1) yukarı ve aşağı itilmesi gereklidir.

Boşluk varsa, yatakları John Deere yetkili servisinde ayarlatın ya da, uygun aletiniz varsa şu şekilde ayarlayın:

1. Boşaltma vidası (2) aracılığı ile son çekiş tahriği yağını boşaltın.
2. Son sürüş tahriğini makineden sökün.
3. Tahrik pinyonunun (4) yatak gövdesini (3) ve mil contasını (5) sökün.
4. Mil contası (5) olmaksızın, tahrik pinyon yatak gövdesini (3) takın. Birleştirme için aynı sıkıştırma parçalarını (6) kullanmaya çalışın. Yatak gövdesi (3) cıvatalarını (7) 60 N•m (44 lb-ft) moment ile sıkın.
5. Mil sonu somun başlığını (8) ve kilitleme pimini (10) çıkarın.
6. Tepeli somunun (9) torkunu kontrol edin, 150 N•m (110 lb-ft) olmalıdır.
7. Mil sonunu (1) bir kaç kez her iki yönde döndürün. Aluminyum çekiç kullanarak, mil sonunun her iki tarafına hafifçe vurarak yatak kapaklarını oturtun.
8. Mil sonunun (1) torkunu tepeli somun (9) yardımıyla ölçün, bu değer 7 ile 13 N•m (5 - 10 lb-ft) arasında olmalıdır. Gerekiyorsa, tepeli somunu ayarlayın.

Sonraki sayfada devam etmektedir

NOT: Gerekirse somunu (9) gevşetin.
Yatakların da gevşemesini sağlayın. Gerekirse, alüminyum çekiç kullanarak, mil sonunun her iki tarafına hafifçe vurarak yatak kapaklarını oturtun.

9. Doğru tork değerine ulaşana kadar bu işleme devam edin.

10. Tepeli somunu (9) oyuklardan biri mil sonundaki delikle (1) aynı hizaya gelene kadar sıkın ve kilit cıvatasını (10) takın. Somun başlığının (8) sızdırmazlığını sağlayın ve takın.

11. Tahrik pinyon yatak gövdesini (3) sökün ve mil contası (5) takın.

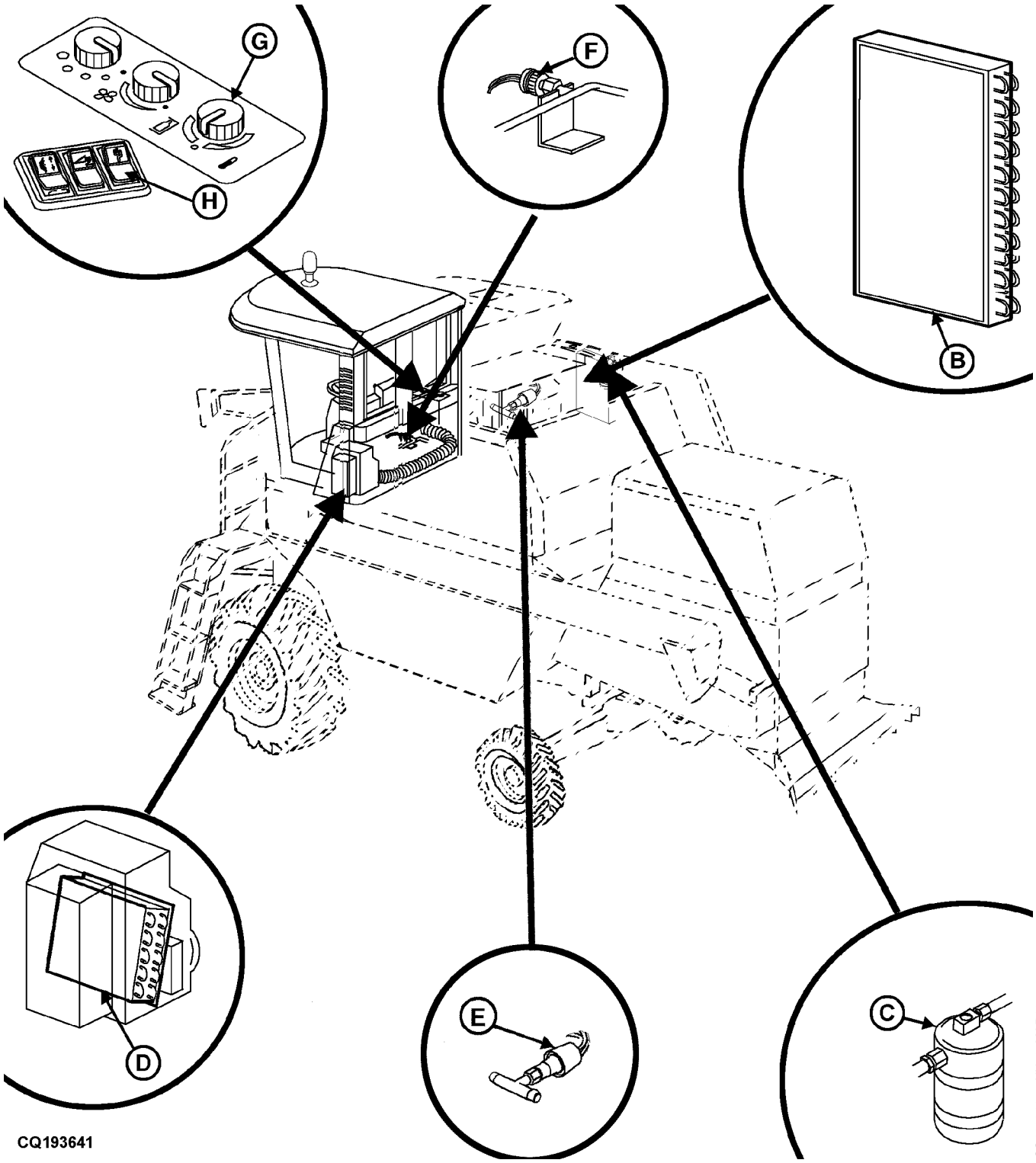
12. Aynı kıstırma parçasını (6) kullanmaya özen göstererek, tahrik pinyon yatağı gövdesini (3) takın. Yatak gövdesi (3) cıvatalarını (7) 60 N•m (44 lb-ft) tork ile sıkın.

13. Bu işlemi diğer taraftaki sürüş tahriği için yineleyin.

MB03730,00001D3 –80–01AUG05–2/2

Bakım—İklimlendirici ve Isıtıcı

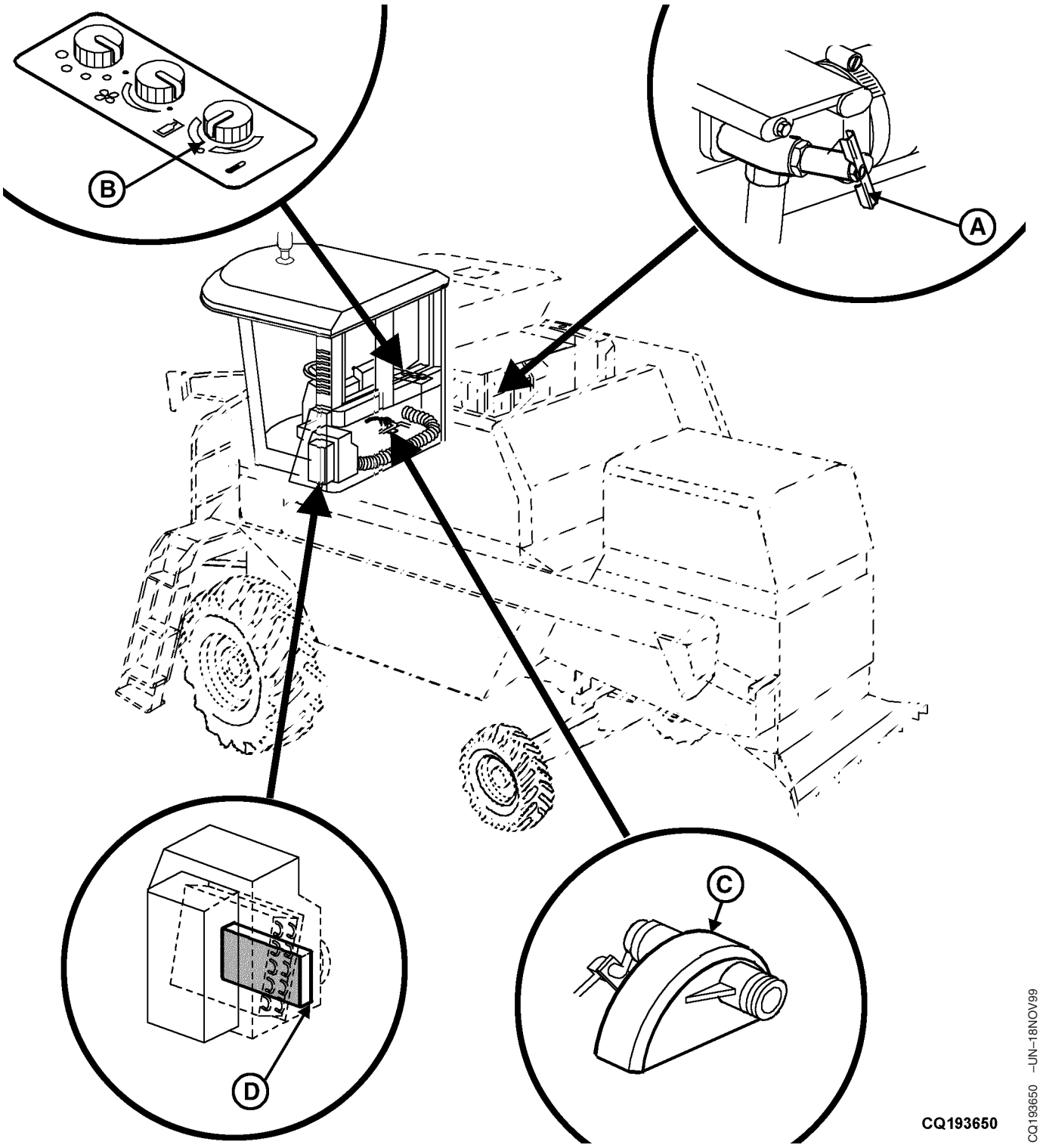
Klima Sistemi Bileşenleri



B—Yoğuşturucu
C—Kurutucu filtresi
D—Buharlaştırıcı
E—Yüksek basınç anahtarı
F—Alçak basınç şalteri
G—Klima sistemi/ısıtıcı çevirmeli düğmesi
H—Nem alma düğmesi

AG,CO03622,2157 –80–01FEB05–1/1

Isıtıcının Bileşenleri



CQ193650 –UN–18NOV99

A—Silindir bloğundaki ısıtıcı valfi

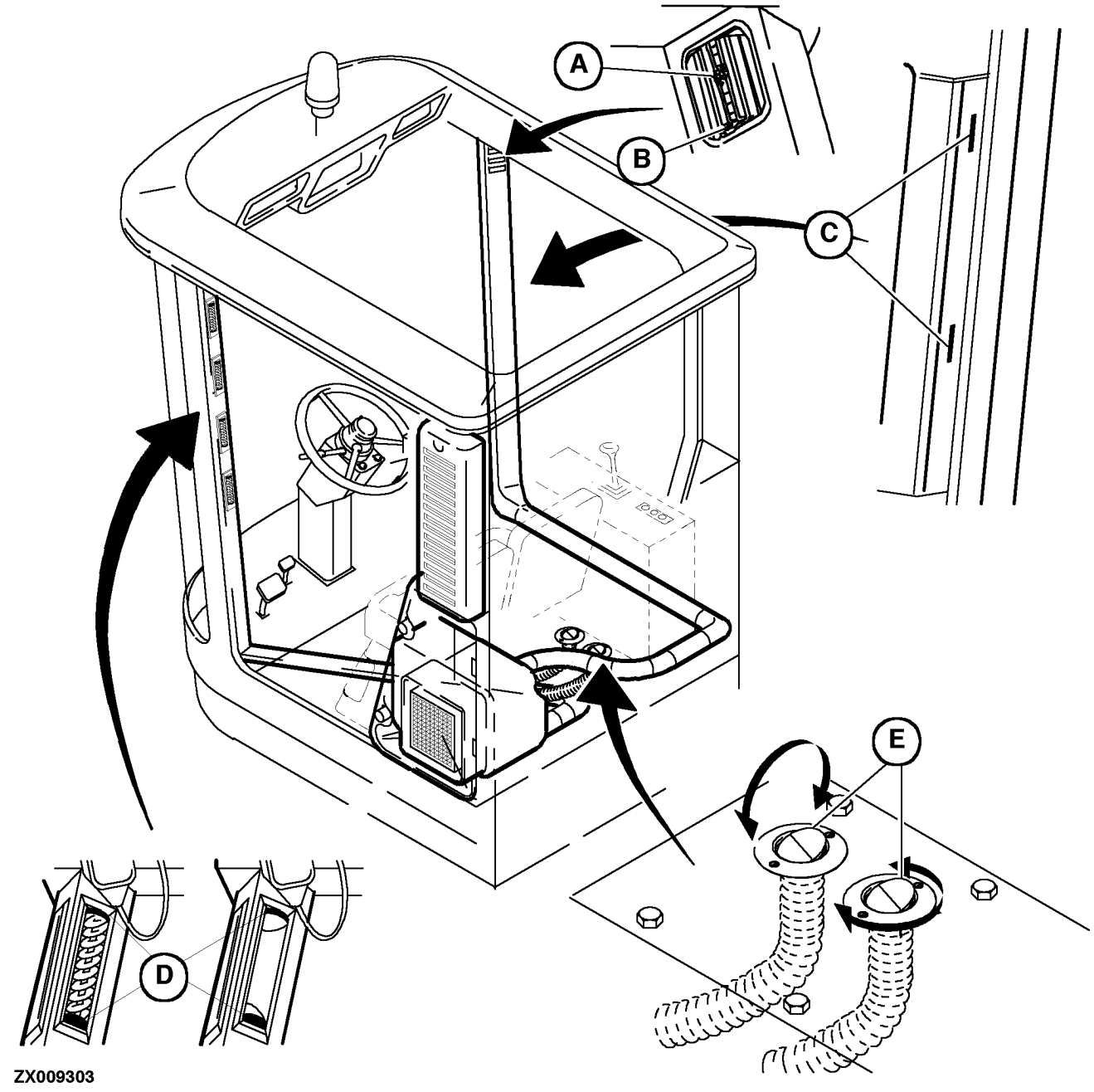
B—Klima sistemi/ısıtıcı çevirmeli düğmesi

C—Kabindeki ısıtıcı valfi

D—Radyatör

AG,CO03622,2158 –80–15MAR02–1/1

Ayarlanabilir Hava Kapakları



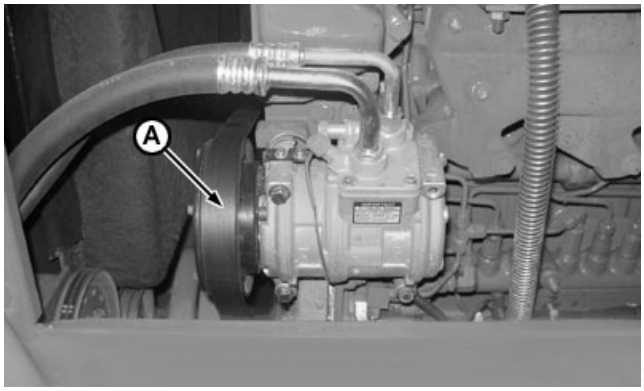
A—Hava miktarını ayarlama çarkı
B—Hava saptırma peteği ayarı
C—Hava kapakları
D—Hava miktarını ayarlama ve hava akış yönü değiştirme tekerleği
E—Hava miktarı ve hava akış açısının ayarlanması

Camların buharlaşmasını önlemek için havalandırma çıkışlarını ayarlayın.

AG,CO03622,1497 –80–03AUG99–1/1

İklimlendirici Sıkmacının Kayış Gerginliği

Kayış (A), otomatik bir yaylı gerdirici tarafından gerdirilmektedir. Daha fazla bilgi edinmek için, “Motor Kayışının Gerginliğinin İncelenmesi” alt başlığına bakın.



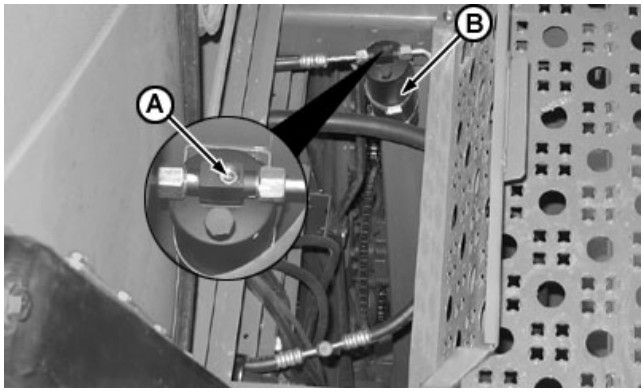
ML70882,0000967 –80–23MAY06–1/1

Soğutma Akışkanı Düzeyi

ÖNEMLİ: İklimlendirici sistemi, R134a (tetra-flor-etan) soğutma akışkanı kullanarak işlemektedir. Bu madde, klor atomları içermez. Bu nedenle, Dünya atmosferindeki ozon tabakası üzerinde yıkıcı etksi yoktur.

Böyle olmasına karşın soğutma akışkanı yine de hiç bir zaman, doğrudan doğruya atmosfere boşaltılmamalıdır. Sisteme herhangi bir müdahale yapılacağı zaman, bir geri dönüşüm biriminin içine aktarılıp bekletilmelidir. Bu nedenle, soğutma akışkanı hatlarının ya da sistemin kendisi üzerinde onarım yapmaya yeltenmeyin. İklimlendirici sistemindeki bakım çalışmaları John Deere yetkili satıcınız tarafından yapılmalıdır.

İklimlendirme istemi kumandaları en çok soğutma için ayarlanmış ve motor çalışıyor iken, almaç kurutucu süzgeçteki (B) gözetleme camını (A) inceleyin. Soğutma akışkanı bulanık ya da köpüklü ise, soğutma akışkanı düzeyi olması gerekenden düşüktür ve sistemin yeniden doldurulması gerekmektedir.

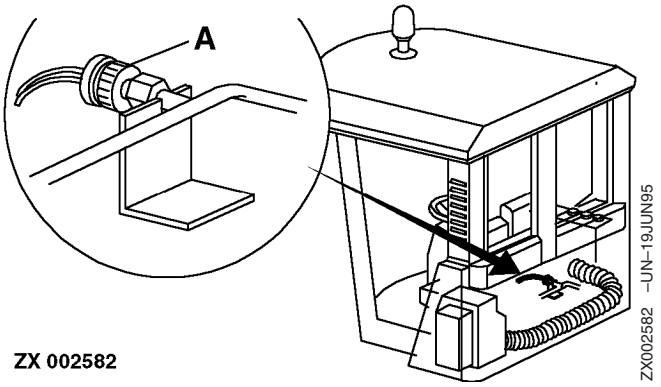


ML70882,0000968 –80–22MAY06–1/1

Alçak Basınç Düğmesi

ÖNEMLİ: En yüksek fan hızında klima sistemini ortalarda bir değere ayarlayın. Klima sistemini en düşük hızda ve en yüksek soğutma seviyesinde çalıştırmayın.

Sistemde bulunan bir alçak basınç düğmesi (A), soğutucu madde sızıntısı olduğunda klima sistemini kapatır. Klima sisteminin hortumlarında oluşabilecek sızıntı önlenemez. Soğutucu madde her 100 çalışma saatinden sonra denetlenmelidir. Gerektiğinde John Deere yetkili servisinizde soğutucu madde doldurtabilirsiniz.



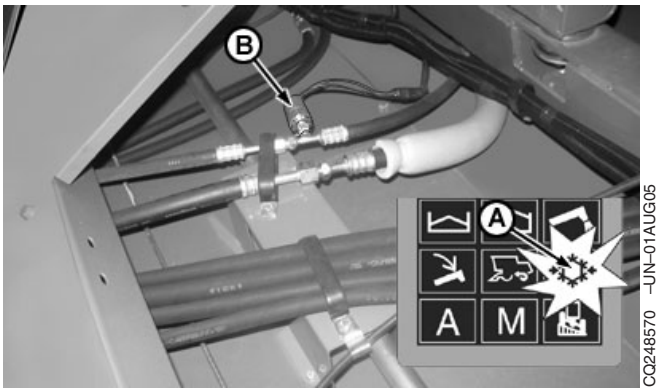
AG,CO03622,2161 –80–15MAR02–1/1

Yüksek Basınç Düğmesi

Işık (A) yüksek basınç şalterinin (B) klima sistemini kapattığını belirtir. Biçerdöveri durdurun. Yoğuşturucuyu sökün ve temizleyin. (Bakın “Bakım – Motor” bölümü).

Şalter tahıl tankının alt kapağının altında bulunmaktadır.

Belirtme ışığı yoğuşturucunun temizlenmesine karşın sönmezse, John Deere yetkili servisine başvurun.



AG,CO03622,2162 –80–17AUG05–1/1

Yoğuşturucunun Temizlenmesi

Yoğuşturucuyu düzenli aralıklarla temizleyin. Bakın “Bakım – Motor” bölümü.

AG,CO03622,2163 –80–20AUG04–1/1

Kabin Hava Süzgeçleri

Sürücü kabini, yeniden kullanılabilir kuru-tip iki tane süzgeç öğesiyle donatılmıştır.

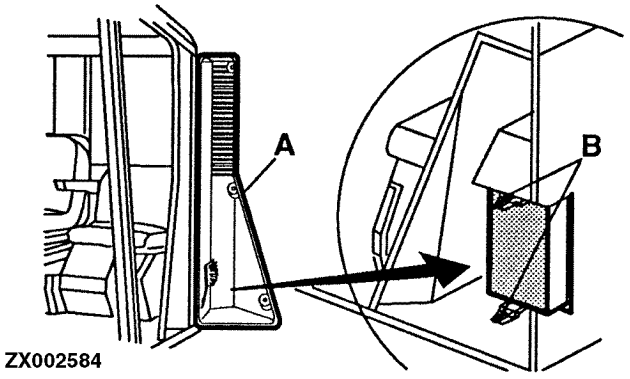
Süzgeçleri, “Yağlama ve Sürenekli Bakım” alt başlığındaki yönergelere göre ya da hava dolaştırımı her ne zaman önemli ölçüde zayıflarsa o zaman temizleyin. Yeniden-dolaştırım süzgeci, hava süzgeci kadar sık temizlenmeyi gerektirmeyebilir.

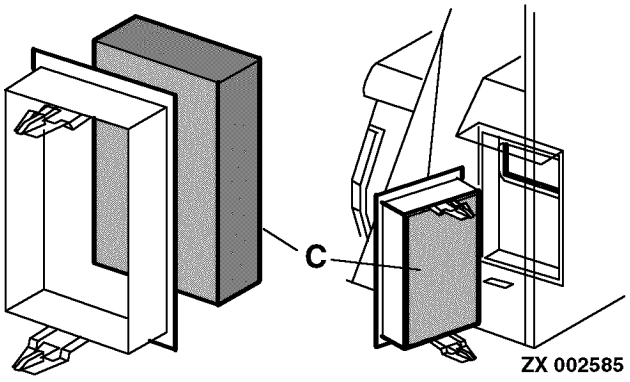
AG,CO03622,2164 –80–20FEB06–1/1

Kabin Hava Süzgecinin Sökülmesi

1. Bakım kapağını (A) açın.
2. Germe bağlantıları (B) çözün.
3. Süzgeç kutusunu (C) öğesiyle birlikte yukarı kaldırarak çıkartın.
4. Yeniden takarken, süzgeç öğesinin doğru konumda olmasını güvence altına alın.

ÖNEMLİ: Altıncı kez temizledikten sonra hava süzgecini, yenisiyle değiştirin.



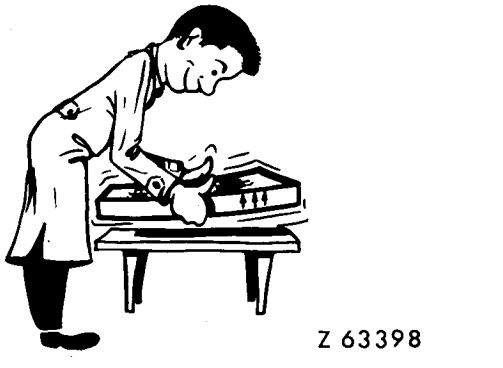


AG,CO03622,2165 –80–20FEB06–1/1

Kabin Havası Süzgeçlerinin Temizlenmesi

Geçici Temizlik

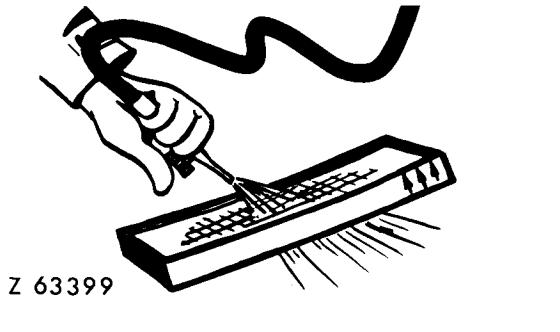
Ürün kaldırma çalışması sırasında anlık gereksinimleri karşılamak amacıyla, birikmiş kaba pislikleri uzaklaştırmak için öğeyi elinizin ayasına vurarak temizleyin.



AG,CO03622,2166 –80–14MAR06–1/2

Sıkıştırılmış Havayla Temizlenmesi

200 kPa (2 bar; 30 psi) basınç değerini aşmayan sıkıştırılmış havayı, süzgecin üzerine içten-dışa doğru yöneltin.

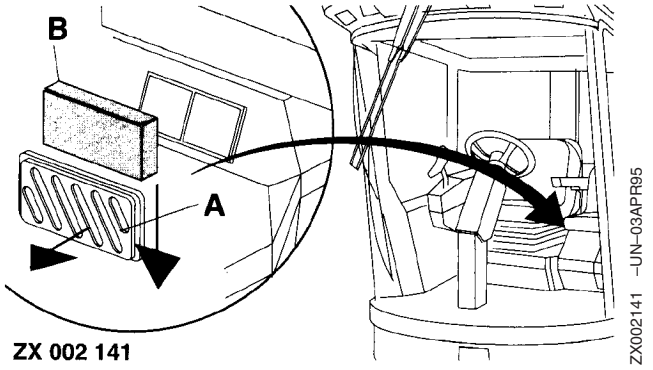


AG,CO03622,2166 –80–14MAR06–2/2

Kabin Resirkülasyon Hava Filtresinin Sökülmesi

Izgarayı (A) aşağıya bastırın ve yukardan dışarıya çekin.

Filtre elemanını (B) çıkartın.

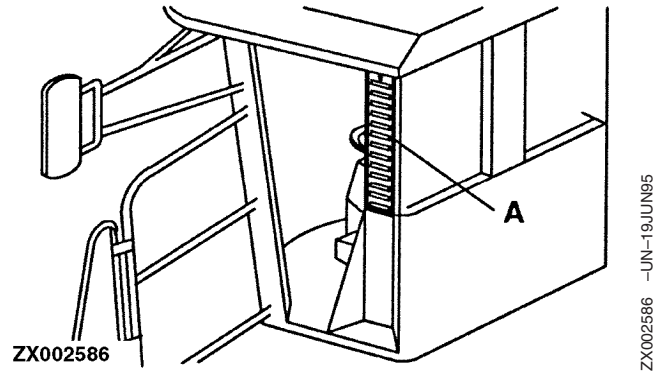


AG,CO03622,2168 –80–15MAR02–1/1

Hava Giriş Açıklığı

Hava giriş açıklığının önünde ince elekli bir filtre (A) bulunmaktadır. Bu filtre kabuklardan ve yapraklardan temizlenmelidir.

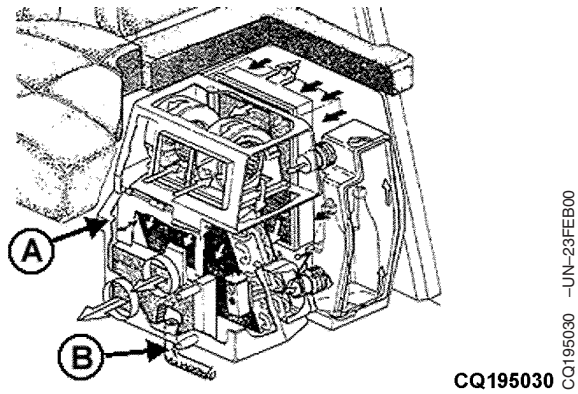
Ana süzgecin kapağında bulunan fırçayı kullanın.



AG,CO03622,2169 –80–15MAR02–1/1

Yoğunlaşma Suyu Boşaltma Hortumu

Gövdede (A) su biriktiğinde, yoğunlaşma suyu boşlatma hortumu (B) tıkanmış olabilir. Hortumda bükülme olup olmadığını kontrol edin.



AG,CO03622,2170 –80–15MAR02–1/1

Depoda Bekletim

Ürün Mevsimi Sonunda

Eğer olanaklı ise, biçerdöveri kuru ve gölgeli bir yere çekin.

Biçerdöveri içerden (gözetleme delikleri aracılığı ile) ve dışardan iyice temizleyin. Saman çöpleri ve pislikler nem çekicidirler ve biçerdöverin çelik kısımlarında paslanmalara neden olurlar.

NOT: Temizlik için bir yüksek basınçlı su kullanılırsa, suyu doğrudan yataklara tutmayın.

V-Kayışları çıkartın.

Tüm kayışları temizleyin. Aşındırıcı deterjanlar kullanmayın. Benzin, benzol, terpentin ya da benzeri temizleme çözücüleri kullanılmayın.

Aşağıdaki maddeler batırılmış bir bez kullanılması önerilmektedir:

- sıvı amonyak,
- sabunlu su ya da
- 1:10 oranında gliserin-ispirto karışımı.

Tahrik kayışlarını burulmasını ya da gerilmesini önleyerek kuru, serin ve karanlık bir yerde saklayın.

Tahrik zincirlerinin hepsini iyice temizleyin ve paslanmalarını önlemek için kalın bir tabaka yağ sürün.

Sarmalları, tahıl ve kesmik çıkarıcıları temizleyin, üst ve alt kapaklarını açık bırakın.

Tahıl tankını ve boşaltma sarmalını iyice temizleyin.

Bütün elekleri iyice temizleyin.

Paslanmayı önlemek için besleme düzeni taşıyıcısı altına gres sürün. Yağlama çizelgesinde belirtildiği gibi biçerdöverin tüm yağlamasını yapın. Ayar vidalaları v.b. dişlerini yağlayın. Yayların gerginliği düşürün.

Boyası hasar görmüş yerleri boyayın.

Dengede tutmak için biçerdöveri takozlarla destekleyin ya da ön takımı yatay kuru bir zeminde desteğe alın. Besleme düzenini indirin.

Hidrolik silindirlerin pistonlarının çıplak metalik kısımlarına ve millerine gres sürün.

Lastiklerin yükünü azaltmak için biçerdöverin altına destek koyun. Lastiklerin havasını indirmeyin.

Biçerdöver dışarıda bırakılacaksa, kaldırılıp bir destek üzerine oturtulmalı ve tekerlekler çıkartılmalıdır. Tekerlekleri serin, karanlık ve kuru bir yerde saklayın.

Gres donatısı olmayan tüm kol bağlantılarına ve yataklara yağ kaplayın.

Bir sonraki ürün kaldırma mevsimine kadar yapılması gerekli onarım çalışmalarını not alın. John Deere yetkili servisiniz ürün mevsimi dışındaki zamanlarda bakım işlerini ve gerekli onarımları daha kolay yapılabilir.

AG,CO03622,2171 –80–26SEP03–1/1

Ürün Mevsimi Sonunda – Motor

Motor uzun bir süre çalıştırılmadığında (kış mevsiminde) paslanmaya ve yakıt sisteminde reçine benzeri tortu oluşmasına karşı korunmalıdır.

Motor, yakıt sistemi vb. bileşenleri şöyle koruyun:

❒ Motorun dışını yumuşak bir çözücü sıvı kullanarak özenle yıkayın.

DİKKAT: Benzin kullanmayın!

❒ Her iki yılda bir motor soğutma sistemini başaltın, basınçlı suyla yıkayın ve yeni soğutma sıvısı ile doldurun (Bakın “Motor Soğutma Sıvısı”).

ÖNEMLİ: Soğutma sisteminde yalnızca John Deere tarafından önerilen soğutma sıvısı kullanın.

❒ Döner radyatör eleğini açın ve radyatör kanatçıklarını basınçlı su ya da hava ile temizleyin.

❒ Motor yağını boşaltın ve filtreyi değiştirin. Yağı sıcak iken boşaltın. Çıkrıklı mil kutusuna yeniden belirtilen nitelik ve viskozitede yağ doldurun (“Yakıt, Yağlayıcılar, Soğutma Sıvısı ve Sığalar” bölümüne bakın).

❒ Yakıt deposunu tümden boşaltın ve temiz yakıt ile yıkayın.

❒ akıt filtrelerini inceleyin ve temizleyin. Eğer gerekirse, değiştirin.

❒ Yoğunlaşmayı önlemek için yakıt deposunu tam doldurun.

❒ Motorun emme sistemini temizleyin, birincil ve koruyucu filtre elemanlarını değiştirin.

❒ Akünün kablo bağlantı uçlarına vazelin ya da gres sürün.

❒ Motoru arada sırada tam yük hızının yarısı hızda çalıştırın.

AG,CO03622,2172 –80–20AUG04–1/1

Ürün Kaldırma Mevsimi Sonunda – Klima Sistemi

Yoğunlaştırıcıyı temizleyin.

Kompresörün tahrik kayışlarını çıkartın ve diğer kayışlarla birlikte saklayın.

AG,CO03622,2173 –80–30SEP99–1/1

Biçerdöverin Depodan Çıkarılması

Yeni ürün kaldırma mevsimi başlamadan önce biçerdöveri sıkı bir gözden geçirin. Biçerdöverin iyi durumda tutulması, ürün zamanındaki pahalı işletme arızalarını önler.

Eğer biçerdöver önceki ürün kaldırma mevsimi sonu temizlenmedi ise, içi ve dışı iyice temizlenmelidir. Tüm kayışları yeniden takın ve gerginliklerini inceleyin.

Zincirleri yeniden gerin; tahıl ve kesmik çıkarıcı zincirlerinin temiz durumda olmasına özen gösterin.

Kaygan kavramaları temizleyin. Yayların gerginliğini ayarlayın (bakın “Kesmik Çıkarıcı Kaygan Kavramasının Ayarlanması”, “Bakım – Tahrikler/Kapaklar” bölümü).

Çıkarıcı kapaklarını kapatın.

Biçerdöveri yağlama çizelgesine göre iyice yağlayın.

Bu çalışmalardan sonra biçerdöveri yarı hızda yaklaşık bir saat çalıştırın. Tüm yataklarda aşırı ısınma olup olmadığını inceleyin.

Lastiklerin hava basıncını inceleyin.

Tüm biçerdöveri denetleyin, tüm cıvataların sıkı olmasını ve çatal pimlerin yerlerinde bulunmasını sağlayın.

AG,CO03622,2174 –80–20AUG04–1/1

Biçerdöverin Depoda Bekletimden Çıkarılması – Motor

Tüm hortum kelepçelerini ve soğutma sıvısı düzeyini inceleyin.

Eğer ürün kaldırma dönemi sona erdiğinde yapılmamışsa, motor yağını akaçlayın ve yeni yağ ekleyin. “Yakıt, Yağlayıcılar ve Soğutma Sıvısı” kısmına bakın.

Tüm sızdırmazlık öğelerini ve soğutma sıvısı düzeyini inceleyin.

Akünün elektrolit düzeyini inceleyin (“Akü Elektrolit Düzeyi” alt başlığına bakın). Eğer gerekiyorsa, akünün elektrik doldurumunu yeniden yapın.

Motoru çalıştırmaya başlatmaksızın, dirsekli mille 5 saniye döndürün. Bu eylem, motorun tam olarak yağlanmış olmasını güvence altına alır.

Sonraki sayfada devam etmektedir ML70882,0000998 –80–29MAY06–1/2

Yordam:

ECU kullanan biçerdöverlerde, kilit sürgüsünün (B) çekilerek bağlantılandırıcının (A) ECU biriminden (C) ayrılması ve motorun, 5 saniye süreyle dirsekli mille döndürülmesi gereklidir.

Bağlantıladırıcıyı yerine geri takın.

Motoru çalıştırmaya başlatın ve yaklaşık 5 dakika kadar yavaş boşta hızda çalıştırın.

Tüm hatları ve sızdırmalık öğelerini, sızıntı olup olmadığını saptamak için inceleyin. Eğer gerekiyorsa, John Deere yetkili satıcınızla görüşün.

CQ213210 –UN–19MAR02

A—Bağlantılandırıcı
B—Kilit
C—ECU

ML70882,0000998 –80–29MAY06–2/2

Biçerdöverin Depodan Çıkarılması – Klima Sistemi

Klima sisteminin aksamadan çalışabilmesi için bakımı her yıl yaptırılmalıdır.

Kuru tip kağıt süzgeci temizleyin ya da değiştirin.

Resirkülasyon havası filtresini temizleyin ya da değiştirin.

Kompresörün kayışını takın ve yönergelere göre gerin.

Gözetleme camından bakarak soğutucunun seviyesini inceleyin.

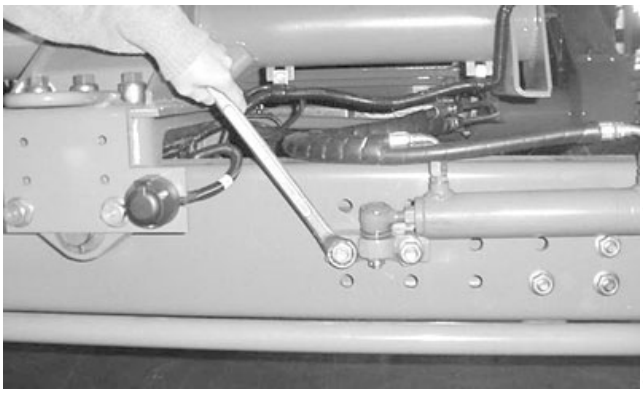
Her mevsim başlangıcında tüm sistemi John Deere yetkili servisinize inceletmeniz iyi bir çözümdür.

DİKKAT: Klima sistemi bakımı yalnızca John Deere yetkili servisinizce yapılmalıdır.

AG,CO03622,2176 –80–30SEP99–1/1

Biçerdöverin Depodan Çıkarılması – Dört Tekerlek Tahriği

Her ürün mevsimi başlangıcında tüm dört tekerlek tahrik cıvatalarının sıkılığı incelenmelidir. Gerekirse cıvataları yeniden sıkın.



CQ219060 –UN–26AUG03

OU83340,00003F6 –80–20AUG04–1/1

Teknik Özellikler

Teknik Özellikler

	1450 CWS/WTS	1550 CWS/WTS
Motor:		
Üretici	John Deere	
Model	6068HCQ82	6068HCQ81
Güç	139 kW (186 hp) @ 2300 rpm ve 133 kW (178 hp) @ 2400 rpm, ECE R24 standardına göre (net güç). 152 kW (204 hp) @ 2300 rpm ve 148 kW (198 hp) @ 2400 rpm, ISO14936 standardına göre (brüt güç).	181 kW (243 hp) @ 2300 rpm ve 166 kW (223 hp) @ 2400 rpm, ECE R24 standardına göre (net güç). 196 kW (262 hp) @ 2300 rpm ve 183 kW (245 hp) @ 2400 rpm, ISO14936 standardına göre (brüt güç).
Tip	Altı silindir, tek sıra, iç valfli, dizel turbo yakıt yüklemeli	
Silindir çapı	106,5 mm (4.2 in.)	
Silindir gezingisi	127 mm (5 in.)	
Silindir hacmi	6,8 l (1.8 U.S. gal.)	
Ateşleme sırası	1-5-3-6-2-4	
Elektrik Sistemi:		
Tip	12 V, negatif şasi, 120 A alternatör ve 150 A akü	
Hidrolik sistem*:		
Tip	Üçlü pompa, elektrohidrolik valfler	
Basınç	195 - 120 bar (1740.5 - 2828.2 psi)	
Ön Takıma/Kumandalara Giden Akış	28,8 l/min (7.61 U.S. gal./min)	
Yönlendirmeye Giden Akış	10,5 l/min (2.77 U.S. gal./min)	
Dolaba Giden Akış	28,8 l/min (7.61 U.S. gal./min)	
Toplam Akış	68,1 l/min (18 U.S. gal./min)	
Yönlendirme Sistemi:		
Tip	Hidrostatik, teleskopik ve eğilebilir kolon	
Sığalar		
Tahıl tankı	6000 l (1585 U.S. gal.)	6000 l (1585 U.S. gal.) standard ya da 6800 l (1796 U.S. gal.) ayarlanabilir uzatma
Boşaltma sarmalı (boşaltma akış oranı)	3300 l/min (871.77 gpm)	
Motor soğutma sistemi	55 l (14.5 U.S. gal.)	
Motor çıkrık mil kutusu	32,5 l (8.6 U.S. gal.)	
Son tahrik	4,8 l (1.27 U.S. gal.)	
Dövme tamburu tahrik indirgeme dişlisi (yağlanmış)	0,8 kg (1.76 lb)	
Fren sistemi (kap ile birlikte)	1 l (0.264 U.S. gal.)	
Dişli kutusu	9,6 l (2.5 U.S. gal.)	
Yakıt deposu	470 l (124.16 U.S. gal.)	
Ön cam yıkayıcısı su kabı	2,8 l (0.74 U.S. gal.)	
Hidrolik sistem kabı	29 l (7.66 U.S. gal.)	
Hidrostatik sistem kabı	24 l (6.34 U.S. gal.)	
* Motor yüksüz olarak en yüksek hızda.		

Sonraki sayfada devam etmektedir

	1450 CWS/WTS	1550 CWS/WTS
Güç Aktarıcı:		
Tip	3 Hız, kilitli	
Kabin Gürültü Seviyesi:		
EEC Yönerge No. 86/188.	Kabin kapalı iken ISO5131'e uygun ölçme yöntemi. 79 dB (Ortalama değer)	
Ağırlık, Ön Takım Dışında[a]		
Yaklaşık	10000 kg (22046.23 lb)	11400 kg (25132.7 lb)
Besleme düzeni		
Zincir sayısı	3	4
Enine parçaların sayısı	2 – T-Profili	3 – T-Profili
Uzunluk	1,8 m (5.9 ft)	1,8 m (5.9 ft)
Yanal yatıklık	+/- 4 derece – isteğe bağlı	
Dikey yatıklık	+/- 9 derece – standart	
Yön Değiştirici	11931,2 W (16 hp)	
Döven:		
Çap	610 mm (2 ft)	
Tambur genişliği	1,3 m (4.26 ft)	
Çubuk sayısı	08	
Tokaç çapı	380 mm (14.96 in.)	
Dövme sepeti genişliği	1,3 m (4.26 ft)	
Dövme sepeti alanı	0,77 m^2 (1193.50 sq in.)	0,93 m^2 (1441.5 sq in.)
Döven Sistemi:		
Sarsak basamak sayısı	05	
Sarsak uzunluğu	3,715 m (146.25 in.)	
Fan çapı	580 mm (22.83 in.)	
Fan ayarı	Elektriksel olarak kabinden	
Sarsak sayısı	05	06
Sarsak ayırma alanı	4,83 m^2 (51.98 sq ft)	5,79 m^2 (62.32 sq ft)
Kısa saman eleği alanı (uzatmalarla birlikte)	2,45 m^2 (26.37 sq ft)	2,95 m^2 (31.75 sq ft)
Tahıl eleği alanı	1,88 m^2 (20.23 sq ft)	2,38 m^2 (25.61 sq ft)
Toplam arıtma alanı	4,60 m^2 (49.51 sq ft)	5,60 m^2 (60.27 sq ft)

[a]Bu el kitabında belirtilen tüm ağırlıklar tüm yardımcı düzenleri takılmış olan biçerdöverin yaklaşık değerleridir.

ML70882,0000999 –80–20NOV06–2/2

Çalışma Hızları

Belirtilen hızlar ortalama değerlerdir ve makinadan makinaya değişiklik gösterebilmektedir. Hızlar dövme birimi devrede ve yük yokken yükseltilmiş sürüş hızı kullanılarak sınıflandırılmıştır.

Motor boşta çalışma hızı	1300 rpm
Motor maksimum hızı (yüksüz)	2550 rpm
Hidrolik pompa maksimum hızı	2615 rpm
Besleme düzeni hızı	510 rpm
Dövme tamburu standart hızı	452 - 1115 rpm
Dövme tamburu hızı (son tahrik konum I'de)	150 - 420 rpm
Dövme tamburu hızı (son tahrik konum II'de)	380 - 1100 rpm
Aktarma tamburu hızı	865 +/- 15 rpm
Fan hız aralığı	550 - 1150 rpm

ML70882,000045D –80–16AUG06–1/1

Güç Döveni – WTS

Güç Döveni (WTS)		
	1450 WTS	1550 WTS
Dış çap	443 mm (17.44 in.)	
Hız	165 d/d	
Parmak sayısı	15	18
Genişlik	1278 mm (50.31 in.)	1538 mm (60.55 in.)

ML70882,000045A –80–20MAY05–1/1

Dört Tekerlek Tahrik – 1450/1550 (isteğe bağlı)

Dört Tekerlek Tahrik (1450/1550)	
Hidrolik motor modeli	MG 11 - 2
En yüksek işletme basıncı	450 bar (6500 psi)
Dört Tekerden Tahrik Sistemi Kapasitesi*	16 l (4.23 U.S. gal.)
Yüksek tork için akış	1259 l/h (332.6 gal/h)
Düşük tork için akış	629 l/h (166.16 gal/h)
Önerilen lastikler	14.9-24 R1 14.9-24 R2 16.9-24 R4
Arka aks ayarlanabilir genişliği - 14.9-24 R1 lastik kullanarak	Konum A - 2694 mm (106.06 in.) Konum B - 2897 mm (114.05 in.) Konum C - 3100 mm (122.05 in.)
Arka aks ayarlanabilir genişliği - 16.9-24 R4 lastik kullanarak	Konum A - 2802 mm (110.32 in.) Konum B - 3005 mm (118.31 in.) Konum C - 3208 mm (126.3 in.)
Yükseklik (arka dingil yükseklik değişimi)	60 mm (2.36 in.)
* Hidrolik Deposu + Dört Tekerden Tahrikli Sistem = 40 l (10.57 U.S. gal.)	

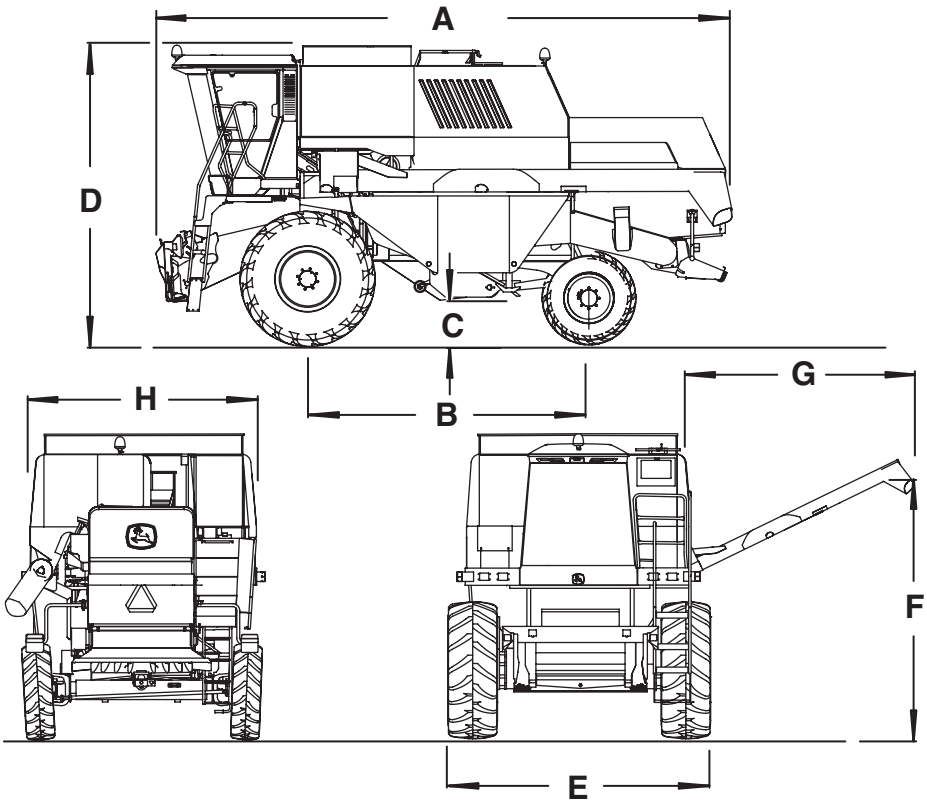
ML70882,0000459 –80–24MAR05–1/1

Tekerlek Düzenlemeleri

Biçerdöverinizin tekerlek düzenlemelerine ilişkin daha geniş bilgi edinmek için John Deere yetkili satıcınıza danışın.

ML70882,000045E –80–17MAR06–1/1

Biçerdöver Boyutları



Biçerdöverin görünüşleri

A—Toplam uzunluk
B—Tekerlek Uzaklığı
C—Aracın yerden yüksekliği
D—Toplam yükseklik
E—Ön dingil genişliği (dış lastik yüzleri arasında)
F—Maksimum boşaltma yüksekliği
G—Boşaltma sarmalı erişimi
H—Toplam genişlik

Sonraki sayfada devam etmektedir ML70882,000099C –80–27MAR07–1/2

1450 ve 1450 CWS/WTS biçerdöver boyutları*, 28.1-26 ön lastikler ve 12.4-24 arka lastikler için									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,57 m (11.7 ft)	0,47 m (1.54 ft)	3,73 m (12 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
1450 CWS ve 1450 WTS biçerdöver boyutları*, 28.1-26 ön lastikler ve 14.9-24 arka lastikler için									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,57 m (11.7 ft)	0,47 m (1.54 ft)	3,73 m (12 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
1450 CWS ve 1450 WTS biçerdöver boyutları*, 18.4-38 ön lastikler (ikiz tekerlek) ve 14.9-24 arka lastikler için									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,57 m (11.7 ft)	0,47 m (1.54 ft)	3,73 m (12 ft)	4,62 m (15.16 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
1550 CWS ve 1550 WTS biçerdöver boyutları*, 18.4-38 ön lastikler (ikiz tekerlek) ve 16.9-24 arka lastikler için									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,72 m (12.2 ft)	0,57 m (1.87 ft)	4,16 m (13.65 ft)	4,62 m (15.16 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
1550 ve 1550 CWS/WTS biçerdöver boyutları*, 30.5-32 ön lastikler ve 16.9-24 arka lastikler için									
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F****	**F*****	**G****	**G*****	**H**
8,25 m (27.06 ft)	3,72 m (12.2 ft)	0,57 m (1.87 ft)	4,16 m (13.65 ft)	3,92 m (12.86 ft)	4,55 m (14.93 ft)	5,05 m (16.57 ft)	3,62 m (11.87 ft)	4,28 m (14.04 ft)	2,95 m (9.68 ft)
* Ölçüler yaklaşık değerlerdir ve lastik yapılandırmasına göre değişirler.									
** Standart Boşaltma Sarmalı									
*** Uzun Boşaltma Sarmalı									

ML70882,000099C –80–27MAR07–2/2

Sonradan Takılan Elektrikli ve Elektronik Aygıtlar ve/ya da Bileşenler için Güvenlik Uyarıları

Bu araç, işlevleri başka aygıtlardan kaynaklanan elektromanyetik dalgalardan etkilenebilen elektronik bileşenlerle donatılmıştır. Böyle etkilenmeler tehlike oluşturabilir, bu nedenle aşağıdaki güvenlik yönergelerinde belirtilen önlemler dikkate alınmalıdır:

Bu biçerdövere sonradan biçerdöverin elektrik şebekesine bağlanan elektrikli ya da elektronik aygıtlar takılmış ise, kullanıcı bu değişikliğin sistem elektroniğini ve ya diğer bileşenleri etkileyip etkilemediğini denetlemelidir. Bu özellikle aşağıdaki bileşenler için geçerlidir:

• Alan sayacı

• Bilgisayar

• GPS (Global Positioning System) alıcısı

Sonradan takılan elektrikli/elektronik yapı parçaları EMC Yönergesi 89/336/EWG'ye uygun olmalı ve CE işareti taşımalıdırlar. Sonradan takılacak olan iletişim sistemleri (telsiz, telefon vb.) için ayrıca aşağıdaki ek koşullar yerine getirilmelidir:

– Aygıtın monte edildiği yer sağlam olmalıdır;

– Portatif ve taşınabilir aygıtlar sadece, bir dış anten takıldığında işletilmelidirler;

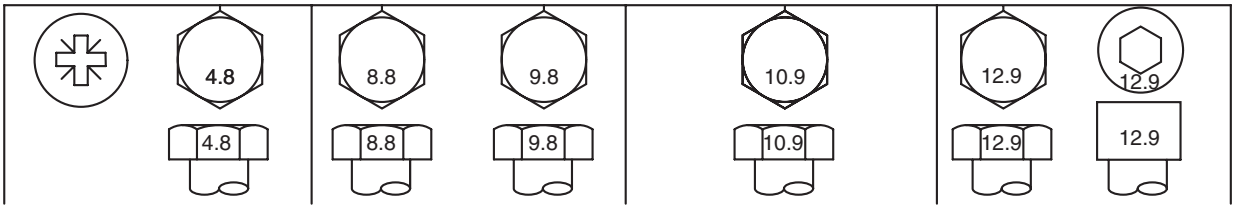
– Vericiler biçerdöverin elektroniğinden ayrı olarak takılmalıdır;

– Bu aygıtların antenlerinin takılması bir uzmanlık işidir ve biçerdöver şasisi ile anten arasında iyi bir toprak hattı bağlantısı hazırlanmalıdır.

Aygıt üreticilerinin birlikte verdikleri kullanma kılavuzlarında kablolama, kurulum ve izin verilen maksimum gerilim hakkında bilgi verilmelidir.

AG,CO03622,2262 –80–20AUG02–1/1

Metrik Cıvata ve Vidaların Sıkma Momenti Değerleri



TS1670 –UN–01MAY03

Cıvata ya da	Sınıf 4.8				Sınıf 8.8 ya da 9.8				Sınıf 10.9				Sınıf 12.9			
Vida	Yağlı[a]		Kuru[b]		Yağlı[a]		Kuru[b]		Yağlı[a]		Kuru[b]		Yağlı[a]		Kuru[b]	
Boyut	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in
M6	4.7	42	6	53	8.9	79	11.3	100	13	115	16.5	146	15.5	137	19.5	172
									Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft
M8	11.5	102	14.5	128	22	194	27.5	243	32	23.5	40	29.5	37	27.5	47	35
			Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft								
M10	23	204	29	21	43	32	55	40	63	46	80	59	75	55	95	70
	Nm	lb-ft														
M12	40	29.5	50	37	75	55	95	70	110	80	140	105	130	95	165	120
M14	63	46	80	59	120	88	150	110	175	130	220	165	205	150	260	190
M16	100	74	125	92	190	140	240	175	275	200	350	255	320	235	400	300
M18	135	100	170	125	265	195	330	245	375	275	475	350	440	325	560	410
M20	190	140	245	180	375	275	475	350	530	390	675	500	625	460	790	580
M22	265	195	330	245	510	375	650	480	725	535	920	680	850	625	1080	800
M24	330	245	425	315	650	480	820	600	920	680	1150	850	1080	800	1350	1000
M27	490	360	625	460	950	700	1200	885	1350	1000	1700	1250	1580	1160	2000	1475
M30	660	490	850	625	1290	950	1630	1200	1850	1350	2300	1700	2140	1580	2700	2000
M33	900	665	1150	850	1750	1300	2200	1625	2500	1850	3150	2325	2900	2150	3700	2730
M36	1150	850	1450	1075	2250	1650	2850	2100	3200	2350	4050	3000	3750	2770	4750	3500

Verilen değerler yalnızca genel kullanım içindir, cıvata ve vidanın dayanımına göre verilmiştir. Sizin özel uygulamanız için değişik moment değerleri ya da değişik bir sıkma işlemi verilmişse onları kullanın, bu değerleri KULLANMAYIN. Paslanmaz çelik bağlama elemanları ve somunlar için ya da U-cıvatalardaki somunlar için, uygulamaya özgü sıkma yönergelerine bakın. Plastik elemanlı ve kıvrımlı çelik karşı somunları, uygulamaya özgü farklı yönergeler verilmedikçe, somunu çizelgede belirtilen kuru moment değerinde döndürerek sıkın.

Kesilgen cıvatalar, belirli bir yük altında kesilecek biçimde tasarlanmışlardır. Değiştirildiklerinde aynı kalitede kesilgen cıvata kullanılmalıdır. Bağlama elemanlarının değiştirilmesi gerektiğinde, eşdeğer ya da daha üstün özellik sınıfından olanlar kullanılmalıdır. Özellik sınıfı daha üstün olan bağlama elemanları kullanıldığında, bu parçalar, sökülenler için verilmiş olan sıkma momenti değeri kadar sıkılmalıdır. Cıvataların ve vidaların dişlerinin temiz olmasını ve diş atlattırılmadan takılmalarını sağlayın. Olanaklı ise, uygulamaya özgü farklı yönerge verilmedikçe, karşı somunlar, tekerlek cıvataları ya da tekerlek somunları bu kapsamın dışında olmak üzere, yalın ya da çinko kaplı cıvata ve somunları yağlayın.

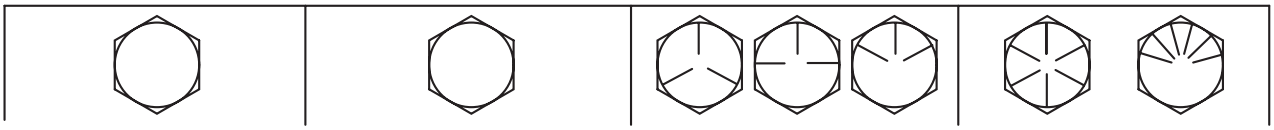
[a]"Yağlı" motor yağı türünden bir yağla kaplanmış, fosfat ve yağlı kaplama maddeleri ile kaplanmış bağlama elemanları, ya da JDM F13C çinko tanecikleri ile kaplanmış M20 ve daha büyük bağlama elemanları anlamına gelmektedir.

[b]"Kuru" Yalın ya da yağlama yapılmayan çinko kaplı, ya da JDM F13B çinko taneciği kaplamalı M6 - M18 arası bağlama elemanları anlamına gelmektedir.

DX,TORQ2 –80–24APR03–1/1

Birleşik İnç Sistemi Cıvata ve Vidaların Sıkma Momenti Değerleri

TS1671 –UN–01MAY03



Sonraki sayfada devam etmektedir

DX,TORQ1 –80–24APR03–1/2

Cıvata ya da	SAE Sınıf 1				SAE Sınıf 2[a]				SAE Sınıf 5, 5.1 ya da 5.2				SAE Sınıf 8 ya da 8.2			
Vida	Yağlı[b]		Kuru[c]		Yağlı[b]		Kuru[c]		Yağlı[b]		Kuru[c]		Yağlı[b]		Kuru[c]	
Boyut	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in	Nm	lb-in
1/4	3.7	33	4.7	42	6	53	7.5	66	9.5	84	12	106	13.5	120	17	150
													Nm	lb-ft	Nm	lb-ft
5/16	7.7	68	9.8	86	12	106	15.5	137	19.5	172	25	221	28	20.5	35	26
									Nm	lb-ft	Nm	lb-ft				
3/8	13.5	120	17.5	155	22	194	27	240	35	26	44	32.5	49	36	63	46
			Nm	lb-ft	Nm	lb-ft	Nm	lb-ft								
7/16	22	194	28	20.5	35	26	44	32.5	56	41	70	52	80	59	100	74
	Nm	lb-ft														
1/2	34	25	42	31	53	39	67	49	85	63	110	80	120	88	155	115
9/16	48	35.5	60	45	76	56	95	70	125	92	155	115	175	130	220	165
5/8	67	49	85	63	105	77	135	100	170	125	215	160	240	175	305	225
3/4	120	88	150	110	190	140	240	175	300	220	380	280	425	315	540	400
7/8	190	140	240	175	190	140	240	175	490	360	615	455	690	510	870	640
1	285	210	360	265	285	210	360	265	730	540	920	680	1030	760	1300	960
1-1/8	400	300	510	375	400	300	510	375	910	670	1150	850	1450	1075	1850	1350
1-1/4	570	420	725	535	570	420	725	535	1280	945	1630	1200	2050	1500	2600	1920
1-3/8	750	550	950	700	750	550	950	700	1700	1250	2140	1580	2700	2000	3400	2500
1-1/2	990	730	1250	930	990	730	1250	930	2250	1650	2850	2100	3600	2650	4550	3350

Verilen değerler yalnızca genel kullanım içindir, cıvata ve vidanın dayanımına göre verilmiştir. Sizin özel uygulamanız için değişik moment değerleri ya da değişik bir sıkma işlemi verilmişse onları kullanın, bu değerleri KULLANMAYIN. Plastik elemanlı ya da kıvrımlı çelik karşı somunlar için, paslanmaz çelik cıvata ve somunlar için ya da U-cıvatalardaki somunlar için, uygulamaya özgü sıkma yönergelerine bakın. Kesilgen cıvatalar, belirli bir yük altında kesilecek biçimde tasarlanmışlardır. Değiştirildiklerinde aynı kalite sınıfında kesilgen cıvata kullanılmalıdır.

Bağlama elemanlarının değiştirilmesi gerektiğinde, eşdeğer ya da daha üstün kalite sınıfından olanlar kullanılmalıdır. Kalite sınıfı daha üstün olan bağlama elemanları kullanıldığında, bu parçalar, sökülenler için verilmiş olan sıkma momenti değeri kadar sıkılmalıdır. Cıvataların ve vidaların dişlerinin temiz olmasını ve diş atlattırılmadan takılmalarını sağlayın. Olanaklı ise, uygulamaya özgü farklı yönerge verilmedikçe, karşı somunlar, tekerlek cıvataları ya da tekerlek somunları bu kapsamın dışında olmak üzere, yalın ya da çinko kaplı cıvata ve somunları yağlayın.

[a]Sınıf 2, 6 in. (152 mm) uzunluğa kadar olan altıgen başlı vidalar içindir (altıgen başlı cıvatalar için değil). Sınıf 1, uzunluğu 6 in. (152 mm) üzerinde olan altıgen başlı vidalar ve uzunluk gözetmeden diğer tüm cıvata ve vidalar içindir.

[b]"Yağlı" motor yağı türünden bir yağla kaplanmış, fosfat ve yağlı kaplama maddeleri ile kaplanmış bağlama elemanları, ya da JDM F13C çinko tanecikleri ile kaplanmış 7/8 in. ve daha büyük bağlama elemanları anlamına gelmektedir.

[c]"Kuru" Yalın ya da yağlama yapılmayan çinko kaplı, ya da JDM F13B çinko taneciği kaplamalı 1/4-3/4 in. cıvata ve somunlar anlamına gelmektedir.

DX,TORQ1 –80–24APR03–2/2

Uygunluk Bildirimi

CE

John Deere Brasil Ltda.
Av. Jorge A. D. Logemann, 600
98920-000 Horizontina - RS - Brasil

Biçerdöver:
Modeller ..... 1450 CWS/WTS ve 1550 CWS/WTS

Şu Avrupa Birliği Yönetmelikleri ile uyumludur:
98/37/EEC .....Makina Yönetmeliği
89/336/EEC .....EMU Yönetmeliği

Horizontina 9 Mayıs 2004

Marlon Adamy

Biçerdöver Mühendislik Yönetimi

CQ222660 –UN–08MAR04

ML70882,0000432 –80–01FEB05–1/1

Seri Numaraları

Tip Plakaları

Biçerdöverin bileşenlerini ve ek donanımlarını tanıtan seri numaraları bu donanımların üzerine ya da fabrika tarafından takılan seri numarası plakalarına damgalanmıştır.

Bu rakamlar ve harfler biçerdöver için bileşen ya da yedek parça sipariş edildiğinde gereklidir.

Bu numaraların devamlı olarak elinizin altında bulunması için, bu sayfalardaki resimlerde gösterilen yerlerine kaydedin.

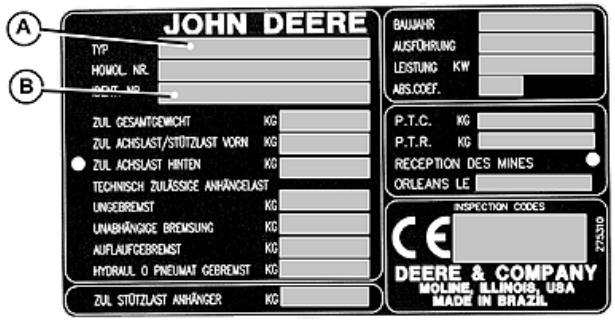
AG,CO03622,2179 –80–04OCT99–1/1

Biçerdöver Seri Numarası

Ürün kimliklendirim numarası, sürücü sahanlığının altında, sağ yanda yer almaktadır.

İlgili seri numaralarını, aşağıda bu amaçla sunulmuş olan yerlere yazın:

*														*

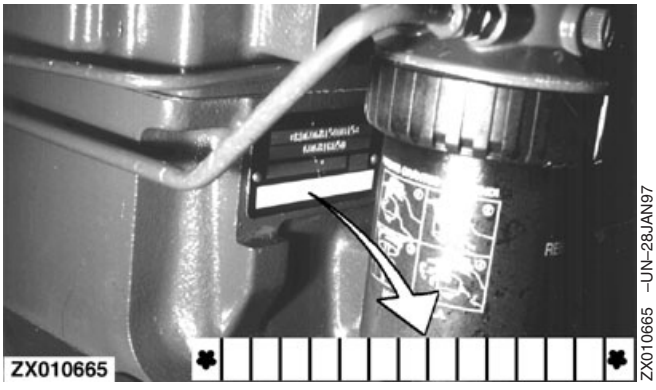


A—Model
B—Seri Numaraları

ML70882,000099D –80–24MAY06–1/1

Motor Seri Numarası

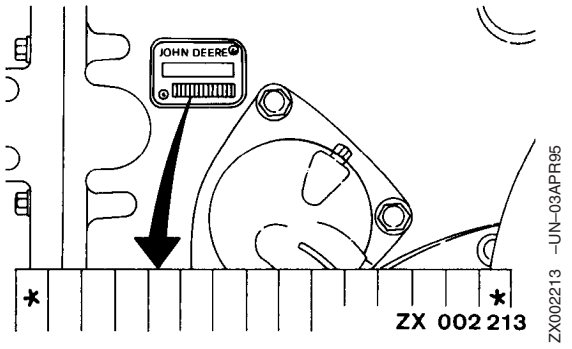
Bu el kitabında betimlenen biçerdöverlere ait motor seri numarası, motor bloğunun üzerinde yer almaktadır.



ML70882,000099E –80–24MAY06–1/1

Üç Hızlı Şanzıman Seri Numarası

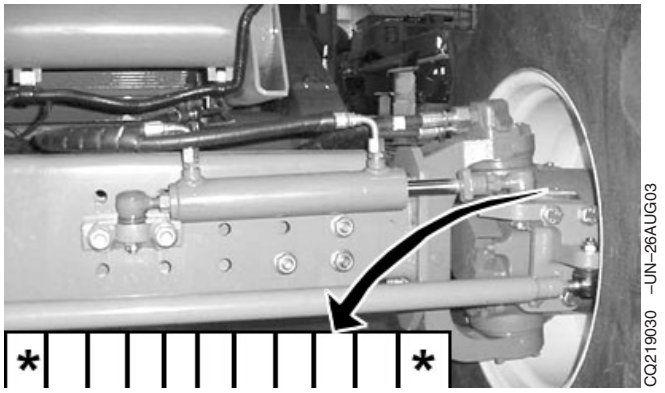
Üç hızlı güç aktarıcı seri numarası güç aktarıcının sağ yanında bulunmaktadır.



AG,CO03622,2249 –80–15MAR02–1/1

Dört Tekerlek Tahrik Seri Numarası

Seri numarası sağ tekerlekte hidrolik motor gövdesinde bulunmaktadır.



OU83340,00003F4 –80–26AUG03–1/1

Dizin

Sayfa

A

Akü
- Akünün Elektrik Doldurumu . . . 105-1
- Akünün yeniden elektrik dolumu . . . 105-3
- Düğme . . . 105-2
- Saklama ve kullanım . . . 105-2
- Söküm . . . 105-1
- Takılması ve bağlanması . . . 105-2
- Temizlenmesi . . . 105-1

Alan Sayacı
- Atımları Ayarlayın . . . 20-26
- Dilin Değiştirilmesi . . . 20-23
- Gerçek Alanın Kontrolü . . . 20-24
- Kısmi Alanın Kontrolü . . . 20-24
- Lastik Yarıçapının Ayarı . . . 20-24
- Ölçü Sisteminin Değiştirilmesi . . . 20-23
- Ön Takım Genişliği . . . 20-25
- Saati Ayarlayın . . . 20-27
- Şifrenin Değiştirilmesi . . . 20-29
- Tarihi Ayarlayın . . . 20-27
- Toplam Alanınn Kontrolü . . . 20-24

Alçak Basınç Düğmesi . . . 120-5
Alet Kutusu . . . 90-2
Algılayıcı
- Sürücünün Yerinde Olup Olmadığı . . . 30-3

Alışma devresi motor yağı . . . 80-6
Alt Çıkarıcı Gözetleme Kapakları . . . 75-1
Alternatör . . . 105-3
- Kayışın Yenisiyle Değiştirilmesi . . . 90-14

Alternatör Sinyal Işığı . . . 20-7
Ana Elektrik Kutusu, Sökülmesi . . . 105-5
Ana Konsol . . . 15-2
Arıtıcı Kolları ve Bağlantı Çubukları . . . 65-9
Arıtılmış Tahıl Çıkarıcı . . . 75-1
Arıtılmış Tahıl Çıkarıcı Sinyal Işığı . . . 20-5
Arıtılmış Tahıl Çıkarıcı Tahrik Kayışının
- Ayarlanması . . . 100-13

Arka Dingil İçe Kapanıklık Ayarı . . . 50-5
Arka Merdiven . . . 110-1
Arka Tekerleklerin Takılması . . . 50-4
Arkadaki Dönüş Sinyali Işıtaçları, Kuyruk Işıtaçları
- ve “FREN” (STOP) Işıtaçları . . . 25-6

Ayak Frenlerinin Kullanılması . . . 30-7
Ayarlama
- Son Tahrik Mili Son Yataklarının Boşluğu . . . 115-6

Ayarlanabilir Hava Kapakları . . . 120-3
Ayarlanması
- Dövme Sepeti . . . 55-4
- Dövme Tamburu . . . 55-4
- Elekler . . . 55-6
- Fan . . . 55-5

Sayfa

B

Bakım noktaları
- Her Gün . . . 85-2
- Her 10 saat . . . 85-6
- Her 100 saatte bir . . . 85-16
- Her 1000 saatte bir . . . 85-24
- Her 1500 saatte bir . . . 85-24
- Her 200 saat . . . 85-18
- Her 2000 saatte bir . . . 85-24
- Her 250 saatte bir . . . 85-20
- Her 50 saatte bir . . . 85-10, 85-12
- Her 500 saatte bir . . . 85-22
- İlk 10 saat . . . 85-4
- İlk 100 saat . . . 85-14
- İlk 1000 saat . . . 85-24
- İlk 50 saat . . . 85-8

Başarım izleteci . . . 20-18
Başarım Monitörünün Çalıştırılması . . . 20-16
Başlangıçtaki Ön Takım AHC Kalibrasyon
- İşlemleri . . . 105-16

Başüstü Konsolu . . . 15-6
Basınçlı Hava Hortumu . . . 95-1
Basınçlı Hava Kullanılması . . . 95-1
Basınçlı Hava Sistemi Kabı . . . 95-1
Basmalı anahtar
- Dört Tekerlek Çekiş Tahriği . . . 15-24

Basmalı anahtar (Düğme)
- Yol Güvenliği . . . 15-8

Basmalı şalter
- Boşaltma Sarmalı Açılması/Kapanması . . . 15-11
- Cam Kurutucu . . . 15-11

Basmalı Şalter
- Dolap Yatay Ayarı . . . 15-14
- Döven Tahriği . . . 15-9

Basmalı şalter
- Dövme Sepeti Aralığı Ayarı . . . 15-18
- Dövme tamburu hızı . . . 15-18
- Fan Hızı . . . 15-19

Basmalı Şalter
- Ön Cam Sileceği . . . 15-17
- Ön cam yıkayıcı . . . 15-16

Basmalı şalter
- Ön Takımı Yatırma . . . 15-14

Belirteç Işıkları . . . 20-1
Belirteç Işıtacı
- Motor Giriş Havasının Sıcaklığı . . . 20-6
- Motor Hava Süzgeci . . . 20-6
- Motor soğutma sıvısı sıcaklığı . . . 20-8
- Tepikleme . . . 20-3

Belirtme Işığı
- Motor soğutma sıvısı sıcaklığı . . . 20-2

Sayfa

Motor yağ basıncı 20-2
Besleme Düzeni Hidrolik Yön Değiştirici Zincirinin Geriliminin Ayarlanması 100-6
Besleme Düzeni Kayar Kavramasının Ayarlanması 100-4
Besleme Düzeni Tahrik Kayışının Değiştirilmesi 100-5
Besleme Düzeni, Ön Yüzünün Açısının Ayarlanması 60-5
Besleme Düzeni/Ön Takım Yön Değiştirici 15-22
Biçerdöver Ayarları
Genel Bilgiler 55-14
Biçerdöver Ayarlarına İlişkin Genel Bilgiler 55-14
Biçerdöver Üzerindeki Ön Ayarlamalar 20-16
Biçerdöverin boyutları 130-5
Biçerdöverin Çekilmesi 45-6
Biçerdöverin İşletilmesi 55-1
Biçerdöverin Kaldırılması için Destek Noktaları 50-4
Biçerdöverin Uzun Süre Depoda Kalması Durumunda 35-3
Biçerdöverin Yağlanması 35-4
Biçme Düzeni Yüksekliği Analog Göstergesi – CWS/WTS 20-9
Biriktiriciler (Basınç Kapları) 110-6
Boşaltma Sarmalı
Sarmal Tahrik Zincirinin Ayarlanması 100-15
Bu El Kitabının Kapsamındaki Biçerdöverler 00-1

C

Çalışma Işığı Düğmesi
Boşaltma Sarmalı 25-2
Kabin tavanı 25-2
Çevirmeli düğme
Isıtıcı 15-16
Kabin Fanı 15-15
Klima sistemi 15-16
Soğutucu Bölmesi 15-15
Çıkarıcı Sarmalları 75-2
Çok İşlevli Kumanda Kolu 15-3
Ayar Tekerciklerinin İşlevleri 15-4
Çok İşlevli Kumanda Kolunda Bulunan Ayar Düğmelerin İşlevleri 15-4

D

Değişken Hızlı Tambur Tahrik Kayışı
İndirgeme Dişlisi ile Donatılmamış Biçerdöverlerden Sökülmesi 100-9
İndirgeme Dişlisi ile Donatılmış Biçerdöverlerden Sökülmesi 100-10
Kayışın Yenisiyle Değiştirilmesine İlişkin Hazırlıklar 100-8
Dingil-Tekerlek Tahriği 115-5
Dingil-Tekerlek Tahriğinin Yağı 115-5
Dingil-Tekerlek Tahriğinin Yağının Değiştirilmesi 115-5
Dış Aynalar 30-8
Dişli Dövme Sepeti Kapak Sacları 65-5
Dişli Dövme Sepeti Kapatma Sacları 65-7
Dişli kutusu yağı 80-9
Direksiyon Kolonu 15-7
Direksiyon Kolonu Eğim Ayarı 30-6
Direksiyon Kolonu Yükseklik Ayarı 30-6
Dirsekli mil titreşim sönümleyicisinin incelenmesi 90-19
Dizel motor yağı 80-7
Dizel yakıt 80-2, 80-3
Dizel yakıtın yağlayıcılığı 80-8
Dolap
DIP Seçkisi Konumları 105-21
Hız Ayarı 15-13
Dolap Hız Ayarı 15-13
Dolap Hız Kumanda Kartı Hata Kodları 105-22
Dolap Hız Kumanda Kartı Hata Kodları 105-22
Dolap Hız Kumanda Kartındaki DIP Seçkisi Konumları 105-21
Döner Eleğin Bıçaklı Tarağının Yenisiyle Değiştirilmesi 90-16
Döner Eleğin, Yağ Soğutucusunun, Yoğuşturucunun ve Radyatörün Temizlenmesi 90-14
Döner Petek Kayışının Değiştirilmesi 90-15
Döner Petek Tırmık Kirişinin Ayarlanması 90-16
Dönüş Sinyali Belirtici Işık 25-6
Dönüş Sinyali Kolu 25-6
Dört Tekerlek Çekiş Tahriği
Dingil Genişlik Ayarı 50-6
Dingil yükseklik ayarı 50-6
Dörtlü Flaşör Düğmesi 25-6
Dörtlü Flaşörün Kullanılması 25-6
Dövme Birimi
Sistemin Ayarlanması 55-2
Dövme Birimi Tahrik Kayışı Kılavuzunun Ayarlanması 100-7
Dövme Birimi Tahrik Kayışının Yenisiyle Değiştirilmesi 100-6
Dövme Sepeti – Tambur Sakınıt Aralığının Ayarlanması 55-16
Dövme Sepeti Uzantısının Ayarı 65-4

Sayfa

Dövme Sepeti ve Dövme Tamburu Ayarı 65-4
Dövme Tamburu
Öndeki Gözetleme Kapağı 65-1
Dövme Tamburu Alarm Ayarı 20-15
Dövme Tamburu Dişi ve Dövme Sepeti Dişi
Arasındaki Yanal Boşluğun Ayarlanması 65-6
Dövme Tamburu Hız İndirgeme Dişlisi –
İşleyiş 65-3
Dövme Tamburu Saptırma Levhası 65-5
Dövme Tamburu Sinyal Işığı 20-6
Dövme Tamburu, Elle Döndürülmesi 65-3
Dövme Tamburunun Sıyırma Çubukları 65-2
Dövme Tamburunun Yandaki Gözetleme
Pencereleri 65-1
Düğme
Arka Görüş Aynalarının Elektrikli Ayarı 15-17
Ayna Kurutucusu. 15-9
Boşaltma Sarmalı Tahriği 15-20
Dolap Hızı Kumandası 15-12
Ön Takım Tahriği 15-10
Saman Dağıtıcısının Saptırıcılarının Elektriksel
Olarak Ayarlanması 15-23
Düğme Konsolu 15-5
Düğmeler, tipleri 15-8

E

Eğitmen Koltuğu 30-5
Egzoz Sistemi 90-9
El gazı 15-17
El Gazı Beşikli Düğmesi 15-17
Evrak Paketi Bölmesi 30-6

F

Fan Alarmı Ayarı 20-15
Fan Değişken Hız Tahriği, Tahrik Kayışının
Ayarlanması 100-11
Fan Hava Akımının Yönünün Ayarlanması 65-13
Fan Hızının Ayarlanması 15-19
Fan Kontrol Lambası 20-5
Farlar 25-1
Fren Pedallarının Ayarlanması 115-2
Fren Sistemi 115-1
Fren Sistemi İçin Fren Sıvısı 35-3

G

Gres
Aşırı basınç ve çok yönlü kullanım 80-11

Sayfa

Güç aktarıcı
Yağ değiştirme 115-5
Güç Aktarıcı Hız Oranı Kodu 20-14
Güneşlik 30-8
Günlük incelemeler 35-1
Güvenlik Alarmı 45-3
Güvenlik kemeri 30-5

H

Hava Deposunun Boşaltılması 95-1
Hava Emme Sistemi 90-9
Hava Giriş Açıklığı 120-7
Hava Kompresörü
Yağ değiştirme 95-2
Hava Sıkmacı (Kompresörü)
Kayışın Yenisiyle Değiştirilmesi 90-14
Havalı Lüks Koltuk 30-4
Hektarmetre 20-22
Tuşların İşlevleri 20-23
Her Ürün Kaldırma Mevsimi Sonunda. 85-26
Hidrolik Değişken Hız Tahrik Düzeninin
Ayarlanması 100-7
Hidrolik Kumanda Bloğu Valflerinin İşlevleri . . . 110-4
Hidrolik Pompasının Kayışının Gerginliğinin
Ayarlanması 100-4
Hidrolik Sistem
Tanım 110-2
Yeniden doldurum 110-5
Hidrolik Sistem Yağ Düzeyi 35-1
Hidrolik Sistem Yağının Havasının Alınması . . . 110-5
Hidrolik Valf Bloğu
Basınç Güvenlik Valfleri 110-3
Hidrolik Yağ Süzgeci Sinyal Işığı 20-5
Hidrolik Yağı. 80-10
Hidrolik Yağının Değiştirilmesi 110-5
Hidrolik Yağının ve Süzgecinin
Değiştirilmesi 110-5
Hidrostatik Şanzıman Yağı Sıcaklığı Kontrol
Lambası 20-3
Hidrostatik Sistem Yağ Seviyesi 35-2
Hidrostatik Sistemin Aşırı Isınmasını Önleyin . . . 45-3
Hidrostatik Tahrik Bileşkenleri 115-3
Hidrostatik Yağının ve Filtresinin
Değiştirilmesi 115-4

I

INFO-TRAK İzleteci 20-10

Sayfa

INFO-TRAK İzleteci Bakım Bilgileri 20-16
INFO-TRAK Monitörünün İşlevleri 20-11
Isıtıcının Bileşenleri 120-2
İçsiz Lastikler 50-1
İklimlendiricinin Sıkmacı
Kayışın Yenisiyle Değiştirilmesi 90-14
İleriye ve Geriye Sürüş 45-2

J

John Deere Orijinal Yedek Parçalarını
Kullanın. 80-12

K

Kabin Hava Süzgeci
Sökülmesi 120-6
Kabin Hava Süzgeçleri 120-5
Kabin Havası Süzgeci
Temizlenmesi 120-6
Kabin iç aydınlatması 30-8
Kabin Tavanındaki ve Boşaltma Sarmalındaki
Çalışma Işıkları 25-2
Kabin, Resirkülasyon Filtresinin Sökülmesi 120-7
Kabuk Dağıtıcının Dönme Devrinin
Ayarlanması 70-8
Karşı Ağırlıklar 50-8
Kayış Gerginliği
Hava Sıkmacı (Kompresörü) 95-1
İklimlendiricinin Sıkmacı. 120-4
Kayışlar 85-27
Kayıplar
Kayıp Yüzdesinin Hesaplanması. 55-10
Kayıpların Ölçülmesi 55-10
Kendi Sürüş Tahriğini Kullanarak Taşıma 45-5
Kesikli Gösterge Işıkları 25-4
Kesikli Gösterge Işıkları Düğmesi 25-4
Kesmik Çıkarıcı 75-1
Kesmik Çıkarıcı Kontrol Lambası 20-4
Kesmik Çıkarıcı, Kavramanın Ayarlanması . . . 100-12
Kesmik Çıkarıcı, Tahrik Kayışı 100-12
Kesmik Çıkartıcısının Taşıyıcı Zincirinin
Gerginliği. 75-1
Kesmik Sarmalı Tahrikinin Ayarlanması 100-12
Kesmik Yeterli Değil 55-6
Kısa Saman Eleği Uzatması 65-10
Kısa Saman Eleği Uzatması Açısının
Ayarlanması 65-10
Kısa Saman Yayıcı. 70-9

Sayfa

Yayma Açısının Ayarlanması 70-10
Kısa Saman Yayıcı Tahriği. 70-7
Kısa Saman Yayıcının Taşıma Konumu 70-8
Klima Sinyal Işığı (Yüksek Basınç) 20-8
Klima Sistemi Bileşenleri 120-1
Kol Dayama Konsolu 15-3
Kol Dayanağının Ayarlanması 30-3
Konsol Potansiyometreleri 15-2
Kontak Anahtarının Kapatılması 40-2
Köşe Paneli 15-5
Korna Düğmesi. 15-21
Korumalı Mil Hızı İzleteci 20-17
Kullanılmış Lastiklerin Yuvarlanım Yarıçapının
Saptanması. 20-13
Küllük. 30-3
Kumandalar ve Göstergeler; Genel Yerleşimi . . . 15-1
Kumandalar ve Göstergeler Genel Yerleşimi . . . 15-1

L

Lastik Bakımı 50-1
Lastik Değiştirme 50-4
Lastik Hava Basınçları 50-8
Lastik Yuvarlanım Yarıçapı. 20-12
Lastikler 35-3
Lastikler ve tekerlekler
Arka Tekerlek Somunu Sıkma Momenti 50-4
Lastiklerin Takılması. 50-2

M

Makina Kodu 20-14
Makinaya-Özgü Verilerin Girilmesi 20-14
Marş motoru düğmesi. 15-21
Marş Motoru Rölesi 105-6
Mısır için Özel Takım 65-13
Mısır Kaldırma Hazırlıkları 55-17
Motor
Hava Süzgecinin Temizlenmesi 90-18
Motor Soğutma Sıvısının Değiştirilmesi. 90-10
Motor Yağının ve Yağ Süzgecinin
Değiştirilmesi. 90-4
Motor Elektronik Sistemi Arıza Tanı
Göstergesi 20-10
Motor Fanının Kayışı
Fan Kayışının Gerginliğinin İncelenmesi 90-13
Gerdiricinin Yay Gerginliği. 90-13
Kayış Aşınmasının İncelenmesi 90-13
Yenisiyle Değiştirilmesi 90-14

Sayfa

Motor Hava Süzgeci
Bileşkenlerin oturtulması 90-19
Motor Hava Süzgeçleri
Sökülmesi 90-17
Motor Soğutma Sıvısı
Değiştirilmesi 90-10
Motor Soğutma Sıvısı Seviyesi 35-2
Motor Tahrik (Impulse) Kodu 20-14
Motor Yağ Basıncı Kontrol Lambası 40-3
Motor Yağ Seviyesi 35-1
Motor yağı
Alışma Dönemi 80-6
Dizel 80-7
Motor Yağı Seviyesinin Denetimi 90-3
Motora Erişim 90-2
Motoru Çalıştırmaya Başlatmadan Önce 40-2
Motorun Alıştırılması 40-1
Motorun Boğulması 40-5
Motorun Çalışmaya Başlatılması 105-4
Motorun Çalıştırılmaya Başlatılması 40-3
Motorun Durdurulması 40-5
Motorun Isınması 40-4
Motorun Şasilenmesi 90-20
Motorun Yardımcı Akü ile Çalıştırılması 40-4

N

NFOTRAK Monitörü Hata Kodları 105-11

O

Ön Takım AHC Ölçümlendirim Yordamı – Adım Adım 105-17
Ön Takım Besleme Düzeni Tahriği 100-4
Ön Takım Düzeçlemesinin İncelemesi 60-2
Ön Takım Kaldırma ve İndirme Hızlarının Ayarlanması 110-4
Ön Takım Kayıpları 55-7
Ön Takımın Yere Uyguladığı Basınç Analog Göstergesi 20-9
Ön Tekerlekler
Takılması 50-2
Otomatik Ön Takım Kumanda Sistemi Hata Kodları 105-12

P

Park Freni 30-7, 115-2
Park Freni Kontrol Lambası 20-2
Park Freni Pedalının Bırakılması 30-8
Park Işığı ve Far Düğmesi 25-1
Pirinç için Ürün Kaldırma Eklentisi 65-6
Püskürtme Memelerinin İncelenmesi 90-8

R

Resimli Güvenlik İşaretleri 10-1
Röle ve Diyot Kartına Erişme 105-6

S

Saatin Ayarlanması ve Gösterilmesi 20-12
Sağ Kol Dayanağı 30-3
Sağ Kol Dayanağı Eşya Gözü 30-3
Sağ Kol Dayanağı – Öne/Arkaya Ayarı 30-4
Saman Dağıtıcı
Saptırıcıların Ayarlanması 70-6
Saman Dağıtıcısı
İşletim ve Taşıma Konumları 70-6
Saptırıcıların Ayarlanması 70-7
Saman Eleği Uzantısının Sökülmesi 65-11
Saman Eleğinin Sökülmesi 65-11
Saman Kıyıcı
Bıçakların Yenileriyle Değiştirilmesi 70-3
Dönme Hızının Düşürülmesi 70-5
Karşı Bıçakların Ayarlanması 70-3
Saman Kıyıcısı
Devreden çıkartılması 70-2
Devreye Sokmaya İlişkin Hazırlıklar 70-1
Devreye Sokulması Sırasında Alınacak Önlemler 70-1
Karşı Bıçakların Yenileriyle Değiştirilmesi 70-4
Kayış Gerginliği 100-16
Saptırma Sacı 70-1
Saman sarsağı
Tipler 65-7
Yatakların Ayarlanması 65-8
Saman ve Tahıl Eleklerinin Temizlenmesi 65-12
Sarsak
Balık Sırtları 65-7
Kayar Kavramanın Ayarlanması 100-11
Kayış Gerginliğinin Ayarlanması 100-10
Perde 65-8
Tahrik kayışı gerginliğinin ayarlanması 100-11
Sarsak ya da Güç Döveni Sinyal Işığı 20-4
Sigorta ve Röle Kartı 105-8
Sigortalar 105-8

Sayfa

Sinyal Işığı
Acil duruş 20-2
Boşaltma Sarmalı 20-7
Dört tekerlek çekiş tahriği 20-8
Tahıl tankı 3/4 dolu 20-7
Slope Master Sistemi 55-7
Soğutma Akışkanı Düzeyi 120-4
Soğutma Sistemi 90-9
Soğutma Sıvısı
Dizel motor 80-5
Soğutma Sıvısı Sıcaklık Göstergesi 20-9
Soğutucu Bölmesi. 30-6
Solenoid Valfler (Ana Hidrolik Gövde). 105-9
Sorunlarının Tanımlanması. 55-3
Sürücü Sahanlığındaki ve Ayna Kollarındaki Çalışma Işıkları 25-3
Sürücü Sahanlığındaki ve Ayna Kollarındaki Çalışma Işıkları İçin Düğme 25-3
Şalter
Acil Durdurma 15-9
Şanzıman Yağı 115-5
Şanzıman Yağının Değiştirilmesi 115-5

T

Tahıl Alıkoyucu Plaka 65-12
Tahıl Alıkoyucu Plakanın Ayarlanması 65-12
Tahıl Deposu Kapağı 75-2
Tahıl Deposu Üst Burgusunun Tahrik Zincirinin Ayarlanması 100-13
Tahıl Deposu Uzatması
Depoya Erişilmesi 75-3
İşletim Konumu 75-2
Taşı Konumu 75-2
Tahıl Deposunun Boşaltım Burgusunun ve Besleyicisinin Zincir Gerginliğinin Ayarlanması 100-14
Tahıl Dövenleme İşlemi 55-2
Tahıl Eleğinin Sökülmesi 65-12
Tahıl Kurtarma İşlemi 55-3
Tahıl Tane Kaybı
Döven Sisteminde 55-8
Dövme Sisteminde 55-8
Kaybın Nedenleri 55-7
Sorunlarının Tanımlanması 55-3
Temizleme Sisteminde 55-8
Tahıl Tane Kaybının Genel Olarak Önlenmesi . . 55-9
Tahıl Tane Kaybının Önlenmesi – Genel 55-9
Tahıl Tane Kayıpları
Tahıl Tane Kayıplarının Azaltılması. 55-12
Tahıl Tane Niteliğinin Değerlendirilmesi 55-12
Tahıl Tankı Alt Sarmalı Kapak Plakası 75-3
Tahıl Tankı Aydınlatma Düğmesi 25-4
Tahıl Tankı Gözetleme Deliği 75-1
Tahıl Tankı Sinyal Işığı (Dolu) 20-7
Tahıl Tavasının Açılması 65-13
Tahıl Temizleme İşlemi 55-2
Tahrik Zincirlerinin Gerginlikleri. 100-3
Taneli Ekin Kaldırma Hazırlığı 55-17
Taş Kapanının Açılması 65-2
Taşıma Bilgileri. 45-4
Tekerlekler ve lastikler
Lastik hava basıncı 50-8
Teknik Özellikler 130-1
Çalışma Hızları 130-3
Dört Tekerlek Tahrik – 1450/1550. 130-4
Güç Döveni – WTS 130-3
Tekerlek Düzenlemeleri. 130-4
Temel Biçerdöver Ayarları Çizgesi 55-15
Temiz Tahıl Çıkartıcısı
Kayar Kavramanın Ayarlanması 100-13
Taşıyıcı Zincirin Gerginliğinin Ayarlanması . . . 75-4
Temiz Tahıl Çıkartıcısının Üst Kapağı 75-3
Temizleme
Bakım Işıkları 30-2
Ön Cam Sileceği. 30-2
Temizleme Sistemi 65-9
Değişken Hızlı Fan Tahrik Kayışının Yenisiyle Değiştirilmesi 100-11
Temizlik
Kabin Pencereleri 30-2
Temizlik Sisteminin İç Aydınlatması 25-5
Termostat
Yenisiyle Değiştirilmesi 90-12
Tip Plakaları 135-1
Tokacın özel aşınma plakaları 65-4
Tropik İklimlerde Çalıştırma 40-2

U

Üçlü Hidrolik Pompa. 110-3
Ulaşım Noktaları Arka Merdivenin Ardında 110-1
Ürün Kaldırma Eylemi Başarım İzleteci
Algılayıcının Duyarlılığının Ayarlanması 20-19
İşletimsel Sınama 20-21
Potansiyometrelerin Ayarlanması 20-19
Yol Hızının Ayarlanması 20-20
Ürün Mevsimi Sonunda 125-1
Uzun Far Düğmesi 25-1
Uzun Huzme Sinyal Lambası 25-1

Sayfa

V

Vites kolu 15-14
Viteslerin Seçilmesi 45-2

Y

Yağ
  Depolama 80-11
Yağ, dişli kutusu 80-9
Yağların depolanması 80-11
Yağlı Tohumlu Ürün Kaldırma Hazırlıkları 55-17
Yakıt
  Dizel 80-2, 80-3
  Yağlayıcılık 80-8
Yakıt Deposu Kapağı 90-5
Yakıt Deposunun Doldurulması 80-1
Yakıt göstergesi 20-8
Yakıt Seviyesi 35-2
Yakıt Sistemi 35-4
Yakıt Sisteminin Havasının Alınması
  Sistemin Havası Ne Zaman Alınmalıdır 90-8
Yakıt Süzgecinin Su Kapanının Temizlenmesi . . 90-6
Yakıt Süzgecinin Yenisiyle Değiştirilmesi 90-7
Yangın Söndürücü 30-7
Yangın söndürücü yeri 30-7
Yardımcı Akü Kullanılması 105-3
Yazılım Sürümü (Program) 20-14
Yoğunlaşma Suyu Boşaltma Hortumu 120-7
Yoğuşturucunun Temizlenmesi 120-5
Yokuşluk Araziler için Slope Master Sistemi . . . 65-11
Yönlendirme ve Sürme 45-1
Yüksek Basınç Şalteri 120-5
Yüzdürüm Ölçümlendirim Yordamı
  300 ve 600 Serisi Bükülmez Ön Takım 105-18

Z

Zincirler 85-27
300 Serisi Besleme Düzeni
  Taşıyıcı Zincirlerinin Gerginliğinin
    Ayarlanması 60-5
300 Serisi Besleme Kamarası
  Hidrolik Bağlantılar 60-2
  Yüzer Silindirin Yüksekliğinin Ayarlanması . . . 60-4
300 Serisi Bükülmez Ön Takımlar
  Biçme Konumu 55-18
  Yüzdür 55-20
600 Serisi Besleme Düzeni
  Taşıyıcı Zincirlerinin Gerginliğinin
    Ayarlanması 60-6
600 Serisi Besleme Kamarası
  Çoklu-bağlaştırıcı 60-3
  Yüzer Silindirin Yüksekliğinin Ayarlanması . . . 60-5
600 Serisi Bükülmez Ön Takımlar
  Biçme Konumu 55-18
  Biçme Yüksekliğine Geri Dön (AHC) 55-19
  Yüzdür 55-20

John Deere İşinizin Devamlılığını Sağlar

John Deere Yedek Parça Servisi

İstediğiniz parçanın doğru şekilde ve en kısa zamanda elinize geçmesi için orijinal John Deere yedek parçalarını kapsayan stokumuz ile.

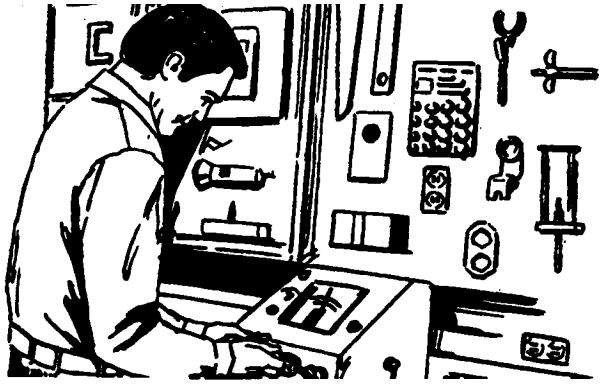
Yedek parça depomuz kapsamlı ve düzenlidir.

TS100 –UN–23AUG88

DX,IBC,A –80–04JUN90–1/1

İşe Göre Avadanlık

Gerekli avadanlık ve test cihazlarına sahip servisimiz arızalarınızı en kısa zamanda giderecektir.. Böylece zamandan ve paradan tasarruf etmiş olacaksınız.



TS101 –UN–23AUG88

DX,IBC,B –80–04JUN90–1/1

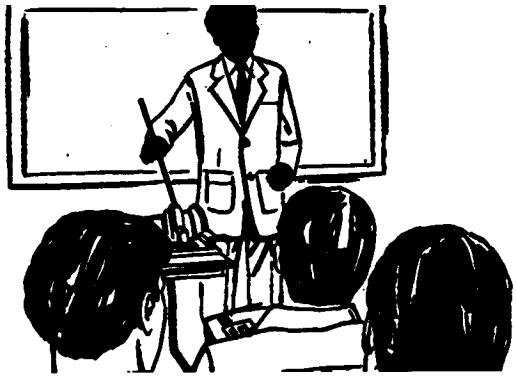
Eğitimli Servis Elemanları

Eğitim John Deere'nin işidir.

Personelimiz düzenli olarak sunulan kurslarda eğitilmekte, bakımını ve onarımını öğrenmektedir.

Sonuç?

Güvenebileceğiniz bir tecrübe!



TS102 –UN–23AUG88

DX,IBC,C –80–04JUN90–1/1

Çabuk servis

Hedefimiz, istediğiniz zaman istediğiniz yere zamanında ve çabuk servis yapmaktır.

Duruma göre yerinde ya da atölyemizde gerekli onarımları yaparız. Bize gelin ve bize güvenin.

JOHN DEERE SERVİS ÜSTÜNLÜĞÜ: Ne zaman bize gerek duyarsanız, biz yanınızdayız.

TS103 –UN–23AUG88

DX,IBC,D –80–04JUN90–1/1